

3 1761 11554819 0





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115548190>

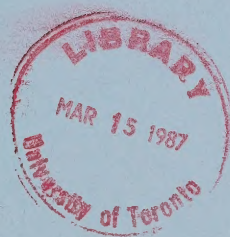
CA1
FN
E77

Government
Publications

Environment Canada



1987-88 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-16
ISBN 0-660-53651-X

Canada: \$16.00
Other countries: \$19.20

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Environment Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. Accordingly, it contains several levels of detail to respond to the needs of different readers.

This document contains four chapters. The first provides an introduction to the Department. The other three each present the Program Expenditure Plan for one of the Department's programs.

Chapters 2 to 4 begin with Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts for the particular program being described. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

Each Program Expenditure Plan is, in turn, divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and summarizes its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for justifying the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

This document is designed to give readers easy access to specific information that they may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each Program. In Section I of each Program Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Overview	1-1
Administration Program	2-1
Environmental Services Program	3-1
Parks Program	4-1



Departmental Overview

Role and Responsibilities

The Department of the Environment came into being in June 1971, after the proclamation of the Government Organization Act (GOA) 1970. Known now as Environment Canada, the Department was created from various entities within the federal government that were concerned with the natural environment. Subsequent organizational adjustments were effected through the GOA 1979, which separated the fisheries and marine component; by Order-in-Council P.C. 1979-1617 which, in turn, added Parks to the Department's structure; and by Order-in-Council P.C. 1984-3200, which transferred the Canadian Forestry Service to Agriculture Canada.

The duties, powers and functions of the Minister of the Environment extend to and include:

- a) all matters over which Parliament has jurisdiction not otherwise assigned to other federal Departments, boards and agencies relating to:
 - the preservation and enhancement of the quality of the natural environment, including water, air and soil quality;
 - renewable resources, including migratory birds and other non-domestic flora and fauna;
 - water;
 - meteorology;
 - the enforcement of rules and regulations made by the International Joint Commission relating to boundary waters, and questions arising between the United States and Canada insofar as they relate to the preservation and enhancement of the quality of the natural environment; and
 - the co-ordination of the policies and programs of the Government of Canada respecting the preservation and enhancement of the quality of the natural environment;
- b) such other matters over which the Parliament of Canada has jurisdiction relating to the environment as are by law assigned to the Minister.

Orders-in-Council P.C. 1979-1617 and P.C. 1979-1841 gave the Minister of the Environment added responsibilities for national parks, National Battlefields Commission, historic sites and monuments, and certain canals.

The Act (GOA) recognizes that preserving and improving Canada's environmental quality is a responsibility of all federal departments, the provincial governments and the public. The Act gives to the Minister of the Environment broad responsibilities both to promote and encourage practices that lead to the improvement and preservation of environmental quality. It also enables the Minister to co-operate with provincial governments and their agencies and any other program or organization having similar environmental objectives. As well, the GOA empowers the Minister to establish guidelines and advise heads of departments, boards and agencies of the federal government in all matters pertaining to preserving and improving the quality of the natural environment. Finally, the Act allows the Minister to enter into agreements with other governments and agencies for the purpose of carrying out programs for which the Minister is responsible.

The Department's mandate includes responsibility both for administering the 16 federal Acts assigned to it, and for carrying out particular responsibilities provided for in Acts assigned to other departments and agencies (see page 1-7).

The responsibilities noted above are carried out through programs designed to:

- provide Canadians with environmental information in the public interest;
- ensure the wise management and use of renewable resources;
- promote the establishment or adoption of objectives or standards relating to either environmental quality or controlling pollution;
- ensure that new federal projects, programs, and activities are assessed early in the planning process for potentially adverse effects on the environment; and
- ensure the preservation and the protection of nationally significant natural and cultural heritage.

The Department obtains policy and related expenditure approval through the Cabinet Committee on Social Development.

The Department of the Environment recovers the cost of providing certain services (such as ice reconnaissance, aviation and defence meteorological services, hydrometric work, and water quality samples and analyses) from other departments. These include the Departments of Transport, National Defence, Indian and Northern Affairs, Fisheries and Oceans, and Energy, Mines and Resources.

Departmental Organization and Programs

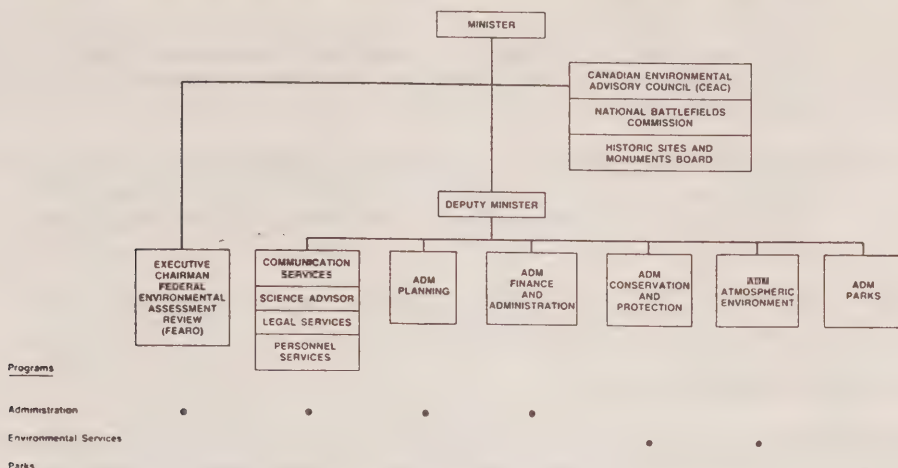
The Department of the Environment has grouped its activities into three Programs:

- Administration provides corporate management; strategies, policy and planning; guidance on priority issues; and corporate finance, personnel and administrative support services to the Department. It also includes the administration of the Environmental Assessment and Review Process.
- Environmental Services provides information on weather, climate, ice, sea state and air quality. It also both promotes conservation and protection of inland waters, lands, and wildlife, and develops preventive or corrective measures for maintaining and improving environmental quality.
- In accordance with its mandate, Parks establishes, develops and manages national parks, national historic parks and sites, heritage canals and co-operative heritage areas.

The Department's organizational structure is aligned with its Programs as shown in Figure 1. The organization is highly decentralized with approximately 75% of the employees located in regional and field offices. This high degree of decentralization is required to respond to the varying needs of clientele in the five geographical regions and the environmental issues affecting each.

A major reorganization took place in 1986-87 in the Environmental Services Program. The Environmental Conservation and Environmental Protection Activities were consolidated into one named Conservation and Protection. The Offices of the Regional Directors General and their resources were transferred in 1987-88 to the Environmental Services Program. Corporate responsibilities in each region are carried out through a Committee of Regional Executives (CORE).

Figure 1: Relationship of Organization to the Program Structure



Departmental Priorities

The Department's priorities for the next few years will be to:

- establish and implement an Environmental Quality Policy Framework that includes developing environmental protection legislation, managing toxic chemicals over their life cycle, monitoring compliance with environmental laws and regulations, setting environmental quality standards for federal activities, negotiating federal-provincial Accords, reporting on the state of the environment, strengthening scientific effort, working with non-governmental organizations, and working to ensure that decision makers understand the economic consequences of decisions affecting the environment;
- anticipate long-term environmental threats caused by chemical alterations to the atmosphere and advise on their consequences;
- develop and implement a comprehensive federal water policy aimed at both ensuring equitable access to safe and adequate water supplies in Canada, and providing direction and positions on municipal water and sewage facilities and the export of water;
- reduce the effects of acid rain in sensitive areas of eastern Canada by implementing, in co-operation with the provinces and the United States, agreements and programs aimed at reducing acid-causing emissions and the transboundary flow of pollution from the United States into Canada;
- improve the preservation and protection of Canada's natural and built heritage;

- improve the provision of marine weather forecasting and warning services;
- implement the North American Waterfowl Management Plan in collaboration with the provinces and non-governmental organizations;
- through "Wildlife '87" (a series of national and international events taking place in Canada in 1987 relating to wildlife conservation), increase public awareness of the importance of managing and conserving wildlife; and
- improve the effectiveness of the Department's programs by streamlining program delivery.

Departmental Spending Plan

The Department estimates total expenditures of \$768,906,000 in 1987-88. A summary of the spending plan by program is presented in Figure 2.

Figure 2: Department Spending Plan by Program (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change		For Details See Page
			\$	%	
Budgetary					
Administration Program	36,857	41,723	(4,866)	(11.6)	2-5
Environmental Services Program	449,028	435,131	13,897	3.2	3-7
Parks Program	318,730	319,406	(676)	(0.2)	4-7
Gross expenditures	804,615	796,260	8,355	1.0	
Less: Revenue credited to the Vote*	35,709	35,423	286	0.8	
Net expenditures	768,906	760,837	8,069	1.1	

* Full amount credited to the Environmental Services Program (see pages 3-7 and 3-59). Other revenues are credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

Acts Administered in Whole or in Part

The Department of the Environment is responsible for administering the 16 Acts shown in Figure 3. In addition, it is responsible for administering parts of acts or providing specific advice and information under certain sections and provisions of the Acts shown in Figure 4.

Figure 3: Acts Administered by the Department of the Environment

The Canada Water Act
The Canada Wildlife Act
The Clean Air Act
The Department of the Environment Act
The Environmental Contaminants Act
The Game Export Act
The Historic Sites and Monuments Act
The International River Improvements Act
The Migratory Birds Convention Act
The National Battlefields at Quebec Act
The National Parks Act
The Ocean Dumping Control Act
The Weather Modification Information Act
The Lac Seul Conservation Act
The Lake of the Woods Control Board Act
The Canadian Environment Week Act

Figure 4: Other Acts Affecting or Partly Administered by the Department of the Environment

The Agricultural and Rural Development Act
The Animal Contagious Diseases Act
The Arctic Waters Pollution Prevention Act
The Canada Oil and Gas Conservation Act
The Canada Shipping Act
The Fisheries Act (Section 33, effluents)
The International Boundary Waters Treaty Act
The Motor Vehicle Safety Act
The National Energy Board Act
The National Housing Act
The Navigable Waters Protection Act
The Northern Inland Waters Act
The Pest Control Products Act
The Territorial Lands Act
The Department of Transport Act (Canals)
The Transportation of Dangerous Goods Act
The Hazardous Products Act

**Administration Program
1987-88**

Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	2-4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	2-4

Section I

Program Overview

A. Plans for 1987-88	
1. Highlights	2-5
2. Summary of Financial Requirements	2-5
B. Recent Performance	
1. Highlights	2-6
2. Review of Financial Performance	2-6
C. Background	
1. Introduction	2-7
2. Mandate	2-7
3. Program Objective	2-7
4. Program Organization for Delivery	2-7
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	2-10
2. Initiatives	2-10
3. Update on Previously Reported Initiatives	2-11
E. Program Effectiveness	2-12

Section II

Analysis by Activity

A. Administration	2-13
B. Federal Environmental Assessment Review Office	2-17

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	2-21
2. Personnel Requirements	2-22
3. Capital Expenditures	2-24
4. Transfer Payments	2-24
5. Net Cost of Program	2-25

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
Administration Program		
1 Program expenditures	33,781	36,889
(5) Minister of the Environment - Salary and motor car allowance	40	40
(5) Contributions to employee benefit plans	3,036	3,241
Total Program	36,857	40,170

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)	1987-88 Main Estimates
Administration Program	
1 Administration - Program expenditures and contributions	33,781,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates				Total	1986-87 Main Estimates
	Authorized Person-Years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments		
Federal Environmental Assessment	29	3,888	6	-	3,894	3,742
Review Office	456	32,638	179	146	32,963	36,428
Administration	485	36,526	185	146	36,857	40,170
1986-87 Authorized Person-Years	587					

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Administration Program			
1 Program Expenditures	35,981,600	36,010,024	34,135,613
(5) Minister of the Environment -- Salary and motor car allowance	42,400	39,530	39,530
(5) Contributions to employee benefit plans	3,136,000	3,459,000	3,459,000
Total Program - Budgetary	39,160,000	39,508,554	37,634,143

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

For 1987-88, the Administration Program has established the following major goals:

- to co-ordinate the implementation of the Federal Environmental Quality Policy Framework (see page 2-10); and
- to complete implementation of a Departmental Office Technology Strategy by 1990-91 (see page 2-11).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change	For Details See Page
Administration	32,963	37,945	(4,982)	2-14
Federal Environmental Assessment Review Office	3,894	3,778	116	2-17
	36,857	41,723	(4,866)	
Person-years	485	587	(102)	

* Forecast as of December 19, 1986.

Explanation of Change: The following are the major items contributing to the estimated decrease of \$4.9 million:

	<u>\$ Millions</u>
● Transfer of the Offices of the Regional Directors General from the Administration Program to the Environmental Services Program (see page 2-16)	(6.3)
● Transfer of the Priority Issues Directorate from the Environmental Services Program to the Administration Program	1.1
● Transfer of the Information Services Directorate from the Parks Program to the Administration Program	0.4

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1985-86 follow.

- The first-year plans of a three-year action plan to improve human resource management throughout the Department were implemented (see page 2-15).
- Improvements were made to the Environmental Assessment and Review Process. As a result, federal departments have taken steps to improve their procedures for implementing the process (see page 2-20).
- A management review was carried out to examine more effective and efficient ways of delivering the Department's programs (see page 2-16).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		Change
	Actual	Main Estimates	
Administration	34,314	35,422	(1,108)
Federal Environmental Assessment Review Office	3,320	3,738	(418)
	37,634	39,160	(1,526)
Person-years	585	593	(8)

Explanation of Change: The following are the major items contributing to the decrease of \$1.5 million in expenditures:

- Year-end lapses due to the freeze on discretionary spending and staffing \$(739,000)
- Surplus in salary budgets due to unsigned collective agreements \$(457,000)
- Postponement of the public review of the Shoal Lake Cottage Lot development project \$(150,000)
- Delay of the public review of the NATO Tactical Weapons Training Centre, Goose Bay, Labrador \$ (80,000)
- Delay in the implementation of improvements to EARP \$(100,000)

C. Background

1. Introduction

The Administration Program is responsible for the general management of the Department. Specifically it: provides strategic direction and policy for the Department and carries out a co-ordinative role; maintains liaison with foreign governments and agencies, other federal departments and agencies, provincial governments, industry, the general public, and various groups concerned with environmental issues; and provides administrative policy and a wide range of management support services to the Department's two operating Programs -- Environmental Services and Parks.

2. Mandate

The mandate for the Administration Program is based on the duties, powers and functions of the Minister of the Environment by virtue of the Government Organization Act 1970.

3. Program Objective

To provide policy direction, management, co-ordination and common support services to the Department and to administer the Environmental Assessment and Review Process (EARP).

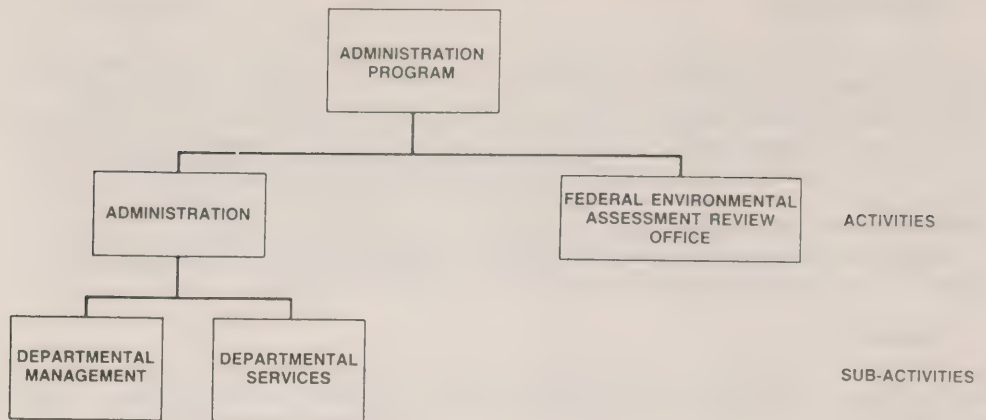
4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Activity structure for 1987-88 has changed. Formerly, the Administration Program's Administration Activity included three Sub-Activities -- Departmental Management, Departmental Services, and Regional Management. As a result of a management review (described on page 2-16), the Offices of Regional Directors General (the Regional Management Sub-Activity) were merged into the new Conservation and Protection Activity of the Environmental Services Program. Accordingly, as shown in Figure 3, the Administration Activity is now divided into only two Sub-Activities:

- Departmental Management, which provides direction to, and co-ordination for, all Activities of the Department; and
- Departmental Services, which provides administrative policy and corporate services related to information, finance, personnel, EDP, telecommunications, and administrative support.

The second Activity is the Federal Environmental Assessment Review Office, which administers the Environmental Assessment and Review Process (EARP).

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The Administration Activity encompasses the following components:

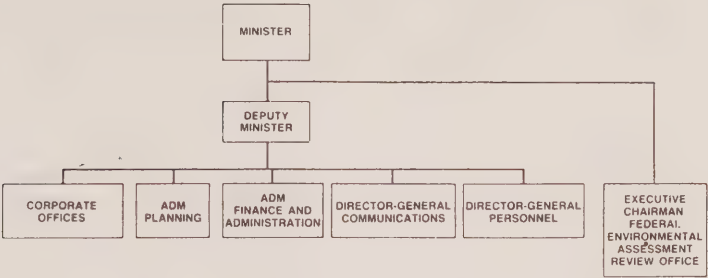
- The Departmental Management Sub-Activity comprises Corporate Offices (which includes the offices of the Minister and the Deputy Minister, the Science Advisor and support for the Canadian Environmental Advisory Council), the Corporate Planning Group and the Internal Audit Branch.
- The Departmental Services Sub-Activity comprises the Finance and Administration Service, the Personnel Directorate and the Communications Directorate.

An Executive Chairman, who is directly accountable to the Minister, manages the Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO).

The Administration Program operates out of departmental headquarters located in Hull, Quebec. As well, a small FEARO office is located in Vancouver, British Columbia.

Figure 4 displays the reporting relationships and indicates the resources for each organizational component.

Figure 4: 1987-88 Resources by Organization and Activity



												TOTAL	
												\$000	P-Y
ADMINISTRATION												2,382	36
												4,958	64
												19,157	260
												4,824	61
												1,642	35

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The Administration Program is largely responsible for co-ordinating the Department's activities relating to policies, intergovernmental affairs, and public relations. In carrying out this function, the Program must deal with various factors which affect these areas.

Internal Management: Budgetary restraint and the ever-increasing demand for departmental services are exerting pressure on the Program. In responding to this pressure, the Program is playing a leading role in introducing technological improvements such as computers to increase productivity across the Department. Work is also under way to improve human resource management in the Department.

The Government's Environmental Protection Priority: The Speech from the Throne, opening the Second Session of the 33rd Parliament, emphasized the government's strong commitment to protecting the environment. Accordingly, support and assistance will be provided to the Department's two operating Programs in developing and implementing strategy and policy for preserving and improving Canada's environmental quality.

Economic Development: The environment is subject to great pressure as a result of economic development. At the same time, there is growing recognition that a healthy environment is essential to a sound economy. Accordingly, decision-makers in government and industry will be encouraged to integrate environmental factors when making economic decisions.

Intergovernmental Relations: Many major environmental issues such as acid rain, toxic substances, water use and allocation, and climate change are either interprovincial, or international, or global in nature. Accordingly, corporate direction will be provided to the Environmental Services Program as it works to build new and more effective partnerships with the provinces and territories, the United States and other governments in dealing with these issues.

2. Initiatives

In 1987-88, the Administration Program will carry out the initiatives described below:

Federal Environmental Quality Policy Framework: The Administration Program will co-ordinate the implementation of the Federal Environmental Quality Policy Framework. The Framework strengthens and streamlines the federal government's efforts to improve and protect environmental quality. While the Conservation and Protection Activity of the Environmental Services Program will implement many of the initiatives of the framework, the Administration Activity will carry out those listed below:

- to support Conservation and Protection in preparing Environmental Protection Act legislation;
- to provide direction and support to the Department in developing and implementing a State of the Environment Reporting System;
- to improve the management and co-ordination of the Department's scientific programs; and
- to advance the economy-environment agenda with federal departments and agencies and at the international level.

Departmental Office Technology Strategy: The Administration Program will lead the Department's efforts to improve productivity by implementing a Departmental Office Technology Strategy (DOTS) by 1990-91. Implementing the Strategy involves replacing obsolete equipment in about 300 workstations. Some 500 existing workstations and about 1500 new workstations will then be combined within a single homogeneous network. The new network will allow more efficient access, storage, communication and processing of information and data for executive, management and administrative use.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Human Resource Management: This initiative, described in the 1985-86 Expenditure Plan, is underway. In 1987-88, the Department will enter the third year of a three-year action plan to improve its human resource management. Results for the first year of this initiative are described on page 2-15.

Strategic Direction : This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, has been completed. The Program provided corporate direction and developed strategies both to improve the Department's legislative base for protecting the environment, and to develop a federal policy on Canada's water resources. Implementation of these initiatives is now being undertaken by the Environmental Services Program (see page 3-6).

Envoys Report on Acid Rain: This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, is currently under way. The Prime Minister of Canada and the President of the United States endorsed the Joint Report of the Special Envoys on Acid Rain. The Program is now assisting the Department of External Affairs in its efforts to have the recommendations of the Special Envoys implemented.

Interest Groups: This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, has been completed. A policy for providing grants to environmental non-governmental organizations was developed. Implementing the policy is an ongoing responsibility of the Environmental Services Program.

International Co-operation and Consultation: This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, is an ongoing responsibility of the Administration Program. In May 1986, the World Commission on Environment and Development visited a number of Canadian cities and conducted public hearings and discussions as part of its examination of critical issues in environment and development. The Department, in co-operation with the Department of External Affairs, planned the visit and otherwise assisted the Commission. The Minister of the Environment addressed the Commission on May 26, 1986 during its visit to Ottawa. The Department (along with other federal departments and agencies, provincial governments, industry and academics) prepared submissions to the Commission.

Streamlining Program Delivery: This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, is now under way. A management review was carried out to examine more effective and efficient ways of delivering the Department's programs. Results for 1985-86 are discussed on page 2-16. Further results of this initiative will be described in subsequent Expenditure Plans.

State of the Environment Report: This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, has been completed. On May 15, 1986, the Minister of the Environment released the State of the Environment Report for Canada. Jointly produced by the Department and Statistics Canada, the report is the most thorough overview of the environment ever undertaken in this country. The report synthesized quantitative data and information collected from a wide variety of government, academic and scientific sources. It is the first attempt to provide an integrated, comprehensive assessment of the Canadian environment. The report concluded that while Canada is relatively rich in natural resources, social and economic pressures are threatening the long-term stability of the ecosystem. The report also noted that water shortages, as well as problems related to water quality, are developing in several parts of the country. Without effective controls on resource harvesting, land use and waste disposal, Canadians will experience a further decline in environmental quality.

E. Program Effectiveness

The Administration Program provides policy direction, management, co-ordination and common support services to the Department through the Administration Activity. By doing this, the Administration Activity contributes directly to the effectiveness of the operating programs. Therefore, the effectiveness of the Department's two operating Programs -- Environmental Services and Parks -- is a valid indicator of the effectiveness of the Administration Activity.

The Administration Program also administers the Environmental Assessment and Review Process (EARP) through the Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO) Activity. To achieve this, FEARO initiates panel reviews for each project referred to the Minister of the Environment. A list of the status of these reviews is on page 2-18.

Section II

Analysis by Activity

A. Administration

Objective

To provide policy direction, management, co-ordination and common support services to the Department.

Description

The Administration Activity consists of the following two Sub-Activities:

Departmental Management: This Sub-Activity provides corporate direction by establishing strategies, policies and plans. It also monitors the Department's effectiveness and efficiency by conducting program evaluations and internal audits. The Sub-Activity also co-ordinates intergovernmental and interdepartmental affairs. In addition, it provides special advice on the state of the environment and on scientific and technical issues affecting the Department.

Departmental Services: This Sub-Activity establishes department-wide policies and methods that enable the Deputy Minister to carry out her administrative and managerial responsibilities. It also provides public information services, financial management and budgeting, personnel and administrative services, and assets management. Other responsibilities include improving management practices and controls and providing centralized EDP policy and support for the Department.

Resource Summaries

The Administration Activity accounts for 88% of the total 1987-88 Administration Program expenditures and 93% of the total person-years.

Figure 5: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Departmental Management	8,717	114	7,546	100	7,159	95
Departmental Services	24,246	342	26,485	390	23,500	396
Regional Management	-	-	3,914	68	3,655	67
	32,963	456	37,945	558	34,314	558

Personnel costs account for 66% of the total activity expenditures. Other significant expenditure areas are: 8% for transportation and communication and 13% for professional and special services.

Note: Resources of the Offices of the Regional Directors General, which had been included in the Regional Management Sub-Activity, have been transferred as of 1987-88 to the Environmental Services Program.

Figure 6: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Departmental Management	7,159	6,657	502
Departmental Services	23,500	23,693	(193)
Regional Management	3,655	5,072	(1,417)
	34,314	35,422	(1,108)

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Administration Activity in 1985-86 are discussed in Review of Financial Performance, page 2-6.

Performance Information and Resource Justification

This Activity includes funding for the following:

- to operate the Offices of the Minister of the Environment, the Deputy Minister, the Assistant Deputy Minister-Planning, the Assistant Deputy Minister-Finance and Administration, the Canadian Environmental Advisory Council, and the Science Advisor;
- to provide policy, planning and intergovernmental affairs services (which include liaison with central agencies) and the Department's program evaluation, internal audit, and communications services; and
- to provide policy direction and corporate services for personnel, finance, EDP, telecommunications, assets management, and administrative support.

Major goals for this Activity for 1987-88 are listed below:

- The Activity will provide strategic direction and support to the Department in its efforts to bring about reductions in transboundary air pollution (acid rain) through the Long Range Transport of Air Pollutants Program (LRTAP). This work will involve assisting the Conservation and Protection Activity in its plans to negotiate federal-provincial agreements and institutional arrangements, and working with the Department of External Affairs in its efforts to have the recommendations of the Special Envoys on Acid Rain implemented.
- The Activity will manage the Department's efforts to reduce its workforce within the framework of the management review. The Department of the Environment will be reducing its person-year allocation by 6% over the five-year period from 1986-87 to 1990-91. Through the Work Force Adjustment Policy, the Department is giving top priority to redeploying affected employees.

The 1985-86 plans for this Activity were pursued with the following key results:

- The first year of a three-year action plan to improve human resource management throughout the Department was implemented, effective April 1, 1985. Personnel services were transferred from the Administration Program to the Assistant Deputy Ministers (ADMs) of the operating Programs. As planned, 221 person-years and \$7.7 M were transferred. More effective personnel support is now provided because personnel services are more closely linked to the operational managers they serve. In addition, a corporate personnel function assists the Deputy Minister by providing general direction and control.

- A management review was carried out to examine more effective and efficient ways of delivering the Department's programs. An important result of the review was the Department's decision to consolidate the Environmental Conservation Service, the Environmental Protection Service and the Offices of the five Regional Directors General into one body -- Conservation and Protection. This consolidation will enable the Department to improve the delivery of its programs. A Committee of Regional Executives (CORE) will oversee corporate responsibilities in each region.
- The Department participated in a Colloquium on Economics and the Environment in December 1985. Organized by the Economic Council of Canada, the colloquium served to highlight the inter-relationships of economic and environmental decision-making. The colloquium was attended by 150 economists from industry, government, academic institutions, and interest groups.

B. Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO)

Objective

To promote environmentally sensitive and publicly responsive resource and project planning and decision-making across government through administering the Federal Environmental Assessment and Review Process.

Description

The FEARO Activity administers the Environmental Assessment and Review Process (EARP). This Process requires each federal government department to carry out an initial assessment of its programs, projects and activities to determine whether they will have any adverse environmental consequences. If the consequences will likely be significant, a project is referred to the Minister of the Environment for review by an environmental assessment panel.

Panels are generally composed of a Chairman drawn from FEARO and members drawn from the private sector. FEARO provides the panel secretariat and develops, in consultation with the initiating department, the terms of reference for the panel review. The panels report their findings directly to the Minister of the Environment and the Minister of the department that initiated the review.

FEARO also administers the budget of the Canadian Environmental Assessment Research Council (CEARC). The Council is responsible for advising government, industry and academic research organizations on how to improve the procedures and the scientific and technical basis for assessing the environmental and social effects of projects subject to review.

Resource Summaries

The FEARO Activity accounts for 11% of the total 1987-88 Administration Program expenditures and 6% of the total person-years.

Figure 7: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Federal Environmental Assessment Review Office	3,894	29	3,778	29	3,320	27

Personnel expenditures account for 39% of the total activity expenditures with an additional 39% being used for contracted services. The balance is required for other operating expenses.

Figure 8: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Federal Environmental Assessment Review Office	3,320	3,738	(418)

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the FEARO Activity in 1985-86 are discussed in Review of Financial Performance, page 2-6.

Performance Information and Resource Justification

In 1987-88, FEARO will be assessing three major project proposals. These projects and the estimated costs of assessing them are shown in Figure 9, below. Other proposals may also be referred to the Minister of the Environment during the year.

Figure 9: Major Project Proposals Anticipated to Require Public Review in 1987-88

Project Proposal	Estimated Cost 1987-88 (\$000)
Port Hope Area Low-Level Radioactive Waste Disposal	200
NATO Tactical Weapons Training Centre, Goose Bay, Labrador	300
High-Level Radioactive Waste Disposal	200

Environmental Assessment Review Panels have reviewed the following major projects, as listed in the 1985-86 Expenditure Plan:

- Vancouver International Airport: The review is now dormant following a decision by the Department of Transport to delay consideration of the proposed third runway. The total cost of the review was \$43,600. There were no expenditures in 1985-86.
- Oil Production on the Grand Banks (formerly listed as Grand Banks Hydrocarbon): This review was completed in December 1985. The Panel recommended a number of steps to minimize social and environmental effects. The total cost of the review was \$296,600, of which \$195,000 was spent in 1985-86.

- West Coast Offshore Exploration, B.C.: This review was completed in April 1986. The Panel concluded that drilling could proceed, subject to certain terms and conditions. Most recommendations concentrated on protecting the fishing industry and minimizing the social and cultural effects on local residents. The total cost of the review was \$584,000, of which \$351,000 was spent in 1985-86.
- Slave River Hydro: In August 1985, the Alberta government announced that studies on the project would stop. The Panel has been disbanded and no expenditures occurred in 1985-86. The total cost of the review was \$71,500.
- Polar Gas Pipeline: This project was not referred to the Minister of the Environment for a Panel review because the Polar Gas Consortium is not proceeding with the project at this time. Consequently, there were no expenditures.
- Port Hope Area Low-Level Radioactive Waste Disposal (formerly listed as Eldorado Low-Level Radioactive Waste Disposal): A Panel was formed in June 1986 to review a proposal by Eldorado Resources Ltd. and Atomic Energy of Canada to move approximately 1 million cubic metres of low-level radioactive wastes in the Port Hope area to a permanent facility. In October 1986, the review was postponed to allow for a broader site selection process. There were no expenditures in 1985-86.
- High-Level Radioactive Waste Disposal: A referral to the Minister of the Environment for a Panel review of the concept of disposing of high-level radioactive wastes is expected at the end of 1986. No funds were expended in 1985-86.
- Fraser River Training Works: The review of the effects of installing training works (walls built out from the river bank to improve the shipping channel) in the lower Fraser River has been suspended by the Department of Public Works. No funds were expended in 1985-86. The total cost of the review was \$29,400.
- CN Twin Tracking, B.C.: The Panel report on this project was completed in March 1985. The major recommendations centered on improvements in the design and approval process to include input from Indian groups. The Panel also reviewed the long-term implications of transportation development in the Fraser-Thompson Rivers Corridor. It recommended better co-ordination of development activities in order to minimize any adverse effects on the environment in the Corridor. The total cost of the review was \$379,000, of which \$92,000 was spent in 1985-86.

In addition, the Environmental Assessment and Review Process was improved by the following:

- An initial assessment guide was published to assist departments in developing their own EARP procedures. Improvements both to the initial assessment and to monitoring how departments have acted upon a panel's recommendations have resulted. Nine departments have begun to either develop or update their procedures for implementing the EARP. Expenditures in 1985-86 were \$254,000.
- The Canadian Environmental Assessment Research Council was established. It has carried out research in assessing the social impact of economic developments and their cumulative environmental effects. It has also carried out research on conducting post-project evaluations, and on modelling and risk analysis. Expenditures in 1985-86 were \$453,000.

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Financial requirements by object for the Administration Program are presented in Figure 10.

Figure 10: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	20,215	23,912	21,581
Contributions to employee benefit plans	3,036	3,241	3,459
Other personnel costs	138	97	130
	23,389	27,250	25,170
Goods and Services			
Transportation and communications	3,030	3,090	2,790
Information	1,132	1,187	954
Professional and special services	5,863	6,152	5,164
Rentals	1,604	1,677	1,277
Purchased repair and upkeep	533	486	346
Utilities, materials and supplies	905	1,145	928
All other expenditures	70	70	20
	13,137	13,807	11,479
Total operating expenditures	36,526	41,057	36,649
Capital	185	500	846
Transfer payments	146	166	139
Total expenditures	36,857	41,723	37,634

2. Personnel Requirements

The Administration Program's personnel costs of \$23,389,000 account for 64% of the total operating expenditures and 64% of the total expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 11 and 12.

Figure 11: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Administration	456	558	558
Federal Environmental Assessment Review Office	29	29	27
	485	587	585

Figure 12: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	39	47	44	51,400-100,700	69,261
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	3	5	5	15,116- 67,700	60,854
Engineering and Land Survey	3	3	3	24,845- 79,200	57,657
Library Science	10	13	13	21,932- 50,712	39,710
Physical Sciences	5	18	23	19,282- 70,800	57,652
Other	6	8	10		56,122
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	93	101	101	16,955- 58,562	43,013
Computer System Administration	40	40	40	20,103- 65,808	44,877
Financial Administration	26	32	31	16,161- 57,980	46,801
Information Services	43	39	40	14,581- 57,980	44,775
Organization and Methods	8	8	8	14,413- 57,980	45,232
Personnel Administration	23	24	22	22,940- 63,870	42,774
Program Administration	7	11	11	14,939- 62,268	50,433
Other	16	20	18		47,439
Technical	1	5	8	13,568- 61,949	
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	85	116	112	13,887- 34,086	23,478
Data Processing	6	7	6	14,338- 39,870	24,676
Secretarial, Steno- graphic, Typing	56	73	71	13,569- 34,304	24,227
Other	3	4	3		23,977
Operational	12	13	16	13,754- 44,350	22,905

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

The capital expenditures for the Administration Program amount to \$185,000 for 1987-88 and are required for procurement of minor equipment.

4. Transfer Payments

Details of transfer payments are shown in Figure 13.

Figure 13: Details of Grants and Contributions (\$)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Canadian Association of Geographers	-	-	6,500
	-	-	6,500
Contributions			
Contribution to the Canadian Council of Resource and Environment Ministers in an amount equal to one-third of its operating budget	145,840	145,840	132,458
Government of Northwest Territories	-	20,000	-
	145,840	165,840	132,458
	145,840	165,840	138,958

5. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Figure 14 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 14: Total Cost of the Program for 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1987/88	1986/87
Administration	36,857	5,033	41,890	42,771

* Other costs of \$5,033,000 consist of:

	(\$000)
● accommodation received without charge from Public Works	4,439
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	454
● compensation administration of the pay processing function received without charge from Supply and Services	78
● employer's portion of compensation payments paid by Labour Canada	62

Environmental Services Program
1987-88

Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	3-4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	3-5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1987-88	
1. Highlights	3-6
2. Summary of Financial Requirements	3-7
B. Recent Performance	
1. Highlights	3-9
2. Review of Financial Performance	3-11
C. Background	
1. Introduction	3-12
2. Mandate	3-12
3. Program Objective	3-13
4. Program Organization for Delivery	3-13
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	3-14
2. Initiatives	3-17
3. Update on Previously Reported Initiatives	3-18
E. Program Effectiveness	3-20

Section II

Analysis by Activity

A. Conservation and Protection	3-26
B. Atmospheric Environment	3-40

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	3-49
2. Personnel Requirements	3-50
3. Capital Expenditures	3-52
4. Transfer Payments	3-56
5. Revenue	3-59
6. Net Cost of Program	3-62
7. Relationship Between Old and New Program Activity Structure	3-63

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
Environmental Services Program		
5 Operating expenditures	309,219	309,380
10 Capital expenditures	49,118	36,072
15 Grants and contributions	24,620	18,516
(5) Contributions to employee benefit plans	30,362	26,976
Total Program	413,319	390,944

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)	1987-88 Main Estimates
Environmental Services Program	
5 Environmental Services - Operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board, the Saint John River Basin Board, and authority for the Minister to engage such consultants as may be required by the above Boards at such remuneration as the Boards may determine; recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories, authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys, and authority to spend revenue received during the year	309,219,000
10 Environmental Services - Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property	49,118,000
15 Environmental Services - The grants listed in the Estimates and contributions	24,620,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates						Total	1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Operating	Budgetary Capital	Transfer payments	Sub- Total	Less: Revenues Credited to the Vote		
Conservation and Protection	2,359	172,850	14,047	23,058	209,955	1,182	208,773	195,589
Atmospheric Environment	2,444	202,440	35,071	1,562	239,073	34,527	204,546	195,355
	4,803	375,290	49,118	24,620	449,028	35,709	413,319	390,944
1986-87 Authorized person-years 4,804								

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Environmental Services Program			
5 Operating expenditures	298,275,000	295,376,949	284,019,760
10 Capital expenditures	44,396,000	42,668,000	40,381,896
15 Grants and contributions	16,191,000	23,041,000	21,718,460
(5) Contributions to employee benefit plans	25,862,000	28 523 614	28,523,614
Total Program - Budgetary	384,724,000	389,609,563	374,643,730

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

For 1987-88, the Environmental Services Program has established the following goals:

- to draft an Environmental Protection Bill that will ensure that all phases of the life cycle of toxic chemicals are controlled to protect human health and the environment (see page 3-35);
- to update federal water policy in response to the recommendations of the Inquiry on Federal Water Policy (see page 3-30);
- to support and assess the progress of Acid Rain Abatement Programs that will lead to a 50% reduction in sulphur dioxide emissions in the seven eastern provinces by 1994 (see page 3-35);
- to negotiate and implement federal-provincial cost-sharing agreements for monitoring water quality (see page 3-30);
- to implement the North American Waterfowl Management Plan through the Canadian Waterfowl Advisory Council and the North American Waterfowl Management Plan Committee (see page 3-33);
- to celebrate, through Wildlife '87, important achievements in wildlife management and draw public attention to notable national and international events taking place in Canada (see page 3-33);
- to improve the provision of marine weather forecasting and warning services to increase safety in the fishing, shipping and the offshore oil and gas industries (see page 3-45);
- to enter into co-operative ventures with Canadian private sector meteorological firms to encourage them to provide specialized meteorological services (see page 3-45);
- to assess the effect of climate change on particular socio-economic activities in Canada (see page 3-45);
- to advise on the effects of chemical alterations to the atmosphere due to human activity (see page 3-46); and

- to establish acid rain monitoring on a national scale in co-operation with provincial governments and the private sector (see page 3-46).

2. Summary of Financial Requirements

The Program Activity structure was revised in 1986-87. The number of Activities has been reduced from three to two -- i.e., the former Environmental Conservation and Environmental Protection Activities have been combined to form a single Conservation and Protection Activity (see page 3-63 for a reconciliation of the new and old activity structures).

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88			Forecast* 1986-87		
	Expen- ditures	Revenue Credited to Vote	Net Expen- ditures	Net Expen- ditures	Change	For Details See Page
Conservation and Protection	209,955	1,182	208,773	197,629	11,144	3-28
Atmospheric Environment	239,073	34,527	204,546	202,079	2,467	3-42
	449,028	35,709	413,319	399,708	13,611	
Person-years			4,803	4,804	(1)	

* Forecast as of December 19, 1986.

In addition to the estimated \$35.7 million in revenue to be credited to the Vote in 1987-88, the Program will generate approximately \$13.1 million in revenue that will be credited directly to the Consolidated Revenue Fund. Figure 18 on page 3-59 provides additional detail on the revenue of the Program.

Explanation of Change: The following are the major items contributing to the estimated increase of \$13.6 million:

	<u>\$ Millions</u>
● Allowances for the impact of inflation on salaries and contributions to the Employee Benefit Plan	8.1
● Increased funding for the Long Term Capital Plan	4.7
● Sydney Tar Ponds cleanup	4.1

- Consolidation of Environmental Protection and Environmental Conservation Activities, and the Offices of the Regional Directors General from the Administration Program into a single activity 2.9
- Sewage Treatment Facilities Construction Program (2.8)
- Transfer of the Priority Issues Directorate from the Environmental Services Program to the Administration Program (1.1)
- Pesticide Action Plan 1.0
- Reduction in iceberg service resulting from slowdown in offshore oil and gas exploration (2.0)

Explanation of the 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast as of December 19, 1986 (which includes items in Supplementary Estimates) is \$8.8 million higher than the 1986-87 Main Estimates of \$390.9 million mainly due to the contribution to the Great Lakes Water Quality Agreement (\$2.8 million) and additional salaries (\$5.9 million).

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1987-88**

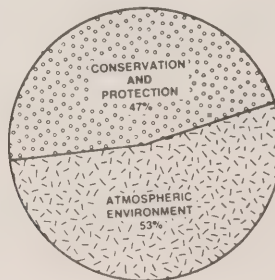
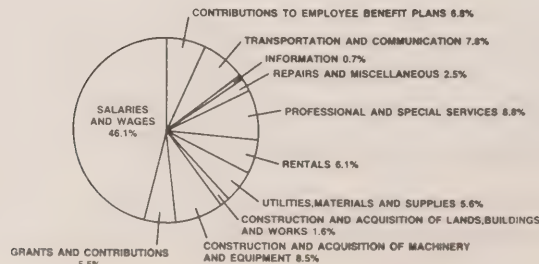


Figure 3: 1987-88 Distribution of Gross Expenditures by Object



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1985-86 are as follows:

- Significant progress was made in reducing the Long Range Transport of Airborne Pollutants through the following initiatives:
 - It was announced in the Canada Gazette that new light-duty vehicle emission standards (for cars and light trucks) are to be issued and will be effective in September 1987. The stricter standards set lower limits for nitrogen oxide, hydrocarbons and carbon monoxide and will lead to a 45% reduction in pollution from cars and light trucks by the year 2000.
 - The Prime Minister and President Reagan endorsed the Joint Report of the Special Envoys on Acid Rain. The Special Envoys Report acknowledged that acid rain is a serious environmental problem. It also established the foundation and the process through which the two countries can work toward solving the transboundary acid rain problem, which is common to both.
 - Canada and 21 European countries signed a sulphur dioxide emission reduction agreement.
 - Negotiations started among the federal government, the province of Quebec, and Noranda Inc. on sharing the cost of both modernizing the Company's smelter, and reducing pollution by other means (see page 3-36).
- As part of the Toxic Chemicals Management Program, the Department carried out tests which demonstrate that practical technology exists to control emissions of dioxins from municipal solid waste incinerators (see page 3-37).
- Construction of the National Hydrology Research Centre (NHRC) in Saskatoon, Saskatchewan was completed in April 1986 on schedule and at a cost of \$14.4 million (\$1.7 million under the \$16.1 million originally budgeted) (see page 3-31).
- Agreements were signed with British Columbia in October 1985 and with Newfoundland in April 1986 to share the cost of monitoring water quality in those Provinces. The federal cost of these two agreements is \$267,000 per year. Canadian water quality guidelines were developed under the auspices of the Canadian Council of Resource and Environment Ministers (CCREM) and will provide a basis for establishing water quality objectives for transboundary waters (see page 3-31).

- Negotiations with the United States for a North American Waterfowl Management Plan were completed. The United States Secretary of the Interior and the Minister of the Environment signed the Plan in May 1986 (see page 3-34).
- A habitat protection program was put in place through the Wildlife Habitat Canada Foundation. The Wildlife Habitat Conservation Stamp Program generated revenues of \$1.3 million in 1985-86. Authority was received to provide a grant for the same amount to the Wildlife Habitat Canada Foundation (see page 3-34).
- As part of developing the program to restore the water quality of the St. Lawrence River, a preliminary inventory was taken of the sources of pollution along the river. An assessment was made of the toxic substances accumulated in the sediments of Lac Des-Deux-Montagnes and Lac Saint Louis. As well, a preliminary action plan was developed to cleanup Montreal Harbour (see page 3-37).
- After the Bhopal, India tragedy, a number of industrial firms and the federal government worked together to assess the potential for a similar accident in Canada. The objective was to prevent such a major industrial accident, while developing the ability to respond if one should occur. Consideration is now being given to the recommendations put forward by industry and government (see page 3-38).
- Progress was made toward cost recovery for specialized weather services (see page 3-46).
- More automation of parts of the weather observation network permitted the Department to meet a 10% growth in demand for service without increasing resources (see page 3-46).
- The Department undertook a major East Coast project called the Canadian Atlantic Storms Program (CASP), primarily to support oil and gas exploration (see page 3-47).
- The Department developed a global weather circulation model. The model has enabled meteorologists to predict how changes in atmospheric levels of carbon dioxide and other "greenhouse" gases will affect the climate in terms of temperature, precipitation, etc. (see pages 3-46).

- Socio-economic implications of climate change on tourism and recreation in Ontario, on agriculture in Ontario and the Canadian Prairies, and on commercial navigation and hydro-electric power generation in the Great Lakes - St. Lawrence River System were assessed (see page 3-46).
- The technology for predicting air pollution was improved. The Department did further development work on a complex air pollution transport model on the AES supercomputer. The model was used to predict the movement of the radioactive cloud resulting from the Chernobyl accident (see page 3-47).

2. Review of Financial Performance

Figure 4: 1985-86 Financial Performance (\$000)

1985-86					
	Actual			Main Estimates	Change
	Expen- ditures	Revenue Credited to Vote	Net Expen- ditures	Net Expen- ditures	
Conservation and Protection	194,434	937	193,497	192,997	500
Atmospheric Environment	212,671	31,524	181,147	191,727	(10,580)
	407,105	32,461	374,644	384,724	(10,080)

Major changes to the Environmental Services Program Main Estimates are detailed in Section II -- Analysis by Activity. Refer to Conservation and Protection (page 3-29) and Atmospheric Environment (page 3-43).

The above resources for Conservation and Protection do not include resources for the Offices of the Regional Directors General, which were transferred into the Activity in 1987-88.

C. Background

1. Introduction

The Environmental Services Program is one of three in the Department of the Environment. This Program has primary responsibility for matters relating to the environment, as well as for promoting and sustaining the economic use of Canada's wildlife, air, land, and inland water resources.

Many of these responsibilities are shared between the federal and provincial governments. The provinces have direct responsibility for managing most environmental and resource matters within their borders. The federal government has responsibility both for those matters that are clearly within its jurisdiction (e.g., the Territories, National Parks, migratory birds conservation, some resources such as fisheries, and the impact of its own activities), and for matters that the provinces cannot readily or cost-effectively undertake separately (e.g., research, weather and climate services, and information collection). Because environmental processes transcend political boundaries, they can impinge on matters under both federal and provincial jurisdictions. Therefore, the Department and its provincial counterparts co-operate closely in formulating and developing their respective environmental policies.

Through co-operating and negotiating with foreign governments, the Department also endeavours to stimulate the resolution of international environmental and renewable resource problems such as world-wide contaminants, conservation of the ozone layer, climate change, the long-range transport of airborne pollutants, and the conservation of internationally shared wildlife.

2. Mandate

The statutory mandate for the Department of the Environment is derived from the Government Organization Act (1970). This Act establishes the responsibilities of the Minister of the Environment and specifies functions of the Minister in carrying out these responsibilities. More specifically, the functions of Environmental Services include programs to:

- specify standards relating to environmental quality and pollution control;
- reduce adverse environmental effects of new federal projects; and
- provide Canadians with environmental information such as weather forecasts, air and water quality, and climate.

Other Acts defining more specific powers and duties of the Minister of the Environment and the Department's responsibilities are listed on page 1-7.

3. Program Objective

To promote and enhance the maintenance of environmental quality and the wise management and use of renewable resources and to facilitate the adaptation of human activities to environmental conditions.

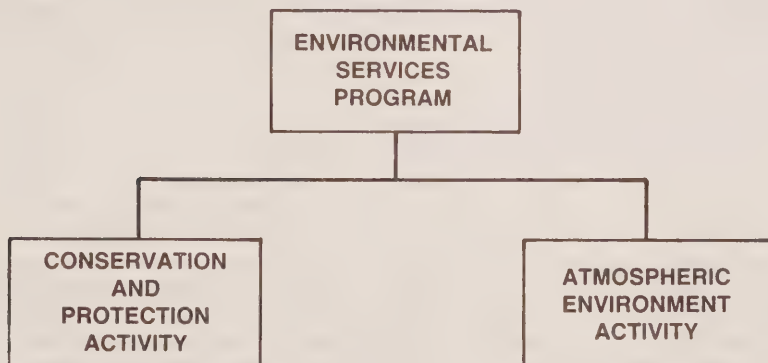
4. Program Organization for Delivery

Activity structure: A major reorganization took place in 1986-87 in the Environmental Services Program. The Program is now divided into two Activities: Conservation and Protection, and Atmospheric Environment. These Activities are further divided into 10 Sub-Activities.

The Conservation and Protection Activity replaces the former Environmental Conservation and Environmental Protection Activities. It fulfils federal responsibilities relating to the sound management of Canada's water and land resources, migratory birds and threatened and endangered species. The Activity also plays a key role in developing and maintaining the knowledge base necessary for both assessing the significance of environmental threats arising from human activities, and devising balanced strategies for preventing and correcting environmental problems. These strategies include economic measures, public consultation, and advocacy and regulatory activity.

The Atmospheric Environment Activity is responsible for providing forecasts and other information on the weather, climate, sea state, ice conditions, and air quality. It also carries out research in these areas.

Figure 5: Activity Structure



Organization Structure: The organization structure parallels the Program's activity structure, with a separate organization for each Activity. An Assistant Deputy Minister, who is accountable to the Deputy Minister, directs each Activity.

In general, each Activity is organized through two levels of management: national and regional. The National Headquarters are located in Hull, Quebec for the Conservation and Protection Activity, and in Downsview, Ontario for the Atmospheric Environment Activity.

In addition to providing management and direction to its respective Activity, each National Headquarters is responsible for policy development, national planning, and monitoring and reviewing the implementation of its programs and policies.

Regional headquarters are located in Dartmouth, Bedford and Halifax, Nova Scotia; Sackville, New Brunswick; Quebec and Montreal, Quebec; Toronto, Burlington, and Ottawa, Ontario; Winnipeg, Manitoba; Regina, Saskatchewan; Edmonton, Alberta; and Vancouver, British Columbia. These regional headquarters manage and co-ordinate activities within their respective jurisdictions. They also direct the development and implementation of programs that address both local and regional environmental issues.

At the operational level, the Environmental Services Program is highly decentralized. In addition to operating units at National Headquarters and in each of the regional headquarters, each Activity also operates a number of field offices and stations. Approximately 3,100 of the Program staff are located in regional and field offices.

The Program's organizational structure provides a clear chain of command and line of accountability from the line manager to the respective Assistant Deputy Minister. However, a number of issues (known as "Integrated Programs") such as Long Range Transport of Airborne Pollutants and Toxic Chemicals, require professional and scientific input from more than one Activity. For each Integrated Program, the Activity primarily concerned has lead responsibility, with lines of reporting and accountability clearly established.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

A number of external variables influence the Environmental Services Program.

The Economy: Almost one-quarter of the Canadian labour force works directly or indirectly in agriculture, fisheries, forestry, trapping, mining and energy. It is predicted that world demand for Canada's resources will grow toward the end of the decade. For Canada's economic and social well being, the continuing ability to develop this country's natural resources is vitally important.

Public opinion surveys consistently indicate that Canadians consider a clean and safe environment to be a fundamental right, involving their health and security and their economic and social well-being. They look to government, particularly the federal government as represented by the Department of the Environment, to guarantee it. Evidence is clear that Canadians will not easily tolerate the consequences of environmental mismanagement and that industry must conduct its operations accordingly.

Acid rain threatens that part of the natural resource base that sustains 8% of Canada's GNP. To reduce this threat, Canada must cut its sulphur dioxide emissions from sources located east of the Saskatchewan-Manitoba border to 2.3 million tonnes (about 50% of the 1980 level). In addition, the transboundary flow of sulphur dioxide from the United States into Eastern Canada must be reduced by half.

Although chemicals benefit society, many also pose threats to human health and the environment. Therefore, Canadians must manage chemicals throughout their life cycle so that they cause minimum damage while producing maximum benefits. Managing chemicals (e.g., pesticides) means assessing the risks and benefits involved in using them, and it involves a willingness to take steps to control certain chemicals -- even when scientific knowledge on their effects is incomplete. Finally, managing chemicals involves taking steps to prevent them from contaminating the environment. It also includes cleanup procedures in the event of spills or other accidents.

The problem of toxic substances is more pronounced in the Great Lakes than it is anywhere else. Their presence in the water and lake sediment has resulted in banning some commercial fisheries. It has also limited sport fishing and increased the public's concern about the safety of drinking water supplies.

Fresh water could become the issue in the 1990s that energy was in the 1970s. Various indicators point to this possibility. These include the growing imbalance between water supply and demand, particularly on the Prairies, and public concerns about water quality in the Great Lakes-St. Lawrence River System, and in various surface and ground water systems in other parts of the country. Other evidence that water is emerging as a major issue includes water-related demands arising from the United States, potential major diversions of water between river basins and ecological zones, and conflicts in allocating water among various users and political jurisdictions.

Chemical Alterations to the Global Atmosphere/Global Environment: Life on earth depends on a balance of chemical and biological processes. These processes keep the state and composition of the atmosphere and the global environment suitable for supporting life on this planet. Evidence is mounting that the products and by-products of our chemical society are disturbing this balance. Increasing concentrations of carbon dioxide and other greenhouse gases are expected to lead to

substantial atmospheric warming over the next few decades. Chlorofluorocarbons are depleting the ozone layer in the earth's stratosphere -- the layer that protects life from cancer-causing ultra-violet solar radiation.

The Need for Environmental Information: The general public and the agriculture, fisheries, forestry, transportation, construction, and energy industries require ready access to accurate and timely information on the environment in order to make sound decisions that affect the social and economic health of the nation. Specifically, a growing demand exists for predictions and information on weather, climate, sea state, ice conditions and air quality; the quality and quantity of Canada's freshwater (surface and groundwater) resources; the physical potential and changing conditions of Canada's prime lands and their ability to withstand stresses imposed by acid rain, chemicals, agricultural practices, etc. Information on the status of migratory bird populations, threatened or endangered species, and their habitats is also required.

To help reduce the loss of life and damage to property, crops, and forests, etc., better methods for recording changes in the state of the air, water, land, and wildlife resources are needed. Better methods are also needed for forecasting atmospheric conditions and for disseminating weather warnings and related information.

Although the scientific ability to monitor and detect changes in the state of the environment has been increasing dramatically, the public's understanding of the significance of these changes has not kept pace. The Department, therefore, faces a major task in meeting the public's right to know and understand the state of the environment and how it affects the well-being of all Canadians.

External Relations: The Department will work to renew its partnerships with the provinces and the private sector in managing environmental matters.

Offshore jurisdictional questions are also of particular interest to the Department because these matters influence Canada's efforts to protect the marine environment and the coastal zones.

The Department will be transferring some specialized services to the private sector.

Relations between Canada and the United States are of prime importance because of the geographic proximity of the two nations and their economic and ecological inter-dependence. Collaboration between the two countries should facilitate both a joint resolution to the acid rain problem, and a cleanup of the Niagara River.

With other countries, the testing of existing chemicals, the protection of the ozone layer, the sharing of environmental knowledge and practices, and the protection of the global environment will be the main issues.

2. Initiatives

Environmental Protection Act Legislation: The Environmental Services Program will lead development of the new Environmental Protection Act which, once approved, will consolidate and rationalize the powers contained in the Environmental Contaminants Act, the Canada Water Act - Part III, the Clean Air Act and the Department of the Environment Act, Section 6(2). The new Act will also incorporate proposed amendments to the Environmental Contaminants Act, which will make it a more useful instrument for managing chemicals throughout their life cycle -- i.e., from their manufacture to ultimate disposal. An Environmental Protection Bill will be drafted for introduction to Parliament in the spring of 1987.

The new initiative will represent a significant advance in environmental protection in Canada. It will include more preventive powers in addition to the existing remedial powers of the various acts being consolidated. It will also provide for stronger sanctions, including heavier fines and prison terms for those who violate the Act. The new legislation will provide for better management of toxic chemicals with a view both to anticipating and preventing damage, and to safeguarding public health. The Department will work with a number of other federal departments having responsibilities in the toxic chemicals area to ensure a co-operative approach between the various federal and provincial players in the field. It will also work to ensure that standards and guidelines are established for federal lands, waters, projects, and other activities where appropriate.

Private Sector Meteorology: The Department will encourage the Canadian private sector to develop the ability to provide certain meteorological, climatological and ice reconnaissance services. This will be done either by referring particular customized services to private firms, or by participating in co-operative ventures (for up to five years) with private companies until they have developed the expertise to provide these services on their own.

Great Lakes: The Great Lakes are experiencing the highest water levels in recent history, which are resulting in shore erosion and property damage, and threatening the safety of shoreline residents. These very high levels are expected to continue for several years. As part of the Department's priority to improve marine services, additional weather observations and special automated observing buoys will gradually be added in the Great Lakes region. Special studies are being done to determine the impact of high waves along the shorelines, which could occur in severe storms during the period of high water levels. Dissemination of lake level and wave height information from the

recently-opened Great Lakes Water Level Communication and Forecast Centres at Burlington and Toronto, Ontario will be improved as a result of these actions.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The Program's prior initiatives have produced the following results.

Great Lakes: In March 1986, a revised Great Lakes Water Quality Agreement (Known as the Canada-Ontario Agreement or COA) was signed with Ontario. The \$82.1 million, six-year agreement provides money for near-shore monitoring of water quality, upgrading sewage treatment plants and expanding phosphorous control programs. A major new addition to the COA provides for Canada and Ontario to jointly develop remedial action plans for each of the "areas of concern" identified by the International Joint Commission (IJC). Areas of concern are those parts of the lakes that have become polluted or contaminated to the point where uses such as fishing, or swimming, or drinking are unsafe. A report on the status of the remediation process for each of the areas of concern will be submitted to the IJC by March 1987.

Research was carried out on non-point sources of phosphorous pollution (such as runoffs of chemical fertilizers) and methods of controlling it.

As part of the program to establish the level of pollutants entering the Great Lakes System, a monitoring network was established to measure organic contaminants in rainwater.

Toxics: Under the auspices of the Canadian Council of Resources and Environment Ministers (CCREM), a co-ordinated, national approach to eliminating PCBs from the Canadian environment was developed. Specifically, the Council has identified suitable technologies for treating and destroying PCBs. Controls on the transportation of PCBs, through federal and provincial legislation, are in place across the country. Interim environmental quality objectives for PCBs in air and water have been developed and approved by CCREM. Guidelines covering the emissions from facilities for destroying PCBs are under consideration. Finally, the Council has produced and distributed 11 technical reports, as well as a brochure and three fact sheets on PCBs to provide information to the public.

Acid Rain: Negotiations began among the federal government, the province of Quebec, and Noranda Inc. on sharing the cost of modernizing the Company's smelters and installing equipment to reduce air pollution.

Initial discussions were also held with Ontario and Manitoba and the major smelting companies (INCO Ltd., Falconbridge Nickel Mines Ltd. and Hudson Bay Mining and Smelting Inc.). Information from research and monitoring efforts has shown that associated with the sulphur emission reductions that have taken place over the past 15 years or so, the concentration of sulphur in the rivers of Nova Scotia and Newfoundland

has declined, and rivers in these areas are showing signs of recovery. This empirical evidence indicates that the present course of action to reduce emissions will contribute significantly to eradicating the acid rain problem.

Streamlining and Integrating Weather Services: The Atmospheric Environment Service (AES) has reorganized the management of the weather service program at headquarters. The reorganization enabled AES to free up 20 person-years.

The Department increased its level of cost recovery for specialized weather services, such as those provided to municipalities. The Department will continue to investigate other possibilities for cost recovery.

Productivity Improvements in the Weather Service: AES continued to improve productivity and efficiency by automating more of its weather observation network. It is also using the supercomputer in Dorval, Quebec to produce centrally the weather forecasts for the period beyond two days. Centralizing production has permitted the Department to put more emphasis on regional weather warnings and has allowed the Service to meet a 10% annual growth in service demands without a significant increase in its person-year resources.

The North: Aircraft hangars at Resolute and Inuvik in the Northwest Territories to support ice reconnaissance activity, were completed. A DASH-7 ice reconnaissance aircraft was received in April 1986, and aviation forecasts for eight airports and a special aviation television broadcast were added in the North. A processing centre for the iceberg program was installed at the Ice Forecast Centre in Ottawa.

The Need for Information: The Department has made progress on upgrading and modernizing AES's observing, communication and computer support systems. Computer operations in Toronto, Ontario, encompassing the main-frame computer facility, central communications monitoring and control and the Satellite Data Reception System have been integrated. This integration has enabled the Service to receive, process, store and communicate weather information more efficiently and reliably.

Water Management: Construction of the National Hydrology Research Centre (NHRC) in Saskatoon, Saskatchewan was completed in April 1986 on schedule and at a cost of \$14.4 million, well within budget.

Wildlife Conservation: Consultations with interested organizations are under way to determine potential sources of funds and the extent of local interest in maintaining and operating the Webb Wildlife Interpretation Centre in Saskatchewan.

The Wildlife Conservation Colloquium was held on May 7 and 8, 1986. At the Colloquium, a task force of representatives from federal, provincial and non-governmental organizations was established to find new ways of generating revenue for wildlife conservation and to enlist the help of other groups in managing wildlife in Canada.

E. Program Effectiveness

Conservation and Protection Activity: The effectiveness of the Conservation and Protection Activity in conserving, enhancing, managing and protecting Canada's renewable resources of water, land and wildlife and influencing human activities to achieve a better environment can be assessed by noting some key achievements.

Inland Waters and Lands Conservation: For this Sub-Activity, these achievements include re-establishing natural water levels in parts of the Peace-Athabasca Delta, more effective use of the limited water resources of the Okanagan Basin, and implementing a program to map and designate flood-prone areas. Flood risk maps are now available for areas with a combined population of more than 7 million Canadians.

Under cost-sharing agreements with provincial and federal agencies, information on stream flow is provided to clients involved in areas such as hydroelectric power generation, navigation, recreation, water supply, bridge and culvert design and flood forecasting.

Canadian water quality guidelines have been produced in co-operation with the Canadian Council of Resource and Environment Ministers (CCREM). These guidelines allow the federal and provincial governments to establish compatible water quality objectives and provide a common basis for assessing water quality.

The National Water Research Institute and the National Hydrology Research Institute provided much of the primary understanding and expertise needed to promote the international cleanup of the phosphate pollution in the Great Lakes. They also provided essential information on the effects of acid rain on land and water. This information was needed to determine the limits for loadings of sulphur dioxide that can be deposited before serious damage occurs and formed the basis of negotiations between Canada and the U.S. on acid rain.

The Department completed the Canada Land Inventory, created the Canada Land Data System, established the Federal Policy on Land Use and assisted in the application of the Federal Land Management Principle. Its efforts in land-use research and computerized land data-systems have been recognized through awards granted by national and international organizations.

Wildlife Conservation: The effectiveness of this Sub-Activity can be demonstrated by the substantial progress in protecting and re-establishing endangered species. The whooping crane population has increased from 43 in 1966 (when the whooping crane recovery plan began) to 175 in 1986. Peregrine falcons have been successfully raised in captivity and, subsequently, reintroduced in areas where they had previously died out. In co-operation with Parks, wildlife conservation staff have successfully established wood bison herds in the MacKenzie Bison Sanctuary and Elk Island National Park. At the international level, trade protection for over 160 Canadian species has been assured

under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora. Other key achievements include creating the Wildlife Habitat Canada Foundation in 1984 to provide a focus for protecting wildlife, creating the Fur Institute of Canada in 1983 to address the issue of humane trapping, establishing a network of 44 National Wildlife Areas to provide habitat protection for migratory birds, discovering toxic chemicals (including dioxins) in herring gulls and, in 1986, signing the North American Waterfowl Management Plan. The Plan is the most important wildlife conservation agreement since the Migratory Birds Convention (1916).

Environmental Protection: The effectiveness of this Sub-Activity can be measured against the results achieved over the long term. Through the Environmental Assessment and Review Process (EARP), hundreds of projects have been screened over the last 13 years for potentially adverse environmental effects. Where necessary, steps have been taken to reduce or eliminate these effects. The Department has made oral and written interventions for all EARP Panel reviews. These interventions have influenced many of the Panel's recommendations.

The air in Canadian cities is cleaner now than it was ten years ago, with lower levels of sulphur dioxide, nitrogen dioxide, carbon monoxide, and suspended particles of substances such as asbestos, mercury, lead, and vinyl chloride. A reduction of 74% over the last ten years in the concentration of lead in ambient air can be attributed to regulations on the lead content in gasoline.

The permit system required under the Ocean Dumping Control Act (ODCA) for legal dumping has provided for effective environmental operating conditions to ensure the maintenance of marine environmental quality. In 1985, 160 permits were issued under the ODCA.

Regulation of the uses of mercury as well as discharges and emissions from mercury cell chlor-alkali plants have had an impact on reducing mercury levels in fish. It has also allowed several commercial fishing areas to re-open (e.g., Owen Sound and certain other areas of the Great Lakes). Mercury discharges in wastewaters have been reduced from approximately 130 grams to about 0.5 grams per tonne of chlorine produced, while air emissions have been reduced from 55 grams to 5.5 grams per tonne of chlorine produced.

During the period 1977 to 1983, the petroleum-refining industry significantly reduced the amount of pollutants it discharged into the atmosphere. Specifically, it reduced the discharge of sulphide by 98% and the discharge of ammoniacal nitrogen by 66%.

To meet federal and provincial environmental requirements, the newsprint manufacturing sector of the pulp and paper industry has accelerated the installation of thermo-mechanical pulping equipment. This equipment is replacing the more polluting sulphite pulping machinery. In Quebec and Atlantic Canada, 50% of the mills have

converted to the thermo-mechanical process. This conversion has reduced the discharge of oxygen-consuming organic matter from these mills by about 50% during the 1980-1985 period.

Significant reductions in phosphorus loadings in all the Great Lakes have occurred. The federal government has restricted the amount of phosphate allowed in laundry detergents through a regulation made under the Canada Water Act. In addition, since 1971 Canada and Ontario have spent over \$2.0 billion to build and upgrade sewage facilities. A Canadian Phosphorus Load Reduction Plan will be implemented through the new Canada-Ontario Agreement (COA) Respecting Great Lakes Water Quality (March 1986) and the Canada-Ontario Agreement on Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement. These two programs commit the federal and provincial governments to carry out the Canadian Phosphorus Management Plan.

The new COA also commits Canada and Ontario to a more aggressive approach to cleaning up the most environmentally degraded areas within the Great Lakes basin. The International Joint Commission's Water Quality Board has identified 17 "areas of concern" within the Canadian portion of the Great Lakes basin. The Department's new emphasis on these areas of concern will provide a better focus for it to deal with the problem of toxic chemicals in the Great Lakes basin.

With respect to toxic chemicals in the Great Lakes, some encouraging developments have occurred. Specifically, levels of certain contaminants have generally declined in the Great Lakes. For example, a decline in mercury has been reflected in lower mercury levels in fish. Through the issuance of Control Orders by Ontario, in consultation with Canada, certain industrial polluters have improved their treatment of toxic substances at their plants. Canada has further restricted the use of PCBs and DDT in the Great Lakes. However, these positive signs have been greatly offset by the discovery of mirex, endosulfan and dioxin in the Niagara River and the fact that the presence of more than 1,000 chemicals in the Great Lakes has been noted.

The Department's Environmental Emergency Program has co-ordinated the efforts of many agencies, governments, and industries in responding to problems associated with the 3,500 oil and chemical spills that occur in Canada each year. The Department's research and technology development efforts, especially those relating to containing oil spills in cold regions and predicting spills movement and dispersion at sea, have both provided significant environmental and economic benefits to Canada, and received international recognition. Examples of this recognition include a Memorandum of Understanding with the United States on spill research and development and joint projects, as well as technology transfer to West Germany, Brazil, Japan, and Australia. Largely as a result of stimulation and support by this Department, Canadian companies now supply some of the most up-to-date, effective and specialized oil-spill equipment, products and services in the world.

The Department has either developed or promoted various other technologies that have both protected the environment, and provided direct economic benefits:

- Methods for removing phosphorous from water, developed in co-operation with Ontario, were implemented in 230 municipalities and resulted in savings to these municipalities of \$55 million in capital costs. At the same time, the new methods reduced operating costs by 35%, and reduced by 80% the amount of phosphorous discharged into the lower Great Lakes.
- Anaerobic treatment technologies developed by the Department are being used in 14 locations to treat municipal waste and waste from food-processing facilities (such as meat-packing plants and canneries). Annual savings at the Lakeview waste-treatment plant in Mississauga alone are \$400,000.
- Over 30 energy-from-waste conservation projects, involving a \$25 million investment from industry and another \$5 million from the federal government, process 500,000 tonnes of waste each year. Energy produced from this waste is equivalent to the energy of 500,000 barrels of oil.

Atmospheric Environment Activity: According to an independent study carried out by DPA Group Inc. in 1985, the economic benefits of short-range (up to 48 hours) weather forecasts to Canadians are valued at \$1.3 billion per year.

Requests for information from the public are up from 7 million in 1976 to approximately 21 million in 1985-86 (see Figure 6, page 3-24).

Over the past decade, the Department has provided new services and improved existing ones. It has extended weather services in Arctic areas and marine regions. In addition, it has extended the forecast time period, added new aviation terminal forecasts, improved the quality of severe weather warnings and forecasts, commenced experimental monthly and seasonal climate forecasts, further extended bilingual weather services, and begun to generate computer-produced sea-state forecasts for the West Coast, East Coast and the Great Lakes.

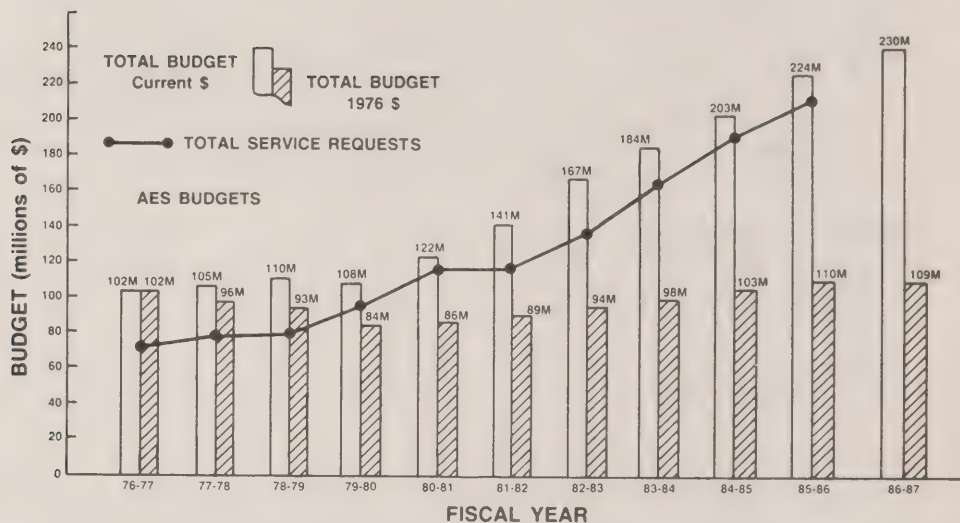
AES also operates a national air quality monitoring system. The system not only tracks airborne pollutants such as those causing acid rain, but also measures concentrations of toxics, carbon dioxide and other greenhouse gases, and the depletion of stratospheric ozone. AES also conducts studies on such chemical alterations to the atmosphere and their socio-economic implications.

Many improvements have been made possible by increasing productivity through automation and computerization and the use of other technologies. By becoming involved in AES's automation activity, Canadian high technology industries have gained valuable expertise that has allowed them to compete in international markets for weather service equipment.

The figure below demonstrates AES effectiveness in the key area of its service to the public. Over the past ten years, it can be seen that with near constant dollar budgets (corrected for inflation), AES has been able to continually increase the number of measurable direct contacts with the public (e.g., telephone calls, visits, weather briefings, etc.).

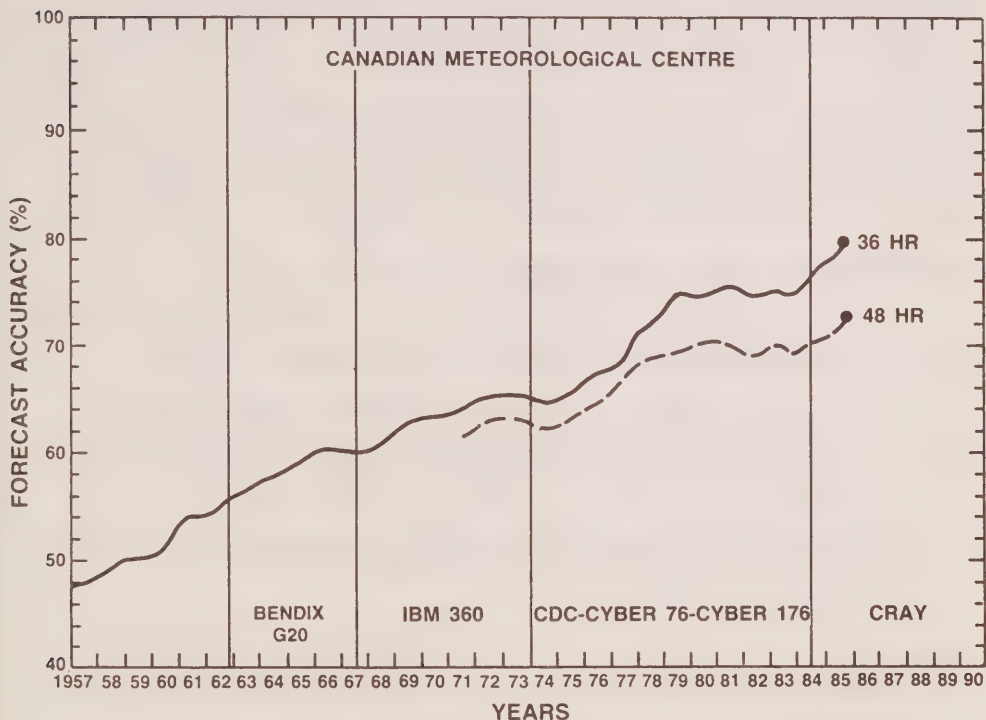
Figure 6: Effectiveness of AES Service to the Public

AES BUDGETS (1976-1987) AND SERVICE REQUESTS (1976-1986)



The increasing accuracy of AES's forecasts also demonstrates its steadily improving performance. For example, since 1982, its ability to accurately predict the occurrence of precipitation has improved by 5% to a current level of 80%. As shown by the graph in Figure 7, the computer-generated information that AES provides to weather offices across Canada has become more and more accurate over the last three decades. (This information includes numerical data and computer-produced forecast weather maps.) In turn, weather offices use the data and maps to produce weather forecasts for the public. In addition to producing the information more accurately, the supercomputer, installed in 1984, also produces it more quickly. AES uses the computer to carry out research on acid rain and climate change, which could not be done on previous computers. Twenty-five Canadian universities, other government departments, and the oceanographic community also use the supercomputer for research.

Figure 7: Accuracy of Forecast Weather Map



Note: Solid vertical lines indicate when a new computer took over numerical weather predictions.

Section II

Analysis by Activity

A. Conservation and Protection

Objective

To conserve, enhance, manage and protect Canada's renewable resources of water, land and wildlife and to influence human activities in a way that will achieve and maintain a state of the environment necessary for the health and well-being of people, the health and diversity of species and ecosystems, and for the sustained use of natural resources and the natural environment (air, water and soil quality).

Description

The Conservation and Protection Activity meets federal responsibilities for the sound management and development of Canada's water and land resources, migratory bird management, threatened and endangered species, and other national and international wildlife issues. In addition, it is responsible for the protection of the environment. Protection includes preventing, reducing or eliminating adverse environmental effects from new developments, releases of pollutants and the use of hazardous chemicals. It also involves cleaning up harmful substances that have been spilled. The Conservation and Protection Activity is carried out through the following Sub-Activities:

Inland Waters and Lands Conservation: This Sub-Activity:

- plans, implements, and participates in federal-provincial and international water management policies and programs;
- collects, analyses, archives and provides data, information and advice to users on the quantity and quality of Canada's inland water resources and on land characteristics, land capability, land use and federal land management;
- carries out research and provides information on nationally significant water management problems and issues relating to land use; and
- assesses the effects of federal activities on land resources and develops and implements federal policies on land use.

This Sub-Activity meets federal responsibilities under the Canada Water Act, the Boundary Waters Treaty Act, and the International River Improvements Act. It has responsibility for administering 37 federal-provincial agreements concerning flood damage reduction, river-basin planning and implementation, and water quantity and quality surveying activities negotiated under the Canada Water Act. It also

supports and participates in land-related programs arising out of the Government Organization Act and associated government directives such as the Federal Policy on Land Use and the Federal Land Management Principle.

Wildlife Conservation: This Sub-Activity:

- protects and manages over 520 migratory bird species through developing and co-ordinating the enforcement of regulations, carrying out habitat management and protection, and research and surveys; and
- co-operates with the provinces, territories, non-governmental organizations and other countries and international organizations in the conservation of wildlife, including migratory birds, threatened or endangered species and wildlife of international and national significance.

This Sub-Activity administers and meets federal responsibilities under the Migratory Birds Convention Act, the Canada Wildlife Act, the Game Export Act and 32 major international and federal-provincial agreements.

Environmental Protection: This Sub-Activity:

- prevents, reduces or eliminates the adverse environmental impacts from new development projects and programs with federal involvement;
- prevents, reduces or eliminates releases of pollutants that cause losses;
- contains or restricts the use of hazardous substances that are necessary to society;
- ensures that spills and waste sites which cause environmental damage are cleaned up; and
- provides the public with information for determining the status of environmental quality in Canada.

This Sub-Activity meets federal responsibilities under the Environmental Contaminants Act, Section 33 of the Fisheries Act, the Clean Air Act, the Ocean Dumping Control Act and Sections 18 and 19 of the Canada Water Act.

Management and Common Support Services: This Sub-Activity provides management, direction, and support to the other Sub-Activities. Specifically, it provides management, personnel, policy, planning, control, financial, administrative and drafting services.

Resource Summaries

The Conservation and Protection Activity accounts for approximately 51 % of the total 1987-88 Environmental Services Program budget and 49 % of the total person-years.

Figure 8: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Inland Waters and Lands Conservation	105,047	1,185	108,219	1,208	107,635	1,176
Wildlife Conservation	28,057	308	26,278	314	25,642	317
Environmental Protection	58,207	652	49,793	673	47,215	633
Management and Common Support Services	18,644	214	14,557	173	13,942	209
	209,955	2,359	198,847	2,368	194,434	2,335
Less: Revenue credited to the Vote	1,182	-	1,218	-	937	-
	208,773	2,359	197,629	2,368	193,497	2,335

Approximately 55% of the 1987-88 resources will be expended on personnel costs. Another 9% will be spent on engineering research and advisory services and related professional and special services. Grants and contributions account for 11% of the total expenditures. The remaining 25% of the resources are required for normal operating expenditures such as equipment, materials, supplies, telephones and travel.

Resources of the Offices of the Regional Directors General have been transferred from the Administration Program and are now included in the 1987-88 figures.

Figure 9: 1985-86 Financial Performance (\$000 and Person-Years)

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Inland Waters and Lands Conservation	107,635	1,176	105,520	1,174	2,115	2
Wildlife Conservation	25,642	317	24,386	303	1,256	14
Environmental Protection	47,215	633	46,816	643	399	(10)
Management and Common Support Services	13,942	209	17,701	237	(3,759)	(28)
	194,434	2,335	194,423	2,357	11	(22)
Less: Revenue credited to the Vote	937	-	1,426	-	489	-
	193,497	2,335	192,997	2,357	500	(22)

Major changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Conservation and Protection Activity in 1985-86 were due to:

- Supplementary Estimates for:
 - Contribution to Water Supply System
Channel - Port aux Basques 1.9
 - Great Lakes Water Quality Sewage Treatment 3.1
- Year-end lapses due to the freeze on discretionary spending and uncontrollable delays in federal-provincial cost-sharing agreements (5.0)

Performance Information and Resource Justification

Inland Waters and Lands Conservation: In 1987-88, the Inland Waters and Lands Conservation Sub-Activity will expend \$105 million and 1,185 person-years to:

- meet federal responsibilities under 37 major federal-provincial and international agreements dealing with water quality, quantity and conservation (Staff and technical support will be provided to more than 30 Control Boards and

Reference Study Committees under the International Joint Commission and 19 Committees or Boards under federal-provincial agreements. This support will assist them in resolving interjurisdictional water issues and in supervising the management of transboundary waters.);

- map flood risk in communities and designate flood plain areas under agreements negotiated with the provinces and territories;
- collect hydrometric data at nearly 3600 locations across Canada and water quality data at approximately 650 locations and analyse the data and provide information and advice to clients and users;
- carry out research and provide a scientific basis for making water and land management decisions; and
- identify and assess the effect of federal government programs on land and provide policy advice through the Interdepartmental Committee on Land, the Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management, and the Canada Committee on Land Use.

Major goals for this Sub-Activity for 1987-88 are the following:

- The Federal Water Policy will be updated. Implementation is expected to start in 1987-88. Work will focus on upgrading water legislation, carrying out water pricing studies and conducting a national assessment of the implications of transferring water between basins.
- A national network for monitoring water quality will be implemented both through existing federal-provincial cost-sharing agreements with Quebec, British Columbia and Newfoundland, and by entering into similar agreements with Alberta, New Brunswick and Saskatchewan.
- Seventy automated satellite telemetry platforms will be installed for collecting hydrometric data at remote locations. This work will complete the planned 350-station network, for a total cost of \$2.1 million.
- A review will be completed for the St. Croix River and Saint John River in New Brunswick as part of a plan to establish water quality objectives for transboundary waters.
- A general agreement will be negotiated for the Mackenzie River Basin, once the affected jurisdictions (British Columbia, Alberta, Saskatchewan, the Northwest Territories and the Yukon) reach agreement amongst themselves.

- Negotiations will be concluded on flood damage reduction agreements with Alberta and the Yukon Territory and for subsidiary agreements with other provinces under existing general agreements.
- The Federal Policy on Land Use will be strengthened by developing guidelines covering particular issues (e.g., Canada's wetlands).

The 1985-86 plans of the Inland Waters and Lands Conservation Sub-Activity were pursued with the following key results:

- In September 1985, the Inquiry on Federal Water Policy published its final report entitled "Currents of Change". An interdepartmental task force assigned to review the report provided recommendations in July 1986 on possible actions by federal agencies.
- Construction of the National Hydrology Research Centre (NHRC) at Saskatoon, Saskatchewan was completed in April 1986, on schedule and under budget, at a cost of \$14.4 million. NHRC will focus on water issues in western Canada and aid in research conducted by the Department.
- Cost-sharing water-quality monitoring agreements were signed with British Columbia in October 1985 and with Newfoundland in April 1986. Negotiations were pursued with New Brunswick, Alberta, Manitoba, Saskatchewan and Ontario, and an agreement was renegotiated with Quebec.
- Criteria were developed for water quality objectives for the Flathead River in British Columbia as part of a program to develop such objectives for transboundary waters.
- Key areas of water research included monitoring the accumulation of toxic chemicals in fish and aquatic plants, monitoring the pathways and fate of toxic chemicals (particularly in the Great Lakes area), determining the effects of acid rain on aquatic systems, and monitoring the distribution of certain contaminants in the Fraser River Estuary.
- The Department provided advice and expertise to Dow Chemical and to the Ontario Ministry of the Environment on both cleaning up the chemical "blob" in the St. Clair River, and developing effective remedial actions.
- An agreement to extend the Canada-Ontario flood damage reduction program to 1995 was signed with Ontario in January 1986. Eleven flood damage reduction designations covering 14 communities across Canada were completed.

- In March 1986, a revised Great Lakes Water Quality Agreement was signed with Ontario. The \$82 million, six-year agreement provides for near-shore monitoring of water quality, upgrading sewage treatment plants, and expanding phosphorous control programs.
- In March 1986, a Great Lakes Water Level Communication Centre was established at the Canada Centre for Inland Waters in Burlington, Ontario. At the Centre, forecasts of wind and rainfall are combined with data on existing water levels to forecast potential flood conditions and advise on ways to minimize flood damage.
- On behalf of the Department of Indian Affairs and Northern Development and the government of the Northwest Territories, the Department of the Environment carried out a study of Baffin Island that provided basic information necessary for land-use planning.
- The Interdepartmental Committee on Land approved a workplan for implementing the Federal Policy on Land Use.
- The Department published a national map of major federal land holdings.
- Two major research reports entitled "Land in Canada's Urban Heartland" and "Okanagan Fruitlands: Land Use Change Dynamics and the Impact of Federal Programs" were published.
- A framework for analysing and reporting information on the State of the Environment and for developing national policies and programs on conservation was completed.

Wildlife Conservation: In 1987-88, the Wildlife Conservation Sub-Activity will expend \$28.1 million and 308 person-years to:

- carry out research on about 225 migratory bird species and their habitat;
- co-ordinate the establishment and enforcement of regulations governing Canada's 380,000 waterfowl hunters;
- share with federal, provincial, and local governments and private organizations responsibilities for managing and operating 44 National Wildlife Areas and 99 Migratory Bird Sanctuaries;
- implement the fifth year of the five-year Crop Damage Prevention Agreement with the Prairie Provinces;
- support the Wildlife Habitat Canada Foundation;

- protect five endangered species of birds or animals and increase the numbers in each;
- establish joint research and management programs on species shared with Latin America;
- carry out monitoring and research on the effects of acid rain, pesticides and toxic substances on wildlife -- particularly migratory birds and threatened or endangered species; and
- provide information and advice on wildlife to government, industry and the public.

Major goals for this Sub-Activity for 1987-88 are the following:

- Wildlife Conservation will work with the Joint Venture Committees (Prairie Waterfowl, Black Duck and Arctic Nesting Geese Committees), which include representatives of the provinces and non-governmental organizations, to develop action plans to implement the North American Waterfowl Management Plan.
- The year 1987 has been designated a year of wildlife conservation in Canada and will be celebrated with a number of activities. These include development activities and ceremonies at Last Mountain Lake Migratory Bird Sanctuary to note its 100th anniversary, major conferences of the Ramsar Convention (the Convention on Wetlands of International Importance) and the Convention on International Trade in Endangered Species (CITES), the North American Wildlife and Natural Resources Conference, the establishment of new wildlife areas or reserves and the signing of the Porcupine Caribou Management Agreement with the United States.
- In co-operation with provincial, federal and non-government organizations, Wildlife Conservation will prepare a report on mechanisms to both generate funds for wildlife conservation, and establish co-operative arrangements for wildlife management.
- A federal-provincial program for protecting and increasing the populations of endangered species will be developed.
- Work will be undertaken with native groups, the Department of Indian Affairs and Northern Development and the Government of the Northwest Territories to establish three new migratory bird sanctuaries in the Northwest Territories.
- In co-operation with the Department of Justice, Wildlife Conservation will draft new legislation for an Export/Import and Interprovincial Transport of Wildlife Act.

The 1985-86 plans of the Wildlife Conservation Sub-Activity were pursued with the following key results:

- Negotiations with the United States for a North American Waterfowl Management Plan were completed. In May 1986, the U.S. Secretary of the Interior and the Minister of the Environment signed the plan, which provides the framework for a joint Canada-United States waterfowl management agreement.
- An agreement was signed with the Government of the Northwest Territories on the procedures to be followed for establishing three migratory bird sanctuaries.
- The Wildlife Habitat Conservation Stamp Program was launched and generated revenues of \$1.3 million. Authority was received to provide a grant for the same amount to the Wildlife Habitat Canada Foundation.
- A Memorandum of Understanding covering a Whooping Crane Recovery Program was signed with the United States. A draft recovery program was also developed for the piping plover and peregrine falcon.
- An agreement for managing the Porcupine Caribou Herd within Canada was signed with the Yukon and Northwest Territories. Discussions also began with the United States on managing the herd.
- Monitoring and research was carried out on how acid rain, toxic chemicals (e.g., pesticides and dioxins) and oil affect migratory birds and threatened and endangered species.
- A letter of arrangement was signed with Argentina to institute a research and management program to protect shared migratory bird species.

Environmental Protection: In 1987-88, the Environmental Protection Sub-Activity will expend \$58.2 million and 652 person-years. It will influence the activities of the federal government, municipal and provincial governments, industry and the public in such a way as to ensure that damage to the environment is minimized.

Specifically, the Sub-Activity will produce the following effects:

- New projects, programs or activities with federal involvement will meet the standards, regulations, codes of practice or guidelines established by the Department of the Environment for preventing, reducing or eliminating adverse environmental effects.

- Maintenance of environmental quality will produce economic and social benefits over the longer term and the preventive approach will reduce the cost of controlling pollution.
- The Department's environmental quality objectives will be met by ensuring both that polluters comply with standards or other departmental requirements, and that other environmental regulators (e.g., the provinces, federal departments, and the National Energy Board) set and enforce minimum standards and guidelines recommended by and consistent with those of the Department of the Environment.
- The amount of pollutants introduced into the environment will be controlled.
- Environmental losses from inappropriate or willful releases of toxic chemicals will be reduced.
- Industry and other federal and provincial government departments and agencies and the private sector will comply with the Department's regulations on the introduction, production, use, transport and disposal of toxic chemicals.
- Environmental quality will be restored to and maintained at acceptable levels. This will be done both by ensuring that spills that cause environmental damage are cleaned up, and by having other government departments, other governments and industry agree on contingency plans for dealing with spills.

Major goals for this Sub-Activity for 1987-88 are the following:

Long Range Transport of Airborne Pollutants (LRTAP):

- Progress reports will be prepared on the implementation of provincial and industrial agreements to meet the requirements of the sulphur dioxide abatement program;
- Standards will be developed for reducing nitrogen oxide emissions from heavy-duty road vehicles such as trucks and buses.

Toxic Chemicals Management: The Department will draft an Environmental Protection Bill in co-operation with the Department of Justice. The Minister of the Environment will introduce it to Parliament in the spring of 1987. This Bill will ensure that all phases of the life cycle of toxic chemicals are controlled to protect human health and the environment. The Bill will also provide for heavier penalties including jail terms for those who do not comply with its provisions.

Dioxins: National Emission Guidelines for energy-from-waste incinerators will be developed which will address concerns over dioxin emissions. They will be available to the provinces and will enable municipalities to determine whether energy-from-waste is a practical waste-management option, given their particular circumstances.

Lead in Gasoline and the Environment: A study will be carried out on the need for lead in gasoline used as fuel in certain special-use engines (e.g., engines in antique cars and farm equipment, and large marine engines). The study will also address concerns about ensuring proper lubrication of the valves of such engines.

Pesticides: A plan of action will be implemented to require environmental assessment of pesticide products before they are registered and to monitor pesticides already in use.

St. Lawrence River: A federal-provincial agreement on the cleanup of the St. Lawrence River is under negotiation. The Canada/Quebec program would contribute to reducing toxic substances in the St. Lawrence River and to conserving habitats essential to the protection of migratory birds.

Great Lakes:

- Remedial Action Plans will be developed to respond to the Canadian "areas of concern" identified by the International Joint Commission.
- The Upper Great Lakes Connecting Channels Study will be completed. This is a study involving Canada, the province of Ontario, the United States government, the state of Michigan and the city of Detroit.
- A strategy for renegotiating the Canada-United States Great Lakes Water Quality Agreement will be developed.

Hazardous Wastes: A National Hazardous Waste Action Plan will be implemented in conjunction with the provinces through the Canadian Council of Resource and Environment Ministers (CCREM). The action plan will include the development of methodologies for establishing criteria for cleaning up decommissioned industrial sites.

The 1985-86 plans of the Environmental Protection Sub-Activity were pursued with the following key results:

Long Range Transport of Airborne Pollutants (LRTAP):

- Negotiations were started among the federal government, the province of Quebec and Noranda Inc. on sharing the cost for smelter modernization and pollution abatement. Initial discussions were held with Ontario and Manitoba and the companies concerned (INCO Ltd., Falconbridge Nickel Mines Ltd. and Hudson Bay Mining and Smelting).

- Methods were developed to quantify the environmental, economic and employment effects of damage done by acid rain. Data were compiled for specific areas and industry sectors. A method was also developed to assess the damage to urban areas. Public opinion polls were carried out on various aspects of acid rain problems.
- Studies were completed on problems associated with oxidants in urban corridors between Windsor, Ontario and Montreal, Quebec and at Vancouver, British Columbia.

The Automobile and the Environment: The program to eliminate lead from gasoline by December 1992 was instituted.

Hazardous Wastes:

- A joint Canada-United States declaration of intent regarding the transboundary control of wastes was signed.
- In consultation with the provinces and others concerned, codes of good practice were developed for better management of PCB wastes and chemical wastes from laboratories.
- A plan was negotiated for safely disposing of used oil and fuel from abandoned mid-Canada line radar stations.

Dioxins:

- Emission tests from the Charlottetown, P.E.I. energy-from-waste incinerator program were carried out. The tests showed that more than 99% of dioxins had been removed.
- Draft technical recommendations were developed for five major wood preservation processes to help ensure that wood preservation industries minimize environmental contamination.

St. Lawrence River Restoration: A preliminary inventory of industrial pollution sources between Cornwall, Ontario and Sorel, Quebec was carried out and provided data on pollution discharges from 25 major industries along the St. Lawrence River. The best available treatment methods were identified. An inventory was made of the accumulation of toxics in the sediments of Lac Des-Deux-Montagnes and Lac Saint Louis. As well, a preliminary action plan was developed for cleaning up Montreal Harbour. About \$230,000 was spent in 1985-86 on this work.

The North:

- Draft guidelines were developed for uranium exploration in the N.W.T., and technical information and advice were provided on regulatory controls for five metal-mining sites.

- A working agreement was signed based on the federal and territorial governments' response to spills in the Northwest Territories.
- Workshops and consultations with other federal departments and the Territories resulted in the tentative selection of two dump sites for waste disposal in the Beaufort Sea.

Great Lakes Water Quality:

- A review was completed of U.S. Niagara River disposal sites, and negotiations were initiated with the United States on a four-party international toxics management plan for the Niagara River.
- A report on toxic chemicals in the St. Clair River was completed in co-operation with the Ontario Ministry of the Environment. The report detailed the extent of the pollution, identified likely sources, and recommended steps to clean up the River and address remaining critical questions. As well, the Department regularly monitored cleanup efforts and advised Dow Chemical and the Ontario Ministry of the Environment on activities associated with the St. Clair River "blob".

Chemical Manufacturing Accidents: After the Bhopal, India tragedy, a group from industry and government assessed Canada's ability to prevent and respond to major industrial accidents. The group identified existing weaknesses and areas in need of improvement and made 21 recommendations for further action by industry and government.

Toxic Chemical Management: The Interdepartmental Committee on Toxic Chemicals (ICTC) action plan on dioxins was completed in 1984 and now is being implemented. ICTC action plans for dealing with priority issues of indoor air quality, drinking water and pesticides are under development.

Environmental Impact Assessment:

- The Department made recommendations to various Environmental Assessment Panels on steps to minimize the environmental effects of west coast offshore exploratory drilling projects and the Hibernia Development project.
- The Department co-sponsored an international conference on environmental impact assessment, BANFF '85. At this conference, the results of 11 studies that the Department of the Environment, other government departments, industry and the provinces had sponsored were presented. The studies focused on ways to improve procedures for assessing the environmental effects of federal projects. Such procedures would be used to assess potential environmental effects in the early planning phases of these projects.

Compliance with Environmental Approaches: Draft policy documents have been developed on compliance with Section 33 of the Fisheries Act, in co-operation with the Department of Fisheries and Oceans and the Department of Justice. This compliance policy will provide a model for others relating to current and future departmental legislation. Negotiations also began with Ontario and Manitoba on developing environmental quality agreements.

Management and Common Support Services: In 1987-88, this Sub-Activity will expend \$18.6 million and 214 person-years to provide central management direction and support to the other Sub-Activities.

The 1985-86 plans of the Sub-Activity were pursued with the following key results:

- The implementation of the 22 recommendations of the Federal Review of the World Conservation Strategy was co-ordinated. A national progress report on the implementation of these recommendations was prepared in collaboration with the provinces.
- Co-sponsorship was provided to the 1986 International Conference on the World Conservation Strategy.
- Through its participation in the Industrial Research Assistance Program/Program for Industry Laboratory Projects (IRAP/PILP), the Department provided support and resources for six projects leading to commercial application by Canadian industry.

B. Atmospheric Environment

Objective

To ensure that Canada has adequate information on the atmosphere, ice and sea state for the safety of life, the security of property, the greater efficiency of economic activities, and for the maintenance and enhancement of environmental quality.

Description

The federal government's national weather service delivers various programs that contribute to the safety of Canadians and the security of their property. These programs also support economic and social activities and contribute to the protection of the environment. They do so by providing accurate weather predictions and information on ice conditions in navigable waters and by identifying any harmful effects that human activities have on the atmospheric environment. These programs enable AES to issue timely weather warnings and advice to the public and the marine, aviation, industrial, economic, and military communities. Such weather information is issued in enough detail to permit them to take steps to protect life and property. The following Sub-Activities deliver the outputs described above:

Weather Services: This major operational Sub-Activity furnishes weather warnings, forecasts, and observations to meet national and international requirements. It involves gathering and analysing weather data; exchanging data with other countries under the World Meteorological Organization of the United Nations; providing up-to-date and timely public, marine, aviation, and other weather warnings and forecasts; and carrying out related research. Weather Services also develops and operates the computers, communications and data collection equipment that support all AES activities. Much of the design and development work for this equipment is contracted out to the Canadian high technology industry. This contracting out has been instrumental in helping firms both to develop new hardware used in providing weather services, and to market it abroad.

Climate Services: This Sub-Activity includes gathering, archiving, analysing, disseminating, and ensuring the quality of climate-related data. In addition, it monitors and predicts Canadian climate trends and assesses the potential causes and consequences of climate change on Canadian agriculture, water resources management, energy, and other economic sectors. It also monitors the build-up of carbon dioxide and other greenhouse gases in the atmosphere, and issues experimental monthly and seasonal climate forecasts. This Sub-Activity encourages the private sector to provide consultation services in the use of climate information by industries. It also acts as the lead agency for the Canadian Climate Program, which involves all climate-related activity in Canada.

Ice Services: This Sub-Activity provides information and advice on ice conditions, thus contributing to the safety and security of fishermen and those working in the marine transportation and offshore resource industries. Various regulatory agencies also use the information provided by this Sub-Activity. In carrying out its work, the Sub-Activity observes and predicts the formation, movement, break-up and melting of ice and icebergs in Canadian waters. It also archives and publishes historical data on ice and icebergs. In addition, it offers consultation and advice on these issues. The iceberg service in support of offshore oil and gas exploration will expand more slowly for the next three or four years because of reduced industry activity caused by lower world oil prices.

Air Quality Services and Atmospheric Research (including Departmental Integrated Programs): This Sub-Activity establishes and updates the knowledge base that allows the Canadian government to respond to regional and national issues relating to air quality. It carries out atmospheric research; directs and co-ordinates the national scientific acid rain program; develops criteria for assessing air quality and national standards for ambient air quality; and carries out research on acid rain, toxics and stratospheric ozone. The Sub-Activity participates in developing global standards and conventions for dealing with atmospheric quality issues. It also contributes to the ability of Canadian universities to carry out atmospheric research by co-funding, with the Natural Sciences and Engineering Research Council, chairs in faculties of meteorology (for an initial five-year period) and by providing financial aid to Ph.D. students studying atmospheric sciences.

Management and Common Support Services: This Sub-Activity encompasses the executive management of AES, finance, and human resources management. It also provides administrative support to the other Sub-Activities.

Resource Summaries

The Atmospheric Environment Activity accounts for approximately 49% of the total 1987-88 Environmental Services Program expenditures and 51% of the total person-years.

Figure 10: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Weather Services	167,912	1,911	162,771	1,909	152,529	1,885
Climate Services	18,653	233	18,663	228	15,808	232
Ice Services	30,656	67	34,882	67	24,323	67
Air Quality Services and Atmospheric Research	15,536	116	13,758	115	14,296	114
Management and Common Support Services	6,316	117	6,210	117	5,715	126
Total	239,073	2,444	236,284	2,436	212,671	2,424
Less: Revenue credited to the Vote	34,527	-	34,205	-	31,524	-
	204,546	2,444	202,079	2,436	181,147	2,424

The revenue credited to the Vote applies to the Weather and Ice Services. With estimated 1987-88 revenues of \$18,661,000 and \$15,886,000, respectively, the net expenditures are \$149,251,000 and \$14,790,000.

Approximately 50% of the 1987-88 AES financial resource requirements will be for personnel expenditures; 14% for capital expenditures to replace and repair buildings, equipment and other facilities; 9% for transportation and telecommunications expenditures; 9% for equipment rentals; 10% for professional and technical services; and approximately 8% for purchased repairs, materials, and supplies.

Figure 11: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Weather Services	152,529	1,885	156,613	1,880	(4,084)	5
Climate Services	15,808	232	16,343	235	(535)	(3)
Ice Services	24,323	67	29,142	67	(4,819)	-
Air Quality Services and Atmospheric Research	14,296	114	15,153	117	(857)	(3)
Management and Common Support Services	5,715	126	6,236	143	(521)	(17)
Total	212,671	2,424	223,487	2,442	(10,816)	(18)
Less: Revenue credited to the Vote	31,524		31,760		(236)	
	181,147	2,424	191,727	2,442	(10,580)	(18)

Major changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Atmospheric Environment Activity in 1985-86 were due to the following:

	\$ Millions
• Year-end lapses due to the freeze on discretionary spending and staffing	(3.0)
• One-time savings resulting from restructuring of Expanded Ice Program	(3.6)
• Surplus in salary budget due to unsigned collective agreements	(1.8)
• Reduction in the capital program in accordance with the February 1986 budget	(0.9)

Performance Information and Resource Justification

In 1987-88, the Atmospheric Environment Activity will produce approximately 820,000 public, marine, aviation and sea state forecasts, as well as many specialized forecasts for the Department of National Defence and various sectors of the economy. The Activity will also issue about 9,000 weather warnings. (More than 4,000 volunteer severe weather watchers assist in providing these warnings.) Forecasts and warnings will be provided without charge, primarily through radio and television stations. In addition, AES will respond to at least 21 million direct requests for information (see Figure 6 page 3-24).

AES will also acquire, process and archive climatological data from approximately 2,300 voluntary and 600 paid (mostly through federal-provincial agreements) climatological observing stations. Atmospheric Environment will maintain national climate archives containing about 110 million records of weather and other atmospheric observations, which are increasing by about 6 million records per year. It will analyse, interpret and publish climate information and provide limited climate-related and consultation services on a regional and national basis for various groups. The Activity's climate research will focus on evaluating a monthly and seasonal forecast system, on monitoring and reporting the effects of increasing carbon dioxide on climate, and on assessing the socio-economic effects of climate change.

Ice data will be gathered from aircraft (2,200 flying hours), ships, shore stations and satellites. The use of new, Canadian-built, remote sensing equipment has reduced the number of required flying hours. The Activity will produce approximately 1500 ice forecasts for iceberg and ice-infested coastal waters, rivers, lakes, and the Arctic. It will also maintain and expand an ice-data archive to provide climatological ice information and will publish an ice atlas for Hudson Bay and Approaches. Ice research will focus on making better use of remote sensing equipment to detect ice and icebergs.

In 1987-88, AES air quality research is expected to lead to better understanding and prediction of the long range transport of air pollutants and acid rain. Knowledge gained through research will contribute to better control and management of toxic chemicals. The Activity's research units will work with regional AES offices, the rest of the Department, other departments and the provinces to respond to environmental emergencies -- whether local, as in the case of the 1979 train derailment in Mississauga, Ontario, or global, as in the case of Chernobyl in the Soviet Union. Finally, the research should produce the scientific information necessary for reaching national and international agreements on controls to protect the environment and, subsequently, monitoring compliance with these controls.

Major goals for the Atmospheric Environment Activity in 1987-88 are listed below:

- Weather services will be delivered to Canadians with greater cost effectiveness, primarily by continuing to automate weather observing functions, and modernize data communications.
- Marine weather forecast and warning services will be improved to make fishing, shipping and off-shore oil and gas drilling operations safer. More weather-observing buoys will be installed on the West Coast, and possibly on the East Coast and the Great Lakes. The Department will also improve the dissemination of marine weather information.
- The Atmospheric Environment Activity will develop and begin implementing a plan with Canadian meteorological firms to promote private sector meteorology. It will encourage Canadian private sector companies to develop expertise in meteorology and ice reconnaissance either by referring customized services to them, or by negotiating co-operative ventures with interested firms. Where cost effective, the amount of contracting out for some services will be increased, particularly certain ice reconnaissance work required to provide a basic level of ice services.
- Weather advisories and warnings will be provided for the safety and security of spectators and participants at the Calgary Olympic Games.
- The Activity will assess the potential impact of climate warming on certain socio-economic sectors in Canada. In particular, it will assess how climate change affects the forests and forest-based industries in this country. The potential effects of climate change on fisheries, marine transportation, energy development, coastal towns and cities and tourism in the Atlantic Region of Canada will also be assessed. A similar study on the potential implications of climate change for Quebec's natural resources is planned.
- The Activity will plan and organize a major international conference to be held in 1988 on forecasting global climate change and the socio-economic effects of chemical changes to the atmosphere due human activities. The conference will address the issues of greenhouse effect, carbon dioxide and climate change; ozone layer depletion; long range transport of air pollutants; chemicals in the atmosphere; and acid rain, toxic rain and Arctic haze.

- A knowledge base will be developed and used to provide advice on preventing the harmful environmental effects resulting from chemical alterations to the atmosphere both from human activity, and natural occurrences such as volcanic eruptions.
- The Atmospheric Environment Activity will provide leadership to improve acid rain monitoring by integrating federal monitoring programs more closely with the work of provincial governments and the private sector. It will continue to support negotiations with the United States government to develop a bilateral agreement on reducing transboundary air pollution.

Major plans for 1985-86 were pursued with the following results:

- The Activity made progress on implementing the government's policy on cost recovery by increasing existing charges and introducing new charges for certain customized weather services.
- The Department has streamlined its system for delivering weather services by introducing new technology and by using the central supercomputer to produce more of its extended range weather forecasts. Centralization has allowed the Department to emphasize shorter-range weather forecasts and warnings for the safety and security of Canadians. It has allowed the Department to cope with a 10% per year growth in demand for services from the public without significant increase in its person-year resources.
- The Department has continued to develop a global weather circulation model. The model will permit simulation of ocean conditions and the effects on climate of a variety of chemicals in the earth's atmosphere. In addition, the model has provided guidance on developing experimental monthly and seasonal forecasts. It has also helped in assessing the potential effect that changes in the amount of carbon dioxide and other greenhouse gases could have on the climate.
- The Department assessed the socio-economic implications of climate change for tourism and recreation in Ontario; for agriculture in Ontario and the Prairies; and for commercial navigation and hydro-electric power generation in the Great Lakes-St. Lawrence River System. These preliminary assessment studies have shown that some benefits would occur, although some potentially serious consequences could arise. These consequences require more study.
- AES was a major participant in a 1985 United Nations-sponsored Conference on Climate change (Villach, Austria). The Conference concluded that government policies on energy conservation, the use of fossil fuels, and the emission of

some greenhouse gases could profoundly affect future climate warming. It also concluded that many important economic and social decisions being made today on long-term projects (e.g., water resource management projects) are based on the incorrect assumption that the climate will remain unchanged over the long term.

- A major East Coast field project, the Canadian Atlantic Storms Program, demonstrated the improved weather information and forecast support that AES could potentially provide for the safer operation of fishing, shipping, and resource industries. This project successfully tested the deployment of moored weather observing buoys off the East Coast.
- Aviation weather services in the North were improved. Aviation forecasts for eight airports and a special television aviation broadcast were added.
- The supercomputer has allowed the Department to develop and implement an improved model to predict the height of waves at sea. This model will add to the safety of marine activities. The supercomputer has also enabled the Department of the Environment to develop more accurate regional weather prediction models for use in the severe weather warning program.
- In Air Quality Services, the following milestones were achieved:
 - A complex air pollution transport model was developed on the supercomputer in Montreal. This work was done in co-operation with the province of Ontario and the Federal Republic of Germany. Since it was developed, the technology has been used successfully to predict the movement of the radioactive cloud resulting from the Chernobyl incident. The Department responded to more than 40,000 requests from the public for information on Chernobyl.
 - In July 1985, Canada introduced an international agreement to reduce sulphur dioxide emissions by 30% by 1993, and 20 countries within the United Nations Economic Commission for Europe have signed it. These emissions are a major cause of acid rain.
 - Work was undertaken in 1985-86 that enabled Canada to be the first country to ratify the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer in June 1986. The stratospheric ozone layer protects the world population from ultra-violet solar radiation, which can cause cancer.

- A data processing system for the iceberg program was installed at the Ice Forecast Centre in Ottawa, and a DASH-7 ice reconnaissance aircraft was delivered in April 1986. Aircraft hangars, supporting the ice program were also completed in Resolute and Inuvik, in the Northwest Territories.

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Environmental Services Program requirements by object are presented in Figure 12.

Figure 12: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	202,353	198,472	184,703
Contributions to employee benefit plans	30,362	27,482	28,524
Other personnel costs	4,699	5,171	3,476
	237,414	231,125	216,703
Goods and Services			
Transportation and communications			
Travel	15,780	16,201	14,937
Telephone and telecommunication	13,810	13,638	13,054
Other	4,969	4,225	3,886
Information	2,940	3,075	3,283
Professional and special services			
Engineering research and advisory services	14,347	17,158	16,046
Computing and data processing services	2,931	3,558	3,251
Weather observation services	3,995	3,907	3,709
Other	17,827	17,440	16,642
Rentals			
Rental of aircraft	15,108	15,627	14,264
Other	12,281	11,075	10,694
Purchased repair and upkeep	8,891	7,924	7,653
Utilities, material and supplies			
Meteorological supplies	5,080	4,985	4,753
Other	19,036	17,711	15,584
All other expenditures	881	688	528
	137,876	137,212	128,284
Total operating	375,290	368,337	344,987

Figure 12: Details of Financial Requirements by Object (\$000)
(continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Capital			
Transportation and communication	353	300	328
Professional and special services	609	542	994
Rentals	119	101	103
Purchased repair and upkeep	412	315	239
Utilities, materials and supplies	993	1,206	710
Construction and acquisition of land, buildings and works	7,038	8,057	15,301
Construction and acquisition of machinery and equipment	38,442	35,282	22,664
All other expenditures	1,152	116	61
	49,118	45,919	40,400
Transfer payments	24,620	20,875	21,718
Gross expenditures	449,028	435,131	407,105
Receipts and revenues credited to the Vote	35,709	35,423	32,461
Net expenditures	413,319	399,708	374,644

2. Personnel Requirements

The Environmental Services Program's personnel costs of \$237,414,000 account for 63% of the total operating expenditures and 57% of the total net expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 13 and 14.

Figure 13: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Conservation and Protection	2,359	2,368	2,335
Atmospheric Environment	2,444	2,436	2,424
	4,803	4,804	4,759

Figure 14: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	165	165	161	51,400-100,700	66,264
Scientific and Professional					
Biological Sciences	186	185	167	17,354- 70,800	46,817
Chemistry	81	75	69	16,885- 70,800	41,454
Economics, Sociology and Statistics	53	49	49	15,116- 67,700	54,459
Engineering and Land Survey	242	274	283	24,845- 79,200	52,318
Meteorology	555	547	543	16,696- 70,800	47,075
Physical Sciences	247	260	231	19,282- 70,800	49,457
Scientific Research	203	170	188	30,256- 73,430	60,685
Other	14	20	18	- -	-
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	169	165	153	16,955- 58,562	37,965
Computer Systems Administration	210	192	181	20,103- 65,808	39,676
Financial Administration	56	44	44	16,161- 57,980	39,248
Information Services	19	18	20	14,581- 57,980	43,253
Personnel Administration	60	52	55	22,940- 63,870	40,708
Program Administration	60	57	59	14,939- 62,268	44,968
Other	18	15	11	- -	-
Technical					
Drafting and Illustration	26	19	20	17,248- 44,693	33,205
Electronics	61	64	65	17,632- 55,114	38,677
Engineering and Scientific Support	1,502	1,518	1,512	15,078- 54,620	32,273
General Technical	20	18	21	13,568- 59,792	36,429
Social Science Support	19	25	19	13,568- 62,028	34,466
Technical Inspection	7	6	1	13,568- 61,949	38,025
Administrative Support					
Clerical and Regu- latory	353	380	368	13,887-34,086	23,859
Communications	70	80	86	16,498-33,017	31,357
Data Processing	52	47	57	14,338-39,870	27,713
Office Equipment Operation	31	36	17	13,600-27,137	20,769
Secretarial, Steno- graphic and Typing	249	239	265	13,569-34,304	23,527

Figure 14: Details of Personnel Requirements (continued)

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Operational					
General labor and trades	31	31	44	15,632-42,367	26,847
General services	30	39	38	13,754-44,350	26,253
Heating, Power and Stationary Plant Operations	14	14	14	20,787-40,739	27,852

Note: The person-year columns display the forecast distribution of authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 15 presents an analysis of the Environmental Services Program's capital expenditures by activity and type of asset. Figure 16 provides details on major capital projects which are those having expenditures of \$250,000 or more.

Figure 15: Distribution of Capital Expenditures by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Conservation and Protection			
Equipment - new and replacement			
Scientific	7,229	6,456	4,802
Motor Vehicles	990	888	1,006
All Others	3,256	2,198	2,528
Gauging stations construction	1,200	908	1,145
Miscellaneous construction and Maintenance	892	344	394
Major construction	480	2,664	9,568
	14,047	13,458	19,443
Atmospheric Environment			
Equipment - new and replacement			
Meteorological	2,840	4,234	4,719
EDP and communications	9,500	8,000	6,752
Ice observing	10,562	10,163	1,179
Research	2,588	2,214	2,885
Motor vehicles	506	273	359
Satellite program	1,160	710	1,107
Surface based remote sensing	541	280	653
All other	1,170	1,081	956
Lands, buildings and works			
Major Construction	2,155	1,693	1,324
Regular renovation and maintenance	4,049	3,813	1,023
	35,071	32,461	20,957
	49,118	45,919	40,400

Figure 16: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Previous Esti- mated Total Cost	Current Esti- mated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31, 1987	Esti- mates 1987-88	Future Years' Require- ments
Atmospheric Environment					
Surface automatic sta- tion development	2,795	2,149	2,149		
Meteorological automatic reporting system	3,000	3,000	120	660	2,220
Aerological systems replacement	2,653	2,639	2,639		
Cloud measurement equipment replacement	2,400	2,400	1,157	400	843
Radiation instrument replacement	1,165	947	847	100	
Weather radar replacement	5,895	5,870	5,870		
Ice reconnaissance program	74,561	74,561	51,897	10,562	12,102
Meteorological satellite equipment replacement (Phase I)	1,443	1,443	1,443		
Meteorological satellite equipment replacement (Phase II)	2,410	2,410	2,274	136	
Regional mini computer replacement	7,350	7,350	646	1,200	5,504
Downsview computer replacement	4,500	4,518	3,218	1,300	
Communications system	8,626	9,780	5,805	1,440	2,535
National hydrology research centre	868	868	327	256	285
Upgrading Weather Station, Big Trout Lake, Ontario	2,530	2,560	500	1,060	1,000
Construct dwellings, Cambridge Bay, N.W.T.	900	1,100	400	200	500
Edmonton satellite station replacement	1,450	1,450	410	600	440
Meteorological Satellite R&D	1,228	1,228	1,228		
Ozone monitoring equip- ment replacement	955	955	200	100	655
Move weather station at Kuujjuaq, Quebec	2,120	2,120	466	1,640	14

Figure 16: Details of Major Capital Projects (\$000) (continued)

	Previous Esti- mated Total Cost	Current Esti- mated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31, 1987	Esti- mates 1987-88	Future Years' Require- ments
Atmospheric Environment (Cont'd)					
Uninterruptible power supply at Dorval	2,700	2,892	2,892		
Satellite uplink Edmonton	768	768	768		
AES tower safety project	1,700	1,700	200	400	1,100
GOES satellite data reception replacement	3,200	3,200		200	3,000
Satellite photo repro- duction equipment	3,535	3,535	735	1,950	850
Conservation and Protection					
National Hydrology Research Institute	16,405	14,400*	14,400		
Laboratory Bedford		2,350		150	2,200
Laboratory Vancouver		5,800			5,800
Whitehorse, Warehouse Office Building	480	540	440	100	

* Lower than anticipated costs due to competitive construction industry at the time of the tender call.

4. Transfer Payments

Details of transfer payments are shown in Figure 17.

Figure 17: Details of Grants and Contributions (\$)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Conservation and Protection			
Canadian Committee of the International Association on Water Pollution Research	7,000	7,000	7,000
Canadian Coalition on Acid Rain	-	75,000	-
Canadian Association of Geographers	7,000	7,000	-
Water resources research	-	160,000	250,000
Environmental Non Government Organizations*	245,000	150,000	-
Canadian Wildlife Federation	-	10,000	10,000
Canadian Nature Federation	-	10,000	10,000
Creston Valley Wildlife Manage- ment	100,000	100,000	100,000
Fur Institute of Canada	20,000	20,000	20,000
Wildlife Habitat Canada Foundation	2,650,000	1,300,000	1,300,000
Nature Conservancy of Canada	-	10,000	10,000
Wildlife Toxicology Fund	1,000,000	1,000,000	510,766
	4,029,000	2,849,000	2,217,766
Atmospheric Environment			
Meteorological research	704,000	442,000	592,300
Canadian Meteorological and Oceanographic Society	20,000	20,000	20,000
Economic commission for Europe's co-operative program for monitoring and evaluation of the long-range transport of pollutants	10,000	10,000	10,000
Canadian Coalition on Acid Rain	-	-	75,000
	734,000	472,000	697,300
	4,763,000	3,321,000	2,915,066

* Funds used to pay specific grants in 1986-87 were transferred to Grants to Environmental Non Government Organizations effective 1987-88

Figure 17: Details of Grants and Contributions (\$) (Continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions			
Conservation and Protection			
Organization for economic co- operation and development	-	-	57,000
Total Environmental Clean-up (ONET'85)	-	-	400,000
Contributions to provinces to- wards other federal-provincial water resources projects	340,000	-	-
Contributions to provinces for flood damage reduction studies and flood-risk mapping	2,400,000	2,247,000	3,023,564
Contributions to the Province of Quebec - Hydrometric Agree- ment	793,000	793,000	680,242
Contributions to the Province of Ontario under the Canada/Ontario Agreement on Great Lakes Water Quality	1,875,000	1,868,000	1,400,000
Contribution to the Province of Quebec - James Bay Agreement	95,000	95,000	94,993
Contribution to the Province of Manitoba for mercury studies in the Churchill - Nelson Rivers diversion system	-	-	88,905
Contribution to the United Nations for the Convention in Trade of Rare and Endangered Species (CITES)	28,000	28,000	32,500
Contribution to the Province of Manitoba for Red River ring dyking	-	-	488,879
Contributions to provinces for the Sewage Treatment Faci- lities Construction Program	2,082,000	4,583,000	3,120,000
Contribution to the Province of Quebec for Water Quality and Monitoring Agreement	197,000	197,000	173,000
Contribution to the Interjuris- dictional Caribou Management Board	15,000	15,000	15,000

Figure 17: Details of Grants and Contributions (\$) (Continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions (Continued)			
Contributions to provinces for implementation of water planning recommendations:			
Saskatchewan - Qu'Appelle Valley	450,000	450,000	234,440
British Columbia - Fraser River flood control	2,500,000	2,422,000	2,022,000
Contributions to provinces for Waterfowl Crop Depredation	800,000	800,000	999,985
Contributions to the province of Saskatchewan for Water Treatment Systems in Regina & Moose Jaw	-	-	3,008,281
Contributions to the Fur Institute of Canada	-	582,000	500,000
Contribution to the Province of Manitoba - Delta Marsh	100,000	100,000	-
Contribution to the Province of Newfoundland for a Water Treatment Facility, Channel Port aux Basques	3,228,000	2,000,000	1,242,990
Contribution to the Wye Marsh Interpretation Centre	-	125,000	375,000
Contribution to the Société Linnéenne du Québec	-	-	49,621
Contribution to the Province of Nova Scotia for the Sydney Tar Ponds Clean-Up	4,095,000	420,000	-
Procupine Caribou Management Board	6,250	6,250	-
Contribution to the Canadian Institute of Resources Law	25,000	25,000	25,000
	19,029,250	16,756,250	18,031,400
Atmospheric Environment Membership fee - World Meteo- rological Organization	728,000	728,000	709,994
Meteorological Scholarships	100,000	70,000	62,000
	828,000	798,000	771,994
	19,857,250	17,554,250	18,803,394
Total transfer payments	24,620,250	20,875,250	21,718,460

5. Revenue

Figure 18: Revenue by Class (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Revenue credited to the Vote			
Conservation and Protection			
Cost recovery from the Department of Indian and Northern Affairs for: hydrometric gauging stations in - Yukon	206	161	156
- N.W.T.	730	660	625
Northern land mapping			
Other services			
Cost recovery from Parks Canada for: hydrometric services	7	8	7
water quality assessments	31	31	90
Baseline study for Nahanni National Park	61	61	-
Cost recovery from other federal departments for miscellaneous services	147	297	59
	1,182	1,218	937
Atmospheric Environment			
Cost recovery from the Department of Transport for:			
Aviation weather services	9,179	8,587	7,533
Ice services	15,866	16,841	15,809
Cost recovery from the Department of National Defence for:			
Canadian Forces Weather Service	8,900	8,207	7,678
Cost recovery from other federal departments for miscellaneous services	582	570	504
	34,527	34,205	31,524
Total revenue credited to the Vote	35,709	35,423	32,461

Figure 18: Revenue by Class (\$000) (continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund			
Conservation and Protection			
Recoveries for federal/provincial cost shared projects and agreements:			
- water resource	100	100	228
- water quality monitoring	207	1,310	-
- water quantity	4,074	4,308	4,283
- Lake of the Woods	242	242	356
Recoveries from provinces for:			
- flood risk mapping	35	35	-
- flood damage reduction	33	33	28
- hydrometric and sediment data	63	61	26
- water quality and monitoring	183	183	132
Recovery from Atomic Energy of Canada for hydro-geological work	-	200	129
Other recoveries for:			
- Canada land data system	75	75	17
Sale of licences and permits:			
- migratory bird hunting	5,000	3,750	147
- other licences and permits	177	197	187
Sale of publications		4	
Rental of lands, buildings and housing	102	105	79
Ottawa River regulation secretariat	100	100	59
Miscellaneous recoveries and revenue	680	950	1,394
	11,071	11,653	7,065

Figure 18: Revenue by Class (\$000) (continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Atmospheric Environment			
Recoveries for:			
Refund of previous years expenditures	-	-	104
Special economic sectors	150	155	170
Data access	300	300	50
Consultations and special services	300	450	668
Telephone enquiries	300	100	
Realty revenue	500	500	531
Other services	510	500	814
	2,060	2,005	2,337
<hr/>			
Total revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	13,131	13,658	9,402
<hr/>			
Total revenue	48,840	49,081	41,863

6. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Services received without charge and non-tax revenues of the Program are also taken into account to arrive at an estimated net cost of the Program. Details are outlined in Figure 19.

Figure 19: Net Cost of the Program for 1987-88 (\$000)

Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less** Revenue	Estimated Net program Cost	
				1987-88	1986-87
449,028	38,583	487,611	48,840	438,771	435,474

* Other costs of \$38,583,000 consist of:

	(\$000)
● accommodation received without charge from Public Works	18,382
● accommodation received from the Departmental owned buildings	11,929
● accommodation received without charge at various Canadian airports from Transport Canada	2,396
● compensation administration of the pay processing function received without charge from Supply and Services	769
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	4,496
● employer's share of compensation costs paid by Labour Canada	611

** Revenues of \$48,840,000 consist of:

● receipts and revenues credited to the Vote	35,709
● receipts credited directly to the Consolidated Revenue Fund	13,131

(See Figure 18 for additional details on revenue)

7. Relationship Between Old and New Program Activity Structure

Figure 20 illustrates the relationship between the old and the new Program Activity structure using the amounts from the 1986-87 Main Estimates as an example.

**Figure 20: Reconciliation of New and Old Activity Structures
of the Environmental Services Program Showing
1986-87 Main Estimates (\$000)**

Old Activity Structure	New Activity Structure		
	Conservation and Protection	Atmospheric Environment	Total
Environmental Protection	59,800		59,800
Environmental Conservation	135,789		135,789
Atmospheric Environment		195,355	195,355
Total	195,589	195,355	390,944

Parks Program
1987-88

Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

- A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates 4-4
- B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 4-5

Section I Program Overview

- A. Plans for 1987-88
 - 1. Highlights 4-6
 - 2. Summary of Financial Requirements 4-7
- B. Recent Performance
 - 1. Highlights 4-8
 - 2. Review of Financial Performance 4-10
 - 3. Overview of Resource Levels: 1983-84 to 1987-88 4-11
- C. Background
 - 1. Introduction 4-12
 - 2. Mandate 4-13
 - 3. Program Objective 4-13
 - 4. Program Organization for Delivery 4-13
- D. Planning Perspective
 - 1. External Factors Influencing the Program 4-17
 - 2. Initiatives 4-18
 - 3. Update on Previously Reported Initiatives 4-19
- E. Program Effectiveness 4-21

Section II Analysis by Activity

- A. Park Operation 4-23
- B. Park Development 4-28
- C. Program Management and Technical Services 4-33

Section III Supplementary Information

- A. Profile of Program Resource
 - 1. Financial Requirements by Object 4-36
 - 2. Personnel Requirements 4-37
 - 3. Capital Expenditures 4-39
 - 4. Transfer Payments 4-43
 - 5. Revenue 4-44
 - 6. Net Cost of Program 4-45
- B. Other Information 4-46
 - 1. Parks Administered by the Program

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote (thousands of dollars)		1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
Parks Program			
20	Operating expenditures	208,489	195,975
25	Capital expenditures	85,640	95,964
30	National Battlefields Commission		
	- Operating expenditures	2,023	2,332
(S)	Contributions to employee benefit plans	22,578	19,964
Total Program		318,730	314,235

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1987-88 Main Estimates
Parks Program		
20	Parks - Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions; expenditures on other than federal property; expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	208,489,000
25	Parks - Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions toward the cost of undertakings carried out by those bodies; expenditures on other than federal property; and expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	85,640,000
30	Parks - National Battlefields Commission - Operating expenditures	2,023,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates					1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Total	
Park Operation	3,714	165,678	63,132	418	229,228	228,762
Park Development	373	18,655	19,382	1,362	39,399	40,180
Program Management and Technical Services	842	46,873	3,229	1	50,103	45,293
	4,929	231,206	85,743	1,781	318,730	314,235
1986-87 Authorized person-years	4,932					

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Parks Program				
20	Operating expenditures	191,264,000	193,282,892	185,586,300
25	Capital expenditures	89,892,000	89,892,000	79,114,461
30	National Battlefields Commission - Operating expenditures	2,909,000	2,909,000	2,776,733
(S)	Contributions to employee benefit plans	19,015,000	20,974,000	20,974,000
(S)	Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	69,013	69,013
Total Program - Budgetary		303,080,000	307,126,905	288,520,507

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

The Parks Program has four priorities for 1987-88. The first will be to continue maintaining levels of service in existing parks and restoring adequate levels of services and facilities in parks where they have deteriorated.

Plans for 1987-88 related to this priority include:

- the repair and protection of the Quebec City walls and fortifications, a part of the recently proclaimed World Heritage Site of Quebec City, at a cost in 1987-88 of \$1.9 million (see pages 4-9 and 4-26);
- the third year of a six-year project to repair the Waskesui visitor centre in Prince Albert National Park at a cost of \$1.5 million in 1987-88 (see page 4-26); and
- the completion of projects to repair and maintain the historic locks and walls of the Rideau Canal at a total cost in 1987-88 of \$1.2 million (see page 4-26).

The second priority will be to provide new facilities and services in underdeveloped parks only where the Program is obligated to do so by federal-provincial agreement, and where new funding has been approved.

Plans for 1987-88 relating to this priority are:

- the expenditure of \$1.4 million in the second year of a two-year interim program to develop Northern Yukon National Park and to fulfil the terms of the Inuvialuit Final Settlement Agreement (see page 4-30); and
- the expenditure of \$227,000 in the final year of a three-year campground project in Gros Morne National Park to fulfil the Program's commitment to the federal-provincial agreement covering the Park (see page 4-30).

In 1987-88 the third priority will be to work in a modest way to extend protection to heritage areas not yet represented in the parks. These efforts will be limited to protecting areas either where there is public, provincial or territorial support to proceed, or where a resource is threatened with extinction.

Plans for 1987-88 relating to this priority are as follows:

- Steps will be taken to implement the policy on federal heritage buildings through training departments in preserving their heritage buildings and preparing standards and guidelines to evaluate proposed changes to these buildings (see page 4-30).
- After a federal-provincial agreement to establish a national park in the Bruce Peninsula has been signed, plans for 1987-88 are to transfer two existing Ontario provincial parks to the national park, and to acquire additional lands at a cost of \$1 million (see page 4-20).

The Program's fourth priority is to ensure that the parks are operated as economically and effectively as possible. In addition to applying this priority to each of the three above, the Program will:

- continue to encourage the formation of local co-operating associations and the use of volunteers to supplement the park operations (see page 4-19).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1 shows the funding requirements by Activity for the Parks Program for the Estimates year and the current fiscal year.

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change	For Details See Page
Park Operation**	229,228	227,911	1,317	4-25
Park Development	39,399	40,419	(1,020)	4-29
Program Management and Technical Services	50,103	51,076	(973)	4-34
	318,730	319,406	(676)	
Person-years	4,929	4,932	(3)	

*Forecast as of December 19, 1986.

**Includes \$2,147,000 and 31 person-years for the National Battlefields Commission for 1987-88 and \$2,442,000 and 31 person-years for 1986-87.

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are \$700,000 lower than the 1986-87 forecast. The change is due primarily to:

	<u>\$ Millions</u>
● Allowances for the impact of inflation on salaries and contributions to Employee Benefit Plan	2.9
● Increase in funding for on-going commitments towards forest fire suppression	2.6
● Additional resources for the operation of Northern Yukon National Park	1.4
● Additional resources to provide for contributions towards the preservation and restoration of heritage facilities	1.0
● Reduction in the capital program in accordance with the February 1986 budget	(6.9)

Explanation of the 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast as of December 19, 1986 is \$5.5 million higher than the 1986-87 Main Estimates of \$314.2 million. The higher figure is due mainly to the increase in salary budgets resulting from signed collective agreements (\$7.7 million), a reduction in the capital program in accordance with the February 1986 budget (\$2.7 million), and the Challenge '86 Student Summer Employment Program (\$0.5 million).

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1985-86 were:

- The Program's revenues increased by \$6.7 million for 1985-86. The fee structure for 1986-87 has been revised again to generate an additional \$1.4 million in revenue (see page 4-44).
- The second year of the initial planning and development of Mingan Archipelago National Park Reserve was carried out at a cost of \$1.8 million (see page 4-20).
- The Batoche National Historic Park visitor reception/administration/maintenance facility was completed and officially opened in May 1986 (see page 4-31).

- More than 2500 events took place at heritage locations across the country in celebration of the National Parks Centennial in 1985 (see page 4-20).
- The reconstruction and redevelopment of the Cave and Basin mineral springs complex was completed at a total cost of \$12.4 million. In 1985-86, \$398,600 was spent (see page 4-27).
- The Department signed an agreement with the Government of the Northwest Territories in September 1986 on the terms and conditions for establishing a national park reserve at Ellesmere Island. A feasibility study to determine the potential for a park on the East Arm of Great Slave Lake has begun (see page 4-21).
- The planned 1985-86 public assessment of the potential national marine park at West Isles, New Brunswick was postponed by mutual agreement until 1986-87 (see page 4-31).
- A site for the first national historic park in the Northwest Territories was not identified. However, steps are proceeding to protect possible sites in the Cumberland Sound area (see page 4-32).
- Potential sites of historical interest representing the theme "Commercial Fishing on the Great Lakes" have been identified. (see page 4-32)

In addition, the following special events took place during 1985-86:

- In August 1985, as part of the Centennial celebrations, H.R.H. The Duke of Edinburgh unveiled the World Heritage plaque commemorating the Canadian Rocky Mountain Parks.
- In December 1985, the Historic District of Quebec City was proclaimed a World Heritage Site as a result of a co-operative submission by the three levels of government and Heritage Canada. Representatives from Unesco, the Department of the Environment, the Quebec Cultural Affairs Department and the city of Quebec participated in the July 1986 ceremony, at which a commemorative plaque was unveiled.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Park Operation*	201,762	212,111	(10,349)
Park Development	42,121	47,342	(5,221)
Program Management and Technical Services	44,638	43,627	1,011
	288,521	303,080	(14,559)

*This includes \$2,909,000 for the National Battlefields Commission in the Main Estimates column and \$2,776,733 Actual.

During 1985-86, no major changes occurred requiring Supplementary Estimates. The Program underutilized \$14.5 million of its original budget. The major reasons were:

	<u>\$ Millions</u>
● Reduction in the capital program in accordance with the May 1985 budget	(3.6)
● Surplus in salary budgets due to unsigned collective agreements	(3.0)
● The deferral of land acquisitions for Grasslands National Park pending renewal of the Federal/Provincial Agreement to develop the park	(2.2)
● The early onset of winter which forced the halt of road projects in the mountain parks of Banff and Jasper	(1.7)
● Year-end lapses due to the freeze on discretionary spending	(1.5)

3. Overview of Program Resource Levels: 1983-84 to 1987-88

Figure 3: Five Year Resource Trend

	\$ millions				
	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual		
			1985-86	1984-85	1983-84
Operating Expenditures					
Budget Year \$	233	226	210	210	198
Constant \$	233	235	228	234	230
Capital Expenditures					
Budget Year \$	86	93	79	100	114
Constant \$	86	97	86	111	133
Total Program Expenditures					
Budget Year \$	319	319	289	310	312
Constant \$	319	332	314	345	363
Operating Person-Years	4,654	4,641	4,610	4,759	4,541
Capital Person-Years	275	291	246	385	400
Total Program Person-Years	4,929	4,932	4,856	5,144	4,941
Revenue to the CRF					
Budget Year \$	31	30	29	22	20
Constant \$	31	31	31	25	23

Note: Constant \$ figures have been adjusted to 1987-88 dollars using the Consumer Price Index.

Over the past five years, the Program's resource levels have demonstrated the following trends:

- While several parks, sites and facilities have been established or expanded, the operating expenditures have remained almost constant over the last five years. This was accomplished by implementing a number of cost reduction measures and reallocating resources.
- Capital expenditures show a decreasing trend from 1983-84 to 1987-88 in response to government-wide restraint measures. This restraint has resulted in the deferral of new development projects.
- Additional revenues from 1985-86 on, are related to increases in entrance fees and boating, camping, business and other licences and permits.
- Total person-years have remained almost constant over the last five years. Capital person-years have declined in response to restraint measures, the deferral of new development capital projects and the transfer of person-years to the operating budget for new park facilities.

C. Background

1. Introduction

The Parks Program is entrusted with protecting nationally significant places that are representative of Canada's natural and cultural heritage. Currently the Program administers 32 national parks, 83 national historic parks and major historic sites, nine heritage canals, five Canadian heritage rivers, and two co-operative heritage areas. These are located in every province and territory (see pages 4-46 to 4-49). Over the years, the Program has also erected approximately 1,000 plaques and monuments and has contributed to the protection of 37 sites of historical significance through cost-sharing agreements with provincial and municipal governments and private non-profit organizations.

The National Battlefields in Quebec City are the responsibility of the National Battlefields Commission, a Crown corporation that reports directly to Parliament through the Minister of the Environment.

The national parks cover roughly 177,700 square kilometres, and the replacement value of the Program's physical assets (not including lands) are estimated at \$3.26 billion. In 1985-86, approximately 24.5 million visits were made to parks and sites under the Program's jurisdiction. At each location, Parks staff ensure the conservation of outstanding natural features or historical structures and artifacts. They also provide orientation and interpretation programs for park visitors, recreational facilities such as picnic areas and trails and, in national parks, accommodation facilities such as campgrounds.

The Parks Program is also involved with other park organizations at several government levels and with the general public. Specifically, the Program communicates and co-operates with provincial governments at the political and staff level by participating in both the Federal-Provincial Parks Conference, and projects of mutual benefit or concern. The Program fosters public involvement by encouraging Canadians to participate in planning the parks and by soliciting feedback from visitors on the park operation. The Program maintains other links with the public through organizations such as the Canadian Parks and Wilderness Society (formerly the National and Provincial Parks Association) and by supporting co-operating associations.

Internationally the Parks Program participates in the International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN), the UNESCO World Heritage Convention and the Man and the Biosphere Program, the International Council on Monuments and Sites, and the International Centre for the Study of the Preservation and the Restoration of Cultural Property. Nine of the Program's parks have been accorded world heritage status and two are designated Biosphere Reserves (see pages 4-46 to 4-49).

2. Mandate

The Parks Program's mandate dates from 1887, at which time the Government of Canada passed its first heritage protection legislation, the Rocky Mountain Parks Act. This Act established the principle of public ownership of Canada's outstanding scenic resources. Since that time, the mandate has been broadened to encompass outstanding examples of Canada's diverse natural and cultural heritage.

The legislative context in which the Program operates today is set out in:

- the National Parks Act;
- the Historic Sites and Monuments Act; and
- the Department of Transport Act, under which regulations governing the heritage canals are developed.

Other relevant Acts that partially govern the Program's heritage canals component include the Canada Shipping Act, Navigable Waters Protection Act, Government Harbours and Piers Act, Dominion Water Power Act, Public Lands Grants Act and The Aeronautics Act.

The Program is also responsible for the National Battlefields at Quebec Act. In addition, the Mingan Archipelago National Park Act established the Mingan Archipelago National Park Reserve, while specific responsibilities for Northern Yukon National Park are assigned under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act.

The Parks Policy approved in 1979, establishes in general terms what types of development can take place in the parks and what services are to be provided to the public.

3. Program Objective

To protect those places which are significant examples of Canada's natural and cultural heritage for the benefit, understanding and enjoyment of the people of Canada, in ways which leave that heritage unimpaired for future generations.

4. Program Organization for Delivery

Figure 4 presents the Program's Activity Structure. The Program has three Activities: Park Operation, Park Development, and Program Management and Technical Services.

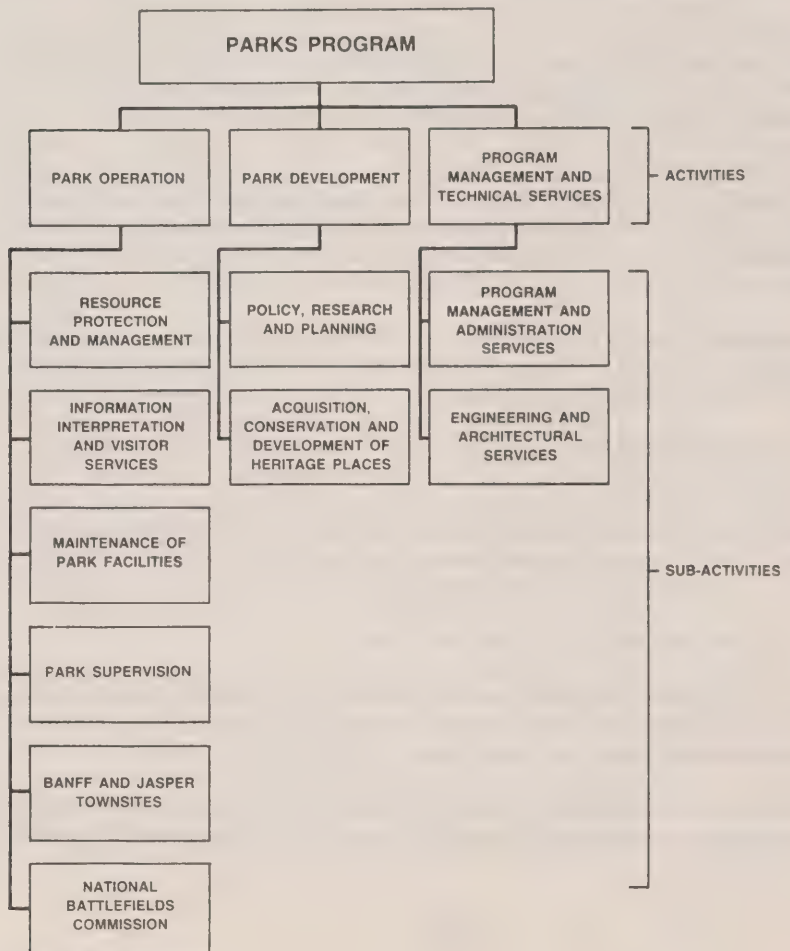
Park Operation Activity: This Activity includes the organizational units that operate, maintain and manage the existing system of parks, sites and canals.

Park Development Activity: This Activity is concerned with developing program direction through formulating policy and carrying out research and planning. This Activity is also concerned with acquiring, conserving and developing new parks, and providing new facilities and services in existing parks.

Program Management and Technical Services Activity: This Activity encompasses the units common to all programs such as executive management and finance and administration. It also contains the socio-economic analysis and engineering and architecture functions, which contribute to the Parks Program as a whole.

To provide more meaningful information on the Program, each of the Activities has been divided into Sub-Activities. Section II describes each Sub-Activity in more detail.

Figure 4: Activity Structure



Organization Structure: The Program has three levels of operation: national, regional, and park.

National: National headquarters, located in Hull, Quebec, is responsible for legislative and policy development, systems planning, and monitoring of program and policy implementation.

Regional: Five regional offices co-ordinate the planning and operation of all the Parks Program field locations. The office in Halifax directs the parks and other sites in Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island, and Newfoundland. Quebec sites are directed by the Quebec City office, and those in Ontario by the Cornwall office. The Winnipeg office is responsible for sites in Manitoba, Saskatchewan, Yukon and the Northwest Territories. Finally, the Calgary office is responsible for the Alberta and British Columbia parks.

Park: At the park level, the Program is currently delivered through national parks, national historic parks and sites, heritage canals, Canadian heritage rivers and co-operative heritage areas. (See pages 4-46 to 4-49 for a listing of parks by province, territory and type.)

Program Management: An Assistant Deputy Minister is accountable for managing the Parks Program and has direct responsibility for strategic planning, establishing new parks, examining new initiatives, external and corporate relations and all ongoing operations. The Comptroller, the Directors General at headquarters and in the regions, the Program Policy Advisor, and the Director of Personnel report to the Assistant Deputy Minister. In most operational areas, authority is delegated to the Regional Directors General, and all Park Superintendents report to the Director General in their region.

The Parks Program uses the following key plans to control its development and to manage park operations.

- The first, the National Park Systems Plan, divides Canada into natural regions and identifies heritage resources that are representative of each. A second plan, the Historic Park Systems Plan, divides Canada's history into themes. Both systems plans are generally used to identify heritage places as candidates for inclusion in the park systems, and to determine the purpose of each park. However, for historic parks, it is the Historic Sites and Monuments Board of Canada that actually recommends to the Minister the adding of particular sites to the park system.
- Finally, a park management plan for each park (or interim management guidelines if the management plan is not yet complete) is prepared. The management plan, based on extensive public consultation, is a detailed statement of how the Park Policy will be applied in a given park and how the park will be developed and operated to fulfil its purpose in relation to the broader systems plan.

Figure 5 relates the Program's organizational structure to its activities and resources required for 1987-88.

Figure 5: 1987-88 Resources by Organization/Activity (\$000)

	<u>PARK OPERATION</u>	<u>PARK DEVELOPMENT</u>	<u>PROGRAM MANAGEMENT AND TECHNICAL SERVICES</u>	<u>PROGRAM TOTALS</u>
HEADQUARTERS	6,725	11,349	20,936	39,010
WESTERN REGION	74,970	7,432	8,157	90,559
PRAIRIE REGION	36,398	6,242	5,638	48,278
ONTARIO REGION	35,653	3,686	5,286	44,625
QUEBEC REGION	28,308	4,713	4,957	37,978
ATLANTIC REGION	45,027	5,977	5,129	56,133
NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION	2,147			2,147
TOTALS	229,228	39,399	50,103	318,730

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The ways in which Parks fulfils its mandate are influenced by the impact of environmental factors on program policies and priorities, prospective plans and accomplishments. These environmental factors include:

- public and government support or initiatives to protect national heritage resources;
- urban renewal and redevelopment, which results in the loss or alteration of heritage buildings;
- progress towards the settlement of native land claims;
- economic conditions; and
- tourism.

Heritage Conservation and Intergovernmental Co-operation: As the Parks Program enters its second century, it does so with a renewed commitment to its mandate of heritage conservation. Parks management is reviewing its operations and services with a view to defining its core mandate.

The Parks Act has never been updated to reflect current policy. Accordingly, it will be amended. One area of concern that will be addressed by the amendments is the strengthening of enforcement provisions to improve Parks' ability to protect wildlife. The Parks Program will also look for new ways to involve other levels of government, the private sector, and co-operative and voluntary associations in heritage conservation.

The approval of a national marine park policy demonstrates that the Parks Program has recognized the need to protect nationally significant marine resources. The policy recognizes that traditional native uses, commercial fishing, and shipping and navigation can be carried on in marine parks without threatening their heritage values. Nevertheless, these activities need to be regulated, which will require the co-operation of other federal and provincial agencies. It will also require extensive consultation with all interested parties, especially those most directly affected by the establishment of a marine park.

The Government of Ontario has expressed a willingness to negotiate the terms and conditions under which it would transfer the land necessary to establish a national park in the Bruce Peninsula. This agreement is likely to be signed in late 1986-87.

Urban Renewal and Redevelopment: There are constant threats that make recognition of the Policy on Federal Heritage Buildings a pressing matter. Cost sharing agreements will be used as a means of protecting significant heritage buildings.

Native Land Claims: Parks recognizes that progress toward resolving native claims provides a unique opportunity to help in establishing northern national parks. Many nationally significant natural regions not currently represented in the Parks system are located north of 60°. Significant progress toward including more of these regions in the system has been made with the establishment of the Northern Yukon National Park and the signing of the Ellesmere Island agreement. A study of the East Arm of Great Slave Lake is currently underway to determine the feasibility of establishing a park in this area. These initiatives can only take place with the full co-operation of the Territorial and Yukon governments, as well as extensive community and native involvement.

Economic Conditions: During this period of budgetary restraint, the Parks Program will place increased emphasis on protecting existing park resources. As well the need to renew the Program's aging physical plant has been recognized. Parks facilities, in many cases, no longer meet contemporary design standards or health and safety regulations. The challenge for Parks will be to improve and maintain adequate levels of service, while finding ways to improve productivity, reduce costs and explore alternative means of service delivery.

Tourism: In 1985, the Canadian Assembly of National Parks and Protected Areas recognized the complementary roles of heritage conservation and tourism and their potential contribution to economic growth. To encourage tourists and other visitors to use the Program's facilities, Parks has assumed increased responsibility for its own marketing and promotional activities. It is also pooling its efforts with those of Tourism Canada and regional authorities to develop a co-ordinated strategy to achieve these aims. In addition, joint regional development and tourism agreements will be called upon to contribute to upgrading and diversifying existing park facilities and services to meet the needs of contemporary visitors.

2. Initiatives

The Parks Program (as it did in 1986-87) will continue to respond to external influences such as threats to heritage, economic conditions, native land claims, intergovernmental co-operation, and tourism. Accordingly, no new initiatives have been identified; rather, the initiatives begun in previous years are continuing as described in the next heading of this Plan.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The Program's 1986-87 initiatives were pursued with the following key results.

Threats to Heritage: The Gulf of Georgia Cannery at Steveston, B.C. will be stabilized and protected from further deterioration by re-scheduling the project to accomplish its objectives in one year. Accordingly, the entire \$1.3 million budgeted will be spent during 1986-87.

The Program, along with the Ministry of the Solicitor General of Canada has reviewed and analysed the various statutes and authorities that will aid in maintaining a high level of safety and security for the public and heritage resources such as wildlife. The review has clarified Parks' law enforcement role and will form the basis for an updated policy and law enforcement capability. Discussions between the Program and the RCMP have led to draft memoranda of understanding for mutual aid and access to the Canadian Police Information Centre.

Economic Conditions: The Parks Program's efforts to encourage volunteers to assist in the parks was particularly successful during 1985-86. The 5,647 volunteers (an increase of 71% over the 3,500 of the previous year) contributed some 195,214 hours of work, a 96% increase that was equivalent to 108 person-years. Although the number of co-operating associations remained constant at 25, they sold merchandise valued at more than \$1 million, a 60% increase over the previous year. These associations also contributed 36,500 hours of volunteer labour and employed people to the equivalent of 58 person-years.

Tourism: The tourism study, commissioned by Parks and Tourism Canada in 1985-86, recommended a number of ways to attract more visitors to Canada's parks. The analysis of these choices has begun.

Intergovernmental/International Relations: Commencing in 1987-88, an annual budget of \$1 million will be used to work with provincial and municipal governments and other agencies to preserve outstanding historic sites that have been declared of national historic or architectural significance. Included amongst these are some important native history sites.

The nomination of Riding Mountain National Park as a Biosphere Reserve was accepted in April 1986.

Native Land Claims: The Parks Program has continued to respond to the native claims process by consulting regularly with native groups on Parks matters. For example, the Dene Nation is carrying out, under contract to Parks, public consultation with the local Dene people on the proposed park on the East Arm of Great Slave Lake.

The Program's prior initiatives were pursued with the following key results.

Planning of National Parks Centennial: The National Parks Centennial was celebrated in 1985 and included a number of events and activities. H.R.H. The Duke of Edinburgh unveiled a national historic plaque commemorating the Cave and Basin Mineral Springs, birthplace of Banff National Park and the National Park System. The Canadian Assembly on National Parks and Protected Areas, held in Banff, Alberta, was the culmination of 18 months of workshop meetings by regional committees drawn from the private sector. The National Centennial Exhibit, commemorating the Parks Program heritage places as well as all contributions to heritage conservation, was shown at all major fairs and exhibits. Four new television films featuring different important aspects of our natural and cultural heritage were produced, and over 2,500 local and regional Centennial events took place across Canada. Overall, the celebration greatly increased public support for Parks and raised its profile in both rural and urban parts of the country.

Canadian Heritage Rivers System: The Missinaibi River in Ontario and the Kicking Horse River in British Columbia's Yoho National Park were nominated for inclusion in the System in 1985-86. In 1986, the Boundary Waters Voyageur Waterway and the Bloodvein River, both in Northwestern Ontario, were also nominated. Three of the rivers nominated earlier, the Alsek in Kluane National Park Reserve, the French in Ontario, and the Clearwater in Saskatchewan, were designated as part of the System. In 1986, three non-participating provinces -- Quebec, Alberta and British Columbia -- were invited to join the System. Heritage Rivers were also promoted through publications, articles and an exhibit at Expo '86.

Mingan Archipelago National Park Reserve: During 1985-86, the second year of the three-year, \$4.2 million program for the initial planning and development of the Mingan Archipelago National Park Reserve, work focused on management planning, protecting the natural resources, carrying out research, and purchasing equipment. These activities resulted in expenditures of \$1.8 million in 1985-86. This amount is greater than the \$1.4 million planned because of a \$400,000 carry-over from 1984-85 due to the revised scheduling of the project.

Bruce Peninsula: The results of the socio-economic study of a proposed national park were made public in 1985. Lindsay Township Council held a referendum and then advised both federal and provincial ministers that it did not support a national park in Lindsay Township. However, a national park can still be considered in St. Edmunds Township, where that Council supported the proposed park. Negotiations with Ontario are continuing on a federal-provincial agreement to establish the park. The agreement is expected late in 1986-87. For 1987-88, plans include the transfer of 187 square kilometres of land and water to Parks by the Province. The transfer includes two provincial parks -- Fathom Five and Cypress Lake -- and a \$1 million expenditure to acquire additional privately owned lands for the new park.

Northern Parks: Negotiations with the Government of the Northwest Territories to establish a national park reserve on Ellesmere Island were completed. The Minister of the Environment and the Minister of the Territorial Department of Economic Development and Tourism signed the agreement on September 20, 1986.

A feasibility study on a proposed national park proposal for the East Arm of Great Slave Lake is underway and should be completed in the Spring of 1987 after deliberations by the Dene Nation at its General Assembly.

Long-term Capital Plan: The Long-term Capital Plan was approved in April 1986. The Plan, which identifies capital requirements, priorities and procedures for achieving Program objectives is being implemented.

E. Program Effectiveness

The effectiveness of the Parks Program may be assessed on the basis of how well it fulfils its dual task of protecting Canada's natural and cultural heritage and presenting it to the public.

Protection: The extent to which the parks systems include representative examples of Canada's heritage has been the prime measure of the Program's effectiveness. The focus on expanding the system has been tempered in recent years by restraint and the need to protect the resources and service levels in existing parks, while retaining some capacity to extend protection to new areas.

In 1986-87, a park on Ellesmere Island at Canada's northern extremity was added. This addition was the first example of the Eastern High Arctic Glacier Region to be included in the national park system. With the addition of the park, 20 out of 39 natural regions have some park representation. The large park of 37,700 square kilometres has increased the total land area in the system by 27%. The park, however, is not only bringing the land and its natural resources under the protection of the National Parks Act, but it also contains a National Historic Site, Fort Conger, within its boundaries. In addition, the park is helping to demonstrate sovereignty in Canada's north.

Of the 63 themes in Canadian history identified by the Program, approximately 60% have some representation in the National Historic Parks and Sites System. In addition to protecting these parks and sites, Parks is working towards identifying and establishing new parks particularly in the approximately 30 areas where no significant representation exists.

The protection challenge is being met in other ways as well. Parks has made its priority the implementation of the Policy on Federal Heritage Buildings, which provides for the evaluation and appropriate maintenance of federally-owned heritage buildings. Much of the background work was accomplished by 1986-87 and it is expected to be fully operational in 1987-88. An on-going capital program of

cost-sharing agreements is currently being implemented. This program provides for the co-operative preservation and restoration of outstanding nationally significant heritage buildings and native history sites, as recommended by the Historic Sites and Monuments Board of Canada.

Presentation: The Program presents heritage resources directly to the public at national parks, national historic parks and sites, and heritage canals. These resources are also presented to Canadians, who may or may not be regular visitors to national heritage sites, through electronic media, print material, public lectures and school programs.

One measure of public response to the Program includes the percentage of Canadians who are aware of the federal Parks Program and locations and the percentage of those who have either visited or plan to visit national and historic parks. Results from a 1984 survey indicate that about half (49%) of all Canadians are familiar with Canada's national parks, and close to one third (31%) are familiar with national historic parks and sites. Moreover, 37% of Canadians visit national parks regularly or occasionally while 24% visit national historic parks and sites regularly or occasionally. During 1985-86, 25.8 million visits were made to these locations.

Another indicator of the Program's effectiveness is its market share of those people who visit Canadian heritage places (including natural parks and historic parks and sites). Results from Statistics Canada's Heritage Institution Survey in 1983 show that the Parks Program administered 21% of the reported natural parks, while it recorded close to two-thirds (62%) of the reported visits to parks of this type. Similarly, the Program administered 20% of the reported historic parks and sites in Canada and received approximately 65% of the visits.

Section II

Analysis by Activity

A. Park Operation

Objective

To protect for all time natural and cultural heritage resources in the Parks Program system and to encourage the public understanding, appreciation and enjoyment of these resources.

Description

The Park Operation Activity operates, protects, maintains and manages the nation-wide systems of parks that are open to the public. Each park, whether it is a national park, national historic park or site, heritage canal, heritage river or co-operative heritage area, is a nationally recognized example of Canada's natural and cultural heritage. (A listing of parks is provided on pages 4-46 to 4-49.)

The operation of these parks is grouped into six Sub-Activities. Four Sub-Activities are common to all operating parks. Two others are operationally oriented; one applies only to the townsites of Banff and Jasper, the other to the National Battlefields Commission.

These Sub-Activities are described below.

Resource Protection and Management - provides for the protection of natural and cultural resources through:

- carrying out ongoing research and planning and implementing conservation strategies;
- examining development projects to avoid resource damage;
- conserving historic objects and archaeological material;
- providing law enforcement and public safety programs to ensure the safety of resources and visitors; and
- monitoring visitors' activities to prevent damage to resources.

Information, Interpretation and Visitor Services - involves:

- providing information to the public in all regions and parks;
- providing visitor reception and orientation at the parks;

- planning, developing, and presenting interpretation programs;
- planning, developing, and operating recreational programs; and
- managing concessions and advising co-operating associations on their delivery of services to visitors.

Maintenance of Park Facilities - involves:

- day-to-day care and repair of buildings, roads, utilities, canal structures, grounds and trails;
- providing services such as garbage removal at campsites;
- recapitalization of assets (i.e., capital projects undertaken to repair or replace assets or to stabilize resources that have deteriorated because of their age or use); and
- replacing vehicles and equipment required to operate and maintain the parks.

Park Supervision - involves:

- co-ordinating the various park activities; and
- providing general direction and administration for the park.

Banff and Jasper Townsites - involves:

- maintaining assets and providing municipal services in the two, year-round operating townsites. (Smaller townsites, which function on a seasonal basis only, are included with the other Sub-Activities.)

National Battlefields Commission - involves:

- preserving, operating, and managing the National Battlefields in Quebec City.

Resource Summaries

The Park Operation Activity will account for approximately 72% of the Parks Program expenditures in 1987-88 and 75% of the total person-years.

Figure 6: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Resource Protection and Management	28,407	507	25,985	507	26,090	506
Information, Interpretation and Visitor Services	53,243	1,208	52,464	1,200	48,327	1,198
Maintenance of Park Facilities						
Operating	56,530	1,245	55,725	1,242	49,328	1,193
Capital	63,029	210	65,649	200	51,682	159
Park Supervision	22,308	438	22,116	438	20,498	440
Banff and Jasper Townsites	3,564	75	3,530	75	3,060	75
National Battlefields Commission	2,147	31	2,442	31	2,777	47
	229,228	3,714	227,911	3,693	201,762	3,618

Operating personnel costs are 53% of the total, while capital expenditures, which include dollars for capital person-years, account for 28%.

Figure 7: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Resource Protection and Management	26,090	23,111	2,979
Information, Interpretation and Visitor Services	48,327	49,078	(751)
Maintenance of Park Facilities			
Operating	49,328	50,747	(1,419)
Capital	51,682	60,674	(8,992)
Park Supervision	20,498	22,192	(1,694)
Banff and Jasper Townsites	3,060	3,400	(340)
National Battlefields Commission	2,777	2,909	(132)
	201,762	212,111	(10,349)

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Park Operation Activity in 1985-86 are discussed in Review of Financial Performance, page 4-10.

Performance Information and Resource Justification

In 1987-88 the Park Operation Activity will expend \$229 million and 3,714 person-years to protect and manage the park resources, maintain and operate park facilities, and provide service to the public in the national parks, the national historic parks and major sites, and the heritage canals that form the major components of the existing park operations. The Activity will manage more than 177,700 square kilometres of land and the resources within, operate five conservation laboratories for the treatment of artifacts, provide for public safety and law enforcement, operate interpretive programs, provide campground and day-use services, operate locks, dams and bridges for navigation purposes, and maintain all assets and facilities in accordance with maintenance management standards.

Under its capital program, the Park Operation Activity renews (and, when required, replaces) the facilities and equipment of the operating parks. Through the recapitalization of facilities, the capital program addresses its priority of restoring levels of service where these have deteriorated. Systems exist that assist the program to identify recapitalization priorities. These priorities generally fall into two categories: the restoration of period (historical) assets and the recapitalization of contemporary assets. The period assets are contained primarily in the national historic parks and sites and heritage canals. The historic form, material, and integrity of these assets must be preserved. The contemporary assets include roads, campgrounds, picnic areas, and buildings. These assets can be repaired, rebuilt or replaced in accordance with modern standards.

Major projects and goals for the Park Operation Activity in 1987-88 include the following:

- A major, five-year, \$8.1 million project to protect part of the Quebec City walls and fortifications is continuing. For 1987-88, the fourth year of the project, planned expenditures are \$506,000 to stabilize the Dufferin Terrace and \$1.4 million to stabilize the Ursulines Bastion and Courtine.
- Work will continue on the third year of a six-year, \$7.3 million program to repair deteriorated facilities at the Waskesiu visitor service centre in Prince Albert National Park. For 1987-88, planned expenditures of \$1.5 million include repairs to the sidewalks and roads and the water, storm and sanitary sewer systems.
- Projects will be completed totalling \$4.2 million in the Ottawa section of the Rideau Canal. In 1987-88, the Program will spend \$758,000 to reconstruct Ottawa locks 4 and 5, and \$434,000 to reconstruct the walls between the Pretoria Bridge and Bank Street.

- The \$17.8 million program to reconstruct the Cabot Trail in Cape Breton Highlands National Park will be completed. Expenditures of \$1.2 million are planned to pave the section between Warren and Black Brook.
- The first year of a five-year project totalling \$1.3 million to repair and stabilize the walls of Lower Fort Garry National Historic Park will begin. For 1987-88, \$328,000 will be spent on repairing the peripheral walls.
- The final year of a three-year, \$405,000 program to improve the main campground and day-use area at Kathleen Lake, Kluane National Park will be completed. In 1987-88, the day-use area will be redesigned and upgraded at a cost of \$131,000 to provide improved docking, launching and picnic facilities.
- A long-term project totalling \$702,000 to minimize environmental damage on the trails in the back-country of Banff National Park will be carried out. Expenditures of \$80,000 are planned in 1987-88 to rotate the primitive campsites in this sensitive area.

The 1985-86 highlights of the Park Operation Activity were pursued with the following results:

- In Cape Breton Highlands National Park, \$1.7 million was spent to reconstruct the Cabot Trail between Warren and Black Brook.
- The Minister of the Environment officially opened the Cave and Basin mineral springs complex in June 1985 to commemorate the National Parks Centennial at Banff, the birthplace of the national park system. Expenditures in 1985-86 were \$398,600 for pathway improvement, landscaping and interpretation, bringing the total project cost to \$12.4 million.

B. Park Development

Objective

To identify and acquire or otherwise extend protection to places which are nationally significant examples of natural and cultural heritage; to develop heritage areas and create appropriate opportunities for the public to experience them.

Description

The Park Development Activity is concerned with the evolution of the Program, the park systems, the establishment and development of new parks and facilities, and with completing or enhancing existing parks or heritage areas. The Activity consists of the following two Sub-Activities: Policy, Research and Planning; and Acquisition, Conservation and Development of Heritage Places.

Policy, Research and Planning guides the identification, protection, conservation, and presentation of heritage resources. Specifically it involves:

- systems planning and management planning to identify and evaluate heritage resources and to guide park development in a manner consistent with available financial and human resources;
- preparing and amending legislation for new parks and other initiatives, and updating policy positions in response to changing circumstances;
- preparing co-operative agreements to establish Canadian heritage rivers and co-operative heritage areas; and
- holding public consultation on regulations and policies, and establishing and developing heritage areas.

Acquisition, Conservation, and Development of Heritage Places consists of various capital projects that relate to:

- acquiring heritage resources;
- providing grants and contributions to co-operative preservation programs;
- restoring heritage resources;
- establishing facilities, programs and services in new or partially developed parks; and
- developing new facilities for health or safety reasons.

Resource Summaries

The Program Development Activity will account for approximately 12% of the Parks Program expenditures in 1987-88 and 8% of the total person-years.

Figure 8: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy, Research and Planning						
Operating	18,655	321	17,606	321	16,857	331
Capital	4,288	28	4,786	45	2,806	47
Acquisition, Conservation and Development of Heritage Places						
Operating	1,362	-	384	-	83	1
Capital	15,094	24	17,643	41	22,375	35
	39,399	373	40,419	407	42,121	414

Note: Work in this Activity that supports existing parks amounts to 66% of the total; the remainder is in support of new parks.

Operating personnel costs are 40% of the total, while capital expenditures, which include dollars for capital person-years, are 52%.

Figure 9: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Policy, Research and Planning			
Operating	16,857	16,822	35
Capital	2,806	3,413	(607)
Acquisition, Conservation and Development of Heritage Places			
Operating	83	2,099	(2,016)
Capital	22,375	25,008	(2,633)
	42,121	47,342	(5,221)

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates are detailed on page 4-10.

Performance Information and Resource Justification

In 1987-88, the Park Development Activity will expend \$39 million and 373 person-years to provide planning, research, policy, and conservation support for the Program. Activities will include:

- providing systems-planning expertise for new parks and park management planning for existing parks;
- providing research support for the Historic Sites and Monuments Board of Canada;
- preparing for the acquisition and conservation of new parks; and
- providing new facilities in underdeveloped parks.

Under its capital program, the Park Development Activity will be limited in 1987-88 to implementing the policy on federal heritage buildings and addressing priorities of the Long-Term Capital Plan. These priorities include fulfilling existing federal-provincial agreements, dealing with health and safety issues, and completing previously approved projects.

Major projects and goals for the Park Development Activity in 1987-88 include the following:

- The Federal Heritage Buildings Policy to protect and maintain the heritage of federal buildings was approved in 1982. The Federal Heritage Review Office is both developing a register of these heritage buildings and taking steps to ensure government-wide adherence to the Policy. For 1987-88, the planned work includes training departments to preserve their heritage buildings, and preparing standards and guidelines to assist them in evaluating proposed changes to these buildings.
- During 1987-88, \$1.4 million will be spent on the second year of a two-year, \$2.6 million interim program to fulfil the Program's statutory obligations to plan and develop Northern Yukon National Park. Planned projects include a program for training natives as wardens in accordance with the Inuvialuit Final Settlement Agreement, and developing a resource conservation program.
- An expenditure of \$227,000 is planned to complete the three-year, \$1.3 million project to develop the Trout River campground facility at Gros Morne National Park in accordance with the federal-provincial agreement.

- Grande Maison at Les Forges du Saint Maurice will be reconstructed and interpretation will be provided to give visitors a sense of the original structures and to provide a visitor reception/interpretation/administration facility on the original site. In 1987-88, \$3.1 million will be spent to reconstruct the building and construct the access road and visitor parking.
- The major capital program at Banff National Park to upgrade visitor services at the Lake Louise visitor centre has been extended from eight to nine years, while the estimated cost has been reduced from \$44.9 million to \$42 million. For 1987-88, \$8.3 million will be spent to complete work to rehabilitate campgrounds, improve pedestrian circulation, rebuild trails and improve visitor access from the Trans-Canada Highway.

Major plans for 1985-86 were pursued with the following key results:

- The Minister of the Environment signed an agreement with the Government of the Northwest Territories in September 1986 to establish a national park reserve at Ellesmere Island. Feasibility studies for potential parks on the East Arm of Great Slave Lake and in Lancaster Sound are underway (see page 4-21).
- The second year of the \$4.2 million project at Mingan Archipelago National Park Reserve was carried out at a cost of \$1.8 million (see page 4-20).
- As planned, sections of Highway's 430 and 431 in Gros Morne National Park were reconstructed at a cost of \$4.1 million, \$1 million less than estimated.
- The public assessment phase of the feasibility study for a national marine park at West Isles, New Brunswick did not take place in 1985-86. Parks and its provincial counterpart agreed to postpone the study until the national marine parks policy was approved and available to the public in 1986-87.
- For Batoche National Historic Park, a final \$2.1 million was spent rather than the planned \$1.6 million. The increase reflects a carry-over from 1984-85 due to the revised phasing of the contract. Most of the project was completed in 1985-86, and the visitor reception/administration/maintenance facility officially opened in May 1986.

- The actual site for a historic park in the Northwest Territories has not been identified. However, work to protect the potential sites is proceeding. Themes and interim objectives have been developed to protect and guide the conservation and management of sites in Cumberland Sound associated with the "Arctic Whaling Theme".
- A thematic study that identified potential sites of historic interest representing "Commercial Fishing on the Great Lakes" was completed during 1985-86. The results were tabled with the Historic Sites and Monuments Board in June 1986 so it could recommend the focus and level of commemoration to be accorded to the preferred site.
- The national program of cost-sharing agreements will commence in 1987-88 (see page 4-19).

C. Program Management and Technical Services

Objective

To provide management direction, technical and support services to the Program.

Description

The Program Management and Technical Services Activity includes all resources involved in directing and managing the Program and providing financial, administrative and personnel services at the regional and headquarters level. A variety of specialized and technical services in regions and at headquarters, such as socio-economic analysis, operational analysis, engineering and architecture are also included in this Activity.

The Activity consists of two Sub-Activities: Program Management and Administration Services, and Engineering and Architectural Services.

Program Management and Administration Services provides a variety of services including:

- providing direction for the Parks Program;
- providing leadership in establishing new heritage areas;
- planning, directing, and controlling program operation;
- liaising with central agencies;
- financial planning and control; and
- program research, planning analysis, and administration.

Engineering and Architectural Services provides the necessary engineering and architectural expertise for:

- planning and preparing concepts, specifications and estimates for facilities and services; carrying out construction and restoration; and operating and maintaining real property facilities and other capital assets;
- monitoring and controlling capital construction projects, including project cost estimating;
- providing technical advice to the Program;
- developing technical management systems; and
- developing engineering policies, directives, guidelines, standards, procedures, and manuals.

Resource Summaries

The Program Management and Technical Services Activity will account for approximately 16% of the Parks Program expenditures in 1987-88 and 17% of the total person-years.

Figure 10: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Management and Administration Services						
Operating	32,655	587	32,151	587	29,962	588
Capital	3,229	13	4,893	5	2,251	4
Engineering and Architectural Services	14,219	242	14,032	240	12,425	232
	50,103	842	51,076	832	44,638	824

Operating personnel costs are 73% of the total, while capital expenditures, which include dollars for capital person-years, account for 6%.

Figure 11: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Program Management and Administration Services			
Operating	29,962	29,844	118
Capital	2,251	797	1,454
Engineering and Architectural Services	12,425	12,986	(561)
	44,638	43,627	1,011

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates are detailed on page 4-10.

Performance Information and Resource Justification

The factors that determine the size of this Activity are: the Program's budget and the number of staff employed, the regional diversity and decentralization of the Program's operations and the large number of other functions that the Program carries out in fulfilling its objectives.

The major highlight for the Program Management and Technical Services Activity is the following:

- In 1984, the Program began a Management Information Framework study to ensure that its information and decision making processes were rapid, comprehensive and effective. A planning team consulted with managers across the Program, analysed the information systems currently in use, identified problems and recommended a course of action that includes the effective measurement and reporting of Program performance. In 1987-88, \$675,000 will be spent in the second year of a three-year, \$1.5 million project to field-test concepts for measuring operational performance for four Park Operation Sub-Activities -- namely: Resource Protection and Management; Information, Interpretation and Visitor Services; Maintenance of Park Facilities; and Park Supervision.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 12: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	150,517	150,767	133,266
Contribution to employee benefit plans	22,578	19,964	20,974
Other personnel costs	1,251	1,233	1,302
	174,346	171,964	155,542
Goods and Services			
Travel and relocation	5,169	5,105	5,295
Transportation and communications	4,229	4,176	4,584
Information	2,076	2,050	2,112
Security services	1,948	1,924	2,143
Professional and special services	13,535	12,675	12,397
Rentals	3,975	2,938	3,830
Purchased repair and upkeep	4,562	4,208	3,551
Utilities, materials and supplies	19,948	19,106	17,735
All other expenditures	1,418	1,401	1,445
	56,860	53,583	53,092
Total operating	231,206	225,547	208,634

Figure 12: Details of Financial Requirements by Object (\$000)
(continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Capital			
Personnel	8,250	8,730	6,681
Transportation and Communications	1,767	1,924	1,653
Information	1,909	2,078	1,786
Professional and special services	19,151	20,847	17,917
Rentals	1,223	1,331	1,144
Purchased repair and upkeep	9,891	10,766	9,253
Utilities, materials and supplies	5,097	5,548	4,768
Construction and acquisition of land, buildings and works	27,543	29,981	25,777
Construction and acqui- sition of machinery and equipment	10,462	11,276	9,730
All other expenditures	450	586	421
Total capital	85,743	93,067	79,130
Transfer payments	1,781	792	757
Total expenditures	318,730	319,406	288,521

Note: The figures for the National Battlefields Commission are included in the appropriate standard object.

2. Personnel Requirements

Figure 13: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Park Operation	3,714	3,693	3,618
Park Development	373	407	414
Program Management and Technical Services	842	832	824
	4,929	4,932	4,856

Figure 14: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	55	54	54	51,400-100,700	65,865
Scientific & Professional					
Architectural & Town Planning	86	87	85	18,610- 79,200	48,127
Biological Sciences	54	56	55	17,354- 70,800	44,022
Economics, Sociology & Statistics	18	16	15	15,116- 67,700	44,490
Engineering & Land Survey	89	86	86	24,845- 79,200	54,268
Historical Research	104	102	99	16,011- 67,000	40,376
Physical Sciences	17	17	17	19,282- 70,800	54,088
Other	8	7	6		-
Administrative & Foreign Services					
Administrative Services	198	191	189	16,955- 58,562	38,173
Financial Administration	75	79	73	16,161- 57,980	41,057
Information Services	17	21	20	14,581- 57,980	42,928
Personnel Administration	49	50	46	22,940- 63,870	40,906
Program Administration	243	240	238	14,939- 62,268	41,563
Purchasing & Supply	23	23	21	15,192- 57,980	35,495
Other	8	5	5		-
Technical					
Drafting & Illustrations	38	42	40	17,248- 44,693	31,987
Engineering & Scientific Support	155	166	157	15,078- 54,620	35,131
General Technical	707	706	705	13,568- 59,792	33,976
Social Science Support	59	60	59	13,568- 62,028	33,847
Other	11	10	10		-
Administrative Support					
Clerical & Regulatory	555	541	537	13,887- 34,086	23,841
Secretarial, Stenographic and Typing	173	170	168	13,569- 34,304	22,860
Other	3	4	4		-
Operational					
General Labour & Trades	1,586	1,605	1,575	15,632- 42,367	26,278
General Services	594	589	588	13,754- 44,350	26,254
Other	4	5	4		-

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 15: Distribution of Capital Expenditures by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Park Operations	63,132	65,745	51,698
Park Development	19,382	22,429	25,181
Program Management and Technical Services	3,229	4,893	2,251
	85,743	93,067	79,130

Figure 16: Details of Major Capital Projects (\$000)

Projects by Activity and Region	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require ments
Park Operation Activity					
Atlantic Region					
Terra Nova -- Trans-Canada Highway	892	724	598	126	0
Cape Breton Highlands -- Reconstruction Cabot Trail	19,076	17,815	16,580	1,235	0
Cape Breton Highlands - Cap Rouge Highway Stabilization	0	1,380	1,380	0	0
PEI -- Redevelop Stanhope Lane	799	610	610	0	0
Fundy -- Highway 114 Repairs	610	772	772	0	0
Quebec Region					
Forillon - Havre Grande Grève	0	1,172	344	507	321
Quebec City -- Dufferin Terraces Phase 2	2,243	2,194	1,465	506	223
Quebec City -- Ursulines Bastion and Courtine	5,880	5,880	2,744	1,420	1,716
Ste. Anne Canal - Electro-Mechanical Repairs	514	516	2	514	0
Ste. Anne Canal -- Interior Wall	1,604	1,019*	1,019	0	0
Chambly Canal -- Lock 6	1,949	1,836	1,836	0	0
Chambly/St. Ours Canal - floating docks	0	351	133	107	111
Ontario Region					
Georgian Bay Is. - Cruiser Dock	0	313	308	5	0
Pukaskwa - Coastal Trail	0	701	287	203	211
Pukaskwa -- Pave Access Road	548	482	482	0	0
Pukaskwa -- Upgrade Highway 627	347	305	305	0	0
Rideau Canal -- Locks 4 and 5	0	3,788	3,030	758	0
Rideau Canal -- Kilmarnock Lock, Bridge and Lower Wharf	1,214	848**	848	0	0
Rideau Canal - Narrows Lower Wharf	0	287	275	12	0
Rideau Canal - Smiths Falls Waste Weir No. 5	0	752	737	15	0
Rideau Canal -- Dredging, Kingston to Lower Brewers	550	499	499	0	0

*Reduced costs from more efficient construction methods

**Reduced costs from competitive bidding following the tender call

Figure 16: Details of Major Capital Projects (\$000) (continued)

Projects by Activity and Region	Previously Estimated	Currently Estimated	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
	Total Cost	Total Cost			
Ontario Region (continued)					
Rideau Canal -- Banks and Walls					
Pretoria to Bank St.	0	435	0	435	0
Rideau Canal -- Nicholson's Lock 19 and Swing Bridge	977	884	884	0	0
Rideau Canal -- Kingston Mills Weir and Upper Wharf	402	375	375	0	0
Sault Ste Marie -- Lower Winter Guard Gates	520	517	517	0	0
Sault Ste Marie - Southwest Entrance	0	435	194	241	0
Trent-Severn -- Lakefield Dam	2,032	1,679*	1,679	0	0
Trent-Severn -- Young's Point Dam	2,013	1,489*	1,489	0	0
Prairie Region					
Riding Mountain - Visitor Service Centre	4,980	4,976	407	1,536	3,033
Riding Mountain - Solid Waste System	0	934	263	440	231
Riding Mountain -- Reconstruct Highway 10	15,409	15,266	15,205	61	0
Prince Albert - Visitor Service Centre	7,285	7,285	503	1,114	5,668
Prince Albert - Solid Waste System	0	662	186	390	86
Prince Albert - Replace Maintenance Compound	6,516	6,488	4,563	1,557	368
Kluane - Kathleen Lake Day Use Area	327	405	274	131	0
Lower Fort Gary - Peripheral Walls	0	1,333	0	328	1,005
Dawson City -- NCC Building	661	661	365	296	0
Lachine Canal -- Bridges 7 and 7A	2,219	1,739	1,739	0	0
Western Region					
Banff - Bow River Bridge	0	3,130	1,043	1,652	435
Banff - Topographical Maps	0	397	235	108	54
Banff -- Bow Valley Parkway	15,898	13,921	11,971	1,950	0
Banff -- Icefield Parkway	5,928	5,929	5,771	158	0
Jasper -- Miette Hot Springs Road	5,092	5,124	4,594	200	330
Jasper -- Fiddle River Redevelopment	6,531	6,519	6,310	209	0
Jasper -- Maligne Lake Road Km 10-20	4,763	3,537	2,507	1,030	0
Jasper -- Columbia Icefield Interp.	730	704	694	10	0
Jasper -- Warden Area Facilities	401	308	308	0	0
Kootenay --Picnic Areas Upgrading	0	301	30	164	107

*Reduced costs from competitive bidding following the tender call

Figure 16: Details of Major Capital Projects (\$000) (continued)

Projects by Activity and Region	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
Western Region (continued)					
Mt Revelstoke/Glacier - Telemetry Replacement	327	312	279	33	0
Mt. Revelstoke/Glacier - Trans-Canada Highway	0	501	34	467	0
Waterton Lakes - Townsite Improvement	0	2,550	473	90	1,987
Steveston Cannery - Stabilization	0	1,268	1,268	0	0
Park Development Activity					
Atlantic Region					
Gros Morne -- Reconstruction Highway 430 & 431	62,656	63,773	58,341	662	4,770
Gros Morne -- Trout River Day Use Area	425	358	358	0	0
Gros Morne - Trout River Campground	0	1,250	1,023	227	0
Red Bay -- Underwater Archaeology	1,072	1,072	1,009	40	23
Quebec Region					
Mingan Archipelago - Preliminary Development	4,266	4,219	3,234	985	0
Les Forges du St. Maurice - Haut Fourneau	4,583	4,583	3,833	0	750
Les Forges du St. Maurice - Grande Maison	4,345	4,345	431	3,116	798
Prairie Region					
Grasslands -- Property Acquisition	6,741	4,092*	4,092	0	0
Batoche -- VRC/Admin/Maintenance Facility	4,414	4,414	4,414	0	0
Red River Agreement	6,990	6,990	4,254	2,736	0
Western Region					
Banff -- Lake Louise	44,851	41,955	33,946	4,845	3,164
Banff - Townsite Plan	0	290	190	82	18
Waterton Lakes - Water Supply	0	970	663	307	0
Alexander Mackenzie Heritage Trail	900	900	327	395	178

*Properties are acquired only when offered for sale by the owner.
Funding and authority have expired.

4. Transfer Payments

Figure 17: Details of Grants and Contributions (\$)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Grant to the International Peace Garden in Manitoba	30,000	30,000	30,000
Grant to the Canadian Parks and Wilderness Society	15,000	15,000	15,000
	45,000	45,000	45,000
Contributions			
Federal-Provincial Parks Conference towards the cost of a co-ordinating office for the activities of the Conference	14,405	13,897	13,353
International Union for Conservation of Nature and Natural Resources	90,000	90,000	90,000
Contribution to the National and Provincial Parks Association of Canada towards the cost of a National Parks' poster	-	-	3,000
Contributions to co-operating associations of Parks activities	250,000	250,000	236,763
Canadian contribution to World Heritage Fund	80,000	80,000	71,257
Contribution to the International Center for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property	77,000	77,000	77,000
Contribution to the Waterton Lakes Biosphere Reserve Committee	-	4,300	2,200
Contribution to the Citizens Centennial Committee for the Youth Exchange Program	-	-	85,000
Contribution to the Jasper Townsite Committee	15,600	15,600	15,600
Contribution to the Interagency Forest Fire Centre	50,000	50,000	23,152
Contribution for the Acquisition and Restoration of Irestler House	-	38,500	23,139
Contribution to the International Council on Monuments and Sites	40,000	40,000	40,000
Contribution to La Compagnie Franche de la Marine	66,000	66,000	-
Contribution to Annapolis Royal	-	-	31,500
Contribution to Porcupine Management Board	6,250	6,250	-
Contribution to Army Museum	30,382	-	-
Contribution to Town of York Historical Society	-	15,000	-
Contribution to Canadian Man and the Biosphere Program	15,000	-	-
Contribution to the Centennial Commission of the Engineering Profession of Canada	1,000	-	-
Contributions for cost sharing agreements to restore sites and structures of national historic significance	1,000,000	-	-
	1,735,637	746,547	711,964
Total Transfer Payments	1,780,637	791,547	756,964

5. Revenue

Figure 18: Revenue Generated by the Program (\$000)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	%	\$	%	\$	%
Rentals, Lands, and Buildings and Concessions	8,200	26	8,200	27	8,587	30
Entrance Fees	7,425	24	7,300	24	6,890	24
Camping and Trailer Permits	5,845	19	5,650	19	5,600	19
Other Revenue	9,891	31	9,150	30	7,805	27
	31,361	100	30,300	100	28,882	100

6. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Other cost items, as well as revenue, need to be taken into account to arrive at the net cost of the Program. Details are provided in Figure 19.

Figure 19; Net Cost of the Program for 1987-88 (\$000)

	1987-88	1986-87
Operating expenditures	231,206	217,444
Capital expenditures	86,743	96,060
Grants and contributions	781	731
Main Estimates	318,730	314,235
Services received without charge		
Accommodation		
- from Public Works Canada	4,827	7,655
- from the Departmental owned buildings	3,531	3,395
Compensation administration of the pay processing functions		
- from Supply and Services	789	677
Employer's share of employee benefits covering insurance premiums and costs		
- from Treasury Board Secretariat	4,614	4,320
Other services	627	585
	14,388	16,632
Total Program Cost	333,118	330,867
Less: Revenues credited directly to the Consolidated Revenue Fund*	31,361	30,300
Estimated Net Program Cost	301,757	300,567

*See Figure 18 for details

B. Other Information

1. Parks Administered by the Program

Figure 20: Park Operation by Province and Territory

Note: Those parks which are recognized as, or contain World Heritage Sites are identified by (W), and Biosphere Reserves by (B).

Newfoundland

National Parks

Gros Morne
Terra Nova

National Historic Parks and Sites

Cape Spear
Castle Hill
L'Anse aux Meadows (W)
Port au Choix
Signal Hill

Nova Scotia

National Parks

Cape Breton Highlands
Kejimikujik

National Historic Parks and Sites

Heritage Canals

St. Peters Canal

Alexander Graham Bell
Fort Anne
Fort Edward
Fortress of Louisbourg
Grand Pré
Halifax Citadel
Lunenburg (Banks Fisheries)
Port Royal
Prince of Wales Martello Tower
York Redoubt

New Brunswick

National Parks

Fundy
Kouchibouguac

National Historic Parks and Sites

Beaubear's Island
Carleton Martello Tower
Fort Beausejour
Memramcook, Survival of the
Acadians
St. Andrews Blockhouse

Prince Edward Island

National Parks

Prince Edward Island

National Historic Parks and Sites

Ardgowan
Fort Amherst/Port la Joye
Province House

Figure 20: Park Operation by Province and Territory (continued)

Québec

National Parks

Forillon
La Mauricie
Mingan Archipelago

Heritage Canals

Carillon Canal
Chambly Canal
Lachine Canal
St-Ours Canal
Ste-Anne Canal

National Historic Parks and Sites

Artillery Park
Battle of the Châteauguay
Battle of the Restigouche
Carillon Barracks
Cartier-Brébeuf
Couteau-du-Lac
Fort Chambly
Fort Lennox
Fort Lévis
Fort Témiscamingue
Fur Trade at Lachine
Jacques Cartier Monument
Les Forges du Saint-Maurice
Louis-S. St-Laurent
Maillou House
Phare de la Pointe-au-Père
Québec City Walls and Gates (W)
Sir George Etienne Cartier
Sir Wilfred Laurier House

Ontario

National Parks

Georgian Bay Islands
Point Pelee
Pukaskwa
St. Lawrence Islands

Heritage Canals

Rideau Canal
Sault Ste-Marie Canal
Trent-Severn Canal

National Historic Parks and Sites

Battle of the Windmill
Bellevue House
Bethune Memorial House
Butler's Barracks
Fort George
Fort Malden
Fort St. Joseph
Fort Wellington
H.M.S. Radcliffe
Inverarden House
Kingston Martello Towers
Peterborough Liftlock
Queenston Heights and Brock's
Monument
Southwold Earthworks
Woodside

Figure 20: Park Operation by Province and Territory (continued)

Manitoba

National Parks

Riding Mountain National Park (B)

Cooperative Heritage Areas

Red River

National Historic Parks and Sites

Fort Prince of Wales

Lower Fort Garry

Riel House

St. Andrew's Rectory

York Factory

Saskatchewan

National Parks

Grasslands

Prince Albert

National Historic Parks and Sites

Batoche

Battle of Fish Creek

Battleford

Cypress Hills Massacre

Fort Espérance

Fort Walsh

Motherwell Homestead

Alberta

National Parks

Banff (W)

Elk Island

Jasper (W)

Waterton Lakes (B)

Wood Buffalo (W)

National Historic Parks and Sites

Rocky Mountain House

Canadian Heritage Rivers

Athabasca River (Jasper)

North Saskatchewan River (Banff)

British Columbia

National Parks

Glacier

Kootenay (W)

Mount Revelstoke

Pacific Rim

Yoho (W)

National Historic Parks and Sites

Chilkoot Trail

Fort Langley

Fort Rodd Hill

Fort St. James

Gulf of Georgia Cannery,
Steveston

Kitwanga Fortified Indian Site

Roger's Pass

St. Roch

Canadian Heritage Rivers

Kicking Horse River (Yoho)

Co-operative Heritage Areas

Alexander Mackenzie Grease Trail

Figure 20: Park Operation by Province and Territory (continued)

Northwest Territories

National Parks

Auyuittuq
Ellesmere Island
Nahanni (W)

Canadian Heritage Rivers

South Nahanni River (Nahanni)

Yukon Territory

National Parks

Kluane (W)
Northern Yukon

Canadian Heritage Rivers

Alsek River (Kluane)

National Historic Parks and Sites

Dawson City Area:
Goldfields
Harrington Store
Palace Grand Theatre
Post Office
S.S. Klondike, Whitehorse

Tableau 20: Exploitation des parcs par province et territoire
(suite)

Colombie-Britannique

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Glaciers	Piste-Chilkoot
Kootenay (W)	Fort-Langley
Mont-Revelstoke	Fort-Rodd Hill
Pacific Rim	Fort-St. James
Yoho (W)	Conservatoire-Gulf-of-Georgia,
	Steveston
	Place-forte-amérindienne-Kitwanga
	Col-de-Roger's
	Fort-St. Roch
Rivières du patrimoine canadien	Aires du patrimoine à gestion conjointe
Kicking Horse (Yoho)	Sentier Alexander Mackenzie Grease

Territoires du Nord-Ouest

Parcs nationaux	Rivières du patrimoine canadien
Auyutitug	
Îles Ellesmere	
Nahanni (W)	Rivière Nahanni-Sud (Nahanni)
Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Kluane (W)	Yukon
Nord-du-Yukon	

Rivière du patrimoine canadien

Rivière Aisek (Kluane)	Les environs de Dawson City:
	Champs aurifères
	Magasin Harrington
	Théâtre Grand Palace
	Bureau de poste
	S.S. Klondike (Whitehorse)

Tableau 20: Exploitation des parcs par province et territoire (suite)

Manitoba	
Parcs nationaux	Mont-Riding (B)
Parcs et lieux historiques nationaux	Fort-Prince-de-Galles Petit-fort-Garry Maison-Riel St. Andrew's Rectory York-Factory
Saskatchewan	
Parcs nationaux	Prairies Prince-Albert
Parcs et lieux historiques nationaux	Batoche Bataille-de-Fish-Creek Battleford Massacre-des-collines-Cypress Fort-Espérance Fort-Walsh Ferme-Motherwell
Alberta	
Parcs et lieux historiques nationaux	Rocky-Mountain-House
Rivières du patrimoine canadien	Rivière Athabasca (Jasper) Rivière Saskatchewan-Nord (Banff)
Parcs nationaux	Banff (W) Elk Island Jasper (W) Lacs-Waterton (B) Wood Buffalo (W)

Tableau 20: Exploitation des parcs par province et territoire
(suite)

Québec	
<p>Parcs nationaux</p> <p>Forillon La Mauricie Archipel-de-Mingan</p> <p>Canaux historiques</p> <p>Canal de Carillon Canal de Chambly Canal de Lachine Canal de Saint-Ours Canal de Sainte-Anne</p>	<p>Parcs et lieux historiques nationaux</p> <p>Parc-de-l'Artillerie Bataille-de-la-Châteauguay Bataille-de-la-Restigouche Casernes-Carillon Parc-Cartier-Breboeuf Côteau-du-Jac Fort-Chambly Fort-Lennox Fort-Lévis Fort-Témiscamingue Commerce-de-la-fourrure-à-Lachine Monument-Jacques-Cartier Forges-du-Saint-Maurice Louis-S. St-Laurent Maison-Mallou Phare-de-la-Pointe-au-Père Murs-et-portes-de-Québec (w) Sir-George-Etienne-Cartier Sir-Wilfrid-Laurier</p>
Ontario	
<p>Parcs nationaux</p> <p>Îles-de-la-Baie-Georgienne Pointe-Pelée Pukaskwa Îles-du-Saint-Laurent</p> <p>Canaux historiques</p> <p>Canal Rideau Canal Sault-Ste-Marie Canal Trent-Severn</p>	<p>Parcs et lieux historiques nationaux</p> <p>Bataille-du-Moulin-à-vent Village-Bellevue Maison-commémorative-de-Bethune Casernes-Butler Fort-George Fort-Malden Fort-Saint-Joseph Fort-Wellington H.M.S.-Radclyffe Maison-Inverarden Tours-Martello-de-Kingston Ecluse-hydraulique-de-Peterborough Monuments-Queensstone-Heights-et-Brock Ouvrages-de-terre-de-Southwold Maison-Woodside</p>
4-52 (Programme Parcs)	

B. Autres renseignements

1. Parcs administrés par le Programme

Talieu 20: Exploitation des parcs par province et territoire

Nota. Les parcs qui constituent ou comprennent des sites du patrimoine mondial reconnus sont désignés par un (W) et par un (B) pour les réserves de biosphère.

Terre-Neuve

Parcs nationaux

Gros-Morne
Terra-Nova

Cap-Spear
Castle-Hill
Anse-aux-Meadows (W)
Port-au-Choix
Signal-Hill

Nouvelle-Ecosse

Parcs et lieux historiques, nationaux

Hautes-Terres-du-Cap Breton
Kejlmukjik

Canaux historiques

Canal de St. Peters

Alexander-Graham-Bell
Fort-Anne
Fort-Edward
Forteresse-de-Louisbourg
Grand-Pré
Citadelle-d'Halifax
Lunenberg (pêches sur les Bancs)
Port-Royal
Tour-Martello-Prince-de-Galles
Redoute-de-York

Nouveau-Brunswick

Parcs et lieux historiques nationaux

Fundy
Kouchibouguac

Ile-Beaubears
Tour-Martello-de-Carleton
Fort-Beauséjour
Memramcook, survie-des-Acadiens
Blockhaus-St. Andrews

Ile-du-Prince-Edouard

Parcs et lieux historiques nationaux

Ile-du-Prince-Edouard

Ardgowan
Fort-Amherst-Port-La-Joye
Province-House

(Renseignements supplémentaires) 4-51

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et législatifs. D'autres éléments de coûts, ainsi que des recettes, doivent être pris en considération pour calculer le coût net du Programme. Voir détails au tableau 19.

Tableau 19: Coût net du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

1987-1988	1986-1987
Dépenses de fonctionnement	231 206
Dépenses en capital	217 444
Subventions et contributions	86 743
Budget principal	731
	314 235
Services reçus sans frais	
Locaux	4 827
- Travaux publics Canada	7 655
- Immeubles appartenant au Ministère	3 531
Fonctions de traitement de la paye (administration de la rémunération)	
- Approvisionnements et Services Canada	789
Part de l'employeur des prestations aux employés (coûts et primes d'assurance)	
- Secréariat du Conseil du Trésor	4 614
- Autres services	4 320
	585
Coût total du Programme	333 118
Moins: Recettes à porter directement au Trésor*	31 361
Coût estimatif net du Programme	301 757
	300 567

* Voir détails au tableau 18

Tableau 18: Recettes produites par le Programme

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réal 1985-1986				
			\$	%	\$	%
Locations, terrains, bâtiments et concessions	8 200	26	8 200	27	8 587	30
Frais d'admission	7 425	24	7 300	24	6 890	24
Permis de camping, de roulottes	5 845	19	5 650	19	5 600	19
Autres recettes	9 891	31	9 150	30	7 805	27
31 361	100	30 300	100	28 882	100	

4. Paiements de transfert

Tableau 17: Détails des subventions et contributions (en dollars)

Subventions	Budget des dépenses		
	1987-1988	Prévu	Réel
	1985-1986	1986-1987	
Subvention pour l'aménagement du Jardin international de la paix au Manitoba	30 000	30 000	30 000
Canadian Parks and Wilderness Society	15 000	15 000	15 000
<hr/>			
Contributions	45 000	45 000	45 000
<hr/>			
Contributions à la Conférence fédérale-provinciale des parcs pour le financement d'un bureau de coordination des activités de la Conférence	14 405	13 897	13 353
Contributions à l'Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles	90 000	90 000	90 000
Contributions à la Société pour la protection des parcs et des sites du Canada pour aider à payer le coût d'une affiche sur les parcs nationaux	-	-	3 000
Contributions aux associations coopératives des activités de Parcs	250 000	250 000	236 763
Contributions canadienne au Fonds du patrimoine mondial	80 000	80 000	71 257
Contributions au Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels	77 000	77 000	77 000
Contributions au comité Waterton Lakes Biosphère	-	4 300	2 200
Programme d'échanges de jeunes (Comité du Centenaire)	-	-	85 000
Contributions au comité du lotissement urbain de Jasper	15 600	15 600	15 600
Contributions au centre intergouvernemental de protection contre les incendies de forêt	50 000	50 000	23 152
Acquisition et restauration de la maison Trestler	-	38 500	23 139
Contributions au conseil international des monuments et des sites	40 000	40 000	40 000
Contributions à la compagnie Franche de la Marine	66 000	66 000	-
Annapolis Royal	-	-	31 500
Contributions au conseil de la gestion de la harde de caribous de la Forcupine	6 250	6 250	-
Contributions au musée de l'armée	30 382	-	-
Société historique de la ville de York	-	15 000	-
Contributions au Programme sur l'Homme et la Biosphère canadienne	15 000	-	-
Contributions à la Commission du Centenaire de l'ingénierie du Canada	1 000	-	-
Contributions pour des accords au partage des frais pour la rénovation de lieux et de monuments	1 000 000	-	-
d'importance historique nationale	-	-	-
<hr/>			
Total des paiements de transfert	1 735 637	746 547	711 964
	1 780 637	791 547	756 964

**Tableau 16: Détails des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars) (suite)**

Projets par	Coût total	Coût total	Dépenses prévues	Budget	Besoins des
activité et région	estimatif	estimatif	jusqu'au 31 mars	1987-1988	années futures
	précédent	courant	1987		
Région du Québec					
Archipel-de-Mingan -- Aménagement	4 266	4 219	3 234	985	0
Forges du Saint-Maurice -					
Haut Fourneau	4 583	4 583	3 833	0	750
Forges du Saint-Maurice -					
Grande Maison	4 345	4 345	431	3 116	798
Région des Prairies					
Prairies -- Acquisition de	6 741	4 092*	4 092	-	-
propriétés					
Batoche -- Installation					
d'administration, d'accueil	4 414	4 414	4 414	0	0
et d'entretien					
Accord de Red River	6 990	6 990	4 254	2 736	0
Région de l'Ouest					
Banff -- Lake Louise	44 851	41 955	33 946	4 845	3 164
Banff - Plan de lotissement					
urbain	0	290	190	82	18
Lacs-Waterton - Approvisionnement					
en eau	0	970	663	307	0
Sentier du patrimoine					
Alexander Mackenzie	900	900	327	395	178

* Les propriétés ne sont acquises que lorsqu'elles sont mises en vente par leur propriétaire. Le financement et les autorisations ont expiré.

**Tableau 16: Détails des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars) (suite)**

Projets par	activité et région	Coût total	Coût total	Dépenses prévues	Budget	Besoins
		estimatif	estimatif	jusqu'au 31 mars	1987-1988	année
		précédent	courant	1987	futur	
Région de l'Ouest						
Banff - Pont de la rivière	Bow	0	3 130	1 043	1 652	435
Banff - Cartes topographiques	Banff - Routes panoramiques	0	397	235	108	54
Banff - Routes panoramiques	Bow Valley	15 898	13 921	11 971	1 950	0
Banff -- Route panoramique	Icefield	5 928	5 929	5 771	158	0
Jasper -- Route Miette	Hot Springs	5 092	5 124	4 594	200	330
Jasper -- Réaménagement de la	rivière Fiddle	6 531	6 519	6 310	209	0
Jasper -- Route Maligne Lake	des km 10 à 20	4 763	3 537	2 507	1 030	0
Jasper -- Champs de glace	Columbia - Interprétation	730	704	694	10	0
Jasper -- Installations	réservées à l'usage des gardes	401	308	308	0	0
Kootenay -- Amélioration des	aires de pique-nique	0	301	30	164	107
Mont-Revelstoke/des Glaciers -	Remplacemement de matériel	327	312	279	33	0
Mont-Revelstoke/des Glaciers	Mont-Revelstoke/des Glaciers	0	501	34	467	0
Route transcanadienne	Lacs-Waterton - Amélioration	0	2 550	473	90	1 987
urbaine	Steveston Conserverie-	0	1 268	1 268	0	-
Stabilisation	Activité "Aménagement des parcs"	0	1 268	1 268	0	-
Région de l'Atlantique						
Gros-Morne -- Reconstruction	des routes 430 et 431	62 656	63 773	58 341	662	4 770
Gros-Morne -- Aire de	fréquentation d'urne Trout River	425	358	358	0	0
Gros-Morne - Terrain de camping	Trout River	0	1 250	1 023	227	0
Red Bay -- Archéologie sous-marine		1 072	1 072	1 009	40	23

Tableau 16: Détails des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars) (suite)

Projets par	Coût total	Coût total	Dépenses prévues	Budget	Besoins des
activité et région	estimatif	estimatif	Jusqu'au 31 mars	1987-1988	années futures
	précédent	courant	1987		
Canal Rideau -- Écluses 4 et 5	0	3 788	3 030	758	0
Canal Rideau -- Pont-écluse à Klimarnock et quai inférieur	1 214	848*	848	0	0
Narrows	0	287	275	12	0
Canal Rideau - Déversoir (déchets)	0	752	737	15	0
Canal Rideau -- Dragage depuis Kingstons jusqu'à Lower Brewers	550	499	499	0	0
Canal Rideau -- Barges et murs	0	435	0	435	0
Pretoria à Bank					
Canal Rideau -- Écluse 19 et pont tournant Nicholson's	977	884	884	0	0
Canal Rideau -- Déversoir et quai supérieur à Kingston Mills	402	375	375	0	0
Sault-Sainte-Marie -- Portes de garde d'hiver intérieures	520	517	517	0	0
Sault-Sainte-Marie - Entrée sud-est	0	435	194	241	0
Trent-Severn -- Barrage Lakefield	2 032	1 679*	1 679	0	0
Trent-Severn -- Barrage Young's Point	2 013	1 489*	1 489	0	0
Région des Prairies					
Mont-Riding - Centre d'accueil	4 980	4 976	407	1 536	3 033
Mont-Riding - Système (déchets solides)	0	934	263	440	231
Mont-Riding -- Reconstruction de la route 10	15 409	15 266	15 205	61	0
Prince-Albert - Centre d'accueil	7 285	7 285	503	1 114	5 668
Prince-Albert - Système (déchets solides)	0	662	186	390	86
Prince-Albert - Remplacem. Les installations d'entretien	6 516	6 488	4 563	1 557	368
Kluane - Aire d'utilisation d'urgence du lac Kalthleen	327	405	274	131	0
Lower Fort Gary - Murs périphériques	0	1 333	0	328	1 005
Dawson City -- Bâtiment CCN	661	661	365	296	0
Canal Lachine - Ponds 7 et 7A	2 219	1 739	1 739	0	0
* Réduction des coûts attribuable à la concurrence entre les soumissionnaires au moment de l'appel d'offres.					

(Renseignements supplémentaires) 4-45

Tableau 16: Détails des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Projets par	Coût total	Coût total	Dépenses prévues	activités et région
	estimatif	estimatif	jusqu'au 31 mars	
	précédent	courant	1987	
Besoins des	années	1987-1988	futures	

Activité "Exploitation
des parcs"

Région de l'Atlantique

Terra Nova -- Route	892	724	598	126	0
transcanadienne					
Hautes-Terres-du-Cap-Breton --					
Reconstruction de la corniche					
de Cabot	19 076	17 815	16 580	1 235	0
Hautes-Terres-du-Cap-Breton --					
Stabilisation de la route de					
Cap-Rouge	0	1 380	1 380	0	0
I.-P.-E. -- Réaménagement de					
Stanhope Lane	799	610	610	0	0
Fundy -- Réparation de la					
route 114	610	772	772	0	0

Région du Québec

Forillon -- Havre Grande Grève	0	1 172	344	507	321
Québec -- Terrasse Dufferin,					
phase 2	2 243	2 194	1 465	506	223
Québec -- Bastion et courtille					
des Ursulines	5 880	5 880	2 744	1 420	1 716
Canal Ste-Anne -- Réparations					
électromécaniques	514	516	2	514	0
Canal Ste-Anne -- Mur					
intérieur	1 604	1 019*	1 019	0	0
Canal Chambly -- Ecluse 6	1 949	1 836	1 836	0	0
Canal Chambly/St-Ours					
-- quais flottants	0	351	133	107	111

Région de l'Ontario

Îles-de-la-Baie-Georgienne --					
Quai pour croiseur	0	313	308	5	0
Pukaskwa -- Sentier côtier					
Pukaskwa -- Revêtement de	0	701	287	203	211
chemin d'accès	548	482	482	0	0
Pukaskwa -- Amélioration de la					
route 627	347	305	305	0	0

* Réduction des coûts attribuable à des méthodes de construction plus efficaces.

4-44 (Programme Parcs)

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Tableau 15: Répartition des dépenses en capital par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986			
			Exploitation des parcs	Aménagement des parcs	Gestion du Programme et services techniques
63 132	65 745	51 698			
19 382	22 429	25 181			
3 229	4 893	2 251			
85 743	93 067	79 130			

Tableau 14: Détails des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988	Échelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées				Direction	Scientifique et professionnelle	Administration et service extérieur	Technique	Soutien administratif	Fonctionnement	Manoeuvres et hommes de métier	Services divers	Autres
		87-88	86-87	85-86	84-85									
		55	54	54	51 400-100 700	65 865								
		86	87	85	18 610- 79 200	48 127	Architecte et urbanisme							
		54	56	55	17 354- 70 800	44 022	Sciences biologiques							
		18	16	15	15 116- 67 700	44 490	Économique, sociologie et statistique							
		89	86	86	24 845- 79 200	54 268	Génie et arpentage							
		104	102	99	16 011- 67 000	40 376	Recherche historique							
		17	17	17	19 282- 70 800	54 088	Sciences physiques							
		8	7	6	-	-	Autres							
		198	191	189	16 955- 58 562	38 173	Services administratifs							
		75	79	73	16 161- 57 980	41 057	Gestion des finances							
		17	21	20	14 581- 57 980	42 928	Services d'information							
		49	50	46	22 940- 63 870	40 906	Gestion du personnel							
		243	240	238	14 939- 62 268	41 563	Administration des programmes							
		23	23	21	15 192- 57 980	35 495	Achat et approvisionnement							
		8	5	5	-	-	Autres							
		38	42	40	17 248- 44 693	31 987	Dessin et illustrations							
		155	166	157	15 078- 54 620	35 131	Soutien technologique et scientifique							
		707	706	705	13 568- 59 792	33 976	Techniciens divers							
		59	60	59	13 568- 62 028	33 847	Soutien des sciences sociales							
		11	10	10	-	-	Autres							
		555	541	537	13 887- 34 086	23 841	Commis aux écritures et aux règlements							
		173	170	168	13 569- 34 304	22 860	Secrétariat, sténographie et dactylographie							
		3	4	4	-	-	Autres							
		1 586	1 605	1 575	15 632- 42 367	26 278	Manoeuvres et hommes de métier							
		594	589	588	13 754- 44 350	26 254	Services divers							
		4	5	4	-	-	Autres							

2. Besoins en personnel

Tableau 13: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1987-1988		1986-1987		1985-1986	
Exploitation des parcs	3 714	3 693	3 618	Aménagement des parcs	414
Gestion du Programme et services techniques	842	832	824		
	4 929	4 932	4 856		

Tableau 12: Détails des besoins financiers par article
(en milliers de dollars) (suite)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	Réel
	1987-1988	1986-1987	1985-1986
Personnel	8 250	8 730	6 681
Transports et communications	1 767	1 924	1 653
Information	1 909	2 078	1 786
Services professionnels et spéciaux	19 151	20 847	17 917
Location	1 223	1 331	1 144
Achat de services de réparation et d'entretien	9 891	10 766	9 253
Services publics, fournitures et approvisionnements	5 097	5 548	4 768
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	27 543	29 981	25 777
Construction et acquisition de machines et de matériel	10 462	11 276	9 730
Toutes autres dépenses	450	586	421
Total des dépenses en capital	85 743	93 067	79 130
Paiements de transfert	1 781	792	757
Total des dépenses	318 730	319 406	288 521

Remarque: Les données pour la Commission des champs de bataille nationaux sont comprises dans l'article courant approprié.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Tableau 12: Détails des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réal	1985-1986
Personnel	150 517	150 767		133 266	
Traitements et salaires					
Contributions aux régimes					
d'avantages sociaux des					
employés	22 578	19 964		20 974	
Autres frais touchant le					
personnel	1 251	1 233		1 302	
	174 346	171 964		155 542	
Biens et services					
Voyages et réinstalla-					
tions	5 169	5 105		5 295	
Transports et					
communications	4 229	4 176		4 584	
Information	2 076	2 050		2 112	
Services de sécurité	1 948	1 924		2 143	
Services professionnels	13 535	12 675		12 397	
Locations	3 975	2 938		3 830	
Achat de services de					
réparation et					
d'entretien	4 562	4 208		3 551	
Services publics,					
fournitures et					
approvisionnements	19 948	19 106		17 735	
Toutes autres dépenses	1 418	1 401		1 445	
	56 860	53 583		53 092	
Total des dépenses	231 206	225 547		208 634	
de fonctionnement					

(Renseignements supplémentaires) 4-39

Tableau 11: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986		
Budget	Réel	Différence
Services de gestion et d'administration du programme		
Fonctionnement	29 962	118
Capital		1 454
Services de génie et d'architecture	12 425	(561)
	43 627	1 011
	44 638	

Les différences entre les dépenses réelles et celles prévues au Budget principal sont expliquées à la page 4-10.

Données sur le rendement et justification des ressources

L'importance de cette activité dépend des facteurs suivants: le budget du Programme et le nombre d'employés, la diversité et le niveau de décentralisation des opérations dans les régions, ainsi que le grand nombre d'autres fonctions assumées par le Programme dans la poursuite de ses objectifs.

Voici le point saillant de l'activité "Gestion du Programme et services techniques":

- En 1984, le Programme a entrepris une étude du cadre d'information de gestion pour vérifier si les mécanismes d'information et de prise de décisions étaient rapides, complets et efficaces. Une équipe de planificateurs a ainsi été chargée de consulter les gestionnaires de l'ensemble du Programme, d'analyser les systèmes d'information actuellement utilisés, de détecter les problèmes et de formuler des recommandations permettant de mesurer réellement l'efficacité du Programme et de faire rapport à ce sujet. En 1987-1988, une somme de 675 000 \$ sera consacrée au second volet d'un projet triennal de 1,5 million de dollars visant à mettre à l'essai des méthodes de mesure du rendement opérationnel pour les quatre sous-activités de l'activité "Exploitation des parcs", c'est-à-dire: protection et gestion des ressources; information, interprétation et services d'accueil; entretien des installations; et surveillance des parcs.

- prodiguer des conseils techniques au Programme;
- metre au point des systèmes de gestion technique; et
- élaborer des politiques, des directives, des lignes directrices, des normes, des méthodes ainsi que des guides de nature technique.

Sommaires des ressources

L'activité "Gestion du Programme et services techniques" utilisera environ 16 % du budget du Programme en 1987-1988 et 17 % des années-personnes totales.

Tableau 10: Sommaire des ressources de l'activité
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses				Prévu				Réel			
1987-1988				1986-1987				1985-1986			
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Services de gestion et d'administration du Programme											
32 655	587	32 151	587	29 962	588	29 962	588	29 962	588	29 962	588
Fonctionnement											
Capital											
Services de génie et d'architecture	14 219	242	14 032	240	12 425	232	232	12 425	232	12 425	232
50 103	842	51 076	832	44 638	824	44 638	824	44 638	824	44 638	824

Les frais relatifs au personnel d'exécution et les dépenses en capital, qui comprennent les montants pour les années-personnes (capital), interviennent respectivement pour 73 et 6 % du total.

C. Gestion du Programme et services techniques

Objectif

Assurer au Programme des services de direction administrative, ainsi que des services techniques et de soutien.

Description

L'activité "Gestion du Programme et services techniques" comprend toutes les ressources qui servent à diriger et administrer le Programme ainsi qu'à dispenser des services financiers et administratifs et des services du personnel à l'échelon régional et à l'administration centrale. De plus, l'activité comprend divers services spécialisés et techniques offerts aux régions et à l'administration centrale tels que les services d'analyse socio-économique, d'analyse opérationnelle ainsi que de génie et d'architecture.

Elle comprend deux sous-activités: Gestion et Administration; Génie et Architecture.

La sous-activité "Gestion et Administration", prévoit les différents services suivants:

- orientation du Programme;
 - établissement de nouveaux lieux du patrimoine en faisant preuve d'initiative à cet égard;
 - planification, direction et contrôle de l'exploitation du Programme;
 - liaison avec les organismes centraux;
 - planification et contrôle financiers; et
 - recherche, analyse de planification, et administration.
- La sous-activité "Génie et Architecture"** met à contribution son expérience et ses connaissances pour:

- planifier et concevoir des installations et des services, établir les estimations et les devis correspondants, effectuer des travaux de construction et de restauration et voir à l'exploitation et l'entretien d'immeubles et d'autres installations;
- surveiller et diriger les projets de construction immobilière et évaluer les coûts de ces travaux;

Les grands projets de 1985-1986 ont donné les résultats suivants:

- Le ministre de l'Environnement a signé en septembre 1986 une entente avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest sur la création d'une réserve de parc national dans l'île Ellesmere. En outre, des études de faisabilité sont en cours dans le bras est du Grand lac des Esclaves et dans le détroit de Lancaster (voir page 4-22).

- Dans la réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan, 1,8 million de dollars ont été dépensés pendant la deuxième année du projet de 4,2 millions de dollars (voir page 4-22).

- Tel que prévu, des sections des autoroutes 430 et 431, dans le parc national du Gros-Morne, ont été reconstruites au coût de 4,1 millions de dollars, soit un million de moins que projeté.

- On n'a pas réalisé les évaluations publiques prévues dans le cadre de l'étude de faisabilité du parc marin national des îles West (Nouveau-Brunswick). Le Programme Parcs et les autorités provinciales ont convenu de suspendre l'étude jusqu'à l'approbation et la publication de la politique sur les parcs marins nationaux, en 1986-1987.

- Pour le parc historique national de Batoche, il a fallu affecter un dernier montant de 2,1 millions de dollars plutôt que les 1,6 million prévus. Cette hausse est due à un rééchelonnement du contrat, qui a entraîné un report budgétaire en 1984-1985. La plus grande partie des travaux ont été achevés en 1985-1986, et l'on a procédé en mai 1986 à l'inauguration du centre d'accueil, d'administration et d'entretien.

- L'emplacement définitif d'un parc historique dans les Territoires du Nord-Ouest n'a pas encore été choisi. Cependant, on s'attend à protéger les sites possibles. Pour protéger les endroits qui, dans le détroit de Cumberland, sont associés à la chasse à la baleine dans l'Arctique, et guider la préservation et la gestion de ces lieux, on a fixé des thèmes et des objectifs provisoires.

- On a réalisé en 1985-1986 une étude thématique des sites susceptibles de présenter un intérêt historique relativement au thème de la pêche commerciale sur les grands lacs. Les résultats ont été communiqués en juin 1986 à la Commission des lieux et monuments historiques, qui se prononcera sur la façon de commémorer le site choisi.

- L'application du programme national des ententes à frais partagés commencera en 1987-1988 (voir page 4-21).

Voici les principaux projets et objectifs de l'activité pour 1987-1988:

- La Politique sur les édifices fédéraux à valeur patrimoniale, visant à préserver le patrimoine bâti appartenant à l'État, a été entérinée en 1982. À l'heure actuelle, le Bureau d'étude des édifices fédéraux à valeur patrimoniale répertorie ces immeubles et voit à faire respecter la politique dans tous les services gouvernementaux. Pour 1987-1988, on prévoit sensibiliser les différents ministères à l'importance de préserver ce patrimoine, et préparer des normes et lignes directrices pour aider les ministères à évaluer les rénovations qu'ils ont l'intention d'effectuer.
- Le Programme affectera 1,4 million de dollars à la planification et à la mise en valeur du parc national du Nord-du-Yukon en 1987-1988, deuxième année d'un plan provisoire de deux années prévoyant des dépenses de 2,6 millions de dollars. Plus particulièrement, on créera un programme pour initier des autochtones au métier de garde-parc, conformément à la Convention définitive des Inuvialut, et l'on mettra sur pied un programme de conservation des ressources naturelles.
- On prévoit dépenser 227 000 \$ pour achever l'aménagement du terrain de camping de la rivière Trout, dans le parc national du Gros-Morne. Ces travaux s'inscrivent dans une entente triennale fédérale-provinciale de 1,3 million de dollars.
- Aux Forges du Saint-Maurice, on reconstruira la Grande Maison et l'on y fournira des services d'interprétation, pour faire revivre les bâtiments originaux et assurer sur place des services d'accueil, d'interprétation et d'administration. En 1987-1988, 3,1 millions de dollars seront consacrés à la reconstruction du bâtiment ainsi qu'à l'aménagement d'une route d'accès et d'un terrain de stationnement pour les visiteurs.
- Au parc national de Banff, le programme d'immobilisations visant à augmenter les services pour les visiteurs au centre d'accueil de Lake Louise a été prolongé, passant de huit à neuf années, tandis que les coûts prévus ont été ramenés de 44,9 à 42 millions de dollars. Pour 1987-1988, on affectera 8,3 millions de dollars à la rénovation des installations de camping, au réaménagement des sentiers-pédestres, à la reconstruction des sentiers et à l'amélioration des voies d'accès partant de la route transcanadienne.

Tableau 9: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
	Budget	Réel	Différence
Politiques, recherche et planification	16 822	16 857	35
Fonctionnement	16 822	16 857	35
Capital	2 806	2 806	(607)
Acquisition, conservation et mise en valeur de lieux	3 413	3 413	(607)
du patrimoine	2 099	2 099	(2 016)
Fonctionnement	25 008	25 008	(2 633)
Capital	47 342	42 121	(5 221)

Les différences entre les dépenses réelles et celles prévues au Budget des dépenses principal sont expliquées à la page 4-10.

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour 1987-1988, 373 années-personnes et 39 millions de dollars seront consacrés, dans le cadre de l'activité "Aménagement des parcs", à des travaux de planification, de recherche, d'orientation et de conservation à l'appui du Programme, notamment:

- prestation de services en planification de systèmes pour les nouveaux parcs et en planification de gestion pour les parcs existants;
- aide à la recherche pour la Commission des lieux et monuments historiques du Canada;
- préparation de l'acquisition et de la protection de nouveaux parcs; et
- établissement de nouvelles installations dans des parcs insuffisamment aménagés.

Dans son programme d'immobilisations, l'activité "Aménagement des parcs" se bornera en 1987-1988 à mettre en oeuvre la politique sur les édifices fédéraux à valeur patrimoniale et à donner suite aux priorités signalées dans le plan d'immobilisations à long terme, c'est-à-dire réaliser les accords fédéraux-provinciaux déjà signés, répondre aux problèmes de santé et sécurité et mener à terme les projets déjà approuvés.

- l'établissement d'installations, de programmes et de services dans de nouveaux parcs ou dans des parcs dont l'aménagement est incomplet; et
- l'établissement de nouvelles installations pour des raisons de santé ou de sécurité.

Sommaires des ressources

Pour 1987-1988, l'activité "Aménagement des parcs" interviendra pour environ 12 % des dépenses du Programme et pour 8 % des années-personnes totales.

Tableau 8: Sommaire des ressources de l'activité
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses	A-P	\$	A-P	\$	A-P
1987-1988			Prévu		Réel
			1986-1987		1985-1986

Politiques, recherche et planification	18 655	321	17 606	321	16 857	331
Capital	4 288	28	4 786	45	2 806	47
Acquisition, conservation et mise en valeur de lieux du patrimoine	1 362	-	384	-	83	1
Fonctionnement	15 094	24	17 643	41	22 375	35
Capital	39 399	373	40 419	407	42 121	414

Nota: Dans le cadre de cette activité, les travaux à l'appui des parcs existants interviennent pour 66 % du total; le reste est affecté aux nouveaux parcs.

Les frais relatifs au personnel d'exécution et les dépenses en capital, qui comprennent les montants pour les années-personnes (capital), interviennent respectivement pour 40 et 52 % du total.

B. Aménagement des parcs

Objectif

Répertorier et acquérir ou par ailleurs protéger des lieux qui sont des spécimens représentatifs du patrimoine naturel et culturel d'intérêt national; aménager des aires du patrimoine et offrir la possibilité au public d'en jouir.

Description

L'activité "Aménagement des parcs" concerne l'évolution du Programme, l'expansion des réseaux de parcs et la création et l'aménagement de nouveaux parcs et installations ainsi que le parachèvement ou la mise en valeur des parcs ou des aires du patrimoine existants. Cette activité englobe deux sous-activités: Politiques, recherche et planification; et Acquisition, conservation et mise en valeur de lieux du patrimoine. Politiques, recherche et planification - consiste à orienter le recensement, la protection, la conservation et la présentation des ressources du patrimoine par les moyens précis suivants:

- planification de systèmes et planification de gestion en vue de répertorier et évaluer les ressources du patrimoine et orienter l'aménagement du parc en fonction des ressources financières et humaines disponibles;
- préparation de projets de loi et de modifications visant de nouveaux parcs et de nouvelles activités ainsi que la mise à jour des politiques en fonction de l'évolution de la conjoncture;
- préparation d'accords de coopération en vue de l'établissement de rivières du patrimoine canadien et d'autres du patrimoine à gestion conjointe; et
- réalisation de programmes de consultation du public au sujet de l'établissement et de l'aménagement d'autres du patrimoine et sur des règlements et des politiques.

Acquisition, conservation et mise en valeur de lieux du patrimoine - englobe différents projets d'investissement portant sur:

- l'acquisition de ressources du patrimoine;
- l'octroi de subventions et de contributions à des programmes conjoints de conservation;
- la remise en état des ressources patrimoniales;

- Exécution d'un projet à long terme de 702 000 \$ visant à prévenir les dommages à l'environnement dans les sentiers de la zone reculée du parc national de Banff. Des dépenses de 80 000 \$ sont prévues en 1987-1988 pour faire une rotation des aires de camping non aménagées dans ce secteur fragile.
- La poursuite des objectifs de l'activité "Exploitation des parcs" en 1985-1986 a donné les résultats suivants:
 - Dans le parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton, on a dépensé 1,7 million de dollars pour reconstruire la Route Cabot entre Warren et Black Brook.
 - Le ministre de l'Environnement a ouvert officiellement le complexe des sources minérales Cave and Basin en juin 1985 pour commémorer le Centenaire des parcs nationaux à Banff, lieu où a été créé le premier parc national du réseau. En 1985-1986, on a dépensé 398 600 \$ pour améliorer les sentiers, faire de l'aménagement paysager et organiser des activités d'interprétation, ce qui a porté le coût total du projet à 12,4 millions de dollars.

restauration des biens d'époque (historiques) et le renouvellement des biens contemporains. Il faut préserver la forme, les matériaux et l'intégrité des biens d'époque, qui se trouvent principalement dans les parcs et lieux historiques nationaux et les propriétés des canaux historiques. Les biens contemporains, qui comprennent des routes, des terrains de camping, des terrains de pique-nique et des bâtiments, peuvent être réparés, reconstruits ou remplacés selon les normes actuelles.

Voici quelques-uns des grands projets et objectifs de l'activité "Exploitation des parcs" pour 1987-1988:

- Poursuite d'un grand projet quinquennal de 8,1 millions de dollars visant à protéger une partie des murs et des fortifications de la ville de Québec. Pour 1987-1988, la quatrième année du projet, on prévoit consacrer 506 000 \$ à la stabilisation de la Terrasse Dufferin et 1,4 million de dollars à la stabilisation du bastion et de la courtine des Ursulines.
- Poursuite de la troisième année d'un programme de six ans de 7,3 millions de dollars visant à réparer les installations détériorées du centre d'accueil Waskesiu au parc national de Prince-Albert. Pour 1987-1988, les dépenses prévues s'élèvent à 1,5 million de dollars et incluent les réparations des trottoirs, des routes et du réseau d'aqueduc et d'égout et du système d'égout d'eaux pluviales.
- Exécution de projets totalisant 4,2 millions de dollars dans la section d'Ottawa du canal Rideau. En 1987-1988, le Programme dépensera 758 000 \$ pour reconstruire les écluses 4 et 5 d'Ottawa et 434 000 \$, pour reconstruire les murs entre le pont Pretoria et la rue Bank.
- Exécution du projet de 17,8 millions de dollars visant à reconstruire la Route de Cabot dans le parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton. Des dépenses de 1,2 million de dollars sont prévues pour paver la section entre Warren et Black Brook.
- Exécution de la première année d'un projet quinquennal de 1,3 million de dollars visant à réparer et stabiliser les murs du parc historique national Lower Fort Garry. Pour 1987-1988, on dépensera 328 000 \$ pour réparer les murs périphériques.
- Exécution de la dernière année d'un projet triennal de 405 000 \$ visant à améliorer le terrain de camping principal et le secteur d'utilisation diurne du lac Kathleen, du parc national Kluane. En 1987-1988, le secteur d'utilisation diurne sera reconçu et amélioré au coût de 131 000 \$, notamment en ce qui a trait aux installations d'accostage, de mise à flot et de pique-nique.

Tableau 7: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-86		
Budget	Réel	Différence
<hr/>		
Protection et gestion des ressources	26 090	23 111
Information, interprétation et services d'accueil	48 327	49 078
Entretien des installations	49 328	50 747
Fonctionnement	51 682	60 674
Capital	20 498	22 192
Surveillance des parcs	3 060	3 400
Lotissements urbains de Banff et de Jasper	2 777	2 909
Commission des champs de bataille nationaux	201 762	212 111
(10 349)		
<hr/>		

Les différences entre les dépenses réelles et celles prévues au Budget principal pour l'activité "Exploitation des parcs" en 1985-1986 sont expliquées à la page 4-10 sous la rubrique "Examen des résultats financiers".

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour 1987-1988, 3 714 années-personnes et 229 millions de dollars seront consacrés dans le cadre de l'activité "Exploitation des parcs" à la protection et à la gestion des ressources, à l'entretien et à l'exploitation des installations et à la prestation des services au public dans les parcs nationaux, les parcs et principaux lieux historiques nationaux et les canaux historiques qui constituent les principales composantes des activités de parcs existantes. Cela comprend la gestion de plus de 177 700 kilomètres carrés de terres et des ressources qui s'y trouvent, l'exploitation de cinq laboratoires de conservation s'occupant du traitement des objets historiques, la réalisation de programmes de sécurité publique et d'application de la loi, la gestion de programmes d'interprétation, la prestation de services aux campeurs et aux visiteurs diurnes, l'exploitation d'écluses et de ponts à l'intention des navigateurs, et l'entretien de tous les biens immobiliers et les installations selon les normes de gestion de l'entretien.

Le programme d'immobilisations correspondant à l'activité "Exploitation des parcs" consiste à renouveler et, au besoin, à remplacer les installations et le matériel des parcs. Par la reconstruction du capital, le programme d'immobilisations vise à rétablir les niveaux de service, là où ceux-ci se sont détériorés. Il existe des mécanismes qui permettent de définir les priorités à cet égard; celles-ci se répartissent généralement en deux catégories: la

Sommaires des ressources

L'activité "Exploitation des parcs" utilisera environ 72 % du budget du Programme pour 1987-1988 et 75 % des années-personnes totales.

Tableau 6: Sommaire des ressources de l'activité
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988	\$	A-P	\$	A-P	Réel	1985-1986
Protection et gestion des ressources	28 407	507	25 985	507	26 090	506	
Information, interprétation et services d'accueil	53 243	1 208	52 464	1 200	48 327	1 198	
Entretien des installations	56 530	1 245	55 725	1 242	49 328	1 193	
Fonctionnement	63 029	210	65 649	200	51 682	159	
Capital	22 308	438	22 116	438	20 498	440	
Surveillance des parcs	3 564	75	3 530	75	3 060	75	
Banff et de Jasper	2 147	31	2 442	31	2 777	47	
Commission des champs de bataille nationaux	229 228	3 714	227 911	3 693	201 762	3 618	

Les frais relatifs au personnel d'exécution et les dépenses en capital, qui comprennent les montants pour les années-personnes (capital), interviennent respectivement pour 53 et 28 % du budget.

- assurer la conservation, l'exploitation et la gestion des champs de bataille nationaux à Québec.

Commission des champs de bataille nationaux - consiste à :

- entretenir les biens immobiliers et assurer des services municipaux aux deux lotissements urbains qui sont ouverts à longneur d'année. (Les lotissements urbains de moindre importance, qui ne sont exploités que de façon saisonnière, sont inclus dans les autres sous-activités.)

Lotissements urbains de Banff et de Jasper- consiste à :

- assurer la direction et l'administration globales du parc.
- coordonner les différentes activités relatives aux parcs; et

Surveillance des parcs - consiste à :

- remplacer les véhicules et le matériel nécessaires à l'exploitation et à l'entretien des parcs.
- restaurer le capital (p. ex., investir dans la réparation ou le remplacement de biens ou dans la stabilisation de ressources que le temps ou l'utilisation ont détériorées); et
- fournir des services tels que l'enlèvement des ordures dans les terrains de camping;
- assurer les réparations et l'entretien courants des bâtiments, des routes, des installations de services publics, des structures de canal, des terrains et des sentiers;

Entretien des installations - consiste à :

- gérer les concessions et conseiller les associations coopérantes sur les services qu'elles comptent dispenser aux visiteurs.
- planifier, concevoir et réaliser des programmes récréatifs; et
- planifier, concevoir et exécuter des programmes d'interprétation;
- accueillir et orienter les visiteurs des parcs;
- donner des renseignements au public dans toutes les régions et dans tous les parcs;

Information, interprétation et services d'accueil - consiste à :

A. Exploitation des parcs

Objectif

Sauvegarder à jamais les ressources du patrimoine naturel et culturel du réseau du Programme Parcs, et favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance de ces ressources.

Description

L'activité "Exploitation des parcs" consiste à exploiter, protéger, entretenir et administrer les réseaux nationaux de parcs accessibles au public. Chaque parc, qu'il s'agisse d'un parc national, d'un parc ou lieu historique national, d'un canal historique, d'une rivière du patrimoine ou d'une aire du patrimoine à gestion conjointe, constitue un élément représentatif, reconnu à l'échelle nationale, du patrimoine naturel et culturel du Canada (voir les pages 4-51 à 4-54).

L'exploitation des parcs englobe six sous-activités; quatre d'entre elles sont communes à tous les parcs. Deux autres sont axées sur les opérations: l'une s'applique uniquement aux lotissements urbains de Banff et de Jasper et l'autre à la Commission des champs de bataille nationaux.

Voici les sous-activités en question:

Protection et gestion des ressources - consiste à assurer la protection des ressources naturelles et culturelles, c'est-à-dire:

- effectuer en permanence des travaux de recherche et de planification et mettre en oeuvre les stratégies de conservation;
- examiner les projets de mise en valeur afin de prévenir la dégradation des ressources;
- conserver les objets historiques et archéologiques;
- prévoir des programmes d'exécution de la loi et de sécurité publique afin d'assurer la protection des ressources et des visiteurs; et
- contrôler les activités des visiteurs afin d'empêcher la dégradation des ressources.

Présentation: Le Programme Parcs présente les ressources du patrimoine historique nationales et dans les propriétés des canaux historiques. Ces ressources sont également portées à la connaissance de tous les Canadiens, visiteurs réguliers ou non des lieux historiques nationaux, grâce à la presse électronique et écrite, à des conférences publiques et à des programmes scolaires.

Une façon de mesurer l'intérêt du public à l'égard du Programme est de déterminer le pourcentage des Canadiens qui connaissent l'existence du Programme et le nom des lieux administrés par ce dernier ainsi que le pourcentage des Canadiens qui ont visité ou qui prévoient visiter les parcs nationaux et les parcs historiques. Les résultats d'un sondage réalisé en 1984 indiquent qu'environ la moitié (49 %) des Canadiens connaissent les parcs nationaux du Canada et que près d'un tiers (31 %) d'entre eux connaissent les parcs et les lieux historiques nationaux. En outre, 37 % des Canadiens visitent régulièrement ou occasionnellement les parcs nationaux et 24 % visitent régulièrement ou occasionnellement les parcs et les lieux historiques nationaux. Au cours de 1985-1986, le Programme Parcs a accueilli 25,8 millions de visiteurs.

Un autre indicateur de l'efficacité du Programme est la part du marché qui lui revient en regard du nombre total de visiteurs fréquentant des lieux historiques canadiens (y compris les parcs naturels ainsi que les parcs et lieux historiques). Le relevé annuel des institutions patrimoniales établi par Statistique Canada en 1983 révèle que le Programme Parcs administrait 21 % des parcs naturels déclarés et que d'autre part il enregistrait près des deux tiers (62 %) de toutes les visites signalées dans les parcs naturels au Canada. Par ailleurs, le Programme administrait 20 % des parcs et lieux historiques déclarés au Canada et recevait environ 65 % des visites.

E. Efficacité du Programme

On peut évaluer l'efficacité du Programme Parcs à la manière dont il assume sa double tâche qui consiste à protéger le patrimoine naturel et culturel du Canada et à le faire connaître au public.

Protection: Le principal moyen d'évaluer l'efficacité du Programme a consisté à déterminer la mesure dans laquelle le réseau des parcs représente le patrimoine canadien. Au cours des dernières années, en raison des mesures de restrictions et de la nécessité de protéger les ressources et les services déjà offerts dans les parcs existants, le Programme Parcs a relié au second plan le projet d'expansion du réseau tout en conservant toutefois la possibilité d'étendre la protection à de nouvelles aires.

En 1986-1987, un parc à l'île Ellesmere à l'extrémité septentrionale du Canada est venu s'ajouter au réseau. Il s'agissait du premier spécimen représentatif de la région est des glaciers de l'Arctique à être annexé au réseau des parcs nationaux dans lequel sont maintenant représentées, grâce à cette dernière acquisition, 20 des 39 régions naturelles. La création de ce vaste parc de 37 700 kilomètres carrés a augmenté de 27 % la superficie totale des terres du réseau. Certes, grâce à cette désignation officielle, les terres et les ressources naturelles qui sont contenues dans le parc tombent sous la protection de la Loi sur les parcs nationaux, mais le parc compte aussi dans ses limites un lieu historique national, le fort Conger. En outre, cette initiative contribue à raffermir la souveraineté du Canada dans le Nord.

Des 63 thèmes de l'histoire du Canada retenus par le Programme Parcs, environ 60 % sont illustrés d'une manière ou d'une autre dans le réseau des parcs et des lieux historiques nationaux. Tout en protégeant ces parcs et ces lieux, le Programme s'emploie aussi à recenser des lieux et à établir de nouveaux parcs, particulièrement dans la trentaine de secteurs où les thèmes ne sont pratiquement pas illustrés.

Le Programme Parcs met également en oeuvre d'autres moyens pour relever le défi que représente la protection du patrimoine. Il s'est notamment fixé comme priorité l'application de la Politique sur les édifices fédéraux à valeur patrimoniale qui prévoit l'évaluation et l'entretien des édifices historiques appartenant à des organismes fédéraux. La plus grande partie du travail préliminaire a été accomplie pour 1986-1987 et il est prévu que la politique pourra être appliquée dans son ensemble en 1987-1988. Une série d'ententes à frais partagés portant sur des projets permanents d'immobilisations sont actuellement en voie d'exécution. Elles visent la préservation et la restauration conjointes des édifices à valeur patrimoniale et des lieux historiques nationaux d'importance nationale comme le recommande la Commission des lieux et monuments historiques du Canada.

participaient pas au réseau, soit le Québec, l'Alberta et la Colombie-Britannique, ont été invitées à s'y joindre. On a aussi fait la promotion des rivières du patrimoine au moyen de publications, d'articles et d'un montage à Expo 86.

Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan: Au cours de 1985-1986, soit la deuxième année d'un programme triennal de 4,2 millions de dollars visant la planification initiale et la création de la réserve du parc national de l'Archipel-de-Mingan, les travaux ont porté sur la planification de gestion, la protection des ressources naturelles, les travaux de recherche et l'achat de matériel. Ces activités ont entraîné des dépenses de 1,8 million de dollars en 1985-1986. Ce montant est supérieur au montant prévu de 1,4 million de dollars, car une somme de 400 000 \$ a dû être reportée de l'exercice précédent à la suite d'une modification au calendrier d'exécution du projet.

Péninsule Bruce: Les résultats d'une étude socio-économique relative à un projet de parc national ont été rendus publics en 1985. Le conseil municipal de Lindsay a tenu un référendum, puis a informé les ministres des gouvernements fédéral et provincial qu'il n'appuyait pas la création d'un tel parc sur son territoire. Toutefois, la création d'un parc national dans la municipalité St. Edmunds est toujours possible et le conseil a donné son appui à cet égard. En vertu d'une entente fédérale-provinciale visant à créer le parc, les négociations avec l'Ontario se poursuivent. L'entente devrait normalement être conclue vers la fin de 1986-1987. Pour 1987-1988, la Province prévoit céder 187 kilomètres carrés (terres et eau) au Programme Parcs. Les terrains à céder comprennent deux parcs provinciaux, Fathom Five et Cypress Lake, et un montant de un million de dollars est prévu pour l'acquisition d'autres terres privées en vue de créer le nouveau parc.

Parcs du Nord: Les négociations avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour créer une réserve de parc national sur l'île Ellesmere ont pris fin. Le ministre de l'Environnement et le ministre du Développement économique et du Tourisme des Territoires du Nord-Ouest ont ratifié l'entente le 20 septembre 1986.

Une étude de faisabilité relative à la création d'un parc national dans la région du bras est du Grand lac des Esclaves est en cours et devrait être terminée au printemps de 1987, au terme de pourparlers avec la Nation dénée à l'occasion de son assemblée générale.

Plan d'immobilisations à long terme: Le plan d'immobilisations à long terme a été approuvé en avril 1986 et est maintenant en voie d'application. Ce document précise les besoins en capital, les priorités et les formalités qui permettront au Programme d'atteindre ses objectifs.

Relations intergouvernementales et internationales: À compter de

1987-1988, un budget annuel permanent de un million de dollars sera consacré à des travaux menés conjointement avec les administrations provinciales et municipales et d'autres organismes afin de préserver des lieux historiques exceptionnels déclarés d'importance historique ou architecturale nationale. Au nombre de ceux-ci, on en retrouve qui revêtent une importance particulière pour l'histoire des autochtones.

L'inscription du parc national de Mont-Riding comme réserve de biosphère a été acceptée en avril 1986.

Revendications foncières des autochtones: Le Programme a continué de s'occuper des revendications des autochtones en consultant régulièrement ces derniers sur des questions ayant trait aux parcs. Ainsi, le Programme Parcs a confié par contrat à la Nation dénée la tâche de mener auprès de la collectivité dénée des consultations publiques sur le parc que l'on propose de créer dans la région du bras est du Grand lac des Esclaves.

Voici les principaux résultats obtenus dans le cadre des initiatives antérieures du Programme.

Planification du Centenaire des parcs nationaux: En 1985, un certain nombre d'activités et de manifestations ont été organisées pour souligner le Centenaire des parcs nationaux. Entre autres, S.A.R. le duc d'Edimbourg a dévoilé une plaque commémorant la découverte des sources thermales Cave and Basin, qui sont à l'origine du parc national de Banff et du réseau des parcs nationaux. L'Assemblée canadienne sur les parcs et les régions protégées s'est réunie à Banff, en Alberta, couronnant 18 mois de réunions en atelier tenues par des comités régionaux formés de représentants du secteur privé. L'Exposition nationale du Centenaire, portant sur les lieux du patrimoine du Programme Parcs de même que sur toutes les contributions à la conservation du patrimoine, a été présentée dans toutes les grandes foires et expositions. Quatre nouveaux films pour la télévision mettant en lumière différents aspects importants de notre patrimoine naturel et culturel ont été produits et plus de 2 500 activités locales et régionales liées au Centenaire ont eu lieu partout au Canada. Dans l'ensemble, les célébrations du Centenaire ont grandement contribué à sensibiliser davantage la population à l'importance du rôle joué par le Programme Parcs et à relever le prestige de cet organisme à la fois dans les milieux ruraux et urbains du pays.

Réseau des rivières du patrimoine canadien: On a proposé d'ajouter au réseau, en 1985-1986, la rivière Mississinabi en Ontario et la rivière Kicking Horse dans le parc national Yoho en Colombie-Britannique. En 1986, on a aussi soumis la candidature de la route frontalière des Voyageurs et de la rivière Bloodvein, toutes deux dans le nord-ouest de l'Ontario. Trois des rivières dont on avait soumis la candidature précédemment, la Alsek dans la réserve de parc national Kl'uanne, la French en Ontario et la Clearwater en Saskatchewan, ont été désignées comme faisant partie du réseau. En 1986, trois provinces qui ne

2. Initiatives

Comme il l'a fait en 1986-1987, le Programme continuera de réagir aux influences externes comme les menaces pour le patrimoine, la conjoncture économique, les revendications foncières des autochtones, la collaboration intergouvernementale et le tourisme. Par conséquent, aucune nouvelle initiative n'a été signalée. Plutôt, les initiatives amorcées au cours des années précédentes seront poursuivies, comme il est indiqué dans la partie qui suit.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Voici les principaux résultats qui ont été obtenus dans le cadre des initiatives du Programme de 1986-1987 :

Menaces pour le patrimoine: La Conservation du golfe de Georgie à Steveston (C.-B.) sera stabilisée et protégée afin de l'empêcher de se détériorer davantage. À cette fin, un nouveau calendrier de projet sera établi en vertu duquel les objectifs doivent être atteints en une seule année. Par conséquent, le budget de 1,3 million de dollars au complet sera dépensé au cours de 1986-1987.

Le Programme, en collaboration avec le ministère du Solliciteur général du Canada, a passé en revue et analysé les divers textes de loi et instruments d'autorisation qui aideront à maintenir un haut niveau de sécurité et de protection pour le public et les ressources du patrimoine, comme la faune. L'examen a permis de préciser le rôle que le Programme Parcs est appelé à jouer dans l'application de la loi et les conclusions serviront à mettre à jour la politique et à déterminer les pouvoirs dont le Programme sera investi à cette fin. À la suite d'entretiens entre le Programme et la GRC, un projet de protocole d'entente a été rédigé prévoyant des mécanismes d'aide mutuelle et l'accès au Centre d'information de la police canadienne.

Conjoncture économique: Les efforts déployés par le Programme Parcs ont pour encourager les bénévoles à prêter leur concours dans les parcs ont été particulièrement fructueux au cours de 1985-1986. Les 5 647 bénévoles (une augmentation de 71 % par rapport aux 3 500 de l'année précédente) ont fourni quelque 195 214 heures de travail, soit une augmentation de 96 %, correspondant à 108 années-personnes. Même s'il n'y a toujours que 25 associations coopérantes, celles-ci ont vendu des biens pour plus d'un million de dollars, soit une augmentation de 60 % par rapport à l'année précédente. Ces associations ont aussi fourni 36 500 heures de travail bénévole et employé du personnel pour l'équivalent de 58 années-personnes.

Tourisme: Une étude sur le tourisme, commandée par le Programme Parcs et le ministère du Tourisme en 1985-1986, formulait un certain nombre de recommandations concernant les moyens à prendre pour attirer plus de visiteurs dans les parcs du Canada. On a commencé à analyser les différents moyens proposés.

Le gouvernement de l'Ontario s'est dit disposé à négocier les modalités de cession des terres requises pour établir un parc national dans la Péninsule Bruce. Cet accord devrait être signé vers la fin de 1986-1987.

Rénovation et relance en milieu urbain: Il existe des menaces constantes qui rendent plus pressante la nécessité de faire reconnaître la politique sur les bâtiments du patrimoine fédéraux. Des accords à frais partagés seront conclus pour assurer la protection des bâtiments importants du patrimoine.

Revendications foncières des autochtones: Le Programme Parcs admet que les progrès réalisés dans le règlement des revendications foncières des autochtones sont un moyen exceptionnel de faciliter la création de parcs nationaux dans le Nord. Bon nombre de régions naturelles qui revêtent une importance pour l'ensemble du pays et qui ne sont pas actuellement représentées dans le réseau des parcs se trouvent au delà du 60° parallèle. On a effectivement enregistré des progrès importants pour inclure davantage de ces régions dans le réseau en créant le Parc national du Nord-du-Yukon et en signant l'entente de l'île Ellesmere. On est actuellement en train d'étudier la possibilité de créer un parc national dans la région du bras est du Grand lac des Esclaves. Ces initiatives ne peuvent se concrétiser qu'avec l'entière collaboration des gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, et une grande participation de la collectivité et des autochtones.

Conjoncture économique: Au cours de la présente période de restrictions budgétaires, le Programme Parcs insistera davantage sur la protection des ressources qui existent déjà. La nécessité de rénover les installations physiques vieillissantes du Programme a également été reconnue. Dans bien des cas, les installations de Parcs ne répondent plus aux normes de conception contemporaines ni aux règlements en matière de santé et de sécurité. Le défi que le Programme Parcs doit relever sera d'améliorer et de maintenir des niveaux adéquats de service, tout en cherchant des moyens d'améliorer la productivité, de réduire les coûts et d'explorer d'autres façons de dispenser les services.

Tourisme: En 1985, l'Assemblée canadienne sur les parcs nationaux et les régions protégées a reconnu les rôles complémentaires de la conservation du patrimoine et du tourisme ainsi que leur éventuelle contribution à la croissance économique. Pour inciter les touristes et les autres visiteurs à se prévaloir des installations existantes, le Programme Parcs s'est davantage voué à faire sa propre mise en marché et à mener des activités de publicité et de promotion. Il cherche aussi à unir ses efforts à ceux de Tourisme Canada et des autorités régionales afin de mettre au point une stratégie concertée pour atteindre ces objectifs. De plus, des ententes conjuguées de développement régional et de tourisme serviront à améliorer et à diversifier les installations et les services des parcs qui existent déjà, afin de répondre aux besoins des visiteurs.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Voici les facteurs environnementaux qui ont une incidence sur les politiques et les priorités du Programme ainsi que sur les plans et réalisations prévus et qui influent sur la façon dont le Programme Parcs remplit son mandat :

- appui du public et du gouvernement ou initiatives entreprises pour protéger les ressources du patrimoine national;

- rénovation et relance en milieu urbain entraînant la perte ou la modification de bâtiments du patrimoine;

- progrès réalisés dans le règlement des revendications foncières des autochtones;

- conjoncture économique; et

- tourisme.

Conservation du patrimoine et collaboration intergouvernementale : Le Programme Parcs amorce son deuxième siècle d'existence en réitérant son engagement face à son mandat de conserver le patrimoine. La direction de Parcs revoit actuellement les diverses activités d'exploitation et les services offerts en vue de mieux définir son mandat principal.

La Loi sur les parcs n'a jamais été mise à jour pour tenir compte de la politique actuelle. Par conséquent, les modifications qu'on y apportera viseront entre autres à durcir les dispositions d'application de la Loi afin que le Programme Parcs puisse mieux protéger la faune. Le Programme cherchera aussi de nouvelles façons de faire participer à la conservation du patrimoine d'autres paliers du gouvernement, le secteur privé, les organismes coopérants et les associations de bénévoles.

L'adoption d'une politique nationale sur les parcs marins démontre que le Programme reconnaît la nécessité de protéger les ressources marines d'importance nationale. En vertu de cette politique, les utilisations traditionnelles de ces ressources par les autochtones, ainsi que la pêche commerciale, la marine marchande et la navigation peuvent être maintenues dans les parcs marins, sans risque de porter atteinte à leur valeur patrimoniale. Néanmoins, ces activités doivent être réglementées et il faudra pour cela faire appel à la collaboration des autres organismes fédéraux et provinciaux. Il y a aussi lieu de mener de nombreuses consultations avec toutes les parties intéressées, plus particulièrement celles qui sont directement touchées par la création d'un parc marin.

de dollars) pour 1987-1988

(Aperçu du Programme) 4-17

Parcs: Au niveau des parcs proprement dits, le Programme comporte

actuellement l'administration de parcs nationaux, de parcs et lieux historiques nationaux, de canaux historiques, de rivières du patrimoine et d'autres du patrimoine à gestion conjointe. Une liste des parcs par province, territoire et genre de parc figure aux pages 4-51 à 4-54.

Gestion du Programme: La gestion du Programme Parcs est confiée à un sous-ministre adjoint; et celui-ci est directement responsable de la planification stratégique, de la création de parcs, de l'examen des nouvelles initiatives, des relations extérieures et publiques et de toutes les activités courantes. Le contrôleur, les directeurs généraux à l'administration centrale et dans les régions, le conseiller en politiques pour le Programme ainsi que le directeur du Personnel relèvent du sous-ministre adjoint. Dans la plupart des secteurs opérationnels, les pouvoirs sont délégués aux directeurs généraux régionaux et tous les directeurs de parcs d'une région relèvent du directeur général chargé de cette région.

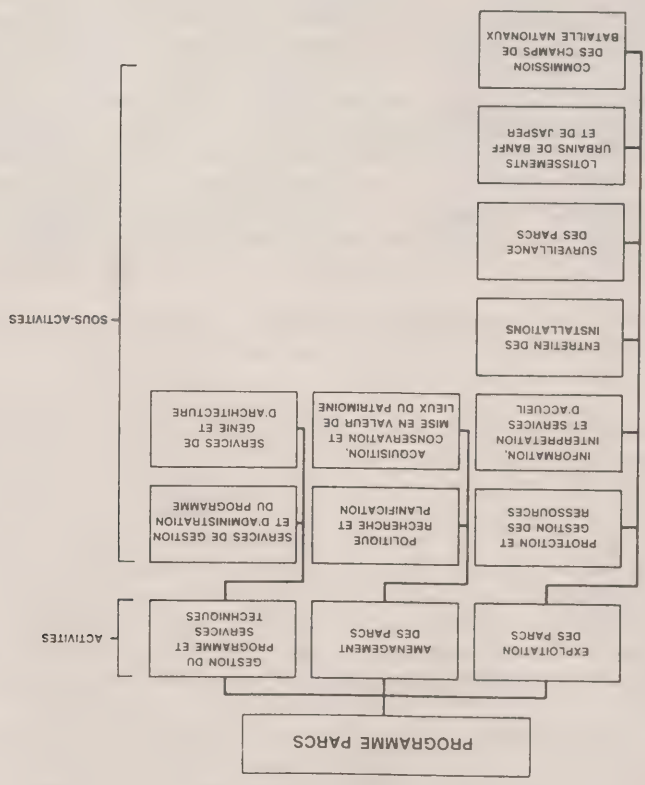
Le contrôle de l'exploitation des parcs et de l'expansion du Programme Parcs est assuré par la mise en œuvre des plans suivants:

- Le premier plan, celui du réseau des parcs nationaux, répartit le Canada en régions naturelles et fait l'inventaire des ressources du patrimoine qui sont représentatives de chacune de ces régions. Le deuxième plan a trait aux parcs et lieux historiques nationaux et présente l'histoire du Canada selon différents thèmes. Les deux plans servent généralement à déterminer les lieux du patrimoine susceptibles d'être incorporés aux réseaux et à définir le but de chaque parc. Cependant, en ce qui concerne les parcs historiques, c'est la Commission des lieux et monuments historiques qui concrètement recommande au Ministre l'inclusion de certains sites particuliers au réseau des parcs.

- Enfin, un plan de gestion pour chacun des parcs (ou des lignes directrices intérimaires à cette fin si le plan de gestion n'a pas encore été terminé) est établi. Ce plan, fondé sur les résultats de nombreuses consultations publiques, indique en détail la façon dont la politique des parcs sera appliquée et comment le parc sera mis en valeur et exploité pour atteindre son but selon le plan du réseau.

Le tableau 5 montre l'organisation du Programme ainsi que les ressources nécessaires à chaque activité pour 1987-1988.

Tableau 4: Structure des activités



Organisation: Le Programme fonctionne sur trois paliers: le niveau national, le niveau régional et le niveau des parcs.

National: L'administration centrale, située à Hull (Québec), est chargée des fonctions suivantes: élaboration de lois et de politiques, planification des réseaux, contrôle de la réalisation des programmes et des politiques.

Régional: Cinq bureaux régionaux coordonnent la planification et l'exploitation de tous les services extérieurs du Programme Parcs. Ceux de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve relèvent du bureau régional d'Halifax; ceux du Québec relèvent du bureau régional de Québec; ceux de l'Ontario, du bureau régional de Cornwall; ceux du Manitoba, de la Saskatchewan, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, du bureau régional de Winnipeg; enfin, ceux de l'Alberta et de la Colombie-Britannique relèvent du bureau régional de Calgary.

Le Programme est chargé également de l'application de la Loi sur les champs de bataille nationaux à Québec. En outre, la réserve du parc national de l'Archipel-de-Mingan a été établie en vertu de la Loi sur le parc national de l'Archipel-de-Mingan, tandis que les responsabilités relatives au parc national du Nord-du-Yukon sont énoncées de façon expresse dans la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique.

La Politique de Parcs approuvée en 1979 prévoit les grandes lignes des aménagements permis dans les parcs et des services à fournir au public.

3. Objectif du Programme

Sauvegarder les endroits qui constituent d'importants exemples du patrimoine naturel et culturel du Canada, pour le bénéfice, l'instruction et le plaisir des Canadiens, de manière à léguer ce patrimoine intact aux générations à venir.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Le tableau 4 présente la structure des activités du Programme. Le Programme comprend trois activités: Exploitation des parcs, Aménagement des parcs, et Gestion du Programme et services techniques.

Activité "Exploitation des parcs": Cette activité englobe les éléments d'organisation qui participent à l'exploitation, à l'entretien et à la gestion des réseaux actuels de parcs, de lieux et de canaux.

Activité "Aménagement des parcs": Cette activité consiste à tracer les grandes orientations du Programme en formulant des politiques et en procédant à des travaux de recherche et de planification. Elle vise également l'acquisition, la conservation et l'établissement de nouveaux parcs ainsi que la prestation et la mise en place de nouveaux services et installations dans les parcs existants.

Activité "Gestion du Programme et services techniques": Cette activité englobe les services communs à tous les programmes tels que la gestion centrale, les finances et l'administration. Elle comprend aussi les services d'analyse socio-économique ainsi que de génie et d'architecture destinés à l'ensemble du Programme.

Pour que les renseignements sur le Programme soient plus facilement accessibles, chacune des activités a été divisée en sous-activités; ces dernières sont décrites à la section II.

Le Programme Parcs collabore également avec d'autres organisations de parcs à différents paliers de gouvernement et avec le grand public. Plus précisément, il communique et collabore avec les gouvernements provinciaux aux niveaux politique et administratif en participant à la Conférence fédérale-provinciale sur les parcs ainsi qu'à différents projets à responsabilité conjointe ou d'intérêt commun. Le Programme encourage la participation du public en invitant les Canadiens à participer à la planification des parcs et en demandant aux visiteurs de faire connaître leurs points de vue sur le fonctionnement du parc. Il entretient également des liens avec la population par l'entremise d'organisations telles que la Société pour la protection des parcs et des sites naturels du Canada (anciennement l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada) et en appuyant les associations coopérantes.

Sur le plan international, le Programme participe à l'Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources (UICN), à la Convention pour la protection du patrimoine mondial de l'Unesco, au Programme sur l'homme et la biosphère, au Conseil international des monuments et des sites, et au Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels. Parmi les parcs administrés par le Programme, neuf sont devenus des sites du patrimoine mondial et deux ont été désignés réserves de biosphère (voir les pages 4-51 à 4-54).

2. Mandat

Le mandat du Programme Parcs a été établi en 1887, année où le gouvernement a adopté sa première loi concernant la protection du patrimoine, nommée la Loi sur les parcs des Rocheuses, loi qui consacrait le principe de la propriété publique des richesses naturelles remarquables du Canada. Depuis lors, le mandat a été élargi pour englober les spécimens exceptionnels du vaste patrimoine culturel et naturel du Canada.

Le mandat actuel du Programme Parcs est énoncé dans :

- la Loi sur les parcs nationaux;
- la Loi sur les lieux et monuments historiques; et
- la Loi sur le ministère des Transports, sous le régime de laquelle sont établis les règlements sur les canaux historiques.

Parmi les autres lois pertinentes qui régissent en partie l'élément canaux du patrimoine du Programme, mentionnons la Loi sur la marine marchande du Canada, la Loi sur la protection des eaux navigables, la Loi sur les ports et jetées de l'État, la Loi sur les forces hydrauliques du Canada, la Loi sur les concessions de terres publiques et la Loi sur l'aéronautique.

- De 1983-1984 à 1987-1988, les dépenses en capital ont diminué par suite des restrictions imposées à l'échelle de l'administration fédérale. Ces mesures ont entraîné le report de nouveaux projets d'aménagement.

- À partir de 1985-1986, les recettes additionnelles réalisées sont dues à l'augmentation des frais d'admission et des frais d'acquisition de permis et de licences pour la navigation de plaisance, le camping, l'exploitation d'un commerce, etc.

- Le nombre total d'années-personnes est demeuré à peu près constant au cours des cinq dernières années. Les années-personnes imputables au crédit pour dépenses en capital ont diminué en raison de l'application de mesures de restrictions, du report de nouveaux projets d'immobilisations et du transfert d'années-personnes au budget de fonctionnement pour les nouvelles installations des parcs.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme Parcs est chargé de la protection des lieux d'intérêt national représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada. Le Programme administre actuellement 32 parcs nationaux, 83 parcs historiques nationaux et lieux historiques d'importance, neuf canaux historiques, cinq rivières du patrimoine canadien et deux aîres du patrimoine à gestion conjointe répartis dans toutes les provinces et dans les deux territoires (voir les pages 4-51 à 4-54). Au cours des ans, le Programme a inauguré près de mille plaques et monuments commémoratifs et contribué à la protection de 37 lieux d'importance historique en vertu d'accords à frais partagés conclus avec des gouvernements provinciaux, des municipalités et des organismes privés sans but lucratif.

Les champs de bataille nationaux de Québec relèvent de la Commission des champs de bataille nationaux, société d'État qui doit répondre de ses activités devant le Parlement par l'entremise du ministre de l'Environnement.

Les parcs nationaux s'étendent sur quelque 177 700 kilomètres carrés. La valeur de remplacement des biens matériels de Parcs (à l'exclusion des terres) s'élève à environ 3,26 milliards de dollars. Près de 24,5 millions de visiteurs ont fréquenté des lieux administrés par le Programme Parcs au cours de l'année financière 1985-1986. À chacun de ces lieux, les employés de Parcs assurent la conservation des caractéristiques naturelles exceptionnelles et des constructions et objets historiques, orientent les visiteurs, présentent le patrimoine à ces derniers et gèrent les installations de loisir telles que des terrains de pique-nique et des sentiers et, dans le cas des parcs nationaux, des installations d'hébergement telles que des terrains de camping.

3. Vue d'ensemble des ressources du Programme: 1983-1984 à 1987-1988

Tableau 3: Tendence des ressources sur une période de cinq ans

(en milliers de dollars)				
Budget	Prévu	Réel		
<hr/>				
1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985	1983-1984

Dépenses de fonctionnement				
En dollars de	1 ^{re} année budgétaire	En dollars constants		
Dépenses en capital	86	86	93	97
En dollars de	114	111	100	111
Dépenses totales	198	230	210	228

Dépenses du Programme				
En dollars de	1 ^{re} année budgétaire	En dollars constants		
Années-personnes - fonctionnement	233	226	210	228
Années-personnes - capital	230	234	210	228
Années-personnes - fonctionnement	312	310	289	314
Années-personnes - capital	363	345	314	363
Années-personnes - fonctionnement	4 541	4 759	4 610	4 541
Années-personnes - capital	400	385	246	400
Années-personnes totales	4 929	4 932	4 856	4 941

Recettes portées au Trésor				
En dollars de	1 ^{re} année budgétaire	En dollars constants		
En dollars de	31	30	29	31
En dollars constants	20	22	25	23

NOTA: Les montants en dollars constants ont été rajustés par référence au dollar de 1987-1988 au moyen de l'indice des prix à la consommation.

Au cours des cinq dernières années, les niveaux des ressources du Programme ont suivi les tendances suivantes:

- Bien que plusieurs parcs, lieux et installations aient été aménagés ou agrandis, les dépenses de fonctionnement sont demeurées pratiquement constantes au cours des cinq dernières années grâce à la mise en oeuvre de mesures de réduction des coûts et à la réaffectation des ressources.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986			
Budget	Réel	Budget principal	Différence
Exploitation des parcs*	201 762	212 111	(10 349)
Aménagement des parcs	42 121	47 342	(5 221)
Gestion du Programme et services techniques	44 638	43 627	1 011
	288 521	303 080	(14 559)

* Sont compris, dans le Budget des dépenses principal, 2 909 000 \$ prévus et 2 776 733 \$ dépenses pour la Commission des champs de bataille nationaux.

Au cours de 1985-1986, aucun changement important nécessitant la préparation d'un Budget des dépenses supplémentaire n'est survenu. Le Programme a enregistré un excédent de 14,5 millions de dollars par rapport à son budget initial. Les principales raisons sont les suivantes:

- Réduction du programme d'immobilisations conformément au budget de mai 1985 (3.6)
- Excédent dans les budgets des salaires en raison de conventions collectives non signées (3.0)
- Report de l'acquisition de terres pour le parc national des Prairies en attendant le renouvellement de l'accord fédéral-provincial pour aménager le parc (2.2)
- Arrivée hâtive de l'hiver qui a interrompu les projets de construction routière dans les parcs montagneux de Banff et de Jasper (1.7)
- Fonds non utilisés en fin d'exercice en raison du gel des dépenses discrétionnaires (1.5)

● Le Centre d'accueil, d'administration et d'entretien du parc historique national de Batoche est terminé; il a été inauguré en mai 1986 (voir page 4-35).

● Plus de 2 500 activités ont eu lieu en divers lieux du patrimoine partout au pays à l'occasion du Centenaire des parcs nationaux, célébré en 1985 (voir page 4-21).

● La reconstruction et le réaménagement des installations des sources minérales Cave and Basin ont été complétés au coût total de 12,4 millions de dollars. En 1985-1986, 398 600 \$ ont été dépensés (voir page 4-30).

● Le Ministère a signé en septembre 1986 avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest un accord précisant les conditions pour établir une réserve de parc national à l'île Ellesmere. Une étude de faisabilité visant à déterminer les possibilités de création d'un parc dans le secteur du bras est du Grand lac des Esclaves a été entreprise (voir page 4-22).

● D'un commun accord, il a été décidé de reporter à 1986-1987 l'examen public prévu pour 1985-1986 de la possibilité de créer un parc marin national à West Isles (Nouveau-Brunswick) (voir page 4-35).

● Le lieu pour l'établissement du premier parc historique national dans les Territoires du Nord-Ouest n'a pas été déterminé. Toutefois, des mesures sont actuellement prises pour protéger les lieux possibles pour la création d'un parc dans la baie Cumberland (voir page 4-35).

● Les lieux d'intérêt historique susceptibles d'illustrer le thème de la pêche commerciale sur les grands lacs ont été déterminés (voir page 4-35).

En outre, les activités spéciales suivantes ont eu lieu au cours de 1985-1986:

● En août 1985, dans le cadre des célébrations du Centenaire, S.A.R. le duc d'Edimbourg a dévoilé la plaque du patrimoine mondial commémorant les parcs des montagnes Rocheuses canadiennes.

● En décembre 1985, l'arrondissement historique de la ville de Québec a été désigné site du patrimoine mondial à la suite de la présentation d'un document conjoint par les trois paliers de gouvernement et Héritage Canada. Des représentants de l'Unesco, du ministère de l'Environnement, du ministère des Affaires culturelles du Québec et de la ville de Québec ont participé à la cérémonie qui a eu lieu en juillet 1986 et au cours de laquelle une plaque commémorative a été dévoilée.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1987-1988 sont de 700 000 \$ moins élevés que ceux prévus pour 1986-1987. La différence est principalement attribuable aux facteurs suivants:

en millions
de dollars

2.9

- Prévisions pour compenser les effets de l'inflation sur les salaires et les contributions au régime d'avantages sociaux des employés

- Ressources additionnelles servant à financer des engagements permanents pour la lutte contre les feux de forêt

2.6

- Ressources additionnelles pour l'exploitation du parc national du Nord-du-Yukon

1.4

- Ressources additionnelles au titre de contributions pour la préservation et la restauration d'installations du patrimoine

1.0

- Réduction du programme d'immobilisations conformément au budget de février 1986

(6.9)

Explication des prévisions de 1986-1987: Les prévisions de 1986-1987, en date du 19 décembre 1986, dépassent de 5,5 millions de dollars le montant prévu (314,2 millions de dollars) au budget principal de 1986-1987. Ce dépassement est attribuable en grande partie à l'augmentation du budget salarial résultant de la signature de conventions collectives (7,7 millions de dollars), à une réduction du programme d'immobilisations conformément au budget de février 1986 (2,7 millions) et enfin au programme "Défi 86" d'emplois d'été pour étudiants (0,5 million).

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1985-1986:

- Les recettes du Programme ont augmenté de 6,7 millions de dollars pour 1985-1986. La structure tarifaire pour 1986-1987 a été révisée à nouveau pour produire des recettes additionnelles de 1,4 million de dollars (voir page 4-49).
- La deuxième année du projet initial de planification et d'aménagement de la réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan a été exécutée au coût de 1,8 million de dollars (voir page 4-22).

encore représentées dans les parcs. On se limitera aux cas où la protection reçoit l'appui du public, des provinces ou des territoires et où il existe une menace d'extinction d'une ressource.

Les plans à cet égard pour 1987-1988 sont les suivants:

- Des mesures seront prises pour mettre en application la politique sur les édifices fédéraux du patrimoine en offrant aux ministères la formation nécessaire pour préserver les édifices du patrimoine qui leur appartiennent et en préparant des normes et des lignes directrices pour évaluer les changements qu'on se propose d'apporter à ces édifices (voir page 4-34).
- Après la signature d'un accord fédéral-provincial visant à établir un parc national dans la péninsule Bruce, il est prévu pour 1987-1988 de fusionner deux parcs provinciaux existants de l'Ontario au parc national et d'acquérir des terres additionnelles au coût de un million de dollars (voir page 4-22).

Le quatrième objectif prioritaire du Programme est d'assurer l'exploitation la plus économique et la plus efficace possible des parcs. En plus d'appliquer cet objectif à chacun des trois plans ci-dessus, le Programme

- continuera d'encourager la formation d'associations coopératives locales et le recours à des bénévoles responsables d'activités s'ajoutant à celles du Programme (voir page 4-20).

2. Sommaire des besoins financiers

Le tableau 1 présente les besoins financiers du Programme Parcs, par activité, pour l'année budgétaire et l'exercice financier courant.

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Prévu*		Différence	Détails à la page
1987-1988		1986-1987			
Exploitation des parcs**	229 228	227 911	1 317	4-25	
Aménagement des parcs	39 399	40 419	(1 020)	4-31	
Gestion du Programme et services techniques	50 103	51 076	(973)	4-36	
	318 730	319 406	(676)		
Années-personnes	4 929	4 932	(3)		

* Prévion en date du 19 décembre 1986.

** Sont compris, pour la Commission des champs de bataille nationaux, 2 147 000 \$ et 31 années-personnes pour 1987-1988 et 2 442 000 \$ et 31 années-personnes pour 1986-1987.

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Pour 1987-1988, le Programme Parcs s'est fixé quatre objectifs prioritaires. Le premier est de maintenir le niveau des services offerts dans les parcs existants et de rétablir les services et remettre en état les installations là où il y a eu dégradation.

A cette fin, voici les plans pour 1987-1988:

- travaux de réparation et de protection des murs et des fortifications de la ville de Québec, partie de la ville de Québec récemment désignée site du patrimoine mondial, au coût de 1,9 million de dollars en 1987-1988 (voir les pages 4-9 et 4-29);

- réalisation de la troisième année d'un projet de six ans visant à restaurer le centre d'accueil Maskesui dans le parc national de Prince-Albert au coût de 1,5 million de dollars en 1987-1988 (voir page 4-29);

- réalisation de projets visant à réparer et à entretenir les écluses et les murs historiques du canal Rideau au coût total de 1,2 million de dollars en 1987-1988 (voir page 4-29).

Le deuxième objectif est d'offrir de nouveaux services et installations dans les parcs qui n'en sont pas pourvus dans les cas où il y a eu accord fédéral-provincial à cet effet et où de nouvelles ressources ont été approuvées.

Les plans à cet égard pour 1987-1988 sont les suivants:

- dépense de 1,4 million de dollars au cours de la deuxième année d'un programme de deux ans visant à aménager le parc national du Nord-du-Yukon et mettre en application les conditions de la Convention définitive des Inuvialuit (voir page 4-34);

- dépense de 227 000 \$ au cours de la dernière année d'un projet de trois ans visant à aménager un terrain de camping dans le parc national du Gros-Morne afin de respecter l'engagement du Programme prévu dans l'accord fédéral-provincial concernant le parc en question (voir page 4-34).

En 1987-1988, le troisième objectif prioritaire sera de tenter avec des moyens modestes de protéger les aires du patrimoine qui ne sont pas

Programme par activité

(en milliers de dollars)									
Budget principal 1987-1988		Années- Budgétaire		personnes		Fonction- Dépenses		Palements	
Total		Total		autorisées		nément		de transfert	
Budget principal 1986-1987		Principal		Principal		Principal		Principal	
B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics									
Crédits (dollars)									
Budget principal		Total disponible		Emploi réel					
Programme Parcs									
20	Dépenses de fonctionnement	191 264 000	193 282 892	185 586 300					
25	Dépenses en capital	89 892 000	89 892 000	79 114 461					
30	Commission des champs de bataille nationaux - dépenses de fonctionnement	2 909 000	2 909 000	2 776 733					
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	19 015 000	20 974 000	20 974 000					
(S)	Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents	-	69 013	69 013					
Total du Programme - Budgétaire		303 080 000	307 126 905	288 520 507					

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)		Budget principal	Budget principal
		1987-1988	1986-1987
Programme Parcs			
20	Dépenses de fonctionnement	208 489	195 975
25	Dépenses en capital	85 640	95 964
30	Commission des champs de bataille nationaux		
(S)	Dépenses de fonctionnement - contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 023	2 332
		22 578	19 964
Total du Programme		318 730	314 235
Credits - Libellé et sommes demandées			
		Budget principal	1987-1988
		Credits (dollars)	

Programme Parcs

20	Parcs - Dépenses de fonctionnement, les subventions inscrites au Budget et les contributions imputées aux provinces ou aux municipalités pour les entreprises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de propriétés appartenant pas au gouvernement fédéral; dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux, aux parcs historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique	208 489 000
25	Parcs - Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces ou aux municipalités pour les entreprises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de propriétés appartenant pas au gouvernement fédéral et dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux, aux parcs historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique	85 640 000
30	Parcs - La Commission des champs de bataille nationaux - Dépenses de fonctionnement	2 023 000

Autorisations de dépenser

- A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses 4-4
 B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics 4-5

Section I

Aperçu du Programme

- A. Plans pour 1987-1988
 1. Points saillants
 2. Sommaire des besoins financiers 4-6
 B. Rendement récent
 1. Points saillants
 2. Examen des résultats financiers 4-8
 C. Données de base
 1. Introduction 4-12
 2. Mandat 4-13
 3. Objectif du Programme 4-14
 4. Organisation du Programme en vue de son exécution 4-14

- D. Perspectives de planification
 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 4-18
 2. Initiatives 4-20
 3. Etat des initiatives annoncées antérieurement 4-20
 E. Efficacité du Programme 4-23

Section II

Analyse par activité

- A. Exploitation des parcs 4-25
 B. Aménagement des parcs 4-31
 C. Gestion du Programme et services techniques 4-36

Section III

Renseignements supplémentaires

- A. Aperçu des ressources du Programme
 1. Besoins financiers par article 4-39
 2. Besoins en personnel 4-41
 3. Dépenses en capital 4-43
 4. Paiements de transfert 4-48
 5. Recettes 4-49
 6. Coût net du Programme 4-50
 B. Autres renseignements
 1. Parcs administrés par le Programme 4-51

7. Lien entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités du Programme.

Le tableau 20 illustre le lien qui existe entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités du Programme à l'aide des données tirées du Budget principal de 1986-1987.

Tableau 20: Comparaison entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités du Programme des services de l'environnement d'après les données du Budget principal de 1986-1987 (en milliers de dollars)

Ancienne structure des activités		Nouvelle structure des activités	
Protection de l'environnement	Conservation et Protection	Environnement atmosphérique	Total
59 800	59 800		59 800
Conservation de l'environnement	135 789		135 789
Environnement atmosphérique		195 355	195 355
Total	195 589	195 355	390 944

Tableau 19: Coût net du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Coût net estimatif	Coût	plus*	du	Programme	Moins**	1987-1988	1986-1987
	Budget	autres	total				
	1987-1988	coûts	Programme	recettes	1987-1988	438 771	435 474
	449 028	38 583	487 611	48 840			

* Les autres coûts (38 583 000 \$) sont imputables aux éléments suivants:

- locaux fournis sans frais par Travaux publics Canada 18 382
- locaux situés dans les immeubles appartenant au Ministère 11 929
- locaux fournis sans frais à différents aéroports canadiens par Transports Canada 2 396
- services de traitement de la paye (administration de la rémunération) fournis sans frais par Approvisionnement et Services Canada 769
- contribution de l'employeur aux avantages sociaux des employés par les primes d'assurance et d'autres frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor 4 496
- Contribution de l'employeur aux dédommagements payés par Travail Canada 611

** Les recettes de 48 840 000 \$ comprennent:

- les recettes à valoir sur le crédit 35 709
- les recettes à valoir sur le Trésor 13 131

(Voir tableau 18 pour plus de détails sur les recettes)

Tableau 18: Recettes par catégorie
(en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1985	Réel 1985-1986
Environnement atmosphérique			
Récupérations pour:			
Remboursement des dépenses des			
années antérieures			
Secteurs économiques spéciaux	150	155	170
Accès aux données	300	300	50
Services consultatifs et			
spéciaux	300	450	668
Demandes de renseignements	300		
téléphoniques			
Recettes immobilières	500	500	531
Autres services	510	500	814
2 060	2 005	2 337	
Recettes totales à valoir sur le Trésor	13 131	13 658	9 402
Recettes totales	48 840	49 081	41 863

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et législatifs. Les services reçus gratuitement ainsi que les recettes non fiscales sont également pris en considération pour calculer le coût net estimatif du Programme. Voir détails au tableau 19.

Tableau 18: Recettes par catégorie
(en milliers de dollars) (suite)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1985	1985-1986
Recettes à valoir sur le Trésor		
Conservation et Protection		
Récupérations à l'égard de		
projets et d'accords fédéraux-		
provinciaux à frais partagés:		
- ressources en eau	100	228
- surveillance de la qualité		
de l'eau	207	-
- quantité de l'eau	1 310	4 283
- Lac des Bois	4 308	
Récupérations auprès des	242	356
provinces pour:		
- cartographie des plaines		
inondables	35	-
- réduction des dommages causés		
par les inondations	33	28
- données hydrométriques et		
sédimentologiques	61	26
- qualité de l'eau et		
surveillance	183	132
Récupérations auprès d'Énergie		
atominique du Canada pour des		
travaux hydro-géologiques	200	129
Autres récupérations pour:		
- système de données sur les		
terres du Canada	75	17
Vente de licences et de permis:		
- chasse aux oiseaux migra-		
teurs	5 000	147
- autres licences et permis	3 750	187
Vente de publications	197	
Location de terres, d'immeubles		
et de logements	105	79
Secrétariat de la régularisation		
de la rivière des Outaouais	100	59
Récupérations et recettes		
diverses	950	1 394
	680	
	11 071	11 653
		7 065

Tableau 18: Recettes par catégorie
(en milliers de dollars) (suite)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Environnement atmosphérique		
Coûts récupérés auprès du		
ministère des Transports pour:		
Services météorologiques		
visant l'aviation		
9 179	8 587	7 533
Services relatifs aux glaces		
15 866	16 841	15 809
Coûts récupérés auprès du		
ministère de la Défense nationale		
pour: Service météorologique		
des Forces canadiennes		
8 900	8 207	7 678
Coûts récupérés auprès d'autres		
ministères fédéraux pour		
divers services		
582	570	504
34 527	34 205	31 524
Recettes totales à valoir sur		
le crédit		
35 709	35 423	32 461

(Renseignements supplémentaires) 3-67

**Tableau 17: Détails des subventions et contributions
(dollars) (suite)**

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réal 1985-1986
728 000	728 000	709 994
100 000	70 000	62 000
828 000	798 000	771 994
19 857 250	17 554 250	18 803 394
24 620 250	20 875 250	21 718 460

Environnement atmosphérique
Droits d'affiliation à
l'Organisation météorologique
mondiale
Bourses d'études pour le pro-
gramme météorologique

5. Recettes

**Tableau 18: Recettes par catégorie
(en milliers de dollars)**

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réal 1985-1986
-------------------------------------	--------------------	-------------------

Recettes à valoir sur le crédit

Conservation et Protection
Coûts récupérés du ministère des
Affaires indiennes et du Nord pour:
Stations de jaugeage hydromé-
trique: - Yukon
- T.N.-O.
Cartographie de terres du Nord
Autres services
Coûts récupérés auprès de
Parcs pour:

Services hydrométriques
Évaluations de la
qualité des eaux
Etude "point zéro" pour
le parc national Nahanni
Coûts récupérés auprès d'autres
ministères fédéraux pour
divers services

1 182	1 218	937
-------	-------	-----

147	297	59
-----	-----	----

61	61	-
----	----	---

31	31	90
----	----	----

7	8	7
---	---	---

206	161	156
730	660	625

Tableau 17: Détails des subventions et contributions (dollars) (suite)

Contributions (suite)			
Contribution au conseil inter-gouvernemental de gestion du caribou			
Contributions aux provinces des-tinées à la mise en oeuvre des recommandations visant la planification des ressources hydro-logiques: Saskatchewan-Valley			
Qu'Appelle			
Colombie-Britannique -			
Maîtrise des crues du Fraser			
Contribution aux provinces pour compenser les dévastations de récoltes par les oiseaux			
Contributions à la province de la Saskatchewan pour l'installation de systèmes de traitement des eaux à Regina et à Moose Jaw			
Contributions à l'Institut Canadien de la fourrure			
Contributions à la province du Manitoba - Delta Marsh			
Contribution à la province de Terre-Neuve pour l'installation d'un système d'épuration à Channel - Port-aux-Basques			
Contribution au Centre d'interprétation faunique du Marais Wye			
Contribution à la Société Linéenne du Québec			
Contribution à la province de la Nouvelle-Écosse concernant le nettoyage des étangs bitumineux de Sydney			
Contribution au conseil de la gestion de la harde de caribous de la Porcupine			
Contribution au Canadien Institute of Resources Law			
19 029 250	16 756 250	25 000	25 000
18 031 400		6 250	6 250
		4 095 000	420 000
		-	-
		-	-
49 621	-	-	-
375 000	125 000	-	-
		3 228 000	2 000 000
-		100 000	100 000
-		582 000	500 000
3 008 281	-	-	-
		800 000	800 000
999 985		2 500 000	2 422 000
		450 000	450 000
234 440		15 000	15 000
Budget des dépenses			
1987-1988			
Prévu			
1986-1987			
Réel			
1985-1986			

(Renseignements supplémentaires) 3-65

Tableau 17: Détails des subventions et contributions (dollars) (suite)

Budget des dépenses
1987-1988
Prévu
1986-1987
Réal
1985-1986

Contributions

Conservation et Protection					
Organisation de coopération					
et de développement économiques					
Opération nettoyage de					
l'environnement territorial					
(ONET '85)					
Contributions aux provinces					
destinées à d'autres projets					
fédéraux-provinciaux concernant					
les ressources en eau					
Contributions aux provinces desti-					
nées à des études sur la réduc-					
tion des dommages causés par les					
crues et à l'établissement des					
cartes des régions inondables					
Contributions à la province de					
Québec-Accord sur les relevés					
hydrométriques					
Contributions à la province de					
l'Ontario en vertu de l'accord					
Canada-Ontario sur la qualité					
de l'eau des Grands lacs					
Contributions à la province de					
Québec-Accord de la baie James					
Contributions à la province du					
Manitoba pour les études de					
mercurie du réseau de dérivat-					
tion Churchill-Nelson					
Contributions aux Nations unies					
pour la Convention sur le com-					
merce international des espèces					
de faune et de flore sauvages					
menacées d'extinction (CITES)					
Contributions versées au Manitoba					
pour la construction de digues					
périphériques dans la rivière Rouge					
Contributions aux provinces dans					
le cadre du programme de cons-					
truction d'usines de traite-					
ment des eaux usées					
Contributions à la province de					
Québec aux fins des accords de					
contrôle de la qualité des eaux					

3-64 (Programme des services de l'environnement)

Tableau 17: Détails des subventions et contributions (dollars) (suite)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	Réel	1986-1987	1985-1986
Environnement atmosphérique					
Subventions aux fins de					
recherches en météorologie	704 000	442 000		592 300	
Société canadienne de météo-					
rologie et d'océanographie	20 000	20 000		20 000	
Programme coopératif de surveil-					
lance et d'évaluation du trans-					
port à grande distance des					
polluants atmosphériques de la					
Commission économique pour					
l'Europe	10 000	10 000		10 000	
Coalition canadienne contre les					
pluies acides	-	-		75 000	
	734 000	472 000		697 300	
	4 763 000	3 321 000		2 915 066	

* Le budget de certaines subventions payées à des organismes en 1986-1987 a été transféré pour 1987-1988 au budget de subventions pour les organismes environnementaux non-gouvernementaux.

4. Paiements de transfert

Le tableau 17 donne les détails des paiements de transfert.

Tableau 17: Détails des subventions et contributions
(dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Subventions		
Conservation et Protection		
Comité canadien de l'Association internationale de la recherche sur la pollution de l'eau	7 000	7 000
Coalition canadienne contre les pluies acides	-	-
Association canadienne des géographes	7 000	-
Subventions aux fins de recherches sur les ressources en eau	-	250 000
Les organismes environnementaux non-gouvernementaux*	245 000	-
Fédération canadienne de la faune	150 000	10 000
Fédération canadienne des naturalistes	-	10 000
Creston Valley Wildlife Management	10 000	10 000
Institut canadien de la fourrure	100 000	100 000
Fondation Habitat Faunique Canada	20 000	20 000
Société pour la conservation des sites naturels	1 300 000	1 300 000
Fonds de toxicologie de la faune	1 000 000	10 000
	-	510 766
4 029 000	2 849 000	2 217 766

Tableau 16: Détails des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars) (suite)

Coût	Coût total	estimation - tif pré-	Coût total	estimation - jusqu'au 31 mars 1987	Budget des dépenses	Besoins des dépenses futures
Construction d'habitations, Cambridge Bay (T.N.-0.)	900	1 100	400	200	500	
Remplacemement de la station satellite d'Edmonton	1 450	1 450	410	600	440	
Satellite météorologique RD	1 228	1 228	1 228			
Remplacemement du matériel de surveillance de l'ozone	955	955	200	100	655	
Déplacemement de la station météorologique à Kuujuaq (Québec)	2 120	2 120	466	1 640	14	
Alimentation intermittente en énergie à Dorval	2 700	2 892	2 892	-	-	
Liaison montante (satellite) Edmonton	768	768	768			
Tour SEA - Programme de sécurité	1 700	1 700	200	400	1 100	
Remplacemement du système (satellite) géostationnaire)	3 200	3 200		200	3 000	
Équipement de photoreproduction par satellite	3 535	3 535	735	1 950	850	
Conservation et Protection						
Institut national de recherche en hydrologie	16 405	14 400*	14 400		-	
Laboratoire Bedford		2 350		150	2 200	
Laboratoire Vancouver		5 800			5 800	
Whitehorse, entrepôt						
Edifice à bureaux	480	540	440	100		

* Coûts moins élevés que prévu en raison de la forte compétitivité dans le secteur de la construction au moment de l'appel d'offre.

(en milliers de dollars)

3-60 (Programme des services de l'environnement)

3. Dépenses en capital

Le tableau 15 présente une analyse des dépenses en capital du Programme des services de l'environnement par activité et par type d'actifs. Le tableau 16 donne des détails sur les grands projets d'immobilisations, c'est-à-dire les dossiers commandant des dépenses de 250 000 \$ ou plus.

Tableau 15: Répartition des dépenses en capital par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Conservation et Protection		
Équipement-achat et remplacement	7 229	6 456
Scientifique	4 802	4 802
Véhicules automobiles	990	1 006
Toutes autres dépenses	3 256	2 528
Construction de stations de		
Jaugeage	1 200	1 145
Travaux de construction	892	394
et d'entretien divers	480	9 568
Grands travaux de construction	14 047	19 443
Environnement atmosphérique		
Équipement - achat et remplacement	2 840	4 234
Météorologie	9 500	8 000
Traitement électronique des données et communications	10 562	10 163
Observation des glaces	2 588	2 214
Recherche	506	273
Véhicules automobiles	1 160	710
Programme des satellites	541	280
de la télédétection	1 170	1 081
Toutes autres dépenses	2 155	1 693
Grands travaux de construction	4 049	3 813
Terrains, bâtiments et ouvrages	35 071	32 461
Travaux réguliers de rénovation et d'entretien	49 118	45 919
		40 400

(Renseignements supplémentaires) 3-59

Tableau 14: Détails des besoins en personnel (suite)

Provision pour le traitement annuel moyen	Echelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées			Technique
		85-86	86-87	87-88	
33 205	44 693	20	19	26	Dessin et illustrations
38 677	55 114	65	64	61	Electronique
32 273	54 620	1 512	1 518	1 502	Soutien technologique et scientifique
36 429	59 792	21	18	20	Techniciens divers
34 466	62 028	19	25	19	Soutien des sciences sociales
38 025	61 949	1	6	7	Inspection technique
Soutien administratif					
23 859	34 086	368	380	353	Commis aux écritures et aux règlements
31 357	33 017	86	80	70	Communications
27 713	39 870	57	47	52	des données
20 769	27 137	17	36	31	Mécanographie
23 527	34 304	265	239	249	Secrétariat, sténogra- phie et dactylographie
Exploitation					
26 847	42 367	44	31	31	Manoeuvres et hommes de métier
26 253	44 350	38	39	30	Services divers
					Chauffage, force mo- trice et opération de machines fixes
27 852	40 739	14	14	14	

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Tableau 13: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses	Prévu	Réal		
	1986-1987	1985-1986		
Conservation et Protection	2 359	2 368	2 335	2 424
Environnement atmosphérique	2 444	2 436		
	4 803	4 804	4 759	

Tableau 14: Détails des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen	Echelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées		Gestion			
		85-86	86-87	87-88	165	165	161
1987-1988							66 264
	</						

Tableau 12: Détails des besoins financiers par article
(en milliers de dollars) (suite)

Budget des dépenses			1987-1988			1986-1987			1985-1986		
Prévu			Réel								
Capital											
Transports et communications	353	300	328								
Services professionnels et											
spéciaux	609	542	994								
Location	119	101	103								
Achat de services de réparation	412	315	239								
et d'entretien											
Services publics, fournitures et	993	1 206	710								
approvisionnements											
Construction et acquisition de											
terrains, bâtiments et ouvrages	7 038	8 057	15 301								
Construction et acquisition de	38 442	35 282	22 664								
machines et de matériel	1 152	116	61								
Toutes autres dépenses	49 118	45 919	40 400								
Paiements de transfert	24 620	20 875	21 718								
Dépenses brutes	449 028	435 131	407 105								
Recettes à valoir sur le crédit	35 709	35 423	32 461								
Dépenses nettes	413 319	399 708	374 644								

2. Besoins en personnel

Les coûts relatifs au personnel de 237 414 000 \$ représentent 63 % des dépenses totales de fonctionnement et 57 % des dépenses totales nettes du Programme des services de l'environnement. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 13 et 14.

Section III Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 12 donne les besoins financiers par article du Programme des services de l'environnement.

Tableau 12: Détails des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988		1986-1987		1985-1986
	Prévu	Réel	Prévu	Réel	
Personnel	202 353	198 472	184 703		
Traitements et salaires					
Contributions aux régimes					
d'avantages sociaux des employés	30 362	27 482	28 524		
Autres frais touchant le personnel	4 699	5 171	3 476		
	237 414	231 125	216 703		
Biens et services					
Transports et communications	15 780	16 201	14 937		
Voyages					
téléphone et télécommunications	13 810	13 638	13 054		
Autres	4 969	4 225	3 886		
Information	2 940	3 075	3 283		
Services professionnels et spéciaux					
Services consultatifs et de					
recherches en ingénierie	14 347	17 158	16 046		
Services d'ordinateur et de					
traitement des données	2 931	3 558	3 251		
Services d'observation					
météorologiques	3 995	3 907	3 709		
Autres					
Locations	17 827	17 440	16 642		
D'aéronefs	15 108	15 627	14 264		
Autres	12 281	11 075	10 694		
Achat de services de réparation					
et d'entretien	8 891	7 924	7 653		
Services publics, fournitures et					
approvisionnements:					
Matériel de météorologie	5 080	4 985	4 753		
Autres	19 036	17 711	15 584		
Toutes autres dépenses	881	688	528		
	137 876	137 212	128 284		
Total des dépenses de fonctionnement	375 290	368 337	344 987		

(Renseignements supplémentaires) 3-55

- Grâce à son superordinateur, le Ministère a pu concevoir et mettre en oeuvre un modèle amélioré destiné à prédire la hauteur des vagues en mer, ce qui permettra d'accroître la sécurité des activités marines. On a aussi eu recours au superordinateur pour élaborer des modèles plus précis qui serviront à établir des prévisions météorologiques régionales dans le cadre du programme d'alerte météorologique.
- Pour ce qui est des services reliés à la qualité de l'air, les étapes suivantes ont été franchies:
 - Un modèle complexe sur les déplacements des polluants atmosphériques a été élaboré à l'aide du superordinateur de Montréal et en collaboration avec la province de l'Ontario et la République fédérale d'Allemagne. Depuis sa mise au point, cet outil a été utilisé avec succès pour prédire les déplacements du nuage radioactif causé par l'accident de Tchernobyl. Le Ministère a d'ailleurs répondu à plus de 40 000 demandes de renseignements sur cet accident.
 - En juillet 1985, le Canada a proposé une entente internationale visant à réduire de 30 % d'ici 1993 les émissions de dioxyde de soufre. Vingt pays membres de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies l'ont signée. Ces émissions constituent l'une des principales causes des précipitations acides.
 - Grâce aux travaux entrepris en 1985-1986, le Canada a été en juin 1986 le premier pays à ratifier la Convention de Vienne sur la protection de la couche d'ozone. La couche d'ozone de la stratosphère protège la population du globe contre les rayonnements solaires ultraviolets qui peuvent causer le cancer.
- Un système informatique pour le programme sur les icebergs a été installé au Centre de prévision des glaces d'Ottawa et le Service a pris livraison d'un aéronef de reconnaissance de type DASH-7 en avril 1986. On a terminé la construction des hangars pour les avions affectés au programme des glaces à Resolute et Inuvik, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le Ministère a continué de perfectionner son modèle de la circulation atmosphérique générale; ce modèle permettra de stimuler les conditions océaniques et les effets sur le climat de toute une gamme de produits chimiques présents dans l'atmosphère terrestre. De plus, ce modèle a facilité l'établissement de prévisions mensuelles et saisonnières à titre expérimental. Il a aussi aidé à évaluer quels effets pourraient avoir sur le climat les variations des concentrations de dioxyde de carbone et des autres gaz responsables de l'effet de serre.

Le Ministère a évalué les conséquences socio-économiques des changements climatiques pour l'industrie du tourisme et des loisirs en Ontario, pour l'agriculture en Ontario et dans les Prairies, de même que pour la navigation commerciale et l'hydro-électricité dans le réseau des grands lacs et du fleuve Saint-Laurent. Ces études préliminaires ont démontré que ce phénomène aurait des répercussions positives, mais qu'il pourrait aussi avoir de graves conséquences qui doivent être examinées de plus près.

Le SEA a participé activement à une conférence sur les changements climatiques organisée par les Nations unies et tenue en 1985 à Villach, en Autriche. On y a alors conclu que les politiques gouvernementales sur les économies d'énergie, l'utilisation des combustibles fossiles et l'émission de certains des gaz responsables de l'effet de serre pourraient exercer une très grande influence sur le réchauffement futur du climat. On en est aussi venu à la conclusion que de nombreuses décisions économiques et sociales importantes qui sont prises aujourd'hui concernant des projets à long terme (comme les projets de gestion des ressources en eau) sont fondées sur une hypothèse qui est fausse, soit celle que le climat ne variera pas à long terme.

Un important projet réalisé sur la côte est, le Programme canadien d'étude des tempêtes dans l'Atlantique, a démontré les services améliorés que le SEA pourrait éventuellement fournir dans le domaine de l'information et des prévisions météorologiques afin de rendre plus sécuritaires les industries de la pêche, du transport maritime et de l'exploration des ressources. Ce projet a aussi permis de mettre à l'essai avec succès des bouées météorologiques captives (ancrées) au large de la côte est.

Les services de météorologie aéronautique dans le Nord ont été améliorés. Des services de prévisions météorologiques sont offerts à huit autres aéroports et un bulletin spécial télévisé est maintenant diffusé dans le Nord.

Le Ministère a rationalisé la prestation des services météorologiques en adoptant de nouvelles techniques et en utilisant le superordinateur central pour produire davantage de prévisions à plus long terme. Cette centralisation a aussi permis de mettre l'accent sur les avertissements et prévisions visant de plus courtes périodes afin de garantir la sécurité des Canadiens; le Ministère a ainsi été en mesure de faire face à une augmentation de 10 % de la demande du public sans accroître sensiblement ses ressources en années-personnes.

Des progrès ont été réalisés dans l'application de la politique du gouvernement en matière de recouvrement des coûts; des tarifs existants ont été augmentés et de nouveaux tarifs ont été imposés pour certains services météorologiques spécialisés.

Voici les principaux résultats obtenus par rapport aux plans de 1985-1986:

- Le SEA prendra l'initiative en vue d'améliorer la surveillance des pluies acides en intégrant plus étroitement les programmes de surveillance fédéraux avec ceux des gouvernements provinciaux et du secteur privé. On continuera aussi à appuyer les négociations avec les États-Unis afin de conclure une entente bilatérale sur la réduction de la pollution atmosphérique transfrontalière.
- Une base de données sera constituée afin de fournir des conseils sur la façon de prévenir la dégradation de l'environnement à la suite des altérations chimiques que doit subir l'atmosphère en raison de l'activité humaine ou de phénomènes naturels comme les éruptions volcaniques.
- On verra à la planification et à la tenue en 1988 d'une importante conférence internationale sur la prévision des changements climatiques planétaires et les conséquences socio-économiques des changements chimiques qui se produisent dans l'atmosphère en raison de l'activité humaine. La conférence abordera les grandes questions suivantes: l'effet de serre; le dioxyde de carbone et les changements climatiques; la disparition de la couche d'ozone; le transport à distance de polluants atmosphériques; les substances chimiques dans l'atmosphère; les pluies acides, les pluies toxiques et le brouillard arctique.
- possibles de l'évolution du climat pour la pêche, le transport maritime, l'exploitation des ressources énergétiques, les villes et villages côtiers, et le tourisme dans les provinces de l'Atlantique seront aussi examinées. On prévoit enfin étudier l'influence que ce phénomène pourrait exercer sur les ressources naturelles du Québec.

mieux gérer les substances toxiques. Les services de recherche inclus dans cette activité collaboreront avec les bureaux régionaux du SEA, le reste du Ministère, les autres ministères et les provinces afin de faire face aux urgences environnementales, que ces dernières soient locales, comme dans le cas du déraillement survenu en 1979 à Mississauga (Ontario), ou mondiales, comme dans le cas de l'accident de Tchernobyl en Union soviétique. Enfin, les recherches entreprises devraient permettre de rassembler l'information scientifique nécessaire pour conclure des ententes nationales et internationales sur les mesures à prendre en vue de protéger l'environnement et de veiller par la suite à faire respecter ces ententes.

Voici les principaux objectifs de l'activité "Environnement atmosphérique" pour 1987-1988:

- On améliorera la productivité des services météorologiques offerts aux Canadiens en poursuivant notamment l'automatisation des fonctions reliées à l'observation météorologique et la modernisation des systèmes de transmission des données.

- Les services de météorologie marine seront améliorés en vue de rendre plus sécuritaires la pêche, la navigation et l'exploration pétrolière et gazière en mer. On installera un plus grand nombre de bouées d'observation sur la côte ouest, et éventuellement sur la côte est et dans les Grands lacs. Enfin, le Ministère améliorera la diffusion des bulletins de météorologie marine.

- En collaboration avec des sociétés météorologiques canadiennes, le SEA élaborera et mettra en oeuvre un plan destiné à promouvoir les services météorologiques offerts par les entreprises du secteur privé, et à encourager ces dernières à accroître leur savoir-faire dans le domaine de la météorologie et de la reconnaissance des glaces en leur confiant des services spécialisés ou encore en négociant avec elles des contrats d'exécution de projets conjoints. Lorsqu'il est rentable de le faire, on augmentera la proportion de certains services impartie au secteur privé, particulièrement pour certains travaux de reconnaissance des glaces requis pour offrir un service de base dans ce secteur.

- Des conseils et des avertissements d'ordre météorologique seront fournis en vue d'assurer la protection et la sécurité des spectateurs et des participants aux Jeux olympiques de Calgary.

- Dans le cadre de cette activité, on évaluera l'incidence que le réchauffement du climat pourrait avoir sur certains secteurs socio-économiques canadiens, et en particulier, les répercussions des changements climatiques pour les forêts et les industries forestières de notre pays. Les conséquences

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour 1987-1988, l'activité "Environnement atmosphérique" produira environ 820 000 prévisions à l'intention du public, des navigateurs ou personnes vivant en mer et des aviateurs, de même que de nombreuses prévisions spécialisées pour le ministère de la Défense nationale et divers secteurs de l'économie. Environ 9 000 avertissements météorologiques seront aussi émis (grâce à 4 000 bénévoles chargés de surveiller les conditions météorologiques). Ces prévisions et avertissements seront diffusés gratuitement, principalement par l'entremise des postes de radio et de télévision. De plus, le SEA répondra à au moins 21 millions de demandes directes de renseignements (voir le tableau 6 de la page 3-28).

Le SEA rassemblera, traitera et classera des données climatologiques provenant d'environ 2 300 stations d'observation climatologique exploitées par des bénévoles, et de 600 autres exploitées par des salariés (rémunérés pour la plupart en vertu d'ententes fédérales-provinciales). Le SEA tiendra aussi des archives climatiques nationales comprenant environ 110 millions de dossiers d'observations météorologiques ou atmosphériques (ce nombre augmente d'environ six millions par année). Il analysera, interprétera et publiera de l'information sur le climat, et il fournira un certain nombre de services reliés au climat et d'autres de consultation à divers groupes oeuvrant aux niveaux régional et national. Les recherches entreprises sur le climat dans le cadre de cette activité seront axées sur l'évaluation d'un système permettant d'établir des prévisions mensuelles et saisonnières, sur la surveillance et la détermination des effets sur le climat de l'augmentation de la teneur en dioxyde de carbone, et sur l'évaluation des incidences socio-économiques des changements climatiques.

Des données sur les glaces seront recueillies par l'entremise d'aéronefs (2 200 heures de vol), de navires, de stations côtières et de satellites. L'utilisation de nouveaux appareils de télédétection fabriqués au Canada a permis de réduire le nombre d'heures de vol requises. Environ 1 500 prévisions concernant les icebergs et les glaces encombrant les eaux côtières, les cours d'eau, les lacs et l'Arctique seront diffusées. De plus, les archives contenant des données glaciologiques seront élargies afin de fournir de l'information climatologique sur les glaces, et un atlas des glaces de la baie d'Hudson et de ses abords sera publié. Les recherches sur les glaces viseront principalement à assurer une meilleure utilisation des appareils de télédétection afin de déceler la présence de glaces et d'icebergs.

Pour 1987-1988, on s'attend à ce que les recherches effectuées sur la qualité de l'air par le SEA aident à mieux comprendre et à prédire d'une manière plus juste les déplacements à distance des polluants atmosphériques et les pluies acides. Ces recherches permettront d'obtenir les connaissances nécessaires pour connaître davantage et

Tableau 11: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986									
Réel					Budget principal				
Différence									

Gestion et services de soutien communs: Cette sous-activité comprend la direction du Service, la gestion des ressources financières et humaines et la prestation de services de soutien administratif aux autres sous-activités.

Sommaires des ressources

L'activité "Environnement atmosphérique" utilisera environ 49 % du budget et 51 % des années-personnes du Programme des services de l'environnement de 1987-1988.

Tableau 10: Sommaire des ressources pour l'activité
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1987-1988		1986-1987		1985-1986	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P

Services météorologiques	167 912	1 911	162 771	1 909	152 529	1 885
Services climatiques	18 653	233	18 663	228	15 808	232
Services des glaces	30 656	67	34 882	67	24 323	67
Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique	15 536	116	13 758	115	14 296	114
Gestion et services de soutien communs	6 316	117	6 210	117	5 715	126
Total	239 073	2 444	236 284	2 436	212 671	2 424

Moins: Recettes à valoir sur le crédit

	34 527	-	34 205	-	31 524	-
	204 546	2 444	202 079	2 436	181 147	2 424

Les recettes à valoir sur le crédit ont trait aux services météoro-logiques et aux services des glaces. Les recettes prévues pour 1987-1988 étant respectivement de 18 661 000 \$ et 15 886 000 \$, les dépenses nettes sont de 149 251 000 \$ et de 14 790 000 \$.

Les ressources financières requises pour 1987-1988 se répartissent comme suit: environ 50 % pour les frais relatifs au personnel; 14 % pour des dépenses en capital visant à remplacer et à réparer des bâtiments, de l'équipement et d'autres installations; 9 % pour les transports et les télécommunications; 9 % pour la location d'équipement; et 10 % pour des services professionnels et techniques et environ 8 % pour l'achat des services de réparation, fournitures et approvisionnements.

Services climatologiques: Cette sous-activité comprend l'acquisition, le contrôle de la qualité, le classement, l'analyse et la diffusion de données climatologiques, l'évaluation des incidences du changement de climat, (sur l'agriculture, la gestion des ressources en eau, l'énergie et d'autres secteurs économiques du Canada), et le contrôle ainsi que la prévision des tendances du climat canadien. De plus, cette sous-activité surveille l'accumulation dans l'atmosphère du dioxyde de carbone et d'autres gaz à l'origine de l'effet de serre, et elle produit, à titre expérimental, des prévisions climatologiques mensuelles et saisonnières. Elle encourage le secteur privé à offrir aux industries des services de consultation sur l'utilisation des données climatologiques, et agit comme organisme responsable du programme canadien de climatologie, qui englobe toutes les activités concernant le climat au Canada.

Services des glaces: Cette sous-activité consiste à fournir des renseignements et des conseils sur l'état des glaces, de façon à assurer la sécurité des pêcheurs, des transporteurs maritimes et de l'industrie pétrolière en haute mer. Différents organismes de réglementation utilisent également ces informations. À cette fin, il faut observer et prévoir la formation, les mouvements, la débâcle et la fonte des glaces et des icebergs en eaux canadiennes, classer et publier des données sur ces derniers et fournir conseils et avis à ces sujets. Le service des icebergs, établi à l'intention de l'industrie d'exploration gazière et pétrolière en haute mer, connaîtra une expansion plus lente au cours des trois ou quatre prochaines années en raison d'un ralentissement de l'activité d'exploration attribuable à la baisse des prix mondiaux du pétrole.

Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique (y compris les programmes intégrés du Ministère): Acquérir et tenir à jour les connaissances nécessaires à l'intervention opportune du gouvernement du Canada sur des questions régionales et nationales de qualité de l'air. Les travaux consistent à réaliser des recherches atmosphériques, à diriger et coordonner le programme scientifique national sur les pluies acides, à établir des critères de qualité de l'air et des normes nationales de qualité de l'air ambiant, à procéder à des recherches sur les pluies acides, les substances toxiques et l'ozone stratosphérique. De plus, cette sous-activité participe à l'établissement de conventions et de protocoles mondiaux sur des questions de qualité de l'air, et renforce la capacité des universités canadiennes d'effectuer des recherches atmosphériques en finançant conjointement, avec le Conseil de météorologie (pour une période initiale de cinq ans) et en accordant une aide financière à des étudiants du niveau du doctorat en sciences atmosphériques.

B. Environnement atmosphérique

Objectif

Voir à ce que le Canada dispose d'informations appropriées sur l'atmosphère, l'état des glaces et des mers, pour la sécurité des personnes et des biens, l'amélioration du rendement des activités économiques et le maintien et l'amélioration de la qualité du milieu naturel.

Description

Les services météorologiques nationaux que fournit le gouvernement fédéral contribuent à la sécurité des Canadiens et à la protection de leurs biens. Ils appuient également les activités économiques et sociales et contribuent à la protection de l'environnement par la communication de prévisions météorologiques exactes et de renseignements sur l'état des glaces dans les eaux navigables, par la détermination des effets négatifs des activités humaines sur l'atmosphère et par la diffusion opportune au public, aux marins, aux aviateurs et aux collectivités industrielles, économiques et militaires d'avertissements et d'avis météorologiques suffisamment détaillés pour qu'ils puissent prendre des mesures afin de protéger les personnes et leurs biens. L'activité comprend les sous-activités suivantes:

Services météorologiques: Cette sous-activité opérationnelle importante consiste à fournir des avertissements, des prévisions et des observations météorologiques pour répondre aux besoins nationaux et internationaux. Cela implique l'acquisition et l'analyse de données, l'échange de données météorologiques sous les auspices de l'Organisation météorologique mondiale des Nations unies, la communication opportune d'avertissements et de prévisions météorologiques au public, aux navigateurs, aux aviateurs et à d'autres usagers, et la poursuite de travaux de recherche connexes. Les Services météorologiques s'occupent également de concevoir et d'exploiter les ordinateurs ainsi que les appareils de communication et de collecte de données qui soutiennent toutes les activités du SEA. Les travaux de conception et d'élaboration de ces appareils sont confiés en grande partie à l'industrie canadienne de technologie de pointe. L'impartition de ces travaux a permis à l'entreprise de perfectionner le matériel utilisé pour fournir des services météorologiques et de le commercialiser sur les marchés étrangers.

- Le Ministère a coparrainé une conférence internationale sur l'évaluation des incidences environnementales (Banff 1985). À cette occasion ont été présentés les résultats de onze études menées par Environnement Canada, d'autres ministères fédéraux, l'industrie et les provinces. Ces études portaient sur des méthodes d'amélioration des modalités d'évaluation des incidences environnementales des projets fédéraux. Ces modalités servaient à évaluer les effets environnementaux potentiels dans les premières étapes des projets.

Respect de la réglementation environnementale: En collaboration avec le ministère de la Justice et Pêches et Océans, rédaction d'une ébauche de ligne de conduite sur le respect de l'article 33 de la Loi sur les pêcheries. Cette ligne de conduite sera le modèle d'autres documents du genre touchant les lois actuelles et futures du Ministère. En outre, des négociations ont commencé avec l'Ontario et le Manitoba sur la préparation d'ententes sur la qualité de l'environnement.

Gestion et services de soutien communs: En 1987-1988, cette sous-activité consacrera 18,6 millions de dollars et 214 années-personnes pour fournir aux autres sous-activités des services centraux de soutien et d'orientation de la gestion.

Voici, par rapport aux plans de 1985-1986, les principaux résultats obtenus:

- Coordination de la mise en application des 22 recommandations découlant de l'examen fédéral de la Stratégie mondiale de la conservation. Préparation, en collaboration avec les provinces, d'un rapport national d'étape sur la mise en application de ces recommandations.
- Coparrainage de la Conférence internationale de 1986 sur la Stratégie mondiale de la conservation.
- Par sa participation au Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) et au Programme de coopération laboratoire-industrie (PCLI), le Ministère a fourni soutien et ressources à six projets qui ont débouché sur des applications commerciales dans l'industrie canadienne.

techniques sur les mécanismes de réglementation pour cinq exploitations de mines de métaux.

- Signature d'un accord fédéral-territorial d'intervention en cas de déversement dans les Territoires du Nord-Ouest.

- Ateliers et consultations avec d'autres ministères fédéraux et les Territoires et choix provisoire de deux décharges de déchets dans la mer de Beaufort.

Qualité de l'eau des grands lacs:

- Achèvement de l'examen des décharges aménagées dans la partie américaine de la Niagara et commencement des négociations, avec les États-Unis, sur un plan quadripartite de gestion des substances toxiques pour la Niagara.

- Production d'un rapport sur les substances toxiques dans la rivière St. Clair, en collaboration avec le ministère ontarien de l'Environnement. On précise dans ce rapport l'ampleur de la pollution et les sources probables et on recommande des mesures de dépollution de la rivière et de règlement des grands problèmes résiduels. En outre, le Ministère a maintenu une surveillance des efforts de dépollution et donné des conseils à Dow Chemical et au ministère ontarien de l'Environnement dans le cadre des travaux liés à l'amas de matières toxiques dans la rivière St. Clair.

Accidents dans l'industrie chimique: Après la tragédie de Bhopal, en Inde, un groupe de représentants de l'industrie et du gouvernement a évalué les capacités de prévention et de réaction du Canada en cas d'accident industriel majeur. Le groupe a identifié les faiblesses actuelles et les points nécessitant des améliorations et a recommandé 21 mesures supplémentaires à l'industrie et au gouvernement.

Gestion des produits chimiques toxiques: Le Comité interministériel des produits chimiques toxiques (CIPCT) a terminé en 1984 son plan d'action sur les toxines et en a commencé la mise en application. Les plans d'action du Comité sur les questions prioritaires que sont la qualité de l'air des bureaux, l'eau potable et les pesticides sont en préparation.

Évaluation des incidences environnementales:

- Le Ministère a formulé des recommandations à diverses commissions d'évaluation environnementale sur les mesures à prendre pour atténuer les effets environnementaux des projets de forages exploratoires hauturiers de la côte Ouest et du projet Hibernia.

certains domaines et certains secteurs industriels. En outre, mise au point d'une méthode d'évaluation des dommages causés aux régions urbaines. Sondages d'opinion sur divers aspects des problèmes liés aux pluies acides.

- Parachèvement d'études sur les problèmes associés aux oxydants dans les corridors urbains entre Windsor (Ontario) et Montréal (Québec) et à Vancouver (Colombie-Britannique).

L'automobile et l'environnement: Création du programme visant l'élimination du plomb dans l'essence d'ici décembre 1992.

Déchets dangereux:

- Signature, par le Canada et les États-Unis, d'une déclaration conjointe d'intention sur la réglementation des déchets dangereux entre les deux pays.

- En consultation avec les provinces et autres intervenants, préparation d'instructions techniques visant une meilleure gestion des déchets de BPC et d'autres produits chimiques des laboratoires.

- Négociation d'un plan d'élimination sécuritaire des huiles usées et du combustible des stations désaffectées de la ligne radar médiane du Canada.

Dioxines:

- Conduite de tests sur les émissions de l'incinérateur intégré de Charlottetown, dans l'Île-du-Prince-Édouard. Selon les tests, plus de 99 % des dioxines avaient été éliminées.

- Préparation de recommandations techniques provisoires sur cinq grands procédés de préservation du bois destinés à réduire les risques de contamination environnementale dans ces industries.

Remise en état du Saint-Laurent: Inventaire préliminaire des

sources de pollution industrielle entre Cornwall (Ontario) et Sorel (Québec); cela a permis d'obtenir de l'information sur les émissions polluantes de 25 grandes industries installées le long du Saint-Laurent. On a identifié les meilleures méthodes possibles d'épuration. On a dressé l'inventaire de l'accumulation des substances toxiques dans les sédiments des lacs Des-Deux-Montagnes et Saint-Louis et préparé un plan d'intervention préliminaire pour le nettoyage du port de Montréal. Ces travaux ont nécessité environ 230 000 \$ en 1985-1986.

Le Nord:

- Préparation d'une ébauche de lignes directrices sur l'exploration des gisements d'uranium dans les Territoires du Nord-Ouest et prestation de conseils et d'informations

Plomb dans l'essence et dans l'environnement: On étudiera la nécessité de la présence du plomb dans l'essence utilisée comme carburant dans certains moteurs spéciaux (ex.: moteurs des voitures anciennes et du matériel agricole et gros moteurs marins). L'étude touchera également certains aspects comme la lubrification suffisante des soupapes de ces moteurs.

Pesticides: On mettra à exécution un plan d'action exigeant une évaluation environnementale des produits antiparasitaires avant leur homologation et le contrôle des pesticides utilisés dans le commerce.

Fleuve Saint-Laurent: On négocie actuellement une entente fédérale-provinciale sur le nettoyage du Saint-Laurent. Ce programme favorisera la diminution des concentrations de substances toxiques dans le fleuve et la conservation d'habitats essentiels pour la protection des oiseaux migrateurs.

Grands lacs:

- On préparera des plans de mesures correctives pour résoudre les problèmes reliés aux secteurs préoccupants canadiens identifiés par la Commission mixte internationale.
 - L'étude des chenaux de la partie supérieure des Grands lacs sera terminée. Participent à cette étude le Canada, l'Ontario, les Etats-Unis, l'Etat du Michigan et la ville de Détroit.
 - On préparera une stratégie de renégociation de l'Entente Canada-Etats-Unis sur la qualité de l'eau des Grands lacs.
- Déchets dangereux:** En collaboration avec les provinces et par l'intermédiaire du Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement (CCMRÉ), on mettra à exécution le plan d'action national sur les déchets dangereux. Ce plan comportera la préparation de méthodes d'établissement des critères de nettoyage des terrains industriels désaffectés.

Voici les principaux résultats obtenus par rapport aux plans de 1985-1986:

Transport à distance des polluants atmosphériques (TADPA):

- Début des négociations entre le gouvernement fédéral, Québec et Noranda Inc. sur le partage des coûts de modernisation des fonderies et la réduction de la pollution. Discussions préliminaires avec l'Ontario et le Manitoba et les sociétés concernées (INCO Ltd., Falconbridge Nickel Mines Ltd. et Hudson Bay Mining and Smelting).

- Mise au point de méthodes de quantification des effets sur l'environnement, l'économie et la main-d'œuvre, des dommages provoqués par les pluies acides. Compilation de données sur

Des mesures seront prises pour limiter les quantités de polluants introduits dans l'environnement.

On réduira les pertes environnementales dues aux rejets accidentels ou intentionnels de produits chimiques toxiques.

L'industrie, les autres ministères et organismes fédéraux et provinciaux et le secteur privé se conformeront aux règlements du Ministère sur l'introduction, la fabrication, l'utilisation, le transport et l'élimination des substances chimiques toxiques.

La qualité de l'environnement sera maintenue à des niveaux acceptables en veillant d'une part à ce que soient nettoyés les déversements causant des dommages environnementaux et d'autre part, en faisant accepter aux autres ministères fédéraux et paliers de gouvernement, ainsi qu'à l'industrie, des plans d'éco-urgences pour faire face aux déversements.

Voici les principaux objectifs de la sous-activité pour 1987-1988:

Transport à distance des polluants atmosphériques (TADPA):

On préparera des rapports d'étape sur la mise à exécution d'ententes avec les provinces et les industries afin de répondre aux exigences du programme de réduction des émissions d'anhydride sulfureux.

On préparera des normes de réduction des émissions d'oxydes d'azote des véhicules routiers lourds, notamment les camions et les autobus.

Gestion des produits chimiques toxiques: En collaboration avec le ministre de la Justice, le Ministère rédigera un projet de loi sur la protection de l'environnement. Le ministre de l'Environnement le présentera au Parlement au printemps 1987. Le projet de loi vise à faire en sorte que toutes les étapes du cycle d'existence des produits chimiques toxiques soient régies afin de protéger l'environnement et la santé humaine. Le projet comportera en outre des peines plus lourdes, notamment d'emprisonnement, pour ceux qui ne respectent pas les dispositions du projet de loi.

Dioxines: On préparera des lignes directrices nationales pour les incinérateurs intégrés afin de régler les problèmes qui touchent les émissions de dioxines. Les provinces pourront en bénéficier et les municipalités seront à même de préciser, en fonction de leur contexte particulier, la faisabilité de tirer de l'énergie des déchets, dans le cadre de la gestion des ordures.

- Le programme du timbre sur la conservation des habitats fauniques a été lancé et a généré des recettes de 1,3 million de dollars. Une subvention du même montant a été accordée à la Fondation Habitat faunique Canada.

- Signature, avec les États-Unis, d'un protocole d'entente sur le programme de rétablissement de la grue blanche d'Amérique. Nous avons également préparé une ébauche de programme de rétablissement du pluvier siffleur et du faucon pèlerin.

- Signature, avec le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, d'une entente de gestion de la harde de caribous de la Porcupine au Canada. En outre, des discussions ont été entamées avec les États-Unis sur la gestion de la harde.

- Surveillance et recherche sur les effets des pluies acides, des produits chimiques toxiques (ex. pesticides et dioxines) et du pétrole sur les oiseaux migrants et sur les espèces menacées ou en danger d'extinction.

- Signature avec l'Argentine d'une lettre d'entente portant sur l'institution d'un programme de recherche et de gestion pour protéger les espèces d'oiseaux migrants que partagent les deux pays.

Protection de l'environnement: En 1987-1988, la sous-activité "Protection de l'environnement" consacrera 58,2 millions de dollars et 652 années-personnes pour influencer sur les activités du gouvernement fédéral, des municipalités et des provinces, de l'industrie ainsi que de la population de façon à réduire les dommages à l'environnement.

Plus précisément, elle aura les effets suivants:

- Les nouveaux projets, programmes ou activités auxquels participera le gouvernement fédéral répondront aux normes, règlements, codes techniques ou lignes directrices établis par le ministère de l'Environnement afin de prévenir, d'atténuer ou d'éliminer les effets néfastes pour l'environnement.

- Le maintien de la qualité de l'environnement engendra à la longue des avantages d'ordre économique et social et l'accent mis sur la prévention permettra de réduire les coûts engagés dans la lutte contre la pollution.

- Le Ministère atteindra ses objectifs de qualité de l'environnement en veillant à ce que les pollueurs respectent les normes ou autres exigences du MDE et que les autres organismes responsables de l'environnement (ex.: les provinces, les ministères fédéraux et le Conseil national de l'Énergie) établissent et appliquent des normes minimales et lignes directrices conformes à celles du Ministère.

oies de l'Arctique), dont font partie des représentants des provinces et d'organismes non gouvernementaux, afin de préparer des plans d'action pour mettre à exécution le Plan nord-américain de gestion de la sauvagine.

L'année 1987, qui a été désignée Année de la conservation de la faune au Canada, sera marquée par un certain nombre d'activités, notamment d'aménagements, et de cérémonies au refuge d'oiseaux migrants du lac Last-Mountain, à l'occasion de son centenaire, ainsi que de conférences d'envergure comme la Convention Ramsar (convention sur les terres humides d'importance internationale) et la Convention sur le commerce international des espèces menacées (CITES), la Conférence nord-américaine de la faune et des richesses naturelles, sans oublier la création de nouvelles réserves fauniques et la signature, avec les États-Unis, de l'Accord de gestion de la harde de caribous de la Porcupine.

En collaboration avec les provinces, les autres ministères fédéraux et les organismes non gouvernementaux, la sous-activité "Conservation de la faune" préparera un rapport sur les mécanismes permettant à la fois de générer des fonds pour la conservation de la faune et d'établir des modalités conjointes de gestion faunique.

On préparera un programme fédéral-provincial de protection des espèces menacées et d'augmentation de leurs effectifs. Des travaux seront entrepris en collaboration avec les groupes autochtones, le ministère des Affaires indiennes et du Nord et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, afin d'établir trois nouveaux refuges d'oiseaux migrants dans les Territoires du Nord-Ouest.

En collaboration avec le ministère de la Justice, la sous-activité "Conservation de la faune" rédigera un nouveau texte de loi sur l'exportation, l'importation et le transport interprovincial de la faune.

Voici les principaux résultats obtenus par rapport aux plans de 1985-1986:

Les négociations avec les États-Unis à propos du Plan nord-américain de gestion de la sauvagine ont été menées à terme. En mai 1986, le Secrétaire de l'Intérieur des États-Unis et le ministre de l'Environnement ont signé le Plan, qui prévoit les grandes lignes de l'accord Canada-États-Unis de gestion des oiseaux aquatiques.

Une entente sur les modalités de création de trois refuges d'oiseaux migrants a été conclue avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

La sous-activité "Conservation de la faune" travaillera de concert avec les comités d'entreprises conjoints (comités sur les oiseaux aquatiques des Prairies, le canard noir et les

Voici les principaux objectifs de la sous-activité pour 1987-1988:

- donner au gouvernement, à l'industrie et à la population, renseignements et conseils sur la faune.
- faire de la surveillance et des recherches sur les effets des pluies acides, des produits antiparasitaires et des substances toxiques sur la faune, notamment les oiseaux migrateurs et les espèces menacées ou en danger d'extinction;
- établir des projets conjoints de recherche et de gestion sur les espèces partagées avec l'Amérique latine;
- protéger cinq espèces d'oiseaux ou de mammifères en danger d'extinction et augmenter les effectifs de chacune;
- apporter une aide à la fondation Habitat faunique Canada;
- mettre en application les travaux prévus pour la dernière année de l'entente quinquennale de prévention des dommages aux récoltes, de concert avec les provinces des Prairies;
- partager avec les autres ministères fédéraux, les provinces, les gouvernements locaux et les organismes privés les responsabilités de gestion et d'exploitation des 44 réserves nationales de faune et des 99 refuges d'oiseaux migrateurs;
- coordonner la mise en place et l'application des règlements s'appliquant aux 380 000 chasseurs d'oiseaux aquatiques du Canada;
- mener des recherches sur environ 225 espèces d'oiseaux migrateurs et leurs habitats;

Conservation de la faune: En 1987-1988, la sous-activité "Conservation de la faune" consacrera 28,1 millions de dollars et 308 années-personnes aux fonctions suivantes:

- On a mis au point un guide général d'analyse et d'établissement de rapports sur l'état de l'environnement et sur la préparation de lignes de conduite et programmes nationaux de conservation.
- Deux rapports de recherche importants ont été publiés: Les terres dans le corridor urbain Windsor/Québec et Les terres fruitières de l'Okanagan: Dynamique des changements de l'utilisation des terres et impact des programmes fédéraux.

Voici les principaux domaines de recherche sur les eaux : surveillance de l'accumulation des produits chimiques toxiques dans le poisson et les plantes aquatiques, surveillance du cheminement et du devenir des produits chimiques toxiques (notamment dans la région des Grands lacs), établissement des effets des pluies acides sur les réseaux aquatiques et surveillance de la répartition de certains contaminants dans l'estuaire du Fraser.

Le Ministère a donné des conseils et assuré le concours de spécialistes à la Dow Chemical et au ministère ontarien de l'Environnement pour le nettoyage de l'amas de substances chimiques de la rivière St. Clair et pour mettre au point des mesures correctives efficaces.

En janvier 1986, le Ministère a signé avec l'Ontario une entente prolongeant jusqu'en 1995 le programme Canada-Ontario de réduction des dommages dus aux inondations. Sur 14 localités au Canada, onze ont-été désignées zones visées par le programme de réduction des dommages causés par les inondations.

En mars 1986 était signée avec l'Ontario une entente révisée sur la qualité de l'eau des Grands lacs. L'entente de six ans est assortie d'un budget de 82 millions de dollars et prévoit la surveillance de la qualité de l'eau des berges, la modernisation des usines d'épuration des eaux usées et l'élargissement des programmes de déphosphatation.

En mars 1986, on a créé, au Centre canadien des eaux intérieures de Burlington (Ontario), un Centre de communication sur les niveaux d'eau des Grands lacs. En combinant les données sur les niveaux d'eau et les prévisions météorologiques (vent et pluie), le Centre peut prévoir les risques d'inondation et donner des conseils sur les moyens de réduire les dommages.

Au nom du ministère des Affaires indiennes et du Nord et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, le ministère de l'Environnement a mené une étude sur l'île Bathin afin de réunir l'information nécessaire à la planification de l'utilisation des terres.

Le Comité interministériel des terres a approuvé un plan de travail afin de mettre en application la Politique fédérale sur l'utilisation des terres.

Le Ministère a publié une carte nationale des grandes propriétés foncières du gouvernement fédéral.

- Pour recueillir des données hydrométriques aux endroits éloignés, on installera 70 plates-formes satellites de télé-métrie. Cela complètera, à un coût total de 2,1 millions de dollars, le réseau prévu de 350 stations.
- Dans le cadre du projet d'établissement d'objectifs sur la qualité des eaux internationales, on terminera l'examen des rivières Sainte-Croix et Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.
- Une entente générale sera négociée à propos du bassin du Mackenzie, lorsque les autres parties concernées (Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan, Territoires du Nord-Ouest et Yukon) seront parvenues à s'entendre.
- On mènera à bien les négociations sur les ententes de réduction des dommages dus aux inondations avec l'Alberta et le Yukon, ainsi que les ententes auxiliaires avec d'autres provinces dans le cadre des accords généraux en vigueur.
- La Politique fédérale sur l'utilisation des terres sera raffermie par l'élaboration de lignes directrices sur certains cas particuliers (ex.: les terres humides du Canada).
- Voici les principaux résultats obtenus par rapport aux plans de 1985-1986:
- En septembre 1985, la Commission royale d'enquête sur la politique fédérale de l'eau a publié son rapport définitif: Vers un renouveau. Un groupe de travail interministériel auquel on avait confié la tâche d'étudier le rapport a remis ses recommandations en juillet 1986. Y figurent diverses mesures que peuvent prendre les organismes fédéraux.
- A Saskatoon, en Saskatchewan, la construction du Centre national de recherche en hydrologie (CNRH) s'est terminée en avril 1986, selon le calendrier et en deçà du budget prévu (14,4 millions de dollars). Le CNRH étudiera les questions relatives aux eaux dans l'Ouest du Canada et collaborera à la recherche menée par le Ministère.
- Signature d'ententes à frais partagés de surveillance de la qualité de l'eau avec la Colombie-Britannique, en octobre 1985, et avec Terre-Neuve, en avril 1986. Un accord a été renégo-cié avec le Québec et les négociations avec le Nouveau-Brunswick, l'Alberta, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Ontario se sont poursuivies.
- On a mis au point des critères portant sur les objectifs de qualité de l'eau de la rivière Flathead, en Colombie-Britannique, dans le cadre d'un programme d'élaboration d'objectifs de ce type pour les eaux internationales.

Données sur le rendement et justification des ressources

Eaux intérieures et conservation des terres: En 1987-1988, la sous-activité "Eaux intérieures et conservation des terres" consacrera 105 millions de dollars et 1 185 années-personnes aux fonctions suivantes:

- s'acquitter des responsabilités fédérales découlant de 37 grandes ententes fédérales-provinciales et internationales sur la qualité, la quantité et la conservation de l'eau (soutien technique et personnel fournis à plus de 30 commissions de contrôle et comités d'étude relevant de la Commission mixte internationale et à 19 comités ou commissions créés en vertu des ententes fédérales-provinciales, afin de les aider à résoudre les problèmes de compétence sur les eaux et à superviser la gestion des eaux internationales);
- établir des cartes de risques d'inondation dans les localités et désigner les zones inondables, en vertu d'ententes négociées avec les provinces et territoires;
- recueillir des données hydrométriques à près de 3 600 endroits au Canada et des données sur la qualité de l'eau dans environ 650 stations, analyser les données et fournir information et conseils aux clients et usagers;

- mener des recherches afin de fonder scientifiquement les décisions de gestion des eaux et des terres;
 - déterminer et évaluer les effets des programmes du fédéral sur les terres et fournir des conseils par l'intermédiaire du Comité interministériel des terres, du Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion des terres fédérales et du Comité canadien sur l'utilisation des terres.
- Voici les grands objectifs de la sous-activité pour 1987-1988:

- La politique fédérale de l'eau sera mise à jour et son application devrait commencer en 1987-1988. Les travaux porteront sur l'amélioration des lois relatives aux eaux, l'exécution d'études sur la valeur économique de l'eau et une évaluation nationale des conséquences du déplacement de l'eau entre bassins hydrographiques.

- On mettra en place un réseau national de surveillance de la qualité de l'eau grâce aux ententes actuelles de partage des coûts conclues avec le Québec, la Colombie-Britannique et Terre-Neuve et en signant des ententes de ce type avec l'Alberta, le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan.

Tableau 9: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars et années personnes)

1985-1986									
Réel		Budget principal		Différence					

Tableau 8: Sommaire des ressources pour l'activité
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1985-1986					
				\$	A-P	\$	A-P	
Eaux intérieures et	105 047	1 185	108 219	1 208	107	635	1 176	
conservation des terres								
Conservation de la faune	28 057	308	26 278	314	25	642	317	
Protection de l'environnement	58 207	652	49 793	673	47	215	633	
Gestion et services de soutien communs	18 644	214	14 557	173	13	942	209	
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	1 182	-	1 218	-		937	-	
208 773	2 359	197 629	2 368	193	497	2 335		

Environ 55 % des ressources de 1987-1988 seront consacrées aux frais relatifs au personnel. Les dépenses consacrées aux recherches en génie et aux services consultatifs ainsi qu'aux services professionnels et spéciaux connexes constitueront 9 % du total des ressources. Les subventions et contributions interviennent pour 11 % du total des dépenses. Le reste des ressources, soit 25 %, est nécessaire pour couvrir les dépenses normales de fonctionnement associées à l'activité, notamment pour ce qui est des fournitures, des approvisionnements, des services téléphoniques et des voyages.

Les ressources des bureaux des directeurs généraux régionaux, autrefois affectées au Programme d'administration, sont maintenant comprises dans les données de 1987-1988.

- prévenir, réduire ou éliminer les rejets de polluants qui peuvent entraîner des pertes;

- limiter l'utilisation des substances dangereuses dont la société a besoin;

- veiller à ce que les produits déversés et les dépotoirs qui causent des dommages à l'environnement soient nettoyés; et

- transmettre au public les renseignements lui permettant de juger de l'état de l'environnement au Canada.

Cette sous-activité permet au gouvernement fédéral de s'acquitter des responsabilités qui lui ont été conférées en vertu de la Loi sur les contaminants de l'environnement, de l'article 33 de la Loi sur les pêcheries, de la Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique, de la Loi sur l'immersion de déchets en mer et des articles 18 et 19 de la Loi sur les ressources en eau du Canada.

Gestion et services de soutien communs: Cette sous-activité permet de fournir des services de gestion, d'orientation et de soutien pour les autres sous-activités. En d'autres mots, il s'agit d'assurer la prestation de services dans les secteurs suivants: gestion, personnel, politiques, planification, contrôle, finances, administration et dessin.

Sommaires des ressources

L'activité "Conservation et Protection" utilisera environ 51 % du total du budget, et 49 % du total des années-personnes, du Programme des services de l'environnement pour 1987-1988.

● évaluer les effets que les activités fédérales ont sur les ressources foncières ainsi qu'établir et appliquer les politiques fédérales sur l'utilisation des terres.

Cette sous-activité permet au gouvernement fédéral de s'acquitter des responsabilités qui lui ont été conférées en vertu de la Loi sur les ressources en eau du Canada, de la Loi du Traité des eaux limitrophes internationales, et de la Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eaux internationaux, et d'administrer 37 ententes fédérales-provinciales qui ont été conclues en vertu de la Loi sur les ressources en eau du Canada et qui concernent la réduction des dommages causés par les inondations, la préparation et l'exécution des plans d'aménagement des bassins des cours d'eau, ainsi que les activités de surveillance liées aux aspects quantitatifs et qualitatifs de l'eau. Cette sous-activité facilite de plus la réalisation des programmes sur les terres établis en vertu de la Loi sur l'organisation du gouvernement et de directives gouvernementales connexes comme la Politique fédérale sur l'utilisation des terres et le Principe de la gestion foncière fédérale.

Conservation de la faune: Cette sous-activité comprend les fonctions suivantes:

● protéger et gérer plus de 520 espèces d'oiseaux migrateurs en établissant la réglementation requise et en coordonnant son application, en s'occupant de la gestion et de la protection des habitats de même qu'en réalisant des travaux de recherche et des études;

● de concert avec les provinces, les territoires, les organismes non gouvernementaux, les autres pays et les organismes internationaux, promouvoir la conservation de la faune, notamment les oiseaux migrateurs, les espèces menacées ou en danger d'extinction, et les autres espèces sauvages revêtant une certaine importance à l'échelle nationale ou internationale.

Cette sous-activité permet au gouvernement fédéral de s'acquitter des responsabilités qui lui ont été conférées en vertu de la Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs, de la Loi sur la faune du Canada et de la Loi sur l'exportation du gibier, et administrer 32 accords internationaux et fédéraux-provinciaux importants.

Protection de l'environnement: Cette sous-activité comprend les fonctions suivantes:

● prévenir, atténuer ou éliminer les effets néfastes pour l'environnement des nouveaux programmes et projets de développement auxquels participe le gouvernement fédéral;

Section II

Analyse par activité

A. Conservation et Protection

Objectif

Conservier, metre en valeur, aménager et protéger les ressources renouvelables (eau, terre, faune) du Canada en orientant les activités humaines de manière à atteindre une qualité écologique propice à la santé et au bien-être de l'homme, tout en assurant la survie et la diversité des espèces animales et végétales et de leurs écosystèmes et en garantissant l'utilisation à long terme des richesses naturelles ainsi que de l'environnement naturel (air, eau, sol).

Description

L'activité "Conservation et Protection" permet au gouvernement fédéral de s'acquitter de ses responsabilités en ce qui concerne la saine gestion et la mise en valeur des ressources en eau et en terres du Canada, la gestion des oiseaux migrateurs, les espèces menacées et en danger d'extinction, ainsi que les autres questions nationales et internationales relatives à la faune. De plus, elle sert à assurer la protection de l'environnement en prévenant, atténuant ou éliminant les effets nocifs pour l'environnement que pourraient avoir les nouveaux projets de développement, les rejets de polluants et l'utilisation de produits chimiques dangereux. Cette activité comporte enfin les opérations de nettoyage rendues nécessaires à la suite du déversement de substances dangereuses. L'activité "Conservation et Protection" comprend les sous-activités suivantes:

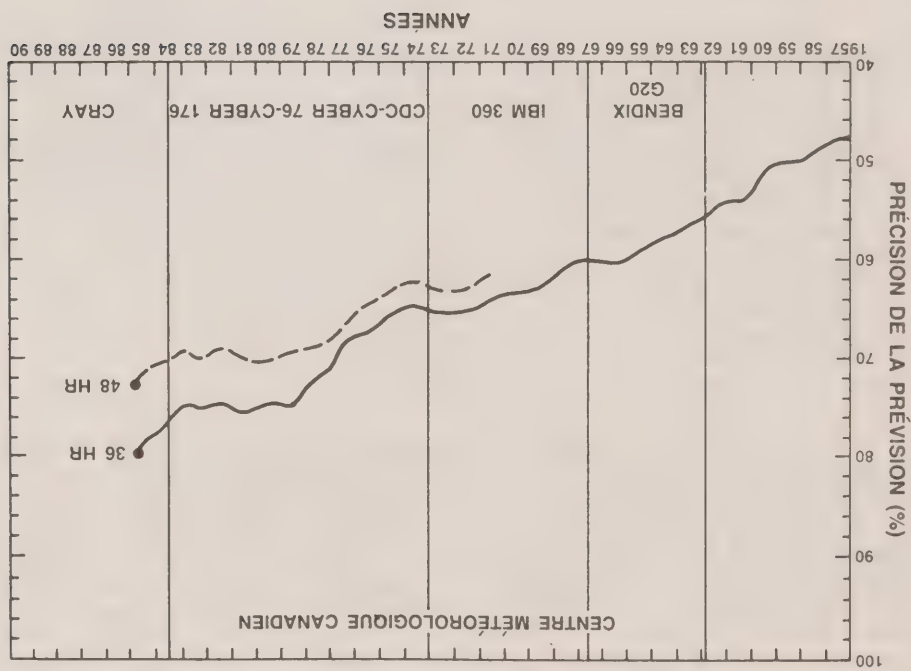
Eaux intérieures et conservation des terres: Cette sous-activité englobe les fonctions suivantes:

- planifier, metre en oeuvre et contribuer à élaborer des politiques et programmes fédéraux-provinciaux et internationaux de gestion des eaux;

- rassembler, analyser et emmagasiner des données sur le volume et la qualité des eaux intérieures canadiennes, sur les caractéristiques et les possibilités des terres, sur la l'utilisation qui est faite de ces dernières et sur la gestion des terres fédérales, et enfin, informer et conseiller les divers utilisateurs à ce sujet;

- effectuer des recherches sur des problèmes de gestion des eaux et d'utilisation des terres qui revêtent une certaine importance à l'échelle nationale, de même que fournir de l'information à ce sujet;

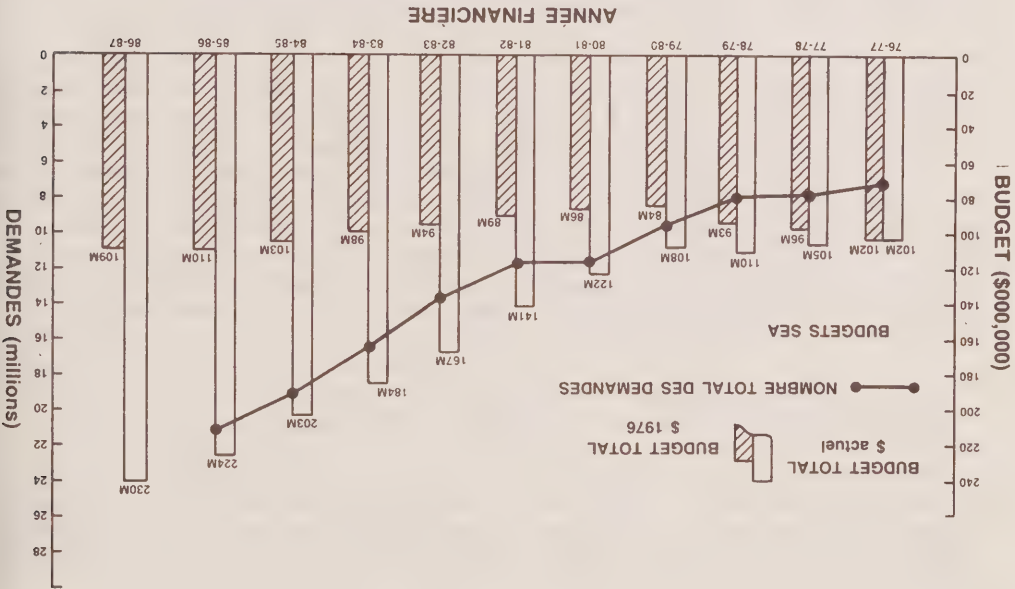
Tableau 7 : Précision de la carte de prévision météorologique



Nota: Les lignes verticales pleines indiquent les moments où les services de prévision météorologique numérique ont été pris en charge par un nouvel ordinateur.

Tableau 6: Efficacité du service offert au public par le SEA

BUDGETS DU SEA (1976-1987) ET DEMANDES DE SERVICE (1976-1986)



L'exactitude de plus en plus grande des prévisions du SEA témoigne de l'efficacité sans cesse croissante du Service. Ainsi, depuis 1982, la précision des prévisions des précipitations s'est améliorée de 5 % et se situe maintenant à 80 %. Comme le montre le graphique du tableau 7, l'information produite par ordinateur que le SEA transmet aux stations météorologiques un peu partout au Canada est devenue de plus en plus exacte au cours des trois dernières décennies. (Cette information comprend des données numériques et des cartes du temps prévu produites par ordinateur.) Les stations météorologiques se servent de ces données et cartes pour préparer des prévisions météorologiques à l'intention du public. En plus de fournir une information plus exacte, le superordinateur installé en 1984 est aussi plus rapide. Le SEA s'en sert en outre pour effectuer des recherches sur les pluies acides et les changements climatiques, ce qui était impossible avec les ordinateurs précédents. Enfin, 25 universités canadiennes, d'autres ministères et les milieux océanographiques utilisent eux aussi le superordinateur à des fins de recherche.

Dans le cadre de plus d'une trentaine de projets de mise en valeur de l'énergie tirée des déchets, financés par l'industrie (25 millions de dollars) et le gouvernement fédéral (cinq millions), 500 000 tonnes de déchets sont traitées chaque année, produisant l'équivalent énergétique de 500 000 barils de pétrole.

Environnement atmosphérique: D'après une étude indépendante menée par la firme DPA en 1985, les prévisions météorologiques à court terme (jusqu'à 48 heures) ont une valeur annuelle de 1,3 milliard de dollars pour la population canadienne.

Les demandes de renseignements émanant du public sont passées de sept millions en 1976 à quelque 21 millions en 1985-1986 (voir le tableau 6, page 3-28).

Au cours des dix dernières années, le Ministère a offert de nouveaux services et a amélioré ceux qui existaient déjà. Les services météo ont été élargis dans les régions arctiques et les zones maritimes. En outre, le Ministère a allongé la période de prévision, ajouté des prévisions d'aérodrome terminus, amélioré la qualité des avertissements et des prévisions de mauvais temps, entrepris à titre expérimental des prévisions climatologiques mensuelles et saisonnières, augmenté les services bilingues et commencé à produire des prévisions informatisées de l'état de la mer pour la côte Ouest, la côte Est et les Grands lacs.

Par ailleurs, le SCA exploite un système national de surveillance de la qualité de l'air. Non seulement ce système repère les polluants atmosphériques comme ceux responsables des pluies acides, mais en plus il mesure les concentrations de produits toxiques, de dioxyde de carbone et des autres gaz responsables de l'effet de serre, et il mesure l'amenagement de la couche d'ozone stratosphérique. Le SCA mène aussi des études sur les modifications chimiques de l'atmosphère et ses conséquences socio-économiques.

L'accroissement de la productivité, grâce à l'automatisation, à l'informatisation et à d'autres technologies, a eu d'autres retombées positives. Par le rôle qu'elles ont joué dans l'automatisation du SCA, les industries canadiennes de haute technologie ont acquis une expérience précieuse qui leur assure une place sur les marchés internationaux du matériel météorologique.

Le tableau ci-après démontre l'efficacité du SCA dans le domaine essentiel du service qu'il rend à la population. Au cours des dix dernières années, on peut constater qu'avec des budgets en quasi dollars constants (redressés pour inflation), le SCA a été en mesure d'accroître constamment le nombre de contacts directs mesurables avec le public (par exemple appels téléphoniques, visites, séances d'information météorologique, etc.).

- En ce qui concerne les substances toxiques dans les Grands lacs, des progrès encourageants ont été réalisés. En effet, les concentrations de certains contaminants ont en général diminué dans les Grands lacs. Par exemple, les échantillons de poissons présentent maintenant des concentrations plus faibles de mercure. Depuis que le gouvernement ontarien émet des ordonnances en collaboration avec le gouvernement fédéral, certaines industries polluantes traitent davantage les substances toxiques dans leurs usines. Le Canada a imposé des restrictions encore plus sévères concernant l'utilisation des BPC et du DDT dans les Grands lacs. Cependant, ces signes encourageants sont en grande partie contrebalancés par la découverte de murex, d'endosulfan et de dioxines dans la rivière Niagara et par la présence de plus d'un millier de substances chimiques dans les Grands lacs.
- Le Ministère coordonne, par l'entremise de son programme d'intervention d'urgence, les efforts d'un grand nombre d'organismes, de gouvernements et d'industries en réponse aux 3 500 déversements d'hydrocarbures et de produits chimiques qui se produisent chaque année au pays. Les travaux du Ministère en matière de recherche et de développement technologique, particulièrement en ce qui touche le confinement des déversements d'hydrocarbures dans les régions froides et la prévision du mouvement et de la dispersion en mer des substances déversées, ont profité au Canada sur le double plan environnemental et économique en plus de mériter des éloges à l'étranger. À titre d'exemple, mentionnons la signature d'un protocole d'entente canado-américain, portant entre autres sur la recherche-développement concernant les déversements, et aussi le partage de connaissances techniques avec l'Allemagne de l'Ouest, le Brésil, le Japon et l'Australie. En grande partie, grâce à l'encouragement et à l'aide du Ministère, les entreprises canadiennes sont maintenant en mesure de fournir certains des appareils, des produits et des services les plus modernes, les plus efficaces et les plus spécialisés au monde dans la lutte contre les déversements d'hydrocarbures.
- Par ailleurs, le Ministère a participé à la mise au point ou à la promotion de diverses autres techniques qui contribuent à protéger l'environnement tout en rapportant des avantages économiques directs:
 - Des méthodes de déphosphoration de l'eau élaborées en collaboration avec l'Ontario ont été mises en oeuvre dans 230 municipalités, qui ont ainsi pu économiser 55 millions de dollars en dépenses en capital. En outre, ces nouvelles méthodes ont réduit les frais d'exploitation de 35 % et fait chuter de 80 % la quantité de phosphore rejetée dans les Grands lacs d'aval.
 - Les techniques de traitement anaérobie mises au point par le Ministère sont utilisées en 14 endroits pour traiter les déchets des municipalités et des usines de conditionnement des aliments (par exemple les abattoirs et les conserveries). À la seule usine de traitement de Lakeview à Mississauga, les économies annuelles se chiffrent à 400 000 \$.

La réglementation de l'utilisation du mercure ainsi que des rejets et émissions émanant des usines fabriquant du chlore et de la soude caustique à l'aide de cellules à mercure a permis dans une certaine mesure de réduire les concentrations de mercure dans le poisson et permis la réouverture de plusieurs zones de pêche commerciale (par exemple la baie Owen et quelques autres secteurs des Grands lacs). Les rejets de mercure dans les eaux usées ont été réduits, passant d'environ 130 grammes à 0,5 gramme par tonne de chlore produite, tandis que les émissions atmosphériques sont passées de 55 grammes à 5,5 grammes par tonne de chlore produite.

Au cours de la période allant de 1977 à 1983, les raffineries de pétrole ont réduit considérablement les quantités de polluants rejetés dans l'atmosphère: azote ammoniacal (réduction de 66 %) et sulfure (réduction de 98 %).

Pour répondre aux exigences des administrations fédérale et provinciales en matière d'environnement, le secteur de la fabrication du papier journal de l'industrie des pâtes et papiers a accéléré l'installation d'équipements thermomécaniques de préparation de la pâte, en remplaçant de l'ancien procédé à sulfure qui était plus polluant. Au Québec et dans les provinces de l'Atlantique, 50 % des usines ont déjà adopté le nouveau procédé thermomécanique, ce qui a entraîné une réduction d'environ 50 % des matières organiques consommées d'oxygène émanant de ces usines au cours de la période allant de 1980 à 1985.

Il y a eu une importante baisse des quantités de phosphore dans tous les Grands lacs. À l'aide d'un règlement afférent à la Loi sur les ressources en eau du Canada, le gouvernement fédéral a restreint les quantités de phosphate permises dans les détergents. Par ailleurs, depuis 1971, le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario ont consacré au delà de 2,0 milliards de dollars à la construction et à la rénovation des usines de traitement des eaux usées. Un plan canadien de déphosphatation sera mis en œuvre par le truchement du nouvel Accord Canada-Ontario relatif à la qualité de l'eau dans les Grands lacs (mars 1986) et de l'Accord Canada-Ontario d'amélioration de la qualité du sol et de l'eau dans le sud-ouest ontarien. Par ces deux programmes, les autorités fédérales et provinciales s'engagent à mettre en application le Plan canadien de gestion des phosphates.

En vertu du nouvel Accord Canada-Ontario sur la qualité de l'eau des Grands lacs, le fédéral et l'Ontario s'engagent aussi à agir plus concrètement en vue d'assurer la dépollution des zones les plus contaminées du bassin des Grands lacs. Le Conseil de la qualité de l'eau de la CMI a déterminé, dans la portion canadienne du bassin, 17 secteurs préoccupants. En intensifiant ses activités dans ces secteurs, le Ministère pourra mieux faire face au problème des produits chimiques toxiques dans le bassin des Grands lacs.

Conservation de la faune: On peut constater l'efficacité de cette sous-activité par les progrès substantiels réalisés dans la protection et le rétablissement des espèces menacées d'extinction. La population de grues blanches d'Amérique est passée de 43 en 1966 (date de l'instauration du plan de rétablissement des effectifs des grues blanches d'Amérique) à 175 en 1986. Des faucons pèlerins ont été élevés avec succès en captivité, et par la suite réintroduits dans des secteurs où il n'en restait plus. De concert avec le Programme Parcs, on a établi des hardes de bisons dans la réserve de bisons du Mackenzie et dans le parc national Elk Island. À l'échelle internationale, la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction restreint le commerce de plus de 160 espèces canadiennes. Parmi les autres faits saillants: la création de la Fondation Habitat faunique Canada en 1984, qui donne une tribune à la protection de la faune; la création de l'Institut de la fourrure du Canada en 1983, qui s'occupe de la question du piégeage non cruel; la mise sur pied d'un réseau de 44 réserves nationales de faune qui protègent l'habitat des oiseaux migrateurs; la découverte de produits chimiques toxiques (dont des dioxines) chez des goélands argentés; en 1986, la signature du Plan nord-américain de gestion de la saumône, qui constitue la plus importante entente de conservation de la faune conclue depuis qu'a été adoptée en 1916 la Convention concernant les oiseaux migrateurs.

Protection de l'environnement: L'efficacité de cette sous-activité peut être mesurée d'après les résultats obtenus à long terme. Au cours des treize dernières années, on a fait l'évaluation initiale de centaines de projets, dans le cadre du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PÉE), pour en estimer les éventuels effets sur l'environnement. Au besoin, des mesures ont été prises pour atténuer ou éliminer les effets indésirables. Le Ministère a présenté des exposés oraux ou écrits devant toutes les commissions d'examen formées en vertu du PÉE et, ce faisant, a influencé bon nombre des recommandations formulées par ces commissions.

L'air des grandes villes canadiennes est plus propre aujourd'hui qu'il y a dix ans, comme en témoignent les concentrations moindres d'anhydride sulfureux, de dioxyde d'azote de monoxyde de carbone et de particules en suspension (amiante, mercure, plomb et chlorure de vinyle). Le fait que la concentration de plomb dans l'air ambiant ait diminué de 74 % au cours des dix dernières années peut être attribué à la réglementation de la teneur en plomb de l'essence.

Le système de permis, rendu obligatoire en vertu de la Loi sur l'immersion de déchets en mer (LIDM) en vue de réglementer les déversements en mer, a fait en sorte que se réalisent les conditions d'exploitation nécessaires pour assurer le maintien d'un milieu marin de qualité. En 1985, 160 permis ont été délivrés en vertu de la LIDM.

Conservation et Protection: Un certain nombre de réalisations importantes permettent de mesurer l'efficacité de l'activité "Conservation et Protection" en ce qui concerne la conservation, la mise en valeur, la gestion et la protection des ressources renouvelables que constituent les eaux, les terres et la faune canadiennes, ainsi que sa capacité d'influer sur l'activité humaine en vue de promouvoir un meilleur environnement.

Conservation des eaux intérieures et des terres: Pour cette sous-activité, les réalisations comprennent: le rétablissement des niveaux d'eau naturels dans certaines parties du delta Paix-Athabasca; la rationalisation de l'utilisation des ressources hydriques limitées du bassin de l'Okanagan; et la mise en oeuvre d'un programme de cartographie et de désignation des zones inondables. On peut maintenant se procurer des cartes de risque d'inondation pour les régions canadiennes dont la population totale dépasse sept millions.

En vertu d'accords de financement conjoint conclus avec des organismes provinciaux et fédéraux, de l'information sur les débits est fournie à des clients de divers secteurs d'activité: production d'énergie hydro-électrique, navigation, loisirs, approvisionnement en eau, conception de ponts et de ponceaux et prévision des crues.

De concert avec le Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement, on a mis au point des lignes directrices nationales sur la qualité des eaux. Ainsi, les autorités fédérales et provinciales sont à même de fixer des objectifs compatibles à ce sujet et de se fonder sur la même base pour évaluer la qualité de l'eau.

L'Institut national de recherche sur les eaux et l'Institut national de recherche en hydrologie ont fourni la plus grande partie des connaissances et des compétences de base nécessaires pour promouvoir un programme international de déphosphatation des grands lacs. Ces deux établissements ont aussi procuré des données essentielles concernant les effets des pluies acides sur les ressources foncières et hydriques, grâce à quoi on a pu déterminer les charges maximales d'anthridé sulfureux pouvant être tolérées; ces données sont aussi à la base des négociations entre le Canada et les États-Unis sur les pluies acides.

Enfin, le Ministère a terminé l'Inventaire des terres du Canada, créé le Système de données sur les terres du Canada, élaboré la Politique fédérale sur l'utilisation des terres et aide à la mise en application du Principe de la gestion foncière fédérale. En reconnaissance des efforts qu'il a déployés dans le domaine de la recherche sur l'utilisation des terres et des systèmes informatisés de communication sur les terres, le Ministère s'est vu décerner des mentions accordées par différentes organisations nationales et internationales.

Amélioration de la productivité: Le SEA a continué d'accroître sa productivité et son efficacité en automatisant davantage son réseau d'observation météorologique. Le super-ordinateur installé à Dorval (Québec) sert aussi à produire de façon centrale des prévisions pour des périodes de plus de deux jours. Grâce à une telle centralisation, le Ministère a pu mettre l'accent sur les avertissements météo régionaux, et le SEA a pu répondre à une augmentation annuelle de 10 % de la demande de services sans accroître de façon sensible ses ressources en années-personnes.

Nord: La construction des hangars devant abriter les aéronefs de reconnaissance des glaces, à Resolute et à Inuvik dans les Territoires du Nord-Ouest, est terminée. En avril 1986, on a pris livraison d'un avion DASH-7 de reconnaissance des glaces; de plus, des services de prévisions météorologiques sont offerts à huit autres aéroports et un bulletin spécial télévisé est maintenant diffusé dans le Nord. Enfin, un centre de traitement pour le programme de surveillance des icebergs a été installé au Centre de prévision des glaces à Ottawa.

Besoin d'information: Le Ministère a continué d'améliorer et de moderniser les systèmes d'observation, de communication et de soutien informatique du SEA. À Toronto, les opérations informatiques (gros ordinateur central, services de surveillance et de contrôle des communications et système de réception des données des satellites) ont été intégrées, ce qui assure plus d'efficacité et de fiabilité dans la réception, le traitement, le stockage et la communication des renseignements météorologiques.

Gestion des eaux: La construction du Centre national de recherche en hydrologie à Saskatoon (Saskatchewan) s'est terminée en avril 1986 au coût de 14,4 millions de dollars, à temps et bien en deça du budget.

Conservation de la faune: On a commencé à consulter les organisations intéressées en vue de recenser les sources potentielles de financement et de déterminer si des intérêts locaux accepteraient d'exploiter le centre d'interprétation faunique de Webb en Saskatchewan.

Le Colloque sur la conservation de la faune a eu lieu les 7 et 8 mai 1986. Un groupe d'étude, où sont représentés le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial et des organismes non gouvernementaux, a été créé pour trouver de nouvelles sources de financement pour les activités reliées à la conservation de la faune et pour solliciter l'aide d'autres groupes en vue d'assurer la gestion de la faune canadienne.

Des recherches ont été effectuées sur les sources diffuses de pollution au phosphore (par exemple le ruissellement des engrais chimiques) et sur les moyens d'y remédier.

Dans le cadre du programme visant à déterminer la quantité de polluants s'introduisant dans le réseau des Grands lacs, on a établi un réseau de surveillance pour mesurer les contaminants organiques présents dans l'eau de pluie.

Toxiques : Sous la direction du Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement (CCMRÉ), une démarche nationale et coordonnée a été entreprise en vue d'éliminer les BPC de l'environnement canadien. Plus particulièrement, le Conseil a déterminé quelles techniques se prêtent au traitement et à la destruction des BPC. Partout au pays, des lois fédérales et provinciales régissent le transport de ces substances. Des objectifs provisoires de qualité de l'environnement, s'appliquant aux concentrations de BPC dans l'atmosphère et les eaux, ont été établis et approuvés par le CCMRÉ. On envisage actuellement d'élaborer des lignes directrices touchant les émissions produites par les installations de destruction des BPC. Enfin, le CCMRÉ a produit et diffusé onze rapports techniques, en plus d'une brochure et trois bulletins d'information publique sur les BPC.

Pluies acides : Le gouvernement fédéral, le gouvernement québécois et Noranda Inc. ont entamé des négociations sur le financement de la modernisation des usines de cette entreprise et de l'installation de dispositifs anti-pollution.

Des discussions préliminaires ont aussi eu lieu avec l'Ontario, le Manitoba et les grandes fondrières (INCO Ltd., Falconbridge Nickel Mines Ltd., Hudson Bay Mining and Smelting Inc.). Les résultats des travaux de recherche et de surveillance révèlent qu'à la suite d'une réduction des quantités de soufre émises depuis une quinzaine d'années, les concentrations de soufre dans les rivières de la Nouvelle-Écosse et de Terre-Neuve ont diminué, et les cours d'eau, dans ces régions, ont commencé à montrer des signes de rétablissement. Sur la foi de ces données empiriques, il semble que les mesures actuellement prises pour réduire les émissions contribuent fortement à éliminer le problème des pluies acides.

Rationalisation et intégration des services météorologiques : Le Service de l'environnement atmosphérique (SEA) a restructuré son programme de services météo, à ses bureaux centraux. Vingt années-personnes ont pu être libérées.

Le Ministère a réussi à recouvrer une plus grande partie des coûts associés aux services météo spécialisés, par exemple ceux fournis aux municipalités. On poursuivra les efforts en ce sens.

santé publique. Pour assurer une action concertée de la part des divers intervenants aux niveaux fédéral et provincial en la matière, le Ministère coordonnera son action avec plusieurs autres ministères fédéraux. Le Ministère verra également à l'adoption de normes et de lignes directrices touchant les terres, les eaux, les ouvrages et les activités relevant du gouvernement fédéral, lorsqu'il y a lieu.

Secteur privé et météorologie: Le Ministère encouragera les entreprises du secteur privé canadien à accroître leur capacité d'offrir certains services de météorologie, de climatologie et de reconnaissance des glaces. À cette fin, le Ministère confiera à des entreprises privées la responsabilité de fournir certains services spécialisés, ou encore il s'associera (pendant cinq années au maximum) avec des firmes privées jusqu'à ce qu'elles aient la capacité de fournir d'elles-mêmes les services en question.

Grands lacs: Ces derniers temps, les Grands lacs enregistrent des niveaux d'eau particulièrement élevés qui causent l'érosion du littoral et des dommages à la propriété et constituent une menace pour la sécurité des riverains. Selon les prévisions, ces niveaux très élevés vont se maintenir encore pour plusieurs années. Étant donné que le Ministère s'est fixé comme objectif prioritaire d'améliorer les services marins, d'autres mécanismes d'observations météorologiques et des bouées d'observations automatisées spéciales seront graduellement installés dans la région des Grands lacs. Des études spéciales sont en cours en vue de déterminer l'incidence sur le littoral des fortes vagues qui se forment au moment des grosses tempêtes lorsque les niveaux d'eau sont élevés. Ces initiatives contribueront à améliorer les services de diffusion de renseignements sur la hauteur des vagues et le niveau du lac assurés par le Centre des prévisions et le Centre des communications sur les niveaux des Grands lacs nouvellement établis à Burlington et à Toronto, en Ontario.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Voici les résultats des initiatives entreprises par le Programme:

Grands lacs: En mars 1986, le gouvernement fédéral a conclu avec l'Ontario un nouvel Accord relatif à la qualité de l'eau des Grands lacs (connu sous le nom Accord Canada-Ontario). Portant sur une période de six années et prévoyant des dépenses de 82,1 millions de dollars, cet Accord servira à financer la surveillance de la qualité des eaux à proximité des rives, la rénovation des usines de traitement des eaux usées et l'expansion des programmes de déphosphatation. Le nouvel Accord comprend un important ajout: le gouvernement fédéral et l'Ontario élaboreront ensemble des plans de dépollution pour chacun des "secteurs préoccupants" recensés par la Commission mixte internationale (CMI). Les secteurs en question sont les ports des lacs qui sont pollués ou contaminés à un point tel qu'il est impossible d'y pratiquer la pêche, de s'y baigner ou de s'y alimenter en eau potable. Un rapport d'étape sur les mesures de redressement prises pour chacun de ces secteurs préoccupants sera remis à la CMI d'ici mars 1987.

La capacité de nos scientifiques à détecter les variations de l'état de l'environnement a connu un accroissement spectaculaire; cependant, il n'en va pas de même pour la compréhension qu'a le public de l'importance de ces variations. Le Ministère a donc la lourde responsabilité de satisfaire le droit de la population à connaître et à comprendre l'état de l'environnement et ses répercussions sur le bien-être de tous les Canadiens.

Relations extérieures: Le Ministère s'efforcera de renouveler ses liens de coopération avec les provinces et le secteur privé dans la gestion des dossiers environnementaux.

La question de la propriété des ressources naturelles touche de près le Ministère, car elle se répercute sur l'action du Canada en matière de protection de l'environnement marin et des zones côtières. Le Ministère transfèrera au secteur privé la responsabilité de certains services spécialisés.

La proximité géographique et l'interdépendance économique et écologique du Canada et des États-Unis donnent une importance particulière aux relations entre ces deux pays. Une coopération Canada-États-Unis devrait faciliter la résolution commune du problème des pluies acides et la dépollution de la rivière Niagara.

Quant aux relations avec les autres pays, elles se concentreront autour des problèmes suivants: expérimentation des produits chimiques existants, protection de la couche d'ozone, partage des connaissances et pratiques environnementales et protection de l'environnement global.

2. Initiatives

Loi sur la protection de l'environnement: Le Programme des services de l'environnement dirigera l'élaboration de la nouvelle Loi sur la protection de l'environnement, qui, une fois adoptée, regroupera et rationalisera les pouvoirs énoncés jusqu'à maintenant dans la Loi sur les contaminants de l'environnement, la Partie III de la Loi sur les ressources en eau du Canada, la Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique et l'article 6(2) de la Loi sur le ministère de l'Environnement. La nouvelle Loi incorporera aussi les modifications proposées à la Loi sur les contaminants de l'environnement, ce qui en fera un outil de choix pour assurer une gestion intégrale (depuis leur fabrication jusqu'à leur élimination) des produits chimiques. Le Parlement sera saisi d'un projet de loi au printemps de 1987.

La nouvelle Loi constituera un important pas en avant dans la protection de l'environnement canadien. En plus de rassembler les pouvoirs correctifs déjà énoncés dans diverses lois, elle prévoira aussi des pouvoirs préventifs. En outre, les sanctions seront plus sévères, les contrevenants s'exposant à de fortes amendes et à la prison. La Loi assurera une meilleure gestion des produits chimiques toxiques car elle permettra de prévoir et de prévenir les dommages tout en sauvegardant la

Le problème de l'eau douce, dans les années 1990, pourrait bien

dominer l'actualité comme celui de l'énergie l'a fait au cours des

années 1970. C'est ce que portent à croire divers facteurs, dont l'écart croissant entre l'offre et la demande d'eau, particulièrement dans les Grands lacs et du Saint-Laurent et dans plusieurs autres réseaux d'eaux superficielles ou souterraines du Canada. À ces facteurs s'ajoutent les demandes émanant des États-Unis, les grands projets de dérivation entre bassins hydrographiques et zones écologiques, ainsi que les conflits de répartition entre divers utilisateurs et autorités gouvernementales.

Perturbation chimique de l'atmosphère et de l'environnement planétaire:

La vie sur terre repose sur l'interaction constante de processus chimiques et biologiques qui maintiennent l'atmosphère et

l'environnement de la Terre dans des conditions propices à la vie. Cependant, il est de plus en plus évident que les produits et les sous-produits de notre société chimique viennent perturber cet

équilibre. On s'attend à ce que l'accroissement des concentrations de dioxyde de carbone et d'autres gaz responsables de l'effet de serre entrainera un réchauffement significatif de l'atmosphère au cours des prochaines décennies. Les chlorofluorocarbones minent la couche d'ozone

ultraviolets cancérogènes du soleil.

Nécessité d'une information environnementale:

La population en général ainsi que les industries de l'agriculture, de la pêche, de la forêt, du transport, de la construction et de l'énergie doivent pouvoir accéder facilement à des renseignements exacts et opportuns sur l'environnement, afin d'être en mesure de prendre judicieusement les décisions qui

influencent sur la santé sociale et économique du Canada. Plus particulièrement, il existe une demande croissante d'information et de

prévisions sur les sujets suivants: conditions climatiques et météorologiques, état de la mer, conditions des glaces et qualité de

l'air, qualité et quantité des eaux douces (superficielles et souterraines) du Canada, potentiel physique et évolution des meilleures terres du Canada et capacité de celles-ci à supporter les effets des

pluies acides, des produits chimiques, des pratiques agricoles, etc. Des informations sont aussi demandées sur l'état des populations, d'oiseaux migrants et des espèces menacées ou en danger d'extinction, ainsi que sur la condition de leurs habitats.

Afin de réduire les dangers pour la population ainsi que pour les propriétés, les cultures, les forêts, etc., il convient d'améliorer les méthodes qui permettent de noter des changements survenant dans l'état de l'atmosphère, des eaux, des terres et de la faune. Il faut aussi perfectionner les méthodes utilisées pour la prévision des conditions atmosphériques et pour la diffusion des avertissements météo et autres renseignements du genre.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Un certain nombre de facteurs externes influent sur le Programme des services de l'environnement.

L'économie: Près du quart de la population active canadienne travaille directement ou indirectement dans les secteurs de l'agriculture, de la pêche, de la forêt, du piégeage, des mines et de l'énergie. On prévoit que la demande mondiale en ressources canadiennes croîtra vers la fin de la décennie. Il est primordial, pour la santé socio-économique de notre pays, que nous conservions la capacité de mettre en valeur nos ressources naturelles.

Sondage après sondage, les Canadiens affirment considérer comme un droit fondamental la possibilité de vivre dans un environnement sain et sûr, puisqu'il y va tant de leur santé et de leur sécurité que de leur bien-être socio-économique. Pour garantir ce droit, la population compte sur les autorités gouvernementales, et plus particulièrement sur le ministère fédéral de l'Environnement. De toute évidence, les Canadiens ne toléreront pas facilement les conséquences d'une mauvaise gestion environnementale; l'industrie doit donc agir en conséquence.

Les pluies acides menacent certaines de nos ressources naturelles qui comptent pour 8 % du PNB canadien. Pour atténuer cette menace, le Canada doit ramener à 2,3 millions de tonnes (environ la moitié des rejets de 1980) les dégagements d'anhydride sulfureux à l'est de la Saskatchewan. En outre, il faut réduire de moitié les quantités d'anhydride sulfureux qui atteignent l'est du Canada en provenance des États-Unis.

Malgré les avantages qu'ils présentent pour la société, les produits chimiques constituent une menace pour la santé humaine et l'environnement. En voulant assurer la gestion des produits chimiques depuis la fabrication jusqu'à l'élimination finale, les Canadiens doivent faire en sorte d'en tirer le maximum d'avantages tout en réduisant au minimum les dommages potentiels. La gestion de produits chimiques tels que les pesticides exige l'évaluation des risques et avantages associés à leur utilisation et la volonté de restreindre l'utilisation de certains d'entre eux, même s'il y a insuffisance des connaissances scientifiques sur leurs effets. De plus, une bonne gestion implique la prise de mesures pour empêcher les produits chimiques de contaminer l'environnement et l'adoption de procédures de dépollution en cas de déversement ou autres catastrophes du genre.

Les substances toxiques posent un problème plus grave dans la région des grands lacs qu'ailleurs. Leur présence dans l'eau et dans les sédiments a donné lieu à l'interdiction de certaines pêches commerciales, à la restriction de la pêche sportive et à l'augmentation des craintes du public au sujet de la salubrité des approvisionnements en eau.

Organisation: L'organigramme correspond à la structure des activités du Programme et comprend une organisation distincte pour chaque activité. Chaque activité est dirigée par un sous-ministre adjoint qui relève de la Sous-ministre.

En règle générale, chaque activité comprend deux niveaux de gestion: national et régional. L'administration centrale nationale est située à Hull (Québec) pour l'activité "Conservation et Protection" et à Downsview (Ontario) pour l'activité "Environnement atmosphérique".

Outre la gestion et la direction de son activité propre, chaque administration centrale nationale assure l'élaboration des politiques, la planification à l'échelle nationale ainsi que la surveillance et l'examen de la mise en oeuvre de ses programmes et politiques.

Les administrations régionales se trouvent à Dartmouth, Bedford et Halifax en Nouvelle-Écosse, à Sackville au Nouveau-Brunswick, à Québec et Montréal au Québec, à Toronto, Burlington et Ottawa en Ontario, à Winnipeg au Manitoba, à Regina en Saskatchewan, à Edmonton en Alberta, et à Vancouver en Colombie-Britannique. Ces administrations régionales assurent la gestion et la coordination des activités dans leurs champs de compétence respectifs et dirigent l'élaboration et l'application des programmes qui traitent de questions environnementales locales et régionales.

Au niveau opérationnel, le Programme des services de l'environnement est très décentralisé. En plus de gérer les unités opérationnelles des administrations centrales nationales et au niveau de chacune des administrations régionales, chaque activité exploite un certain nombre d'établissements extérieurs. Environ 3 100 années-personnes se trouvent dans les bureaux régionaux et locaux.

L'organigramme présente une structure hiérarchique et un partage des responsabilités sans équivoque depuis le cadre axial jusqu'au sous-ministre adjoint. Cependant, pour certains dossiers (appelés programmes intégrés), par exemple le transport à distance de polluants atmosphériques et les substances toxiques, il faut recourir aux services de professionnels et de scientifiques relevant de plus d'une activité. Pour chaque programme intégré, la responsabilité première incombe à l'activité la plus immédiatement concernée et le partage des compétences ainsi que les rapports hiérarchiques sont clairement établis.

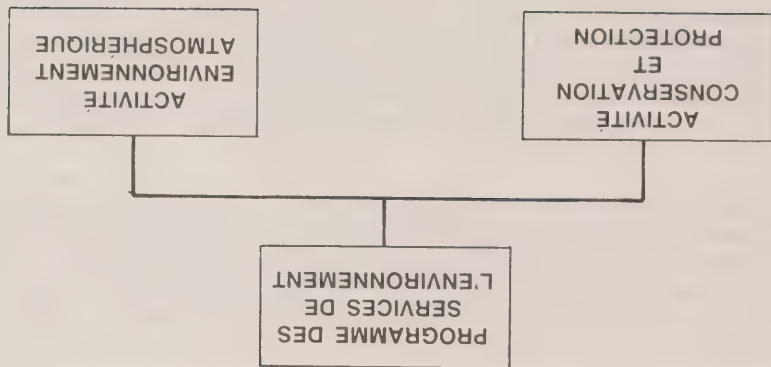


Tableau 5: Structure des activités

L'activité "Conservation et Protection" est le résultat du fusionnement des activités "Conservation de l'environnement" et "Protection de l'environnement". Elle permet au gouvernement fédéral de s'acquitter de ses responsabilités en ce qui concerne la saine gestion des ressources en terres et en eau, des oiseaux migrateurs et des espèces menacées ou en danger d'extinction. Cette activité joue aussi un rôle crucial dans le rassemblement et la tenue à jour des connaissances nécessaires pour évaluer l'importance des menaces environnementales résultant de l'activité humaine de même que pour l'établissement de stratégies équilibrées en vue de prévenir ou résoudre les problèmes environnementaux. Ces stratégies peuvent comprendre des mesures économiques, des consultations publiques ainsi que des interventions de promotion et de réglementation.

L'activité "Environnement atmosphérique" est chargée de fournir des prévisions et d'autres données sur le temps, le climat, l'état des mers et des glaces, et la qualité de l'air. Elle réalise aussi des travaux de recherche dans ces domaines.

s'occupe également de questions dont les provinces ne peuvent assumer seules les coûts (p. ex., les services climatiques et météorologiques, le rassemblement de l'information et la recherche). Comme les phénomènes écologiques transcendent les frontières politiques, ils peuvent exiger à la fois l'intervention du gouvernement fédéral et celle du gouvernement provincial. C'est pourquoi le MDE et les ministères provinciaux collaborent étroitement à la formulation et à la mise en oeuvre de leurs politiques environnementales respectives.

En outre, par la collaboration et la négociation avec des gouvernements étrangers, le Ministère participe aux efforts visant à trouver des solutions aux problèmes concernant l'environnement et les ressources renouvelables à l'échelle internationale tels que la dispersion de contaminants, la protection de la couche d'ozone, les changements climatiques, le transport à distance de polluants atmosphériques et la conservation de la faune commune à plusieurs pays.

2. Mandat

Le mandat légal du MDE est établi dans la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement. La Loi détermine les responsabilités du ministre de l'Environnement et précise ses fonctions, qui englobent des programmes visant à :

- définir des normes de qualité de l'environnement et de lutte contre la pollution;
- atténuer les effets négatifs sur l'environnement des nouveaux projets fédéraux; et
- renseigner les Canadiens sur l'environnement (prévisions météorologiques, qualité de l'air et de l'eau, climat).

D'autres lois énonçant de façon plus précise les pouvoirs et les devoirs du ministre de l'Environnement et les responsabilités du Ministère sont énumérées à la page 1-7.

3. Objectif du Programme

Promouvoir et améliorer la protection de la qualité de l'environnement et la gestion et l'utilisation judicieuses des ressources renouvelables, et faciliter l'adaptation des activités humaines aux conditions environnementales.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution.

Structure des activités: Le Programme des services de l'environnement a été considérablement remanié en 1986-1987. Le Programme des services de l'environnement regroupe maintenant deux activités: Conservation et Protection, et Environnement atmosphérique. Ces activités se subdivisent en dix sous-activités.

Tableau 4: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-86				
Conservation et Protection Environnement atmosphérique	Réal		Budget principal	
	Recettes à valoriser sur		Dépenses nettes	
	Dépenses le crédit		Dépenses nettes	
	194 434	937	193 497	192 997
	212 671	31 524	181 147	191 727
	407 105	32 461	374 644	384 724
			(10 080)	
			(10 580)	
			500	

Les principaux changements au Budget des dépenses principal du Programme des services de l'environnement sont expliqués à la Section II - Analyse par activité. Voir Conservation et Protection (page 3-34), et Environnement atmosphérique (page 3-49).

Les montants mentionnés ci-dessus pour l'activité "Conservation et Protection" ne comprennent pas les ressources affectées aux bureaux des directeurs généraux régionaux; ces dernières ont été intégrées à l'activité pour 1987-1988.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des services de l'environnement constitue l'un des trois Programmes du ministère de l'Environnement. Sa responsabilité première est de traiter des questions reliées à l'environnement et de favoriser une utilisation économique soutenue des ressources fauniques, de l'air, des terres et des eaux intérieures du Canada.

Bon nombre de ces responsabilités sont assumées conjointement par le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. La responsabilité directe des provinces en matière de gestion des ressources s'étend à la majorité des questions touchant l'environnement sur leur territoire. La juridiction du gouvernement fédéral englobe les questions qui relèvent clairement de son champ de compétence (p. ex., les Territoires, les parcs nationaux, la protection des oiseaux migrateurs, certaines ressources comme les pêches et les répercussions des activités fédérales sur l'environnement); le gouvernement fédéral

- Le Ministère a entrepris sur la côte est un important projet nommé programme canadien d'étude des tempêtes dans l'Atlantique, visant principalement à soutenir l'exploration pétrolière et gazière (voir page 3-53).
- Le Ministère a élaboré un modèle de circulation atmosphérique générale qui a permis aux météorologues de prédire quels effets auraient sur le climat (température, précipitations, etc.) des changements dans les concentrations atmosphériques de dioxyde de carbone et des autres gaz responsables de l'effet de serre (voir page 3-53).
- On a aussi évalué les conséquences socio-économiques d'un changement de climat sur le tourisme et les loisirs en Ontario, sur l'agriculture, en Ontario et dans les Prairies canadiennes, de même que sur la navigation commerciale et la production d'hydro-électricité dans le réseau des Grands lacs et du fleuve Saint-Laurent (voir page 3-53).
- Les techniques utilisées pour la prévision de la pollution atmosphérique ont aussi été améliorées. Ainsi, le Ministère a poursuivi les travaux complexes concernant l'élaboration d'un modèle permettant de simuler les déplacements des polluants atmosphériques à l'aide du superordinateur du SEA. Ce modèle a d'ailleurs servi à prédire le parcours suivi par le nuage radioactif formé à la suite de l'accident de Tchernobyl (voir page 3-54).

- Des ententes ont été signées avec la Colombie-Britannique (en octobre 1985) et avec Terre-Neuve (en avril 1986) afin de partager le coût de la surveillance de la qualité de l'eau dans ces provinces. Ces deux ententes représentent des déboursés annuels de 267 000 \$ pour le gouvernement fédéral. Des lignes directrices sur la qualité de l'eau au Canada ont été établies sous la direction du Conseil canadien des ministres des ressources et de l'Environnement (CCMR) et elles seront utilisées afin de fixer des objectifs pour la qualité des eaux limitrophes (voir page 3-36).

- Les négociations avec les États-Unis concernant le Plan nord-américain de gestion des oiseaux aquatiques ont été menées à terme. Le Secrétaire de l'Intérieur des États-Unis et le ministre de l'Environnement de notre pays ont signé le Plan en mai 1986 (voir page 3-39).

- Un programme de protection des habitats a été mis en place par l'entremise de la Fondation Habitat faunique Canada. Le timbre sur la conservation des habitats fauniques a généré des recettes de 1,3 million en 1985-1986. Le Ministère a été autorisé à verser une subvention d'un montant équivalent à la Fondation Habitat faunique Canada (voir page 3-39).

- Dans le cadre de l'établissement d'un programme visant à rétablir la qualité de l'eau du fleuve Saint-Laurent, on a procédé à un inventaire préliminaire des sources de pollution le long de ce cours d'eau. Une évaluation des substances toxiques accumulées dans les couches sédimentaires des lacs Des-Deux-Montagnes et Saint-Louis a aussi été effectuée. Enfin, on a élaboré un plan d'action préliminaire afin de procéder au nettoyage du port de Montréal (voir page 3-44).

- Après la tragédie survenue à Bhopal, en Inde, un certain nombre de représentants d'industries et du gouvernement fédéral se sont réunis afin d'évaluer les chances qu'un accident similaire se produise ici au Canada. On voulait ainsi prévenir tout accident industriel majeur de ce type et en même temps se préparer pour être en mesure de réagir si jamais il devait en survenir un. Les recommandations formulées par l'industrie et le gouvernement sont actuellement à l'étude (voir page 3-44).

- Certains progrès ont été enregistrés concernant la récupération des coûts reliés aux services météorologiques spécialisés (voir page 3-52).
- Une plus grande automatisation de certaines parties du réseau d'observation météorologique a permis au Ministère de faire face à une augmentation de 10 % de la demande sans faire appel à de nouvelles ressources (voir page 3-52).

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1985-1986:

- Des progrès importants ont été réalisés dans la réduction du transport à distance des polluants atmosphériques grâce aux projets suivants:
 - Il a été annoncé dans la Gazette du Canada que de nouvelles normes pour les émissions produites par les véhicules légers (automobiles et camions légers) entreront en vigueur en septembre 1987. Ces normes plus strictes fixeront des limites plus basses pour l'oxyde d'azote, les hydrocarbures et le monoxyde de carbone, ce qui permettra de réduire de 45 % la pollution attribuable aux automobiles et aux camions légers d'ici l'an 2000.

- Le Premier ministre et le président Reagan ont approuvé le Rapport conjoint des envoyés spéciaux sur les pluies acides. Dans ce document, les envoyés spéciaux reconnaissent que les précipitations acides constituent un grave problème environnemental. Le document établit également les principes et mécanismes qui devraient permettre aux deux pays d'unir leurs efforts en vue de résoudre ce problème commun.

- Le Canada et 21 pays européens ont signé une entente visant à réduire les émissions de dioxyde de soufre.
- Des négociations ont été entreprises entre le gouvernement fédéral, la province de Québec et Noranda Inc. concernant le partage des coûts reliés à la modernisation de la fonderie et à la réduction de la pollution par d'autres moyens (voir page 3-42).

- Dans le cadre du programme de gestion des produits chimiques toxiques, le Ministère a procédé à des essais qui démontrèrent qu'il existe des techniques pratiques permettant de limiter les émissions de dioxines provenant des incinérateurs municipaux de déchets solides (voir page 3-43).

- Conformément à l'échéancier, la construction du Centre national de recherche hydrologique (CNRH) de Saskatoon (Saskatchewan) a été achevée en avril 1986. Celle-ci a coûté 14,4 millions de dollars, soit 1,7 million de moins que le montant originellement prévu (voir page 3-36).

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage) 1987-1988

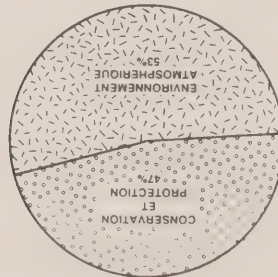
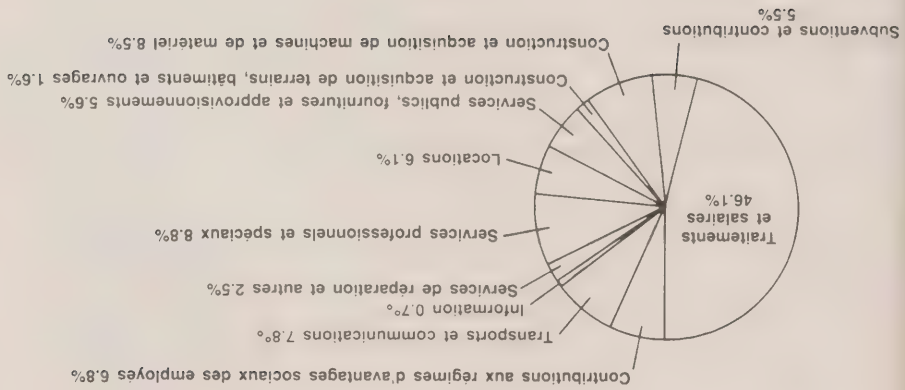


Tableau 3: Dépenses brutes par article, 1987-1988



Outre la somme approximative de 35,7 millions de dollars en recettes à valoir sur le crédit en 1987-1988, le Programme produira des recettes d'environ 13,1 millions de dollars qui seront portées directement au Trésor. Le tableau 18, à la page 3-66, donne des détails supplémentaires sur les recettes liées au Programme.

Explication de la différence: Voici les principaux postes contribuant à l'augmentation prévue de 13,6 millions de dollars:

En millions de dollars

●	provisions pour compenser les effets de l'initiation sur les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8,1
●	fonds additionnels pour le plan d'investissements à long terme	4,7
●	nettoyage des étangs bitumineux de Sydney	4,1
●	fusionnement des activités "Protection de l'environnement", "Conservation de l'environnement" ainsi que des bureaux des directeurs généraux régionaux du Programme d'administration afin de former une seule activité	2,9
●	programme de construction d'installations de traitement des eaux usées	(2,8)
●	transfert de la Direction générale des questions prioritaires du Programme des services de l'environnement au Programme d'administration	(1,1)
●	plan d'action sur les pesticides	1,0
●	réduction du service concernant les icebergs résultant du ralentissement de l'exploration pétrolière et gazière en haute mer.	(2,0)

Explication des prévisions pour 1986-1987: La prévision en date du 19 décembre 1986 pour 1986-1987 (qui inclut des postes du Budget des dépenses supplémentaires) dépasse de 8,8 millions de dollars le montant de 390,9 millions de dollars prévu au Budget des dépenses principal; cela est principalement attribuable à la contribution consentie pour l'application de l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands lacs (2,8 millions) et à l'augmentation des coûts salariaux (5,9 millions).

* Prévion en date du 19 décembre 1986					
Années-personnes					
4 803					
4 804					
(1)					
Conservation et	209 955	1 182	208 773	197 629	11 144
Protection					
Environnement	239 073	34 527	204 546	202 079	2 467
atmosphérique	449 028	35 709	413 319	399 708	13 611
Recettes à	le crédit	nettes	nettes	nettes	Dépendes
valoir sur					Dépendes
Budget	des dépenses	1987-1988	Prévu*	1986-1987	

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

La structure des activités du Programme a été modifiée en 1986-1987. Le nombre d'activités est passé de trois à deux; en effet, les anciennes activités "Protection de l'environnement" et "Conservation de l'environnement" ont été fusionnées pour former une seule activité appelée "Conservation et Protection" (voir page 3-71 pour la comparaison entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités).

2. Sommaire des besoins financiers

- évaluer l'effet du changement du climat canadien sur des activités socio-économiques particulières (voir page 3-51);
- produire des conseils concernant les effets, sur l'atmosphère, des modifications chimiques résultant de l'activité humaine (voir page 3-52); et
- mettre sur pied un système national de surveillance des pluies acides en collaboration avec les gouvernements provinciaux et le secteur privé (voir page 3-52).

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Pour 1987-1988, le Programme des services de l'environnement a établi les objectifs suivants:

- rédiger un projet de loi sur la protection de l'environnement visant à assurer que toutes les phases du cycle d'existence des produits chimiques sont contrôlées de manière à protéger la santé humaine et l'environnement (voir page 3-41);

- mettre à jour la politique fédérale de l'eau à la lumière des recommandations formulées en marge de l'Enquête sur la politique fédérale relative aux eaux (voir page 3-35);

- poursuivre et évaluer les programmes de lutte contre les pluies acides visant à réduire de moitié les émissions de dioxyde de soufre dans les sept provinces de l'Est d'ici 1994 (voir page 3-41);

- négocier et mettre en oeuvre des ententes fédérales-provinciales à frais partagés sur la surveillance de la qualité de l'eau (voir page 3-35);

- mettre en application le Plan nord-américain de gestion des oiseaux aquatiques en collaboration avec le Conseil consultatif canadien sur les oiseaux aquatiques et le Comité responsable du Plan nord-américain de gestion des oiseaux aquatiques (voir page 3-38);

- souligner, dans le cadre de "Faune 87", les réalisations importantes dans le domaine de la gestion de la faune et attirer l'attention du public sur les grandes activités nationales et internationales qui se dérouleront au pays (voir page 3-39);

- améliorer les services de prévisions et d'avertissements météorologiques marins afin d'accroître la sécurité dans le domaine de la pêche, du transport maritime et des industries pétrolière et gazière (voir page 3-51);

- entreprendre des programmes conjoints avec des sociétés privées du domaine de la météorologie afin de les encourager à fournir des services météorologiques spécialisés (voir page 3-51);

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

(Crédits (dollars))		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
Programme des services de l'environnement				
5	Dépenses de fonctionnement	298 275 000	295 376 949	284 019 760
10	Dépenses en capital	44 396 000	42 668 000	40 381 896
15	Subventions et contributions	16 191 000	23 041 000	21 718 460
(5)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	25 862 000	28 523 614	28 523 614
Total du Programme - Budgétaire				
		384 724 000	389 609 563	374 643 730

(Autorisations de dépenser) 3-5

Autorisations de dépenser

Autorisations de dépenser

Autorisations de dépenser

Autorisations de dépenser

Autorisations de dépenser

Autorisations de dépenser

Autorisations de dépenser

Autorisations de dépenser

Autorisations de dépenser

- A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses 3-4
- B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics 3-5

Section I

Aperçu du Programme

- A. Plans pour 1987-1988
 - 1. Points saillants 3-6
 - 2. Sommaire des besoins financiers 3-7
- B. Rendement récent
 - 1. Points saillants 3-10
 - 2. Examen des résultats financiers 3-13
- C. Données de base
 - 1. Introduction 3-13
 - 2. Mandat 3-14
 - 3. Objectif du Programme 3-14

- D. Perspective de planification
 - 4. Organisation du Programme en vue de son exécution 3-14
 - 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 3-17
 - 2. Initiatives 3-19
 - 3. État des initiatives annoncées antérieurement 3-20
- E. Efficacité du Programme 3-23

Section II

Analyse par activité

- A. Conservation et Protection 3-30
- B. Environnement atmosphérique 3-46

Section III

Renseignements supplémentaires

- A. Aperçu des ressources du Programme
 - 1. Besoins financiers par article 3-55
 - 2. Besoins en personnel 3-57
 - 3. Dépenses en capital 3-59
 - 4. Paiements de transfert 3-62
 - 5. Recettes 3-66
 - 6. Coût net du Programme 3-69
 - 7. Lien entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités du Programme 3-71

Programme des services
de l'environnement
1987-1988

Plan des dépenses

(en milliers
de dollars)

* Les autres coûts (5 033 000 \$) sont imputables
aux éléments suivants:

- locaux fournis sans frais par le ministère
des Travaux publics 4 439
- avantages sociaux des employés constitués
de la contribution de l'employeur aux primes
d'assurance et des frais payés par le
Secrétariat du Conseil du Trésor 454
- services de traitement de la paye
(administration de la rémunération)
fournis sans frais par Approvisionnement
et Services Canada 78
- contribution de l'employeur aux dédommagements
payés par Travail Canada 62

4. Paiements de transfert

Le tableau 13 donne les détails des paiements de transfert.

Tableau 13: Détails des subventions et contributions (dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	Réel 1985-1986
---------------------	-----------	-----------	----------------

Subventions
Association canadienne des géographes

- 6 500

Contributions
Contribution au Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'environnement, équivalente au tiers de son budget de fonctionnement
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

145 840 145 840 132 458
- 20 000

145 840 145 840 132 458
145 840 165 840 138 958

5. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et législatifs. Le tableau 14 énumère d'autres éléments de coûts dont il faut tenir compte pour calculer le coût total estimatif du Programme.

Tableau 14: Coût total du Programme pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget principal	1987-1988	coûts autres	1987-1988	Coût estimatif total du Programme	1986-1987
Administration	36 857	5 033	41 890	42 771	

neur.

Les dépenses en capital du Programme d'administration s'élèvent à 185 000 \$ pour 1987-1988 et seront affectées à l'achat d'équipement

3. Dépenses en capital

des moyennes d'une année à l'autre.

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par

[illegible]

Tableau 12: Détails des besoins en personnel (suite)

2. Besoins en personnel

Les coûts relatifs au personnel de 23 389 000 \$ représentent 64 % des dépenses totales de fonctionnement et 64 % des dépenses totales du Programme d'administration. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 11 et 12.

Tableau 11 : Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses	1987-1988		Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	Administration
	Prévu	Réel		
	1986-1987	1985-1986		
	558	558	29	585
	456	485	27	587

Tableau 12 : Détails des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988	Années-personnes autorisées		Echelle des traitements actuelle 1987-1988	Gestion
	87-88	86-87		
Scientifique et professionnelle	3	5	5	3
	3	3	3	3
	10	13	13	10
	5	18	23	5
	6	8	10	6
	93	101	101	93
	40	40	40	40
	26	32	31	26
	43	39	40	43
	8	8	8	8
Administration et service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Gestion	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Administration et service extérieur	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Gestion	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Gestion	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Gestion	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Gestion	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Gestion	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Gestion	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Gestion	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Gestion	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Gestion	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14
	8	413-57	980	8
Gestion	23	24	22	23
	8	8	22	8
	45	232	870	45
	42	774	42	42
	44	775	980	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
Service extérieur	40	40	20	40
	44	87	808	44
	46	801	980	46
	44	877	808	44
	43	013	562	43
	40	101	16	40
	20	103-65	808	20
	16	161-57	980	16
	14	581-57	980	14

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 10 présente les besoins financiers par article pour le Programme d'administration.

Tableau 10: Détails des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988		1986-1987		1985-1986
	Prévu	Réel	Prévu	Réel	
Personnel	20 215	23 912	21 581		
Traitements et salaires					
Contributions aux régimes					
d'avantages sociaux des employés	3 036	3 241	3 459		
Autres frais touchant le personnel	138	97	130		
	23 389	27 250	25 170		
Biens et services	3 030	3 090	2 790		
Transports et communications					
Information	1 132	1 187	954		
Services professionnels et					
spéciaux	5 863	6 152	5 164		
Location					
Achats de services de	1 604	1 677	1 277		
réparation et d'entretien	533	486	346		
Services publics, fournitures					
et approvisionnements	905	1 145	928		
Toutes autres dépenses	70	70	20		
	13 137	13 807	11 479		
Total des dépenses de fonctionnement	36 526	41 057	36 649		
Capital	185	500	846		
Paiements de transfert	146	156	139		
Dépenses totales	36 857	41 723	37 634		

● Evacuation des déchets à forte radioactivité: On s'attendait à ce qu'un projet d'élimination de déchets à forte radioactivité soit soumis au ministre de l'Environnement à la fin de 1986 afin de faire l'objet d'un examen public. Aucune dépense n'a été effectuée à cet égard en 1985-1986.

● Guideaux du fleuve Fraser: Le ministre des Travaux publics a interrompu l'examen des effets de l'installation de guideaux (murs érigés à partir des rives du fleuve afin d'améliorer le chenal navigable) dans le cours inférieur du fleuve Fraser. Aucune dépense n'a donc été effectuée à ce titre en 1985-1986. L'examen a donc coûté au total 29 400 \$.

● Doublement de la voie du CN en Colombie-Britannique: Le rapport de la Commission examinant ce projet a été rendu public en mars 1985. Les principales recommandations portaient sur les améliorations à apporter au processus de conception et d'approbation de manière à tenir compte de l'opinion des groupes d'Indiens. La Commission a aussi étudié les conséquences à long terme du développement de l'industrie des transports dans le couloir de la rivière Thompson et du fleuve Fraser, et elle a recommandé une meilleure coordination des projets afin de réduire au minimum les effets néfastes pour l'environnement. Cet examen a coûté au total 379 000 \$, dont 92 000 \$ ont été dépensés en 1985-1986.

En outre, le Processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement a été amélioré de la manière suivante:

● Un guide pour l'évaluation initiale a été publié afin d'aider les ministères à concevoir leurs propres méthodes relatives au PEEF. On a ainsi amélioré à la fois la façon dont on procède aux évaluations initiales et la surveillance que l'on exerce sur les ministères afin de déterminer ce qu'il est advenu des recommandations des commissions. Neuf ministères ont entrepris de concevoir des méthodes afin de mettre en oeuvre le PEEF ou encore de perfectionner celles dont ils disposaient déjà. Un montant de 254 000 \$ a été dépensé en 1985-1986.

● Le Conseil canadien de recherche sur l'évaluation environnementale a été mis sur pied. Il a réalisé des travaux de recherche afin d'évaluer l'incidence sociale des projets de développement économique et leurs répercussions environnementales cumulatives. Il a aussi mené des recherches sur la réalisation d'évaluations une fois les projets terminés, sur la modélisation et sur l'analyse des risques. Un montant de 453 000 \$ a été dépensé en 1985-1986.

Des commissions d'évaluation environnementale ont examiné les principaux projets qui suivent et qui figuraient dans le plan de dépenses de 1985-1986:

- Aéroport international de Vancouver: Ce projet est actuellement en veilleuse à la suite de la décision du ministre des Transports de ne pas envisager tout de suite la construction d'une troisième piste d'envol. Cet examen a coûté au total 43 600 \$. Aucune dépense n'a été effectuée en 1985-1986.

- Production de pétrole dans les Grands Bancs de Terre-Neuve (auparavant Hydrocarbures sur les Grands Bancs de Terre-Neuve): Examen complété en décembre 1985. La Commission a recommandé un certain nombre de mesures afin de réduire au minimum les incidences sociales et environnementales. Cet examen a coûté au total 296 600 \$, dont 195 000 \$ ont été dépensés en 1985-1986.

- Prospection au large de la côte ouest de la C.-B.: Examen complété en avril 1986. La Commission en est venue à la conclusion que l'on pouvait procéder à des forages en respectant certaines conditions. La plupart des recommandations visaient à protéger l'industrie de la pêche et à réduire au minimum les incidences sociales et culturelles pour les résidents de ce secteur. Cet examen a coûté au total 584 000 \$, dont 351 000 \$ ont été dépensés en 1985-1986.

- Complexe hydro-électrique de la rivière des Esclaves: En août 1985, le gouvernement albertain a annoncé l'arrêt des études portant sur ce projet. La Commission a donc été démantelée et aucune dépense n'a été effectuée en 1985-1986. Cet examen aura donc coûté au total 71 500 \$.

- Pipeline de Polar Gas: Ce projet n'a pas été soumis au ministre de l'Environnement pour examen parce que le consortium Polar Gas a décidé de ne pas y donner suite. Par conséquent, aucune dépense n'a été effectuée à cet égard.

- Evacuation des déchets à faible radioactivité dans la région de Port Hope (auparavant Elimination des déchets à faible radioactivité d'Elidorado): Une commission a été formée en juin 1986 afin d'examiner un projet d'Elidorado Resources Ltd. et de l'Energie atomique du Canada visant à déplacer environ un million de mètres cubes de déchets à faible radioactivité de la région de Port Hope afin de les entreposer dans un lieu de stockage permanent. En octobre 1986, cet examen a été interrompu afin de permettre l'étude d'un plus grand nombre d'endroits. Aucune dépense n'a été effectuée en 1985-1986.

Tableau 7: Sommaire des ressources pour l'activité
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réel	1985-1986
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	3 894	29	3 778	29	3 320
27					

Les dépenses relatives au personnel et celles relatives aux marchés de services représentent chacune 39 % de l'ensemble des dépenses de l'activité. Le reste est requis pour d'autres frais de fonctionnement.

Tableau 8: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986	Réel	Budget principal	Différence
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	3 320	3 738	(418)

Les différences entre les dépenses réelles et celles prévues au budget principal pour cette activité en 1985-1986 sont expliquées à la page 2-6 sous la rubrique Examen des résultats financiers.

Données sur le rendement et justification des ressources

En 1987-1988, le BFEÉ procédera à l'évaluation de trois projets importants. Le tableau 9 ci-dessous précise ces projets et le coût estimatif de leur évaluation. D'autres propositions pourraient aussi être soumises au ministre de l'Environnement au cours de l'année.

Tableau 9: Grands projets susceptibles de nécessiter un examen public en 1987-1988

Projet	Coût estimatif 1987-1988 (en milliers de dollars)
Evacuation des déchets à faible radioactivité (région de Port Hope) Centre d'entraînement de chasseurs tactiques de l'OTAN (Goose Bay, Labrador)	200
Evacuation des déchets à forte radioactivité	300
	200

B. Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEÉ)

Objectif

Par le truchement du Processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement, promouvoir l'adoption d'attitudes écologiques et le respect de l'opinion du public au moment de la planification des projets et des ressources, et de la prise de décisions dans l'ensemble du gouvernement.

Description

Cette activité comprend l'administration du Processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PÉE). Elle requiert de chaque ministère fédéral qu'il procède à une évaluation initiale de ses programmes, projets et activités afin de déterminer s'ils auront des conséquences néfastes pour l'environnement. Si ces dernières risquent d'être importantes, un projet est soumis au ministre de l'Environnement afin d'être examiné par une commission d'évaluation environnementale.

Les commissions sont habituellement composées d'un président provenant du BFEÉ et de membres provenant du secteur privé. Le BFEÉ pourvoit la commission d'un secrétariat et établit son mandat en collaboration avec le ministère responsable. Les commissions transmettent leurs conclusions directement au ministre de l'Environnement et au ministre qui a demandé l'examen.

De plus, le BFEÉ administre le budget du Conseil canadien de recherche sur l'évaluation environnementale (CCREÉ). Ce dernier doit conseiller les organismes de recherche gouvernementaux, industriels et universitaires quant à la façon d'améliorer les méthodes et les principes scientifiques et techniques sur lesquels se fonde l'évaluation des incidences environnementales et sociales des projets soumis.

Sommaires des ressources

Le BFEÉ utilisera 11 % du budget et 6 % des années-personnes du Programme d'administration en 1987-1988.

Un examen de la gestion a été effectué en vue de trouver des méthodes plus efficaces et plus efficaces de réaliser les programmes du Ministère. À cet égard, le fusionnement du Service de la conservation de l'environnement, du Service de la protection de l'environnement et des bureaux des cinq directeurs généraux régionaux en un seul service - "Conservation et Protection" - a constitué un résultat important de cet examen. Cette mesure permettra au Ministère d'améliorer l'exécution de ses programmes. Un Comité des cadres régionaux (CCR) veillera à ce que le Ministère s'acquitte de ses responsabilités dans chaque région.

Le Ministère a participé à un colloque sur l'économie et l'environnement en décembre 1985. Organisé par le Conseil économique du Canada, ce colloque a permis de faire ressortir les liens qui existent entre les décisions économiques et les décisions environnementales. Ce colloque a réuni 150 économistes provenant de l'industrie, des milieux gouvernementaux, des établissements d'enseignement et de divers groupes d'intérêt.

- Fournir les services relatifs aux politiques, à la planification et aux affaires intergouvernementales (ce qui comprend la liaison avec les organismes centraux) et les services d'évaluation des programmes, de vérification interne et de communication du Ministère; et
 - définir les grandes orientations et fournir des services à l'ensemble du Ministère concernant le personnel, les finances, l'informatique, les télécommunications, la gestion de l'actif, et le soutien administratif.
- Voici les principaux objectifs de cette activité pour 1987-1988:
- Cette activité permettra de conseiller et d'appuyer le Ministère dans le cadre des efforts qu'il déploie afin de diminuer la pollution atmosphérique transfrontalière (pluies acides) par le truchement du programme sur le transport à distance de polluants atmosphériques (TADPA). Pour ce faire, on devra aider les responsables de l'activité "Conservation et Protection" à négocier des ententes fédérales-provinciales et des arrangements à caractère institutionnel, et collaborer avec le Ministère des Affaires extérieures afin d'assurer la mise en oeuvre des recommandations des envoyés spéciaux sur les pluies acides.
 - Cette activité permettra aussi de coordonner les efforts fournis par le Ministère en vue de diminuer ses effectifs dans le cadre de l'examen de la gestion. Ainsi, le ministère de l'Environnement réduira le nombre d'années-personnes qui lui est alloué de 6 % de 1986-1987 à 1990-1991, c'est-à-dire sur une période de cinq ans. Grâce à la politique sur le réaménagement de l'effectif, le Ministère donne la priorité à la réaffectation des employés visés.
- Les projets réalisés en 1985-1986 dans le cadre de cette activité ont permis d'obtenir les principaux résultats suivants:
- On a entrepris, le 1^{er} avril 1985, la mise en oeuvre du premier volet d'un plan d'action triennal visant à améliorer la gestion des ressources humaines dans l'ensemble du Ministère. Les services du personnel ont ainsi été transférés du Programme d'administration aux sous-ministres adjoints (SMA) responsables des Programmes d'exécution. Tel que prévu, 221 années-personnes et 7,7 millions de dollars ont ainsi été transférés. Les services du personnel fournissent maintenant une aide plus efficace étant donné qu'ils sont plus rapprochés des gestionnaires-clients. De plus, une fonction du personnel pour l'ensemble du Ministère aide le Sous-ministre en assurant une direction et un contrôle général.

Tableau 5: Sommaire des ressources pour l'activité
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réel	1985-1986	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	
Gestion du Ministère	8 717	114	7 546	100	7 159	95
Services du Ministère	24 246	342	26 485	390	23 500	396
Gestion régionale			3 914	68	3 655	67
	32 963	456	37 945	558	34 314	558

Les dépenses relatives au personnel représentent 66 % de celles de l'activité "Administration". Les autres dépenses se répartissent principalement entre les postes suivants: transports et communications 8 %, et services professionnels et spéciaux 13 %.

Nota: Les ressources des bureaux des directeurs généraux régionaux, qui étaient comprises dans la sous-activité "Gestion régionale", auront été transférées en 1987-1988 au Programme des services de l'environnement.

Tableau 6: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	Réel	Budget principal	Différence
Gestion du Ministère	7 159	6 657	502
Services du Ministère	23 500	23 693	(193)
Gestion régionale	3 655	5 072	(1 417)
	34 314	35 422	(1 108)

Les différences entre les dépenses réelles et celles prévues au Budget principal pour l'activité "Administration" en 1985-1986 sont expliquées à la page 2-6 sous la rubrique Examen des résultats financiers.

Données sur le rendement et justification des ressources

Des fonds sont affectés à cette activité aux fins suivantes:

- assumer les dépenses de fonctionnement des cabinets du ministre de l'Environnement et de la Sous-ministre, des bureaux des sous-ministres adjoints du Service de la planification et du Service des finances et de l'administration, du Conseil consultatif canadien de l'environnement et du Conseil en sciences;

A. Administration

Objectif

Tracer les grandes orientations et assurer la gestion, la coordination et les services communs de soutien au Ministère.

Description

L'activité "Administration" inclut les deux sous-activités suivantes:

Gestion du Ministère: Cette sous-activité consiste à assurer

l'orientation générale du Ministère par l'établissement de stratégies, de politiques et de plans. Elle permet aussi de contrôler l'efficacité et l'efficience du Ministère au moyen d'évaluations des programmes et de vérifications internes, de coordonner les affaires intergouvernementales et interministérielles, et enfin de fournir des conseils spéciaux sur l'état de l'environnement et sur des questions scientifiques et techniques relatives au mandat du Ministère.

Services du Ministère: Il s'agit ici d'établir des politiques et

méthodes pour l'ensemble du Ministère qui permettront à la Sous-ministre de s'acquitter de ses responsabilités en matière d'administration et de gestion; cette sous-activité consiste également à fournir des services d'information publique, de gestion financière et d'établissement des budgets, d'administration et de gestion du personnel, et de gestion de l'actif. Elle vise en outre l'amélioration des pratiques et contrôles de gestion au sein du Ministère ainsi que l'établissement d'une politique unique et la prestation de services de soutien centralisés dans le domaine de l'informatique.

Sommaires des ressources

En 1987-1988, 88 % des dépenses et 93 % des années-personnes du Programme d'administration seront imputables à l'activité "Administration".

Par ailleurs, le Programme d'administration s'occupe aussi du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE), par l'entremise du Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEÉE), qui soumet à une commission d'examen chacun des projets présentés au ministre de l'Environnement. L'état d'avancement de ces projets figure à la page 2-20.

Coopération et consultation internationales: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, est une responsabilité du Programme d'administration. En mai 1986, la Commission mondiale sur l'environnement et le développement a visité plusieurs grandes villes canadiennes et tenu une série d'audiences et de discussions publiques dans le cadre de son étude des grands problèmes touchant l'environnement et le développement. En collaboration avec le ministère des Affaires extérieures, Environnement Canada s'est occupé de planifier et d'organiser la visite de la Commission. Le ministre de l'Environnement a pris la parole devant les membres de la Commission le 26 mai 1986, à Ottawa. Environnement Canada (et plusieurs autres ministères et organismes fédéraux, des gouvernements provinciaux et des représentants de l'industrie et du monde universitaire) a présenté des requêtes à la Commission.

Rationalisation de l'exécution des programmes: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, est en cours. On a effectué un examen de gestion pour déterminer comment mettre en oeuvre de façon plus efficace et plus efficiente les programmes du Ministère. Les résultats obtenus pour 1985-1986 sont exposés à la page 2-17. Les prochains plans de dépenses feront état des résultats concernant les autres années.

Rapport sur l'état de l'environnement: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, a été menée à terme. Le 15 mai 1986, le ministre de l'Environnement publiait le Rapport sur l'état de l'environnement canadien. Conjointement produit par Environnement Canada et Statistique Canada, le rapport constitue la vue d'ensemble la plus complète jamais entreprise sur l'environnement canadien, synthétisant des données quantitatives et autres provenant des milieux gouvernementaux, universitaires et scientifiques. Le rapport constitue la première tentative d'évaluation intégrée et globale de l'environnement canadien. On y conclut que même si le Canada est relativement riche en ressources naturelles, la stabilité à long terme de l'écosystème est menacée par des pressions sociales et économiques. On y souligne aussi l'émergence de problèmes de pénurie et de qualité de l'eau dans plusieurs régions du pays. Faute d'un meilleur contrôle sur l'exploitation des ressources, l'aménagement du territoire et l'élimination des déchets, les Canadiens assisteront à une baisse de la qualité de l'environnement.

E. Efficacité du Programme

Le Programme d'administration, par l'entremise de l'activité "Administration", assure des services d'orientation, de gestion, de coordination et de soutien communs à l'ensemble du Ministère. De ce fait, l'activité "Administration" contribue directement à l'efficacité des deux Programmes d'exploitation du Ministère (Services de l'environnement et Parcs), laquelle efficacité représente aussi un indicateur valable de l'activité "Administration".

• aider "Conservation et Protection" dans l'élaboration de la nouvelle Loi sur la protection de l'environnement;

• conseiller et appuyer le Ministère dans la mise au point et l'implantation d'un système de rapports sur l'état de l'environnement;

• améliorer la gestion et la coordination des programmes scientifiques du Ministère;

• faire progresser le dossier des relations économie-environnement auprès des ministères et organismes fédéraux ainsi que sur la scène internationale.

Stratégie de bureautique ministérielle: Le Programme d'administration dirigera la mise en oeuvre, pour 1990-1991, d'une stratégie de bureautique visant à accroître la productivité du Ministère. On prévoit remplacer le matériel désuet dans quelque 300 postes de travail, et ensuite combiner en un unique réseau homogène environ 500 postes de travail existants et 1 500 nouveaux postes, ce qui permettra au personnel de direction, de gestion et d'administration de consulter, de stocker, de communiquer et de traiter l'information d'une façon plus efficace.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Gestion des ressources humaines: Cette initiative, qui figurait au plan de dépenses de 1985-1986, est en cours. Le Ministère amorcera en 1987-1988 la dernière année d'un plan d'action triennal sur l'amélioration de la gestion des ressources humaines. Les résultats de la première année de cette initiative sont présentés à la page 2-16.

Orientation stratégique: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, a été menée à terme. Le Programme a assuré une orientation générale et a mis au point des stratégies concernant la protection de l'environnement et l'élaboration d'une politique fédérale sur les ressources en eau du Canada. Le Programme des services de l'environnement voit maintenant à la mise en oeuvre de ces initiatives (voir page 3-6).

Rapport des envoyés sur les pluies acides: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, est aussi en cours. Le Premier ministre canadien et le Président américain ont sanctionné le Rapport conjoint des envoyés spéciaux sur les pluies acides. Le Programme aide le ministère des Affaires extérieures à mettre en oeuvre les recommandations formulées par les envoyés.

Groupes d'intérêt: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, a été menée à terme. Une politique sur l'aide financière aux organismes environnementaux non gouvernementaux a été préparée; sa mise en oeuvre relève du Programme des services de l'environnement.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Une des principales responsabilités du Programme d'administration consiste à coordonner l'activité du Ministère en matière de politiques, d'affaires intergouvernementales et de relations publiques; à cette fin, le Programme doit composer avec divers facteurs.

Gestion interne: Le Programme subit les effets des restrictions budgétaires et de la demande sans cesse croissante exercée sur les services du Ministère. Le Programme joue donc un rôle clé dans l'introduction de nouvelles technologies, par exemple en informatique, pour accroître la productivité dans l'ensemble du Ministère. Par ailleurs, on travaille actuellement à améliorer la gestion des ressources humaines au Ministère.

La protection de l'environnement, une priorité gouvernementale: Le Discours du Trône inaugurant la seconde session de la 33^e législature soulignait la ferme volonté gouvernementale de protéger l'environnement. En conséquence, on accordera aux deux Programmes d'exploitation du Ministère l'aide et le soutien nécessaires pour élaborer et mettre en oeuvre une stratégie et une politique sur la protection et l'amélioration de la qualité de l'environnement canadien.

Développement économique: Le développement économique exerce de fortes pressions sur le milieu naturel. Par ailleurs, il est de plus en plus admis que la santé de l'économie doit reposer sur un environnement sain. Les décideurs des secteurs public et privé seront donc encouragés à tenir compte des facteurs environnementaux au moment de prendre des décisions d'ordre économique.

Relations intergouvernementales: Bon nombre des grands dossiers environnementaux, comme les pluies acides, les substances toxiques, l'utilisation et la répartition des ressources hydriques ainsi que les changements climatiques, sont d'envergure interprovinciale, internationale ou même planétaire. Une aide sera accordée au Programme des services de l'environnement pour l'orienter globalement dans ses efforts en vue d'améliorer nos relations avec les provinces et les territoires, les États-Unis et d'autres gouvernements dans ces domaines.

2. Initiatives

En 1987-1988, le Programme d'administration réalisera les initiatives suivantes:

Politique fédérale de la qualité de l'environnement: Le Programme d'administration coordonnera la mise en oeuvre de cette politique, qui renforce et rationalise l'activité fédérale en matière de protection et d'amélioration de la qualité de l'environnement. L'activité "Conservation et Protection" du Programme des services de l'environnement sera le principal intervenant, mais l'activité "Administration" s'occupera des projets suivants:

Organisation: L'activité "Administration" comprend les éléments suivants:

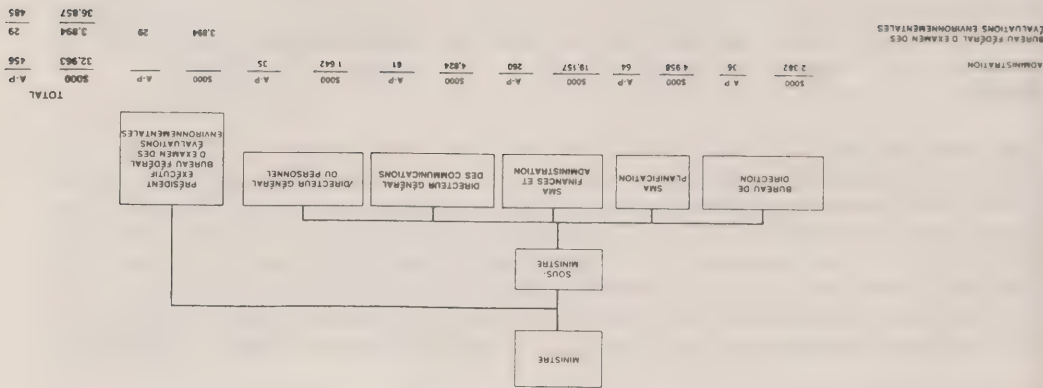
- La sous-activité "Gestion du Ministère" englobe les bureaux intégrés (c'est-à-dire les cabinets du Ministre et de la Sous-ministre, le bureau du Conseiller en sciences et le service de soutien du Conseil consultatif canadien de l'environnement), le Service de planification du Ministère et la Direction de la vérification interne.
- La sous-activité "Services du Ministère" inclut le Service des finances et de l'administration, la Direction générale du personnel et la Direction générale des communications.

Le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEÉ) est dirigé par un président exécutif qui relève directement du Ministre.

L'administration centrale du Programme d'administration est située à Hull (Québec). Il existe aussi un petit bureau du BFEÉ à Vancouver (Colombie-Britannique).

Le tableau 4 montre les rapports hiérarchiques entre les divers éléments organisationnels et les ressources attribuées à chacun d'eux.

Tableau 4: Ressources par organisation et par activité en 1987-1988



4. Organisation du Programme en vue de son exécution

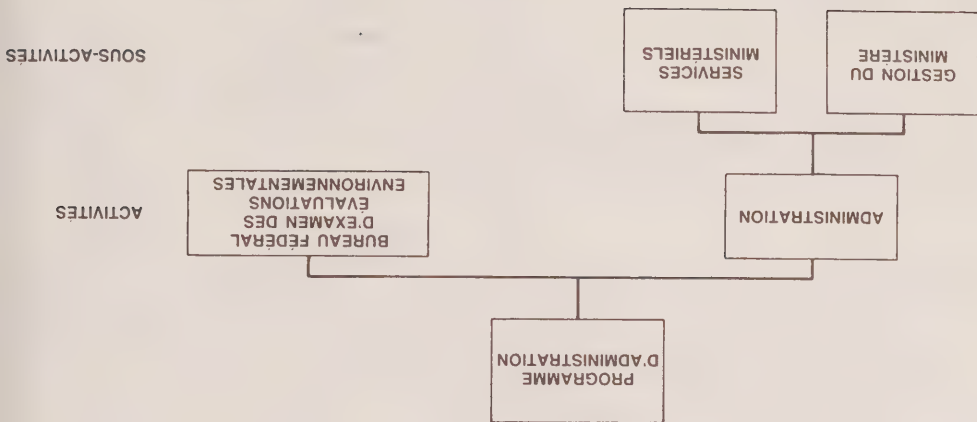
Structure des activités: La structure des activités a changé pour 1987-1988. Ainsi, l'activité "Administration" du Programme

d'administration comprenait auparavant trois sous-activités: la gestion du Ministère, les services du Ministère, et la gestion régionale. A la suite d'un examen de la gestion (décrit à la page 2-17), les bureaux des directeurs généraux régionaux (la sous-activité "Gestion régionale") ont été fusionnés à la nouvelle activité "Conservation et Protection" du Programme des services de l'environnement. Par conséquent, comme on le voit au tableau 3, l'activité "Administration" comprend maintenant deux sous-activités:

- la gestion du ministère, qui consiste à assurer la direction et la coordination de toutes les activités du Ministère;
- les services du Ministère, qui comprennent l'établissement de la politique administrative et les services fournis à l'ensemble du Ministère dans le domaine de l'information, des finances, du personnel, de l'informatique, des télécommunications et du soutien administratif.

La seconde activité, le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales, assure l'administration du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE).

Tableau 3: Structure des activités



Explication de la différence: Voici les principaux postes qui ont contribué à la réduction des dépenses de 1,5 million de dollars:

●	Fonds non utilisés en fin d'exercice	
	en raison du gel des dépenses	
	discretionnaires et de la dotation	
	en personnel	(739 000) \$
●	Excédent du budget salarial résultant	
	de la non-signature de conventions	
	collectives	(457 000) \$
●	Report de l'examen public du	
	projet d'aménagement de terrains	
	de villégiature au lac Shoal	(150 000) \$
●	Retard dans l'examen public du projet	
	d'établissement d'un centre	
	d'entraînement de chasseurs tactiques	
	de l'OTAN à Goose Bay, au Labrador	(80 000) \$
●	Retard dans la mise en oeuvre des	
	améliorations prévues pour le PEEF	(100 000) \$

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme d'administration veille à la gestion générale du Ministère; il assume un rôle de coordination et d'orientation des politiques pour le Ministère. En outre, le Programme assure le lien avec des gouvernements et les organismes étrangers, les autres ministères et les organismes fédéraux, les gouvernements provinciaux, l'industrie, le grand public et les groupes intéressés à l'environnement. De plus, le Programme fournit toute une gamme de services administratifs et de soutien de gestion aux deux Programmes d'exploitation, soit les Services de l'environnement et Parcs.

2. Mandat

Le mandat du Programme d'administration découle des pouvoirs et fonctions dévolus au ministre de l'Environnement en vertu de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement.

3. Objectif du Programme

Assurer les grandes orientations, la gestion, la coordination et les services communs de soutien au Ministère et voir à l'application du processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.

1985-1986			
Réel	Budget principal	Différence	
Administration Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	34 314	35 422	(1 108)
	37 634	39 160	(1 526)
Années-personnes	585	593	(8)

Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

2. Examen des résultats financiers

- Des améliorations ont été apportées au Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement. Les ministères fédéraux ont ainsi pris des mesures afin d'améliorer leurs méthodes dans ce domaine (voir page 2-21).
- Un examen de la gestion a été effectué afin de trouver des manières plus efficaces et efficaces d'exécuter les programmes du Ministère (voir page 2-17).
- Les plans de la première année d'un plan d'action triennal visant à améliorer la gestion des ressources humaines dans l'ensemble du Ministère ont été mis en oeuvre (voir page 2-16).
- Des améliorations ont été apportées au Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement. Les ministères fédéraux ont ainsi pris des mesures afin d'améliorer leurs méthodes dans ce domaine (voir page 2-21).
- Un examen de la gestion a été effectué afin de trouver des manières plus efficaces et efficaces d'exécuter les programmes du Ministère (voir page 2-17).

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1985-1986:

1. Points saillants

B. Rendement récent

- Transfert de la Direction générale de l'information du Programme Parcs au Programme d'administration 0,4
- Transfert de la Direction générale des questions prioritaires du Programme des services de l'environnement au Programme d'administration 1,1

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

En 1987-1988, le Programme d'administration s'est fixé les grands objectifs suivants:

- coordonner l'application de la Politique fédérale de la qualité de l'environnement (voir page 2-10); et
- terminer la mise en oeuvre d'ici 1990-1991 d'une stratégie ministérielle en matière de bureaucratie (voir page 2-11).

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu* 1986-1987	Différence à la page	Détails
Administration	32 963	37 945	(4 982) 2-14
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	3 894	3 778	116 2-18
36 857	41 723	(4 866)	
485	587	(102)	

* Prévision en date du 19 décembre 1986.

Explication de la différence: Voici les principaux postes qui ont contribué à la réduction prévue de 4,9 millions de dollars:

Millions
de dollars

Transfert des bureaux des directeurs généraux régionaux du Programme d'administration au Programme des services de l'environnement (voir page 2-17)

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988	
Programme d'administration		Budget principal 1987-1988	
1	Dépenses du Programme	33 781	36 889
(S)	Ministère de l'Environnement - Traitement et allocation pour automobile	40	40
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 036	3 241
Total du Programme		36 857	40 170

Crédits - Libellé et sommes dépensées

Crédits (dollars)		Budget principal 1987-1988	
Programme d'administration		Budget principal 1987-1988	
1	Administration - Dépenses du Programme et contributions	33 781 000	

Programme par activité

En milliers de dollars		Budget principal 1987-1988		Dépenses en patients de capital transferts		Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales		Administration		Annuels-personnes autorisées en 1986-1987	
Personnes fonctionnelles		Bénéficiaires		Dépenses en patients de capital transferts		Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales		Administration		Annuels-personnes autorisées en 1986-1987	
40 170		36 857		36 857		36 857		36 857		36 857	
3 242		3 242		3 242		3 242		3 242		3 242	
36 428		36 428		36 428		36 428		36 428		36 428	
40 170		36 857		36 857		36 857		36 857		36 857	
40 170		36 857		36 857		36 857		36 857		36 857	

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget principal		Total disponible		Emploi réel	
Programme d'administration		Budget principal		Total disponible		Emploi réel	
1	Dépenses du Programme	35 981 600	36 010 024	36 010 024	34 135 613	34 135 613	34 135 613
(S)	Ministère de l'Environnement -- Traitement et allocation pour automobile	42 400	39 530	39 530	39 530	39 530	39 530
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 136 000	3 459 000	3 459 000	3 459 000	3 459 000	3 459 000
Total du Programme - Budgetaire		39 160 000	39 508 554	39 508 554	37 634 143	37 634 143	37 634 143

2-4 (Programme d'administration)

Autorisations de dépenser

- A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses 2-4
- B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics 2-4

Section I

Aperçu du Programme

- A. Plans pour 1987-1988
 - 1. Points saillants 2-5
 - 2. Sommaire des besoins financiers 2-5
- B. Rendement récent
 - 1. Points saillants 2-6
 - 2. Examen des résultats financiers 2-6
- C. Données de base
 - 1. Introduction 2-7
 - 2. Mandat légal 2-7
 - 3. Objectif du Programme 2-7
 - 4. Organisation du Programme en vue de son exécution 2-8
- D. Perspective de planification
 - 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 2-10
 - 2. Initiatives 2-10
 - 3. Etat des initiatives annoncées antérieurement 2-11
- E. Efficacité du Programme 2-12

Section II

Analyse par activité

- A. Administration 2-14
- B. Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales 2-18

Section III

Renseignements supplémentaires

- A. Aperçu des ressources du Programme
 - 1. Besoins financiers par article 2-22
 - 2. Besoins en personnel 2-23
 - 3. Dépenses en capital 2-24
 - 4. Paiements de transfert 2-25
 - 5. Coût net du Programme 2-25

Programme d'administration
1987-1988

Plan de dépenses

Lois appliquées en tout ou en partie

Le ministère de l'Environnement est chargé d'appliquer les 16 lois énumérées au tableau 3. De plus, le Ministère est responsable de l'application de certaines parties de lois ou de la prestation de conseils et de renseignements spécifiques en vertu de certains articles et dispositions des lois énumérées au tableau 4.

Tableau 3: Lois appliquées par le ministère de l'Environnement

Loi sur les ressources en eau du Canada
Loi sur la faune du Canada
Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique
Loi sur le ministère de l'Environnement
Loi sur les contaminants de l'environnement
Loi sur l'exportation du gibier
Loi sur les lieux et monuments historiques
Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux
Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs
Loi des champs de bataille nationaux à Québec
Loi sur les parcs nationaux
Loi sur l'immersion des déchets en mer
Loi sur les renseignements relatifs aux modifications du temps
Loi sur la conservation du Lac Seul
Loi sur la commission de contrôle du Lac des Bois
Loi sur la semaine de l'environnement canadien

Tableau 4: Autres lois touchant le MDE ou partiellement administrées par le MDE

Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole
Loi sur les épizooties
Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques
Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz
Loi sur la marine marchande du Canada
Loi sur les pêcheries (article 33)
Loi du Traité des eaux limitrophes internationales
Loi sur la sécurité des véhicules automobiles
Loi sur l'Office national de l'énergie
Loi nationale sur l'habitation
Loi sur la protection des eaux navigables
Loi sur les eaux intérieures du Nord
Loi sur les produits antiparasitaires
Loi sur les terres territoriales
Loi sur le ministère des Transports (canaux)
Loi sur le transport des marchandises dangereuses
Loi sur les produits dangereux

destinés à réduire les émissions acido-gènes ainsi que la pollution transfrontière en provenance des États-Unis;

- promouvoir la préservation et la protection du patrimoine naturel et bâti du Canada;
- améliorer les services de prévisions et d'avertissements météorologiques marins;
- appliquer le Plan nord américain de gestion des oiseaux aquatiques en collaboration avec les provinces et les organismes non gouvernementaux;
- dans le cadre de "Faune 87" (série d'activités d'envergure nationale et internationale portant sur la conservation de la faune qui se dérouleront au Canada en 1987), sensibiliser davantage la population à l'importance de bien gérer et conserver la faune;
- accroître l'efficacité des programmes du Ministère en rationalisant les modalités d'exécution.

Plan de dépenses du Ministère

Le Ministère prévoit que ses dépenses totaliseront 768 906 000 \$ en 1987-1988. Le tableau 2 présente un sommaire du plan de dépenses par Programme.

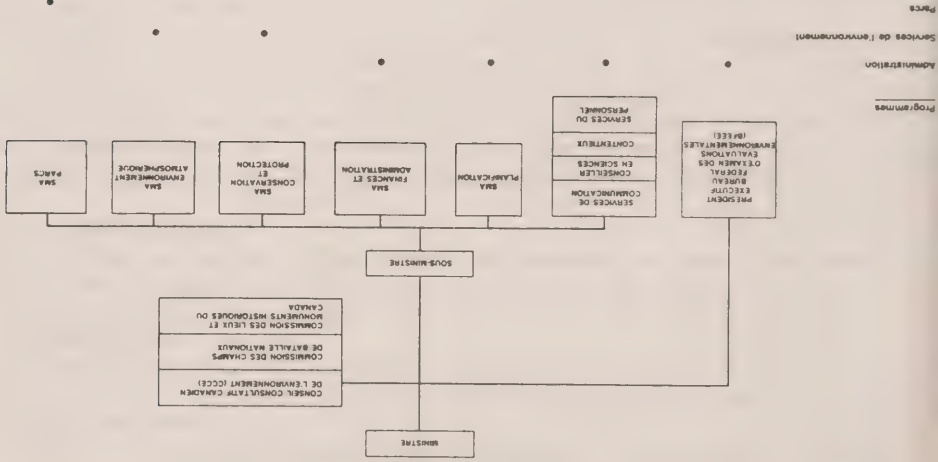
Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère par Programme
(en milliers de dollars)

Détails	Budget des dépenses		Prévu 1986-1987	Différence à la page	
	1987-1988	1988		\$	%

Budgétaire					
Programme d'adminis-					
tration					
Programme des services					
de l'environnement					
Programme Parcs					
Dépenses brutes	804 615	796 260	8 355	1,0	
Moins: Recettes à	35 709	35 423	286	0,8	
valoir sur					
le crédit*					
Dépenses nettes	768 906	760 837	8 069	1,1	

* Le plein montant est porté au crédit du Programme des services de l'environnement (voir les pages 3-7 et 3-66). Les autres recettes sont portées au Trésor.

Tableau 1: Lien entre l'organisation et la structure du Programme



Priorités du Ministère

Au cours des prochaines années, les priorités du Ministère seront les suivantes:

- établir et appliquer une politique de la qualité de l'environnement, à savoir créer une loi sur la protection de l'environnement, assurer la gestion des substances toxiques depuis leur fabrication jusqu'à leur élimination, s'assurer que les lois et les règlements sur l'environnement sont observés, fixer des normes de qualité de l'environnement pour les activités fédérales, négocier des ententes fédérales-provinciales, produire des rapports sur l'état de l'environnement, promouvoir la recherche, collaborer avec des organismes non gouvernementaux, et sensibiliser les décideurs aux conséquences économiques des décisions concernant l'environnement;
- prévoir les dangers écologiques à long terme que présentent les modifications chimiques de l'atmosphère et en faire connaître les conséquences;
- élaborer et appliquer une politique globale de l'eau au niveau fédéral visant d'une part à assurer un accès équitable à des approvisionnements sûrs et suffisants au Canada, et d'autre part, à définir les grandes orientations et les prises de position concernant les installations municipales d'épuration et de traitement des eaux ainsi que l'exportation de l'eau;

- réduire les effets des pluies acides dans des régions vulnérables de l'est du Canada en mettant en oeuvre, de concert avec les provinces et les États-Unis, des ententes et des programmes

Organisation et Programmes du Ministère

Le ministère de l'Environnement a groupé ses activités en trois grands Programmes:

- Administration: s'occupe de la gestion intégrée; s'occupe des stratégies, de l'orientation et de la planification; donne des conseils sur les questions prioritaires; fournit des services intégrés de soutien administratif, de finances et de personnel; et administre le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.
- Services de l'environnement: fournissent de l'information sur la météorologie, le climat, les glaces, la condition des mers et la qualité de l'air; favorisent la conservation et la protection des eaux intérieures, des terres et de la faune; et mettent au point des mesures de prévention ou de correction liées au maintien et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.
- Parcs: crée, aménage et administre les parcs nationaux, les parcs et lieux historiques nationaux, les canaux historiques et les zones du patrimoine à gestion conjointe.

Comme l'indique le tableau 1, la structure du Ministère est fondée sur ses grands programmes. L'organisation est fortement décentralisée: en effet, environ 75 % de l'effectif travaille sur le terrain ou dans les bureaux régionaux. Une telle décentralisation est nécessaire pour répondre aux besoins variés des clients, répartis entre cinq régions géographiques bien définies, et résoudre les problèmes environnementaux de chaque région.

Le Programme des services de l'environnement a été considérablement remanié en 1986-1987. Les activités de protection de l'environnement et de conservation de l'environnement ont été fusionnées pour former une seule entité appelée "Conservation et protection". Les bureaux des directeurs généraux régionaux ainsi que les ressources correspondantes ont été transférés en 1987-1988 au Programme des services de l'environnement. Dans chaque région, les responsabilités intégrées sont assumées par l'entremise d'un Comité des cadres régionaux (CCR).

Tout en reconnaissant que l'ensemble des ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et le public ont un rôle à jouer dans la préservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement, la LOG précise que le ministre de l'Environnement doit favoriser et encourager l'adoption de pratiques et attitudes saines en la matière et coopérer avec les gouvernements provinciaux ou leurs organismes, ainsi qu'avec tout autre organisme, groupe ou particulier poursuivant des objectifs semblables. De plus, la Loi autorise le Ministre à établir des lignes directrices et à conseiller les responsables des ministères, des commissions ou d'organismes fédéraux sur des questions relatives à la préservation ou à l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel. Enfin, elle permet au Ministre de conclure avec d'autres gouvernements ou organismes des accords relatifs à la réalisation de programmes relevant de sa compétence.

Le Ministère est chargé notamment d'appliquer les 16 lois fédérales relevant de sa compétence et également d'assumer certaines responsabilités énoncées dans les lois relevant de la compétence d'autres ministères et organismes (voir la page 1-7).

Le Ministre s'acquitte de ses diverses responsabilités par l'intermédiaire de programmes visant à :

- renseigner les Canadiens sur les questions environnementales;
- assurer une gestion et une utilisation judicieuse des ressources renouvelables;
- favoriser l'établissement et l'adoption d'objectifs et de normes liés à la qualité de l'environnement et à la lutte contre la pollution;
- s'assurer que les nouveaux projets, programmes ou activités du fédéral sont examinées au début du processus de planification pour prévenir des incidences néfastes éventuelles sur l'environnement; et
- assurer la préservation et la protection du patrimoine naturel et culturel du Canada.

Le Comité du Cabinet chargé du développement social approuve les politiques et les ressources qui s'y rattachent pour le Ministère.

Les coûts de certaines activités telles que les services de reconnaissance des glaces, les services de météorologie pour l'aviation et la défense, les évaluations de la qualité de l'eau et les travaux d'analyse et d'hydrométrie sont imputés à d'autres ministères. Parmi ceux-ci, mentionnons les ministères des Transports, de la Défense nationale, des Affaires indiennes et du Nord, des Pêches et Océans et de l'Énergie, Mines et Ressources.

Rôles et responsabilités

Le ministère de l'Environnement (MDE) a été créé en juin 1971, à la suite de la promulgation de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement (LOG). Ce Ministère, maintenant connu sous le nom d'Environnement Canada, regroupait à l'origine divers éléments de l'organisation fédérale chargés de questions relatives à l'environnement. La Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement a entrainé le regroupement des activités halieutiques et maritimes au sein d'un nouveau ministère, tandis que le décret CP-1979-1617 prévoyait l'ajout du Programme Parcs à la structure du Ministère. De plus, le décret CP-1984-3200 rattache maintenant le Service canadien des forêts à Agriculture Canada.

Les pouvoirs et fonctions du ministre de l'Environnement s'étendent en particulier:

a) à tous les domaines de compétence du Parlement non attribués à quelque autre ministère, commission ou organisme fédéraux et reliés

- à la conservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel, notamment celle de l'eau, de l'air et du sol,
- aux ressources renouvelables, comprenant les oiseaux migrateurs et les autres espèces de flore et de faune sauvages,
- aux eaux,
- à la météorologie,
- à l'application des règles et règlements établis par la Commission mixte internationale relativement aux eaux limitrophes et aux questions touchant les États-Unis et le Canada, dans la mesure où ces questions concernent la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel, et
- à la coordination des politiques et programmes du gouvernement du Canada en matière de conservation et d'amélioration de la qualité de l'environnement naturel;

b) aux autres domaines de compétence du Parlement du Canada liés à l'environnement et attribués au Ministère par la loi.

Par les décrets CP-1979-1617 et CP-1979-1841, le ministre de l'Environnement s'est vu confier des responsabilités supplémentaires concernant les parcs nationaux, les champs de bataille nationaux, les lieux et monuments historiques et certains canaux.

Table des matières

Aperçu du Ministère	1-1
Programme d'administration	2-1
Programme des services de l'environnement	3-1
Programme Parcs	4-1

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient des renseignements relatifs à plusieurs aspects du Ministère destinés à répondre aux besoins des différentes catégories de lecteurs. Ce document comprend quatre chapitres. Le premier décrit le Ministère. Les trois autres présentent les plans de dépenses de chaque programme du Ministère.

Les chapitres 2 à 4 commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics exposant les détails des autorisations de dépenser pour le programme concerné. Cette formule a pour objet d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires et également de faciliter l'évaluation du résultat financier du programme au cours de l'année écoulée.

Chaque plan de dépenses de programme est divisé en trois sections. La section I donne un aperçu du Programme et résume ses plans et son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de renseignements, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit des renseignements supplémentaires sur les coûts et les ressources ainsi que sur les analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Ce document permet au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières abrégée énumère les chapitres et une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un sommaire des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-16

au Canada: \$16,00

à l'étranger: \$19,20

Prix sujet à changement sans préavis.

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique) ni faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition. Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Environnement Canada

Budget des dépenses 1987-1988



Partie III

Plan de dépenses

External Affairs Canada



1987-88 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-52 Canada: \$14.00

ISBN 0-660-53652-8 Other countries: \$16.80

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

External Affairs

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of the reader.

There are three chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other two present the Expenditure Plans for each of the Department's two programs, the Canadian Interests Abroad Program and the World Exhibitions Program.

The Expenditure Plan for the Canadian Interests Abroad Program is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, key performance information that forms the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully. The Expenditure Plan for the World Exhibitions Program consists of two sections: the first is a Program overview; the second provides supplementary information. Both Expenditure Plans begin with Details of Spending Authorities extracted from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit ease of access to specific financial information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each program. Within Section I of each Program Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

The data presented in a number of figures in the Canadian Interests Abroad section of this document vary in comparison with previous years' Estimates and Public Accounts as a result of changes in the department's planning or activity structure. The most significant aspects of these changes are described in the Program Organization for Delivery sub-section in Section I. As well, a financial cross-walk for 1985/86 expenditures is provided in figure 50 in Section III, Supplementary Information.

Table of Contents

Departmental Overview	1 - 1
Canadian Interests Abroad Program	2 - 1
World Exhibitions Program	3 - 1

Departmental Overview

Roles and Responsibilities

The Department of External Affairs protects and promotes Canadian interests abroad and conducts Canada's external relations. It does so by:

- conducting all diplomatic and consular relations on behalf of Canada including assisting Canadians abroad who are in dire straits and ensuring that they are treated fairly under the laws of foreign countries;
- promoting the achievement of international peace and a safer world for the security of all Canadians and the safe pursuit of their interests in all regions of the world;
- assisting Canadian businesses in expanding their sales to export markets, thus contributing to job creation in Canada;
- fostering the development of international law in order to defend and promote Canadian interests;
- coordinating the pursuit of Canada's interests through its international economic relations;
- conducting and managing international negotiations on Canada's behalf;
- conducting all official communications between the Government of Canada and other countries' governments or international organizations;
- maintaining the foreign service, managing Canada's posts abroad and coordinating the directions given to those posts and delegations abroad;
- providing advice to the government on economic, political and other developments abroad likely to affect Canada's interests; and
- ensuring that domestic policy developments of other government departments are consistent with Canada's international obligations and foreign affairs interests.

Departmental Organization and Programs

The Secretary of State for External Affairs is responsible for managing the overall mandate of the Department together with the Minister for International Trade who is responsible for international trade and export development and the Minister for External Relations who, among other duties, supports the Secretary of State for External Affairs in international development assistance, social, cultural and humanitarian affairs.

The Department consists of two programs. By far the largest and most significant is the Canadian Interests Abroad Program, which is the central focus of Canada's external relations. The other is the World Exhibitions Program, which is responsible for Canada's participation in selected international expositions.

Departmental Priorities

The key priorities for the 1987-88 Canadian Interests Abroad Program are set out below:

Sovereignty and Identity: Preserve and enhance Canada's sovereignty and identity by:

- Carrying out an active, global and independent foreign policy emphasizing constructive internationalism both as an expression of the values of Canadians and as the best means of promoting Canadian interests.
- strengthening mechanisms for international cooperation through multilateral instruments such as the Economic Summit, United Nations, Commonwealth, La Francophonie, NATO, GATT, IMF, IBRD and OECD;
- expanding bilateral trade, economic and political linkages with key developed and developing countries;
- effectively representing Canada abroad through over 100 Canadian diplomatic missions that promote and protect the full range of Canada's interests;
- reflecting abroad the bilingual and multicultural identity of Canada and the humanitarian ideals and sense of international responsibility of Canadians;
- maintaining a positive and constructive relationship with the United States that advances Canadian interests; and

- promoting measures to preserve the physical environment on both a bilateral and multilateral basis.

Trade, Investment and Growth: Promote Canadian economic growth within a volatile, competitive yet interdependent global trade and finance system by:

- opposing the resurgence of protectionism and subsidization abroad, and working for improved access for Canadian exports to foreign markets through GATT multilateral trade negotiations and bilateral trade liberalization with the USA;
- encouraging sustained and balanced global economic growth through strengthened macroeconomic policy coordination among Summit and OECD countries;
- defending Canadian rights under the GATT and other international agreements;
- supporting the economic development of the Third World;
- obtaining maximum benefits from Canada's close economic relations with the USA;
- diversifying Canadian exports to promising markets, including the Asia-Pacific region, Western Europe and the newly industrializing countries;
- improving government support for the Canadian private sector in capitalizing on export opportunities;
- attracting capital inflows, particularly in the form of productive direct foreign investment;
- providing legitimate, temporary protection for Canadian producers when circumstances require it;
- upgrading Canada's technological capacity through transfers of the latest technology from abroad;
- pursuing improved management of the international debt problem;
- ensuring that Canadian immigration policy anticipates and complements economic development policy; and
- working in all areas of national policy for a more internationally competitive Canadian economy;

International Peace and Security: Enhance Canadian security by:

- promoting the rule of law in international relations, the peaceful settlement of disputes and the relaxation of international tensions through multilateral and bilateral means;
- meeting collective security responsibilities to our allies; promoting Canadian perspectives on East/West relations and regional conflicts in allied strategic deliberations and in contacts with the United States and our other allies as well as with the Soviet Union and its allies;
- supporting and contributing to arms control and disarmament discussions and negotiations;
- contributing to the stabilization and resolution of regional conflicts through peacekeeping activities;
- maintaining appropriate capabilities and cooperative arrangements in the field of intelligence;
- countering international terrorism;
- administering effective export controls on strategic and military goods;
- improving allied consultations on strategic and political issues; and
- combatting drug trafficking.

Social Justice: Promote a more just, democratic and humane world by:

- maintaining current international development assistance efforts and humanitarian aid while increasing the quality and effectiveness of Canada's efforts;
- actively promoting respect for universal standards of equality and human rights while working to end gross and persistent violations wherever these might occur; this involves helping developing countries in their efforts to further human rights and democratic development;
- actively working to eliminate all legal and practical forms of discrimination against women and to ensure their integration as agents as well as beneficiaries in all aspects of economic and social development; and

- pressing for improvement in the work of key multilateral agencies in the fields of development, human rights and the status of women.

Managing International Relationships: The four priorities outlined above apply to all regions, although the balance and emphasis will differ. Based on Canada's interests and the Government's plans for the coming year, policy directions will include the following:

USA:

- counter American protectionism on a case-by-case basis, while working to bring the Canada/USA Trade Negotiations to a successful conclusion;
- exercise constructive influence on the USA on critical East/West, arms control and global economic issues;
- resolve specific bilateral issues such as Acid Rain; and
- prepare for Canada-USA Summit and other high-level meetings.

Asia/Pacific:

- expand export markets and attract new investment and technology, employing the momentum from ministerial visits and the opening of new posts in the region;
- support regional cooperation efforts such as ASEAN and the new South Asian Association for Regional Cooperation; and
- expand political dialogue on regional and international security and economic questions with selected key countries;

Europe:

- strengthen political and economic ties with the EC and with European nations of special interest to Canada;
- work for the reduction of EC agricultural subsidies;
- intensify political dialogue on security, economic and human rights questions with the USSR and Eastern Europe, bilaterally and through multilateral channels; and
- strengthen cooperation on northern and Arctic matters with European states.

Latin America and Caribbean:

- contribute to peacemaking efforts and the improvement of the human rights situation in Central America;
- strengthen economic links with countries of major potential economic importance;
- consolidate democratic progress in Latin America, with special attention to the pressures created by the debt problem; and
- intensify international cooperation on the Caribbean with a view to sustaining democratic institutions and fostering economic development and security, with special attention to the implementation of CARIBCAN.

Africa and Middle East:

- promote multilateral and bilateral Canadian objectives and interests within the region, and reflect Canada's African objectives in the preparation of the Francophone and Commonwealth Summits to be held in Canada in 1987;
- support the development of Africa especially in the social and economic fields;
- encourage peaceful resolution of regional disputes and conflicts through support for measures taken by the international community as well as for the constructive efforts of regional statesmen who are working for peace;
- work for the eradication of South Africa's policy of apartheid with its destabilizing effects in the region; and
- promote and support trade development especially with the oil producing states, and attract suitable investment from the Middle East into Canada.

Corporate Management:

- manage the Department's resource base with a view to maintaining the flexibility to pursue new policy-driven initiatives during a period of intense restraint, and to implement the first phase of the Long-Range Resource Management Plan;

- achieve greater effectiveness of Government action in the international arena by improving cooperation between the Department and other federal departments, provincial governments and the private sector;
- ensure the Department has the motivated people it needs to meet its objectives under changing conditions by emphasizing excellence, creating a sense of corporate identity, and facilitating and encouraging change; and
- use public communications in Canada and public diplomacy abroad to:
 - promote Canada in the world and support the achievement of its foreign policy and international trade objectives;
 - increase awareness and understanding among Canadians of Canada's role in the world and of the importance of international affairs for their security and prosperity; and
 - enable Canadian individuals and organizations to pursue their international interests more effectively.

Departmental Spending Plan

The spending plan by program is set out in Figure 1.

Figure 1: Departmental Spending Plan by Program, 1987-88 (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change		For Details See Page
Budgetary			\$	%	
Canadian Interests Abroad Program	889,085	840,241	48,844	5.8	2-1
World Exhibitions Program	674	1,955	(1,281)	(65.5)	3-1
Non-Budgetary					
Canadian Interests Abroad Program	8,255	6,841	1,384	20.2	2-43
	898,014	849,037	48,977	5.8	

Canadian Interests Abroad Program

1987-88

Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates	5
B.	Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts	8

Section I Program Overview

A.	Plans for 1987-88	
1.	Highlights	9
2.	Summary of Financial Requirements	10
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	12
2.	Review of Financial Performance	13
C.	Background	
1.	Introduction	14
2.	Mandate	14
3.	Program Objective	15
4.	Program Organization for Delivery	15
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	22
2.	Initiatives	25
3.	Update on Previously Reported Initiatives	25
E.	Program Effectiveness	27

Section II Analysis by Activity

A.	Foreign Policy Priorities and Coordination	29
B.	International Trade Development	34
C.	International Economic, Trade and Aid Policy	41
D.	Political and International Security Affairs	48
E.	Legal, Immigration and Consular Affairs	54
F.	Communications and Culture	61
G.	Bilateral Relations and Operations	64
H.	Passports	75
I.	Operational Support, Human Resource Planning and Administration	79

Table of Content (Cont'd)

Section III Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	82
2.	Personnel Requirements	83
3.	Capital Expenditures	86
4.	Transfer Payments	87
5.	Revenue	97
6.	Net Cost of Program	98
B.	Other Information	
1.	Acts and Regulations Administered	99
2.	List of Missions Abroad by Activity and Geographic Region	99
3.	Relationship of Revised Activity Structure to 1985/86 Activity Structure	103
4.	Bilateral Relations and Operations Activity Expenditures by Function in each Geographic Region	105

Details of Spending Authorities

A. Authorization for 1987-88 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
External Affairs Department		
Canadian Interests Abroad Program		
1 Operating expenditures	578,464	537,610
5 Capital expenditures	114,429	98,110
10 Grants and contributions	166,623	157,306
(S) Secretary of State for External Affairs		
- Salary and motor car allowance	40	40
(S) Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act	186	145
(S) Payments under the Asia-Pacific Foundation of Canada Act (S.C.. 1984-c12)	500	500
(S) Contributions to employee benefit plans	27,163	23,673
(S) Passport Revolving Fund	1,680	658
Total budgetary	889,085	818,042
(S) Participation in the International Natural Rubber Buffer Stock	3,500	3,200
(S) Purchase of shares in respect of Canada's participation in the first account of the Common Fund	4,755	3,633
Appropriation not required		
- Advances to the Working Capital Fund of the Paris Union of the World Intellectual Property Organization	--	8
Total non-budgetary	8,255	6,841
Total Program	897,340	824,883

Votes - Wording and amounts

Vote (Dollars)	1987-88 Main Estimates
-------------------	------------------------------

Canadian Interests Abroad Program

1	Canadian Interests Abroad - Operating expenditures, including the payment of remuneration and other expenditures subject to the approval of the Governor in Council in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of international organizations, and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amounts of the shares of such organizations of such expenses; authority for the appointment and fixing of salaries by the Governor in Council of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Representatives on International Commissions, the staff of such officials and other persons to represent Canada in another country; expenditures in respect of the provision of office accommodation for the International Civil Aviation Organization; recoverable expenditures for assistance to and repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependents; cultural relations and academic exchange programs with other countries	578,464,000
5	Canadian Interests Abroad - Capital expenditures	114,429,000
10	Canadian Interests Abroad - The grants listed in the Estimates, contributions, authority to make commitments for the current fiscal year not exceeding \$50,000,000, in respect of contributions to persons, group of persons, councils and associations to promote the development of Canadian export sales and authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of October 1986, which is	166,623,106

Program by Activities

(thousands of dollars) 1987-88 Main Estimates										
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total	Less: Revenues credited to the vote	Total	Non-budgetary Loans Investments advances	Total	1986-87 Main Estimates
Foreign Policy Priorities and Co-ordination	211	20,126	--	15	20,141	--	20,141	--	20,141	19,463
International Trade Development	189	31,520	50	26,310	57,880	--	57,880	--	57,880	67,479
International Economic Trade and Aid Policy	264	25,407	225	17,244	42,876	--	42,876	8,255	51,131	33,752
Political and International Security Affairs	280	29,916	1,523	104,761	136,200	--	136,200	--	136,200	129,999
Legal, Immigration and Consular Affairs	84	6,051	110	2,723	8,884	--	8,884	--	8,884	8,090
Communications and Culture	148	20,873	70	11,173	32,116	--	32,116	--	32,116	25,421
Bilateral Relations and Operations	2,173	389,634	106,966	4,886	501,486	--	501,486	--	501,486	445,927
*Passport	348	19,559	336	--	19,895	18,215	1,680	--	1,680	658
Operational Support, Human Resource Planning and Administration	797	82,142	5,485	195	87,822	--	87,822	--	87,822	94,094
	4,494	625,228	114,765	167,307	907,300	18,215	889,085	8,255	897,340	824,883
Authorized person-years 1986-87	4,443									

Note: The Passports activity is funded through the use of a Revolving Fund. The Estimates shown on this table refer to the cash requirements for the Fund over the fiscal year. These do not directly reflect the operating profit or loss that the Fund will realize since the latter is calculated on an accrual accounting basis. Therefore, some cash expenditures included in the Estimates do not impact upon the operating balance and certain other items that must be taken into consideration in calculating the profit or loss do not require a direct cash expenditure. The two can be reconciled as follows:

	(thousands of dollars)
Expected operating loss	1,868
Less: Non-cash items included in the calculation of the operating loss	472
Plus: Cash expenditures not included in the calculation of the operating loss	
- Increase in working capital	(52)
- New capital acquisitions	336
Total Estimates (net cash required)	1,680

B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (thousands of dollars)	Main Estimates	Total Available for use	Actual use
Budgetary			
1 Operating expenditures	514,383	530,662	529,101
5 Capital expenditures	69,242	68,442	57,878
10 Grants and Contributions	153,202	155,711	153,161
(S) Secretary of State for External Affairs - Salary and Motor Car Allowance	42	40	40
(S) Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act	122	173	173
(S) Payments under the Canadian Institute for International Peace & Security Act	2,500	2,500	2,500
(S) Payments under the Asia-Pacific Foundation	500	500	500
(S) Contribution to EBP	22,815	25,165	25,165
(S) Passport Office Revolving Fund	(761)	(761)	(703)
(S) Refunds of Amounts credited to Revenue in previous years	-	55	55
TOTAL BUDGETARY	762,045	782,487	767,870
Non-Budgetary			
(S) Participation in the International Rubber Stock	3,200	3,200	3,025
(S) Purchase of shares-common fund	3,633	3,633	-
L15 Advances to the Working Capital Fund Paris Union	8	8	1
TOTAL NON-BUDGETARY	6,841	6,841	3,026
TOTAL PROGRAM	768,886	789,328	770,896

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

During 1987-88, highlights of the Canadian Interests Abroad Program include the following:

- Hosting of the Commonwealth and Francophone summit meetings in 1987-88; preparing for the hosting of the G-7 economic summit scheduled for FY 1988-89 (see p. 2-25);
- Conducting Canada-USA trade negotiations and preparing for and participating in early phases of the new Multilateral Trade Negotiations; funding for trade negotiations in 1987-88 is \$10.4 million and 79 person-years (see p. 2-26 and p. 2-42);
- Implementation of a Long Range Management Plan designed to increase departmental productivity and to produce required reductions of 250 person-years over 4 years, as well as to provide increased flexibility to pursue priority initiatives (see p. 2-25 and p. 2-32); and
- Carrying out more than \$67 million in major Capital Construction Projects, in the Long Range Capital Plan (LRCP). For 1987/88 these include: Washington Chancery \$36.7 million, Peking Diplomatic Complex \$10.8 million, and Lagos complex \$7.0 million (see p. 2-74 and p. 2-86).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	For Details See Page
Foreign Policy Priorities and Coordination	20,141	18,750	1,391	2-29
International Trade Development	57,880	66,127	(8,247)	2-34
International Economic, Trade and Aid Policy	42,876	42,104	772	2-41
Political and International Security Affairs	136,200	127,868	8,332	2-48
Legal, Immigration and Consular Affairs	8,884	9,478	(594)	2-54
Communications and Culture	32,116	24,035	8,081	2-61
Bilateral Relations and Operations	501,486	461,243	40,243	2-64
Passports	19,895	19,333	562	2-75
Operational Support, Human Resource Planning and Administration	87,822	90,596	(2,774)	2-79
	907,300	859,534	47,766	
Less: Passport Revenue Credited to the Vote	18,215	19,293	(1,078)	2-75
	889,085	840,241	48,844	
Non-budgetary				
International Economic Trade and Aid Policy	8,255	6,841	1,414	2-41
	897,340	847,082	50,258	
Person-years	4,494	4,546	(52)	

These numbers and those contained in all subsequent figures regarding the Canadian Interests Abroad Program reflect the shift from eight to nine activities. For a description of this change see page 2 -15. For a comparison between the old and new structures using 1985/86 Main Estimates, see figure 50.

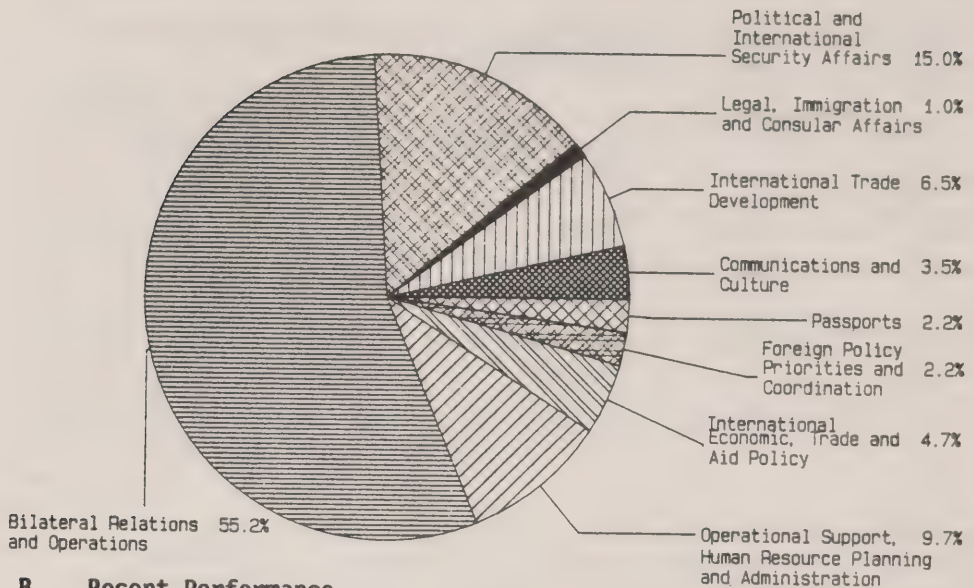
Explanation of Change: The major items contributing to the increase of \$48.8 million in the 1987/88 Estimates over the 1986/87 Forecast include:

- \$27.2 million Provision for salary adjustments and other personnel costs.
- \$12.4 million Increase for changes in Canada's assessed shares of international organization budgets.
- \$10.1 million Increase for rents, utilities, repairs and upkeeps to reflect changes in prices experienced by missions abroad.
- \$5.6 million Additional funding for the International Cultural Relations Programs.
- (\$6.2 million) Net expenditure reductions under Long Range Management Plan (see p. 2-32)

Explanation of 1986-87 Forecast: The 1986/87 Forecast based on information available to management as at November 30, 1986 has increased by \$22.2 million, or 2.7% over the 1986/87 Main Estimates. This resulted primarily from the following major items:

- \$14.4 million To offset decreased purchasing power of the Canadian dollar abroad.
- \$9.6 million Funding for establishment of the Trade Negotiations Office.
- \$5.6 million Additional resources to implement increased immigration levels and visitor visas.
- \$5.5 million Additional operating costs.
- \$1.4 million For the La Bretagne Arbitration case.
- (\$15.5 million) Decrease resulting from operating and capital restraint measures.
- \$1.2 million Additional resources for various grants and contributions.

Figure 2: Gross Expenditures by Activity (Percentage Distribution) 1986-87



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Department's recent performance include the following:

- The National Trade Strategy was implemented in the Asia/Pacific region and the United States. Forecast expenditures in 1986/87 are \$15 million and 26 person-years (see pp. 2-26, 2-38, 2-68 and 2-71). As well, a \$7 million campaign was implemented abroad to promote productive foreign investment in Canada (see p. 2-38).
- The Department completed and issued a statement of Canadian foreign policy in response to the Report of the Special Joint Parliamentary Committee on Canada's International Relations (see p. 2-25).
- The Department developed a Long Range Management Plan which is expected to produce estimated annual operating savings of over \$20 million by 1992/93 (see p. 2-32).

2. Review of Financial Performance

Figure 3: 1985/86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		Change
	Actual	Main Estimates	
Foreign Policy Priorities and Coordination	19,837	20,960	(1,123)
International Trade Development	69,882	63,695	6,187
International Economic, Trade and Aid Policy	26,730	24,749	1,981
Political and International Security Affairs	125,707	124,397	1,310
Legal, Immigration and Consular Affairs	8,146	8,399	(253)
Communications and Culture	26,749	26,802	(53)
Bilateral Relations and Operations	396,802	396,849	(47)
Passports	20,769	18,690	2,079
Operational Support, Human Resource Planning and Administration	94,720	96,955	(2,235)
	789,342	781,496	7,846
Less: Passports Revenue Credited to the Vote	21,472	19,451	2,021
	767,870	762,045	5,825
Non-budgetary			
International Economic Trade and Aid Policy	3,026	6,841	(3,815)
	770,896	768,886	2,010

Note: Figure 3 reflects the change from eight to nine activities. Figure 50 in Section III provides a financial cross-walk between the old and new structures based on 1985/86 main estimates.

Explanation of Change: The 1985-86 actual expenditures are \$5.8 M or 0.8% over the 1985-86 Main Estimates. This reflects primarily the following major items:

- o \$7.0 million Funding for National Trade Strategy
- o \$5.9 million Funding for Investment Canada Program

- \$2.9 million To offset decreased purchasing power of the Canadian dollar abroad
- \$2.4 million Additional resources for various grants and contributions
- (\$12.4 million) Government-wide expenditure freeze imposed in February, 1986

C. Background

1. Introduction

The Canadian Interests Abroad Program is responsible for the promotion and protection of Canadian interests abroad and the conduct of Canada's external relations, including the operation and management of all Canadian missions abroad. In the key international areas of foreign policy co-ordination, trade, economic and political relations, international security, and legal and consular affairs, the Program is responsible for both policy development and program delivery. With regard to aid, immigration and tourism, the policies for which are developed in CIDA, the CEIC, and Tourism Canada, respectively, the program is responsible only for program delivery abroad, and co-ordination from a foreign policy perspective. The Program is also responsible for supporting the international interests of all other Government Departments, ensuring that their activities and policies are consistent with Canada's overall foreign policy and international obligations. For those Departments and Agencies represented abroad, the Program also provides administrative and operational support.

2. Mandate

The Department of External Affairs derives its legislative authority from the Department of External Affairs Act, SC 1980-81-82-83, c. 167. In the economic field, an important legislative instrument is the Export and Import Permits Act, RSC 1970, c. E-17. The Act gives the Government the authority to control and monitor the transborder flow of specified goods.

Other enabling legislation governing Canada's international obligations include the Diplomatic and Consular Privileges and Immunities Act, SC 1976-77 c. 31, the Privileges and Immunities (International Organizations) Act, RSC 1970 c P-22, the Privileges and Immunities (North Atlantic Treaty Organization) Act, RSC 1970 cc. P-23, the United Nations Act, RSC 1970 c. U-3, the Prohibition of International Air Services Act, SC 1980-81-82-83, c. 61 and the Food and Agriculture Organization of the United Nations Act, RSC 1970 c. F26.

In the bilateral field, the International Boundary Waters Treaty Act, RSC 1970 c. I-20, the Rainy Lake Watershed Emergency Control, SC

1939, c.33, the Roosevelt-Campobello International Park Commission Act, SC 1964-65, c.19 deal with Canada/USA environmental and transboundary questions.

In addition and due to its nature, the Department is interested in a number of other acts, which are primarily administered by other Government departments. These are listed under additional information in section III.

3. Program Objective

The objective of the Canadian Interests Abroad Program is to carry out Canada's foreign policy and in particular to promote in their international dimensions the national objectives of economic growth, including trade development, peace and security, Canadian sovereignty and national identity, social justice, and to protect the interests of Canadians travelling and living abroad.

4. Program Organization For Delivery

Activity Structure: The activity structure of the Canadian Interests Abroad Program closely parallels the Department's organizational structure. The number of activities was changed from eight to nine in 1986. The change consolidated existing media relations and services with cultural and public affairs into a new Communications and Culture Activity. In addition, the Political, Legal and International Security Affairs Activity and the Social Affairs and Programs Activity exchanged responsibilities for legal affairs and social affairs matters, and became, respectively, the new Political and International Security Affairs Activity and the Legal, Immigration and Consular Affairs Activity. Figure 50 in Section III shows the relationship in financial terms between the current and previous activity structures.

Organizational Structure: The Secretary of State for External Affairs is charged with managing the broad mandate of the Program, together with the Minister for International Trade who is responsible for international trade and export development and the Minister for External Relations who supports the Secretary of State for External Affairs in international development assistance, social, cultural and humanitarian affairs. Below the ministerial level, the senior management of the Department consists of an Under-Secretary of State for External Affairs, an Associate Under-Secretary, a Deputy Minister for International Trade, and the Ambassador for Multilateral Trade Negotiations and Personal Summit Representative. Below the Deputy Ministerial level, the Department is organized on a functional/geographic matrix, with five functional and five geographic Branches, supported by the Personnel and Finance and Administration Branches, and central staff units responsible for corporate management, overall policy development and protocol.

Figure 4: Organizational/Activity Structure and 1986/87 Resource Utilization by Function and Activity.

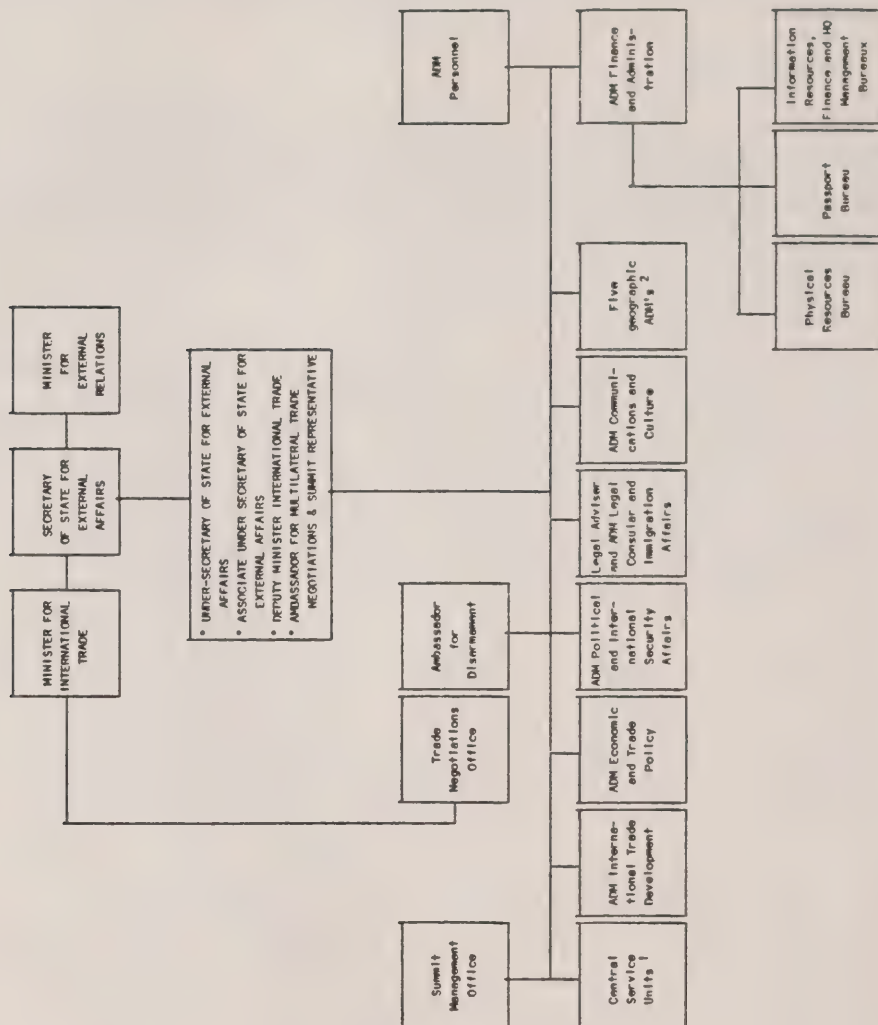


Figure 4: Organizational/Activity Structure and 1986/87 Resource Utilization by Function and Activity. (Cont'd)

Activity Structure	Foreign Policy Priorities and Coordination	International Trade Development	International Economic Trade and Aid Policy	Political and International Security Affairs	Legal Immigration and Consular Affairs	Communication and Culture	Bilateral Relations and Operations	Passport	Operational Support, Human Resource Planning & Administration	TOTALS
Functions	\$ (000) PY's	\$ (000) PY's	\$ (000) PY's	\$ (000) PY's	\$ (000) PY's	\$ (000) PY's	\$ (000) PY's	\$ (000) PY's	\$ (000) PY's	\$ (000) PY's
Trade and Industrial Development	6,856 82	66,127 191	26,315 209	1,987 19	75 1	1,975 38	156,358 626	0 0	31,166 277	270,658 1,443
Tourism ⁴	307 3	0 0	0 0	122 1	5 0	79 1	16,383 66	0 0	1,910 17	16,805 88
Economic Relations	2,482 28	0 0	15,789 99	1,721 22	757 15	475 9	90,894 301	0 0	11,549 103	83,667 535
Official Development Assistance ⁴	2,087 29	0 0	0 0	568 3	14 0	237 4	34,777 179	0 0	5,764 51	43,247 267
Political Relations	3,472 41	0 0	0 0	122,263 226	5,653 22	746 13	65,369 376	0 0	18,126 161	215,628 839
Immigration	1,798 19	0 0	0 0	714 7	1,678 20	460 8	84,223 364	0 0	11,192 99	100,065 518
Consular	958 6	0 0	0 0	222 2	1,279 21	143 3	22,192 98	40 351	3,476 31	27,071 512
Communications and Culture	998 11	0 0	0 0	396 4	15 0	19,872 68	34,675 190	0 0	6,213 55	62,168 288
Support to Other Government Departments (ODG's) ⁵	195 2	0 0	0 0	76 1	3 0	49 1	16,411 41	0 0	1,199 11	17,931 56
TOTAL	18,750 220	66,127 191	42,104 268	127,868 284	9,478 80	24,035 145	461,243 2,202	40 351	90,596 805	840,241 4,546

¹ Includes Corporate Management Bureau, Policy Development Bureau, Protocol, Access to Information and Privacy, Senior Adviser Federal Provincial Relations, Inspector General.

² United States of America, Europe, Asia and the Pacific, Africa and the Middle East, Latin America and Caribbean.

³ Foreign Policy, Priorities and Co-ordination Activity includes Central Service Units, Summit Management Office, Ministerial and Deputy Ministerial Offices and Staff.

⁴ Tourism function includes Tourism Canada program funds, and Official Development Assistance excludes CIDA program funds.

⁵ Includes only support services for ODG's. Other program costs are paid directly by ODG's.

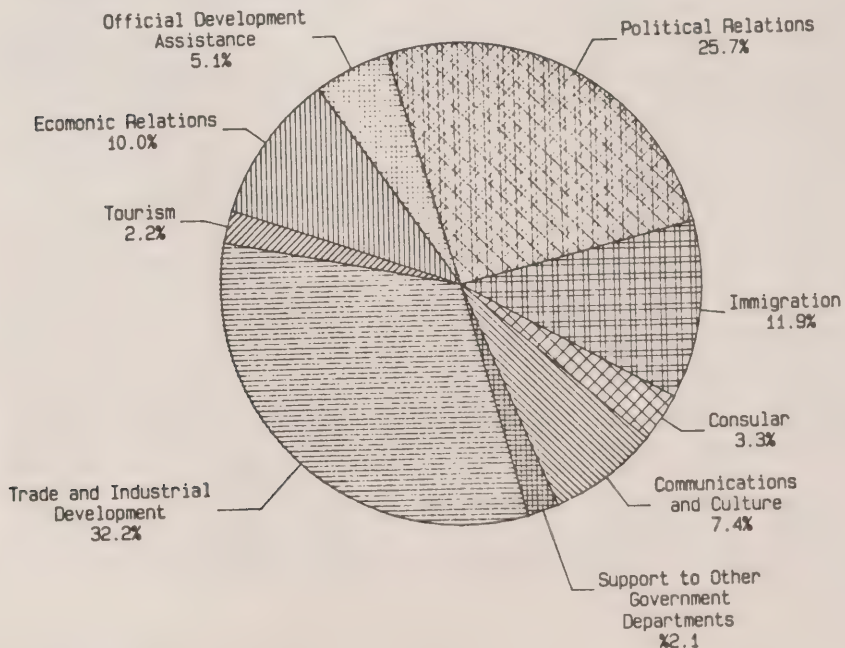
The geographic branches are responsible for the management and co-ordination of the full range of Canada's bilateral policy and relations, program delivery and operations abroad within their respective regions (Africa and Middle East, Asia and Pacific, USA, Europe, and Latin America and the Caribbean).

The functional branches are the primary responsibility centres for policy formulation, program planning and coordination in the areas of trade, economic and political relations, consular affairs and communications and culture. In the areas of tourism, official development assistance and immigration, the responsible functional branches coordinate the delivery abroad of Tourism Canada, CIDA and CEIC policies and programs.

On account of the sharing of responsibility for specific programs between the functional and geographic branches, it is useful to view how the Department's resources are deployed against the main program functions.

Figure 4 shows the relationship between the Department's organizational structure and its planning or activity structure. Further, it displays, for 1986/87, how the resources in each activity are deployed against program functions. The costs of management, administrative and common support services are allocated across the functional areas. Figure 5 summarizes, in graphic form, the resources dedicated to each of the functions.

Figure 5: Utilization of 1986/87 Resources by Major Function (%)



The following describes the nature of the Program functions and the various departmental units involved with each:

Trade and Industrial Development: This function includes activities aimed at expanding Canada's share of export markets in the host countries. It covers all aspects of trade development, investment, and technology acquisition including such work as the provision of assistance to Canadian exporters, organization and provision of support to fairs, missions and major projects, the identification of market and business opportunities and sourcing, corporate liaison, and the identification and reporting of appropriate sources of foreign investment and technology. This function accounts for approx. 32.2% of the overall resources of the Program. These resources are found primarily in three Activities:

- International Trade Development, which focuses on the international market development aspects of trade;
- International Economic, Trade and Aid Policy, which has primary responsibility for the trade policy aspects including multilateral and bilateral trade relations;
- Bilateral Relations and Operations, which delivers the bilateral trade, investment promotion and technology acquisition programs.

Tourism: This function involves the delivery abroad of Tourism Canada's program to promote Canada as a destination for tourists. Tasks include advertising and marketing, public relations activities, and coordination and presentation of displays, publications, consumer promotion activities and educational tours. This function accounts for approximately 2.2% of the overall resources of the Program. Tourism program funds are provided directly by Tourism Canada and are not included in the figures shown. Departmental resources dedicated to Tourism are found primarily in two Activities:

- International Trade Development, which serves as the interface with Tourism Canada on tourism program delivery abroad;
- Bilateral Relations and Operations, which delivers the tourism program abroad.

Economic Relations: This function covers the policy development and management of the economic dimensions of Canada's relationships with foreign countries, including activities aimed at developing and promoting Canada's economic interests, in bilateral and multilateral

fora. This function accounts for approximately 10.0% of the overall resources of the Program. These resources are primarily found in two Activities:

- International Economic, Trade and Aid Policy, which has primary responsibility for economic policy aspects;
- Bilateral Relations and Operations, which delivers the economic relations function abroad.

Official Development Assistance (ODA): This function deals with the implementation of Canada's aid program abroad. It is aimed at supporting the economic, technical, educational, and social development of developing countries, as well as providing humanitarian assistance and pursuing Canada's political and economic interests. Responsibilities also include analysis of and reporting on the development plans of the host countries, identification of potential aid projects and providing input into the formulation of aid policy relating to specific countries and regions. It involves as well, the negotiation of aid protocols and agreements. This function accounts for approximately 5.1% of the overall resources of the Program. ODA funds, provided directly by the Canadian International Development Agency, are not included in these figures. Departmental resources dedicated to ODA are primarily found in two Activities:

- International Economic, Trade and Aid Policy, which serves as the interface with CIDA on the development of aid policy and delivery of the ODA program abroad;
- Bilateral Relations and Operations, which delivers the ODA function abroad.

Political Relations: This function involves the management of the political dimensions of Canada's relationships with foreign countries. This involves activities aimed at developing and promoting Canada's bilateral and multilateral interests, and strengthening its influence abroad. This function accounts for approximately 25.7% of the overall resources of the Program. These resources are primarily found in three Activities:

- Political and International Security Affairs, which focuses on international security, sovereignty and political institutions;
- Legal, Immigration and Consular Affairs, which holds responsibility for legal aspects of Canada's international relations;

- Bilateral Relations and Operations, which delivers the political relations function abroad.

Immigration: This function involves the reunification of families, the fulfillment of Canada's international obligations towards refugees, the selection of skilled manpower and entrepreneurs, and the facilitation of the entry of bona fide visitors into Canada. Responsibilities also include reporting on immigration and demographic policy, labour market and human resource development, and refugee policy in the host countries. This function accounts for approximately 11.9% of the overall resources of the Program. These resources are primarily found in two Activities:

- Legal, Immigration and Consular Affairs which serves as the interface with the Canadian Employment and Immigration Commission on operational and policy matters and co-ordinates activities abroad;
- Bilateral Relations and Operations which delivers the Immigration function abroad.

Consular: This function is aimed at protecting the interests of Canadians living and travelling abroad. It involves, within the limits of international practice, provision of assistance to those whose welfare is in jeopardy, and the provision of services relating to passports, citizenship, and legal and notarial requirements. This function accounts for approximately 3.3% of the overall resources of the Program. These resources are primarily found in three Activities:

- Legal, Immigration and Consular Affairs which develops the general policy framework;
- Bilateral Relations and Operations which delivers the function abroad;
- Passports which provides passports domestically and supports their provision abroad.

Communications and Culture: This function uses public communications in Canada and public diplomacy abroad: to increase awareness and understanding among Canadians of Canada's role in the world and of the importance of international affairs for their security and prosperity; to promote Canada in the world and support the achievement of its foreign policy and international trade objectives; and, to enable Canadian individuals and organizations to pursue their international interests more effectively. Activities include the provision of communications support to major international events and the management of issues involving Canada; the design, production and distribution of a wide array of general and targeted communications tools; the provision of financial and other support to

Canadian artistic manifestations abroad; support to study, teaching and publication abroad about Canada; assistance to Canadian sports organizations; the marketing of Canadian cultural and educational goods and services; the provision of information and advice to Canadian businessmen, members of the travelling public and organizations and individuals interested in international affairs; and, the establishment of constructive relations with Canadian and foreign media. This function accounts for approximately 7.4% of the overall resources of the Program. These resources are primarily found in two Activities:

- Communication and Culture which develops the general policy relating to this function and co-ordinates its activities; and
- Bilateral Relations and Operations which delivers the function abroad.

Support to Other Government Departments (OGD's): This function involves the provision of comprehensive support services for OGD's operating abroad. These include office space and equipment, staff quarters, Canada-based and locally engaged support staff, communications facilities, financial, personnel and general administrative support. It also involves responsibility for ensuring that OGD domestic policies and international activities are consistent with Canada's overall foreign policy objectives and international obligations. This function accounts for approximately 2.1% of the overall resources of the Program. These resources are primarily found in one Activity:

- Bilateral Relations and Operations which provides support services abroad for OGD's through the Geographic Branches.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Economic Environment: Despite some positive developments - declining interest rates and a partial realignment of exchange rates among countries - world economic growth remained soft in 1986 and unemployment unacceptably high. Most industrialized countries are operating in circumstances of lower real growth rates, large current account imbalances, real interest rates that are high by historical standards and large budget deficits. Many developing countries, saddled with low commodity prices, and the need to service a one trillion dollar external debt, are achieving annual per capital income growth rates well below those of the 1970s.

Several issues continue to be of priority concern: enhanced economic policy coordination among developed countries in order to

sustain growth and facilitate structural adjustment; the successful conduct of a new round of Multilateral Trade Negotiations (MTN) under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT); and the management of the international debt situation.

The year 1986 witnessed the creation of a new forum for consultation on economic matters: the Group of Seven (G-7) Finance Ministers. Nevertheless, effective cooperation among developed countries remains difficult as there is no agreement among them over the distribution of the burdens of adjustment. A number of factors prevented a rapid amelioration of the current account position of the United States in 1986 despite the partial realignment of exchange rates. As a consequence, protectionist sentiment remains high in that country and poses a particular problem for Canada given that nearly four fifths of Canadian trade is with the United States.

The fundamental imbalances in the world economy remain -- an excessive budget deficit in the United States, high rates of savings in Japan, overall low rates of investment in the industrialized countries -- and these have serious repercussions on the world trading system. In the medium-term, the new round of MTN under the GATT is crucial to preserving an open world trading environment and enhancing growth. These negotiations will give Canada the opportunity to press its concerns on the questions of services, safeguards, dispute settlement, intellectual property, investment and especially of subsidies to agricultural exports.

Developing countries, after recognizing publicly that their vital interests are at stake, are expected to play a larger role in the next GATT round. Certainly, the growing interdependence between developed and developing nations has never been more visible; the reduced imports of the developing countries have adversely affected growth in the developed countries and the restricted exports of developing nations have hampered their debt servicing capabilities. As such, the complex problems of the world trading system appear interconnected with the levels of resource transfers to developing countries, the international debt situation and the stability of the world financial system.

Political Environment: The international political climate has improved as a consequence of resumed Soviet-American Arms Control and Disarmament (ACD) negotiations in Geneva and of recent successes in multilateral negotiations such as the Stockholm Conference on Security and Confidence Building Measures and disarmament in Europe. But important issues still divide the two superpowers on fundamental ACD issues as evidenced at the Reykjavik Summit. Strategic defence will remain a major complicating factor in East-West negotiations. There

is also the question of the correlation between negotiations on the limitation and, eventually, the eradication of nuclear weapons and negotiations on conventional forces reductions, particularly in Europe.

Regional conflicts in several areas will continue to be issues of major concern, whether because of their geopolitical or economic significance (Middle East), their embodiment of major political and moral issues (Southern Africa), or their capacity to attract superpower involvement and rivalry (Central America, Indochina, South-West Asia). There have been commitments towards improved superpower dialogue in these issues but progress will not be easy.

It can be expected that political instability, economic dislocations, and natural disasters in the world will carry with them large numbers of refugees and will generate other humanitarian concerns. Other international political problems of particular concern are the growing dimension of the international narcotics trade and of international terrorism (particularly air piracy). The complexity of these issues calls for improved international cooperation where Canada has already assumed a leadership role.

Challenges Ahead: In the field of economics, the immediate challenge for Canada remains the improvement of its competitive position and the maintenance of the international trade and payments system. In this context, Canada will continue to defend its legitimate interests in the face of increased trade protectionism in its trading partners while laying the ground work for a more stable and predictable trade and investment environment through both the bilateral trade negotiations with the United States and the MTN Round launched at Punta del Este.

In the longer term, Canada must: find niches in the world economy to reduce its dependence upon primary commodities; adjust to increased competition from the Newly Industrialized Countries; and maintain a strong position in the context of a globalization of economic functions.

Similarly, in international political-security matters, it will be important for Canada to meet the call for constructive internationalism made to the government by the public through the hearings of the Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons on Canada's International Relations. This means exploiting our membership in such forums as NATO, the Summit, the Commonwealth and La Francophonie, as well as through bilateral relationships and, if need be, through unilateral action to work for the stable, prosperous and humane world in which Canadian interests can best be served. It also means continued active participation in the process of UN renewal and reform.

2. Initiatives

The Department will be pursuing initiatives in the following areas in 1987-88:

- Preparations for and hosting of the Francophone and Commonwealth summits in 1987; preparations for the Economic summit of 1988. These summits represent an unprecedented opportunity for Canada in that some 80 Heads of State and Government representing one-half of the nations of the world are expected to attend. No less than one-half of the world's population will be represented around the conference tables. A new departmental unit, the Summits Management Office, was established in the Fall of 1986 as a base to begin preparations for these summits, including identification of resource implications, which are not reflected in these Estimates (see p. 2-30)
- Implementation of the first phase of the Long Range Management Plan (LRMP) which will generate net savings of \$6.2 million in 1987/88. The overall LRMP is expected to produce annual operating savings of more than \$20 million by 1992/93 (see p. 2-32)

3. Update on Previously Reported Initiatives

The following summarizes the status of previously reported initiatives:

- The broad review of Canadian foreign policy announced in the 1985/86 Estimates has been completed and tabled in Parliament. A Green Paper was presented in order to give focus to a proposed parliamentary review. A Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons conducted public hearings on Canada's international relations and submitted its final report in June of 1986. The Government subsequently published its response, detailing its observations on more than one hundred recommendations and setting out the government's general foreign policy approach. The impact of the review will be felt in the initiatives planned this year and in the years ahead (see page 2-32).

- The Canada-USA trade negotiations announced in the 1986/87 Estimates are proceeding with the aim of securing improved access to Canada's largest export market and of establishing mechanisms to resolve trade disputes. A specialized Trade Negotiations Office was created with funding of \$10.4 million and 79 person-years in 1987/88 to conduct both Canada-U.S.A. and multilateral trade negotiations (for details see p. 2-42). It is too early to predict the outcome of the negotiations, which have been complicated by the rise in protectionism in the United States.
- Canada played an energetic and constructive role in the launching of a new Round of Multilateral Trade Negotiations under the GATT. In Punta del Este, Uruguay, the Canadian delegation achieved its objectives: agriculture, contingency protection, services and dispute settlement issues were included on the agenda for the new round in appropriate terms. The next step will be to secure meaningful negotiations as quickly as possible. The new round of negotiations is expected to last several years (see p. 2-42 for a description of the Trade Negotiations Office, which is responsible for multilateral trade negotiations).
- The National Trade Strategy initiated in FY 1985/86 has been implemented and funding approved through FY 1989/90. Total cost for the five year initiative is estimated at over \$60 million. This strategy provides more effective international marketing and exports promotion for Canadian goods and services. Priority markets and sectors have been identified in the United States and in the Asia/Pacific region (see pp. 2-38, 2-68 and 2-71).
- The assertion of Canadian sovereignty is an on-going priority of the Department which necessitates action as situations arise. In September of 1985, the Secretary of State for External Affairs announced the following measures: the adoption of an Order-in-Council establishing straight baselines around the Arctic archipelago; the withdrawal of the 1970 reservation to Canada's acceptance of the compulsory jurisdiction of the International Court of Justice; the initiation of talks with the United States on co-operation in Arctic waters, on the basis of full respect for Canadian sovereignty; and the adoption of a Canadian Laws Offshore Application Act.

- The policy of linking immigration program delivery capabilities to levels targeting and visitor visa processing volumes continues. The increase of \$5.6 million in resources assigned to the delivery of the Immigration Program for this purpose in FY 86/87 is expected to cover the immigration levels targeted and visitor visa volumes forecast for calendar years 1986 and 1987 (see p. 2-56).
- The Department's initiative in the area of Informatics continues. As part of the LRMP, the Canadian On-line Secure Information and Communications System (COSICS) has been developed (see p. 2-32). The Computer-Assisted Immigration Processing System (CAIPS) has been installed as a pilot project in Hong Kong. The WIN-Exports database project has been installed in several posts covering the United States, Asia, and Europe (see p. 2-39).

E. Program Effectiveness

The objective of the Canadian Interests Abroad Program as stated on page 2-15, is "carry out Canada's foreign policy and in particular to promote in their international dimensions the national objectives of economic growth including trade development, peace and security, Canadian sovereignty and national identity, social justice, and to protect the interests of Canadians travelling and living abroad."

Effectiveness of the Canadian Interests Abroad program must be considered in the context of Canadian foreign policy as a whole in protecting and advancing Canada's national interests in the international environment across a broad range of political, economic, trade and social issues and interests. This is carried out in a continually changing domestic and international environment which necessitates constant adjustments in the emphasis and priority accorded to the various elements of the Canadian Interests Abroad Program.

While difficult to assess the effectiveness of the program as a whole, the department continually assesses effectiveness of critical elements through program tracking, planning and evaluation. Criteria used include:

- the allocation of resources in line with Canada's political and economic interests abroad; this is the predominant criterion applied to the political relations and economic relations activities;

- the allocation of resources according to program workload, and in the light of opportunities for increased efficiency; this criterion particularly applies to programs such as immigration, consular, and administration;
- evidence that program activities are achieving the objectives set for them; this criterion is important for trade promotion functions, as well as for all activities which seek to achieve specific objectives or a defined level of service; and
- the impact which initiatives in one program have on another; for example, increased efforts in the trade function usually necessitates additional projects in the communications function.

Because of the diversity of effectiveness measures used for the various program elements, these are discussed more specifically as appropriate in Section II, Analysis by Activity.

Section II

Analysis by Activity

A. Foreign Policy Priorities and Coordination

Objective

To develop and coordinate foreign policy recommendations and initiatives, to allocate Departmental resources accordingly and to provide the Canadian Government's central protocol services.

Description

Departmental responsibility for the management of Canada's foreign policy is centered in the responsibilities and roles of the offices of the Secretary of State for External Affairs, the Minister for International Trade, the Minister for External Relations, the Under-Secretary of State for External Affairs, the Associate Under-Secretary, the Deputy Minister for International Trade and the Ambassador for Multilateral Trade Negotiations and Personal Summit Representative.

These senior officials are supported in their foreign policy role by: a corporate management bureau, which is responsible for corporate planning, audit, evaluation and formulation of recommendations on resource allocations, and a policy development bureau, which is responsible for examining new policy directions and monitoring existing policy. The government's central protocol service is also located in this activity, as is the office of the senior departmental advisor on federal-provincial relations, and the Summit management office.

Policy Development: This sub-activity is responsible for examining new policy directions and monitoring existing policies in light of priorities across a wide range of political, economic, trade, aid, defence, social, and other dimensions.

Corporate Management: This sub-activity ensures that resources flow towards identified priority issues and geographical and functional areas of foreign policy emphasis. Recommendations are formulated for Ministers, Deputy Ministers, and the Department's management committee, concerning resource deployments and redeployments in the light of priorities. This sub-activity has responsibility for the management of departmental relationships with other government

departments, internal audit, the evaluation of program effectiveness and the use of departmental resources. It is also the locus for corporate planning and implementation.

Intergovernmental Affairs: This sub-activity is responsible for consultation and coordination with the provinces on the full range of issues which come under provincial jurisdiction and which have an international dimension. This involves most social issues and many economic concerns; also involved is the responsibility for the coordination of provincial participation in international meetings whose subject matter comes under provincial jurisdiction.

Protocol: This sub-activity provides to foreign missions in Canada the services required by Canada's international obligations and domestic law. This includes some aspects of the provision of protective services to the resident diplomatic community, as well as the administration of diplomatic privileges and immunities. Protocol provides the logistic and administrative support for official visits to Canada, the Governor General's visits abroad, the visits abroad of the Secretary of State for External Affairs, the Minister for International Trade, the Minister for International Relations, as well as some logistics for the Prime Minister's visits abroad. In addition, Protocol administers the official Government Guest House at 7 Rideau Gate.

Summit Management Office: This is a newly-established sub-activity responsible for the planning, coordination and management of Canada's involvement in international summit conferences, including the Commonwealth Heads of Government Conference and the Francophone Summit, which Canada will host in 1987, and the 1988 Economic Summit, which will also be held in Canada.

Planning and Executive Support: This includes the offices and staff of the Secretary of State for External Affairs and the Ministers for International Trade and External Relations. It also includes the Under Secretary, the Associate Under Secretary, the Deputy Minister International Trade, the Ambassador for Multilateral Trade Negotiations, and their respective staffs.

Resource Summaries

The Foreign Policy Priorities and Coordination Activity accounts for 2.3% of the Canadian Interests Abroad Program budgetary expenditures and 4.7% of the person-years.

Figure 6: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy Development	1,906	22	1,552	22	1,257	18
Corporate Management	7,543	57	6,616	57	5,414	54
Intergovernmental Affairs	278	5	401	6	523	11
Protocol	3,848	32	3,804	41	5,700	45
Summit Management	570	4	562	4	-	-
Planning and Executive Support	5,996	91	5,815	90	6,943	105
	20,141	211	18,750	220	19,837	233

All resources are used for operating costs with 51.5% used for personnel and related costs and the remaining 48.5% for other operating costs such as protection services, supplies and travel.

Figure 7: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Policy Development	1,257	2,120	(863)
Corporate Management	5,414	4,756	658
Intergovernmental Affairs	523	546	(23)
Protocol	5,700	6,408	(708)
Summit Management	-	-	
Planning and Executive Support	6,943	7,130	(187)
	19,837	20,960	(1,123)

Performance Information and Resource Justification

Resource requirements for the Policy Development and Corporate Management sub-activities are governed primarily by the need to maintain: effective administrative and policy support to Ministers; the capacity to formulate foreign policy directions and activities in

response to Ministerial and government priorities; the capacity to evaluate the impact of undertakings aimed at attaining specific foreign policy goals; and effective planning, resource allocation and control systems to meet operational and central agency requirements. Effectiveness must be measured in the context of the Department's ability to respond to government priorities and manage with fewer resources at a time when the Government's international agenda is heavy.

In the spring of 1985, a public review of Canada's foreign policy was initiated when the Secretary of State for External Affairs tabled in the House of Commons a Green Paper entitled: "Competitiveness and Security: Directions for Canada's International Relations". A Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons was appointed to consider and report upon the issues raised in the Green Paper. The Special Joint committee issued its Report in June of 1986 and Minister Clark tabled the Government's response in the House of Commons in December. Although tabling of the response marks the formal conclusion of the foreign policy review process, the response represents the beginning, rather than the end, of what the Department hopes will become a fuller collaboration with the public on foreign policy directions. The Government has accepted the majority of the Committee's 121 recommendations covering such areas as security and arms control, trade, development assistance, relations with the United States, human rights and the northern dimension of Canada's foreign policy. The Department will be undertaking new initiatives in direct response to recommendations by the Committee, including the creation of an institute for human rights and democratic development that will be funded by CIDA; consultations with the private sector on further assistance to small business in their efforts to increase exports; provision of information on opportunities for young Canadians to work abroad, and more attention on activities designed to advance Canadian interests in the North.

Over the period, the Department has managed within a diminishing resource envelope, despite high levels of non-discretionary activities and expenditures. Resources have been redirected toward priority areas, in particular \$48 million and 26 person years over 4 years for initiatives in the United States and Pacific Rim in response to the National Trade Strategy. A central focus of Departmental management over the coming years will be the Long-Range Resource Management Plan developed in 1986/87 to increase departmental effectiveness and to produce required resource reductions of 250 person-years by 1990/91, as well as to provide resource flexibility for priority initiatives. The Plan is comprised of the following six components:

- a comprehensive review of overseas representation;
- introduction of the Canadian On-line Secure Information and Communications System (COSICS);

- phased examination of departmental management structures to extend managerial span-of-control and improve effectiveness;
- a thorough review of departmental administrative practices and program delivery systems;
- a focussed review of departmental activities to examine possible withdrawal from non-essential domains; and
- a comprehensive review of all grants and contributions for which funding is provided by the Department.

In 1987/88, net departmental reductions of \$6.2 million and 69 person-years will be effected. By 1992/93, annual operating savings of over \$20 million are anticipated under the LRMP; most of these long-term savings will be created by the COSICS component of the plan, which will provide automated and secure international telecommunications facilities, as well as computerized office facilities, including word and data processing, and automated information management and storage capacities. In 1987/88, pilot COSICS installations are planned at New York, Washington and Headquarters.

Resourcing in the field of Intergovernmental Affairs is primarily related to two factors. The first and most important is the state and nature of relations between the federal and provincial levels of government in Canada. This is normally manifested in explicit policy direction from the Federal Government as to the level and nature of activities to be undertaken. The other factor is the general level of international activity in matters falling within the domestic competence of the provinces e.g. international focus or conferences on subjects such as education or health care.

The provision of central protocol services relates directly to the ceremonial aspects of the exercise of Canada's sovereignty as well as providing services flowing from Canada's adherence to the Vienna Convention. These protocol services are part of the maintenance cost of the system of international relations within which Canada pursues its foreign policy. Resource requirements for protocol are determined by the size of the resident diplomatic community, the nature and severity of threats to the security of that community, the number and level of official visits to Canada, the travel plans of the Governor General, the Prime Minister, the Secretary of State for External Affairs, the Minister of International Trade and the Minister for External Relations.

B. International Trade Development

Objective

To increase the level of Canadian exports of goods and services and increase the level of appropriate foreign investment in Canada.

Description

The International Trade Development Activity is aimed at supporting Canadian business in sustaining and developing markets for Canadian goods and services; and at analysing, formulating and coordinating government export marketing policies and initiatives. It also involves contributing to the formulation of Canadian policy and activities related to the promotion of foreign investment in Canada and the acquisition of foreign technology. In consultation with the geographic branches of the Department, other departments and agencies, the Provinces, and private sector organizations, it identifies priority export markets and sectors of opportunity that reflect a matching of foreign market opportunities with Canadian supply capability and export capacity. The coordination of policies relating to the implementation of the Tourism Canada marketing plan is part of this planning element.

Trade Development Planning and Programs: This sub-activity has responsibility for articulating overall trade development objectives, coordinating the formulation of export marketing strategies and tactics and recommending priorities in resourcing trade development activities. It coordinates the Department's interface with the private sector, provinces, and other Departments with regard to trade development matters, and is responsible for sectoral export market analysis. This sub-activity is also the locus in the Department for the design and management of export support programs and services, including export awareness initiatives, export financing, support to trading houses and the transportation sector, and programs such as the Program for Export Market Development (PEMD).

Technology and Investment Development: The three elements of this sub-activity comprise international investment promotion (coordinated with Investment Canada), international science and technology policy development and acquisition (with MOSST, NRC and other Science Based Departments and Agencies), and international market development support in the high technology sector (with DOC and DRIE). This sub-activity was created in recognition of the vital role that the high technology industry sector plays in Canada's economic growth.

Defence Programs: This sub-activity is a specialized industry and trade group which works to support the export of Canadian defence goods and services to allied and other friendly nations by assisting Canadian industry to identify, develop and penetrate export markets.

Grain Marketing: This sub-activity is engaged in the area of trade development, export promotion, market and policy analysis as they relate to cereal grains and oilseeds derivatives.

Agriculture, Fish and Food: This sub-activity provides the Department with specialized advice on the export potential of business concerns in the agriculture, fish and food sectors. It provides specialized program support to exporters in this sector by assisting them to identify new markets, and to retain and expand markets in those sectors.

Planning and Executive Support: This includes the Assistant Deputy Minister, International Trade Development and the operation of that office.

Resource Summaries

The International Trade Development Activity accounts for 6.5% of the Canadian Interests Abroad Program budgetary expenditures, and 4.2% of the person-years. Note that this Activity is only one element of the Canadian Interests Abroad Program's overall trade development efforts. It does not include the resources in the Bilateral Relations and Operations Activity devoted to international trade development and tourism through the geographic branches at headquarters and at missions abroad. The overall trade function, including trade policy, accounts for approximately for 32.2% of the Program's total budgetary expenditures (see figure 5 on page 2-18).

Figure 8: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Trade Development						
Planning and Programs*	42,295	60	49,129	62	56,676	61
Technology and Investment						
Development	4,600	30	5,534	30	8,381	29
Defence Programs	2,721	35	2,931	35	2,242	33
Grain Marketing **	4,721	30	5,027	30	-	-
Agriculture, Fish and						
Food	2,261	28	2,092	28	1,992	30
Planning and Executive						
Support	1,282	6	1,414	6	591	7
	57,880	189	66,127	191	69,882	160

* The change in this sub-activity reflects reductions to the Program for Export Market Development (PEMD) resulting from the Ministerial Task Force on Program Review (see p. 2-38).

** Previously found in the former Grains and Oilseeds program of the Department of External Affairs.

Approximately 19.9% of the resources are used for personnel and related costs, 34.6% for other operating costs and 45.5% will be used in this Estimates year for transfer payments in the form of grants and contributions.

Figure 9: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Trade Development			
Planning and Programs	56,676	56,002	674
Technology and Investment Development*	8,381	2,184	6,197
Defence Programs	2,242	2,531	(289)
Agriculture, Fish and Food	1,992	2,060	(68)
Planning and Executive Support	591	918	(327)
	69,882	63,695	6,187

* The Change in this sub-activity reflects additional funding provided for the Investment Canada Program

Performance Information and Resource Justification

The support provided to Canadian business through global market assessment, encouragement of investment in Canada, central coordination of federal government efforts, export advice and direct financial assistance, is designed to increase the volume and value of exports of Canadian goods and services. Resources for this activity are used in the following areas:

- Coordination of Canada's trade promotion activities across federal and provincial governments;
- Planning, development and management of services and programs to assist Canadian business in improving their marketing capability and competitiveness and pursuing export market opportunities;
- Provision of export marketing guidance to companies in key export sectors, including defence, high technology, grains, agriculture, fish and food areas;
- Development and implementation of programs to attract foreign investment and technology;
- Government-driven support to industry under the Program for Export Market Development (PEMD) which provides funding for: organizing Canadian exhibits at trade fairs outside Canada; trade and economic missions and seminars abroad and in Canada; and incoming trade missions and visits to Canada by foreign officials and businessmen (these activities were formerly covered by the Promotional Projects Program (PPP)); and

- Contributions of \$22.3 million for the industry-driven component of the Program for Export Market Development (PEMD), which helps develop and increase the export of Canadian goods and services by sharing with Canadian business the financial risks of entering new foreign markets.

Prior to the start of the review period, First Ministers, in February 1985, endorsed the joint discussion papers entitled "Towards a National Trade Strategy" and "Proposed International Marketing Plan". These provide a targeted and results oriented framework within which the common federal-provincial goal of increased exports is being pursued. In consultation with other federal departments, the provinces and national business associations, joint market plans for key product sectors were developed. A series of initiatives were taken, including the opening of new trade offices in Osaka, Shanghai, Bombay and Auckland along with several mini-posts in the United States. In addition, the Prime Minister, the Secretary of State for External Affairs, and the Minister for International Trade visited priority countries.

In consultation with the Department of Regional Industrial Expansion, Investment Canada, and the provinces, a \$7 million campaign was launched to promote productive foreign investment in Canada. So far, investment counsellors have been posted to London, Bonn, Tokyo, and Paris; special locally engaged staff have been hired in the Hague and in Hong Kong to pursue investments and an investment consultant has been hired to cover Connecticut in the United States. To help Canadian firms acquire and adapt foreign technology, the Department has placed Technology Development Officers in Tokyo, London, Bonn, Stockholm and several U.S. cities.

Regular meetings of federal and provincial trade ministers have been organized by the Department. Progress has been made in rationalizing federal and provincial trade development efforts through an agreement to accommodate provincial trade officers in selected Missions abroad. An International Trade Advisory Committee and 15 Sectoral Advisory Groups on International Trade have been created to advise the Government.

A new Trade Planning and Tracking system was introduced which will provide an improved data base on trade opportunities and activities as well as indicators of workload and performance of Trade operations abroad. These indicators will be utilized in Part III for the 1988/89 Estimates year.

The World Information Network for Exports system (WIN-Exports), designed to provide sourcing support to Trade offices abroad, was developed and installed in several overseas Missions. A major emphasis in 1987/88 will be to improve support to Trade Commissioners by increasing information flow on overseas opportunities to Canadian industry and expanding deployment of the WIN-Exports system to an additional 30 Trade offices.

A further thrust will be to implement the revised PEMD/PPP program. These programs were consolidated, restructured and downsized as directed by the Ministerial Task Force on Program review. As well, an element of cost-recovery was introduced to the Fairs and Mission component of the program. The consolidated program will retain the name Program for Export Market Development (PEMD) and will have two major components: industry-driven support, which responds to industry requests for assistance in export market development (this corresponds to the former PEMD); and Government-driven support in organizing and sponsoring international trade fairs and missions (this corresponds to the former PPP). For ease of comparison with former years' activities, the two components are described separately below.

Performance and effectiveness indicators for the industry-driven component of PEMD are set out in Figure 10. It should be noted that not all approved projects result in the expenditure of PEMD funds and that individual project expenditures vary considerably based on the specific needs of the client and the degree to which anticipated expenses are eligible for cost sharing under the program. A review of PEMD is published annually for the applicable fiscal year.

**Figure 10: PEMD Industry-Driven Activity and Resources
(\$'000,000)**

	Estimated 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
No. of applications Received	4,500	4,800	5,363
No. of applications Approved	3,000	3,500	3,664
Value of applications (\$)	30	30	36.3
Expenditures (\$)	22.3	29.8	33.1
Reported sales (\$ millions)			583
Benefit-cost ratio (cumulative 1971-86)			37.1

Performance and effectiveness criteria for the government-driven trade fairs and missions component of PEMD are set out in figures 11 to 13. Resourcing for Fairs and Missions is dependent on: (a) the number of approved fairs and missions projects in geographic marketing plans and (b) the cost of achieving each project objective, which

varies dependent on the size and category of the event as well as the market and economic conditions in the country hosting the event. Activity is set out in Figures 11 and 12 and usage by Region is shown in Figure 13.

Figure 11: PEMD Trade Fairs and Missions Resources (\$000,000) and Results (\$000,000)

	Estimated 1987-88	Forecast 1986-87	1985-86	Actual	
				1984-85	1983-84
No. of proposals	1,000	1,200	1,033	1,200	1,109
Projects approved	300	350	463	437	353
Amount approved (\$)	12.5	12.7	15.7	16.9	13.6
Expenditures (\$)	12.5	12.7	15.7	16.6	13.4
Export sales (\$)	1,100	800	1,100	1,000	623

Figure 12: PEMD Trade Fairs and Missions Activity (\$000,000)

	Estimated 1987-88	Forecast 1986-87	1985-86	Actual	
				1984-85	1983-84
Trade Fairs					
- number of fairs	120	161	211	192	149
- Cost (\$)	7.0	9.0	11.5	13.0	9.6
- Number of Participants	800	1,000	1,300	1,416	1,167
Trade Missions from Canada					
- number of missions	60	57	78	73	60
- cost (\$)	3.5	2.0	1.8	1.4	2.2
- Number of Participants	800	600	700	460	833
Trade Missions to Canada					
- number	120	132	174	172	144
- Cost (\$)	2.5	1.7	2.8	2.2	1.6
- Number of Participants	600	700	900	939	810

Figure 13: PEMD Trade Fairs and Missions Expenditures (\$000,000) and Events by Region

	1986-87		1985-86		1984-85		1983-84	
	(\$)	Events	(\$)	Events	(\$)	Events	(\$)	Events
USA	3.6	48	4.7	80	5.1	78	3.5	69
Europe	3.0	85	5.2	112	5.1	132	4.0	88
Pacific	3.0	117	3.3	130	2.9	96	3.3	86
Latin America	1.3	54	1.0	80	1.9	82	1.1	68
Africa and Middle East	1.8	46	1.5	61	1.6	49	1.5	42

C. International Economic, Trade and Aid Policy

Objective

To promote an international framework of trade and economic policies and rules responsive to Canadian political and economic objectives, and to coordinate Canada's international economic relations.

Description

This Activity designs and implements policies aimed at protecting and advancing Canada's international economic, trade and aid interests. It seeks to ensure that the development of Canadian domestic economic policies and trade policy takes into account the constraints and opportunities flowing from the international environment. It also works to ensure that the international, economic, trade and payments systems remain responsive to Canadian interests. In this regard, it coordinates Canadian involvement in the Economic Summit, the Organization for Economic Co-Operation and Development (OECD), UN Voluntary Fund for the Environment (UNEP), the International Energy Agency (IEA), the Nuclear Energy Agency of the OECD (NEA), the General Agreement on Tariff and Trade (GATT), multilateral trade meetings such as the Quadrilateral meetings of the Trade Ministers of the U.S., Japan, EEC and Canada, the International Atomic Energy Agency (IAEA), the United Nations Conference on Trade and Development, as well as the economic dimensions of East-West and North-South questions. It embraces the development and implementation of Canada's policies on strategic and military export controls, nuclear export and non-proliferation policies, safeguard measures with respect to imports of sensitive products such as textiles and footwear, and administers the Export-Import Permits Act. It provides the international dimension to domestic automotive policy development, including the negotiation of bilateral automotive trade arrangements. It acts to ensure that Canadian aid policy is consistent with the other dimensions of Canadian Foreign Policy. It ensures that domestic policies in the natural resources and energy sectors are related to Canada's international opportunities and obligations. Similarly, it ensures that Canadian international activities in these sectors fully reflect domestic policies, capabilities and sensitivities. International developments and trends in environmental protection and the relationship of these trends to balanced economic development are monitored and exploited to further Canada's environmental protection policies and programs, and to ensure our continued competitiveness.

This work is carried out through the following sub-activities:

Economic Policy: This sub-activity is responsible for developing advice on international economic issues which affect Canadian interests. It develops and coordinates Canadian positions for

participation in the Organization for Economic Cooperation and Development, on questions related to Canada's relation with developing countries and on the economic dimensions of East-West relations. As well, it provides departmental input into the government policy process relating to international financial and monetary issues, export financing and investment questions. It is also responsible for departmental input into the development of foreign policy in the areas of international energy and the environment, as well as for Canada's involvement in the International Energy Agency, and the United Nations Environment Program.

Trade Policy: This sub-activity is the focal point within the Government of Canada for the development of trade policy and the management of international trade issues. It is responsible for agricultural and commodity trade policy, the negotiation and management of international commodity agreements, for Canadian participation in the GATT and support for the Multilateral Trade Negotiations (MTN) and the bilateral trade negotiations with the United States. It deals with industrial and sectoral trade policy issues including services and resources and has responsibility for the OECD Industry/Regional Development, Trade and Steel Committees, and trade issues in UNCTAD.

Special Trade Relations: This sub-activity is responsible for: the administration of the Export and Import Permits Act, policy recommendations, and special measures of protection on low cost imports of textiles and clothing, and other disruptive imports; negotiation of bilateral restraint arrangements and the associated multilateral agreements, i.e. Multi-Fibre Arrangement; policy development and administration of import measures on footwear, steel, agricultural products; administration of sanctions against South Africa; policy development and implementation in regard to export controls of goods and technology for national security and economic development related reasons; direction of Canada's involvement in international nuclear cooperation, including the application of Canada's nuclear non-proliferation policy, the negotiation of nuclear cooperation agreements, and provision of marketing support for the Canadian nuclear industry; and the management of Canada's relations with such specialized multilateral organizations as the International Atomic Energy Agency, and the International Civil Aviation Organization.

Trade Negotiations Office: This sub-activity has been tasked with the responsibility for preparing for, and negotiating both a bilateral trade agreement with the United States and a multilateral agreement under the General Agreement on Tariffs and Trade. It is responsible

for advising the Priorities and Planning Sub-committee on Trade Negotiations with respect to strategies, terms of reference, progress of the talks, and recommendation of the negotiated agreements for adoption. As well, it consults with representatives of the provinces, the private sector, and other government Departments on matters related to these trade negotiations.

Planning and Executive Support: This includes the Assistant Deputy Minister, Economic and Trade Policy, and the operations of that office, as well as the office of the Automotive Policy Adviser who is responsible for the development and implementation of policies concerning the international aspects of the Canadian automotive industry, including the negotiation of restraint arrangements with foreign suppliers.

Resource Summaries

The International Economic, Trade and Aid Policy Activity accounts for 4.8% of the Canadian Interests Abroad Program budgetary expenditures and 5.9% of the person-years.

Figure 14: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Policy	17,800	52	15,154	53	14,046	53
Trade Policy	6,804	41	6,828	42	4,719	33
Special Trade Relations	7,238	86	9,487	88	7,200	78
Trade Negotiations Office	10,361	79	10,000	79	-	-
Planning and Executive Support	673	6	635	6	765	9
Budgetary	42,876	264	42,104	268	26,730	173
Non-Budgetary	8,255		6,841		3,026	
	51,131	264	48,945	268	29,756	173

Resources are applied on a consistent basis from year to year. Approximately 37.2% of the resources are used for personnel and related costs, 22.1% for other operating costs and 40.2% for transfer payments in the form of contributions. Further details on these contributions can be found in Figure 17. As well, this Activity provides for \$8.3 million of non-budgetary expenditures which are displayed in Figure 18. Revenue is generated through fees charged for

issuance of permits. This revenue is directly credited to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 15: 1985-86 Financial Performance (\$000)

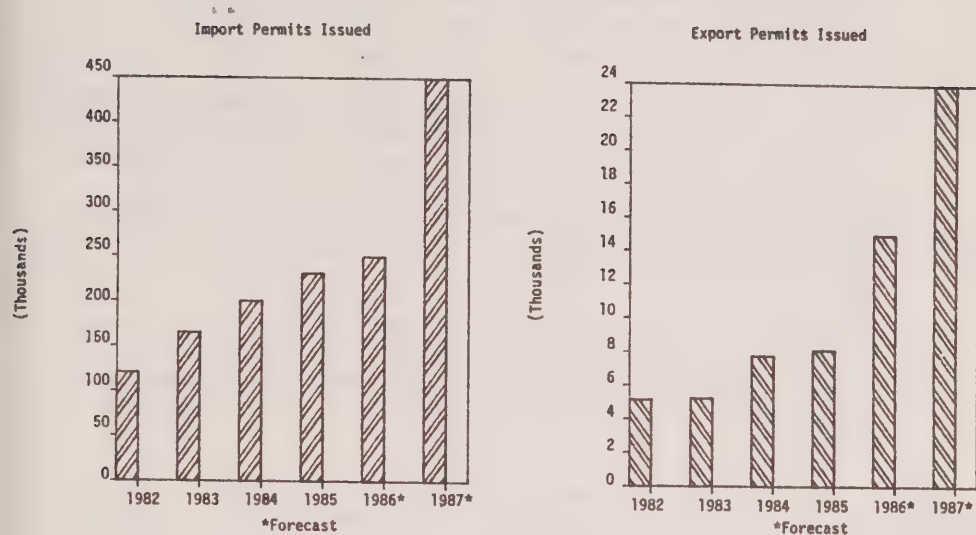
	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Economic Policy	14,046	13,829	217
Trade Policy	4,719	4,255	464
Special Trade Relations	7,200	6,042	1,158
Trade Negotiations Office	-	-	
Planning and Executive Support	765	623	142
	26,730	24,749	1,981

Performance Information and Resource Justification

A significant portion (over 40%) of the funding of this Activity is devoted to grants and contributions in support of international trade and economic institutions (GATT, IAEA, NEA, IEA, OECD, UN Fund for the Environment). If Canada wishes to influence international trade and economic rules in support of Canadian economic growth it must accept to pay a "membership fee" to belong to these institutions. The larger of these contributions are shown below in Figure 17.

The other major expenditure in this Activity relates to the administration of the Export-Import Permits Act. The administration of the Act is a non-discretionary regulatory function aimed at assuring that Canada is protected from disruptive imports and that sensitive exports are controlled. Resources required are a function of the volume of permits which is largely policy driven and various other environmental factors which impact on workload. The volume issued from 1982 to 1986 plus a forecast for 1987, is set out in Figure 16. It should be noted that the large increase in the forecast of 1987 Import Permits is due to the addition of carbon steel, control item 80, to the Import Control List. The cost of administering the Export-Import Permits Act is partially covered by the fees charged for permits, however this revenue does not accrue to the Program as it is credited to the consolidated revenue fund.

Figure 16: Import and Export Permits Issued



The remainder of the funding under this Activity is related to personnel and personnel related costs in support of the various activities outlined above.

Workload in this Activity is strongly affected by frequently unpredictable developments in the international environment. Canada's national interests as a major international trader means that Canada must, as a matter of priority, devote attention to the maintenance of viable international nuclear export, trade and payments frameworks which protect and further Canada's interests. Resource levels must reflect (a) the nature and importance of the interests at stake, (b) the requirement for a capacity to quickly and effectively respond to possible challenges to Canadian economic and trade practices, policies and interests, (c) the complexity and difficulty of coordinating international economic and trade relations in a federal state with a mixed economy, and (d) the need to exploit Canada's position as one of the world's major trading powers, the largest trading partner of the USA and as an important member of GATT.

Recent performance highlights for this activity include the following:

- Canada played a major role in producing a successful outcome at the June 1986 Tokyo Economic Summit. Most notably, the Summit leaders agreed to include Canada in a new group of seven finance ministers (G-7) to consult on economic matters, and gave impetus to the search for solutions to agricultural subsidy wars.
- Canada is also pursuing the liberalization of international trade under the GATT. Canada played an active role in the launching - in Punta del Este, Uruguay - of a new round of Multilateral Trade Negotiations. The Minister for International Trade also participated in the Quadrilateral trade meetings in pursuit of further international trade co-operation.
- Bilateral trade negotiations with the United States have begun with a view to securing Canadian access to the United States market and to establish a comprehensive framework within which to conduct the two-way commerce in goods and services.

Major contributions to trade, economic and environmental organizations are described in Figure 17. Further detail is set out in Figure 47 in Section III of this Plan. Most contribution amounts are the result of formula funding and represent a portion of the shared costs of administering the agency or organization.

Figure 17: Major Contributions by Canada to Trade, Economic and Environmental Organizations (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
International Atomic Energy Agency	4,264	4,321	3,996
General Agreement on Tariff and Trade	2,512	1,589	1,824
Organization for Economic Co-operation and Development	6,659	4,200	3,950
UN Voluntary Fund for the Environment	1,100	1,100	1,166
Other	2,709	1,891	1,806
	17,244	13,101	12,742

Non-Budgetary Expenditures: As shown in the resource summary on page 1-8, this Activity accounts for program non-budgetary expenditures of \$8,255,000. These are detailed in Figure 18.

Figure 18: Non-Budgetary Expenditures (\$000)

	Estimated 1987-88	Total to-date	Total Authorization
Participation in the International Natural Rubber Buffer Stock	3,500	8,757	12,500
Purchase of shares in respect of Canada's participation in the first account of the Common Fund for Commodities	4,755	-	14,445
	8,255	8,757	26,945

D. Political and International Security Affairs

Objective

To enhance Canada's sovereignty and security and to contribute to international peace, stability and the rule of law.

Description

This Activity is designed to ensure the development, coordination and implementation of Canadian foreign policy directions in the areas of defence relations and international security questions, disarmament, human rights, social affairs, détente, and other related issues. These policies are implemented both bilaterally and through multilateral institutions such as the United Nations, UN specialized agencies, the Commonwealth and certain other organizations. It provides the necessary physical protection and personnel safety at Canadian missions abroad, co-ordinates crisis management of both domestic and foreign emergencies, develops policies to combat international terrorism, and co-ordinates and prepares threat assessments related to the protection of Canadian interests abroad. It also deals with intelligence matters relating to foreign policy.

There are four principal sub-activities under the umbrella of Political and International Security Affairs:

International Security and Arms Control: This sub-activity is aimed at the promotion of Canadian security and international stability through collective self-defence and deterrence, arms control and conflict resolution. To that end, it formulates, co-ordinates and implements policies relating to Canada's participation in collective security arrangements in NATO and NORAD. It is similarly aimed at policy formulation and implementation in relation to Canada's participation in multilateral negotiations and discussions on security and arms control, including the Conference on Disarmament at Geneva, the Mutual Balanced Force Reductions (MBFR) Talks in Vienna, First Committee activities at the United Nations General Assembly and the United Nations Disarmament Commission. It also includes policy matters in connection with Canadian peacekeeping activities, the conduct of a substantial program of research on the verification of arms control agreements and the promotion of wider public understanding of arms control and disarmament issues in particular through administration of the Disarmament Fund, and programme of military training assistance for developing countries.

International Organizations: This sub-activity ensures that the wide range of Canadian interests in the United Nations, its agencies, and the Commonwealth are promoted effectively. It addresses institutional and global political questions for which the multilateral system

provides a framework for co-operative problem solving. On economic, social and technical issues, it monitors developments to ensure that other units in the Department and other government departments which have direct responsibility are aware of the foreign policy implications and it co-ordinates responses to ensure that government policy is followed. It is the focal point of the UN political and institutional activities at Canadian missions abroad. It ensures Canadian participation at regular UN Conferences such as the UNGA and in 1987 the World Ministerial Conference on Illicit Drug Trafficking, monitors Canadian financial support for the United Nations and the Commonwealth, and ensures that these resources are used efficiently and effectively. It also provides for the preparation of key ministerial and other speeches at UN and Commonwealth meetings.

Intelligence and Security: This sub-activity is responsible for the Department's participation in the Canadian foreign intelligence Community. As well, the security (physical and personnel) and personal safety programs are funded under this sub-activity. Various physical and other protective measures are implemented appropriate to the threat level, and in accordance with standards established to respond to the type and level of the threat at each post. Provision exists in Estimates to respond quickly to unforeseen emergencies. Responsibility for the development of Canadian Government policies to combat international terrorism is managed under this sub-activity, as is responsibility for crisis management through the Departmental Operations Centre. The obligation to protect the official establishment of foreign governments represented in Canada and other internationally protected persons is also funded under this sub-activity.

Planning and Executive Support: This includes the Assistant Deputy Minister, Political and International Security Affairs and the operations of that office.

Resource Summaries

The Political and International Security Affairs Activity accounts for 15.3% of the Canadian Interests Abroad Program budgetary expenditures and 6.2% of the person-years.

Figure 19: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
International Security and Arms Control	17,245	69	13,294	70	12,600	74
International Organizations	109,435	85	105,004	86	100,618	89
Intelligence and Security	9,052	122	9,076	124	9,773	123
Planning and Executive Support	468	4	494	4	2,716	4
	136,200	280	127,868	284	125,707	290

The resources for this Activity are relatively consistent from year to year. Approximately 12.0% of the resources are used for personnel and related costs, 10.0% for other operating costs, 76.9% for transfer payments in the form of grants and contributions and 1.1% for capital. Details of the contributions are set out in Figure 47 in Section III. The most significant are those made to international organizations such as the United Nations, World Health Organization, International Labour Organization, Food and Agriculture Organization and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

Figure 20: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
International Security and Arms Control	12,600	12,419	181
International Organizations	100,618	100,383	235
Intelligence and Security	9,773	8,830	943
Planning and Executive Support	2,716	2,765	(49)
	125,707	124,397	1,310

Performance Information and Resource Justification

The ability to influence international relations in favour of Canadian interests by promoting international security, peace and the rule of law depends in turn to a very high degree on Canada's ability to influence developments within international institutions (such as the UN) and alliances (such as NATO). Canada is not unique in this regard

- most other states rely on international institutional frameworks to enhance the protection of their sovereignty and security. Approximately 76.6% of the funding of this Activity is used directly for contributions in connection with Canadian membership in international organizations. This is the "entrance fee" which we must pay to make our views known in these key institutions and to protect a variety of specialized interests across a range of economic, social, technical and other areas. Assessments are based on a number of formulae which include factors such as per capita GNP. A partial listing of some of the major items among these contributions can be found in Figure 21. For a complete listing, see Figure 47 in Section III. Although some of these contributions could be considered discretionary, there is little latitude in funding if Canada is to remain an active participant.

Figure 21: Major Contributions to Organizations (\$000)

Organization	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
UN	31,500	30,500	30,118
Food and Agriculture	10,250	10,750	10,411
International Labour Organization	5,407	5,579	5,404
Pan American Health	4,893	4,819	4,423
UNESCO	7,670	8,552	7,746
UN Interim Force in Lebanon	7,236	6,993	5,921
World Health	10,584	10,423	10,393
Commonwealth Secretariat	2,337	2,021	1,773
Agency for Cultural and Technical Co-operation in Francophone countries	5,849	4,200	4,351
NATO			
Civil Administration Costs	5,708	3,600	4,338
Science Programs	2,011	1,100	416
UN Industrial Development Organization	2,384	-	-
Other	8,472	8,052	7,072
	104,301	96,589	92,366

The security (physical and personnel) and personal safety programs at Headquarters and at posts abroad are funded in this Activity. These programs can fluctuate in their resource requirements in response to changing perceptions of the threat level prevailing at individual posts abroad and to technological developments in the security field. Orderly management and funding of these programs can

be difficult. The Canadian Government needs to respond quickly to crisis situations whether domestic or foreign. These range from natural disasters abroad to those arising from the obligation to afford protection to diplomats stationed in Canada. Aspects of intelligence questions are also funded in this Activity. The other activities funded in this Activity are linked to specific initiatives of the Government and are policy-driven.

Recent performance highlights for this activity include the following:

- Canada participated actively and successfully in the Commonwealth Heads of Government Meetings and in the Francophone Summit in FY 1985-86. Participation in the latter forum highlighted renewed federal/provincial cooperation. FY 1986-87 saw preparations for the hosting by Canada of the next two summits in FY 1987-88.
- Canada continued to provide strong support for adherence to the ABM and SALT II Agreements and worked in multilateral forums on non-proliferation, a nuclear test ban treaty, and controls on chemical and other weapons.
- The Secretary of State for External Affairs hosted in Halifax the spring meeting of the North Atlantic Council in FY 1986-87.
- Canada participated actively in the successfully concluded Stockholm Conference on Security and Confidence Building Measures and in the Vienna Follow Up Meeting which began in November 1986. The Vienna meeting required considerable preparation in Canada to ensure that the Canadian delegation had necessary instructions.
- Canada continued to press for greater international cooperation in the fight against terrorism in 1986. Canada contributed to the Tokyo Summit declaration, and proposed anti-terrorism initiatives at the International Civil Aviation Organization. Apart from co-operation with allies on the exchange of information, Canada also ratified the International Convention Against the Taking of Hostages.
- Canada worked actively for the reform and revitalization of the UN and its specialized agencies through the Group of 18, set up to advise the Secretary General on this question.
- Canada contributed actively to the NATO High Level Task Force studying the means to advance conventional disarmament in Europe.

- Canada took a leading position in the United Nations and in the Commonwealth to pressure South Africa to dismantle apartheid, including the imposition of selected diplomatic and economic sanctions.
- The Department accorded prominence to human rights considerations in all foreign policy decisions; it implemented a new arms export controls policy prohibiting the sale of arms to countries with records of persistent and gross violations of human rights.

E. Legal, Immigration and Consular Affairs

Objective

To pursue Canada's interests in the areas of international law, immigration, refugee and consular matters.

Description

This activity manages the legal aspects of Canada's international relations through fostering the development of international law and ensuring its application in the conduct of Canada's external relations. It coordinates and manages the immigration and refugee affairs program, and is also responsible for consular policy development and delivery of the consular assistance program. The Activity has four sub-activities:

Legal Affairs: This sub-activity performs both an advisory and an operational function in accordance with the Department of External Affairs' mandate which includes the responsibility to foster the development of international law and to ensure its application in international relations. The Legal Bureau provides advice on Canada's international rights and obligations not only to the Department but to the Government of Canada as a whole. It promotes the advancement of Canadian interests through the development of both bilateral and multilateral agreements in the economic, environmental, security and a wide variety of other fields. It protects Canadian sovereignty by assisting in the resolution of jurisdictional disputes through negotiations or third-party settlement procedures and by addressing the problem of potential extraterritorial application of foreign law in Canada.

Immigration and Refugee Affairs: This sub-activity is responsible for the implementation of immigration and refugee policy abroad. It coordinates immigration and refugee processing abroad, and works to meet target levels for immigrants/refugees approved by Parliament. It participates in the formulation of immigration policy by bringing immigration policy into the wider context of foreign policy and by ensuring that the Canada Employment and Immigration Commission is kept abreast of international pressures and obligations which may influence Canadian immigration and refugee policies.

Consular Affairs: This sub-activity is responsible for the formulation of consular policy and guidelines and their implementation. It provides posts with instructions and guidance on consular matters in general and on specific problems. In Canada, it liaises with the relatives and/or friends of distressed Canadians and appropriate authorities, as required, and generally coordinates the assistance provided to these Canadians abroad.

Planning and Executive Support: This sub-activity includes the Assistant Deputy Minister, Legal Immigration and Consular Affairs, and the Director-General, Consular and Immigration Affairs, as well as the operations of those offices.

Resource Summaries

The Legal, Immigration and Consular Activity accounts for 1.0% of the Canadian Interest Abroad Program budgetary expenditures and 1.9% of the person-years.

Figure 22: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Legal Affairs	5,301	38	6,400	37	4,669	40
Immigration and Refugee Affairs	1,987	21	1,505	18	1,353	25
Consular Affairs	1,291	21	1,271	21	1,308	22
Planning and Executive Support	305	4	302	4	816	4
	8,884	84	9,478	80	8,146	91

Approximately 45.7% of this activity's resources in this year's Estimates will be used for personnel and related costs, 22.4% for other operating costs and 30.7% for transfer payments in the form of grants and contributions.

Figure 23: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Legal Affairs	4,669	5,791	(1,122)
Immigration and Refugee Affairs	1,353	977	376
Consular Affairs	1,308	1,306	2
Planning and Executive Support	816	325	491
	8,146	8,399	(253)

Performance Information and Resource Justification

Legal Affairs: Resources for this sub-activity are concentrated in the Legal Bureau although a number of positions abroad have been identified as involving activities of a primarily legal nature and are staffed by officers with legal training. In addition, the Bureau administers a substantial travel budget because of the need for participation in a variety of bilateral and multilateral negotiations or conferences abroad. Three main factors determine the nature of this sub-activity: First, international law negotiations in which Canada is obliged to participate by virtue of membership in an international organization (e.g. the Legal Subcommittee of the UN Committee on Outer Space) or pursuant to an international treaty obligation (e.g. Law of the Sea); Second, providing assistance in other program areas where legal input or advice is required (e.g. the Multilateral Trade Negotiations, fisheries negotiations); Third, defending specific Canadian interests (e.g., jurisdictional or commercial disputes with other governments or claims of individual Canadians against foreign governments). The Bureau also administers a substantial budget for legal advice sought on foreign law to defend the Crown's interests abroad. This defence is often done through the presentation of amicus curiae briefs through foreign counsel (e.g. Bank of Nova Scotia cases, Matsushita case).

Immigration and Refugee Affairs: The majority of the Departmental resources utilized in the delivery of the Immigration program are found in the Bilateral Relations and Operations Activity; however the operational and resource planning for global immigration operations is done by the Immigration Affairs sub-activity. Estimates of resource requirements for immigrant and visitor processing are developed by generating a forecast of the number of cases that will need to be processed considering such factors as the Canada Employment and Immigration Commission immigration levels plan, federal-provincial policy on foreign students, guest worker agreements, and so forth. This forecast is then converted to resource requirements by using known historical relationships between resources, and workloads. Actual immigrant landings are lagged in relation to workload by up to 18 months as a result of a number of factors including processing time and the period of validity of visas issued. Figures 24 and 25 provide a summary of recent planned and actual immigration levels, as well as the volume of visitor processing abroad.

Figure 24: Planned Immigration Levels and Actual Immigrant Landings

	1987	1986	1985	1984
Planned Immigration Levels	115-125,000	105-115,000	85-90,000	90-95,000
Actual Immigrant Landings	**	*	84,302	88,239

* - Figure not available until February 1987

** - Figure not available until February 1988

Figure 25: Visitor Processing Activities Abroad

	1986 *	1985	1984
Student Authorizations issued	18,700	18,141	17,591
Employment authorizations issued	39,000	31,694	27,607
Visitor (tourist) visas issued	<u>277,000</u>	<u>247,298</u>	<u>251,588</u>
Total	334,700	297,133	296,786

* - 1986 figures are preliminary.

The Immigration Affairs sub-activity is also responsible for the development and coordination of the Department's input into program and policy formulation by the CEIC in the areas of immigrant and non-immigrant selection and processing. As well, it provides advice to other divisions and missions overseas in the interpretation of provisions of the Immigration Act and Regulations and CEIC guidelines and administrative procedures pertaining to enforcement and control. Immigration Affairs is also responsible for the planning, co-ordination and analysis of the delivery abroad of the business immigration and refugee plans described in figures 26 and 27.

Figure 26: Business Immigration

	1987*	1986**	1985	1984
Planned Number of Business Immigrants	4,000	4,000	2,600	2,250
Number of Business Applicants visaed	3,300	2,225	2,144	1,989
Potential investment (in Canadian \$ millions)	1,500	1,181	1,066	787
Estimated Number of jobs to be created or maintained in Canada	13,000	11,306	9,252	7,500

* 1987 figures are forecast.

** 1986 figures are preliminary.

Figure 27: Government Sponsored Refugees

	1987	1986	1985	1984
Annual Refugee Plan:				
Eastern Europe	3,100	3,100 (3522)	2,200 (2549)	2,300 (2651)*
Southeast Asia	3,200	3,200 (3938)	3,700 (4407)	3,000 (3761)
Latin America	3,200	3,200 (3384)	3,000 (3157)	2,500 (2591)
Africa	1,000	1,000 (878)	1,000 (772)	1,000 (825)
Middle East	900	900 (400)	800 (561)	800 (642)
Other World Areas	600	600 ()	300 (16)	400 (50)
Total:	12,000	12,000(12122)	11,000(11,462)	10,000(10,520)

* (Figure in brackets indicate actual departures from overseas.
1986 figures are preliminary)

In addition, this sub-activity monitors and reports on developments as they relate to employment and control issues, such as illegal immigration, passport and visa fraud and also coordinates the vetting of visa applications from Special Category countries to ensure

that Canada's security requirements are met. Considerable time is also expended liaising with the principal directorates of the CEIC Immigration component, with provincial ministries and with other Federal departments and NGO's on such issues as input into the preparation of the annual refugee plan, resettlement of refugees in Canada, business immigration and the certification and registration of prospective immigrants in professional occupations. Other components of this sub-activity include the development, distribution and assessment of the effectiveness of counselling material sent abroad relating to working and living conditions in Canada; designing and implementing computer programs to streamline operations abroad; and coordinating departmental immigration and refugee affairs reporting.

Consular Affairs: As with the immigration program, most of the Department's resources in the field of Consular activities are found in the Bilateral Relations and Operations Activity. The management of the program and the fundamental analysis of resource requirements, however, are done by this sub-activity. There are two groupings of factors determining resource requirements. The first contains factors to which the program must respond and over which it has little or no control such as the number and nature of Canadians travelling abroad and the nature of the specific foreign environments Canadians are visiting or living in, or the incidence of accidents or crises affecting the well-being of Canadians. In 1985-86, some 13 million trips (other than day-trips) were made by Canadians to foreign countries, and consular officials responded to 573,000 requests for assistance. The second contains factors related to the nature and extent of the services to be provided. To some extent these are case-specific decisions at the political level. Given the widely held expectations by Canadians in regard to the level and nature of emergency services to be provided, resourcing of this sub-activity has to be highly flexible and responsive. Costing of consular services has been closely examined, and some additional cost recovery will be possible through increases in passport and notarial-type fees, which should come into effect in 1987. Much consular work, however, is in areas of public services and welfare-- answering general enquiries, visiting prisoners-- for which no charge can be made. Figure 28, which is based on a reporting system introduced in June 1984, provides some indicators of the scale of consular activities abroad in 1985/86.

Figure 28: Overseas Consular Workload FY 1985/86

<u>Service</u>	<u>Number of cases</u>	<u>Hours</u>	<u>Percentage of time</u>
1. Passport	149,711	89,550.00	33.6
2. Citizenship	35,411	18,802.25	7.0
3. Legal and notarial	25,683	9,671.75	3.6
4. Personal crises Assistance *	49,297	37,496.75	14.1
5. General Advice and Assistance **	312,665	62,000.75	23.2
6. Other Consular Activities ***	-	49,321.50	18.5
	<hr/> 572,767	<hr/> 266,843.00	<hr/> 100.0

* includes financial, repatriation, medical, whereabouts, registration, arrests, deaths, child custody

** includes Canadian and local matters, counter and telephone enquiries

*** includes such activities as emergency contingency planning, consular liaison, staff training and program management.

F. Communications and Culture:

Objective

To promote Canada abroad, support the achievement of its foreign policy and trade objectives, assist Canadians in pursuing their international interests and explain Canada's role in international affairs to Canadians through public communications and cultural relations.

Description

This activity has overall responsibility for the department's public communications in Canada and public diplomacy abroad. Abroad, these initiatives promote Canada and support the achievement of Canada's foreign policy and trade objectives through a wide array of public diplomacy activities. In Canada, these initiatives are aimed at increasing Canadians' understanding of the role Canada plays in world affairs and the importance of that role as well as enabling Canadian individuals and organizations to pursue their international interests more effectively.

This work is carried out through the following sub-activities:

International Cultural Relations: This sub-activity is responsible for international cultural policy and the development and management of arts, academic and sports programs designed to enhance the achievement of Canada's foreign policy and trade objectives by projecting Canadian cultural excellence and increasing understanding of Canada abroad.

Trade Communications: This sub-activity is responsible for the development and delivery of communications programs in Canada and abroad which support trade policy and trade promotion initiatives. These programs provide Canadian business with information on export market opportunities and help develop knowledge and understanding among Canadians of the role of trade in Canada's economy.

Foreign Policy Communications: This sub-activity is responsible for developing and co-ordinating the delivery of systematic communications programs and initiatives in Canada and abroad to facilitate the achievement of Canada's foreign policy objectives abroad, to develop knowledge and understanding of them among Canadians, and to inform Canadians about the department's role and services.

Common Services: This sub-activity includes responsibility for media relations, creative design production and distribution of communication tools for use in Canada and abroad, a general inquiries service, departmental library and research services, and financial management and computer support services for the branch.

Planning and Executive Support: This sub-activity includes the Assistant Deputy Minister, Communications and Culture, the Communication Strategy group, and the operations of both offices.

Resource Summaries

The Communication and Culture Activity accounts for 3.6% of the Canadian Interests Abroad Program budgetary expenditures, and 3.3% of the person-years.

Figure 29: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
International Cultural Relations*	23,923	32	17,590	30	15,355	69
Trade Communications	751	17	693	15	-	-
Foreign Policy Communications	1,403	22	1,075	22	8,902	54
Common Services	4,965	66	3,726	67	501	-
Planning and Executive Support	1,074	11	951	11	1,991	36
	32,116	148	24,035	145	26,749	159

* Includes \$5.6 million additional funding in 1987-88 for the International Cultural Relations Program

Figure 30: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
International Cultural Relations	15,355	16,902	(1,547)
Trade Communications	-	-	-
Foreign Policy Communications	8,902	7,314	1,588
Common Services	501	679	(178)
Planning and Executive Support	1,991	1,907	84
	26,749	26,802	(53)

Performance Information and Resource Justification

Resources in the field of Communications and Culture are closely linked to overall foreign policy and trade objectives. Aimed at asserting Canadian identity and interests abroad and at increasing the awareness of Canadians of the role Canada plays in world affairs, culture and communications activities are targetted toward specific foreign and domestic audiences in accordance with current foreign policy and trade priorities. Periodic review of these priorities results in adjustments to the allocation of resources by sub-activity and geographic region. Activities abroad support the achievement of Canada's foreign policy and trade objectives by fostering a positive and informed perception of Canada among relevant foreign publics, such as the business community, investors and journalists. As part of this program, grants are provided to cultural organizations. Details of grants awarded in recent years are shown in Figure 31.

Figure 31: Grants for Communications and Culture (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants in aid of Academic Relations	5,829	3,549	3,436
Grants in aid of Cultural Relations	5,245	2,745	2,528
Canadian Institute of Int'l Affairs	45	45	50
Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval	32	32	35
Others	13	13	623
	11,164	6,384	6,672

G. Bilateral Relations and Operations

Objective

To advance the full range of Canada's foreign policy interests through the development of Canada's bilateral and regional relationships and through the delivery of specific programs abroad.

Description

This Activity is responsible for the management of Canada's bilateral relations with specific countries and regions; management of the complex of issues and interests involved, in particular in the political, economic, trade promotion and trade relations, industrial cooperation and investment fields; delivery of the official development assistance, immigration, communications and culture and tourism programs abroad; provision of consular services at posts abroad; analysis and assessment of developments in foreign countries in terms of their impact on Canadian interests; formulation of policy recommendations as they touch on Canada's interests in specific countries and groups of countries; and management and supply of the physical plant and material required by posts abroad.

This Activity is carried out by five geographic branches and the Physical Resources Bureau. Each of the five geographic branches consists of two components, headquarters in Ottawa and the operational components abroad. The headquarters component deals with the management of Canada's bilateral relationships, the development and implementation of policies and programs in the geographical regions and includes the offices of the five "geographic" Assistant Deputy Ministers. Together, these five branches form the overall framework for the management of Canada's bilateral relations and the pursuit of its interests in the regions.

The work carried out at the bilateral posts is structured into the nine functions described in Section I figures 4 and 5 (see pages 2-16 and 2-18). These are: trade and industrial development, tourism, economic relations, official development assistance, political relations, immigration, consular, communications and culture and support to other government departments abroad.

The Physical Resources sub-activity involves the design, construction, leasing, purchase, maintenance, furnishing and disposal of chanceries, residences, and staff quarters for all Canadian Government departments and agencies represented abroad.

Resource Summaries

The Bilateral Relations Activity accounts for 56.4% of the Canadian Interests Abroad Program budgetary expenditures and 48.8% of the person-years.

Figure 32: - Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Africa and the Middle East	63,174	357	59,100	361	57,503	374
Asia and Pacific	89,298	460	86,363	460	74,160	450
Europe	119,221	616	110,903	635	105,928	674
Latin America and the Caribbean	47,636	285	46,437	289	41,536	288
United States of America	72,321	327	67,602	327	66,003	349
Physical Resources*	109,836	128	90,838	130	51,672	132
	501,486	2,173	461,243	2,202	396,802	2,267

* The increase in this sub-activity between 1985/86 and 1987/88 primarily reflects forecast expenditures of \$40.3 million in 1986/87 and estimated expenditures of \$36.7 million in 1987/88 on the Washington chancery project.

In the geographic sub-activities (excluding Physical Resources) in 1986-87 approximately \$39.9 million was spent at headquarters and \$330.5 million at Posts abroad. The corresponding PY division was 514 at HQ and 1688 abroad. Overall abroad and at Headquarters (including the Physical Resources sub-activity) 47.4% of expenditures were on personnel costs, 32.2% on other operating, 19.4% on capital and 1.0% on grants and contributions. Figure 51 in Section III displays 1986/87 expenditures in each geographic region (excluding physical resources) by program function.

Figure 33: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Africa and the Middle East	57,503	57,085	418
Asia and Pacific	74,160	64,879	9,281
Europe	105,928	102,555	3,373
Latin America and the Caribbean	41,536	50,076	(8,540)
United States of America	66,003	63,113	2,890
Physical Resources	51,672	59,141	(7,469)
	396,802	396,849	(47)

Performance Information and Resource Justification

Each activity or function delivered abroad has a different regional emphasis depending on the degree to which Canadian interests can be realized in each geographic region of the world. Resources are allocated to Canadian posts abroad on the basis of assessment of the Canadian interests addressed by each post program. Because there are relatively immutable minimum costs associated with operating a full diplomatic mission (e.g. those associated with the requirements to provide emergency assistance to Canadian citizens, operation of a secure communication system and physical security requirements) the most important single decision is whether the size and nature of Canadian interests in a country warrant/necessitate their being served by a resident mission. Figure 34 provides a summary of the number and types of bilateral missions in each world region as at November 1986. For a complete listing of missions see Section III, Supplementary Information.

Figure 34: Number and Type of Canadian Bilateral Relations and Operations Missions by World Region as at November 30, 1986



REGION	Africa/ M.E.	Asia/ Pacific	Europe	Latin America/ Caribbean	U.S.A.	TOTAL
<u>Type of Mission:</u>						
Embassy/High Commission	28	16	24	16	1	85
Consulate General/ Consulate	-	6	7	1	13	27
Other	-	-	3*	1**	-	4
Total	28	22	34	18	14	116

* Includes Canadian Government Office of Tourism at Frankfurt, and missions to the European Economic Community (EEC) and the Conference on Security and Co-operation in Europe (CSCE) at Vienna.

** Includes mission to the Organization of American States (OAS), Washington.

Priorities for performance in 1987/88 are articulated on a regional basis in the Overview beginning on page 1-6. With reference to 1985/86 and 1986/87 a summary by region of recent performance is set out below in relation to priorities identified in Part III's for those years.

Africa and the Middle East: While Canadians have had a long-term involvement in Africa, events of the past two years have elevated Canada/Africa relations to a higher level than ever before. Major policy issues and events include:

- Canadian generosity and leadership in response to the famine;
- Canadian government leadership on the Southern Africa question, as illustrated in the measures adopted at the Commonwealth Heads of Government meetings in Nassau and London, and by a number of other countries;
- first ever Francophone Summit, leading to the second Summit to take place in Quebec City;
- prominent role played by Canada at the United Nations Special Session on the economic situation in Africa; and
- appointment of Ambassador Lewis as Special advisor to the Secretary General of the United Nations.

At the same time, the more direct involvement of Canadians, especially through the famine-relief effort, has heightened public awareness, interest and concern for the future of Africa.

While these policy issues, events and ensuing operations have added considerable strain on our resources, they have allowed us not only to meet but to exceed the priority objectives set up earlier. More importantly, this momentum has created an improved conjuncture to pursue more demanding Canadian objectives and interests, both multilateral and bilateral. In meeting these increased goals and challenges, care will be taken to avoid raising false expectations either in Canada or abroad.

With respect to the Middle East, although conflicts and political tensions affecting the region showed few signs of abating during the last two years, Canada continued to work to promote just, lasting and peaceful settlements of these tragedies.

Despite this overall tense political situation, an unprecedented number of activities was undertaken during the past two years to enhance Canadian relations with most countries of the region. Bilateral visits were an important factor in conveying Canadian

concerns and in strengthening political and economic ties. These culminated in the Secretary of State for External Affairs visit to the region in April, 1986 which provided an important stimulus for ongoing and future activities.

Markets for Canadian goods and services in the region remained attractive, although the current state of the oil market has had a depressive effect on major project implementation. Nonetheless, Canadian sales of over \$1.6 billion were recorded, in part as a result of a very active trade fairs and missions program operated by the Department.

The Middle East also represents considerable investment potential for Canada's new Investment Development Program. Foreign reserves, both private and public, are immense and Canadian holdings are generally recognized as under-represented in these portfolios. A noticeable trend towards increasing Canadian investments has commenced and could ultimately result in the placement in Canada of several billion dollars in both indirect and direct investment.

Asia and the Pacific: The Asia-Pacific region is an area of economic opportunity for Canada. In 1985 Canada's total trade with the region exceeded \$22.8 billion. Canada's exports to the region now surpass our total exports to Western and Eastern Europe combined; Canadian imports from Asia are expanding at an even faster rate than exports. In order to better assist Canadian exporters in exploiting trade opportunities in the Asia-Pacific region, as part of the National Trade Strategy the government has implemented the Asia-Pacific Trade Initiative to expand trade development activities and resources in Asia. This includes the opening of new offices in Osaka, Shanghai, Bombay and Auckland, the provision of increased funding for feasibility studies and trade fairs and missions and support for the Technology Awareness and Acquisition Project in Japan designed to focus the attention of Canadian manufacturers on Japanese product and production technologies. At the same time, the Asia-Pacific region has become a source of increased flows of investment capital and production technology to Canada, thus enhancing Canada's global competitiveness.

In expanding the relationship of Canada with the countries of the Asia and Pacific region a series of visits to the region by senior Ministers took place including visits by the Secretary of State for External Affairs to Japan, Southeast Asia, India and Pakistan and by the Minister for International Trade to China, Japan, Korea, Hong Kong, Southeast Asia, New Zealand and Australia. The visits program culminated in the visit of the Prime Minister to Japan, China and Korea immediately after the Economic Summit in May, 1986.

Europe: Separate summaries of recent performance are provided below for Western Europe and Eastern Europe:

Western Europe: In the pursuit of strengthened economic, political and strategic ties with Western Europe, 21 missions were involved in: a) organizing a large number of working visits by provincial and federal ministers to Europe, and vice-versa; b) facilitating exchanges of parliamentarians to discuss bilateral and multilateral issues; c) actioning over 30,000 direct enquiries from Canadian companies targetted at business opportunities in Western Europe and third countries, including exports, imports, investment, transfer of technology, industrial cooperation and joint ventures; and d) hosting numerous cultural activities. Canadian private sector participation in 16 major European trade fairs was arranged, and five social security agreements were either signed or successfully negotiated with Western European countries. Visits by Prime Minister Mulroney to France and the U.K. were organized in 1985 to pursue Canadian bilateral and multilateral interests there.

To stimulate Western European investment in Canada, Investment Development Officers with extensive private sector background were added to posts in London, Paris and Bonn. Similarly, Technology Development Officers were established at posts in London, Bonn and Stockholm to stimulate technology inflow.

An agreement was concluded with the European Community which limited EC exports of manufactured beef and veal to Canada and averted EC retaliation against some \$16 million in trade. Canada also succeeded in persuading the EC to extend, for another year, the derogation from the EC phytosanitary directive applicable to trade in potatoes, thus protecting \$3 million in Canadian exports. Canada acted to prevent repetition in 1986 of overfishing by the FRG on the nose of the Bank, and successfully negotiated compensation for the extension of Canadian footwear import controls affecting the European Community. Multilaterally, Canada pursued shared interests within NATO, OECD, CSCE, ICAO, Economic Summits, the Commonwealth and Francophonie, with particular emphasis on security, East-West relations, disarmament, terrorism and international economic cooperation.

Eastern Europe: Canada contributed to easing East-West tension by building a broader and more suitable relationship with the USSR and East European countries. The USSR remained Canada's largest grain purchaser (\$1.9 billion), and the overall merchandise trade surplus with the region was \$1.6 billion. The first steps toward a renewal of the General Exchange Agreement with the USSR were taken and impressive pavilions at Expo 86 were under construction by five countries from the region. The Soviet pavilion was Expo's largest.

The SSEA visited the USSR; the Minister for External Relations had bilateral talks in Sofia with Bulgarian Ministers, and high level visitors were received from the USSR, Romania, Hungary and Yugoslavia. Canada hosted a CSCE experts group meeting, and advanced its humanitarian, security and economic interests in other CSCE fora.

Latin America and Caribbean: Despite the decline in the majority of Latin American economies, Canada has managed not only to retain, but slightly to increase its overall market share for Canadian exports to the region. As certain countries, such as Brazil, Colombia, Venezuela and Argentina, begin to emerge from the depressed conditions in the early 1980's, Canada is well placed to take advantage of business and investment opportunities that might arise.

Canada's support for the emerging democracies in South America has been noticed and welcomed by a number of governments. High level Ministerial visits to Canada and similar Canadian Ministerial visits to Argentina and Uruguay have provided substance to Canadian promises. Cultural, Tourism and Development Memoranda of Understanding have been signed and negotiations are under way on Foreign Investment Insurance agreements with Argentina and Uruguay.

Canada expressed its support for the movement toward democracy in Central America by public statements as well as by sending official teams to observe national elections in Guatemala and Honduras. In the Caribbean, Canada welcomed the change of government in Haiti and is responding to requests by the interim government for assistance designed to contribute to the introduction of democratic institutions.

The Prime Minister's two meetings with his Commonwealth Caribbean counterparts (February and October 1985) are highlights in the record of continuing close contacts with the countries of the region. Through the full range of institutional, financial, educational and developmental relations, these links remain privileged. The promotion of CARIBCAN, a mechanism to enhance the duty-free access of Commonwealth Caribbean goods to Canada and to assist with their marketing, added a new dimension to the commercial relationship.

Canada maintained its strong support for the activities of the Contadora Group, which continued its work on a regional peace settlement for Central America based on the pursuit of a negotiated solution to the crisis. Comments were provided on the verification and control provisions of an eventual Act, drawing on Canada's peacekeeping experience to contribute our views on the mandate of a Commission that would be charged with implementing the Act's provisions in those areas. The Contadora Group and the Central American countries expressed appreciation for Canada's assistance. More generally, the balanced Canadian approach to the Central American

crisis, notably the emphasis on social and economic causes of unrest, on the need to avoid drawing the confrontation further into the East/West setting, and on opposition to outside support to insurgencies anywhere in the region, met with a generally favourable reception in Central America.

United States of America: In the spring of 1986, Presidential and Senate agreement to pursue the trade negotiations via the fast track method was achieved. These vital negotiations are now in progress. Bilateral trade issues were addressed at the Washington Summit, in quarterly meetings between the SSEA and the Secretary of State, and in meetings between the Minister for International Trade and the United States Trade Representative. Ministerial speeches to influential audiences, Congressional and state legislative liaison programmes and public affairs programmes have actively targetted protectionism; legislation of potential damage to Canada was not passed (e.g. Omnibus Trade Bill, expansion of "Buy American" restrictions) in significant measure because of such active representation. The period has, however, seen a series of countervail actions initiated in the USA by various industry pressure groups. The Government has vigorously defended Canadian interests politically, diplomatically and legally, both bilaterally and through the GATT.

Trade development activities focussed on a wide range of sectors including agricultural equipment, wood products, sporting goods, urban transport systems, home heating equipment, defence products, computer software and food products. Over the period, through the Promotional Projects Programme, the Department sponsored participation of over 1,500 Canadian firms in 90 major trade shows in the USA. Approximately 60% of these firms were new exporters. In 1985/86 alone, the programme also assisted 128 American buyers to undertake visits to Canadian manufacturers and producers. This programme generated \$113 in export sales for every dollar spent on promotion. In fiscal year 1985/86, the Department also sponsored 85 smaller trade promotion events and approved applications for \$14.1 million in grants under the Programme for Export Market Development (PEMD). Data for these last two activities in 1986/87 are not yet available.

September, 1985 marked the inauguration of the National Trade Strategy to improve Canada's competitiveness, strengthen and protect Canadian access, and develop more effective marketing techniques. Activities included: working closely with provincial and industry representatives on new export strategies; putting data on Canadian supply capabilities more effectively into the hands of American buyers; a series of initiatives within Canada designed to acquaint new exporters to the USA market; and opening of satellite trade missions in Santa Clara, Orlando and Pittsburgh. During the second

year of the National Trade Strategy (USA) focus was upon direct efforts to stimulate exports in cooperation with provincial and industry representatives. New initiatives included the introduction of the WIN Exports data base sourcing system.

There have been a broad range of transboundary issues which are addressed on a continuing basis. Of particular note was the fact that The Joint Report of the Special Envoys on Acid Rain was prepared and accepted by the Prime Minister and President at the annual Summit in March, 1986. The Department also managed a range of bilateral communications and transportation problems including border broadcasting, retransmission rights, postal rates, and a book publishing policy. An agreement on the Skagway-Whitehorse Highway allowing year round use for transport of ore concentrates was also concluded. Other achievements included the fact that Canadian efforts were effective in prompting the USA to postpone indefinitely plans to site a nuclear waste repository near the Canadian border. Furthermore, following much Canadian effort, the USA passed legislation effectively removing the Garrison Diversion project from the Canada/USA agenda.

With regard to Canada/USA energy issues, USA restrictions on the export of crude oil from the lower 48 states were removed in June 1985. In effect, this action, together with export and import provisions of the Western Accord, created an open North American oil market.

In the area of bilateral defense, the NORAD agreement was extended for five years following agreement reached at the March, 1986 Summit.

Physical Resources: This sub-activity's objective is to provide living and working facilities which are secure and of good quality so that Departmental personnel can function effectively abroad regardless of their local environment. Services provided and performance benchmarks for Physical Resources include: delivering accommodation leasing, acquisition and construction projects on schedule and within budget; providing a complete range of professional support and property and maintenance advisory services to Missions within reduced budgetary and person-year allocations; improving service to Missions in the provision of furniture, vehicle and other material; reducing operational costs as much as possible by increased efficiency and improved planning.

While most of the resource requirements for this sub-activity are reflections of the need to meet specific Departmental policy objectives in foreign affairs, others are driven by more general Government administrative and financial policies such as the policy of reducing rental costs by owning rather than leasing diplomatic premises, which underlies the Departmental Long Range Capital Plan. In this regard, more than \$67 million in capital projects world-wide will be undertaken by Physical Resources in 1987/88. For details of the major projects involved, see Figure 46 in Section III.

H. Passports

Objective

To provide Canadian citizens and other eligible residents of Canada with the timely issuance of travel documents.

Description

This activity deals with the issuance of travel documents most of which are passports. Passports are issued under the Royal Prerogative as exercised by the Secretary of State for External Affairs and in turn delegated to the Director-General of the Passport Bureau. The governing Order in Council is Canadian Passport Order PC 1981-1472 of June 4, 1981.

This Activity is responsible for policy formulation, the issuance of regular, special and diplomatic passports, and program support for posts abroad. It also has authority for delivering certificates of identity to legally landed residents of Canada who are unable to obtain travel documents from their country of origin, and for the issuance of Refugee Documents.

Resource Summaries

The Passport Activity operates on a revolving fund basis and its operations are intended to be self-funding. Revenue is raised from fees charged for passports issued and other passport services. These fees are set out in Figure 38. For 1987-88, it is estimated that expenditures will exceed revenue by \$1,680,000. A statement of operations is set out in Figure 35. Figure 36 describes projected use of the Passport Office Revolving fund Authority in 1987-88, and Figure 37 provides 1985/86 financial performance.

Figure 35: Passport Office Revolving Fund Statement of Operations (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Revenue	18,215	19,293	21,472
Expenditures			
Personnel	10,838	10,218	10,578
Passport materials and application forms	2,450	2,505	3,536
Accommodation	1,896	1,758	1,659
Passport operations at posts abroad	1,002	985	1,077
Distribution of passport application form	741	719	677
Postage	630	652	697
Professional and special services	711	724	676
Telecommunications	556	515	490
Printing, stationery and supplies	321	307	357
Capital	336	469	661
Other	414	481	361
Total Expenditures	19,895	19,333	20,769
(Surplus) deficit	1,680	40	(703)

Figure 36: Projected Use of Passport Office Revolving Fund Authority 1987-88 (\$000)

Authority, April 1, 1987	12,010
Drawdown:	
Net expenditure charged to appropriation authority for 1987-88	1,680
Projected balance March 31, 1988	10,330

Figure 37: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Expenditures	20,769	18,690	2,079
Revenue	21,472	19,451	2,021
Loss/(Profit)	(703)	(761)	58

Performance Information and Resource Justification

As indicated above in the Resource Summaries, the operations of the Passport Activity are intended to be fully self-funding. This is accomplished through use of a revolving fund and the fund has authority to carry over surplus revenue to offset future shortfalls. All revenue is derived from fees charged for passport services. The current fee schedule for issuance is set out in Figure 38.

Figure 38: Fee Schedule and Volumes

Category of Travel Document	Current	Number of Issues		
	Fee \$	Estimated 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Passport				
Regular	21	831,500	881,500	983,753
Regular with 48 pages	23	6,600	6,600	7,038
Official	57	6,900	6,900	8,011
Other				
Non Citizen	21	4,000	4,000	4,617
Emergency	6	1,000	1,000	1,232
		850,000	900,000	1,004,651

The passport issuance process is decentralized to 16 offices throughout Canada. Outside of Canada, the issuance of passports is handled by the Consular function within the Bilateral Relations and Operations Activity. The revenue raised from the fees for this service abroad is credited to the Passport Revolving Fund and the fund in turn is charged a fee for services provided by the posts abroad. The Passport Bureau develops and formulates all policy and operational guidelines and provides all necessary guidance and instruction in this area as well as material support to the Consular function. As well, all administrative functions for the Passport bureau, including finance and personnel are carried out within the Bureau.

Applicants can apply for passports by mail or in person to Ottawa, or in person at any of the 16 regional offices. Passports are also issued at posts abroad. Application forms are made available at post offices, travel agencies, major airline carriers and at any passport office.

Passports are normally issued in three days when applications are submitted in person at regional offices. Applications mailed to Ottawa normally take seven days plus mailing time to process. There may be exceptions to these standards during peak periods. A major consideration in the management of this activity involves establishing

a suitable balance between an acceptable level of service in terms of processing time, and adequate security to maintain the integrity of the Canadian passports and costs, which are directly reflected in the fee structure. Also, the demand for passport services is highly seasonal, requiring the training and utilization of temporary help during the peak period.

The high levels of demand which commenced in January 1983 continued with increases of 19% for 1983-84, 14% for 1984-85 and 6% for 1985-86. Demand is expected to be lower for 1986/87 and 1987/88. About 20% of applications are submitted by mail and the balance are presented in person at the regional offices in Canada and/or the public counters in Ottawa and Hull. Posts abroad handle about 55,000 applications annually, representing 7% of the total volume. Figure 39 illustrates 1985/86 levels of service in relation to time standards for the issuance of passports on receipt of application.

Services provided by this activity are highly visible and the risks associated with the issuance of passports containing errors or inaccurate information clearly point to the importance of high quality performance. Control procedures and the audit of passport returns assure the levels of service and a good international reputation for Canadian passports.

Figure 39: Service Levels for Passports Issued in Canada during 1985/86

Through the mail	198,600		
- complete applications		7 days	92%
		14 days	100%
- incomplete applications		7 days	30%
		14 days	50%
Over the counter	742,800	3 days	95%
		5 days	100%

I. Operational Support, Human Resource Planning and Administration

Objective

To provide central support services and human resource planning to allow the Department to carry out its mandate.

Description

This Activity involves the provision of support for the Department both at headquarters in Ottawa and at posts abroad. This includes financial, telecommunications, records management, EDP and management consulting services and the development and implementation of personnel policies and management programs.

Resource Summaries

The Operational Support, Human Resource Planning and Administration Activity accounts for 9.9% of the Canadian Interest Abroad Program budgetary expenditures and 17.7% of the person-years.

Figure 40: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Personnel	38,383	232	38,152	242	41,830	282
Finance & Headquarters						
Administrative Services	11,264	129	10,609	135	10,781	135
Information Resource						
Management	37,562	431	41,151	423	41,374	418
Planning and						
Executive Support	613	5	684	5	735	18
	87,822	797	90,596	805	94,720	853

Of the 1987-88 financial resource requirements, 36.3% is required for personnel and related costs, capital expenditures account for approximately 6.3% and other operating costs account for 57.2%.

Figure 41: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Personnel	41,830	44,744	(2,914)
Finance & Headquarters			
Administrative Services	10,781	10,898	(117)
Information Resource Management	41,374	39,987	1,387
Planning and Executive Support	735	1,326	(591)
	94,720	96,955	(2,235)

Performance Information and Resource Justification

Each of the major areas covered by this Activity is significantly affected by the nature of the overseas environment. Thus the Department's financial systems must deal with: a number of currencies and fluctuating exchange rates; devaluations and exchange controls; differing inflation rates and in some countries significantly less developed banking systems than that of Canada. The Department's communications system, which includes a global communications network encompassing secure and unclassified telecommunications, diplomatic couriers and general mail, is required to interface with communication systems world wide which range from state of the art to antiquated. In addition the service and maintenance environments to be dealt with are onerous and expensive. Because of the nature of a rotational foreign service, the Department's personnel systems must provide a more extensive range of services and support to employees than is usually found in the Public Service. For Canadians assigned to diplomatic and consular posts throughout the world, this includes additional training and removal arrangements as well as allowances for serving abroad. Terms of employment and compensation packages must also be provided for staff engaged locally by Canadian posts within the context of extremely varied economic and social environments.

The numerous other services, records management, EDP and management consulting services, etc. are all affected by the complex operating environment.

The resources required for this activity are appreciably higher than those normally associated with administration and support services in other federal departments. There are significant costs

associated with regular international rotation of staff and the provision of a wide range of staff support services including security in a variety of different environments. There are high administrative overhead and common services costs which do not decrease significantly as long as a post is open. Thus, for example, as long as one has secure communications with a post there are minimum levels of costs which do not vary with volume but rather are fixed as a base price for the capability.

In 1987-88 resources will be used as follows:

Personnel: Approximately 232 person-years and \$38.4 million will be used for the administration of personnel services. Figure 42 provides a breakdown of resources:

Figure 42: Allocation of Resources for Personnel (\$000)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Personnel Administration	8,092	111	8,171	113	11,393	143
Personnel Operations	28,776	90	27,861	97	28,958	107
Personnel Planning and Development	1,515	31	2,120	32	1,479	32
	38,383	232	38,152	242	41,830	282

Finance and Headquarters Administrative Services: 129 person-years and \$11.3 million will be used for the financial administration of the Department together with the management of headquarters administrative services.

Information Resource Management: 431 person-years and \$37.6 million will be used for communications and general services. This includes provision of a global communications network, (secure and unclassified telecommunications, courier and mail services) for all departments and agencies dealing with international issues at a cost of approximately \$21.8 million. Also included are the management of records and record systems for the Department as a whole and headquarters word-processing facilities.

Planning and Executive Support: 5 person-years and \$0.6 million will be used here. This includes funds for redeployment of positions and program adjustments, and the Affirmative Action Program. It also contains the offices of the ADM, Personnel, and the ADM, Finance and Administration.

Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

The Canadian Interests Abroad Program expenditures by object are presented in Figure 43.

Figure 43: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	268,070	253,765	234,695
Contributions to employee benefit plans	28,862	25,194	26,690
Other personnel	47,729	43,242	40,352
	344,661	322,201	301,737
Goods and services			
Transportation and communications	76,149	75,896	78,443
Information	14,058	13,973	18,660
Professional and special services	50,277	53,774	52,670
Rentals	83,489	81,101	70,446
Purchased repair and upkeep	26,039	23,884	20,916
Utilities, materials and supplies	29,541	29,063	30,676
All other expenditures	1,014	961	943
	280,567	278,652	272,754
Total operating expenditures	625,228	600,853	574,491
Capital			
Constructions and acquisition of land, buildings and works	63,713	61,066	23,960
Construction and acquisition of machinery and equipment	51,052	39,293	34,557
Total capital	114,765	100,359	58,517
Transfers payments			
Grants	16,193	11,095	13,235
Contributions	151,114	147,227	143,099
Total expenditures	907,300	859,534	789,342
Less revenue	18,215	19,293	21,472
Net expenditures	889,085	840,241	767,870

2. Personnel Requirements

The Program's personnel costs of \$345 million account for about 55% of total operating expenditures and about 39% of total program expenditures. This includes the statutory contributions to employee benefit plans. Figure 44 provides a breakdown of personnel by activity. Figure 45 shows authorized person-years and average annual salary by category.

Figure 44: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Foreign Policy Priorities and Coordination	211	220	233
International Trade Development	189	191	160
International Economic, Trade and Aid Policy	264	268	173
Political and International Security Affairs	280	284	290
Legal, Immigration and Consular Affairs	84	80	91
Communications and Culture	148	145	159
Bilateral Relations and Operations	2,173	2,202	2,267
Passports	348	351	393
Operational Support, Human Resource Planning and Administration	797	805	853
	4,494	4,546	4,619

Figure 45: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision	
	87-88	86-87	85-86			
Management						
Executive *	508	494	160	51,400	100,700	74,207
Senior Management	28	28	11			62,848
Other	31	31	30			
Scientific and Professional						
Architecture and Town Planning	9	9	9	18,610	79,200	57,972
Economics, Sociology and Statistics	27	23	24	15,116	67,700	49,926
Education	-	-	3			
Engineering & Land Survey	4	5	5	24,845	79,200	53,185
Historical Research	2	2	7	16,011	67,000	43,030
Law	3	1	1	23,562	92,800	67,241
Library Science	10	10	11	21,932	50,712	35,827
Medicine	15	17	23	43,156	91,740	70,188
Administrative & Foreign Service						
Administrative Services	245	243	235	16,955	58,562	39,373
Administrative Trainee	10	10	16	14,810	29,350	23,779
Computer Systems Admin.	18	18	14	20,103	65,808	47,903
Financial Administration	48	42	45	16,161	57,980	44,329
Information Services	33	33	44	14,581	57,980	44,380
Organization and Methods	16	15	14	14,413	57,980	51,351
Personnel Administration	47	48	51	22,940	63,870	43,329
Program Administration	56	55	56	14,939	62,268	45,370
Purchasing and Supply	19	18	17	15,192	57,980	37,895
Commerce	37	195	221	15,635	64,521	55,095
Foreign Service	1,158	960	1,271	16,883	71,314	48,214
Technical						
Drafting & Illustration	3	3	4	17,248	44,693	31,180
Electronics	94	93	93	17,632	55,114	40,269
Engineering & Scientific Support	9	9	7	15,078	54,620	41,802
General Technical	11	10	15	13,568	59,792	45,010
Social Science Support	48	46	45	13,568	62,028	31,429

* The increase in the program's 'EX' complement in 1986-87 resulted primarily from the conversion of Senior Foreign Service and Commercial Officers classifications to 'EX-FS' classifications.

Figure 45: Details of Personnel Requirements ((Cont'd)

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision	
	87-88	86-87	85-86			
Administrative Support						
Communications	260	260	259	16,498	33,017	28,790
Data Processing	42	41	36	14,338	39,870	24,570
Clerical & Regulatory	834	854	912	13,887	34,086	25,289
Office Equipment	6	6	6	13,600	27,137	22,514
Secretarial, Stenographic and Typing	696	695	704	13,569	34,304	24,289
Operational						
General Labour and Trades (NS)	23	22	23	15,632	42,367	24,513
General Services (NS)	99	102	137	13,754	44,350	28,848
Heating, Power and Stationary OPS	2	2	2	20,787	40,739	32,979
General Labour and Trades (S)	2	2	2	15,632	42,367	26,309
General Services (S)	41	41	41	13,754	44,350	32,444

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 46 provides details of major capital projects.

Figure 46: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Prev- ious Esti- mated Total Cost	Current Esti- mated Total Cost	Fore- cast expend. Mar.31 1987	Esti- mates 1987-88	Future Years Require- ments
Algiers, Algeria Construction of Diplomatic Complex	18,530*	22,958	3,989	5,478	13,491
Buenos Aires, Argentina Chancery Construction	-	6,013*	2,288	3,360	365
Damascus, Syria Acquisition of Chancery, Official Residence and 10 Staff Quarters	-	15,107	11,888	3,219	-
Dar-es-Salaam, Tanzania Chancery Construction	-	4,337*	569	2,768	1,000
Kinshasa, Zaire Chancery Construction	2,700	2,954	2,283	671	-
Lagos, Nigeria Construction of Diplomatic Complex	30,627	21,420	2,755	6,980	11,685
Peking, PRC Construction of Diplomatic Compound	35,497	35,482	17,525	10,761	7,196
Tokyo, Japan Chancery Redevelopment	-	3,013	1,208	640	1,165
Washington, D.C. U.S.A. Chancery Construction	83,071	81,421	40,282	36,700	4,439

*Preliminary Approval Stage

4. Transfer Payments

Figure 47 presents a summary by activity of all transfer payments in the form of grants and contribution expenditures. These account for 18.8% of total Program expenditures.

Figure 47: Details of Grants and Contributions (\$)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
International Trade Development			
Grants to selected persons or organizations to assist in the development of personnel in specialized fields or knowledge of importance to International Trade Development	405,000	405,000	405,000
International Economic, Trade and Aid Policy			
International Commission on Radiological Protection	-	5,000	-
Political and International Security Affairs			
Grant to the Canadian Centre for Arms Control and Disarmament	100,000	100,000	100,000
Grant for Financial assistance in the field of disarmament and arms control	200,000	105,000	76,000
International Peace Academy	100	100	100
United Nations Association in Canada	110,000	110,000	100,000
United Nations Trust Fund for South Africa	40,000	40,000	35,000
U.N. "Voluntary Fund for Victims of Torture"	10,000	10,000	10,000

Figure 47: Details of Grants and Contributions (\$) Cont'd

	Estimates 1987-86	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Legal, Immigration and Consular Affairs			
Canadian Council on International Law	8,000	8,000	8,000
Grants in lieu of taxes on diplomatic consular and international organizations' property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	2,675,000	2,500,000	1,804,174
Payment of real estates taxes and local improvement costs on secondary diplomatic properties in Canada	16,000	15,000	-
Communication and Culture			
Atlantic Association of Young Political Leaders	1,000	1,000	1,000
Atlantic Council of Canada	7,500	7,500	7,500
Canadian Institute of International Affairs	45,000	45,000	50,000
Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval	31,500	31,500	35,000
Grants in aid of Academic Relations	5,828,707	3,548,707	3,435,893
Grants in aid of Cultural Relations	5,244,624	2,744,624	2,528,258
International Baccalaureat Office	5,000	5,000	5,000

Figure 47: Details of Grants and Contributions (\$) Cont'd

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Bilateral Relations and Operations			
Canadian Chamber of Commerce for the Canadian Pacific Co-operation Committee	12,000	11,000	10,000
Centre for Legislative Exchange	64,000	89,000	89,000
Grant to the Asia-Pacific Foundation of Canada	500,000	500,000	500,000
Grant for Trade Promotion Purposes in the Asia-Pacific Region	695,000	610,000	705,000
Grant to the University of British Colombia-Korean chair	-	50,000	-
Operational Support, Human Resource Planning, and Administration			
Grant to the Foreign Service Community Association (FSCA)	11,000	11,000	10,500
Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act	184,000	143,000	172,735
Total grants	16,193,431	11,095,431	10,088,160
Contributions			
Foreign Policy Priorities and Coordination			
Canadian Group of the Trilateral Commission	15,000	-	15,000
International Trade Development			
Canada Grains Council	90,000	90,000	-

Figure 47: Details of Grants and Contributions (\$) Cont'd

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Canadian International Grains Institute	1,808,000	1,641,000	-
Contributions to persons, groups of persons, councils and associations to promote the development of Canadian export sales	22,300,000	29,800,000	33,717,627
Centre for International Business Research	100,000	150,000	150,000
Technology Inflow Programs Fund	460,000	460,000	-
Fees for membership in the International Wheat Council	347,000	347,000	-
Payment in accordance with terms and conditions approved by the Governor in council to facilitate sales of grain and grain products on credit to developing countries	220,000	900,000	-
Commonwealth Science Council (75,588 Pounds Sterling)	156,000	135,000	120,502
International Institute of Applied Systems Analysis	424,000	424,000	424,249
International Economic, Trade and Aid Policy			
Contributions to persons, groups of persons, institutes and other organizations whose purpose is to assist and further business and industry development	419,000	419,000	321,586
Customs Co-operation Council (12,695,390 Belgian Francs)	418,000	287,000	270,127

Figure 47: Details of Grants and Contributions (\$) Cont'd

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
International Atomic Energy Agency (\$3,064,196 U.S.)	4,264,000	4,321,000	3,993,592
International Energy Agency (4,059,257 French Francs)	845,000	500,000	517,116
International Atomic Energy Agency for Nuclear Regulatory Training	-	50,000	15,000
General Agreement on Tariff and Trade (2,954,000 Swiss Francs)	2,512,000	1,589,000	1,824,084
Nuclear Energy Agency of the O.E.C.D. (1,985,455 French Francs)	413,000	224,000	229,425
Organization for Economic Co-operation & Development (31,982,913 French Francs)	6,659,000	4,200,000	3,949,863
Organization for Economic Co-operation and Development Centre for Education, Research and Innvoation (627,725 French Francs)	131,000	96,000	87,452
United Nations Voluntary Fund for the Environment (\$790,460 U.S.)	1,100,000	1,100,000	1,165,540
World Intellectual Property Organization (568,155 Swiss Francs)	483,000	315,000	368,441
Political and International Security Affairs			
Agency for Cultural and Technical Co-Operation in Francophone Countries (28,095,139 French francs)	5,849,000	4,200,000	4,350,437
Canadian Representative on the United Nations Human Rights Committee	3,000	3,000	1,200

Figure 47: Details of Grants and Contributions (\$) Cont'd

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (CAMES) (4,741,583 F CFA)	20,000	20,000	40,000
Commonwealth Foundation (348,000 Pounds Sterling)	719,000	653,000	625,797
Commonwealth Secretariat (1,131,047 Pounds Sterling)	2,337,000	2,021,000	1,772,535
Commonwealth Youth Program (521,730 Pounds Sterling)	1,078,000	890,000	748,148
Conference on the Mutual Reduction of Forces and Armaments and Associated Measures in central Europe (1,790,738 Austrian Schillings)	172,000	98,000	108,119
Contribution to the Conference on Disarmament in Europe	638,000	638,000	371,048
Defence support assistance to Non-NATO countries	550,000	550,000	574,967
Financial assistance in the field of disarmament and arms control	412,000	232,000	330,932
Food and Agriculture Organization (\$7,365,600 U.S.)	10,250,000	10,750,000	10,411,276
International Civil Aviation Organization (864,900 \$U.S.)	1,204,000	1,257,000	1,229,534
International Civil Aviation Organization -- "Reimbursement for compensation paid its Canadian employees for provincial income tax for prior taxation years"	850,000	850,000	699,625
International Labour Organization (\$3,885,699 U.S.)	5,407,000	5,579,000	5,404,539

Figure 47: Details of Grants and Contributions (\$) Cont'd

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
International Maritime Organization (\$140,700 U.S.)	196,000	184,000	161,977
North Atlantic Treaty Organization -- Cost of Civil Administration (173,380,342 Belgian Francs)	5,708,000	3,600,000	4,337,509
North Atlantic Treaty Organization --Science Programs (61,074,723 Belgian Francs)	2,011,000	1,100,000	415,786
Pan American Health Organization (\$3,515,884 U.S.)	4,893,000	4,819,000	4,423,404
Participation in Activities of the international French-speaking community	518,675	568,675	546,193
Reimbursement to international organizations for compensation paid to Canadian employees for their liability for Canadian income taxes	50,000	50,000	8,951
Secrétariat technique permanent de conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française (12,000,000 F CFA)	51,000	36,000	27,784
United Nations Committee on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination (\$8,000 U.S)	11,000	11,000	5,920
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (\$5,512,000 U.S.)	7,670,000	8,552,000	7,745,988
United Nations Industrial Development Organization (\$1,713,143 U.S.)	2,384,000	-	-
United Nations Institute for Training and Research	65,000	65,000	90,000

Figure 47: Details of Grants and Contributions (\$) Cont'd

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
United Nations Interim Force in Lebanon (\$5,200,000 U.S.)	7,236,000	6,993,000	5,920,610
United Nations Organization (\$22,635,913 U.S.)	31,500,000	30,500,000	30,118,062
United Nations Organization - Canada's assessed share of the expenses of the United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East (UNDOF) (\$1,390,000 U.S.)	1,934,000	1,905,000	1,500,840
World Health Organization (\$7,605,395 U.S.)	10,584,000	10,423,000	10,392,943
Contribution to Laval University Int'l Conference on Constitutional Law	-	41,000	-
Legal, Immigration and Consular Affairs			
Permanent Court of Arbitration (22,452 Dutch Florins)	14,000	10,000	7,954
Intergovernmental Committee for Migration	10,000	10,000	10,000
Communications and Culture			
Pan American Institute for Geography and History	10,000	10,000	10,000
Bilateral Relations and Operations			
Activities Related to Pacific Economic Cooperation	90,000	185,000	75,000
Commonwealth Group of Eminent Persons on South Africa	-	150,000	450,000

Figure 47: Details of Grants and Contributions (\$) Cont'd

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Conference on Security and Co-operation in Europe (C.S.C.E.) (11,268,059 Austrian Schillings)	1,080,000	464,000	98,288
Inter-American Institute for co-operation on agriculture (\$1,314,963 U.S.)	1,830,000	2,063,000	1,840,028
International Institute of Administrative Sciences (1,335,600 Belgian Francs)	44,000	30,000	25,274
Payment to the Roosevelt Campobello International Park Commission for the purposes of and subject to the provisions of the Act respecting the Commission established to administer the Roosevelt Campobello International Park (\$410,000 U.S.)	571,000	668,000	568,014
Total Contributions	151,113,675	147,226,675	142,618,286

Other

Grant to the Canadian Institute for International Peace and Security	-	-	2,500,000
Voluntary Fund for the U.N. "Decade for Women"	-	-	20,000
Canadian-German Society of Hanover (48,513 Deutsche Marks)	-	-	25,614
International Youth Year Projects	-	-	583,500

Figure 47: Details of Grants and Contributions (\$) Cont'd

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contribution to persons, groups of persons, institutions and other organizations to assist and promote expertise in the area of international trade facilitation	-	-	58,736
United Nations Environment Program	-	-	32,292
World Disarmament Campaign	-	-	100,000
Shastri Indo-Canadian Institute	-	-	50,000
C.S.C.E Meeting of Experts on Human Rights	-	-	89,292
Centre for Legislative Exchange for a Conference on Great Lakes Water Quality	-	-	23,006
Grant to the Conference on the Legal Aspects of Apartheid	-	-	2,800
Grant to the Conference on Human Rights and Canadian Foreign Policy	-	-	14,600
Contribution - Institute for Research on Public Policy	-	-	4,500
Contribution - Canada Indonesia Business Council	-	-	10,000
Contribution - U.K. Foreign and Commonwealth Office	-	-	113,101
TOTAL	167,307,106	158,322,106	156,333,887

5. Revenue

Figure 48 provides a listing of revenue generated by the Program. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund (CRF) and is not available for use by the Program.

Figure 48: Revenue by Class (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Receipts Credited to CRF			
Return on Investments (Posting Loans and U.N. Bond Issue)	772	741	711
Privileges, Licenses & Permits (Rental Revenue from Canada-Engaged Staff Abroad for accommodation in Government owned, Government-leased or Private-leased premises)	15,843	14,737	13,855
Proceeds from Sales (Revenue from Sales of Items not transferred to Crown Assets Disposal Corporation e.g. Department publications)	18	17	17
Service and Service fees (Consular Service Fees, including Visas)	124	119	113
Refund of Previous Years' expenditures (Refunds to distressed Canadian Citizens' accounts set up in previous years; collection on previous years' billings; Canada's share of surplus derived from prior year's contributions to international organization:			
a) Repayments from the program for Export Market Development and Promotional Programs	4,200	2,700	1,376
b) Other	7,969	7,647	7,339
Miscellaneous (Superannuation contributions by the Diplomatic Service; estimated cost of service provided to the Passport Office; Sundry Items)	2,993	2,873	4,428
Provincial Representation Abroad	261	130	-
Immigration Cost Recovery	3,998	3,998	512
Adjustments prior years - Payable at Year End	1,053	930	2,812
	37,231	33,892	31,163
Receipts credited to the Passport Office revolving Fund	18,215	19,293	21,472
	55,446	53,185	52,635

6. Net Cost of Program

The Program's 1987-88 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory authorities. Other cost items, as well as revenue, must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 49: Net Cost of Program by Activity for the Year 1987-88 (\$000)

Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost	
				1987-88	1986-87
889,085	45,946	935,031	37,231	897,800	852,139

* Other costs of \$45,946,000 consist of:

● accommodation provided without charge by this Department	26,547
● accommodation received without charge from PWC	14,819
● cheque issue and other accounting services received without charge from SSC	659
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	3,880
● employer's share of compensation costs paid by Labour Canada	41

** Revenues of \$37,231,000 consist of receipts credited directly to the Consolidated Revenue Fund (See Fig. 48 for additional details on revenue).

B. Other Information

1. Acts and Regulations Administered

As well as the acts identified under the Mandate on page 2-14, the following are administered in whole or in part by the Program:

- Meat Import Act, SC 1980-81-82-83, c. 82;
- Cultural Property Export and Import Act, SC 1974-75-76, c. 50;
- Fort-Falls Bridge Authority Act, SC 1970-71-72, c. 51;
- State Immunity Act, SC 1980-81-82-83, c. 95;
- Territorial Sea and Fishing Zone Act, RSC 1970, c T-7;
- Export Development Act, RSC 1970, c. E-18;
- International Development Research Centre Act, RSC 1970, 1st supplement, c. 21;
- Canadian Commercial Corporation Act, RSC 1970, c. C-6
- International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act, SC 1980-81-82-83, c. 142

2. List of Missions Abroad by Activity and Geographic Region as at November 30, 1986

International Economic, Trade and Aid Policy	1	(A)
Political and International Security Affairs	5	(B)
Bilateral Relations and Operations		
Africa and the Middle East	28	
Asia and the Pacific	22	
Europe	34	
Latin America and the Caribbean	18	
U.S.A.	14	
	<hr/>	
TOTAL	122	

- (A) ● Permanent Delegation of Canada to the Organization for Economic Co-operation and Development, Paris.
- (B) ● Permanent Mission of Canada to the United Nations, New York;
● Permanent Mission of Canada to the office of the United Nations, Geneva;
● Delegation of Canada to the North Atlantic Council, Brussels;
● Permanent Delegation of Canada to the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), Paris;
● Permanent Mission of Canada to the International Organizations, Vienna.

CITYMISSIONAfrica & Middle East:

Abidjan	Embassy to the Republic of the Ivory Coast
Abu Dhabi	Embassy to the United Arab Emirates
Accra	High Commission to the Republic of Ghana
Addis Ababa	Embassy to Ethiopia
Algiers	Embassy to the People's Democratic Republic of Algeria
Amman	Embassy to the Hashmite Kingdom of Jordan
Baghdad	Embassy to the Republic of Iraq
Bamako	Embassy to the Republic of Mali
Cairo	Embassy to the Arab Republic of Egypt
Conakry	Embassy to the Revolutionary People's Republic of Guinea
Dakar	Embassy to the Republic of Senegal
Damascus	Embassy to the Syrian Arab Republic
Dar-es-Salaam	High Commission to the United Republic of Tanzania
Harare	High Commission to the Republic of Zimbabwe
Kigali	Embassy to the Rwandese Republic
Kinshasa	Embassy to the Republic of Zaire
Kuwait	Embassy to the State of Kuwait
Lagos	High Commission to the Federal Republic of Nigeria
Libreville	Embassy to the Gabonese Republic
Lusaka	High Commission to the Republic of Zambia
Nairobi	High Commission to the Republic of Kenya
Niamey	Embassy to the Republic of the Niger
Pretoria	Embassy to the Republic of South Africa
Rabat	Embassy to the Kingdom of Morocco
Riyadh	Embassy to the Kingdom of Saudi Arabia
Tel Aviv	Embassy to the State of Israel
Tunis	Embassy to the Republic of Tunisia
Yaounde	Embassy to the Republic of Cameroon

Asia & Pacific:

Bangkok	Embassy to the Kingdom of Thailand
Beijing	Embassy to the People's Republic of China
Shanghai	Consulate General
Canberra	High Commission to the Commonwealth of Australia
Melbourne	Consulate General
Perth	Consulate General
Sydney	Consulate General
Colombo	High Commission to the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

CITYMISSIONAsia & Pacific: (Cont'd)

Dhaka	High Commission to the People's Republic of Bangladesh
Hong Kong	Commission
Islamabad	Embassy to the Islamic Republic of Pakistan
Jakarta	Embassy to the Republic of Indonesia
Kuala Lumpur	High Commission to Malaysia
Manila	Embassy to the Republic of the Philippines
New Delhi	High Commission to the Republic of India
Bombay	Trade Office
Seoul	Embassy to the Republic of Korea
Singapore	High Commission to the Republic of Singapore
Tokyo	Embassy to Japan
Osaka	Consulate General
Wellington	High Commission to New Zealand
Auckland	Consulate

Europe:

Ankara	Embassy to the Republic of Turkey
Athens	Embassy to the Hellenic Republic
Belgrade	Embassy to the Socialist Federal Republic of Yugoslavia
Berne	Embassy to the Swiss Confederation
Bonn	Embassy to the Federal Republic of Germany
Berlin	Canadian Military Mission and Consulate
Dusseldorf	Consulate General
Frankfurt	Canadian Government Office of Tourism Office
Hamburg	Consulate General
Munich	Consulate General
Brussels	Embassy to the Kingdom of Belgium
Brussels EEC	The Mission of Canada to the European Communities
Bucharest	Embassy to the Socialist Republic of Romania
Budapest	Embassy to the Hungarian People's Republic
Copenhagen	Embassy to the Kingdom of Denmark
Dublin	Embassy to Ireland
Helsinki	Embassy to the Republic of Finland
Lisbon	Embassy to the Portuguese Republic
London	High Commission to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Madrid	Embassy to the Spanish State
Moscow	Embassy to the Union of Soviet Socialist Republics
Oslo	Embassy to the Kingdom of Norway

CITYMISSIONEurope: (Cont'd)

Paris	Embassy to the French Republic
Marseille	Consulate General
Lyon	Consulate
Prague	Embassy to the Czechoslovak Socialist Republic
Rome	Embassy to the Italian Republic
Milan	Consulate General
Stockholm	Embassy to the Kingdom of Sweden
The Hague	Embassy to the Kingdom of the Netherlands
Vatican	Embassy to the Holy See
Vienna	Embassy to the Republic of Austria
Vienna CSCE	Canadian Mission to Conference on Security and Co-operation in Europe
Warsaw	Embassy to the Polish People's Republic

Latin America and the Caribbean:

Bogota	Embassy to the Republic of Colombia
Buenos Aires	Embassy to the Argentine Republic
Brasilia	Embassy to the Federative Republic of Brazil
Sao Paulo	Consulate General
Bridgetown	High Commission to Barbados
Caracas	Embassy to the Republic of Venezuela
Georgetown	High Commission to the Co-operative Republic of Guyana
Guatemala	Embassy to the Republic of Guatemala
Havana	Embassy to the Republic of Cuba
Kingston	High Commission to Jamaica
Lima	Embassy to the Republic of Peru
Mexico	Embassy to the United Mexican States
Port of Prince	Embassy to the Republic of Haiti
Port of Spain	High Commission to the Republic of Trinidad and Tobago
Quito	Embassy to the Republic of Ecuador
San Jose	Embassy to the Republic of Costa Rica
Santiago	Embassy to the Republic of Chile
Washington OAS	Permanent Observer Mission of Canada to the Organization of American States

CITYMISSIONU.S.A:

Washington	Embassy to the United States of America
Atlanta	Consulate General
Boston	Consulate General
Buffalo	Consulate General
Chicago	Consulate General
Cleveland	Consulate General
Dallas	Consulate General
Detroit	Consulate General
Los Angeles	Consulate General
Minneapolis	Consulate General
New York	Consulate General
Philadelphia	Consulate General
San Francisco	Consulate General
Seattle	Consulate General

3. Relationship of Revised Activity Structure to 1985/86 Activity Structure

The 1985/86 Main Estimates were prepared on the basis of eight activities. These were changed to nine activities for the 1987/88 Main Estimates, and financial and person-year data for 1985/86 and 1986/87 were reconfigured accordingly. Using 1985/86 Main Estimates, figure 50 shows the relationship between the former and the new activity structure.

Figure 50: Comparison of Former Activities to New Activities (\$000) 1985/86

* * New Activities * * Former * Activities *	Foreign Policy Priorities and Coordi- nation	Inter- national Trade Develop- ment	Inter- national Economic Trade and Aid Policy	Political and Inter- national Security Affairs	Legal Immigra- tion and Consular Affairs	Communi- cation and Culture	Bilateral Relations and Operations	Passport	Operational Support, Human Resource Planning and Administration	OLD ACTIVITY STRUCTURE TOTAL
Foreign Policy Priorities and Coordination	18,778			377		225			2,587	21,967
International Trade Development		63,695	253	53						64,001
International Economic Trade and Aid Policy			31,337							31,337
Political, Legal and International Security Affairs				118,006	5,927					123,933
Social Affairs and Programs				5,095	2,472	24,858				32,425
Bilateral Relations and Operations				866			396,222			397,088
Passport								(761)		(761)
Operational Support, Human Resource Planning, and Administration	2,182					1,719	627		94,368	98,896
NEW ACTIVITY STRUCTURE TOTAL	20,960	63,695	31,590	124,397	8,399	26,802	396,849	(761)	96,955	768,886

**Figure 51: Bilateral Relations and Operations Activity
Expenditures (\$000) by Function in each Geographic
region - 1986-87 ***

	Africa and Middle East	Asia and Pacific	Europe	Latin America and Caribbean	United States of America	Total
Trade & Industrial Development	15,978	30,072	28,711	11,653	24,111	110,525
Tourism	36	1,674	4,886	273	6,809	13,678
Economic Relations	6,796	7,972	11,745	4,632	7,348	38,494
Official Development Assistance	12,424	8,320	811	5,840	0	27,395
Political Relations	10,769	8,658	18,431	7,178	4,803	49,840
Immigration	6,784	20,780	20,245	10,893	10,491	69,193
Consular	3,168	2,670	7,159	2,132	2,965	18,094
Communications and Culture	2,420	4,165	11,993	2,934	6,961	28,473
Support for Other Government Departments	725	2,052	6,921	901	4,114	14,713
Total \$ **	59,099	86,363	110,903	46,437	67,602	370,405
Headquarters	4,121	11,604	6,783	5,564	11,853	39,925
Abroad	54,978	74,759	104,120	40,873	55,749	330,479
Number of Missions	28	22	34	18	14	116

* Due to introduction of a different and more detailed cost allocation process for overseas operations figure 51 is not directly comparable with the equivalent figure from the 1985-86 and 1986-87 Part III of the Estimates.

** Allowance made for rounding.

World Exhibitions Program

1987-88

Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates	4
B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts	5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1987-88	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	6
B. Recent Performance	
1. Highlights	7
2. Review of Financial Performance	7
C. Background	
1. Introduction	8
2. Mandate	8
3. Program Objective	8
4. Program Organization for Delivery	8
D. Planning Perspective	9
E. Program Effectiveness	9
F. Performance Information and Resource Justification	9

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	12
2. Personnel Requirements	13
3. Transfer Payments	14
4. Net Cost of Program	14

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
World Exhibitions Program			
15	Program expenditures	617	1,736
(S)	Contribution to employee benefit plans	57	69
Total Program		674	1,805

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1987-88 Main Estimates
World Exhibitions Program		
15	World Exhibitions -- Program expenditures and contributions	617,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates				1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Transfer payments	Total	
World Exhibitions	7	660	14	674	1,805
1986-87 Authorized person-years	11				

B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for use	Actual Use
Budgetary			
World Exhibitions Program			
20 Program expenditures	5,574	5,574	5,192
(S) Contribution to employee benefit plans	88	97	97
Total Program	5,662	5,671	5,289

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

The major highlights for 1987-88 are:

- Preparation for Canadian Participation in EXPO 88, Brisbane, Australia.
- Preliminary research and planning for Canadian participation in EXPO 92, Chicago/Seville.
- Research and planning for proposed participation in Floralties 90, Osaka.
- Representing Canada at Bureau International des Expositions, Paris.
- Preliminary research and planning for the EXPO 92, Genoa specialized exposition.

B. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
World Exhibitions	674	1,955	5,289
Authorized person-years	7	11	15

The decrease of \$3.3 M in 1986/87 reflects the completion of Expo 85, Tsukuba, Japan (\$2.1 M) and reduced requirements for Expo 86, Vancouver (\$1.2 M). The decrease of \$1.3 M in 1987-88 reflects the completion of Expo 86, Vancouver.

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of recent performance include:

- Successful participation at EXPO 85, Tsukuba (Science and Technology) in Japan, with over 3 million visitors to the Canadian pavilion and first television studio ever at an international exposition.
- Highly successful promotion of EXPO 86, Vancouver and effective liaison with EXPO 86 organizers, leading to largest international representation ever recorded for specialized exposition.
- Research into and preparation of Cabinet Submission on Canadian participation at EXPO 88, Brisbane.
- Active participation of Canada at the Bureau International des Expositions (BIE) Paris, including heading several Committees and representing Canada on selected committee to review BIE policies and regulations.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
World Exhibitions	5,289	5,662	(373)
Future World Exhibitions	293	461	(168)
Expo 85 Tsukuba (Japan)	2,076	2,590	(514)
Expo 86 Vancouver	2,920	2,611	309
	5,289	5,662	(373)

C. Background

1. Introduction

Due to the special nature of its role, the World Exhibitions Program is funded under a separate vote. The Program is managed by the International Expositions Division. The Director of the Division represents Canada at the International Bureau of Expositions (BIE) and is generally responsible for the management of Canada's relationship with the BIE. The 46-member BIE is responsible for the registration of international expositions and the administration of the 1928 Paris Convention governing international expositions.

The Division is also responsible for coordination and management of Canada's participation in BIE-registered international expositions in which participation has been approved by Cabinet. It is responsible as well for international liaison and promotion of expositions held in Canada, such as Expo 86 Vancouver, and for providing advice to domestic departments, agencies and provincial authorities responsible for the coordination and management of such expositions.

2. Mandate

The World Exhibitions Program derives its mandate from the Department of External Affairs Act, Ch. 167. It is responsible for the management of Canada's relationship with the BIE, the coordination of Canadian participation in international expositions registered with the BIE and promotion abroad of BIE approved expositions held in Canada.

3. Program Objective

The objective of the Program is to present an image of Canada that portrays the country's industrial, cultural and social development. This is achieved through participation in international expositions approved by the International Bureau of Expositions.

4. Program Organization for Delivery

As a result of its size and homogeneity of operation, the program consists of only one activity. Responsibility for the Program rests with the Director, International Expositions Division, who reports to the Director General, Trade Communications Bureau, who in turn reports to the Assistant Deputy Minister, Communications and Culture.

D. Planning Perspective

Demands for Canadian participation in international expositions have increased significantly in the 1980s. The number of international expositions, registered and proposed, has grown and the interval between them has decreased proportionally. Expositions registered for the remainder of the 1980s and into the 1990s are Expo 88, Brisbane, Florallies, Osaka 1990, Expo 92 Chicago/Seville and Expo 92, Genoa.

E. Program Effectiveness

The World Exhibitions Program's objective of presenting an image of Canada that portrays the country's industrial, cultural and social development is pursued principally by coordinating and managing Canadian participation in selected international expositions held outside of Canada and by promoting abroad expositions held in Canada.

While the program does not lend itself well to performance measurement in any quantitative sense, participation in exhibitions whose themes hold particular relevance for Canada will likely result in some economic and political gains and increase Canada's visibility to relatively large foreign audiences. The success of the Canadian participation in terms of actual visitors to the pavilion is highly dependent on the overall success of the exposition in general and the capacity of the pavilion. It is always useful to look at the percentage of the total fair audience that visited the Canada pavilion. Canada has a good reputation at expositions and has been highly praised for closely following the theme of expositions and presenting its exhibits in a professional and educational manner.

Active promotion of an exposition held in Canada will attract more participants, both exhibitors and visitors, who, once in Canada, will be exposed to Canada's economic, cultural and social achievements. The level of international participation, the satisfaction of the participants and the responsible authorities and organizers, and media coverage, provide some measure of the program's performance.

F. Performance Information and Resource Justification

The operation of the World Exhibitions Program provides management and coordination of Canadian participation in selected international expositions and promotes abroad international expositions held in Canada. Resourcing is largely policy driven and based on ministerial and Cabinet decisions. Membership in the International Bureau of Expositions (BIE) does, to a certain extent, entail participation in expositions registered with that organization. Furthermore,

participation is often undertaken on a reciprocal basis and participation in an exposition held in a foreign country is often a precondition for attracting that country to participate in an exposition being held in Canada. Although participation itself is sometimes non-discretionary, there is a measure of freedom to determine the level and nature of such participation. The major determining factor is the appeal of the individual exposition's theme to Canada in terms of particular Canadian areas of expertise.

Resources for 1987-88 are estimated as set out in Figure 1. The Program will operate in 1987-88 with 7 person-years. These person-years are required to cover such functions as liaising with and attending meetings of the BIE in Paris, planning and coordinating Canadian participation in EXPO 88, Brisbane and planning proposed Canadian participation in future international expositions (e.g. EXPO 92 Chicago/Seville).

Figure 3: Application of Resources (\$000)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Future World Expositions	674	7	479	6	195	1
Expo 86, Vancouver	-	-	1,476	5	(1,476)	(5)
Expo 88, Brisbane	-	-	-	-	-	-
	674	7	1,955	11	(1,281)	(4)

The above resources include a contribution of \$14,000 to the International Bureau of Expositions which represents Canada's membership fee.

For indicative purposes, Figure 4 contains a list of exhibitions held in Canada since 1980, together with estimated attendance and number of foreign government/corporate participants.

Figure 4: International Exhibits in Canada since 1980

<u>Date</u>	<u>Exhibit</u>	<u>Location</u>	<u>Attendance</u>	<u>No. of Foreign Exhibitors</u>
Apr-Sep 1980	Les Floralties	Montreal	4,000,000	12
May-Oct 1986	EXPO 86	Vancouver	22,100,000	54

As well, figure 5 provides a summary of recent past Canadian participation in international exhibitions abroad.

Figure 5: Canadian Participation in International Exhibitions Abroad since 1980

<u>Date</u>	<u>Exhibit</u>	<u>Location</u>	<u>Total Visitors to Exposition</u>	<u>Estimated Visitors to Canada's exhibit</u>	<u>No. of Foreign Exhibitors</u>
May-Oct/82	EXPO 82	Knoxville	14,000,000	2,000,000	25
May-Nov/84	EXPO 84	New Orleans	7,500,000	2,500,000	17
Mar-Sept/85	EXPO 85	Tsukuba (Japan)	20,000,000	3,200,000	47

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources**1. Financial Requirements by Object**

The World Exhibitions Program expenditures by object are presented in Figure 6.

Figure 6: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	379	497	635
Contributions to employee benefit plans	57	69	97
Other operating costs			
Transportation and communications	55	75	159
Information	24	40	1,226
Professional and special services	130	247	215
Rentals	-	85	175
Purchased repair and upkeep	-	-	5
Utilities materials and supplies	15	28	369
Other	-	-	10
Total operating	660	1,041	2,891
Transfer Payments	14	914	2,398
Total expenditures	674	1,955	5,289

2. Personnel Requirements

The Program's personnel costs of \$436 thousand account for about 66% of total operating expenditures and about 64.7% of total program expenditures. This includes the statutory contributions to employee benefit plans. Figure 7 shows the person-years and average annual salary by category.

Figure 7: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management					
Executive	1	1	1	51,400 -100,700	
Senior Management	1	1	-	51,400 -100,700	
Administrative and Foreign Service					
Foreign Service	1	1	1	16,883 - 71,314	
Administrative Services	-	-	3		
Program Administration	1	2	3	14,939 - 62,268	
Information Services	1	3	3	14,581 - 57,980	
Administrative Support					
Secretarial, Stenographic and Typing	2	3	-	13,569 - 34,304	26,684
Clerical and Regulatory	-	-	5		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 8 presents the transfer payments for the Program.

Figure 8: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Expo 86, Vancouver	-	900	2,387
Contributions			
Canada's fees for membership in the International Bureau of Expositions	14	14	11
	14	914	2,398

4. Net Cost of Program

The Program's 1987-88 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory authorities. Other cost items, as well as revenue, must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 9: Net Cost of Program by Activity for the Year 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add Other Costs	Estimated Total Program Cost 1987-88	Forecast 1986-87
World Exhibitions	674	7	681	1,965

The adjustments made to the estimated expenditures to arrive at a total cost include: accommodation provided without charge by Public Works, and other services provided without charge by other departments.

Les rajustements apportés aux dépenses de fonctionnement
estimatifs pour obtenir le coût total comprennent: le coût des
locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics et le
coût des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères.

divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Paiements de transfert

Le tableau 8 illustre les paiements de transfert dans le cadre du Programme.

Tableau 8: Détail des paiements de transfert
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	1985-1986
Réel	Prévu		

Subventions

Expo 86, Vancouver - 900 2 387

Contributions

Droit d'affiliation du Canada au Bureau international des expositions

14	14	11
14	914	2 398

4. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme pour 1987-1988 ne comprend que les dépenses imputables sur les crédits votés et législatifs du Ministère. Les autres éléments de coût et les recettes doivent être pris en compte au moment d'évaluer les coûts réels du Programme.

Tableau 9: Coût net du Programme par activité pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988	Plus autres coûts	Coût estimatif total du programme 1987-1988	Coût estimé 1986-1987	Expositions internationales
674	7	681	1 965	

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel (436 000 \$) représentent environ 66 % des dépenses totales de fonctionnement et environ 64,7 % des dépenses totales du Programme. Ces chiffres comprennent les contributions législatives aux régimes d'avantages sociaux des employés. Le tableau 7 montre les années-personnes et le traitement annuel moyen par catégorie.

Tableau 7: Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement	Echelle de traitement	Années-personnes autorisées	87-88	86-87	85-86	actuelle	1987-1988

Gestion

Direction	1	1	1	51 400 - 100 700
Gestion supérieure	1	1	-	51 400 - 100 700

Administration et service extérieur

Service extérieur	1	1	1	16 883 - 71 314
Services administratifs	-	-	3	

Administration des programmes	1	2	3	14 939 - 62 268
Services d'information	1	3	3	14 581 - 57 980

Soutien administratif

Secrétariat, sténographie et dactylographie	2	3	-	13 569 - 34 304
Commis aux écritures et aux règlements	-	-	5	26 684

Remarque: La colonne des années-personnes présente, par groupe professionnel, la répartition prévue des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne intitulée "Echelle de traitement actuelle" indique, par groupe professionnel, l'échelle des traitements en vigueur au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération fondée sur le mérite.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les dépenses par article du Programme des expositions internationales sont présentées au tableau 6.

Tableau 6: Détail des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses				
			Prévu	Réel
			1986-1987	1985-1986
			1987-1988	
Personnel	379	497	635	
Traitements et salaires				
Contributions aux régimes				
d'avantages sociaux				
des employés	57	69	97	
Autres coûts de fonctionnement				
Transports et communication	55	75	159	
Information	24	40	1 226	
Services professionnels et	130	247	215	
spéciaux				
Location	-	85	175	
Services de réparation et				
d'entretien	-	-	5	
Services publics, fournitures	15	28	369	
et approvisionnements				
Autres	-	-	10	
Total des dépenses de fonctionnement	660	1 041	2 891	
 Paiements de transfert	14	914	2 398	
Total des dépenses	674	1 955	5 289	

À titre indicatif, le tableau 4 indique les expositions tenues au Canada depuis 1980 et fournit des chiffres estimatifs concernant le nombre de visiteurs et le nombre de sociétés ou de gouvernements étrangers qui y ont participé.

Tableau 4: Expositions internationales au Canada depuis 1980

Date	Exposition	Lieu	Nombre de visiteurs	Nombre d'exposants étrangers
Avr-sept. 1980	Les Floraliés	Montréal	4 000 000	12
Mai-oct. 1986	EXP0 86	Vancouver	22 100 000	54

En outre, le tableau 5 résume la participation canadienne à de récentes expositions internationales à l'étranger.

Tableau 5: Participation du Canada à des expositions internationales à l'étranger depuis 1980

Date	Exposition	Lieu	Nombre total de visiteurs à l'exposition	Nombre estimatif de visiteurs au pavillon du Canada	Nombre d'exposants étrangers
Mai-oct. 1982	EXP0 82	Knoxville	14 000 000	2 000 000	25
Mai-nov. 1984	EXP0 84	Nouvelle-Orléans	7 500 000	2 500 000	17
Mars-sept. 1985	EXP0 85	Tsukuba (Japon)	20 000 000	3 200 000	47

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Le Programme des expositions internationales assure la gestion et la coordination de la participation du Canada à certaines expositions internationales, ainsi que la promotion à l'étranger des expositions internationales qui ont lieu au Canada. L'affectation des ressources est en grande partie fonction des politiques et des décisions du Cabinet et des ministres. Membre du Bureau international des expositions, le Canada doit dans une certaine mesure participer aux expositions enregistrees par cet organisme. D'autre part, la participation étant souvent fondée sur la réciprocité, le Canada doit très souvent participer à une exposition dans un pays étranger s'il veut que ce pays participe à une exposition au Canada. Malgré le caractère parfois obligatoire de la participation, il est toujours possible d'en déterminer le niveau et la nature. Le principal élément déterminant est l'intérêt que présente le thème de l'exposition pour le Canada au regard de ses domaines de compétence.

Les besoins en ressources pour 1987-1988 sont exposés au tableau 1. En 1987-1988, le Programme comptera 7 années-personnes. Celles-ci serviront à des fonctions comme la liaison avec le BIE et la participation aux réunions de ce dernier à Paris, la planification et la coordination de la participation canadienne à EXPO 88 à Brisbane, et la planification de la participation canadienne proposée à de futures expositions internationales (par ex., EXPO 92 à Chicago/Séville).

Tableau 3: Utilisation des ressources (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Prévu 1986-1987		Différence	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
<hr/>					
674	7	479	6	195	1
-	-	1 476	5	(1 476)	(5)
-	-	-	-	-	-
<hr/>					
674	7	1 955	11	(1 281)	(4)
<hr/>					
Prochaines expositions					
internationales					
Expo 86, Vancouver					
Expo 88, Brisbane					

Prochaines expositions internationales

Expo 86, Vancouver
Expo 88, Brisbane

Les ressources susmentionnées comprennent une contribution de 14 000 \$ au Bureau international des expositions au titre des droits d'affiliation du Canada.

Direction des expositions internationales; celui-ci relève du directeur général des Communications sur le commerce extérieur, qui relève lui-même du sous-ministre adjoint aux Communications et à la Culture.

D. Perspective de planification

Depuis 1980, le Canada reçoit de plus en plus d'invitations à participer à des expositions internationales. Le nombre d'expositions internationales approuvées et proposées a augmenté et l'intervalle entre chacune a diminué en proportion. Les expositions qui ont été approuvées pour les années 80 jusqu'au début des années 90 sont Expo 88 à Brisbane, les Florales de 1990 à Osaka, Expo 92 à Chicago/Séville et Expo 92 à Gènes.

E. Efficacité du Programme

C'est principalement en coordonnant et en gérant la participation du Canada à des expositions internationales tenues en dehors du Canada et en assurant, à l'étranger, la promotion des expositions tenues au Canada que l'on poursuit l'objectif du Programme des expositions internationales, qui est de présenter une image du Canada qui illustre le développement industriel, culturel et social du pays.

Le programme se prête mal à une évaluation sur le plan quantitatif. Il est vraisemblable de penser cependant que la participation à des expositions dont les thèmes s'appliquent particulièrement bien au Canada sera source de gains économiques et politiques et fera d'avantage connaître le Canada à des publics étrangers relativement importants. La réussite de la participation du Canada, mesurée par le nombre de personnes qui visitent son pavillon, dépend beaucoup de la réussite globale de l'exposition elle-même et de la capacité du pavillon. Il est toujours utile de considérer quel pourcentage du public total de l'exposition a visité le pavillon canadien. Le Canada jouit d'une bonne réputation en ce domaine; sa capacité de collecter au thème de l'exposition et de présenter ce qu'il expose de manière professionnelle et éducative lui a attiré de grands éloges.

La promotion active d'une exposition tenue au Canada attirera plus de participants - exposants et visiteurs - qui viendront en contact avec les réalisations économiques, culturelles et sociales du Canada. Le niveau de la participation internationale, la satisfaction des participants, des autorités responsables et des organisateurs ainsi que la couverture par les médias permettent, en partie du moins, de mesurer le rendement du programme.

C. Données de base

1. Introduction

En raison de la nature particulière de son rôle, le Programme des expositions internationales est financé en vertu d'un crédit distinct. Le Programme est géré par la Direction des expositions internationales, dont le directeur représente le Canada au Bureau international des expositions (BIE) et est, en règle générale, responsable de la gestion des relations du Canada avec cet organisme. Composé de 46 membres, le BIE est responsable de l'enregistrement des expositions internationales et de l'application de la Convention de Paris de 1928, qui régit les expositions internationales.

La Direction est également chargée de coordonner et de gérer la participation du Canada aux expositions internationales enregistrées par le BIE, lorsque cette participation a été autorisée par le Cabinet. Elle est de plus responsable de la liaison et de la promotion à l'échelle internationale dans le cas des expositions qui ont lieu au Canada (p. ex. Expo 86 à Vancouver) et de la prestation de conseils aux ministères et organismes canadiens ainsi qu'aux autorités provinciales responsables de la coordination et de la gestion de ces expositions.

2. Mandat

Le mandat du Programme des expositions internationales découle de la Loi sur le ministère des Affaires extérieures, c. 167. Le Programme est responsable de la gestion des relations du Canada avec le BIE, de la coordination de la participation du Canada aux expositions internationales enregistrées par le BIE et de la promotion à l'étranger des expositions approuvées par le BIE et se déroulant au Canada.

3. Objectif du Programme

L'objectif est la présentation d'une image du Canada qui illustre le développement du pays aux points de vue industriel, culturel et social. La participation à des expositions internationales approuvées par le Bureau international des expositions permet d'atteindre cet objectif.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

En raison de sa taille et de l'homogénéité de ses activités, le Programme des expositions internationales constitue une seule activité. La responsabilité à ce chapitre incombe au directeur de la

B. Rendement récent

1. Points saillants

Les points saillants quant au rendement récent comprennent:

- participation réussie à EXPO 85 (Science et Technologie) à Tsukuba au Japon; le pavillon canadien a reçu plus de 3 millions de visiteurs. C'était la première fois qu'il y avait un studio de télévision à une exposition internationale;
- promotion hautement réussie d'EXPO 86 à Vancouver, et liaison efficace avec les organisateurs, ce qui a conduit à la plus grande représentation internationale qu'ait jamais connue une exposition spécialisée;
- recherche préalable et préparation du mémoire au Cabinet sur la participation canadienne à EXPO 88 à Brisbane; et
- participation active du Canada au Bureau international des expositions (BIE) à Paris, ce qui comprend la direction de plusieurs comités et la représentation du Canada auprès de comités pour l'examen des politiques et règlements du BIE.

2. Examen des résultats financiers

**Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)**

1985-1986			
	Budget	Réel	Différence
	principal		
Expositions internationales	5 289	5 662	(373)
Prochaines expositions internationales	293	461	(168)
Expo 85, Tsukuba (Japon)	2 076	2 590	(514)
Expo 86, Vancouver	2 920	2 611	309
	5 289	5 662	(373)

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Les points saillants pour 1987-1988 sont les suivants:

- préparatifs en vue de la participation du Canada à EXPO 88 à Brisbane, en Australie;
- recherche et planification préliminaires en vue de la participation du Canada à EXPO 92, à Chicago/Séville;
- recherche et planification en vue de la participation envisagée aux Floralties 90 à Osaka;
- représentation du Canada au Bureau international des expositions à Paris;
- recherche et planification préliminaires en vue d'EXPO 92 à Gènes (exposition spécialisée).

B. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Années-personnes autorisées
1987-1988	1986-1987	
Prévu	Réel	
1986-1987	1985-1986	
674	1 955	5 289
7	11	15

La diminution de 3,3 millions en 1986-1987 résulte de l'achèvement d'Expo 85 à Tsukuba au Japon (2,1 millions) et d'une réduction des besoins pour Expo 86 à Vancouver (1,2 million). Celle de 1,3 million en 1987-1988 résulte de l'achèvement d'Expo 86 à Vancouver.

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics

Budgetaire			
Programme des expositions internationales			
20 - Dépenses du Programme (S) - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés			
Credit (dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
	5 574	5 574	5 192
	88	97	97
Total du Programme	5 662	5 671	5 289

(Autorisations de dépenser) 3 - 5

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Cred��t (en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
Programme des expositions internationales			
15	Dépenses du Programme	617	1 736
(S)	Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés	57	69
Total du Programme		674	1 805
Cred��ts - Libellé et sommes demandées			
Cred��t (dollars)		Budget principal 1987-1988	
Programme des expositions internationales			
15	Expositions internationales - Dépenses du Programme et contributions	617 000	
Programme par activité			
Budget principal 1987-1988		Budget principal 1986-1987	
Années-personnes	Budgétaire	Total	
personnes autorisées	Fonctionnement de		
Expositions internationales	transfert		
7	660	14	674
Années-personnes autorisées en 1986-1987		11	

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses	4
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics	4

Section I

Aperçu du programme

A.	Plans pour 1987-1988	6
	1. Points saillants	6
	2. Sommaire des besoins financiers	6

B.	Rendement récent	7
	1. Points saillants	7
	2. Examen des résultats financiers	7

C.	Données de base	8
	1. Introduction	8
	2. Mandat	8
	3. Objectif du Programme	8
	4. Organisation du Programme en vue de son exécution	8

D.	Perspective de planification	9
E.	Efficacité du Programme	9
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	10

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	12
	1. Besoins financiers par article	13
	2. Besoins en personnel	14
	3. Paiements de transfert	14
	4. Coût net du Programme	14

Programme des expositions
internationales

Plan de dépenses 1987-1988

Tableau 51: Dépenses de l'activité "Relations et activités bilatérales" (en milliers de dollars) par fonction dans chaque région géographique - 1986-1987 *

Afrique et Moyen-Orient	Asie et Pacifique	Europe	Amérique latine et Antilles	Etats-Unis et Amérique	Total
-------------------------	-------------------	--------	-----------------------------	------------------------	-------

Expansion commerciale et industrielle	15 978	30 072	28 711	11 653	24 111	110 525
Tourisme	36	1 674	4 886	273	6 809	13 678
Relations économiques	6 796	7 972	11 745	4 632	7 348	38 494
Aide publique au développement	12 424	8 320	811	5 840	0	27 395
Relations politiques	10 769	8 658	18 431	7 178	4 803	49 840
Immigration	6 784	20 780	20 245	10 893	10 491	69 193
Affaires consulaires	3 168	2 670	7 159	2 132	2 965	18 094
Communications et culture	2 420	4 165	11 993	2 934	6 961	28 473
Soutien à d'autres ministères	725	2 052	6 921	901	4 114	14 713
total en dollars ***	59 099	86 363	110 903	46 437	67 602	370 405
Administration centrale	4 121	11 604	6 783	5 564	11 853	39 925
Etranger	54 978	74 759	104 120	40 873	55 749	330 479
Nombre de missions	28	22	34	18	14	116

* Etant donné l'implantation d'un processus de répartition des coûts différent et plus précis pour les activités à l'étranger, ce tableau ne se compare pas directement aux chiffres correspondants extraits de la Partie III du Budget des dépenses de 1985-1986 et 1986-1987.

** Chiffres arrondis.

Europe (suite)

Bruxelles - CEE

Mission du Canada auprès des Communautés européennes
 Ambassade du Canada en République socialiste de Roumanie
 Ambassade du Canada en République populaire hongroise
 Ambassade du Canada au Royaume du Danemark
 Ambassade du Canada en Irlande
 Ambassade du Canada en République de Finlande
 Ambassade du Canada au Royaume des Pays-Bas
 Ambassade du Canada en République portugaise
 Haut-commissariat du Canada au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
 Ambassade du Canada en Espagne
 Ambassade du Canada en l'Union des Républiques socialistes soviétiques
 Ambassade du Canada au Royaume de Norvège
 Ambassade du Canada en République française
 Consulat général
 Consulat
 Ambassade du Canada en République tchèque
 Ambassade du Canada en République italienne
 Consulat général
 Ambassade du Canada au Royaume de Suède
 Ambassade du Canada en République polonoise
 Ambassade du Canada auprès du Saint-Siège
 Ambassade du Canada en République d'Autriche
 Mission du Canada auprès de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe

Bucarest
 Budapest
 Copenhague
 Dublin
 Helsinki
 La Haye
 Lisbonne
 Londres
 Madrid
 Moscou
 Oslo
 Paris
 Marseille
 Lyon
 Prague
 Rome
 Milan
 Stockholm
 Varsovie
 Vatican
 Vienne
 Vienne CSCE

3. Rapports entre la structure d'activité révisée et la structure d'activité de 1985-1986

Le Budget des dépenses principal de 1985-1986 a été établi sur la base de huit activités. Celles-ci sont passées à neuf pour le Budget des dépenses principal de 1987-1988; les données financières et les données relatives aux années-personnes pour 1985-1986 et 1986-1987 ont été réaménagées en conséquence. À partir du Budget des dépenses principal 1985-1986, le tableau 50 montre la relation entre la structure d'activités précédente et la nouvelle structure.

MISSION

Asie et Pacifique (suite)

VILLE

Séoul	Ambassade du Canada en République de Corée
Singapour	Haut-commissariat du Canada en République de Singapour
Tokyo	Ambassade du Canada au Japon
Osaka	Consulat général
Wellington	Haut-commissariat du Canada en Nouvelle-Zélande
Auckland	Consulat

États-Unis

Washington	Ambassade du Canada aux États-Unis d'Amérique
Atlanta	Consulat général
Boston	Consulat général
Buffalo	Consulat général
Chicago	Consulat général
Cleveland	Consulat général
Dallas	Consulat général
Detroit	Consulat général
Los Angeles	Consulat général
Minneapolis	Consulat général
New York	Consulat général
Philadelphia	Consulat général
San Francisco	Consulat général
Seattle	Consulat général

Europe

Ankara	Ambassade du Canada en République turque
Athènes	Ambassade du Canada en République hellénique
Belgrade	Ambassade du Canada en République fédérale
Berne	Ambassade du Canada auprès de la Confédération
	socialiste de Yougoslavie
	helvétique
Bonn	Ambassade du Canada en République fédérale
Berlin	Mission militaire et consulat du Canada
Düsseldorf	Consulat général
Francfort	Bureau de l'Office de tourisme du gouvernement
Hambourg	canadien
Munich	Consulat général
Bruxelles	Ambassade du Canada au Royaume de Belgique

MISSION

Amérique latine et Antilles (suite)

VILLE

Bridgetown	Haut-commissariat du Canada à la Barbade
Buenos Aires	Ambassade du Canada en République argentine
Caracas	Ambassade du Canada en République du Venezuela
Georgetown	Haut-commissariat du Canada en République de Guyane
Guatemala	Ambassade du Canada en République du Guatemala
Kinston	Haut-commissariat du Canada en Jamaïque
La Havane	Ambassade du Canada en République de Cuba
Lima	Ambassade du Canada en République du Pérou
Mexico	Ambassade du Canada aux États-Unis du Mexique
Port-au-Prince	Ambassade du Canada en République d'Haïti
Port of Spain	Haut-commissariat en République de Trinité-et-Tobago
Quito	Ambassade du Canada en République de l'Équateur
San José	Ambassade du Canada en République de Costa Rica
Santiago	Ambassade du Canada en République du Chili
Washington OEA	Mission permanente d'observation du Canada auprès de l'Organisation des États américains

Asie et Pacifique

Bangkok	Ambassade du Canada au Royaume de Thaïlande
Beijing	Ambassade du Canada en République de Chine
Shanghai	Consulat général
Canberra	Haut-commissariat du Canada dans le Commonwealth d'Australie
Melbourne	Consulat général
Perth	Consulat général
Sydney	Consulat général
Colombo	Haut-commissariat du Canada en République socialiste démocratique de Sri Lanka
Dacca	Haut-commissariat du Canada en République populaire du Bangladesh
Djakarta	Ambassade du Canada en République d'Indonésie
Hong Kong	Consulat
Islamabad	Ambassade du Canada en République islamique du Pakistan
Kuala Lumpur	Haut-commissariat du Canada en Malaisie
Manille	Ambassade du Canada dans la République des Philippines
New Delhi	Haut-commissariat du Canada en République de l'Inde
Bombay	Bureau commercial

VILLE

MISSION

Afrique et Moyen-Orient

Abidjan Ambassade du Canada en la République de Côte d'Ivoire
 Abu Dhabi Ambassade du Canada auprès des Emirats arabes unis
 Accra Haut-commissariat du Canada en la République du Ghana

Addis Abeba Ambassade du Canada en l'Éthiopie
 Alger Ambassade du Canada en République démocratique populaire d'Algérie
 Amman Ambassade du Canada au Royaume hachémite de Jordanie

Bagdad Ambassade du Canada en République d'Iraq
 Bamako Ambassade du Canada en la République du Mali
 Bonakry Ambassade du Canada en République révolutionnaire populaire de Guinée

Dakar Ambassade du Canada en République du Sénégal
 Damas Ambassade du Canada en République arabe syrienne
 Dar-es-Salaam Haut-commissariat du Canada en République Unie de Tanzanie

Harare Haut-commissariat du Canada en République du Zimbabwe
 Kitgali Ambassade du Canada en République rwandaise
 Kinshasa Ambassade du Canada dans l'État du Koweït

Lagos Haut-commissariat du Canada en la République fédérale du Nigeria
 Le Caire Ambassade du Canada en République arabe d'Égypte
 Libreville Ambassade du Canada en République gabonaise

Lusaka Haut-commissariat du Canada en République de Zambie
 Nairobi Haut-commissariat du Canada en la République du Kenya

Niamey Ambassade du Canada en la République du Niger
 Pretoria Ambassade du Canada en République d'Afrique du Sud
 Rabat Ambassade du Canada au Royaume du Maroc
 Riyad Ambassade du Canada au Royaume d'Arabie saoudite

Tel Aviv Ambassade du Canada dans l'État d'Israël
 Tunis Ambassade du Canada en République de Tunisie
 Yaoundé Ambassade du Canada en République Unie du Cameroun

Amérique latine et Antilles

Bogota Ambassade du Canada en la République de Colombie
 Brasilia Ambassade du Canada en la République fédérative du Brésil
 Sao Paulo Consulat général

B. Autres renseignements

1. Loits et règlements appliqués

Outre les loits et règlements énumérés sous la rubrique "Mandat" à la page 2-15, le Programme est également chargé d'appliquer en tout ou en partie les loits suivantes:

- Loi sur l'importation de la viande, 1980-81-82-83, c. 82
- Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, S.C. 1974-75-76, c. 50
- Loi sur l'Administration du pont Fort-Falls, S.C. 1970-71-72, c. 51
- Loi sur l'immunité des Etats, S.C. 1980-81-82-83, c. 95
- Loi sur la mer territoriale et les zones de pêche, S.R.C. 1970, c. T-7
- Loi sur l'expansion des exportations, S.R.C. 1970, c. E-18
- Loi sur le Centre de recherches pour le développement international, S.R.C. 1970, 1er supplément, c. 21
- Loi sur la Corporation commerciale canadienne, S.R.C. 1970, c. C-6
- Loi sur l'aide au développement international (Institutions financières) S.C. 1980-81-82-83, c. 142

2. Liste des missions à l'étranger, par activité et par région géographique au 30 novembre 1986

	(A)	(B)
Politiques économiques et commerciales	1	5
et aide au développement		
Affaires politiques et sécurité internationale		
Relations et activités bilatérales		
Afrique et Moyen-Orient	28	
Amérique latine et Antilles	18	
Asie et Pacifique	22	
Etats-Unis	14	
Europe	34	
TOTAL	122	

- (A) Délégation permanente du Canada auprès de l'Organisation de coopération et de développement économiques, Paris
- (B) Mission permanente du Canada aux Nations Unies, New York
- Mission permanente du Canada aux Nations Unies, Genève
- Délégation du Canada auprès du Conseil de l'Atlantique Nord, Bruxelles
- Délégation permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), Paris
- Mission permanente du Canada auprès des organisations internationales, Vienne

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1987-1988 ne comprend que les dépenses imputables sur les crédits votés et législatifs du Ministère. Les autres éléments de coût et les recettes doivent être pris en considération au moment d'évaluer les coûts réels du Programme.

Tableau 49: Coût net du Programme par activité pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988	Plus* autres coûts	Coût total du programme	Moins** recettes	Coût estimatif du programme 1986-1987	889 085	45 946	935 031	37 231	897 800	852 139
----------------------------	--------------------	-------------------------	------------------	---------------------------------------	---------	--------	---------	--------	---------	---------

* Les autres coûts (45 946 000 \$) comprennent:

0	locaux fournis gratuitement par le Ministère	26 547
0	locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada	14 819
0	émission de chèques et autres services comptables fournis gratuitement par Approvisionnement et Services Canada	659
0	avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor	3 880
0	contribution de l'employeur aux dédommagements payés par Travail Canada	41

** Recettes de 37 231 000 \$ versées directement au Trésor (Voir le tableau 48 pour plus de détails).

Tableau 48: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

(suite)

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1985-	Reel
Remboursement des dépenses des années antérieures (Remboursements aux comptes de citoyens canadiens en détresse ouverts au cours des années précédentes; recouvrement des factures impayées des années antérieures; part canadienne de l'excédent provenant des contributions antérieures aux organisations internationales):			
a) Remboursements dans le cadre du Programme de développement des marchés d'exportation et du Programme des projets de promotion	4 200	2 700	1 376
b) Autres	7 969	7 647	7 339
Divers (Cotisations de pension de retraite par le service diplomatique; coût approximatif des services fournis au Bureau des passeports; articles divers)	2 993	2 873	4 428
Représentation provinciale à l'étranger	261	130	-
Recouvrement des coûts - Immigration	3 998	3 998	512
Ajustements, années antérieures - Comptes à payer à la fin de l'exercice	1 053	930	2 812
Recettes à valoir sur le Fonds renouveau du Bureau des passeports	37 231	33 892	31 163
	18 215	19 293	21 472
	55 446	53 185	52 635

Tableau 47: Détail des subventions et contributions (\$) suite

Budget des dépenses	1987-1988		1985-1986
	Prévu	Réel	
Contribution - Ministère des Affaires étrangères	-	-	113 101
du Royaume-Uni	-	-	-

Le tableau 48 montre les recettes du Programme. Celles-ci sont versées directement au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

5. Recettes

TOTAL	167 307 106	158 322 106	156 333 887
-------	-------------	-------------	-------------

Recettes à valoir sur le Trésor
Produits de placements (Prêts à l'affectation et émission d'obligations de l'ONU)

Privatités, licences et permis (Revenus

locaux provenant du personnel canadien à l'étranger demeurant dans des logements achetés ou loués par l'Etat, ou loués privément)

Produit des ventes (Recettes provenant de la vente d'articles non transférés à la Corporation de disposition des biens de la Couronne, p. ex. publications du Ministère)

Services et frais de service (Droits de service consulaire, y compris visas)

124 119 113

18 17 17

15 843 14 737 13 855

772 741 711

Budget des dépenses

1987-1988

1986-1987

Réel

(Renseignements supplémentaires) 2 - 105

Tableau 47: Détail des subventions et contributions (\$) suite

Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1987-1988	1986-1987	1985-1986	
Contribution à des personnes, groupes de personnes, insti- tuts et autres organismes dont le but est d'aider et de favoriser l'expansion des connaissances dans le domaine de la facilitation du commerce extérieur	-	-	58 736
Programme des Nations Unies pour l'environnement	-	-	32 292
Campagne mondiale pour le désarmement	-	-	100 000
Institut indo-canadien Shastri	-	-	50 000
Réunion de la CSCE groupant des experts des droits de la personne	-	-	89 292
Centre d'échange législatif pour une conférence sur la qualité de l'eau des Grands Lacs	-	-	23 006
Subvention à la Conférence sur les aspects juridiques de l'apartheid	-	-	2 800
Subvention à la Conférence sur les droits de la personne et la politique étrangère du Canada	-	-	14 600
Contribution - Institut de recherches politiques	-	-	4 500
Contribution - Conseil de gens d'affaires Canada- Indonésie	-	-	10 000

Tableau 47 : Détail des subventions et contributions (\$) suite

Budget des dépenses	Prévu	Réel		
1987-1988	1986-1987	1985-1986		
Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE)	464 000	98 288	1 080 000	
(11 268 059 SCH)				
Institut interaméricain pour la coopération en agriculture (1 314 963 \$US)	2 063 000	1 840 028	1 830 000	
Institut international pour les sciences administratives (1 335 600 FB)	30 000	25 274	44 000	
Versement à la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, sous réserve et aux fins des dispositions de la Loi concernant la Commission établie pour administrer le parc international Roosevelt-Campobello (410 000 \$US)	668 000	568 014	571 000	
<hr/>				
Total des contributions	147 226 675	151 113 675	142 618 286	
<hr/>				
Autres				
Subvention à l'Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales	-	2 500 000	-	
Fonds de contributions volontaires pour la décennie des Nations Unies pour la femme	-	20 000	-	
Société germano-canadienne de Hanovre (48 513 DM)	-	25 614	-	
Projets de l'Année internationale de la jeunesse	-	583 500	-	

Tableau 47: Détail des subventions et contributions (\$) suite

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	Réel	1985-1986
Organisation des Nations Unies - Quote-part établie du Canada aux dépenses de la Force des Nations Unies au Moyen-Orient chargée d'observer le dégagement (1 390 000 \$US)	10 584 000	10 423 000	10 392 943	
Organisation mondiale de la santé (7 605 395 \$US)				
Contribution à la Conférence internationale de droit consti- tutionnel de l'Université Laval	-	41 000	-	
Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration	14 000	10 000	7 954	
Cour permanente d'arbitrage (22 452 FL)	10 000	10 000	10 000	
Comité intergouvernemental pour la migration	10 000	10 000	10 000	
Communications et Culture	10 000	10 000	10 000	
Institut pan-américain de géographie et d'histoire	90 000	185 000	75 000	
Relations et activités bilatérales	90 000	185 000	75 000	
Activités liées à la coopération économique dans le Pacifique	90 000	185 000	75 000	
Groupe de personnalités éminentes du Commonwealth sur l'Afrique du Sud	-	150 000	450 000	

Tableau 47: Détail des subventions et contributions (\$) suite

Budget des dépenses	1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	Prévu	Réel	Prévu	Réel	Prévu	Réel
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord - Programme scientifique (61 074 723 FB)	2 011 000	1 100 000	415 786			
Organisation pan-américaine de la santé (3 515 884 \$US)	4 893 000	4 819 000	4 423 404			
Participation aux activités de la Francophonie internationale	518 675	568 675	546 193			
Remboursement aux organisations internationales des indemnités versées aux employés canadiens assujettis à l'impôt du Canada	50 000	50 000	8 951			
Secrétariat technique permanent de conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française (12 000 000 F CFA)	51 000	36 000	27 784			
Comité des Nations Unies pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (8 000 \$US)	11 000	11 000	5 920			
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (5 512 000 \$US)	7 670 000	8 552 000	7 745 988			
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (1 713 143 \$US)	2 384 000	-	-			
Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche	65 000	65 000	90 000			
Force intermédiaire des Nations Unies au Liban (5 200 000 \$US)	7 236 000	6 993 000	5 920 610			
Organisation des Nations Unies (22 635 913 \$US)	31 500 000	30 500 000	30 118 062			

(Renseignements supplémentaires) 2 - 101

Tableau 47 : Détail des subventions et contributions (\$) suite

Budget des dépenses			
1987-1988			
Prévu			
Réel			
1985-1986			
	1 078 000	890 000	748 148
Programme du Commonwealth pour la jeunesse (521 730 £)			
	172 000	98 000	108 119
Conférence sur la réduction mutuelle des forces et des armements en Europe centrale, et mesures connexes (1 790 738 SCH)			
	638 000	638 000	371 048
Contribution pour la Conférence sur le désarmement en Europe			
	550 000	550 000	574 967
Aide aux services de soutien de la défense accordée aux pays non membres de l'OTAN			
	412 000	232 000	330 932
Aide financière dans le domaine du désarmement et du contrôle des armements			
	10 250 000	10 750 000	10 411 276
Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (7 365 600 \$US)			
	1 204 000	1 257 000	1 229 534
Organisation de l'aviation civile internationale (864 900 \$US)			
	850 000	850 000	699 625
Organisation de l'aviation civile internationale - "Remboursement de l'indemnité accordée à ses employés canadiens à l'égard de l'impôt sur le revenu des provinces pour les années d'imposition antérieures"			
	5 407 000	5 579 000	5 404 539
Organisation internationale du travail (3 885 699 \$US)			
	196 000	184 000	161 977
Organisation maritime internationale (140 700 \$US)			
	5 708 000	3 600 000	4 337 509
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord - Frais de l'administration civile (173 380 342 FB)			

Tableau 47: Détail des subventions et contributions (\$) suite

Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1987-1988	1986-1987	1985-1986	
Agence de l'énergie nucléaire de l'OCDE (1,985,455 FF)	224 000	229 425	Organisation de coopération et de développement économiques (31 982 913 FF)
6 659 000	4 200 000	3 949 863	Organisation de coopération et de développement économiques (Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement) (627 725 FF)
131 000	96 000	87 452	Fonds de contributions volontaires des Nations Unies pour l'environnement (790 460 \$US)
483 000	315 000	368 441	Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (568 155 FS)
			Affaires politiques et sécurité internationale
5 849 000	4 200 000	4 350 437	Agence de coopération culturelle et technique des pays franco-phones (28 095 139 FF)
3 000	3 000	1 200	Représentant canadien au Comité des droits de l'homme des Nations Unies
20 000	20 000	40 000	Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (CAMES) (4 741 583 F CFA)
719 000	653 000	625 797	Fondation du Commonwealth (348 000 F)
2 337 000	2 021 000	1 772 535	Secrétariat du Commonwealth (1 131 047 F)

Tableau 47 : Détail des subventions et contributions (\$) suite

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réal	1985-1986
Droit d'adhésion au Conseil inter-national du blé	347 000	347 000	-	-	-
Paiement versé conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour faciliter la vente à crédit de céréales et de produits céréaliers aux pays en développement	220 000	900 000	-	-	-
Conseil des sciences du Commonwealth (75 588 £)	156 000	135 000	120 502		
Institut international pour l'analyse des systèmes de haut niveau	424 000	424 000	424 249		
Politiques économiques et commerciales et aide au développement					
Contributions à des personnes, groupes de personnes, instituts et autres organismes dont le but est d'aider et de favoriser l'expansion des entreprises et du commerce	419 000	419 000	321 586		
Conseil de coopération douanière (12 695 390 FB)	418 000	287 000	270 127		
Agence internationale de l'énergie atomique (3 064 196 \$US)	4,264 000	4,321 000	3 993 592		
Agence internationale de l'énergie (4 059 257 FF)	845 000	500 000	517 116		
Agence internationale de l'énergie atomique - Formation en matière de réglementation	-	50 000	15 000		
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (2,954,000 FS)	2 512 000	1 589 000	1 824 084		

Tableau 47: Détail des subventions et contributions (\$) suite

Budget des dépenses			1987-1988			1986-1987			1985-1986		
Soutien opérationnel, planification des ressources humaines et administration											
Subvention à l'Association de la Communauté du service extérieur (ACSE)			11 000	11 000		10 500					
Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique			184 000	143 000		172 735					
<hr/>											
Contributions											
Politique étrangère: priorités et coordination											
Groupe canadien de la Commission trilatérale			15 000	-		15 000					
Expansion du commerce extérieur			90 000	90 000		-					
Institut international des céréales du Canada			1 808 000	1 641 000		-					
Contributions à des personnes, groupes de personnes, conseils et associations en vue de favoriser l'augmentation des ventes de produits canadiens à l'étranger			22 300 000	29 800 000		33 717 627					
Centre de recherche sur les relations commerciales internationales			100 000	150 000		150 000					
Fonds destiné aux programmes d'apport technologique			460 000	460 000		-					

Tableau 47: Détail des subventions et contributions (\$) suite

Communications et Culture		
Association atlantique des jeunes dirigeants politiques	1 000	1 000
Conseil atlantique du Canada	7 500	7 500
Institut canadien des affaires internationales	45 000	50 000
Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval	31 500	35 000
Subventions dans le domaine des relations avec les universités	5 828 707	3 548 707
Subventions dans le domaine des relations culturelles	5 244 624	2 744 624
Office du baccalauréat international	5 000	5 000
Relations et activités bilatérales		
Chambre de commerce du Canada pour le Comité de coopération Canada-Pacifique	12 000	11 000
Centre d'échange législatif	64 000	89 000
Subvention à la Fondation Asie-Pacifique du Canada	500 000	500 000
Subvention à des fins de promotion commerciale dans la région de l'Asie et du Pacifique	695 000	610 000
Subvention à l'Université de Colombie-britannique - Chaire des études coréennes	50 000	-
Budget des dépenses 1987-1988	1986-1987	Réel 1985-1986

Tableau 47: Détail des subventions et contributions (\$) suite

Budget des dépenses	1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	Prévu	Réel	Prévu	Réel	Prévu	Réel
Affaires politiques et sécurité internationale	100 000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000
Subvention au Centre canadien pour le contrôle des armements et le désarmement	200 000	105 000	105 000	76 000	105 000	76 000
Subvention pour l'aide financière dans le domaine du contrôle des armements et du désarmement	100	100	100	100	100	100
Académie internationale pour la paix	110 000	110 000	110 000	100 000	110 000	100 000
Association canadienne pour les Nations Unies	40 000	40 000	40 000	35 000	40 000	35 000
Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique du Sud	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
Fonds de contributions volontaires des Nations Unies pour les victimes de la torture	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000
Conseil canadien de droit international	2 675 000	2 500 000	2 500 000	1 804 174	2 675 000	1 804 174
Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés consulaires et diplomatiques et celles des organisations internationales au Canada, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil	16 000	15 000	15 000	-	16 000	-
Paiement des taxes foncières et des coûts d'amélioration locale afférents aux propriétés diplomatiques secondaires au Canada	-	-	-	-	-	-

3. Dépenses en capital

Le tableau 46 donne le détail des grands projets d'immobilisations.

Tableau 46: Détail des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Coût- Dépen-	Coût	total	Coût	des	est- total	pré- vues	jusqu'au 31 mars	1987	1988	des penses	des années	futurs

Algiers, Algérie	Construction d'un	complexe diplomatique	18 530*	22 958	3 989	5 478	13 491					
Buenos Aires, Argentine	Construction d'une	chancellerie	-	6 013*	2 288	3 360	365					
Damas, Syrie	Acquisition d'une chancel-	lerie, d'une résidence officielle et de 10 logements du personnel	-	15 107	11 888	3 219	-					
Dar-es-Salaam, Tanzanie	Construction d'une	chancellerie	-	4 337*	569	2 768	1 000					
Kinshasa, Zaïre	Construction d'une	chancellerie	2 700	2 954	2 283	671	-					
Lagos, Nigeria	Construction d'un	complexe diplomatique	30 627	21 420	2 755	6 980	11 685					
Pékin, RPC	Construction d'un	complexe diplomatique	35 497	35 482	17 525	10 761	7 196					
Tokyo, Japon	Réaménagement de	la chancellerie	-	3 013	1 208	640	1 165					

Tableau 45: Détails des besoins en personnel (suite)

Années-personnes autorisées	Echelle de traitement annuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988
Soutien administratif		
260	259	16 498
42	36	14 338
24 570	39 870	24 570
Communications		
Traitement mécanique des données		
Commis aux écritures et aux règlements	41	39
Matériel de bureau	854	34 086
Secrétariat, sténographie et dactylographie	6	27 137
696	6	22 514
695	704	24 289
Exploitation		
Manoeuvres et hommes	23	42 367
de métier (NS)	22	24 513
Services divers (NS)	102	44 350
Chauffage, force motrice et opérations de machines fixes	2	32 979
Manoeuvres et hommes de métier (S)	2	26 309
Services divers (S)	41	32 444

* L'augmentation de l'effectif "EX" du Programme en 1986-1987 est due principalement à la conversion des agents supérieurs du service extérieur et de commerce en "EX-FS".

Remarque: Les colonnes des années-personnes présentent, par groupe professionnel, la répartition prévue des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne intitulée "Echelle de traitement actuelle" indique, par groupe professionnel, l'échelle des traitements en vigueur au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération fondée sur le mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Tableau 45: Détails des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988	Années-personnes autorisées			Echelle de traitement actuelle	87-88 86-87 85-86		
	1987-1988	1986-1987	1985-1986		1987-1988	1986-1987	1985-1986
Gestion	Direction *	508	494	160	51 400	100 700	74 207
	Haute direction	28	28	11			62 848
	Autres	31	31	30			
Scientifique et professionnelle	Architecture et urbanisme	9	9	9	18 610	79 200	57 972
	Economique, sociologie et statistique	27	23	24	15 116	67 700	49 926
	Enseignement	-	-	3			
	Génie et arpentage	4	5	5	24 845	79 200	53 185
	Recherche historique	2	2	7	16 011	67 000	43 030
	Droit	3	1	1	23 562	92 800	67 241
	Bibliothéconomie	10	10	11	21 932	50 712	35 827
	Médecine	15	17	23	43 156	91 740	70 188
Administration et Service extérieur	Services administratifs	245	243	235	16 955	58 562	39 373
	Stagiaires administratifs	10	10	16	14 810	29 350	23 779
	Gestion des systèmes d'ordinateurs	18	18	14	20 103	65 808	47 903
	Gestion des finances	48	42	45	16 161	57 980	44 329
	Services d'information	33	33	44	14 581	57 980	44 380
	Organisation et méthodes	16	15	14	14 413	57 980	51 351
	Gestion du personnel	47	48	51	22 940	63 870	43 329
	Administration des programmes	56	55	56	14 939	62 268	45 370
	Achats et approvisionnements	19	18	17	15 192	57 980	37 895
	Commerce	37	195	221	15 635	64 521	55 095
	Service extérieur	1 158	960	1 271	16 883	71 314	48 214
Technique	Dessin et illustrations	3	3	4	17 248	44 693	31 180
	Electronique	94	93	93	17 632	55 114	40 269
	Soutien technique et scientifique	9	9	7	15 078	54 620	41 802
	Techniciens divers	11	10	15	13 568	59 792	45 010
	Soutien des sciences sociales	48	46	45	13 568	62 028	31 429

Budget des dépenses 1987-1988			Prévu 1986-1987			Réal 1985-1986		
Politique étrangère:								
priorités et coordination			211	220	233			
Expansion du commerce extérieur			189	191	160			
Politiques économiques et commer-			264	268	173			
ciales et aide au développement								
Affaires politiques et			280	284	290			
Affaires juridiques, consu-			84	80	91			
lares et de l'immigration			148	145	159			
Communications et culture								
Relations et activités			2 173	2 202	2 267			
bilatérales			348	351	393			
Passerports								
Soutien opérationnel,			797	805	853			
planification des ressources								
humaines et administration			4 494	4 546	4 619			

Tableau 44: Besoins en années-personnes par activité

Les dépenses en personnel du Programme (345 millions de dollars) représentent environ 55 % des dépenses totales de fonctionnement et environ 39 % des dépenses totales du Programme. Elles comprennent les contributions législatives aux régimes d'avantages sociaux des employés. Une ventilation des années-personnes par activité est donnée au tableau 44. Les années-personnes ainsi que le traitement annuel moyen par catégorie figurent au tableau 45.

2. Besoins en personnel

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1987-1988		1986-1987		1985-1986	
Paiements de transfert					
Subventions		16 193	11 095	13 235	
Contributions		151 114	147 227	143 099	
Dépenses totales		907 300	859 534	789 342	
Moins les recettes		18 215	19 293	21 472	
Dépenses nettes		889 085	840 241	767 870	

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les dépenses par article du Programme des intérêts du Canada à l'étranger figurent au tableau 43.

Tableau 43: Détails des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses			
	1987-1988	Prévu	Réel
Personnel			
1985-1986			
1986-1987			
Traitements et salaires	268 070	253 765	234 695
Cotisations aux régimes d'avant- tages sociaux des employés	28 862	25 194	26 690
Autres frais touchant le personnel	47 729	43 242	40 352
344 661	322 201	301 737	
Biens et services			
Transports et communications	76 149	75 896	78 443
Information	14 058	13 973	18 660
Services professionnels et spéciaux	50 277	53 774	52 670
Location	83 489	81 101	70 446
Services de réparation et d'entretien	26 039	23 884	20 916
Services publics, fournitures et approvisionnements	29 541	29 063	30 676
Toutes autres dépenses	1 014	961	943
280 567	278 652	272 754	
Total des dépenses de fonctionnement	625 228	600 853	574 491
Dépenses en capital			
Construction et acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	63 713	61 066	23 960
Construction et acquisition de machines et de matériel	51 052	39 293	34 557
Total des dépenses en capital	114 765	100 359	58 517

Planification et soutien à la direction: Cette composante absorbera 5 années-personnes et 0,6 million de dollars. Cela comprend des fonds pour le redéploiement des postes et l'ajustement des programmes, ainsi que pour le Programme d'action positive. Les bureaux des sous-ministres adjoints au Personnel, aux Finances et à l'Administration sont également inclus.

Tableau 41: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986			
Diffé- rence	Réel		Budget
	principal		
Personnel	41 830	44 744	(2 914)
Finances et services	10 781	10 898	(117)
administratifs de l'AC	41 374	39 987	1 387
Gestion des ressources	735	1 326	(591)
d'information	94 720	96 955	(2 235)
Planification et soutien			
de la direction			

Données sur le rendement et justification des ressources

Chacun des grands secteurs compris dans la présente activité est fortement influencé par les conditions qui régissent à l'étranger. Les systèmes financiers du Ministère doivent donc tenir compte des éléments suivants: pluralité des monnaies et fluctuation des taux de change; dévaluations et contrôles des changes; écarts entre les taux de l'inflation; et, dans certains pays, systèmes bancaires nettement moins évolués que le nôtre. Le système de communication du Ministère - un réseau global incluant les télécommunications tant protégées que non classifiées, le courrier diplomatique et le courrier général - doit s'harmoniser, à l'échelle mondiale, avec des systèmes de communication qui vont des plus rudimentaires aux plus perfectionnés. Par ailleurs, les milieux dans lesquels doivent s'exercer les fonctions de réparation et d'entretien sont sources de dépenses élevées. Étant donné la nature même d'un service extérieur permanent, les systèmes du Ministère relatifs au personnel doivent fournir aux employés une gamme de services plus étendue qu'ailleurs dans la fonction publique. Cela entraîne le versement d'indemnités aux Canadiens affectés dans les missions diplomatiques et consulaires à l'étranger et la prise de dispositions supplémentaires pour la formation et les déménagements. Le Ministère doit également fournir des conditions d'emploi et des avantages sociaux aux employés recrutés sur place dans des milieux sociaux et économiques extrêmement variés.

Les nombreux autres services (gestion des documents, services informatiques et de consultation en gestion, etc.) sont tous influencés par la complexité de l'environnement dans lequel ils sont rendus.

I. Soutien opérationnel, planification des ressources humaines et administration

Objectif

Fournir des services centraux de soutien et de planification des ressources humaines pour que le Ministère puisse remplir son mandat.

Description

Cette activité implique la prestation de services de soutien pour le Ministère, tant à l'Administration centrale à Ottawa que dans les missions à l'étranger. Cela comprend les services financiers, les télécommunications, la gestion des dossiers, le traitement électronique des données et les services consultatifs de gestion, ainsi que l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques et de programmes de gestion touchant le personnel.

Sommaire des ressources

Cette activité représente 9,9 % des dépenses budgétaires du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 17,7 % de ses années-personnes.

Tableau 40: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses		1987-1988		1986-1987		1985-1986	
		A-P		\$		A-P	
Personnel	Finances et services administratifs de l'AC	38 383	232	38 152	242	41 830	282
	Gestion des ressources d'information	11 264	129	10 609	135	10 781	135
	Planification et soutien de la direction	37 562	431	41 151	423	41 374	418
		613	5	684	5	735	18
		87 822	797	90 596	805	94 720	853

Des ressources financières requises pour 1987-1988, 36,3 % iront aux frais de personnel et aux dépenses connexes; les dépenses en capital représenteront environ 6,3 % et les autres frais de fonctionnement, 57,2 %.

à ces normes durant les périodes de pointe. Un important principe de gestion appliqué ici consiste à établir un équilibre approprié entre, d'une part, un niveau de service acceptable du point de vue des délais de délivrance et le maintien de l'intégrité du passeport canadien et, d'autre part, les coûts d'après lesquels est établi le barème des droits. Par ailleurs, la demande a un caractère fortement saisonnier, ce qui oblige le Bureau à recruter et former des employés temporaires durant les périodes de pointe.

La demande a connu une hausse marquée en janvier 1983. La tendance s'est maintenue, l'augmentation de volume étant de 19 % en 1983-1984, de 14 % en 1984-1985 et de 6 % en 1985-1986. Toutefois, on prévoit qu'elle diminuera quelque peu en 1986-1987 et 1987-1988. Environ 20 % des demandes sont envoyées par la poste; les autres sont présentées par les requérants eux-mêmes aux bureaux régionaux ou aux comptoirs publics à Ottawa et Hull. Les missions à l'étranger traitent environ 55 000 demandes par an, soit 7 % du volume total. Le tableau 39 montre le niveau des services pour 1985-1986 et les délais requis pour la délivrance des passeports à compter de la réception de la demande.

Les services assurés par le Bureau sont hautement visibles, et le risque de délivrer un passeport qui renferme des erreurs ou des données inexactes fait ressortir clairement l'importance d'un rendement de haute qualité. Des procédures de contrôle et la vérification des registres de délivrance garantissent le niveau de service requis et assurent aux passeports canadiens une bonne réputation internationale.

Tableau 39: Niveaux de service pour les passeports délivrés au Canada en 1985-1986

Par courrier			198 600		
- demandes complètes	7 jours	92 %	- demandes incomplètes	14 jours	100 %
- demandes incomplètes	7 jours	30 %		14 jours	50 %
Au comptoir			742 800		
	3 jours	95 %		5 jours	100 %

Comme le précise plus haut le sommaire des ressources, les opérations de cette activité doivent s'autofinancer entièrement. Ce but est atteint grâce à un fonds renouvelable, et la loi qui régit ce fonds autorise à reporter l'excédent des recettes pour compenser d'éventuels déficits. Toutes les recettes proviennent des droits prescrits pour les services de passeport. Le barème actuel des droits pour la délivrance des passeports est indiqué au tableau 38.

Tableau 38 : Barème des droits de passeport et volumes

Catégorie de documents	Droit actuel	Nombre de délivrances		
		Prévu 1987-1988	Prévu 1986-1987	Reel 1985-1986
Passeport	\$			
Ordinaire	21	831 500	881 500	983 753
Ordinaire, 48 pages	23	6 600	6 600	7 038
Officiel	57	6 900	6 900	8 011
Autres				
Titre de voyage	21	4 000	4 000	4 617
pour réfugiés				
Passeport d'urgence	6	1 000	1 000	1 232
		850 000	900 000	1 004 651

La délivrance des passeports est un processus décentralisé qu'assurent 16 bureaux au Canada. Hors du pays, elle relève de la fonction consulaire, elle-même englobée dans l'activité des Relations et activités bilatérales. Les recettes provenant des droits perçus pour ce service à l'étranger sont portées au crédit du Fonds renouvelable des passeports, lequel à son tour est débité d'un montant pour les services qu'assurent les missions à l'étranger. Le Bureau des passeports élabore et formule toute la politique et les lignes directrices opérationnelles; il donne tous les avis et instructions nécessaires dans ce domaine et apporte un soutien matériel à la fonction consulaire. En outre, toutes les fonctions administratives, y compris les finances et le personnel, sont assumées par le Bureau même.

Les requérants peuvent présenter leur demande par courrier ou se présenter en personne à Ottawa ou à l'un des 16 bureaux régionaux. Les missions à l'étranger délivrent aussi des passeports. Les formulaires de demande s'obtiennent aux bureaux de poste, auprès des agences de voyages, des principaux transporteurs aériens et à n'importe quel bureau des passeports.

Les passeports sont normalement délivrés dans les trois jours si la demande est présentée en personne aux bureaux régionaux. Pour ce qui est des demandes envoyées par la poste à Ottawa, il faut normalement sept jours plus le délai d'envoi. Il peut y avoir des exceptions

Tableau 35: Etat des opérations du Fonds renouvelable du Bureau des passeports (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Recettes	18 215	19 293
Dépenses		21 472
Personnel	10 838	10 218
Passeports et formules de demandes	2 450	2 505
Locaux	1 896	1 758
Opérations à l'étranger	1 002	985
Distribution des formules de demandes		
demandes	741	719
Frais postaux	630	652
Services professionnels et spéciaux	711	724
Télécommunications	556	515
Impression, fournitures et papeterie	321	307
Immobilisations	336	469
Autres postes	414	481
Total des dépenses	19 895	19 333
(Excédent) déficit	1 680	40

Tableau 36: Utilisation prévue du Fonds renouvelable du Bureau des passeports pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Autorisation, le 1er avril 1987	12 010
Prélèvement: Dépenses nettes imputées sur l'autorisation pour 1987-1988	1 680
Solde prévu au 31 mars 1988	10 330

Tableau 37: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986	Réel	Budget	Différence
Dépenses	20 769	18 690	2 079
Recettes	21 472	19 451	2 021
Perte (Profit)	(703)	(761)	58

Objectif

Délivrer en temps voulu les documents de voyage dont ont besoin les citoyens canadiens et autres résidents admissibles du Canada.

Description

Cette activité a trait à la délivrance des documents de voyage, principalement des passeports. Ceux-ci sont délivrés en vertu de la prérogative royale qu'exerce le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures et qui est déléguée au directeur général du Bureau des passeports. Le décret qui s'applique en la matière est le Décret sur les passeports canadiens C.P. 1981-1472 en date du 4 juin 1981.

Dans le cadre de cette activité, le Bureau des passeports est chargé de la formulation de la politique, de la délivrance des passeports ordinaires, spéciaux et diplomatiques, et du soutien du programme dans les missions à l'étranger. Il est aussi habilité à délivrer des certificats d'identité aux résidents du Canada qui ont obtenu le droit d'établissement et qui sont incapables d'obtenir des titres de voyage de leur pays d'origine, ainsi qu'à délivrer des titres de voyage pour réfugiés.

Sommaire des ressources

Les opérations de cette activité doivent s'autofinancer entièrement, grâce à un fonds renouvelable. Toutes les recettes provenant des droits prescrits pour les services de passeport. Ces droits sont exposés au tableau 38. Il est prévu qu'en 1987-1988, les dépenses dépasseront les recettes de 1 680 000 \$. Un état des opérations est donné au tableau 35. Quant aux tableaux 36 et 37, ils exposent, respectivement, l'emploi prévu du Fonds renouvelable en 1987-1988 et les résultats financiers en 1985-1986.

nucéaires près de la frontière canadienne. En outre, grâce à la tenacité du Canada, les États-Unis ont adopté une loi sur le projet de dérivation Garrison, ce qui a eu pour effet d'enlever cette question de l'ordre du jour bilatéral.

Dans le domaine des questions énergétiques, les restrictions à l'exportation de pétrole brut en provenance des États américains (sauf l'Alaska et Hawaï) ont été éliminées en juin 1985. En fait, cette mesure, jointe aux dispositions de l'Accord de l'Ouest relatives à l'exportation et à l'importation a créé un marché ouvert pour le pétrole nord-américain.

Dans le domaine de la défense bilatérale, l'accord du NORAD a été prolongé pour une période de cinq ans à la suite de l'entente intervenue lors du Sommet de mars 1986.

Biens: L'objectif de cette sous-activité est de fournir des logements et des locaux qui soit sûrs et de bonne qualité, afin que le personnel du Ministère puisse remplir efficacement ses fonctions à l'étranger indépendamment de l'environnement local. Les services fournis et les critères de rendement sont les suivants: assurer l'exécution des projets de location, d'acquisition et de construction de logements dans les délais prévus et les limites du budget; assurer aux missions, dans un contexte de compression des ressources budgétaires et humaines, une gamme complète de services de soutien professionnel et la prestation de conseils en matière de gestion et d'entretien des biens; améliorer la fourniture aux missions de mobilier, de véhicules et d'autres biens; réduire les coûts opérationnels le plus possible et grâce à une plus grande efficacité et à une planification améliorée.

La plupart des besoins en ressources de cette sous-activité reflètent la nécessité d'atteindre des objectifs précis du Ministère dans le domaine des affaires étrangères. D'autres exigences sont cependant dictées par des politiques administratives et financières plus générales du gouvernement, comme celle qui consiste à réduire les frais de location en acquérant plutôt qu'en louant des locaux diplomatiques et qui est à la base du Plan d'immobilisations à long terme du Ministère. À cet égard, la Direction générale des biens entreprendra à l'étranger des projets d'immobilisations d'une valeur totale de 67 millions de dollars en 1987-1988. Le tableau 46 de la section III fournit des précisions sur les grands projets en cause.

Les activités d'expansion du commerce ont eu comme cibles de nombreux secteurs, dont le matériel agricole, les produits du bois, les articles de sport, les réseaux de transport urbain, les appareils de chauffage domestique, les produits de la défense, les logiciels et les produits alimentaires. Durant la période à l'étude, le Ministère a parrainé, grâce au Programme des projets de promotion, la participation de plus de 1 500 firmes canadiennes à 90 expositions commerciales importées aux États-Unis. Environ 60 % de ces entreprises étaient nouvelles sur le marché de l'exportation. Rien qu'en 1985-1986, le programme a aidé aussi 128 acheteurs américains à visiter des fabricants et producteurs canadiens. Pour chaque dollar dépensé en promotion, on a obtenu pour 113 \$ de ventes d'exportation. Au cours de l'année financière 1985-1986, le Ministère a parrainé en outre au chapitre de la promotion commerciale 85 événements de moindre envergure et a approuvé des demandes de subventions pour un total de 14,1 millions de dollars dans le cadre du Programme de développement des marchés d'exportation (PDME). Les données concernant ces deux dernières activités ne sont pas encore disponibles pour l'année financière 1986-1987.

Septembre 1985 a marqué le lancement de la Stratégie nationale du commerce, dont l'objectif est d'améliorer la compétitivité du Canada, de renforcer et de protéger l'accès canadien aux marchés étrangers et permettre l'application de techniques de marketing plus efficaces. Les activités ont consisté dans un premier temps à collaborer étroitement avec les représentants des provinces et de l'industrie pour l'élaboration de nouvelles stratégies d'exportation, à mieux faire connaître aux acheteurs américains les capacités des fournisseurs canadiens, à lancer une série d'initiatives au Canada pour faciliter l'insertion des nouveaux exportateurs avec le marché américain et à ouvrir des bureaux commerciaux auxiliaires à Santa Clara, Orlando et Pittsburgh. Durant la deuxième année de la Stratégie nationale du commerce (États-Unis), on s'est attaché à stimuler directement les exportations en collaboration avec les représentants des provinces et de l'industrie. Parmi les nouvelles initiatives, l'introduction du système de repérage des débouchés WIN Exports est à signaler.

Une vaste gamme de questions transfrontières demeurent à l'étude. Un fait marquant a été la présentation du Rapport conjoint des envoyés spéciaux sur les pluies acides, que le premier ministre et le président ont accepté lors de leur rencontre annuelle en mars 1986. Le Ministère s'est occupé en outre de divers problèmes bilatéraux au chapitre des communications et des transports, notamment la radiodiffusion transfrontière, les droits de retransmission, les tarifs postaux, et une politique de l'édition. Un accord a été conclu qui permet l'utilisation à long terme d'une route Skagway-Whitehorse pour le transport de concentrés de minerai. Il y a lieu de signaler également que le Canada est parvenu à obtenir des États-Unis qu'ils retardent indéfiniment un projet de dépôt de déchets

Les deux rencontres que le premier ministre a eues avec ses homologues des pays antillais du Commonwealth (février et octobre 1985) ont été des points marquants dans les contacts étroits et privilégiés que nous maintenons avec les pays de la région sur les plans institutionnel, financier, éducationnel et de l'aide au développement. La promotion de CARIBCAN, dont l'objectif est de renforcer l'accès en franchise des marchandises en provenance des Antilles du Commonwealth et de faciliter leur mise en marche, a ajouté une nouvelle dimension aux relations commerciales.

Le Canada a continué d'appuyer énergiquement les activités du Groupe de Contadora, qui a poursuivi son travail en vue d'un règlement de paix l'ensemble de l'Amérique centrale, fondé sur une solution négociée de la crise. Nous avons commenté les dispositions de vérification et de contrôle que pourrait comporter un Acte définitif, nous fondant sur notre expérience du maintien de la paix pour exprimer nos vues sur le mandat d'une commission qui serait chargée de veiller à leur application. Le Groupe de Contadora et les pays d'Amérique centrale se sont montrés heureux de l'aide du Canada. D'une façon plus générale, l'approche canadienne équilibrée vis-à-vis de la crise en Amérique centrale a été bien accueillie dans cette région, car elle met l'accent sur les causes sociales et économiques de l'agitation, sur la nécessité d'éviter l'aggravation des tensions Est et Ouest, et sur l'opposition à un appui extérieur à toute rébellion dans la région.

Etats-Unis d'Amérique: Au printemps de 1986, un accord est intervenu entre le président et le Sénat pour que les négociations commerciales se déroulent de façon accélérée. Ces négociations vitales sont maintenant en bonne voie. Les questions commerciales bilatérales ont été traitées au Sommet de Washington, au cours des réunions tripartites entre le SEAE et le secrétaire d'Etat, et lors des réunions entre le ministre du Commerce extérieur et le représentant au Commerce des Etats-Unis. Le protectionnisme a été dénoncé dans des discours ministériels devant des auditoires influents et par la mise sur pied de programmes de liaison avec le Congrès et les assemblées législatives des Etats ainsi que de programmes d'affaires publiques. Des lois qui auraient pu porter préjudice au Canada (par exemple l'Omnibus Trade Bill, l'application plus étendue des restrictions "Buy American") n'ont pas été adoptées grâce, en grande partie, à ces démarches actives. Durant cette période, toutefois, une série de procédures compensatrices ont été mises en marche aux Etats-Unis par divers groupes de pression de l'industrie. Le gouvernement a défendu énergiquement les intérêts canadiens par des moyens politiques, diplomatiques et juridiques, tant au plan bilatéral que par l'intermédiaire du GATT.

Commonwealth et de la Francophonie, une importance particulière étant accordée à la sécurité, aux relations Est-Ouest, au désarmement, au terrorisme et à la coopération économique internationale.

Europe de l'Est: Le Canada a contribué à un relâchement des tensions Est-Ouest en élargissant et en rendant plus pertinentes ses relations avec l'URSS et les pays d'Europe de l'Est. L'URSS est demeuré le plus grand acheteur de céréales du Canada (1,9 milliard de dollars), et l'excédent global au chapitre du commerce de marchandises avec la région s'est chiffré à 1,6 milliard de dollars. Les premières mesures ont été prises en vue du renouvellement de l'Accord général d'échanges avec l'URSS. Cinq pays de la région ont construit des pavillons impressionnants à Expo 86; le pavillon soviétique était d'ailleurs le plus vaste de cette exposition.

Le SEAE a fait une visite en URSS. Le ministre des Relations extérieures a pour sa part eu des entretiens bilatéraux à Sofia avec les ministres bulgares. Le Canada a par ailleurs accueilli des visiteurs de haut rang en provenance d'URSS, de Roumanie, de Hongrie et de Yougoslavie et a été l'hôte d'une réunion d'un groupe d'experts de la CSCE. Il a en outre fait avancer ses intérêts humanitaires, économiques et de sécurité au sein d'autres tribunes de la CSCE.

Amérique latine et Antilles: Malgré la récession qui a caractérisé la majorité des économies de l'Amérique latine, le Canada a réussi non seulement à conserver, mais aussi à accroître légèrement sa part globale du marché dans cette région. Certains pays, tels le Brésil, la Colombie, le Venezuela et l'Argentine, commençant à sortir du marasme du début des années 1980, et le Canada est bien placé pour profiter des possibilités de commerce et d'investissement qui peuvent s'y présenter.

L'appui donné par le Canada à l'émergence de la démocratie en Amérique du Sud a été remarqué et bien accueilli par divers gouvernements. Des visites ministérielles de haut niveau au Canada et des visites analogues de ministres canadiens en Argentine et en Uruguay ont donné de la substance aux promesses canadiennes. Des protocoles d'accord en matière de culture, de tourisme et de développement ont été signés et des négociations sont en cours en vue de la conclusion d'accords d'assurance-investissement à l'étranger avec l'Argentine et l'Uruguay.

Le Canada a manifesté son appui pour le mouvement en faveur de la démocratie en Amérique centrale par des déclarations publiques ainsi que par l'envoi d'équipes officielles pour observer les élections nationales au Guatemala et au Honduras. Aux Antilles, le Canada s'est réjoui du changement de gouvernement à Haïti et il répond aux demandes d'aide du gouvernement provisoire pour favoriser la mise en place d'institutions démocratiques.

s'est rendu au Japon, en Asie du Sud-Est, en Inde et au Pakistan, et le ministre du Commerce extérieur en Chine, au Japon, en Corée, à Hong Kong, en Asie du Sud-Est, en Nouvelle-Zélande et en Australie. Le programme de visites a eu comme point culminant le voyage du premier ministre au Japon, en Chine et en Corée immédiatement après le Sommet économique de mai 1986.

Europe: L'Europe de l'Ouest et l'Europe de l'Est font ci-après l'objet d'exposés distincts.

Europe de l'Ouest: Afin de renforcer les liens économiques,

politiques et stratégiques du Canada avec l'Europe de l'Ouest, 21 missions ont: a) organisé un grand nombre de visites de travail de ministres provinciaux et fédéraux en Europe, et vice-versa; b) facilité des échanges de parlementaires pour discuter de questions bilatérales et multilatérales; c) donné suite à plus de 30 000 demandes de renseignements directs de sociétés canadiennes concernant les débouchés commerciaux en Europe de l'Ouest et dans des pays tiers, et portant notamment sur les exportations, les importations, l'investissement, les transferts de technologie, la coopération industrielle et les entreprises conjointes; et d) été les hôtes de nombreuses activités culturelles. Le secteur privé canadien a participé à 16 grandes foires commerciales en Europe, et cinq accords de sécurité sociale ont été signés ou négociés avec succès avec des pays d'Europe de l'Ouest. Des visites du premier ministre Mulroney en France et au Royaume-Uni ont été organisées en 1985 pour faire avancer les intérêts bilatéraux et multilatéraux du Canada dans la région.

Pour stimuler l'investissement ouest-européen au Canada, des agents de développement des investissements ayant une expérience étendue dans le secteur privé ont été affectés aux missions de Londres, Paris et Bonn. De même, des agents du développement de la technologie ont été adjoins aux missions de Londres, Bonn et Stockholm pour stimuler les apports dans ce domaine.

Un accord a par ailleurs été conclu avec la Communauté européenne pour limiter les exportations vers le Canada de boeuf et de veau transformés et éviter des représailles de la CE contre un commerce d'environ 16 millions de dollars. Le Canada a également réussi à persuader la CE de prolonger d'une autre année l'exemption dont il bénéficie relativement à la directive phytosanitaire sur le commerce de la pomme de terre, ce qui a permis de protéger des exportations canadiennes d'une valeur de trois millions de dollars. Le Canada a en outre réussi à empêcher la répétition, en 1986, des pêches excessives de la RFA sur le Nez du Banc, et il a négocié avec succès un dédommagement pour la prolongation des contrôles canadiens à l'importation de chausures en provenance de la Communauté européenne. Au plan multilatéral, le Canada a poursuivi des intérêts communs dans le cadre de l'OTAN, de l'OCDE, de la CSCE, de l'OACI, des sommets économiques, du

Malgré des circonstances politiques difficiles, un nombre sans précédent d'activités ont été entreprises ces deux dernières années afin de renforcer les relations du Canada avec la plupart des pays de la région. Les visites bilatérales ont joué un rôle important en permettant au Canada de faire part de ses préoccupations et de renforcer ses liens politiques et économiques. Le point culminant de ce processus a été la visite faite par le SEAE dans la région en avril 1986, visite qui a donné un second souffle aux activités en cours et préparé le terrain pour les activités futures.

Les marchés pour les biens et services canadiens dans la région ont gardé leur attrait, mais l'état actuel du marché pétrolier a eu un effet déprimant sur la mise en oeuvre de grands projets. Les ventes canadiennes se sont néanmoins chiffrées à plus de 1,6 milliard de dollars, grâce en partie à un programme très actif de foires et de missions commerciales que dirige le Ministère.

Le Moyen-Orient offre aussi un potentiel considérable pour le nouveau Programme de développement des investissements du Canada. Les réserves en devises étrangères, tant privées que publiques, sont immenses, et l'on reconnaît généralement que les avoirs canadiens sont sous-représentés dans ces portefeuilles. Une tendance à la hausse des investissements canadiens se fait jour cependant; elle pourrait avoir comme résultat le placement au Canada de plusieurs milliards de dollars en investissements indirects et directs.

Asie et Pacifique: La région Asie-Pacifique est une zone riche en possibilités d'ordre économique pour le Canada, qui y exporte aujourd'hui davantage que vers l'Europe de l'Ouest et l'Europe de l'Est combinées. Et ses importations en provenance d'Asie connaissent une expansion encore plus rapide que les exportations. En 1985, le commerce total du Canada avec la région a dépassé les 22,8 milliards de dollars. Afin de mieux aider les exportateurs canadiens à exploiter ce marché, le gouvernement a lancé, dans le cadre de la Stratégie nationale du commerce, une initiative qui vise à accroître les activités et les moyens d'expansion du commerce en Asie. Cette initiative comprend la création de nouveaux bureaux à Osaka, Shanghai, Bombay et Auckland, un financement plus important pour des études de faisabilité et des foires et missions commerciales, ainsi que l'appui au projet de valorisation et d'acquisition technologiques au Japon, qui doit attirer l'attention des fabricants canadiens sur les techniques de production et les produits japonais. En même temps, la région est devenue pour le Canada une source de nouveaux capitaux d'investissement et de nouvelles techniques de production, ce qui renforce sa compétitivité sur le plan international.

Le développement des relations du Canada avec les pays de la région a été marqué par une série de visites effectuées par des ministres seniors: le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures

Les priorités en matière de rendement pour 1987-1988 sont indiquées par région dans l'Appendice, à partir de la page 1-6. Voici un résumé, par région, du rendement récent pour les années 1985-1986 et 1986-1987 relativement aux priorités indiquées pour ces années dans la Partie III.

Afrique et Moyen-Orient: La présence du Canada en Afrique ne date pas d'hier, mais les événements des deux dernières années ont porté ses relations avec ce continent à un niveau plus élevé que jamais auparavant. Les principaux événements et questions de principe comprennent:

- la générosité du Canada devant la famine et son leadership à cet égard;

- le leadership du gouvernement canadien sur la question de l'Afrique australe, comme en témoignent les mesures adoptées par les pays du Commonwealth lors des réunions des chefs de gouvernement tenues à Nassau et à Londres, et par divers autres pays;

- le premier Sommet de la Francophonie, qui sera suivi d'un deuxième à Québec;

- le rôle éminent joué par le Canada à la Session extraordinaire des Nations Unies sur la situation économique en Afrique; et

- la nomination de l'ambassadeur Lewis en qualité de conseiller spécial du Secrétaire général des Nations Unies.

En même temps, le rôle plus direct des Canadiens, notamment dans les secours fournis pour soulager la famine, a renforcé l'intérêt et les préoccupations du public en ce qui concerne l'avenir de l'Afrique.

Ces questions et ces événements ainsi que les opérations qui en ont découlé ont mis nos ressources à dure épreuve. Malgré cela, nous avons pu non seulement atteindre mais aussi dépasser les objectifs prioritaires que nous nous étions fixés. Mais il importe surtout de retenir que nos efforts ont suscité une conjoncture plus favorable à la poursuite d'objectifs et d'intérêts canadiens plus exigeants, aux plans tant multilatéral que bilatéral. Nous éviterons cependant de faire naître de faux espoirs au Canada ou à l'étranger lorsqu'il s'agira de relever ces nouveaux défis.

Au Moyen-Orient, le Canada n'a cessé de promouvoir un règlement juste, durable et pacifique des conflits et des tensions politiques, qui n'ont malheureusement guère donné de signes d'apaisement ces deux dernières années.

Tableau 34: Nombre et type de missions canadiennes chargées des relations et activités bilatérales, par région du monde au 30 novembre 1986



RÉGION	Type de mission:				TOTAL	
Afrique/M.-O.	Ambassade/Haut-commissariat	Consulat général/Consulat	Autres	Total		
Asie/Pacifique	16	6	-	22	34	18
Amérique latine/Antilles	24	7	3*	34	18	14
Europe	1	13	-	14	116	4
États-Unis	85	27	4	116		

* Comprend l'Office du tourisme du gouvernement canadien à Francfort, et les missions auprès de la Communauté économique européenne (CEE) et de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) à Vienne.

** Mission auprès de l'Organisation des États américains (OEA), à Washington.

Tableau 33: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986			
	Reel	Budget	Diffé- rence
Afrique et Moyen-Orient	57 503	57 085	418
Asie et Pacifique	74 160	64 879	9 281
Europe	105 928	102 555	3 373
Amérique latine et Antilles	41 536	50 076	(8 540)
Etats-Unis d'Amérique	66 003	63 113	2 890
Biens	51 672	59 141	(7 469)
	396 802	396 849	(47)

Données sur le rendement et justification des ressources

Chaque activité réalisée ou chaque fonction accomplie à l'étranger a une importance différente d'après la possibilité de réalisation des intérêts canadiens dans la région. La répartition des ressources entre les missions canadiennes à l'étranger se fonde sur l'évaluation des intérêts canadiens servis par les programmes de chaque mission. Parce qu'il y a des coûts minimums relativement inmutables liés au fonctionnement d'une mission diplomatique dotée d'un effectif complet (par exemple les coûts liés à la nécessité de fournir une aide d'urgence aux citoyens canadiens, à l'exploitation d'un système de communications protégées et aux exigences de la sécurité matérielle), la plus importante décision consiste à déterminer si l'ampleur et la nature des intérêts canadiens dans un pays justifient ou nécessitent la présence d'une mission permanente. Le tableau 34 indique le nombre et le type de missions bilatérales canadiennes dans chaque région du monde en novembre 1986. Pour une liste complète des missions, voir la section III, Renseignements supplémentaires.

ministères et organismes du gouvernement canadien représentés à l'étranger.

Sommaire des ressources

Cette activité (Relations et activités bilatérales) absorbe 56,4 % des dépenses budgétaires du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 48,8 % de ses années-personnes.

Tableau 32: Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P

Afrique et	63 174	357	59 100	361	57 503	374
Moyen-Orient	89 298	460	86 363	460	74 160	450
Asie et Pacifique	119 221	616	110 903	635	105 928	674
Europe	47 636	285	46 437	289	41 536	288
Antilles	72 321	327	67 602	327	66 003	349
Etats-Unis	109 836	128	90 838	130	51 672	132
d'Amérique						
Biens*						
	501 486	2 173	461 243	2 202	396 802	2 267

* L'augmentation entre les chiffres de 1985-1986 et ceux de 1987-1988 reflète principalement des prévisions de dépenses de 40,3 millions de dollars en 1986-1987 et de 36,7 millions en 1987-1988 pour le projet de chancellerie à Washington.

Dans le cadre des sous-activités géographiques (à l'exclusion de celles des Biens), environ 39,9 millions de dollars ont été dépensés en 1986-1987 à l'Administration centrale et 330,5 millions dans les missions à l'étranger. La répartition correspondante des années-personnes a été de 514 à l'AC et de 1 688 à l'étranger. En ce qui concerne l'ensemble des dépenses à l'étranger et à l'AC (y compris la sous-activité des Biens), 47,4 % des fonds ont été consacrés aux frais de personnel, 32,2 % aux autres dépenses de fonctionnement, 19,4 % aux dépenses en capital et 1,0 % aux subventions et contributions. Le tableau 51 de la section III montre les dépenses de 1986-1987 (à l'exclusion de celles consacrées aux Biens), par fonction pour chaque région géographique.

G. Relations et activités bilatérales

Objectif

Promouvoir toute la gamme des intérêts du Canada au chapitre de la politique étrangère par l'établissement de relations bilatérales et régionales et l'exécution de programmes précis à l'étranger.

Description

Entrent dans le cadre de cette activité la gestion des relations bilatérales du Canada avec des pays et des régions déterminées; la gestion de l'ensemble des questions et des intérêts en cause, notamment dans la sphère politique et économique et dans les domaines de la promotion du commerce, des relations commerciales, de la coopération industrielle et de l'investissement; l'exécution à l'étranger des programmes canadiens en matière d'aide publique au développement, d'immigration, de communications et culture, et de tourisme; la prestation de services consulaires dans les missions à l'étranger; l'analyse et l'évaluation des développements à l'étranger, du point de vue de leurs répercussions sur les intérêts canadiens; la formulation de recommandations de principe qui ont des incidences pour les intérêts du Canada dans des pays et groupes de pays déterminés; et la gestion et la fourniture des installations et du matériel dont ont besoin les missions à l'étranger.

Cette activité est menée par cinq secteurs géographiques et par la Direction générale des biens. Chacun des cinq secteurs géographiques est formé de deux éléments, à savoir l'Administration centrale à Ottawa et les composantes opérationnelles à l'étranger. L'élément d'Administration centrale s'occupe de la gestion des relations bilatérales du Canada ainsi que de l'élaboration et de la mise en oeuvre des politiques et programmes dans les régions géographiques, et comprend les bureaux des cinq sous-ministres adjoints responsables. Ces secteurs réunis forment le cadre global de la gestion des relations bilatérales du Canada et de la défense de ses intérêts dans les régions concernées.

Le travail accompli par les missions bilatérales se répartit en neuf fonctions indiquées aux tableaux 4 et 5 de la section I (voir pages 2-18 et 2-20). Ce sont: le développement commercial et industriel, le tourisme, les relations économiques, l'aide publique au développement, les relations politiques, l'immigration, les affaires consulaires, les communications et la culture, et, enfin, l'appui donné aux autres ministères fédéraux à l'étranger.

La sous-activité des biens comprend la conception, la construction, la location, l'achat, l'entretien, l'aménagement et la cession des chances d'immobilier, résidences et logement du personnel pour tous les

Tableau 31: Subventions aux Communications et à la Culture
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses		
1987-1988	Prévu	Réel
1986-1987	1985-1986	
Subventions dans le domaine des relations avec les universités	5 829	3 549
Subventions dans le domaine des relations culturelles	2 245	2 745
Institut canadien des affaires internationales	45	45
Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval	32	32
Autres	13	13
	11 164	6 384
		6 672

Tableau 30 : Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

	Réel	Budget	Diffé- rence
	1985-1986		

Relations culturelles	15 355	16 902	(1 547)
internationales			
Communications sur le			
commerce extérieur	-	-	-
Communications sur la			
politique étrangère	8 902	7 314	1 588
Services communs	501	679	(178)
Planification et soutien	1 991	1 907	84
de la direction			

Données sur le rendement et justification des ressources

Les ressources dans le domaine des Communications et de la Culture sont étroitement liées aux objectifs globaux de politique étrangère et de commerce. Les activités, qui visent à affirmer l'identité et les intérêts du Canada à l'étranger et à mieux faire connaître aux Canadiens le rôle joué par leur pays dans les affaires mondiales, sont conçues en fonction de publics étrangers et nationaux précis, conformément aux priorités de l'heure en matière de politique étrangère et de commerce. Un examen périodique de ces priorités entraîne des ajustements dans la répartition des ressources par sous-activité et région géographique. Les activités à l'étranger viennent appuyer la réalisation des objectifs canadiens de politique étrangère et de commerce en encourageant chez les groupes concernés - comme les milieux d'affaires, les investisseurs et les journalistes - une attitude positive et éclairée à l'égard du Canada. Dans le cadre de ce programme, des subventions sont fournies aux organismes culturels. Les détails des subventions accordées ces dernières années figurent au tableau 31.

Services communs: Cette sous-activité recouvre les relations avec les médias, la production et la distribution d'outils de communication originaux qui serviront au Canada et à l'étranger, un service de renseignements généraux, la bibliothèque et les services de recherche du Ministère, et les services de gestion financière et de soutien informatique pour le secteur.

Planification et soutien de la direction: Cette sous-activité comprend le bureau du sous-ministre adjoint aux Communications et à la Culture, le Groupe de la stratégie de communications, et les opérations de ces deux bureaux.

Sommaire des ressources

Cette activité (Communications et Culture) représente 3,6 % des dépenses budgétaires du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 3,3 % de ses années-personnes.

Tableau 29: Sommaire des ressources par activité
(en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses		Prévu		Rèel	
1987-1988		1986-1987		1985-1986	
A-P		A-P		A-P	
\$		\$		\$	
Relations culturelles internationales*	23 923	32	17 590	30	15 355
Communications sur le commerce extérieur	751	17	693	15	-
Communications sur la politique étrangère	1 403	22	1 075	22	8 902
Services communs	4 965	66	3 726	67	501
Planification et soutien de la direction	1 074	11	951	11	1 991
	32 116	148	24 035	145	26 749
					159

* Inclut le financement supplémentaire de 5,6 millions de dollars en 1987-88 pour le programme des relations culturelles internationales.

F. Communications et Culture

Objectif

Promouvoir le Canada à l'étranger, appuyer la réalisation de ses objectifs de politique étrangère et de commerce, aider les Canadiens à poursuivre leurs intérêts internationaux et expliquer aux Canadiens le rôle du Canada dans les affaires internationales au moyen des communications publiques et des relations culturelles.

Description

Cette activité recouvre l'ensemble des communications publiques du Ministère au Canada et sa diplomatie publique à l'étranger. Ces deux outils contribuent à la promotion du Canada à l'étranger et à la réalisation des objectifs de politique étrangère et de commerce du Canada grâce à des activités extrêmement variées sur le plan de la diplomatie publique. Au Canada, ils aident à mieux faire connaître aux Canadiens le rôle que joue leur pays dans les affaires mondiales, ainsi que l'importance de ce rôle, et permettent aux particuliers et organismes canadiens de poursuivre plus efficacement leurs intérêts internationaux.

Ce travail s'effectue par l'intermédiaire des sous-activités suivantes:

Relations culturelles internationales: Les responsables de cette sous-activité sont chargés de la politique culturelle internationale, ainsi que de l'élaboration et de la gestion de programmes artistiques, universitaires et sportifs qui doivent aider à atteindre les objectifs de politique étrangère et de commerce du Canada en projetant l'image de l'excellence culturelle canadienne et en faisant mieux comprendre le Canada à l'étranger.

Communications sur le commerce extérieur: Cette sous-activité porte sur l'élaboration et l'exécution, au Canada et à l'étranger, des programmes de communications à l'appui de la politique commerciale et des initiatives de promotion commerciale. Ces programmes offrent aux entreprises canadiennes des renseignements sur les débouchés à l'étranger et contribuent à mieux faire connaître et comprendre aux Canadiens le rôle du commerce dans l'économie du pays.

Communications sur la politique étrangère: C'est dans le cadre de cette sous-activité que sont élaborés et exécutés les programmes de communications systématiques au Canada et à l'étranger, dont le but est de faciliter la réalisation des objectifs de politique étrangère du Canada, de mieux les faire connaître et comprendre par les Canadiens, et d'informer ceux-ci du rôle et des services du Ministère.

visiter des prisonniers, services pour lesquels on ne peut imposer des frais. Le tableau 28, qui est fondé sur un système de rapports introduit en juin 1984, fournit certaines indications sur l'échelle des activités consulaires à l'étranger en 1985-1986.

Tableau 28: Charge de travail consulaire à l'étranger en 1985-1986

Service	Nombre de cas	Heures	Pourcentage du temps
1. Passeports	149 711	89 550	33,6
2. Citoyenneté	35 411	18 802,25	7
3. Juridique et notarial	25 683	9 671,75	3,6
4. Assistance dans les crises personnelles *	49 297	37 496,75	14,1
5. Conseils généraux et assistance **	312 665	62 000,75	23,2
6. Autres activités consulaires ***	-	49 321,50	18,5
	572 767	266 843	100

* Comprend l'aide financière, le rapatriement, l'aide médicale, la localisation des personnes, l'inscription, les arrestations, les décès, la garde d'enfants.

** Comprend les questions canadiennes et locales, les services au comptoir et les demandes de renseignements téléphoniques.

*** Comprend des activités comme la planification des mesures d'urgence, la liaison consulaire, la formation du personnel et la gestion du programme.

Cette sous-activité permet également de suivre et de signaler les développements liés aux questions d'emploi et de contrôle, comme l'immigration illégale et la fraude en matière de passeports et de visas, ainsi que de coordonner le filtrage des demandes de visa provenant de pays de la catégorie spéciale pour s'assurer que les exigences canadiennes en matière de sécurité sont respectées. Les responsables consacrent aussi beaucoup de temps à la liaison avec les principales directions de la composante Immigration de la CEIC, avec les ministères provinciaux et avec d'autres ministères fédéraux et des ONG sur des questions comme la participation à l'établissement du plan annuel concernant les réfugiés, la réinstallation des réfugiés au Canada, l'immigration de gens d'affaires, ainsi que l'inscription des immigrants éventuels appartenant à des professions libérales et l'attribution de leurs compétences. Les autres éléments de cette sous-activité comprennent l'élaboration et la distribution de la documentation envoyée à l'étranger au sujet des conditions de travail et de vie au Canada, ainsi que l'évaluation de son efficacité; la conception et la mise en oeuvre de programmes informatiques pour simplifier les opérations à l'étranger; et la coordination des rapports ministériels touchant l'immigration et les affaires des réfugiés.

Affaires consulaires: Comme dans le cas du programme d'immigration, la majeure partie des ressources du Ministère dans le domaine consulaire se retrouvent dans l'activité Relations et activités bilatérales. La gestion du programme et l'analyse fondamentale des besoins en ressources, toutefois, s'accomplissent dans le cadre de la présente sous-activité. Deux groupes de facteurs déterminent les besoins en ressources. Il y a d'abord les facteurs auxquels le programme doit répondre et qui échappent entièrement ou presque à son contrôle, par exemple le nombre et le type de voyages effectués par les Canadiens et la nature des milieux étrangers dans lesquels les Canadiens se rendent ou vivent, ou la fréquence des accidents ou des crises qui influent sur le bien-être des Canadiens. En 1985-1986, les Canadiens ont fait environ 13 millions de voyages (autres que des excursions d'une journée) dans des pays étrangers, et les fonctionnaires consulaires ont répondu à 573 000 demandes d'assistance. Il y a ensuite les facteurs qui ont trait à la nature et à l'étendue des services à fournir. Dans une certaine mesure, il s'agit de décisions au niveau politique, portant sur des cas particuliers. Étant donné les attentes de nombreux Canadiens en ce qui concerne le niveau et la nature des services d'urgence à fournir, il faut faire preuve d'une grande souplesse et d'une grande capacité d'adaptation dans la dotation en ressources pour cette sous-activité. Les coûts des services consulaires ont été examinés de près, et il sera possible de les amortir davantage en augmentant le droit exigible pour les passeports et les droits de type notarial, augmentation qui devrait entrer en vigueur en 1987. Une bonne partie du travail consulaire, toutefois, s'effectue dans le domaine des services au public et du bien-être; il s'agit par exemple de répondre aux demandes de renseignements généraux ou de

Les responsables de cette sous-activité sont aussi chargés de l'élaboration et de la coordination du rôle du Ministère dans la formulation des programmes et des politiques de la CEIC concernant la sélection des immigrants et non-immigrants et l'examen des cas. Ils conseillent en outre d'autres directions et les missions à l'étranger quant à l'interprétation de la Loi et du Règlement sur l'immigration ainsi que des lignes directrices de la CEIC et des procédures administratives portant sur l'exécution de la loi et le contrôle. Ils ont également pour rôle de planifier, de coordonner et d'analyser l'exécution à l'étranger des programmes d'immigration de gens d'affaires et des plans concernant les réfugiés (voir les tableaux 26 et 27).

Tableau 26: Immigration de gens d'affaires

	1984	1985	1986*	1987**
--	------	------	-------	--------

Nombre prévu d'immigrants de la catégorie des gens d'affaires	4 000	4 000	2 600	2 250
Nombre de visas accordés à des affaires	3 300	2 225	2 144	1 989
Investissement potentiel (en millions de dollars canadiens)	1 500	1 181	1 066	787
Nombre estimatif d'emplois qui seront créés ou maintenus au Canada	13 000	11 306	9 252	7 500

* Les chiffres de 1986 ne sont que préliminaires.
 ** Il s'agit de prévisions pour 1987.

Tableau 27: Réfugiés parrainés par l'Etat

Plan annuel concernant les réfugiés:	1987	1986	1985	1984
--------------------------------------	------	------	------	------

Europe de l'Est	3 100	3 100(3 522)	2 200(2 549)	2 300(2 651)*
Asie du Sud-Est	3 200	3 200(3 938)	3 700(4 407)	3 000(3 761)
Amérique latine	3 200	3 200(3 384)	3 000(3 157)	2 500(2 591)
Afrique	1 000	1 000(878)	1 000(772)	1 000(825)
Moyen-Orient	900	900(400)	800(561)	800(642)
Autres régions	600	600(-)	300(16)	400(50)
du monde	12 000	12 000(12 122)	11 000(11 462)	10 000(10 520)

* (Les chiffres entre parenthèses indiquent les départs effectifs de l'étranger. Les chiffres de 1986 ne sont que préliminaires.)

* - Les chiffres de 1986 ne sont que préliminaires.			
Total	334,700	297 133	296 786
visiteur (touristes)	277,000	247 298	251 588
Nombre de visas de			
pour étudiants	18,700	18 141	17 591
Nombre de permis de séjour	39,000	31 694	27 607
	1986 *	1985	1984

Tableau 25: Activités à l'étranger relatives au traitement des demandes des visiteurs

* - Chiffre non disponible avant février 1987			
** - Chiffre non disponible avant février 1988			
Nombre d'immigrants reçus	**	*	84 302
			88 239
Niveaux prévus			
d'immigration	115-125 000	105-115 000	85-90 000
	90-95 000		
	1987	1986	1985
			1984

Tableau 24: Niveaux prévus d'immigration et nombre d'immigrants reçus

Affaires relatives à l'immigration et aux réfugiés: La plupart des ressources du Ministère affectées au programme de l'immigration se trouvent dans l'activité Relations et activités bilatérales; toutefois, la planification opérationnelle et la planification des ressources pour l'ensemble des opérations d'immigration sont assurées dans le cadre de la présente sous-activité. On évalue les ressources nécessaires à l'examen des demandes d'immigration et de visa en faisant des prévisions du nombre de cas qui devront être examinés, compte tenu de facteurs tels que les niveaux d'immigration fixés par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, la politique fédérale-provinciale concernant les étudiants étrangers, les accords relatifs aux travailleurs invités, et ainsi de suite. Ces prévisions servent à déterminer les ressources nécessaires à partir d'équations antérieures entre les ressources et les charges de travail. Il y a actuellement un écart pouvant aller jusqu'à dix-huit mois entre le moment où la demande est présentée et l'arrivée de l'immigrant au Canada. Cela est dû à un certain nombre de facteurs, notamment le délai de traitement des demandes et la période de validité du visa délivré. Les tableaux 24 et 25 fournissent un sommaire des niveaux d'immigration actuels et des niveaux récemment prévus, ainsi que du nombre de cas de visiteurs examinés à l'étranger.

Tableau 23: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986			
	Réel	Budget	Diffé- rence
Affaires juridiques	4 669	5 791	(1 122)
Immigration et aide aux réfugiés	1 353	977	376
Affaires consulaires	1 308	1 306	2
Planification et soutien de la direction	816	325	491
	8 146	8 399	(253)

Données sur le rendement et justification des ressources

Affaires juridiques: La Direction générale des affaires juridiques possède la majeure partie des ressources de cette sous-activité. Toutefois, un certain nombre de postes à l'étranger impliquent des activités de caractère essentiellement juridique, et leurs titulaires sont des agents qui ont reçu une formation dans le domaine du droit. La Direction générale administre un important budget de déplacements en raison de la nécessité de participer à diverses négociations ou conférences bilatérales et multilatérales à l'étranger. Trois grands facteurs déterminent la nature de cette sous-activité: premièrement, les négociations en matière de droit international auxquelles le Canada est tenu de participer en sa qualité de membre d'un organisme international (par exemple le Sous-comité juridique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, organisme des Nations Unies) ou en vertu d'une obligation que lui confère un traité international (par exemple sur le droit de la mer); deuxièmement, la prestation d'une aide dans d'autres secteurs du programme ou des avis juridiques sont requis (par exemple, les Négociations commerciales multilatérales, les négociations relatives aux pêches); et troisièmement, la défense d'intérêts canadiens précis (par exemple, différends commerciaux ou juridictionnels avec d'autres gouvernements ou réclamations de Canadiens contre des gouvernements étrangers). La Direction générale administre aussi un important budget pour les avis juridiques que l'on recherche en matière de législation étrangère pour défendre les intérêts de la Couronne à l'étranger. Cette défense se fait souvent par la présentation de brefs d'amicus curiae par l'intermédiaire d'avocats étrangers (par exemple les affaires de la Banque de Nouvelle-Ecosse, l'affaire Matsushita).

Pour cette année financière, les ressources serviront dans une proportion d'environ 45,7 % à couvrir les frais de personnel et les dépenses connexes, tandis que 22,4 % iront aux autres dépenses de fonctionnement et 30,7 % aux paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions.

	Budget des dépenses		Prévu		Réal	
	1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Affaires juridiques	5 301	38	6 400	37	4 669	40
Immigration et aide aux réfugiés	1 987	21	1 505	18	1 353	25
Affaires consulaires	1 291	21	1 271	21	1 308	22
Planification et soutien de la direction	305	4	302	4	816	4
	8 884	84	9 478	80	8 146	91

Tableau 22: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

Sommaires des ressources

Cette activité (Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration) représente 1 % des dépenses budgétaires du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 1,9 % de ses années-personnes.

Planification et soutien de la direction: Cette sous-activité comprend le sous-ministre adjoint, Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration, le directeur général, Affaires consulaires et de l'immigration, ainsi que les opérations de leurs bureaux.

Affaires consulaires: La formulation et la mise en application de la politique et des lignes directrices dans le domaine consulaire relèvent de cette sous-activité, dont les responsables sont en outre chargés de fournir aux missions des instructions et des conseils sur les questions consulaires en général et sur des problèmes particuliers. Au Canada, ceux-ci se mettent en rapport avec les parents ou les amis des Canadiens en difficulté et avec les autorités compétentes, selon les besoins, et, d'une façon générale, coordonnent l'assistance offerte à ces personnes.

E. Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration

Objectif

Promouvoir les intérêts du Canada dans les domaines du droit international, de l'immigration, de l'aide aux réfugiés et des questions consulaires.

Description

Les responsables de cette activité gèrent les aspects juridiques des relations internationales du Canada en favorisant le développement du droit international et en garantissant son application dans la conduite des relations extérieures du Canada. Ils coordonnent et gèrent en outre le programme de l'immigration et de l'aide aux réfugiés, et sont également chargés de l'élaboration de la politique consulaire et de l'exécution du programme d'aide consulaire. L'activité comprend quatre sous-activités:

Affaires juridiques: Cette sous-activité joue un rôle à la fois consultatif et opérationnel conformément au mandat du ministère des Affaires extérieures, qui comprend notamment la responsabilité d'encourager le développement du droit international et d'en assurer l'application à la conduite des relations extérieures du Canada. La Direction générale des affaires juridiques donne des avis sur les obligations et droits internationaux du Canada, non seulement au Ministère, mais aussi à l'ensemble du gouvernement. Elle favorise la promotion des intérêts canadiens par le développement d'accords bilatéraux et multilatéraux en matière d'économie, d'environnement et de sécurité ainsi que dans un grand nombre d'autres domaines. Elle protège la souveraineté du Canada en favorisant le règlement des litiges d'ordre juridique au moyen de négociations ou de procédures de règlement par tierce partie et en s'occupant du problème de l'application extraterritoriale possible de lois étrangères au Canada.

Immigration et aide aux réfugiés: Les responsables de cette sous-activité sont chargés de mettre en oeuvre à l'étranger la politique touchant l'immigration et les réfugiés. Ils coordonnent le traitement à l'étranger des cas d'immigrants et de réfugiés et cherchent à respecter les niveaux cibles approuvés par le Parlement à l'égard des immigrants et des réfugiés. Ils participent à la formulation de la politique d'immigration en plaçant celle-ci dans le contexte plus vaste de la politique étrangère et en s'assurant que la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada est tenue au courant des pressions et des obligations internationales qui peuvent avoir une influence sur les politiques du Canada à l'égard de l'immigration et des réfugiés.

- Le Canada a travaillé activement à la réforme et à la révision de l'ONU et de ses institutions spécialisées, par l'intermédiaire du Groupe des 18, qui a été créé pour conseiller le Secrétaire général sur cette question.
- Le Canada a participé aux activités du Groupe de travail de haut niveau de l'OTAN qui étudie les moyens de faire progresser le désarmement en ce qui concerne les forces classiques en Europe.
- Le Canada a joué un rôle éminent, aux Nations Unies et au sein du Commonwealth, dans les pressions qui s'exercent contre l'Afrique du Sud pour le démantèlement de l'apartheid; il a notamment imposé des sanctions diplomatiques et économiques.
- Le Ministère a accordé beaucoup de poids à la question des droits de la personne dans toutes ses décisions de politique étrangère; il a mis en oeuvre une nouvelle politique de contrôle des exportations d'armes qui interdit la vente d'armes aux pays se livrant de manière persistante et flagrante à des abus sur le plan des droits de la personne.

Les programmes de protection (matériel et personnel) et de sécurité du personnel à l'Administration centrale et dans les missions à l'étranger sont financés par cette activité. Les ressources nécessaires peuvent varier selon l'évaluation faite des dangers que court une mission donnée et selon les progrès techniques accomplis dans le domaine de la sécurité. La gestion ordonnée et le financement de ces programmes peuvent être difficiles. Le gouvernement canadien doit réagir sans retard aux situations de crise au Canada ou à l'étranger. Il peut s'agir de catastrophes naturelles ou de situations où le Canada doit assurer la protection des diplomates en poste sur son territoire. Certains aspects relatifs au renseignement sont également financés par cette activité. Les autres activités financées sont liées à des initiatives précises du gouvernement et découlent de politiques.

Points saillants quant au rendement récent de cette activité:

- Le Canada a participé activement et avec succès aux réunions des chefs de gouvernement du Commonwealth et au Sommet de la Francophonie en 1985-1986. La participation à ce dernier forum a été l'occasion d'une nouvelle coopération fédérale-provinciale. En 1986-1987, les préparatifs ont été amorcés pour la tenue, au Canada, des deux prochains sommets, qui auront lieu en 1987-1988.
- Le Canada a continué d'appuyer énergiquement le respect des accords ABM et SALT II et il a oeuvré, au sein de tribunes multilatérales, en faveur de la non-prolifération, d'un traité d'interdiction des essais nucléaires et du contrôle des armes chimiques et autres.

- Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures a été l'hôte de la réunion de printemps du Conseil de l'Atlantique Nord, qui a eu lieu à Halifax en 1986-1987.

- Le Canada a participé activement à la Conférence de Stockholm sur les mesures de confiance et de sécurité en Europe, qui a connu un heureux dénouement, et à la réunion de suivi de Vienne, laquelle a commencé en novembre 1986. Cette dernière a nécessité des préparatifs considérables au Canada afin que la délégation canadienne ait les instructions nécessaires.

- Le Canada a continué d'insister en 1986 sur une plus grande coopération internationale dans la lutte contre le terrorisme en 1986. Il a contribué à la déclaration du Sommet de Tokyo et proposé des initiatives anti-terroristes à l'Organisation de l'aviation civile internationale. Le Canada a

Données sur le rendement et justification des ressources

Le pouvoir du Canada d'influencer les relations internationales dans le sens de ses propres intérêts en favorisant la sécurité, la paix et le principe du droit à l'échelle internationale dépend dans une très grande mesure de sa capacité d'infléchir le cours des événements dans le cadre d'institutions et d'alliances internationales (par exemple l'ONU et l'OTAN). La situation du Canada à cet égard n'est pas unique; la plupart des autres États comptent sur les institutions internationales pour améliorer la protection de leur souveraineté et leur sécurité. Environ 76,6 % des fonds de cette activité vont directement à des contributions liées à l'appartenance du Canada à des organismes internationaux. C'est le "prix d'admission" qu'il faut payer pour faire valoir nos vues dans ces institutions clés et pour protéger divers intérêts particuliers dans une vaste gamme de secteurs - économique, social, technique et autres. Les quotes-parts sont fondées sur un certain nombre de formules établies à partir de facteurs tels que le PNB per capita. Une liste de certaines des principales contributions figure au tableau 21. Pour la liste complète, voir le tableau 47 à la section III. Si certaines de ces contributions ont un caractère discrétionnaire, le Canada a par contre peu de latitude dans le financement qu'il assure s'il veut demeurer un partenaire actif.

Tableau 21: Principales contributions à des organisations (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Prévu		Réel	
1987-1988		1986-1987		1985-1986	
Organisation	1987-1988	1986-1987	1985-1986		
ONU	31 500	30 500	30 118		
Alimentation et agriculture	10 250	10 750	10 411		
Organisation internationale du travail	5 407	5 579	5 404		
Organisation pan-américaine de la santé	4 893	4 819	4 423		
UNESCO	7 670	8 552	7 746		
Force interimaire des NU au Liban	7 236	6 993	5 921		
Organisation mondiale de la santé	10 584	10 423	10 393		
Secrétariat du Commonwealth	2 337	2 021	1 773		
Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones	5 849	4 200	4 351		
OTAN					
Frais de l'administration civile	5 708	3 600	4 338		
Programmes scientifiques	2 011	1 100	416		
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel	2 384	-	-		
Autres	8 472	8 052	7 072		
	104 301	96 589	92 366		

Sommaire des ressources

Cette activité (Affaires politiques et sécurité internationale) absorbe 15,3 % des dépenses budgétaires du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 6,2 % de ses années-personnes.

Tableau 19: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
A-P	A-P	A-P
\$	\$	\$
17 245	13 294	12 600
69	70	74
109 435	105 004	100 618
85	86	89
9 052	9 076	9 773
468	494	4
4	4	2 716
280	284	290
127 868	125 707	125 707
136 200	284	290

Les ressources attribuées à cette activité sont relativement constantes d'année en année. Environ 12 % sont consacrées aux frais de personnel et aux dépenses connexes, 10 % aux autres dépenses de fonctionnement, 76,9 % aux paiements de transfert sous forme de subventions et contributions figure au tableau 47 de la section III. Les plus importantes sont celles qui sont faites à des organisations internationales comme les Nations Unies, l'Organisation mondiale de la santé, l'Organisation internationale du travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

Tableau 20: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986	Réel	Budget	Diffé-
rence	principal		
Sécurité internationale et contrôle des armements	12 600	12 419	181
Organisations internationales	100 618	100 383	235
Renseignement et sécurité	9 773	8 830	943
Planification et soutien de la direction	2 716	2 765	(49)
	125 707	124 397	1 310

L'administration du Fonds du désarmement, ainsi qu'un programme d'aide à la formation militaire destinée aux pays en développement.

Organisations internationales: Les responsables de cette sous-activité veillent à la promotion efficace des intérêts du Canada aux Nations Unies, auprès de ses institutions et à l'intérieur du Commonwealth. Ils s'occupent des questions de système multilatérales et mondiales au regard desquelles le système multilatéral prévoit un cadre coopératif pour la recherche de solutions. Dans les domaines économique, social et technique, ils suivent de près les développements et veillent à ce que les services du Ministère et des autres ministères qui ont des responsabilités directes en la matière soient au courant des répercussions au plan de la politique étrangère et coordonnent leurs réponses pour faire en sorte que la politique gouvernementale soit respectée. Cette sous-activité est le point central des activités politiques et institutionnelles onusiennes dans les missions du Canada à l'étranger. Les personnes qui en sont chargées s'occupent de la participation du Canada à des conférences ordinaires de l'ONU, comme l'AGNU et la Conférence ministérielle mondiale de 1987 sur le trafic illicite des stupéfiants, assurent le suivi du soutien financier que le Canada accorde aux Nations Unies et au Commonwealth, et veillent à ce qu'il soit fait un emploi efficace et efficace de ces ressources. Elles voient en outre à la rédaction des grands discours ministériels et autres pour les réunions des Nations Unies et du Commonwealth.

Renseignement et sécurité: Cette sous-activité assure la participation du Ministère à la communauté canadienne du renseignement. Elle finance également les programmes de protection (matériel et personnel) et de sécurité du personnel. Elle permet l'application de diverses mesures de sécurité et de protection selon le danger et conformément aux normes établies pour répondre au type et au niveau de menace dans chaque mission. Le Budget des dépenses lui alloue des ressources pour réagir rapidement à des urgences imprévues. L'élaboration des politiques gouvernementales canadiennes de lutte contre le terrorisme international est confiée aux responsables de cette sous-activité; il en est de même de la gestion des situations de crise, qui se fait par le biais du Centre des opérations du Ministère. L'obligation de protéger les représentants des gouvernements étrangers en poste au Canada et d'autres personnes jouissant d'une protection internationale est également financée dans le cadre de cette sous-activité.

Planification et soutien de la direction: Cela comprend le sous-ministère adjoint, Affaires politiques et sécurité internationale, et les opérations de son bureau.

Objectif

Renforcer la souveraineté et la sécurité du Canada, et contribuer au maintien de la paix et de la stabilité ainsi qu'au respect du principe du droit à l'échelle internationale.

Description

Les responsables de cette activité ont pour mandat d'élaborer, de coordonner et de mettre en oeuvre les grandes orientations de la politique étrangère du Canada dans les domaines des relations de défense et de la sécurité internationale, du désarmement, des droits de la personne, des affaires sociales et de la détente, et à l'égard d'autres questions connexes, tant au plan bilatéral que par l'entremise d'organismes multilatéraux comme l'ONU et ses institutions spécialisées, le Commonwealth et certaines autres organisations. Ils sont en outre chargés d'assurer la protection physique et la sécurité des employés des missions du Canada à l'étranger, de coordonner la réponse du Canada à des situations de crise au Canada et à l'étranger, d'élaborer des politiques pour contre le terrorisme international et de coordonner et de préparer l'évaluation des menaces concernant les intérêts canadiens à l'étranger. Ils s'occupent également des questions de renseignement qui ont des liens avec la politique étrangère.

Cette activité est formée de quatre sous-activités:

Sécurité internationale et contrôle des armements: Les responsables de cette sous-activité sont chargés de promouvoir la sécurité du Canada et la stabilité internationale par le biais de la défense collective et de la dissuasion, du contrôle des armements et du règlement des conflits. A cette fin, ils élaborent, coordonnent et mettent en oeuvre des politiques concernant la participation du Canada aux accords de sécurité collective de l'OTAN et de NORAD. Ils sont également chargés de l'élaboration et de la mise en oeuvre de politiques concernant la participation du Canada aux négociations et discussions multilatérales sur la sécurité et le contrôle des armements, y compris la Conférence sur le désarmement à Genève, les pourparlers de Vienne sur des réductions mutuelles et équilibrées des forces (MBFR), les travaux de la première Commission de l'Assemblée générale des Nations Unies et la Commission de désarmement des Nations Unies. Ils veillent en outre aux questions de principe rattachées aux activités canadiennes de maintien de la paix, à la conduite d'un programme de recherche important sur la vérification des accords de contrôle des armements et à la sensibilisation du public aux questions du contrôle des armements et du désarmement, en particulier par le biais de

Dépenses non budgétaires : Comme l'indique le sommaire des ressources à la page 1-9, cette activité représente des dépenses non budgétaires de 8 255 000 \$ dans le cadre du Programme. Une ventilation de ces dépenses est donnée au tableau 18.

Tableau 18 : Dépenses non budgétaires (en milliers de dollars)

Prévu		1987-1988		Total de l'autorisation	
Total cumulé		Total cumulé		Total de l'autorisation	
Participation aux stocks régulés	3 500	8 757	12 500	Participation aux stocks régulés	12 500
caoutchouc naturel				caoutchouc naturel	
Achat d'actions relativement à la participation du Canada au premier compte du Fonds commun pour les produits de base	4 755	-	14 445	Achat d'actions relativement à la participation du Canada au premier compte du Fonds commun pour les produits de base	14 445
	8 255	8 757	26 945		26 945

Points saillants quand au rendement récent de cette activité:

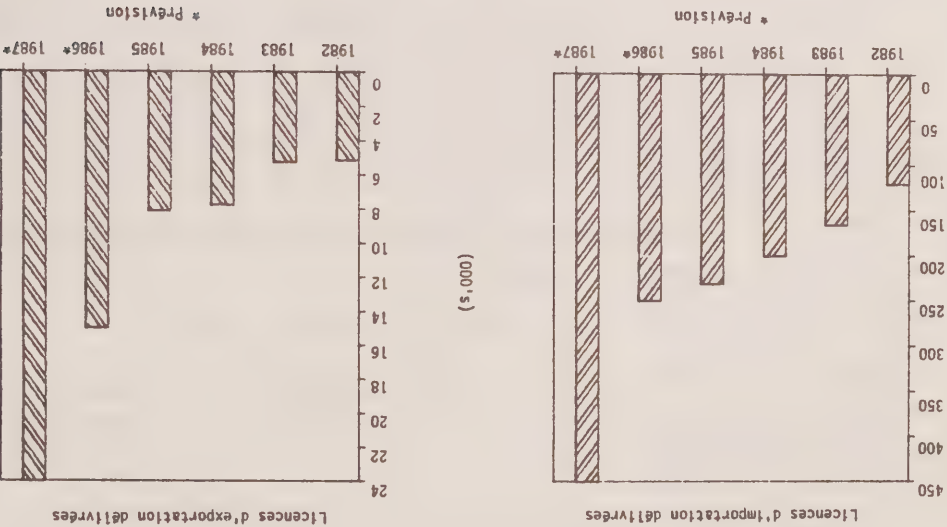
- Le Canada a joué un grand rôle dans la réussite du Sommet économique de Tokyo de juin 1986. Tout particulièrement, les leaders du Sommet ont accepté de faire entrer le Canada dans un nouveau groupe de sept ministres des Finances (G-7) qui se consulteront sur des questions économiques, et ils ont donné le branle à la recherche de solutions aux guerres de subventions agricoles.
- Le Canada poursuit également la libéralisation du commerce international dans le cadre du GATT. Il a joué un rôle actif dans le lancement, à Punta del Este en Uruguay, d'une nouvelle série de négociations commerciales multilatérales. En outre, le ministre du Commerce extérieur a participé aux réunions de la Commission quadrilatérale, dans le but d'intensifier la coopération internationale en matière de commerce.
- Les négociations commerciales bilatérales avec les Etats-Unis ont commencé; l'objectif est de renforcer l'accès du Canada au marché américain et d'établir un cadre global pour le commerce bilatéral de biens et de services.

Les principales contributions à des organisations commerciales, économiques et environnementales sont illustrées au tableau 17. Pour plus de détails, voir le tableau 47 à la section III du Plan. La plupart des montants sont calculés d'après une formule et représentent une partie des frais partagés pour l'administration de l'agence ou de l'organisme.

Tableau 17: Principales contributions du Canada à des organisations commerciales, économiques et environnementales (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	Réel
Agence internationale de l'énergie atomique	4 264	4 321	3 996
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce	2 512	1 589	1 824
Organisation de coopération et de développement économiques	6 659	4 200	3 950
Fonds de contributions volontaires du Programme des Nations Unies pour l'environnement	1 100	1 100	1 166
Autres	2 709	1 891	1 806
	17 244	13 101	12 742

Tableau 16: Licences d'importation et d'exportation délivrées



Le reste du financement est lié au personnel et aux frais connexes destinés à appuyer les diverses activités susmentionnées.

La charge de travail est ici fortement tributaire d'événements internationaux souvent imprévisibles. En tant que puissance commerciale internationale, le Canada a des intérêts nationaux qui l'obligent à accorder une attention prioritaire au maintien d'un cadre international viable qui protège et favorise ses intérêts en ce qui concerne les exportations de produits nucléaires, le commerce et les paiements. Les niveaux des ressources attribuées doivent tenir compte des facteurs suivants: a) la nature et l'importance des intérêts en jeu, b) la capacité de contrer rapidement et efficacement toute menace internationale aux pratiques, politiques et intérêts économiques et commerciaux du Canada, c) la difficulté de coordonner les relations économiques et commerciales internationales d'un état fédéral caractérisé par une économie mixte et d) la nécessité de tirer parti de la position du Canada comme puissance commerciale mondiale, principal partenaire commercial des Etats-Unis et membre important du GATT.

Tableau 15: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986				
Diffé- rence	Budget principal	Réal		
217	13 829	14 046		Politique économique
464	4 255	4 719		Politique commerciale
1 158	6 042	7 200		Relations commerciales spéciales
142	623	765		Bureau des négociations commerciales
	-	-		Planification et soutien de la direction
1 981	24 749	26 730		

Données sur le rendement et justification des ressources

Une partie notable (plus de 40 %) des fonds de cette activité est consacrée à des subventions et à des contributions destinées à appuyer des institutions commerciales et économiques internationales (GATT, AIEA, AIE, OCDE, PNUE). Si le Canada veut influencer les règles commerciales et économiques internationales au profit de sa propre croissance économique, il doit accepter de payer une cotisation à ces institutions. Les plus importantes de ces cotisations figurent au tableau 17.

L'autre grande dépense de cette activité se rapporte à l'administration de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation. Cette fonction de réglementation, qui n'est pas discutable, vise à protéger le Canada contre les importations nuisibles et à contrôler les exportations de produits sensibles. Les ressources nécessaires pour cette activité dépendent du nombre de licences délivrées, lequel est dans une large mesure déterminé par la politique, et de divers autres facteurs environnementaux qui ont des répercussions sur la charge de travail. Le nombre des licences délivrées de 1982 à 1986 et les prévisions pour 1987 figurent au tableau 16. Il faut noter que l'importation accroit dans le nombre des demandes de licences d'importation projeté pour 1987 est attribuable à l'ajout de l'acier ordinaire à l'article 80 de la liste de marchandises d'importation contrôlée. Les coûts d'administration de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation sont partiellement financés par les frais demandés pour la délivrance de licences; toutefois, ces recettes ne sont pas versées au programme, mais créditées au trésor.

Tableau 14: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses		Prévu		Réel	
1987-1988		1986-1987		1985-1986	
A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Politique économique	17 800	52	15 154	53	14 046
Politique commerciale	6 804	41	6 828	42	4 719
Relations commerciales	7 238	86	9 487	88	7 200
Bureau des négociations commerciales	10 361	79	10 000	79	-
Planification et soutien de la direction	673	6	635	6	765
Budgétaire	42 876	264	42 104	268	26 730
Non-budgétaire	8 255		6 841		3 026
	51 131	264	48 945	268	29 756
					173

Les ressources sont réparties selon les mêmes calculs d'année en année. Environ 37,2 % des ressources sont affectées aux frais de personnel et aux dépenses connexes, 22,1 % vont aux autres coûts de fonctionnement et 40,2 % servent aux paiements de transfert sous forme de contributions. D'autres précisions sur ces contributions se trouvent au tableau 17. En outre, cette activité représente 8,3 millions de dollars de dépenses non budgétaires, qui sont illustrées au tableau 18. Les recettes proviennent des droits versés pour la délivrance de licences. Elles sont versées directement au Trésor et ne sont donc pas disponibles aux fins du programme.

de sanctions contre l'Afrique du Sud; de l'élaboration et de la mise en oeuvre de politiques relatives aux mesures de contrôle des exportations de biens et de technologies adoptées pour des raisons de sécurité nationale et de développement économique; de l'orientation de la participation du Canada à la coopération nucléaire internationale, y compris l'application de la politique canadienne de non-prolifération, de la négociation d'accords de coopération nucléaire et de la prestation d'un appui à la commercialisation des productions de l'industrie nucléaire canadienne; ainsi que de la gestion des relations du Canada avec des organisations multilatérales spécialisées comme l'Agence internationale de l'énergie atomique et l'Organisation de l'aviation civile internationale.

Bureau des négociations commerciales: Les responsables de cette sous-activité ont pour mandat de préparer et de négocier un accord commercial bilatéral avec les États-Unis ainsi qu'un accord multilatéral sous les auspices de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Ils conseillent le Sous-comité du CPP sur les négociations commerciales en ce qui touche les stratégies, le mandat, l'avancement des discussions et l'adoption des accords négociés. Le Bureau consulte également les représentants des provinces, du secteur privé et d'autres ministères gouvernementaux sur les questions liées à ces négociations commerciales.

Planification et soutien de la direction: Cela comprend le sous-ministre adjoint, Politique économique et commerciale, et les opérations de ce bureau, ainsi que le bureau du Conseiller pour les politiques automobiles, qui est chargé de l'élaboration et de l'application des politiques touchant les aspects internationaux de l'industrie automobile canadienne, y compris la négociation d'arrangements de limitation avec les fournisseurs étrangers.

Sommaires des ressources

Cette activité (Politiques économiques et commerciales et aide au développement) représente 4,8 % des dépenses budgétaires du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 5,9 % de ses années-personnes.

Les tendances à l'échelle mondiale en matière de protection de l'environnement dans le contexte d'une expansion économique harmonieuse sont suivis et exploitées en vue d'améliorer les politiques et les programmes canadiens de protection de l'environnement et d'assurer que le Canada demeure concurrentiel.

Ce travail s'accomplit au moyen des sous-activités suivantes:

Politique économique: Les responsables de cette sous-activité sont

chargés de fournir avis et conseils sur les questions économiques internationales qui ont une incidence sur les intérêts canadiens. Ils élaborent et coordonnent les positions du Canada en vue de sa participation à l'Organisation de coopération et de développement économiques, ainsi qu'au regard a) de questions ayant trait à ses relations avec les pays en développement et b) des dimensions économiques des relations Est-Ouest. Ils assurent en outre l'apport du Ministère au processus gouvernemental d'élaboration des politiques à l'égard des questions financières et monétaires internationales, du financement des exportations et des questions d'investissement. Ils sont également chargés de la contribution du Ministère à l'élaboration d'une politique étrangère dans les domaines de l'énergie et de l'environnement au plan international, ainsi que de la participation du Canada aux activités de l'Agence internationale de l'énergie et du Programme des Nations Unies pour l'environnement.

Politique commerciale: Cette sous-activité constitue le mécanisme

central du gouvernement du Canada pour l'élaboration de la politique commerciale et la gestion des questions commerciales internationales. Ceux qui en sont responsables sont chargés de la politique touchant le commerce des produits agricoles et des produits de base, de la négociation et de la gestion des accords internationaux de produit, de la participation canadienne au GATT ainsi que de l'appui aux négociations commerciales multilatérales (NCM) et aux négociations commerciales bilatérales avec les Etats-Unis. Ils s'occupent des questions touchant les politiques commerciales sectorielles et industrielles et sont chargés des comités sur l'acier, le commerce et le développement industriel/régional de l'OCDE, ainsi que des questions commerciales à la CNUCED.

Relations commerciales spéciales: Les responsables de cette sous-activité sont chargés de l'administration de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation; de l'élaboration de recommandations de principe, de l'adoption de mesures spéciales de protection à l'égard des importations de textiles et de vêtements à faibles coûts et d'autres importations perturbatrices; de la négociation des arrangements bilatéraux de limitation et des accords multilatéraux qui s'y rattachent, par exemple l'Arrangement multilatéral dans les domaines de la chaussure, de l'acier et des produits agricoles; de l'administration

C. Politiques économiques et commerciales et aide au développement

Objectif

Promouvoir l'établissement d'un cadre international de politiques et de règles commerciales et économiques correspondant aux objectifs politiques et économiques du Canada, et coordonner les relations économiques internationales du Canada.

Description

Cette activité concerne la conception et la mise en oeuvre de politiques des politiques économiques et de la politique commerciale et de l'aide. Ceux qui en sont chargés doivent veiller à ce que l'élaboration des politiques économiques et des possibilités qui découlent du climat international et à ce que le système international relatif à l'économie, au commerce et aux paiements continue à tenir compte des intérêts canadiens. À cette fin, ils coordonnent la participation du Canada au Sommet économiques (OCDE), au Fonds de contributions volontaires du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUF), à l'Agence internationale de l'énergie (AIE), à l'Agence de l'OCDE pour l'énergie nucléaire (AEN) et à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), aux réunions commerciales multilatérales, par exemple les rencontres quadripartites des ministres du Commerce des États-Unis, du Japon, de la CEE et du Canada, à l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), à la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, ainsi que les aspects économiques des questions Est-Ouest et Nord-Sud. Cette activité englobe l'élaboration et la mise en oeuvre des politiques du Canada relatives au contrôle des exportations de produits stratégiques et militaires, aux exportations de matériel nucléaire et à la non-prolifération, et aux mesures de sauvegarde concernant l'importation de produits sensibles, par exemple les textiles et les chaussures. L'application de la loi sur les licences d'exportation et d'importation entre également dans le cadre de cette activité, qui fournit la dimension internationale à l'élaboration d'une politique nationale de l'automobile, y compris la négociation d'arrangements bilatéraux en matière de commerce dans ce secteur. L'activité d'aide au Canada avec les autres aspects de sa politique étrangère et de veiller à ce que les politiques nationales relatives aux secteurs des ressources naturelles et de l'énergie soient rattachées aux possibilités et aux obligations du Canada à l'échelle internationale. De même, elle vise à assurer que les activités internationales du Canada dans ces secteurs reflètent exactement les politiques, les possibilités et les préoccupations du Canada. Les développements et

Tableau 12: Activités du PDME - Foires et missions commerciales (en millions de dollars)

	Prévu	Prévu	1987	1985-1986	1984-1985	Réel
Foires commerciales	120	161	192	211	192	149
- Nombre	7	9	13	11,5	13	9,6
- Coût (\$)	800	1 000	1 416	1 300	1 416	1 167
Missions commerciales canadiennes	60	57	78	73	60	833
- Nombre	3,5	2	1,8	1,4	2,2	60
- Coût (\$)	800	600	700	460	833	
- Nombre de participants						

Missions commerciales au Canada	120	132	174	172	144
- Nombre	2,5	1,7	2,8	2,2	1,6
- Coût (\$)	600	700	900	939	810
- Nombre de participants					

Tableau 13: Dépenses du PDME - Foires et missions commerciales (en millions de dollars) et nombre d'événements par région

	1986-1987	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Etats-Unis	3,6	4,7	5,1	3,5
Europe	3	5,2	5,1	4
Pacifique	3	3,3	2,9	3,3
Amérique latine	1,3	1	1,9	1,1
Afrique et M-O	1,8	1,5	1,6	1,5
	46	61	49	42

Tableau 10: Activités et ressources du PDME générées par l'industrie (en millions de dollars)

	Prévu	1987-1988	Prévu	Réel	1985-1986
Nombre de demandes reçues	4 500	3 000	4 800	5 363	3 664
Nombre de demandes approuvées		30	30	36,3	33,1
Montant approuvé (\$)		22,3	29,8	583	
Dépenses (\$)					
Ventes rapportées					
(millions de dollars)					
Rapport coûts-avantages					
(cumulatif 1971-1986)					37,1

Les critères de performance et d'efficacité pour la composante "gouvernementale" (foires et missions commerciales) du PDME sont donnés aux tableaux 11 à 13. Les ressources allouées à cette composante dépendent: a) du nombre de projets de foires et missions commerciales autorisés dans les plans de commercialisation géographique et b) du coût de la réalisation de l'objectif de chaque projet, qui varie selon l'importance et la catégorie de l'événement, et selon les conditions du marché et la conjoncture dans le pays où il a lieu. Les données sur chaque activité figurent aux tableaux 11 et 12. Le tableau 13 donne une ventilation par région.

Tableau 11: Ressources et résultats du PDME - Foires et missions commerciales (en millions de dollars)

	Prévu	1987-1988	Prévu	1985-1986	Réel	1984-1985	1983-1984
Nombre de propositions	1 000	1 200	1 033	1 200	1 109	353	13,6
Projets approuvés	300	350	463	437	13,4	623	
Montant approuvé (\$)	12,5	12,7	15,7	16,9			
Dépenses (\$)	12,5	12,7	15,7	16,6			
Ventes à l'exportation (\$)	1 100	800	1 100	1 000			

provinciaux de promotion du commerce grâce à une entente visant à accueillir les agents commerciaux des provinces dans certaines missions à l'étranger. En outre, un Comité consultatif sur le commerce extérieur et 15 groupes de consultations sectorielles sur le commerce extérieur ont été créés pour conseiller le gouvernement. Un nouveau système de planification et de suivi des résultats commerciaux fournira une meilleure base de données sur les activités et débouchés commerciaux ainsi que des indicateurs de la charge de travail et des résultats des opérations commerciales à l'étranger. Ces indicateurs serviront à la préparation de la Partie III pour l'année budgétaire 1988-1989.

Le Réseau mondial d'information sur les exportations (WIN-Exports), qui vise à faciliter aux bureaux commerciaux du Canada à l'étranger l'activité de repérage des débouchés, a été implanté dans plusieurs missions du Canada à l'étranger. En 1987-1988, on veillera prioritairement à renforcer l'appui aux délégués commerciaux en fournissant de meilleures informations sur les débouchés pour notre industrie à l'étranger et en implantant le système WIN-Exports dans 30 autres bureaux commerciaux.

Une autre initiative consistera en la mise en oeuvre du nouveau Programme de développement des marchés d'exportation, résultat d'une fusion entre le PDME original et le PPP. Ces deux programmes ont en effet été consolidés, restructurés et réduits, conformément à la décision du Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes. En outre, la composante Foires et Missions du programme a été dotée d'un mécanisme de recouvrement des coûts. Le nouveau Programme d'exportation conserve l'appellation Programme de développement des marchés d'exportation - a deux grandes composantes: appui consécutif (correspond à l'ancien PDME), et appui résultant d'une initiative du gouvernement, qui organise et parraine des foires et missions commerciales (correspond à l'ex-PPP). Pour faciliter la comparaison avec les activités des années antérieures, les deux composantes sont décrites séparément ci-dessous.

Les indicateurs de performance et d'efficacité pour la composante "industrielle" du PDME sont donnés au tableau 10. Il convient de noter que tous les projets approuvés n'entraînent pas nécessairement une dépense de fonds du PDME et que les dépenses au titre de projets individuels varient considérablement selon le besoin particulier du client et la mesure dans laquelle les dépenses prévues sont admises en vue d'un partage des frais dans le cadre du programme. Une revue du PDME est publiée chaque année pour l'année financière en cause.

appui que le gouvernement accorde à l'industrie par le biais du Programme de développement des marchés d'exportation (PDME), qui fournit des fonds pour l'organisation d'expositions nationales aux foires commerciales tenues à l'étranger, pour des missions commerciales et économiques et des séminaires à l'étranger et au Canada, pour des missions commerciales en provenance de l'étranger et les visites au Canada de fonctionnaires et de gens d'affaires étrangers (ces activités relevaient auparavant du Programme des projets de promotion - PPP);

contributions de 22,3 millions de dollars pour les activités du Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) attribuables à l'industrie, l'objectif étant d'aider à développer et à accroître l'exportation de biens et de services canadiens en partageant avec les gens d'affaires canadiens les risques financiers associés à la percée de nouveaux marchés extérieurs.

Avant le début de la période considérée, les premiers ministres ont approuvé, en février 1985, les documents de travail conjoints intitulés "Projet de stratégie nationale du commerce extérieur" et "Projet de plan d'action pour la mise en marché des exportations". Ces documents constituent un cadre cible et concret dans lequel est poursuivi l'objectif fédéral-provincial d'accroissement des exportations. En consultation avec d'autres ministères fédéraux, les provinces et les associations nationales de gens d'affaires, on a élaboré des plans communs de commercialisation pour les secteurs clés de production, et diverses initiatives ont été prises, dont l'ouverture de nouveaux bureaux commerciaux à Osaka, Shanghai, Bombay et Auckland et de plusieurs mini-missions aux États-Unis. En outre, le premier ministre, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures et le ministre du Commerce extérieur ont effectué des visites dans des pays prioritaires.

En consultation avec le ministère de l'Expansion industrielle régionale, Investissement Canada et les provinces, une campagne de sept millions de dollars a été lancée afin de promouvoir les investissements étrangers productifs au Canada. Jusqu'ici, des conseillers en investissements ont été affectés à Londres, Bonn, Tokyo et Paris; du personnel spécialisé a été recruté sur place à La Haye et à Hong Kong afin de s'occuper de la question des investissements, et un conseil en investissements a été engagé pour couvrir la région du Connecticut aux États-Unis. Pour aider les firmes canadiennes à acquiescer et à adapter des techniques étrangères, le Ministère a affecté des agents du développement de la technologie à Tokyo, Londres, Bonn, Stockholm et dans plusieurs villes américaines.

Le Ministère a organisé des rencontres régulières entre les ministères fédéral et provinciaux du Commerce. Des progrès ont été réalisés dans le sens d'une rationalisation des efforts fédéraux et

Tableau 9: Résultats financiers pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
Diffé- rence	Budget principal	Réel	
674	56 002	56 676	Expansion du commerce,
6 197	2 184	8 381	planification et programmes
(289)	2 531	2 242	développement de la technologie
(68)	2 060	1 992	et de l'investissement *
(327)	918	591	Programmes de défense
			Agriculture, pêche et
			produits alimentaires
			Planification et soutien
			de la direction
6 187	63 695	69 882	

* Les fonds supplémentaires destinés au programme Investissement Canada expliquent le changement dans cette sous-activité.

Données sur le rendement et justification des ressources

- L'appui consenti aux gens d'affaires canadiens - évaluation globale des marchés, stimulation des investissements au Canada, coordination centrale des efforts du gouvernement fédéral, conseils à l'exportation et aide financière directe - vise à accroître le volume et la valeur des exportations de biens et services canadiens. Les ressources affectées à cette activité sont utilisées dans les domaines suivants:
- coordination des activités canadiennes de promotion du commerce dans les administrations fédérale et provinciales;
- planification, développement et gestion des services et programmes destinés à aider nos gens d'affaires à améliorer leur capacité de commercialisation et leur compétitivité, et à exploiter des débouchés à l'étranger;
- prestation de conseils en matière de commercialisation aux entreprises oeuvrant dans des secteurs d'exportation clés, y compris la défense, la technologie de pointe, les céréales, l'agriculture, la pêche et l'alimentation;
- développement et application de programmes visant à attirer les investissements et les techniques de l'étranger;

Tableau 8: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
\$	A-P	\$
A-P		A-P
Expansion du commerce, planification et programmes*	42 295	60
Développement de la technologie et de l'investissement	4 600	30
Programmes de défense	2 721	35
Commercialisation des céréales **	4 721	30
Agriculture, pêche et produits alimentaires	2 261	28
Planification et soutien de la direction	1 282	6
	57 880	189
	66 127	191
	69 882	160

* Le changement dans cette sous-activité reflète les réductions au programme de développement des marchés d'exportation (PDME) qui découlent de la décision du Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes (voir la page 2-42).

** Auparavant sous l'ancien Programme des céréales et des graines oléagineuses du ministère des Affaires extérieures.

Environ 19,9 % des ressources sont consacrées aux frais de personnel et aux frais connexes, 34,6 % aux autres dépenses de fonctionnement, et 45,5 % serviront durant l'année budgétaire aux paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions.

secteur industriel de la haute technologie dans la croissance économique du Canada.

Programmes de défense: Cette sous-activité réunit un groupe industriel et commercial spécialisé qui travaille à développer l'exportation de biens et de services canadiens de défense vers les pays alliés et d'autres pays amis en aidant l'industrie canadienne à recenser, à développer et à pénétrer des marchés d'exportation.

Commercialisation des céréales: Cette sous-activité concerne l'exportation du commerce, la promotion des exportations et l'analyse des politiques et des marchés touchant les céréales et les graines oléagineuses et leurs dérivés.

Agriculture, pêche et produits alimentaires: Les responsables de cette sous-activité spécialisée conseillent le Ministère sur les possibilités d'exportation qui s'offrent aux entreprises dans le secteur de l'agriculture, des pêches et des produits alimentaires. Ils fournissent également un appui spécialisé aux exportateurs de ce secteur en les aidant à recenser de nouveaux débouchés ainsi qu'à conserver et à maintenir leurs marchés existants.

Planification et soutien de la direction: Cela comprend le sous-ministre adjoint à l'expansion du commerce extérieur et les activités de son bureau.

Sommaire des ressources

Cette activité (Expansion du commerce extérieur) représente 6,5 % des dépenses budgétaires du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 4,2 % de ses années-personnes. À noter qu'elle ne constitue qu'un élément de l'effort global en matière de commerce dans le cadre de ce Programme. Elle ne comprend pas les ressources de l'activité Relations et activités bilatérales qui sont consacrées à l'expansion du commerce extérieur et au tourisme dans les secteurs géographiques à l'AC et dans les missions. La fonction commerciale globale, y compris la politique commerciale, absorbe environ 32,2 % des dépenses budgétaires totales du Programme (voir le tableau 5).

Objectif

Reléver le niveau des exportations canadiennes de biens et de services ainsi que celui des investissements étrangers pertinents au Canada.

Description

Cette activité vise à aider les entreprises canadiennes à soutenir et à développer des marchés pour leurs biens et services; et à analyser, formuler et coordonner les politiques et les initiatives du gouvernement en matière de commercialisation des exportations. Elle comprend également un apport à la formulation de la politique et aux activités du Canada ayant trait à la promotion des investissements étrangers au Canada et à l'acquisition de technologies étrangères. En consultation avec les secteurs géographiques du Ministère, d'autres ministères et organismes, les provinces et des organismes du secteur privé, les marchés et secteurs prioritaires sont recensés au moyen d'un rapprochement entre les possibilités qu'ils offrent et la capacité d'approvisionnement et d'exportation du Canada. La coordination des politiques touchant la mise en oeuvre du plan de commercialisation de Tourisme Canada fait partie de cet élément de planification.

Expansion du commerce - planification et programmes: Les responsables de cette sous-activité sont chargés d'articuler les objectifs globaux d'expansion du commerce, de coordonner la formulation de stratégies et de tactiques de commercialisation des exportations et de recommander des priorités pour l'affectation des ressources entre les différentes activités d'expansion du commerce. Ils coordonnent la liaison entre le Ministère et le secteur privé, les provinces ainsi que les autres ministères pour les questions d'expansion du commerce, et sont responsables de l'analyse sectorielle des marchés d'exportation. Cette sous-activité est également, au Ministère, le centre de l'élaboration et de la gestion des programmes et des services de soutien aux exportations, y compris les initiatives de sensibilisation à l'exportation, le financement des exportations, le soutien aux maisons de commerce et au secteur des transports, et divers programmes comme le Programme de développement des marchés d'exportation (PDME).

Développement de la technologie et de l'investissement: Les trois éléments de cette sous-activité sont la promotion des investissements internationaux (coordonnée avec Investissement Canada), l'élaboration de politiques internationales en matière de science et de technologie et l'acquisition de technologies (en collaboration avec le MEST, le CNR et d'autres ministères et organismes à vocation scientifique), ainsi que le soutien à l'expansion des marchés extérieurs dans le secteur de la technologie de pointe (avec le MDC et le MEIR). Cette sous-activité a été créée en reconnaissance du rôle vital que joue le

provinces, par exemple des discussions ou conférences internationales sur des sujets tels que l'éducation ou les soins de santé.

La prestation de services centraux de protocole concerne directement les aspects cérémoniels de l'exercice de la souveraineté du Canada ainsi que les services que ce dernier doit fournir du fait de son adhésion à la Convention de Vienne. Ces services protocolaires s'inscrivent dans le coût du maintien du système des relations internationales dans lequel le Canada poursuit sa politique étrangère. Les besoins en ressources pour le protocole sont déterminés par le nombre de diplomates étrangers en poste au Canada, la nature et la gravité des menaces contre leur sécurité, le nombre et le niveau des visites officielles au Canada, les plans de voyage du gouverneur général, du premier ministre, du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, du ministre du Commerce extérieur et du ministre des Relations extérieures.

de dollars et 26 années-personnes sur quatre ans qui ont été réaffectés à des initiatives aux États-Unis et dans les pays de la bordure du Pacifique dans le cadre de la Stratégie nationale du commerce. Pour les années à venir, les activités de gestion se concentreront sur le Plan à long terme de gestion des ressources élaboré en 1986-1987 par le Ministère, dans le but d'accroître son efficacité, de procéder à la réduction demandée de 250 années-personnes d'ici 1990-1991 et de se donner, sur le plan des ressources, la souplesse voulue pour engager des initiatives prioritaires. Le plan est formé des six éléments suivants:

- examen détaillé de la représentation à l'étranger;
- introduction du Système canadien de communications et d'informations protégées à accès direct (COSICS);
- examen en plusieurs phases des structures de gestion du Ministère pour étendre le pouvoir de contrôle de la direction et améliorer l'efficacité;
- examen complet des pratiques administratives du Ministère et des systèmes d'exécution des programmes;
- examen détaillé des activités du Ministère pour déterminer les retrats possibles de domaines non essentiels;
- examen poussé de toutes les subventions et contributions financées par le Ministère.

En 1987-1988, le Ministère procédera à des coupures nettes de 6,2 millions de dollars et de 69 années-personnes. Le plan de gestion à long terme devrait par ailleurs produire d'ici 1992-1993 des économies de fonctionnement annuelles de plus de 20 millions de dollars, en majeure partie grâce au COSICS, qui fournira des installations automatisées pour les communications internationales protégées et permettra l'information des opérations de bureau, y compris le traitement de textes et de données, et celle de la gestion et du stockage de l'information. En 1987-1988, le COSICS devrait être installé à titre de projet-pilote à New York, à Washington et à l'Administration centrale.

L'obtention de ressources pour les affaires intergouvernementales dépend surtout de deux facteurs. Le premier et le plus important est la qualité et la nature des relations entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. Ce facteur est normalement exprimé dans une orientation politique explicite émanant du gouvernement fédéral et fixant le niveau et la nature des activités à entreprendre. L'autre facteur est le niveau général de l'activité internationale dans les questions qui relèvent de la compétence des

Données sur le rendement et justification des ressources

Les besoins en ressources pour les sous-activités du développement de la politique et de la gestion centrale sont principalement déterminés par la nécessité de maintenir un appui administratif et politique efficace pour les ministres; la capacité de proposer des orientations et des activités de politique étrangère qui répondent aux priorités des ministres et du gouvernement; la capacité d'évaluer l'incidence des initiatives visant la réalisation d'objectifs de politique étrangère spécifiques; ainsi que le maintien de systèmes efficaces de gestion, d'allocation des ressources et de contrôle pour répondre aux besoins opérationnels et aux exigences des organismes centraux. L'efficacité doit être mesurée dans le contexte de la capacité qu'a le Ministère de répondre aux priorités du gouvernement et de gérer ses activités avec des ressources moindres à un moment où l'ordre du jour international du gouvernement est chargé.

Au printemps de 1985, un examen public de la politique étrangère du Canada a été engagé lorsque le secrétaire d'État aux Affaires extérieures a déposé à la Chambre des communes un livre vert intitulé "Compétitivité et sécurité: orientations pour les relations extérieures du Canada". Un Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes a été constitué pour faire enquête et rapport sur les questions soulevées dans le livre vert. Le Comité a présenté son rapport en juin 1986 et, en décembre, le ministre Clark a déposé la réponse du gouvernement en Chambre. Si elle a officiellement mis un terme à l'examen de la politique étrangère, cette dernière étape constitue cependant le début, plutôt que la fin, d'un processus qui, nous l'espérons, permettra une meilleure collaboration avec le public sur les orientations de notre politique étrangère. Le gouvernement a accepté la plupart des 121 recommandations du Comité qui couvraient des domaines comme la sécurité et le contrôle des armements, le commerce, l'aide au développement, les relations avec les États-Unis, les droits de la personne et la dimension septentrionale de la politique étrangère du Canada. Le Ministère prendra de nouvelles initiatives répondant directement à certains des recommandations du Comité, y compris la création d'un institut des droits de la personne et de la promotion des valeurs démocratiques, lequel sera financé par l'ACDI; la tenue de consultations avec le secteur privé sur un meilleur appui aux petites entreprises dans leurs efforts d'expansion des exportations; la diffusion de renseignements sur les possibilités offertes aux jeunes Canadiens de travailler à l'étranger; et une plus grande concentration sur les activités visant à promouvoir les intérêts canadiens dans le Grand Nord.

Pendant la période considérée, le Ministère a géré ses activités avec une enveloppe de ressources qui s'amenuisait, malgré des niveaux élevés d'activités et de dépenses obligatoires. Les ressources ont été réaffectées vers des domaines prioritaires, notamment 48 millions

Tableau 6: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses	Prévu	Réel	1985-1986	1987-1988
A-P	A-P	\$	A-P	\$
Développement de la politique	22	1 552	22	1 906
Gestion centrale	57	6 616	57	7 543
Affaires inter-gouvernementales	5	401	6	278
Protocole	32	3 804	41	3 848
Gestion des sommets	4	562	4	570
Planification et soutien de la direction	91	5 815	90	5 996
	211	18 750	220	20 141
	18 750		19 837	20 141
	233		233	

Toutes les ressources sont employées au titre des dépenses de fonctionnement; elles sont affectées dans une proportion de 51,5 % aux frais de personnel et aux frais connexes, les 48,5 % qui restent s'appliquant à d'autres dépenses de fonctionnement comme les services de protection, les fournitures et les voyages.

Tableau 7: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986	Budget principal	Réel	Diffé-rence
Développement de la politique	2 120	1 257	(863)
Gestion centrale	4 756	5 414	658
Affaires intergouvernementales	546	523	(23)
Protocole	6 408	5 700	(708)
Gestion des sommets	-	-	-
Planification et soutien de la direction	7 130	6 943	(187)
	20 960	19 837	(1 123)

Cette activité (Politique étrangère: priorités et coordination) absorbe 2,3 % des dépenses budgétaires du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 4,7 % de ses années-personnes.

Sommaires des ressources

Personnels respectifs.
L'ambassadeur aux négociations commerciales multilatérales et leurs secrétaires d'Etat associé, le sous-ministre du Commerce extérieur, rtiures. Sont également englobés le sous-secrétaire d'Etat, le sous-ministre du Commerce extérieur et du ministre des Relations extérieures, et le personnel du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, du Planification et soutien de la direction: Cela comprend les cabinets

Bureau de la gestion des sommets: Les responsables de cette nouvelle sous-activité sont chargés de la planification, de la coordination et de la gestion de la participation du Canada aux conférences internationales au sommet, y compris la Conférence des chefs de gouvernement du Commonwealth et le Sommet de la Francophonie, que le Canada accueillera en 1987, et le Sommet économique de 1988, qui se tiendra également au Canada.

gouvernement au 7 Rideau Gate.
ministre. Il administre en outre le pavillon réservé aux invités du s'occupe aussi de certains aspects des visites à l'étranger du premier Commerce extérieur et du ministre des Relations extérieures. Il général, du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, du ministre des visites officielles au Canada, des visites à l'étranger du gouverneur-protocole: Cette sous-activité assure aux missions étrangères au Canada les services requis en vertu des obligations internationales et des lois du Canada. Cela comprend certains aspects des services de protection physique fournis aux diplomates résidents et l'administration des privilèges et immunités diplomatiques. Le Bureau du protocole fournit le soutien logistique et administratif à l'occasion de visites officielles au Canada, des visites à l'étranger du gouverneur-général, du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, du ministre du Commerce extérieur et du ministre des Relations extérieures. Il s'occupe aussi de certains aspects des visites à l'étranger du premier ministre. Il administre en outre le pavillon réservé aux invités du gouvernement au 7 Rideau Gate.

Affaires intergouvernementales: Les responsables de cette sous-activité sont chargés des consultations et de la coordination avec les provinces pour toute la gamme des questions de compétence provinciale et qui ont une dimension internationale. Cela englobe la plupart des questions sociales et de nombreux problèmes économiques, de même que la coordination de la participation provinciale aux réunions internationales dont l'objet relève de la compétence des provinces.

convenues.
de la planification générale et de l'application des mesures
tion des ressources du Ministère. Cette sous-activité est le centre interne, à l'évaluation de l'efficacité du Programme et à l'utilisation avec les autres ministères du gouvernement, à la vérification priorités. Ils veillent en outre à la gestion des relations du Minis-

A. Politique étrangère: priorités et coordination

Objectif

Elaborer et coordonner des recommandations et des initiatives en matière de politique étrangère et affecter les ressources ministérielles en conséquence, et fournir les services centraux de protocole du gouvernement canadien.

Description

La responsabilité qui incombe au Ministère pour la gestion de la politique étrangère du Canada s'exerce fondamentalement dans le cadre des rôles et des attributions du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, du ministre du Commerce extérieur, du ministre des Relations extérieures, du sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, du sous-secrétaire d'Etat associé, du sous-ministre du Commerce extérieur et de l'Ambassadeur aux négociations commerciales multilatérales et représentante personnelle du premier ministre pour le Sommet économique.

Ces hauts fonctionnaires sont assistés dans ce rôle par la Direction générale de la planification centrale, qui est responsable de la planification centrale, de la vérification, de l'évaluation ainsi que de la formulation de recommandations sur l'affectation des ressources, et par la Direction générale du développement de la politique, qui est chargée d'examiner les nouvelles orientations de la politique et de suivre de près la politique actuelle. Cette activité comprend également les services centraux de protocole du gouvernement, le Bureau du Conseilier principal du Ministère pour les relations fédérales-provinciales et le Bureau de la gestion des sommets.

Développement de la politique: Les responsables de cette sous-activité sont chargés d'examiner les nouvelles orientations de politique et de suivre de près les politiques actuelles à la lumière des priorités d'ordre politique, économique, social ou autre ou qui ont trait au commerce, à l'aide et à la défense.

Gestion centrale: Les responsables de cette sous-activité sont chargés de l'affectation des ressources aux questions prioritaires qui ont été définies et aux secteurs géographiques et fonctionnels de la politique étrangère. Ils présentent aux ministres, aux sous-ministres et au comité de gestion du Ministère des recommandations concernant le déploiement et le redéploiement des ressources en fonction des

E. Efficacité du Programme

L'objectif du Programme des intérêts du Canada à l'étranger, tel qu'énoncé à la page 2-16, est de "mener à bien la politique étrangère du Canada et, plus spécifiquement, à promouvoir au plan international les objectifs nationaux de croissance économique, d'expansion du commerce, de paix et de sécurité, de souveraineté et d'identité nationales ainsi que de justice sociale, et à protéger les intérêts des Canadiens voyageant ou vivant à l'étranger".

L'efficacité du Programme doit être envisagée dans le contexte global de la politique étrangère du Canada, qui est de protéger et de promouvoir à l'échelle internationale les intérêts nationaux du Canada, à l'égard d'un vaste éventail de questions et d'intérêts politiques, économiques, commerciaux et sociaux. Cela se fait dans un cadre national et international en évolution perpétuelle, qui oblige à revoir constamment la priorité accordée aux divers éléments du Programme.

Il est difficile de déterminer l'efficacité du Programme dans son ensemble, mais le Ministère en évalue de façon continue les éléments critiques. Les critères employés comprennent:

- l'affectation des ressources conformément aux intérêts politiques et économiques du Canada à l'étranger; c'est là le critère prédominant qui s'applique dans le cadre des relations politiques et économiques;
- l'affectation des ressources selon la charge de travail du Programme, et à la lumière des possibilités d'une plus grande efficacité; ce critère s'applique particulièrement aux programmes de l'immigration, des affaires consulaires et de l'administration;

- la réalisation tangible des objectifs visés par les activités du Programme; ce critère est important pour les fonctions de promotion commerciale, ainsi que pour toutes les activités ayant des objectifs précis ou un niveau défini de services; et

- l'effet que les initiatives d'un programme ont sur un autre programme; par exemple, de plus grands efforts dans le cadre de la fonction commerciale exigent habituellement des projets supplémentaires dans le domaine des communications.

En raison de la diversité des mesures utilisées pour déterminer l'efficacité des divers éléments du Programme, un examen plus détaillé de cette question est fait dans la section II, Analyse par activité.

fructueuses aussi rapidement que possible. La nouvelle série de négociations doit durer plusieurs années (voir la page 2-47 pour une description du Bureau des négociations commerciales, qui est chargé des négociations commerciales multilatérales).

La Stratégie nationale du commerce, lancée au cours de l'année financière 1985-1986, a été mise en oeuvre et son financement - plus de 60 millions de dollars - a été approuvé jusqu'à la fin de l'exercice 1989-1990. Elle assure une meilleure promotion et un marketing international plus efficace pour les exportations des biens et services canadiens. Les marchés et secteurs définis comme prioritaires sont les Etats-Unis et la région Asie-Pacifique (voir les pages 2-41, 2-75, et 2-78).

L'affirmation de la souveraineté du Canada est une priorité permanente du Ministère qui exige des interventions ponctuelles, selon les situations. En septembre 1985, le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures a annoncé les mesures suivantes: la prise d'un décret qui établissait des lignes de base droites autour de l'archipel de l'Arctique; le retrait de la réserve apportée en 1970 à l'acceptation par le Canada du caractère exécutoire des décisions de la Cour internationale de Justice; l'amorce de pourparlers avec les Etats-Unis sur la coopération dans les eaux de l'Arctique, selon le principe du plein respect de la souveraineté du Canada; et l'adoption d'une Loi sur l'application extracôtière des lois canadiennes.

Dans le domaine de l'immigration, les niveaux cibles et le nombre de demandes de visa traitées sont toujours fonction de la capacité d'exécution du programme. L'augmentation des ressources (5,6 millions de dollars) affectées à cette fin au programme de l'immigration pour l'exercice 1986-1987 devrait permettre de respecter les niveaux prévus en ce qui a trait à l'immigration et aux demandes de visa pour les années civiles 1986 et 1987 (voir la page 2-62).

L'initiative du Ministère dans le domaine de l'informatique se poursuit. Dans le cadre du PGLT, le Système canadien de communications et d'informations protégées à accès direct (COSICS) a été mis en oeuvre (voir la page 2-35). Le Système automatisé de traitement des demandes d'immigration (CAIPS) a été lancé en tant que projet-pilote à Hong Kong. Le système de données de base WIN-Exports a été installé dans plusieurs missions aux Etats-Unis, en Asie et en Europe (voir la page 2-42).

Le Canada a joué un rôle dynamique et constructif dans le lancement d'une nouvelle série de négociations commerciales multilatérales sous les auspices du GATT. À Punta del Este, en Uruguay, la délégation canadienne a atteint son objectif: les questions concernant les produits agricoles, la protection exceptionnelle, les services et le règlement des différends ont été incluses en termes appropriés à l'ordre du jour de la nouvelle série de négociations. La prochaine étape sera d'assurer le démarrage de négociations

Les négociations commerciales canado-américaines annoncées dans le Budget des dépenses de 1986-1987 se poursuivront. Le but est d'assurer un meilleur accès au plus grand marché d'exportation du Canada et d'établir des mécanismes pour le règlement des différends commerciaux. Un bureau spécialisé - le Bureau des négociations commerciales - a été créé pour mener tant les négociations commerciales avec les États-Unis que les négociations commerciales multilatérales. Le Bureau disposera de 10,4 millions de dollars et de 79 années-personnes en 1987-1988 (pour plus de détails, voir la page 2-47). Il est trop tôt pour prédire l'issue des négociations, qu'est venue compliquer la montée du protectionnisme aux États-Unis.

Le vaste examen de la politique étrangère canadienne, annoncé dans le Budget des dépenses de 1985-1986, a été achevé et le rapport déposé au Parlement. Un livre vert a été présenté pour servir de base à un éventuel examen parlementaire. Un Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes a tenu des audiences publiques sur les relations extérieures du Canada et présenté son rapport final en juin 1986. Le gouvernement a publié ultérieurement sa réponse, où il faisait part de ses observations sur plus d'une centaine de recommandations et définissait son approche générale en matière de politique étrangère. Les résultats de cet examen se feront sentir dans les initiativess entreprises cette année et celles qui le seront au cours des années qui viennent (voir page 2-34).

Voici la situation en ce qui concerne les initiatives annoncées antérieurement:

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Mise en oeuvre de la première phase du Plan de gestion à long terme (PGLT), qui entraînera des économies nettes de 6,2 millions de dollars en 1987-1988. Le PGLT devrait dans l'ensemble produire des économies de plus de 20 millions de dollars d'ici 1992-1993 (voir la page 2-35).

● Les préparatifs et l'accueil du Sommet de la Francophonie et du Sommet du Commonwealth en 1987; les préparatifs du Sommet économique de 1988. Ces sommets représentent une occasion inégale pour le Canada, en ce sens qu'environ 80 chefs d'Etat et de gouvernement représentant la moitié des nations du monde doivent y participer. Au moins la moitié de la population mondiale sera représentée à ces conférences. Une nouvelle unité ministérielle - le Bureau de la gestion des sommets - a été créée à l'automne 1986 en vue de la préparation de ces sommets, y compris la détermination des ressources nécessaires, qui ne figurent pas dans le présent budget des dépenses (voir la page 2-32).

En 1987-1988, le Ministère poursuivra des initiatives dans les domaines suivants:

2. Initiatives

De même, dans le domaine des questions politiques et de sécurité internationale, le Canada devra répondre à l'appel d'un internationalisme constructif que le public a lancé au gouvernement lors des audiences du Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes sur les relations extérieures du Canada. Il devra à cette fin tirer parti de son appartenance à des forums comme l'OTAN, le Sommet, le Commonwealth et la Francophonie, mettre à profit ses relations bilatérales et, si besoin est, agir de façon unilatérale pour oeuvrer en vue du monde stable, prospère et humain dans lequel ses intérêts peuvent être le mieux servis. Cela veut dire aussi qu'il lui faudra continuer de participer activement au processus de renouvellement et de réforme des Nations Unies.

À plus long terme, le Canada doit trouver des créneaux dans l'économie mondiale afin de réduire sa dépendance à l'égard des produits de base, s'adapter à une concurrence croissante de la part des pays nouvellement industrialisés, et maintenir une position ferme dans le contexte d'une mondialisation des fonctions économiques.

Défis à relever: Dans le domaine économique, le premier défi pour le Canada est toujours d'améliorer sa position concurrentielle et de maintenir le système international du commerce et des paiements. Le Canada continuera de défendre ses intérêts légitimes face à la montée du protectionnisme chez ses partenaires commerciaux, tout en établissant les bases d'un environnement plus stable et plus prévisible pour le commerce et l'investissement, au moyen tant des négociations commerciales bilatérales avec les États-Unis que de la série de NCM lancée à Punta del Este.

Il est à prévoir que l'instabilité politique, le désordre économique et des catastrophes naturelles viendront gonfler le nombre de réfugiés et susciter de nouvelles préoccupations d'ordre humanitaire. D'autres problèmes politiques internationaux qui retiennent l'attention sont le commerce international des stupéfiants, dont l'envergure ne cesse de s'étendre, ainsi que le terrorisme international (particulièrement la piraterie aérienne). La complexité de ces questions appelle une coopération internationale renforcée, au regard de laquelle le Canada assume déjà un rôle de leadership.

Les conflits régionaux qui sévissent dans plusieurs parties du monde continueront de soulever de vives préoccupations, soit parce qu'ils revêtent une importance géopolitique ou économique (Moyen-Orient), soit parce qu'ils mettent en cause des valeurs politiques ou morales de grande importance (Afrique australe) ou encore parce qu'ils peuvent susciter l'intervention ou attiser la rivalité des superpuissances (Amérique centrale, Indochine, Asie du Sud-Ouest). Des engagements ont été pris en vue d'un meilleur dialogue entre les superpuissances sur ces questions, mais les progrès ne seront pas faciles.

Environnement politique: Le climat politique international s'est amélioré à la suite de la reprise des négociations soviéto-américaines sur le contrôle des armements et le désarmement à Genève et des récents succès dans le cadre de négociations multilatérales comme la Conférence de Stockholm sur les mesures de confiance et de sécurité et le désarmement en Europe. Mais les deux superpuissances restent toujours divisées sur d'importantes questions relatives au contrôle des armements et au désarmement, comme on l'a vu au Sommet de Reykjavik. La défense stratégique restera un obstacle majeur dans les négociations Est-Ouest. Il y a aussi la question du lien entre, d'une part, les négociations sur la limitation et, à terme, l'élimination des armes nucléaires et, d'autre part, les négociations sur la réduction des forces conventionnelles, particulièrement en Europe.

On s'attend à ce que les pays en développement, ayant reconnu publiquement que leurs intérêts vitaux sont en jeu, jouent un plus grand rôle dans la prochaine série de négociations du GATT. L'interdépendance croissante entre pays développés et pays en développement n'a certes jamais été plus évidente. Le fait que les pays en développement aient diminué leurs importations a nui à la croissance des pays développés; par ailleurs, en exportant moins, ils ont diminué leur propre capacité au chapitre du service de la dette. Les problèmes complexes du système commercial mondial semblent intimement liés aux niveaux des transferts de ressources aux pays en développement, à la situation de la dette internationale et à la stabilité du système financier mondial.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Environnement économique: Malgré certains développements positifs - baisse des taux d'intérêt et réalignement partiel des taux de change entre pays - la croissance économique mondiale est demeurée peu éner- gique en 1986 et le taux de chômage s'est maintenu à des niveaux inacceptables. La plupart des pays industrialisés sont aux prises avec des taux de croissance réelle plus faibles, de graves déséqui- libres du compte courant, des taux d'intérêt réels qui sont élevés par rapport au passé et d'importants déficits budgétaires. Par ailleurs, beaucoup de pays en développement, accablés par la faiblesse des cours des produits et le service d'une dette extérieure qui atteint le billion de dollars, ont un revenu par habitant dont le taux de croissance annuel est bien inférieur à ceux des années 1970.

Plusieurs questions continuent d'être prioritaires: une meilleure coordination de la politique économique entre pays deve- loppés afin de soutenir la croissance et de faciliter l'ajustement structurel; le succès de la nouvelle série de négociations commer- ciales multilatérales (NCM) dans le cadre de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT); et la gestion de la situation de la dette internationale.

L'année 1986 a marqué la création d'une nouvelle tribune de consultation sur les questions économiques: le Groupe des Sept (G-7), composé des ministres des finances des sept pays du Sommet. Mais il reste difficile d'établir une coopération efficace entre pays deve- loppés, ceux-ci ne pouvant se mettre d'accord sur la répartition du fardeau de l'ajustement. Divers facteurs ont empêché une amélioration rapide de la position du compte courant aux États-Unis en 1986, malgré le réalignement partiel des taux de change. En conséquence, les atti- tudes protectionnistes demeurent très prononcées dans ce pays et créent un problème particulier pour le Canada, étant donné que près des quatre cinquièmes de ses exportations se font vers les États-Unis.

Les déséquilibres fondamentaux de l'économie mondiale demeurent: un déficit budgétaire excessif aux États-Unis, des taux élevés d'épargne au Japon, de faibles taux d'investissement dans l'ensemble des pays industrialisés. Il en résulte de graves répercussions pour le système commercial mondial. À moyen terme, la nouvelle série de NCM sous les auspices du GATT est d'une importance capitale si l'on veut préserver un environnement commercial mondial ouvert et améliorer la croissance. Ces négociations offriront au Canada l'occasion de faire valoir son point de vue sur la question des services, des garanties, du règlement des différends, de la propriété intellec- tuelle, de l'investissement et, particulièrement, des subventions aux exportations agricoles.

dans le monde et appuyer la réalisation de ses objectifs de politique étrangère et de commerce extérieur, et pour permettre aux citoyens et aux organismes canadiens de poursuivre plus efficacement leurs intérêts internationaux. Les activités comprennent le soutien en matière de communications lors des grands événements internationaux, et la gestion des questions qui touchent le Canada; la conception, la production et la distribution d'outils de communication les plus variés, qu'ils soient de caractère général ou spécialisé; l'apport d'un soutien financier et autre aux manifestations artistiques du Canada à l'étranger; un appui aux études, à l'enseignement et aux publications à l'étranger sur le Canada; une aide aux organisations sportives du Canada; la mise en marche des biens et services culturels et éducationnels canadiens; l'apport de renseignements et de conseils aux gens d'affaires canadiens, aux voyageurs, ainsi qu'aux organismes et particuliers qui s'intéressent aux affaires internationales, et à l'établissement de relations constructives avec les médias canadiens et étrangers. Cette fonction représente environ 7,4 % de l'ensemble des ressources du Programme. Celles-ci sont principalement affectées à deux activités, à savoir:

- Communications et culture (élaboration de la politique générale ayant trait à cette fonction et coordination des activités connexes);
- Relations et activités bilatérales (exécution de la fonction à l'étranger).

- Relations et activités bilatérales (exécution de la fonction à l'étranger).

Soutien aux autres ministères du gouvernement (AMG): Cette

- Relations et activités bilatérales (prestation de services de soutien à l'étranger pour les AMG, par l'intermédiaire des Secteurs géographiques).

- Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration (responsabilité des relations internationales du Canada);

- Relations et activités bilatérales (responsabilité de la conduite des relations politiques à l'étranger).

Immigration: Cette fonction comprend la réunion des familles,

l'exécution des obligations internationales du Canada envers les réfugiés, la sélection d'une main-d'œuvre qualifiée et de candidats entrepreneurs, et la facilitation de l'entrée au Canada des visiteurs de bonne foi. Les attributions comprennent aussi des rapports sur la politique de l'immigration et la politique démographique, le marché du travail, la mise en valeur des ressources humaines et la politique à l'égard des réfugiés dans les pays hôtes. Cette fonction représente environ 11,9 % de l'ensemble des ressources du Programme. Celles-ci sont principalement affectées à deux activités, à savoir:

- Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration (liaison avec la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada sur les questions opérationnelles et stratégiques, et coordination des activités à l'étranger);

- Relations et activités bilatérales (exécution de la fonction d'immigration à l'étranger).

Affaires consulaires: Cette fonction vise à protéger les intérêts des Canadiens qui vivent et voyagent à l'étranger. Elle implique, dans les limites de l'usage international, la prestation de services relatifs aux passeports, à la citoyenneté et aux exigences juridiques notariales. Cette fonction représente environ 3,3 % de l'ensemble des ressources du Programme. Celles-ci sont affectées principalement à trois activités, à savoir:

- Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration (élaboration du cadre général des politiques);

- Relations et activités bilatérales (exécution de la fonction à l'étranger);

- Bureau des passeports (délivrance des passeports au Canada et soutien aux bureaux de délivrance à l'étranger).

Communications et culture: Cette fonction met à profit les

communications publiques au Canada et la diplomatie publique à l'étranger pour mieux faire connaître et comprendre aux Canadiens le rôle du Canada dans le monde et l'importance des affaires internationales pour leur sécurité et leur prospérité, pour promouvoir le Canada

- **Aide publique au développement (APD) :** Cette fonction porte sur la mise en oeuvre du programme canadien d'aide à l'étranger. Elle vise à appuyer le développement économique, technique, éducatif et social des pays en développement, ainsi qu'à fournir des secours humanitaires et poursuivre les intérêts politiques et économiques du Canada. Les attributions comprennent aussi l'analyse des plans de développement des pays hôtes et la présentation de rapports à ce sujet, la définition des projets d'aide possibles et un apport à la formulation de la politique d'aide relative à des régions et pays particuliers. Cette fonction comporte aussi la négociation des accords et protocoles d'aide. Elle représente environ 5,1 % de l'ensemble des ressources du Programme. Les fonds de l'APD, que fournit directement l'Agence canadienne de développement international, ne sont pas compris dans les chiffres présentés ici. Les ressources du Ministère consacrées à l'APD sont principalement affectées à deux activités, à savoir :
 - **Politiques économiques et commerciales et aide au développement (responsabilité première concernant les différents aspects de la politique économique) ; et**
 - **Relations et activités bilatérales (responsabilité de la conduite des relations économiques à l'étranger).**
- 10 % de l'ensemble des ressources du Programme. Celles-ci sont étendre et à promouvoir les intérêts économiques du Canada, au sein de forums bilatéraux ou multilatéraux. Cette fonction représente environ 25,7 % de l'ensemble des ressources du Programme. Celles-ci sont principalement affectées à trois activités, à savoir :
- **Relations politiques :** Cette fonction couvre la gestion des dimensions politiques des relations du Canada avec les pays étrangers. Entrent dans ce cadre les activités qui visent à promouvoir les intérêts bilatéraux et multilatéraux du Canada, et à renforcer son influence à l'étranger. Cette fonction représente environ 25,7 % de l'ensemble des ressources du Programme. Celles-ci sont principalement affectées à trois activités, à savoir :
 - **Affaires politiques et sécurité internationale (sécurité internationale, souveraineté et institutions politiques) ;**

Voici une description des fonctions du Programme et des divers services du Ministère qui s'occupent de chacune d'entre elles:

Expansion commerciale et industrielle: Cette fonction comprend les activités visant à élargir la part canadienne des marchés d'exportation dans les pays hôtes. Elle couvre tous les aspects de l'expansion du commerce, de l'investissement, et de l'acquisition de technologies, ce qui comprend l'aide aux exportateurs canadiens, l'organisation et le soutien des foires, des missions et des grands projets, le repérage des débouchés et des fournisseurs, la liaison avec les sociétés, le repérage des sources appropriées en ce qui concerne l'investissement étranger et les technologies étrangères. Cette fonction absorbe environ 32,2 % des ressources globales du Programme. Ces ressources sont regroupées essentiellement dans trois activités:

- Expansion du commerce extérieur (aspects du commerce relatifs au développement des marchés);
- Politiques économiques et commerciales et aide au développement (responsabilité première concernant les aspects stratégiques, y compris les relations commerciales multilatérales et bilatérales);
- Relations et activités bilatérales (exécution des programmes de commerce bilatéral, de promotion des investissements et d'acquisition de technologies).

Tourisme: Cette fonction comprend l'exécution à l'étranger du programme de Tourisme Canada, qui vise à promouvoir le Canada comme destination pour les touristes. Les tâches comprennent la publicité et le marketing, les activités de relations publiques, la coordination et la présentation d'expositions, les publications, les activités de promotion des ventes axées sur le consommateur et les voyages éducatifs. Cette fonction représente environ 2,2 % de l'ensemble des ressources du Programme. Les fonds du programme du Tourisme sont fournis directement par Tourisme Canada et ne sont pas compris dans les chiffres indiqués. Les ressources du Ministère consacrées au tourisme sont principalement affectées à deux activités, à savoir:

- Expansion du commerce extérieur (interface avec Tourisme Canada pour l'exécution du programme du tourisme à l'étranger);
- Relations et activités bilatérales (exécution du programme du tourisme à l'étranger).

Relations économiques: Cette fonction englobe l'état de la politique et la gestion des dimensions économiques des relations du Canada avec les pays étrangers, y compris les activités visant à

Les secteurs géographiques sont chargés de la gestion et de la coordination de l'ensemble des politiques et relations bilatérales du Canada, ainsi que de l'exécution des programmes et des opérations à l'étranger dans leurs régions respectives (Afrique et Moyen-Orient, Asie et Pacifique, Etats-Unis, Europe, Amérique latine et Antilles).

Les secteurs fonctionnels sont les principaux centres de responsabilité pour la formulation des politiques, la planification des programmes et la coordination dans les domaines du commerce, des relations politiques et économiques, des affaires consulaires et des communications et de la culture. Dans les domaines du tourisme, de l'aide publique au développement et de l'immigration, les secteurs fonctionnels responsables coordonnent l'application à l'étranger des politiques et programmes de Tourisme Canada, de l'ACDI et de la CEIC.

Comme les secteurs fonctionnels et les secteurs géographiques se partagent la responsabilité de certains programmes, il est utile de voir comment les ressources du Ministère sont déployées par rapport aux grandes fonctions du Programme.

Le tableau 4 montre la relation entre l'organisation du Ministère et sa planification ou structure d'activités. En outre, il montre, pour 1986-1987, comment les ressources de chaque activité sont déployées par rapport aux fonctions du Programme. Les coûts des services de gestion, des services administratifs et des services communs de soutien sont répartis entre les secteurs fonctionnels. Le tableau 5 résume, sous forme de graphique, les ressources consacrées à chacune des fonctions.

Tableau 5: Utilisation des ressources par grande fonction (%) en 1986-1987

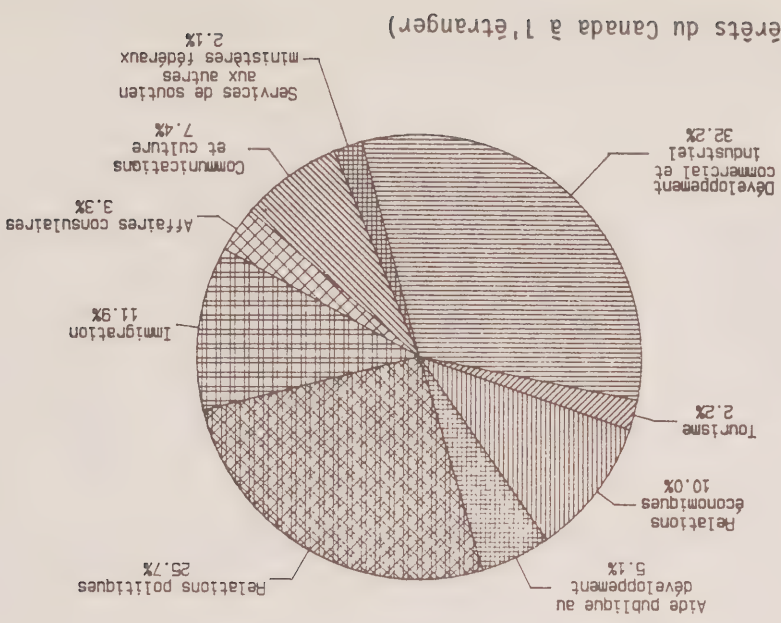
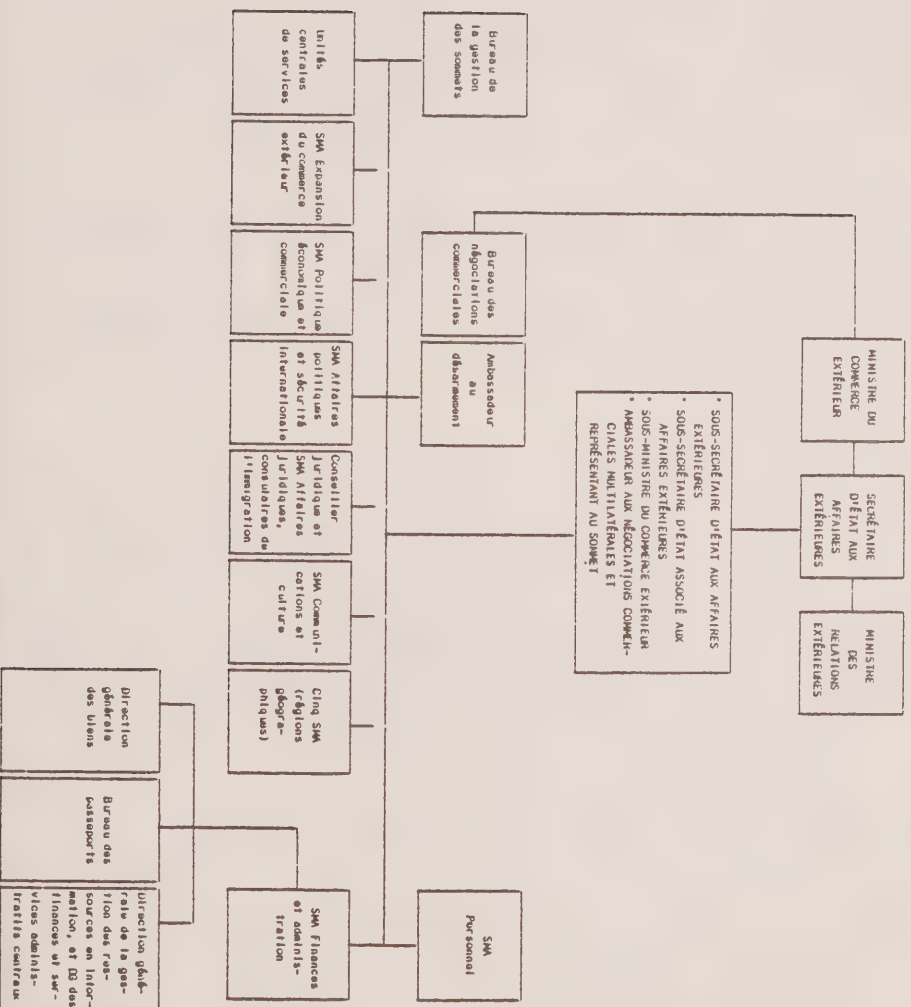


Tableau 4: Organisation/Structure des activités et utilisation des ressources par fonction et activité en 1986-1987 (suite)

Structure des activités	Politiques étrangères et coordination ³		Expansion du commerce extérieur		Politiques économiques et commerciales et aide au développement		Affaires politiques et internationales		Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration		Communications et culture		Relations et activités diplomatiques		Bureau des passeports		Soutien administratif, planification des ressources humaines et administration		Totaux	
	\$1000	NP	\$1000	NP	\$1000	NP	\$1000	NP	\$1000	NP	\$1000	NP	\$1000	NP	\$1000	NP	\$1000	NP	\$1000	NP
Exécution centrale et territoriale	6 850	82	66 127	191	26 315	209	1 987	19	75	1	1 915	38	136 358	626	0	0	31 166	277	270 828	1 443
Tourisme 4	307	3	0	0	0	0	122	1	5	0	79	1	10 383	66	0	0	1 910	17	18 805	88
Relations économiques	2 482	28	0	0	15 789	59	1 721	22	757	15	475	9	50 884	501	0	0	11 549	103	83 667	555
Aide publique au développement 4	2 067	49	0	0	0	0	366	3	14	0	237	4	34 777	179	0	0	5 764	31	43 247	261
Relations politiques	3 472	41	0	0	0	0	122 263	226	5 633	22	746	13	65 369	376	0	0	18 126	161	215 628	839
Immigration	1 798	19	0	0	0	0	714	7	1 678	20	460	8	84 223	364	0	0	11 192	99	100 065	518
Autres consulaires	556	6	0	0	0	0	222	2	1 279	21	143	3	22 192	98	40	351	3 476	31	27 871	512
Communications et culture	990	11	0	0	0	0	396	4	15	0	19 872	68	34 675	154	0	0	6 213	55	62 168	288
Appui à d'autres ministères fédéraux ⁵	193	2	0	0	0	0	76	1	3	0	49	1	16 411	41	0	0	1 199	11	17 931	56
TOTAL	18 750	220	66 127	191	42 104	268	127 868	284	9 478	80	24 035	145	461 243	2 202	40	351	90 596	805	840 241	4 546

1. Comprend la Direction générale de la gestion centrale, la Direction générale du développement de la politique, le Protocole, l'Accès à l'information et la protection des renseignements personnels, le Conseiller principal pour les relations fédérales-provinciales, l'inspecteur général.
2. États-Unis d'Amérique, Europe, Asie et Pacifique, Afrique et Moyen-Orient, Amérique latine et Antilles.
3. L'activité "Politique étrangère" comprend les unités centrales de services, le Bureau de la gestion des affaires, les cabinets et le personnel des ministres et sous-ministres.
4. La fonction "Tourisme" comprend pas les fonds du programme de l'Agence Canada, et l'unité publique au développement ne comprend pas les fonds des programmes de l'ACDI.
5. Comprend seulement les services de soutien pour les autres ministères fédéraux. Les autres frais de programme sont payés directement par celui-ci.

Tableau 4: Organisation/Structure des activités et utilisation des ressources par fonction et activité en 1986-1987.



aujourd'hui deux nouvelles activités intitulées respectivement "Affaires politiques et sécurité internationale" et "Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration". Le tableau 50 à la section III montre la relation qui existe sur le plan financier entre l'ancienne et la nouvelle structure d'activités.

Organisation: Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures est chargé de gérer le mandat global du Programme, en collaboration avec le ministre du Commerce extérieur, qui est responsable du commerce extérieur et de l'expansion des exportations, et le ministre des Relations extérieures, dont les fonctions consistent à prêter main-forte à l'aide au développement international ainsi que les affaires sociales, culturelles et humanitaires. Au niveau sous-ministériel, la haute direction du Ministère est composée du sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, du sous-secrétaire d'Etat associé, du sous-ministre du Commerce extérieur et de l'ambassadeur aux Négociations commerciales multilatérales et représentante personnelle du premier ministre au Sommet. Sous ce niveau, le Ministère est organisé d'après une matrice fonctionnelle et géographique, comportant cinq secteurs fonctionnels et cinq secteurs géographiques appuyés par le Secteur du personnel et le Secteur des finances et de l'administration, ainsi que par des unités centrales chargées de la gestion globale, de l'élaboration de la politique générale et du protocole.

Structure des activités: La structure des activités du Programme des intérêts du Canada à l'étranger suit de près la structure organisationnelle du Ministère. Le nombre d'activités est passé de huit à neuf en 1986. Les relations avec les médias et les services connexes ont été fusionnées avec les affaires culturelles et publiques au sein d'une nouvelle activité intitulée "Communications et culture". En outre, il y a eu transfert réciproque de responsabilités entre l'activité "Affaires politiques et juridiques et sécurité internationale" et l'activité "Affaires sociales et programmes", de sorte que nous avons

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

L'objectif du Programme des intérêts du Canada à l'étranger consiste à mener à bien la politique étrangère du Canada et, plus spécifiquement, à promouvoir au plan international les objectifs nationaux de croissance économique, d'expansion du commerce, de paix et de sécurité, de souveraineté et d'identité nationales, de justice sociale, et protéger les intérêts des Canadiens voyageant ou vivant à l'étranger.

3. Objectif du Programme

Étant donné ses fonctions, le Ministère s'intéresse également à un certain nombre d'autres lois dont l'application incombe principalement à d'autres ministères. Ces lois sont énumérées sous la rubrique "Recommandations supplémentaires", à la section III.

Sur le plan bilatéral, la Loi du Traité des eaux limitrophes internationales (SRC 1970, c. I-20), la Loi sur le contrôle, en cas d'urgence, du bassin du lac à la Pluie (SC 1939, c. 33) et la Loi sur la Commission du parc international Roosevelt-Campobello (SC 1964-65, c. 19) portent sur les questions transfrontières et environnementales canado-américaines.

D'autres lois d'autorisation régissent les obligations internationales du Canada, notamment la Loi sur les privilèges et immunités diplomatiques et consulaires (SC 1976-77, c. 31), la Loi sur les privilèges et immunités des organisations internationales (SRC 1970, c. P-22), la Loi sur les privilèges et immunités de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (SRC 1970, c. P-23), la Loi sur les Nations Unies (SRC 1970, c. U-3), la Loi sur l'interdiction de services aériens internationaux (SC 1980-81-82-83, c. 61) et la Loi sur l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture des Nations Unies (SRC 1970, c. F-26).

Elle donne au gouvernement le pouvoir de contrôler l'importation et l'exportation de certaines marchandises.

domaine économique, la Loi sur les licences d'exportation et d'importation (SRC 1970, c. E-17) est un instrument législatif important.

L'autorité législative dont le ministère des Affaires extérieures est investi lui est conférée par la Loi sur le ministère des Affaires extérieures (Statuts du Canada 1980-81-82-83, chapitre 167). Dans le

2. Mandat

Le Programme des intérêts du Canada à l'étranger assure la promotion et la protection des intérêts du Canada à l'étranger, ainsi que la gestion des relations extérieures du Canada, ce qui comprend la gestion et le fonctionnement de toutes les missions canadiennes à l'étranger. Dans les domaines clés que sont la coordination de la politique étrangère, les relations commerciales, économiques et politiques internationales, la sécurité internationale ainsi que les affaires juridiques et consulaires, le Programme est chargé à la fois de l'élaboration des politiques et de l'exécution des programmes à l'étranger. En ce qui concerne l'aide au développement, l'immigration et le tourisme, dont les politiques sont l'oeuvre de l'ACDI, la CEIC et le Tourisme Canada respectivement, le Programme est chargé seulement de l'exécution des programmes à l'étranger et de la coordination du point de vue de la politique étrangère. Il appuie en outre les intérêts internationaux de tous les autres ministères fédéraux, en veillant à ce que leurs activités et politiques soient conformes à la politique étrangère et aux obligations internationales du Canada dans leur ensemble. Il fournit de plus un soutien administratif et opérationnel aux ministères et organismes représentés à l'étranger.

1. Introduction

C. Données de base

● 7 millions de dollars	Financement de la Stratégie nationale du commerce
● 5,9 millions de dollars	Financement du Programme d'Investissement Canada
● 2,9 millions de dollars	Compensation de la diminution du pouvoir d'achat du dollar canadien à l'étranger
● 2,4 millions de dollars	Ressources supplémentaires pour diverses subventions et contributions
● (12,4 millions de dollars)	Get des dépenses imposé dans l'ensemble de l'administration gouvernementale en février 1986

Explication de la différence: Les dépenses réelles de 1985-1986 dépassent de 5,8 millions de dollars, ou 0,8 %, celles du Budget des dépenses principal de 1985-1986. Cet écart est surtout attribuable aux grands postes suivants:

Note: Le tableau 3 reflète le passage de huit à neuf activités. Le tableau 50 de la section III permet de comparer l'ancienne et la nouvelle structure, sur la base du Budget des dépenses principal de 1985-1986.

1985-86		
	Budget	Diffé-
	principal	rence
Politique étrangère: priorités	Réel	
et coordination	19 837	20 960
Expansion du commerce extérieur	69 882	63 695
Politiques économiques et commer-	26 730	24 749
ciales et aide au développement	125 707	124 397
Affaires internationales	8 146	8 399
et de l'immigration	396 802	396 849
Passports	20 769	18 690
Soutien opérationnel, planification	94 720	96 955
tion des ressources humaines		
et administration		
Moins: Recettes du Bureau des	789,342	781,496
passports à valoir sur	21 472	19 451
le crédit		
Non-budgétaire	767 870	762 045
Politiques économiques et commer-	3 026	6 841
ciales et aide au développement		
	770 896	768 886
		2 010

Tableau 3: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

2. Examen des résultats financiers

- Le Ministère a élaboré un Plan de gestion à long terme qui devrait entraîner, au titre de l'exploitation, des économies annuelles estimatives de plus de 20 millions de dollars d'ici 1992-1993 (voir la page 2-35).
- Le Ministère a préparé et publié une déclaration sur la politique étrangère canadienne en réponse au Rapport du Comité parlementaire mixte spécial sur les relations extérieures du Canada (voir la page 2-28).

La Stratégie nationale du commerce a été mise en oeuvre dans la région Asie-Pacifique et aux États-Unis. Les dépenses prévues à ce chapitre pour 1986-1987 sont de 15 millions de dollars et de 26 années-personnes (voir les pages 2-29, 2-41, 2-75 et 2-78). En outre, une campagne de sept millions de dollars a été menée à l'étranger pour encourager les investissements productifs au Canada (voir la page 2-41).

Voici les points saillants quant au rendement récent du Ministère:

B. Rendement récent

1. Points saillants

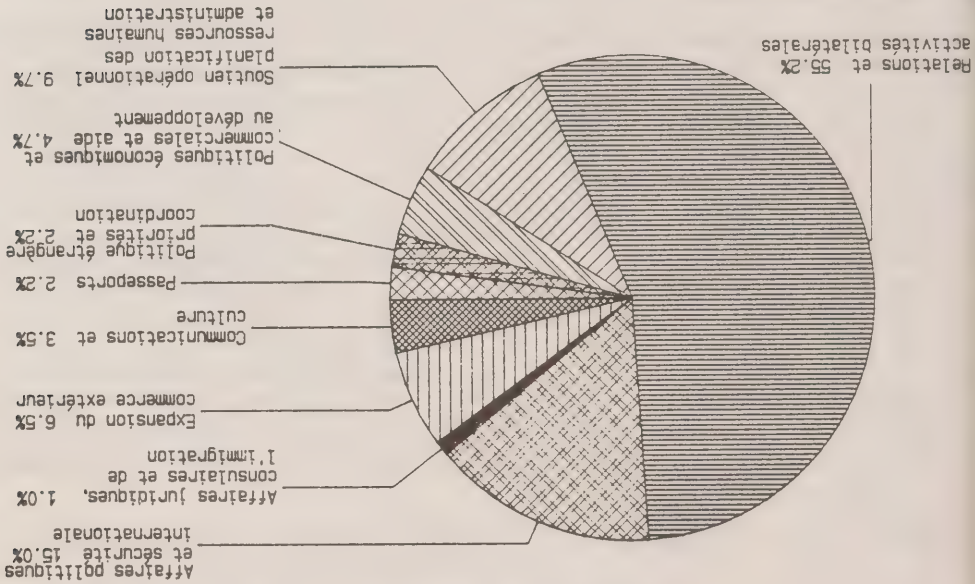


Tableau 2: Dépenses brutes par activité (en pourcentage) 1986-1987

- (15,5 millions de dollars)
Diminution découlant des mesures de restriction des budgets de fonctionnement et d'immobilisations:
- 1,2 million de dollars
Ressources supplémentaires pour diverses subventions et contributions.

Ces chiffres et ceux de tous les autres tableaux concernant le Programme des intérêts du Canada à l'étranger reflètent le passage de huit à neuf activités. Voir à ce sujet la page 2-16. Pour une comparaison entre l'ancienne et la nouvelle structure à partir du Budget des dépenses principal de 1985-1986, voir le tableau 50.

Explication de la différence: Les principaux postes qui ont contribué à l'augmentation de 48,8 millions de dollars dans le Budget des dépenses de 1987-1988 par rapport aux prévisions de 1986-1987 sont les suivants:

- 27,2 millions de dollars
Provision pour le rajustement des salaires et autres frais liés au personnel.
- 12,4 millions de dollars
Augmentation des quotes-parts du Canada au budget des organisations internationales.
- 10,1 millions de dollars
Augmentation des loyers et des frais relatifs aux services publics, aux réparations et à l'entretien, pour refléter les variations de prix dans les missions.
- 5,6 millions de dollars
Financement supplémentaire pour le programme des relations culturelles internationales.
- (6,2 millions de dollars)
Réductions nettes des dépenses dans le cadre du Plan de gestion à long terme (voir page 2-35).

Explication des prévisions pour 1986-1987: La majoration de 22,2 millions de dollars, ou 2,7 %, entre les prévisions pour 1986-1987 (fondées sur les renseignements fournis à la direction au 30 novembre 1986) et le Budget des dépenses principal de 1986-1987 est principalement attribuable aux grands postes suivants:

- 14,4 millions de dollars
Compensation pour la diminution du pouvoir d'achat du dollar canadien à l'étranger.
- 9,6 millions de dollars
Financement de la création du Bureau des négociations commerciales.
- 5,6 millions de dollars
Ressources supplémentaires nécessaires par des niveaux d'immigration accrus et par l'augmentation du nombre de demandes de visas de visiteur.
- 5,5 millions de dollars
Coûts de fonctionnement supplémentaires.
- 1,4 million de dollars
Au titre de l'arbitrage de l'affaire "La Bretagne".

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu 1986-1987	Diffé- Détails	
			rence	à la page
Politique étrangère:				
priorités et	20 141	18 750	1 391	
coordination				
Expansion du commerce				
extérieur	57 880	66 127	(8 247)	
Politiques économiques et				
commerciales et aide au	42 876	42 104	772	
développement				
Affaires politiques				
et sécurité	136 200	127 868	8 332	
Affaires juridiques,				
consulaires et de	8 884	9 478	(594)	
l'immigration				
Communications et	32 116	24 035	8 081	
culture				
Relations et activités	501 486	461 243	40 243	
bilatérales				
Bureau des passeports	19 895	19 333	562	
Soutien opérationnel,				
planification des				
ressources humaines et	87 822	90 596	(2 774)	
administration	907 300	859 534	47 766	
Moins: Recettes du Bureau	18 215	19 293	(1 078)	
des passeports				
versées au Crédit	889 085	840 241	48 844	
Non-budgétaire				
Politiques économiques et	8 255	6 841	1 414	
commerciales et aide				
au développement	897 340	847 082	50 258	
Années-personnes *	4 494	4 546	(52)	

Section I Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

En 1987-1988, les points saillants du Programme des intérêts du Canada à l'étranger seront les suivants:

- accueil du Sommet du Commonwealth et du Sommet de la Franco-Sept, prévu pour l'année financière 1988-1989 (voir page 2-27);

- conduite des négociations commerciales canado-américaines, ainsi que préparation et participation aux premières phases des nouvelles négociations commerciales multilatérales. La conduite des deux séries de négociations nécessitera en 1987-1988 des crédits de 10,4 millions de dollars et 79 années-personnes (voir pages 2-28 et 2-47);

- mise en oeuvre d'un Plan de gestion à long terme, dont les objectifs sont la réduction de 250 années-personnes sur une période de quatre ans, l'amélioration de la productivité du Ministère et une flexibilité accrue au chapitre des ressources afin de mener des initiatives prioritaires (voir pages 2-28 et 2-35); et

- exécution d'importants projets de construction, se chiffrant à plus de 67 millions de dollars, dans le cadre du Programme d'acquisition à long terme de biens (PALTB). Pour 1987-1988, ces projets comprennent la chancellerie de Washington (36,7 millions), le complexe diplomatique de Beijing (10,8 millions) et le complexe de Lagos (7 millions) (voir pages 2-80 et 2-93).

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
Non-budgétaire				
(S) Participation aux stocks régulateurs internationaux de caoutchouc naturel	3 200	3 200	3 200	3 025
(S) Achat d'actions - Fonds commun	3 633	3 633	3 633	-
15 Avances au Fonds de roulement de l'Union de Paris	8	8	8	1
TOTAL NON-BUDGETAIRE	6 841	6 841	6 841	3 026
TOTAL DU PROGRAMME	768 886	768 886	789 328	770 896

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
----------------------------------	------------------	------------------	-------------

1 Dépenses de fonctionnement	514 383	530 662	529 101
5 Dépenses en capital	69 242	68 442	57 878
10 Subventions et contributions	153 202	155 711	153 161
(S) Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures			
- Traitement et allocation pour automobile	42	40	40
(S) Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique	122	173	173
(S) Paiements en vertu de la Loi sur l'Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales	2 500	2 500	2 500
(S) Paiement en vertu de la Loi sur la Fondation Asie-Pacifique	500	500	500
(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	22 815	25 165	25 165
(S) Fonds renouvelable du Bureau des passeports	(761)	(761)	(703)
(S) Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents	-	55	55
TOTAL BUDGETAIRE	762 045	782 487	767 870

Programme par activité

(en milliers de dollars) Budget principal 1967-68

Années- personnes	Budgetaire	Fonction- Dépenses	Palements en de partie	Total	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total Prts. dotation en capital et avances
Non- Budget						
1966-1967						

Politique étrangère, priorités et coordination

Expansion du commerce extérieur 189 31,520 50 26,310 57,880 -- 57,880 -- 57,880

Politiques économiques et aide 264 25,407 225 17,244 42,876 -- 42,876 8,255 51,131 33,752

Affaires politiques et sécurité internationale 280 29,916 1,523 104,761 136,200 -- 136,200 -- 136,200 129,999

Affaires juridiques, consulaires et de 84 6,051 110 2,723 8,884 -- 8,884 -- 8,884 8,090

Communications et 148 20,873 70 11,173 32,116 -- 32,116 -- 32,116 25,421

Relations et 2,173 389,634 106,966 4,886 501,486 -- 501,486 -- 501,486 445,927

activités 348 19,559 336 -- 19,895 18,215 1,680 -- 1,680 658

Passerports 797 82,142 5,485 195 87,822 -- 87,822 -- 87,822 94,094

Soutien opérationnel, planification des 4,494 625,228 114,765 167,307 907,300 18,215 889,085 8,255 897,340 824,883

ressources humaines, et administration 4,443

Années-personnes 1966-67 4,443

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

1966-87

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

1	Intérêts du Canada à l'étranger - Dépenses de fonctionnement, y compris, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, la rémunération et les autres dépenses des Canadiens affectées par le gouvernement canadien au personnel d'organismes internationaux, et autorisation de faire des avances recouvrables jusqu'à concurrence de la part des frais payables par lesdits organismes; autorisation au gouverneur en conseil de nommer et d'appointer des hauts-commissaires, ambassadeurs, ministres plénipotentiaires, consuls, membres des commissions internationales, le personnel de ces diplomates et d'autres personnes pour représenter le Canada dans un autre pays; dépenses relatives aux locaux de l'organisation de l'aviation civile internationale; dépenses recouvrables aux fins d'aide aux citoyens canadiens et personnes domiciliées au Canada, y compris les personnes à leur charge, qui sont dans le besoin à l'étranger et rapatriement de ces personnes; programmes de relations culturelles et d'échanges universitaires avec d'autres pays	578,464,000
5	Intérêts du Canada à l'étranger - Dépenses en capital	114,429,000
10	Intérêts du Canada à l'étranger - Subventions inscrites au Budget, contributions, et autorisation de contracter durant l'exercice financier en cours, des engagements ne dépassant pas \$50,000,000, aux fins de contributions à des personnes, groupes de personnes, conseils et associations, en vue de favoriser l'augmentation des ventes de produits canadiens à l'étranger et autorisation de payer des cotisations selon les montants établis, en devises des pays où elles sont prélevées, et autorisation de faire d'autres paiements spécifiques, en devises des pays indiqués, même si le total de ces paiements est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens établi en octobre 1986 à	166,623,106

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en millions de dollars)	
Budget principal	Budget principal
1987-1988	1986-1987

Affaires extérieures Ministère

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

1 Dépenses de fonctionnement 578,464

5 Dépenses en capital 114,429

10 Subventions et contributions 166,623

(S) Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures 40

(S) - Traitement et allocation pour automobile 40

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la pension 145

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la spéciale du service diplomatique 186

(S) Fondation Asie-Pacifique du Canada 500

(S) Contributions aux régimes d'avantages (S.C. 1984, c12) 500

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 27,163

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 23,673

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 1,680

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 658

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 818,042

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 889,085

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 3,500

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 3,200

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 4,755

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 3,633

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(S) Paiements en vertu de la Loi sur la 8

(Autorisations de dépenser) 2 - 5

Table des matières (suite)

Section III	
Renseignements supplémentaires	
A.	Aperçu des ressources du Programme
1.	Besoins financiers par article
2.	Besoins en personnel
3.	Dépenses en capital
4.	Païements de transfert
5.	Recettes
6.	Coût net du Programme
B.	Autres renseignements
1.	Lois et règlements appliqués
2.	Liste des missions par activité et région géographique
3.	Relations entre la structure d'activités révisée et la structure d'activités de 1985-1986
4.	Dépenses au titre de l'activité Relations et activités bilatérales, par fonction dans chaque région géographique
89	
90	
93	
94	
105	
107	
108	
108	
112	
114	

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du	5
B.	Budget des dépenses	
	Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II	
	des Comptes publics	8

Section I

Aperçu du programme

A.	Plans pour 1987-1988	10
	1. Points saillants	
	2. Sommaire des besoins financiers	11
B.	Rendement récent	
	1. Points saillants	13
	2. Examen des résultats financiers	14
C.	Données de base	
	1. Introduction	15
	2. Mandat	15
	3. Objectif du Programme	16
	4. Organisation du Programme en vue de son exécution	16
D.	Perspective de planification	
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	25
	2. Initiatives	27
	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement	28
E.	Efficacité du Programme	30

Section II

Analyse par activité

A.	Politique étrangère: priorités et coordination	31
B.	Expansion du commerce extérieur	37
C.	Politiques économiques et commerciales et aide	45
	au développement	
D.	Affaires politiques et sécurité internationale	53
E.	Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration	59
F.	Communications et culture	66
G.	Relations et activités bilatérales	70
H.	Passports	81
I.	Soutien opérationnel, planification des ressources	85
	humaines et administration	

- permettre aux citoyens et aux organismes canadiens de poursuivre plus efficacement leurs intérêts internationaux.

Plan de dépenses du Ministère

Le plan de dépenses par programme figure au tableau 1.

Tableau 1: Plan de dépenses du Ministère par programme pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1987-1988		Prévu 1986-1987		Différence		à la page	
Détails									
Budgetaire									
Programme des intérêts		889 085	840 241	48,844	5,8	2-1			
du Canada à l'étranger									
Programme des exposi- tions internationales		674	1 955	(1 281)	(65,5)	3-1			
Non-budgetaire									
Programme des intérêts		8 255	6 841	1 384	20,2	2-48			
du Canada à l'étranger									
		898 014	849 037	48,977	5,8				

Sommet de la Francophonie et du Sommet du Commonwealth, qui doivent avoir lieu au Canada en 1987;

- appuyer le développement de l'Afrique, particulièrement dans les domaines social et économique;

- encourager une solution pacifique des différends et conflits régionaux, en appuyant les mesures prises par la communauté internationale ainsi que les efforts constructifs des chefs d'Etat régionaux qui oeuvrent pour la paix;

- travailler à l'élimination de la politique sud-africaine d'apartheid, qui a des effets déstabilisateurs dans la région; et

- promouvoir et appuyer l'expansion du commerce, particulièrement avec les pays producteurs de pétrole, et attirer au Canada des investissements appropriés du Moyen-Orient.

Gestion centrale:

- gérer les ressources du Ministère en vue de lui laisser la souplesse nécessaire pour donner suite à de nouvelles initiatives de politique en période d'intenses restrictions, et appliquer la première phase du Plan à long terme de gestion des ressources;

- accroître l'efficacité de l'action gouvernementale sur la scène internationale en améliorant la coopération entre le Ministère et les autres ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et le secteur privé;

- faire en sorte que le Ministère dispose des gens motivés dont il a besoin pour atteindre ses objectifs dans un contexte de constante évolution, en mettant en valeur l'excellence, en créant un sentiment d'appartenance au Ministère, ainsi qu'en facilitant et en encourageant le changement; et

- utiliser les communications publiques au Canada et la diplomatie publique à l'étranger pour:

- promouvoir le Canada dans le monde et appuyer la réalisation de ses objectifs de politique étrangère et de commerce extérieur;

- mieux faire comprendre aux Canadiens le rôle de leur pays dans le monde ainsi que l'importance des affaires internationales pour leur sécurité et leur prospérité; et

- appuyer les efforts de coopération régionale, comme l'ASEAN et la nouvelle Association de la coopération régionale de l'Asie du Sud; et
- élargir le dialogue politique avec certains pays clés sur des questions régionales et internationales de sécurité et d'économie.

Europe :

- renforcer les liens politiques et économiques avec la CE et avec les pays européens présentant un intérêt spécial pour le Canada;
- chercher à obtenir une réduction des subventions agricoles de la CE;
- intensifier le dialogue politique sur les questions de sécurité, d'économie et de protection des droits de la personne avec l'URSS et l'Europe de l'Est, au plan bilatéral et par les voies multilatérales; et
- renforcer la coopération avec les États européens sur les questions touchant le Grand Nord et l'Arctique.

Amérique latine et Antilles :

- contribuer aux efforts de maintien de la paix et à l'amélioration de la situation des droits de la personne en Amérique centrale;
- renforcer les liens économiques avec les pays à fort potentiel économique;
- consolider les progrès démocratiques en Amérique latine, en accordant une attention toute particulière aux pressions créées par le problème de la dette; et
- renforcer la coopération internationale dans les Antilles en vue d'appuyer les institutions démocratiques et de favoriser le développement économique et la sécurité, en accordant une attention spéciale à la mise en oeuvre de CARIBCAN.

Afrique et Moyen-Orient :

- promouvoir les objectifs et les intérêts du Canada dans la région aux plans multilatéral et bilatéral, et tenir compte des objectifs du Canada en Afrique dans la préparation du

- élargir les marchés d'exportation et attirer de nouveaux investissements et de nouvelles techniques, en profitant de l'élan donné par les visites ministérielles et de l'ouverture de nouvelles missions dans la région;

Asie-Pacifique:

- préparer le Sommet Canada-Etats-Unis et autres réunions de haut niveau.
- résoudre des questions bilatérales précises, comme celle des pluies acides; et
- exercer une influence positive sur les Etats-Unis en ce qui concerne les grandes questions en matière de relations Est-Ouest, de contrôle des armements et d'économie mondiale;
- contrer chaque cas de protectionnisme américain, tout en visant le succès des négociations commerciales canado-américaines;

Etats-Unis:

Gestion des relations internationales: Les quatre priorités précédentes s'appliquent à toutes les régions, bien que le dosage et l'importance de chacune puissent varier. Compte tenu des intérêts du Canada et des plans du gouvernement pour l'année à venir, les orientations stratégiques en ce domaine seront les suivantes:

- réclamer des améliorations dans le travail des grands organismes multilatéraux oeuvrant dans les domaines du développement, des droits de la personne et du statut de la femme.
- travailler activement en vue d'éliminer toutes les formes légales et concrètes de discrimination contre les femmes et d'assurer l'intégration des femmes comme agents et comme bénéficiaires de tous les aspects du développement économique et social; et
- promouvoir activement le respect des normes universelles de protection des droits de la personne sur la scène internationale, tout en cherchant à mettre fin aux violations flagrantes et persistantes de ces droits partout où elles pourraient se produire; cela signifie aider les pays en développement dans leurs efforts pour promouvoir les droits de la personne et le développement démocratique;

- faire en sorte que la politique d'immigration canadienne devance la politique de développement économique et la complète; et
- tenter, dans tous les domaines de la politique nationale, de rendre l'économie canadienne plus concurrentielle au plan international.

Paix et sécurité mondiales: Renforcer la sécurité du Canada, c'est-à-dire:

- promouvoir la règle du droit dans les relations internationales, le règlement pacifique des différends et l'atténuation des tensions internationales par des moyens multilatéraux et bilatéraux;
- nous acquitter de nos responsabilités de sécurité collective envers nos alliés; promouvoir la perspective canadienne sur les relations Est-Ouest et sur les conflits régionaux dans les délibérations sur les stratégies entre alliés et dans nos contacts avec les Etats-Unis et nos autres alliés, ainsi qu'avec l'Union soviétique et ses alliés;
- appuyer les discussions et les négociations sur le contrôle des armements et le désarmement, et contribuer au processus; contribuer à la stabilisation et à la solution des conflits régionaux par des activités de maintien de la paix;
- maintenir les capacités voulues et les ententes de coopération pertinentes en matière de renseignement;
- combattre le terrorisme international;
- contrôler de façon efficace les exportations de biens stratégiques et militaires;
- améliorer les consultations entre alliés sur les questions stratégiques et politiques; et
- lutter contre le trafic des stupéfiants.

Justice sociale: Promouvoir un monde plus juste, plus démocratique et plus humain, c'est-à-dire:

- maintenir les efforts actuels d'aide au développement international et l'aide humanitaire, tout en améliorant la qualité et l'efficacité de nos efforts;

- maintenir avec les États-Unis une relation positive et constructive qui fait avancer les intérêts canadiens; et promouvoir des mesures afin de préserver l'environnement physique sur une base tant bilatérale que multilatérale.
- Commerce, investissement et croissance: Promouvoir la croissance économique du Canada dans un système commercial et financier mondial instable, concurrentiel mais interdépendant, c'est-à-dire:
 - contrer la résurgence du protectionnisme et du subventionnement à l'étranger et tenter d'améliorer l'accès des exportations canadiennes aux marchés étrangers au moyen des négociations commerciales multilatérales du GATT et d'une libéralisation de nos échanges avec les États-Unis;
 - encourager une croissance économique mondiale soutenue et équilibrée par un renforcement de la coopération macro-économique entre membres du Sommet et entre pays de l'OCDE;
 - défendre les droits du Canada prévus dans le GATT et autres accords internationaux;
 - soutenir le développement économique du tiers-monde;
 - tirer le plus d'avantages possible de nos étroites relations économiques avec les États-Unis;
 - diversifier les exportations canadiennes vers les marchés prometteurs, notamment la région Asie-Pacifique, l'Europe de l'Ouest et les pays nouvellement industrialisés;
 - renforcer l'appui gouvernemental au secteur privé canadien en exploitant les débouchés qui s'offrent sur les marchés extérieurs;
 - attirer de nouveaux capitaux, surtout sous la forme d'investissements étrangers directs productifs;
 - assurer une protection légitime temporaire aux producteurs canadiens quand les circonstances l'exigent;
 - valoriser la capacité technologique du Canada, par le transfert de technologies de pointe étrangères;
 - chercher à améliorer la gestion du problème de la dette internationale;

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures a la responsabilité de gérer le mandat global du Ministère, en collaboration avec le ministre du Commerce extérieur, qui est responsable du commerce extérieur et de l'expansion des exportations, et du ministre des Relations extérieures, dont les fonctions consistent notamment à prêter main-forte au secrétaire d'État aux Affaires extérieures en ce qui concerne l'aide au développement international ainsi que les affaires sociales, culturelles et humanitaires.

Le Ministère se compose de deux programmes. Le Programme des intérêts du Canada à l'étranger, pivot de nos relations extérieures, est, de loin, le plus important. L'autre est le Programme des expositions internationales, chargé de la participation du Canada à certaines expositions internationales.

Priorités du Ministère

Voici quelles sont, en 1987-1988, les principales priorités pour le Programme des intérêts du Canada à l'étranger:

Souveraineté et identité: Préserver et renforcer la souveraineté et l'identité du Canada, c'est-à-dire:

- mener une politique étrangère active, globale et indépendante qui met l'accent sur l'internationalisme constructif à la fois comme une expression des valeurs des Canadiens et comme le meilleur moyen de promouvoir les intérêts du Canada;
- renforcer les mécanismes de coopération internationale par l'entremise d'instruments multilatéraux comme le Sommet économique, les Nations Unies, le Commonwealth, la Francophonie, l'OTAN, le GATT, le FMI, la BIRD et l'OCDE;
- multiplier les liens commerciaux, économiques et politiques bilatéraux avec d'importants pays développés et en développement;
- représenter efficacement le Canada à l'étranger par l'intermédiaire de cent et quelques missions diplomatiques, afin de promouvoir et de protéger toute la gamme de nos intérêts nationaux;
- refléter à l'étranger le caractère bilingue et multiculturel du Canada ainsi que les idéaux humanitaires des Canadiens et leur sens des responsabilités sur le plan international;

Rôle et responsabilités

Le ministre des Affaires étrangères protège et favorise les intérêts du Canada à l'étranger et gère les relations extérieures du Canada. Ses fonctions consistent à :

- assurer la conduite de toutes les relations diplomatiques et consulaires du Canada, ainsi qu'à aider les Canadiens en détresse à l'étranger et veiller à ce qu'ils soient traités équitablement, selon les lois des pays où ils se trouvent;
- promouvoir la paix internationale et un monde plus sûr pour tous les Canadiens, afin qu'ils puissent poursuivre en toute sécurité leurs intérêts partout dans le monde;
- aider les entreprises canadiennes à accroître leurs ventes à l'étranger, et ainsi contribuer à la création d'emplois au Canada;
- promouvoir le développement du droit international, afin de défendre et de faire avancer les intérêts du Canada;
- coordonner la poursuite des intérêts du Canada par le biais de ses relations économiques internationales;
- mener et gérer les négociations internationales du Canada;
- assurer toutes les communications officielles entre le gouvernement du Canada et les gouvernements d'autres pays ou les organisations internationales;
- administrer le service extérieur, assurer la gestion des missions et délégations du Canada à l'étranger et coordonner les instructions qui leur sont données;
- donner avis et conseils au gouvernement sur les développements économiques, politiques et autres qui surviennent à l'étranger et qui pourraient influencer sur les intérêts du Canada; et
- veiller à ce que l'orientation des politiques nationales des autres ministères du gouvernement soit en accord avec les obligations internationales du Canada et ses intérêts en matière de politique étrangère.

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux d'information pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Le document comprend trois chapitres. Le premier présente le Ministère. Les deux autres présentent les plans de dépenses de chacun des deux programmes du Ministère, à savoir le Programme des intérêts du Canada à l'étranger et le Programme des expositions internationales.

Le plan de dépenses du Programme des intérêts du Canada à l'étranger est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuels. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme. Le plan de dépenses du Programme des expositions internationales comporte deux sections, la première donnant un aperçu du Programme, la seconde fournissant des renseignements supplémentaires. Les deux plans de dépenses commencent par les autorisations de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Le document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Les données présentées dans divers tableaux du chapitre portant le Programme des intérêts du Canada à l'étranger varient par rapport au Budget des dépenses et aux Comptes publics des années précédentes; cela est dû à des changements survenus dans la planification du Ministère ou la structure de ses activités. Les aspects les plus importants de ces changements sont décrits dans la sous-section "Organisation du Programme en vue de son exécution" à la section I. En outre, le tableau 50 de la section III - Renseignements supplémentaires permet de comparer l'ancienne et la nouvelle structure, sur la base des dépenses de 1985-1986.

Budget des dépenses 1987-1988
Partie III
Affaires extérieures

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, (Canada) KIA 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-52
au Canada: \$14.00
à l'étranger: \$16.80

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada KIA 0S9.

Affaires extérieures
Canada

Budget
des dépenses
1987-1988

Partie III

Plan de dépenses



A1
N
77

Government
Publication

Federal Court of Canada



1987-88 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-23

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53653-6

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Federal Court of Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88--Part II of the Estimates	4
B. Use of 1985-86 Authorities--Volume II of the Public Accounts	5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1987-88	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	6
B. Recent Performance	
1. Highlights	7
2. Review of Financial Performance	7
C. Background	
1. Introduction	8
2. Mandate	8
3. Program Objective	8
4. Program Description	8
5. Program Organization for Delivery	9
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	10
2. Initiatives	11
3. Update on Previously Reported Initiatives	12
E. Program Effectiveness	12
F. Performance Information and Resource Justification	14

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	17
2. Personnel Requirements	18
3. Capital Expenditures	19
4. Net Cost of Program	19

Details of Spending Authorities

A. Authorizations for 1987-88--Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1987-88	1986-87
		Main Estimates	Main Estimates

25 (S)	Federal Court of Canada		
	Program expenditures	9,805	9,013
	Contributions to employee benefit plans	932	826
Total Agency		10,737	9,839

Votes -- Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1987-88
		Main Estimates

25	Federal Court of Canada	
	Federal Court of Canada - Program expenditures	9,805,000

Program by Activities

Thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates				1986-87 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital	Total	

Administration of Federal Court of Canada	191	10,557	180	10,737	9,839
---	-----	--------	-----	--------	-------

1986-87 Authorized person-years	191
---------------------------------	-----

. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Note (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Budgetary			
Federal Court of Canada			
Program expenditures	8,532,000	8,532,000	7,671,693
Contributions to employee benefit plans	770,000	849,000	849,000
Total Program	9,302,000	9,381,000	8,520,693

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

During 1987-88, the Administration plans to focus upon the following matters, in addition to maintaining court services:

- Improving the accommodation facilities of the Federal Court of Canada (see page 11).
- The new requirements imposed on the Registry as a result of the passing of legislation under subsection 118(2) of S.C. 1986 c.6 dealing with subsections 227(10.2) to (10.8) of the Income Tax Act. It is necessary to establish a computerized registration system to deal with searches resulting from the legislation to be proclaimed. (see page 12).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change
Administration of the Federal Court of Canada	10,737	9,920	817
Person-years	191	191	

- * The 1986-87 Forecast (of November 30, 1986) is \$81,000 higher than the 1986-87 Main Estimates (Extracts from Part II of the Estimates page 4). This increase was funded by Supplementary Estimates (\$557,000) the balance of the Supplementary Estimate will lapse due in part to a decision to delay the renovations to the Toronto premises until a study to assess the implications of new legislation and the impact it will have on the Federal Court of Canada.

Explanation of Change: The increase of \$817,000 in the 1987-88 financial requirements over the 1986-87 Forecast is due primarily to the following offsetting factors:

	(\$000)
• additional costs for salary and employee benefit plans	519
• increased operating costs due to the expansion of the law clerk program and the provision of security services in the local offices	500
• capital costs have been reduced to normal operating levels. The current year included set up costs for Edmonton and Quebec City	(380)

Salaries, travel and superannuation payments to judges of the Federal Court of Canada are paid by the Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs.

B. Recent Performance

. Highlights

The significant highlight of 1986-87 will be the opening of federal offices in Edmonton and Quebec City planned for 1985-86 that were delayed, and will be opened during the current year at a planned cost of \$304,000.

. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Administration of the Federal Court of Canada	8,521	9,302	781
Person-years	187	184	3

Explanation of change: The 1985-86 actual figure is less than the Main Estimates. This was the result of the delays in opening offices in

Edmonton and Quebec City and lower costs for salaries due to the delays in signing collective agreements.

The three additional person years were for 2 prothonotaries appointed to the court and secretarial assistance.

C. Background

1. Introduction

The program provides administrative services to the Federal Court of Canada which has jurisdiction to hear a wide variety of matters including admiralty, income tax, intellectual property, claims by and against the Crown and appeals under the Citizenship Act. The Court also has jurisdiction to hear appeals from the Trial Division, and to review decisions of federal boards, commissions and tribunals. The Court is a superior court of record with civil and criminal jurisdiction.

2. Mandate

The Federal Court of Canada is established under the authority of the Constitution Act, 1867, by the Federal Court Act, RSC 1970 Chapter 10 (2nd Supp.).

Section 201 of the National Defence Act, which establishes the Court Martial Appeal Court of Canada, also provides that the officers of the Registry of the Federal Court of Canada are ex-officio officers of the Registry of the Court Martial Appeal Court of Canada. By order in council, all Federal Court judges and other judges that are appointed from provincial superior courts are judges of the Court Martial Appeal Court of Canada. In addition, the judges of the Federal Court of Canada act as Umpires under the Unemployment Insurance Act, and as assessors under the Animal Contagious Diseases Act and the Pesticide Residue Compensation Act.

3. Program Objective

The objective of the Federal Court of Canada is to provide a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.

4. Program Description

The Administration of the Federal Court of Canada provides administrative assistance to the judges and to litigants who appear before the Court. Assistance includes providing Court facilities, scheduling hearing dates, maintaining trust accounts for monies paid into Court by litigants pursuant to an Order of the Court, Rules of the

Court or Statutes, as well as other services such as providing advice on the procedures to be followed by litigants when bringing a matter to the Court. The Administration also provides research and library services for the Court.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program has one activity which provides for the Administration of the Federal Court of Canada.

Organization Structure: The Federal Court of Canada is organized pursuant to the Federal Court Act and Rules. The Court consists of a Chief Justice, Associate Chief Justice, 24 judges and 2 prothonotaries, all of whom are appointed by the Governor in Council. It is organized into the Trial and Appeal Divisions. The Administrator of the Federal Court is accountable to the Chief Justice for the operation of the Registry and for all administrative matters necessary for the operation of the Court. The Administrator is the Deputy Head of the staff of the Federal Court of Canada. He is assisted by federally appointed district administrators in Halifax, Montreal, Quebec City, Toronto, Winnipeg, Calgary, Edmonton and Vancouver, and by provincial and territorial employees in other locations. In addition to the complement of full-time judges and judges who elect supernumerary status, an added capacity to cope with the purely judicial work of the Court is provided by the authority to invite retired federally appointed judges to act as Deputy Judges of the Court. This authority extends also to federally appointed judges who may act as a Deputy Judge with the consent of the appropriate Chief Justice or Attorney General. The program supports the Federal Court through the work of the following units:

Registry: There is one Registry for all of Canada. The staff of the Registry provides administrative assistance and research and library services to the judges and to litigants to prepare for Court hearings. There are 134 person-years associated with this function.

Registry Offices: All of the above services are provided at the principal office in Ottawa and at district offices, which are maintained in 16 locations across Canada. Eight of the district offices are operated by federally appointed staff and eight by provincial and territorial employees, under contractual agreements. In areas where the Registry does not have an office, access to the Court is available by means of written or telephone communications with any of the offices of the Registry.

Administrative Services: Administrative, personnel and financial services are provided to all offices of the Registry from a central location in the principal office of the Registry.

Figure 3 shows the distribution of 1987-88 resources by organization

Figure 3: Resources by Organization (\$000)

	Administrator of the Federal Court of Canada				
	Principal Office Ottawa	District Offices	Judicial Support	Administrative Services	Total
Administration of the Federal Court of Canada	6,192	2,650	1,060	835	10,737
Person-Years	90	44	33	24	191

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Several key factors affect the nature of the program.

Legislation: The introduction of new legislation has a direct impact upon the number and complexity of cases heard by the Federal Court of Canada. There has been, for example, an increase in the number of cases under the Canadian Charter of Rights and Freedoms, the Privacy Act and the Access to Information Act.

With the emphasis to-day on good health, clean air and control in the use of chemicals, it is anticipated that there will be an increase in appeals under the Plant Quarantine Act, The Pesticide Residue Compensation Act, and the Animal Disease and Protection Act.

Court Decisions: Decisions of the Supreme Court of Canada and the Federal Court of Canada can affect the jurisdiction of the Court and the trends in litigation, thereby affecting the program. Examples are the decision of the Supreme Court of Canada dealing with the right of

persons claiming refugee status to have an oral hearing of re-determination applications (Singh v. M.E.I.), and several recent decisions of the Federal Court of Canada dealing with prisoner's rights and the Charter.

Social and Economic Conditions: Various social and economic factors have a bearing on the Program. For example, recent economic conditions have caused an increase in income tax and immigration litigation. The projected increase in immigration cases will continue to have a significant impact on the Registry in 1987.

There has been an increase in matters instituted against the Crown. These are mainly instituted under the Charter of Rights and Freedoms. A great number of applications are made by prisoners acting on their own behalf. The review of their material and reply if applicable, is more time consuming due to their lack of knowledge of the Act, Rules, Practices and Procedures.

Growing awareness of statutory language rights including those in the new Charter of Rights and Freedoms, has led to an increased demand for simultaneous translation at Court hearings, which must be provided by the Program, and because of the public awareness of Charter cases there is an increased demand for reasons for judgment in both official languages.

. Initiatives

As a result of insufficient space for both the Supreme Court of Canada and the Federal Court of Canada in the Supreme Court of Canada Building, additional premises have been made available to house the continual expansion of our Court. Over the past eight years various sectors have had to relocate to the following buildings: Federal Court of Canada Annex (formerly Justice Annex) to accommodate the processing sections and centralized administrative support; Canadian Government Printing Bureau to store the dormant Court records and library material; Royal Bank Centre to house the judges of the Trial Division, the Research and Law Library Section and the Translation and Distribution Section.

Another factor to consider are the special purpose requirements imposed by sittings of the Canadian Security and Intelligence Service (CSIS) which are held in a secure facility. Additional delays are encountered in having the translators of the Judicial Section of the Secretary of State located in the Podium in Place de Ville rather than within our premises.

Various options for improving the Court's accommodation facilities have been studied, with the optimum solution, in the absence of funding constraints, being a new facility at St. Laurent Square adjacent to the Supreme Court. This would also facilitate joint use of the library and the two courts located in the Supreme Court Building.

Once Revenue Canada, Taxation starts to file certificates in the Registry of the Court as a result of the new legislation it will be necessary to have already in place a mechanism whereby we will be able to respond quickly and accurately to requests for information. The proclamation of the legislation has been held in abeyance to enable the Registry to establish a computerized search system. We are currently exploring means of dealing with this matter.

3. Update on Previously Reported Initiatives

In recent years the Administration of the Court has initiated the following:

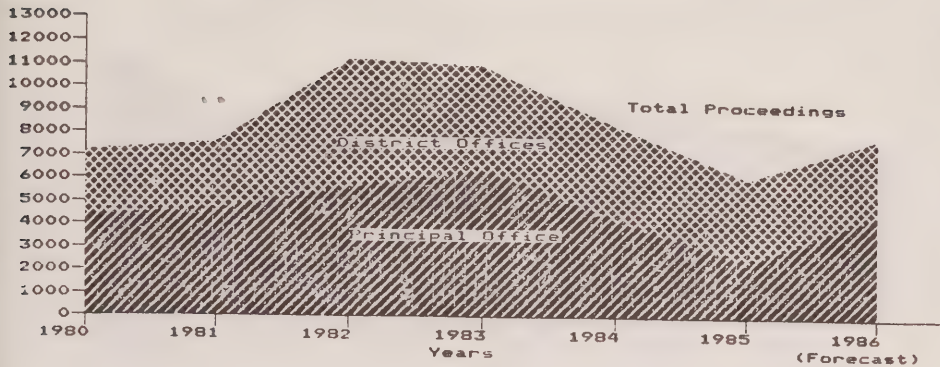
- The Court has introduced additional security measures to protect the judges, premises and material received in the Court.
- The pilot project to provide law clerks, and give law students an opportunity to article with the court was initiated in 1984-85 and expanded in 1985-86 and provision is being made for the final phase in 1987-88.
- Opening federal offices in Calgary and Winnipeg.

E. Program Effectiveness

The effectiveness of the Program in meeting its objectives can be determined through its ability to provide the parties with the opportunity to have their cases heard at a location convenient to them within a reasonable period of time, and to provide litigants with the assistance and advice necessary to bring their cases to the Court.

Access: Facilities that enable litigants to have their cases heard at a location convenient to them are arranged at local offices at 16 locations across Canada and at other appropriate offices. Figure 4 depicts the number of proceedings instituted at the principal office in Ottawa and at local offices from 1980-86. Over the six years for which actual figures are shown, 23,539 or 46% of a total number of 51,150 proceedings were instituted in local offices.

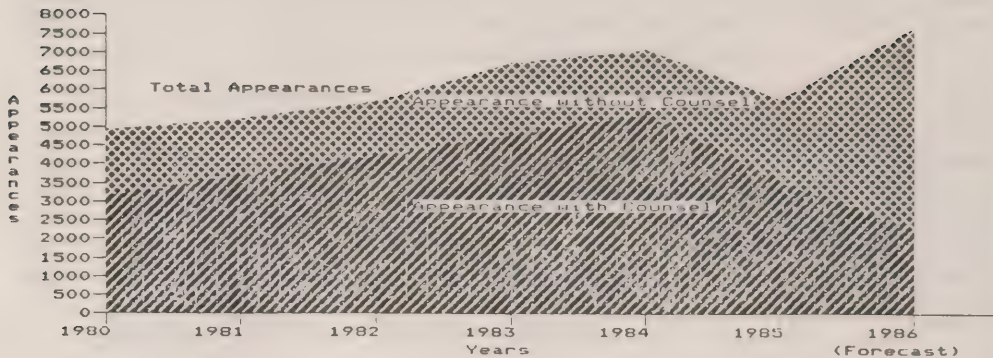
Figure 4: Proceedings Instituted by Location



Expeditious Processing: The time that elapses between the date that a proceeding is instituted and the day when the matter is disposed of is subject to several factors that are not within the Registry's control. For example, litigants require time to prepare their arguments or briefs, and this is particularly so for complex matters. The Court Registry, for its part, assists in arranging facilities for motions, trials and appeals at various locations and in a manner consistent with the number of days available in Court. In some instances, the matter may be so complex as to involve numerous interlocutory proceedings between the institution of the case and its final disposition. One area in which the Court has the responsibility to ensure that cases are heard and determined without delay is the review under section 28 of decisions of boards and tribunals. This includes immigration, labour, public service cases, etc.

Service to the Public: The Registry, through its principal office in Ottawa and district offices, provides advice and assistance about the practice and procedures of the Court to litigants. Every effort is made to eliminate any unnecessary formal steps that might create delay or expense. Parties are encouraged to deal with the Registry by letter and by telephone, where possible, to reduce or eliminate non-contentious appearances of lawyers or parties before the Court. As well, documents may be filed with the Court by sending them to the Registry by mail. While it must be stressed that it is the litigants' option to appear in Court, many judgments and orders pronounced by the Court are determined without the personal appearance of counsel. Court hearings are open to the public; in camera sittings are held only in exceptional cases. Figure 5 summarizes the number of Court appearances for recent years.

Figure 5: Number of Court Appearances



F. Performance Information and Resource Justification

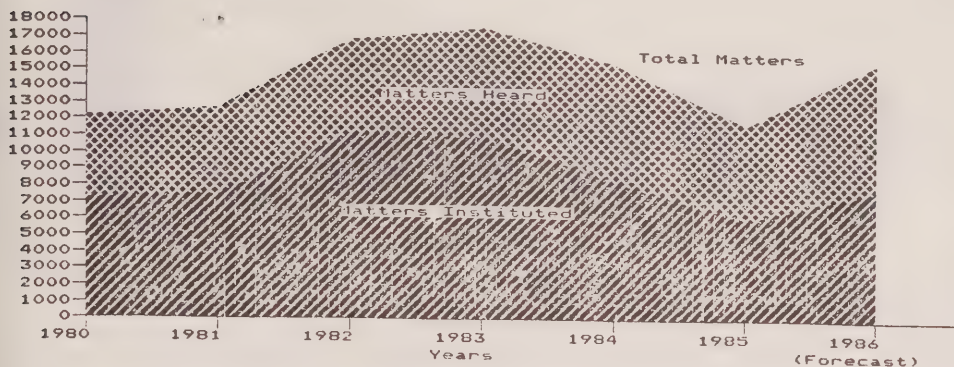
Court Registry: The Court Registry performs an intermediary function between the judges and litigants and in doing so, provides assistance in order to render effective the substantive law and to facilitate the advancement of cases. This encompasses responding to litigants' enquiries and informing them of practice and procedures necessary to have their cases heard by the court. It also includes providing facilities and staff when Court is in session.

It is the goal of the Court Registry to continue to administer the services required by the Court, litigants, and the general public while coping with an increasing workload and new demands on resources. In so doing, it has been necessary to work with an increasing inventory of proceedings that have yet to be heard by the Court. The Court is presently scheduling matters 8 to 10 months in advance.

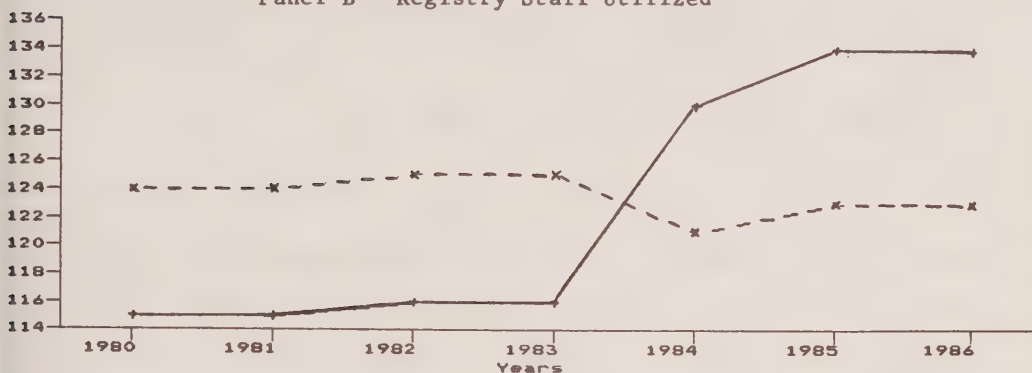
In 1987-88, 134 persons employed by the Program will be directly engaged in the provision of Registry services at either the principal office in Ottawa or in district offices. Figure 6 shows the number of matters dealt with in both the Appeal and Trial Divisions of the Court and the number of Registry operational staff for the years from 1980 to 1986 inclusive.

Figure 6: Matters Dealt With by the Registry and Staff Utilized, 1980 - 1986 Inclusive.

Panel A - Matters Dealt With by the Registry



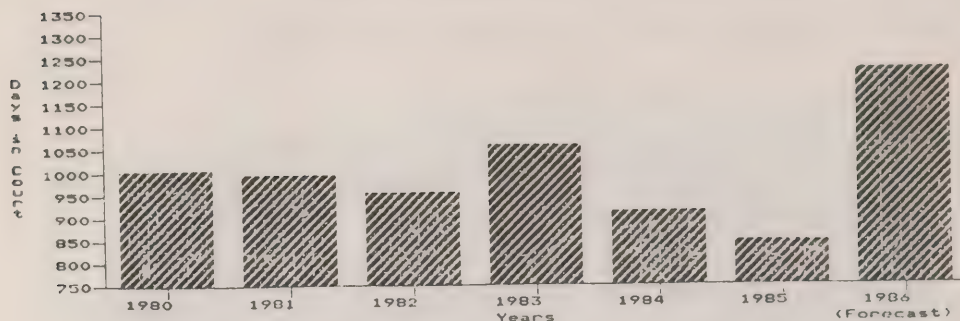
Panel B - Registry Staff Utilized



Broken line reflects the 9 provincial employees who were replaced by federal employees upon the opening of federal offices in 1983-84.

Another factor which has a bearing upon the workload of the registry staff is the number of days that the Court is in session. Figure 7 shows that the number of days has decreased from 1003 to 845, but forecasts an increase in 1986 to over 1200 days. This represents the number of days the Court has held sittings across Canada.

Figure 7: Number of Days in Court - 1980-86 inclusive



Administrative Services: In addition to the usual personnel, finance and administrative services, the administration performs a unique function maintaining trust accounts on behalf of litigants before the Court. Those accounts record the amount paid into the Federal Court of Canada pursuant to an Order of the Court, Rules of the Court or Statutes, to be held in trust pending payment of such monies in accordance with a judgment of the Court. The value of the Trust Accounts is shown in Figure 8.

Figure 8: Trust Accounts 1982 - 1986

	1982-83	1983-84	1984-85	1985-86
Value, March 31	\$11,179,901	\$3,902,323	\$8,799,789	\$5,888,220
Number	532	576	577	565

As the workload in the Registry increases, the number of trust accounts increases accordingly. It is expected that this trend will continue.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Operating expenditures for the Administration of the Federal Court of Canada are presented in Figure 9.

Figure 9: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salary and wages	6,325	5,912	5,007
Contributions to employee benefit plans	932	826	849
	7,257	6,738	5,856
Goods and Services			
Transportation and communication	710	620	562
Information	40	5	
Professional and special services	1 488	1,030	888
Rentals	212	172	120
Purchased repair and upkeep	125	125	178
Materials, utilities and supplies	700	645	620
All other expenditures	25	25	9
	3,300	2,622	2,377
Total operating	10,557	9,360	8,233
Capital	180	560	288
Total expenditures	10,737	9,920	8,521

2. Personnel Requirements

The Administration of the Federal Court of Canada is a labour intensive organization with personnel costs (including contributions to employee benefit plans) representing over 67% of total operating costs.

Figure 10: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	3	3	3	51,400 - 100,700	72,464
Scientific and Professional	1	1	3	21,932 - 50,712	
Administrative and Foreign Service	71	71	73	14,413 - 63,870	37,638
Technical					
Social science	9	9	7	13,568 - 62,028	39,019
Administrative Support					
Clerical	53	52	51	13,887 - 34,086	22,703
Secretarial	45	45	38	13,569 - 34,304	27,318
Operational					
General Services	9	10	12	13,754 - 44,350	22,196

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by change in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 11: Distribution of Capital Expenditures (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Furniture and Fixtures	50	510	136
Vehicle	30		25
Other equipment	100	50	7
Message, data and computer communications equipment			120
	180	560	288

4. Net Cost of Program

Figure 12: Net Cost of the Program for 1987-88 (\$000)

Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less Revenue	Estimated Net Program Cost	
				1987-88	1986-87
10,737	3,662	14,399	400	13,999	13,761

Other costs of \$3,662,000 consist of:

(\$000)

- accommodations received without charge from Public Works 3,461
- cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada 22
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat 179

3. Dépenses en capital

Tableau 11 : Répartition du budget des immobilisations
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	1985-1986
	Prévu		Réel

Aménagement	50	510	136
Voiture	30		25
Autre matériel	100	50	7
Machines de traitement de texte			
ordinateurs et équipement de communication			120

Total	180	560	288
-------	-----	-----	-----

4. Coût net du programme

Tableau 12 : Coût net du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Coût	Coût total	Moins	Coût estimatif net
Budget	Plus*		
principal	autres		
1987-1988	coûts	Programme	1987-1988
		recettes	du Programme
			1986-1988

10 737	3 662	14 399	400	13 999	13 76
--------	-------	--------	-----	--------	-------

* Les autres coûts de 3 662 000 \$ comprennent:

- services de logement fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics 3 46
- émission de chèques et autres services de comptabilité fournis gratuitement par Approvisionnement et Services Canada 2
- avantages sociaux des employés équivalant à la part de l'employeur dans le paiement des primes d'assurance et aux coûts payés par le Secréariat du Conseil du Trésor 17

L'Administration de la Cour fédérale est un organisme à forte utilisation de main-d'œuvre avec des coûts en personnel (y compris les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés) représentant plus de 67 % des coûts de fonctionnement totaux.

Tableau 10: Détails des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988	Années-personnes autorisées		Echelle des traitements actuelle	
	87-88	86-87	85-86	
Direction et gestion	3	3	3	51 400 - 100 700
Scientifique et professionnelle	1	1	3	21 932 - 50 712
Administration et service extérieur	71	71	73	14 413 - 63 870
Technique				
Soutien des sciences sociales	9	9	7	13 568 - 62 028
Soutien administratif	53	52	51	13 887 - 34 086
Commissaires	45	45	38	13 569 - 34 304
Secrétariat				
Exploitation				
Services divers	9	10	12	13 754 - 44 350
				22 196

Notes: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 1 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments avant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Les dépenses de fonctionnement de l'Administration de la Cour fédérale du Canada sont présentées au tableau 9.

Tableau 9 : Détails des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Personnel		
Traitement et salaires	5 912	5 007
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	826	849
7 257	6 738	5 856
Biens et services		
Transports et communications	620	562
Information	40	
Services professionnels et spéciaux	1 030	888
Location	172	120
Achat de services de réparation et d'entretien	125	178
Services publics, fournitures et approvisionnement	645	620
Autres dépenses	25	9
3 300	2 622	2 377
Total des dépenses de fonctionnement	9 360	8 233
Capital	560	288
10 737	9 920	8 521
Total des dépenses		

ommes consignées à la Cour fédérale du Canada en vertu d'une ordonnance de la Cour, des Règles de la Cour ou de la loi. Les sommes consignées sont ainsi détenues en fiducie en attendant leur versement conformément à un jugement de la Cour. Les sommes déposées dans des comptes de fiducie sont indiquées au tableau 8 ci-dessous.

Tableau 8 : Sommes déposées dans des comptes de fiducie de 1982 à 1986 inclusivement

	1982-1983	1983-1984	1984-1985	1985-1986
Valeur au 31 mars	11 179 901 \$	3 902 323 \$	8 799 789 \$	5 888 220 \$
Nombre	532	576	577	565

L'augmentation du nombre de comptes de fiducie est proportionnelle à l'augmentation de la charge de travail du greffe. On s'attend à ce que cette tendance se poursuive.

Services administratifs: En plus de s'occuper des services financiers administratifs et de personnel habituels, l'administration joue un rôle tout à fait particulier: elle tient à jour des comptes de fiducie au nom des plaideurs devant la Cour. Ces comptes comptabilisent les

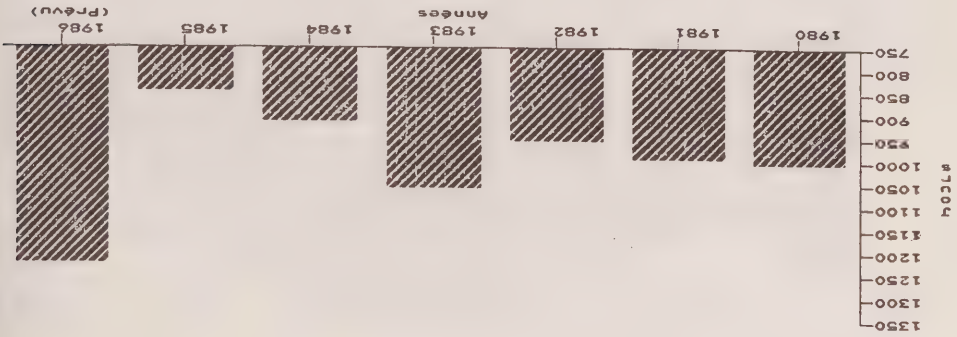
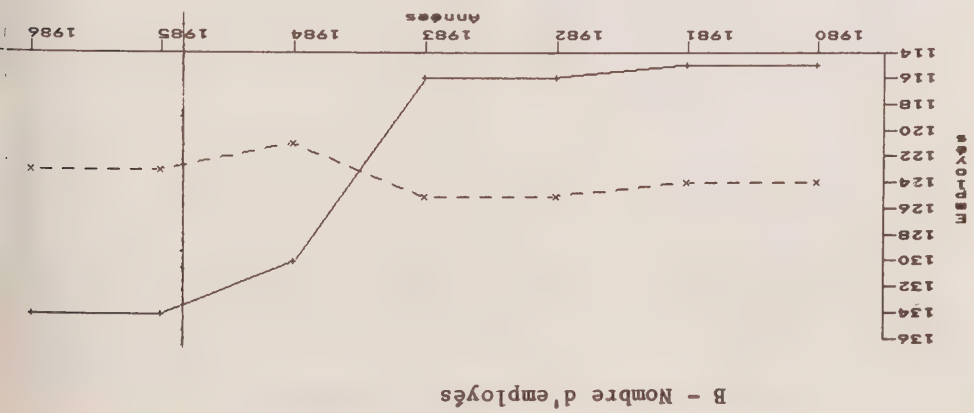


Tableau 7: Nombre de jours d'audience de 1980 à 1986 inclusivement

Un autre facteur qui influe sur la charge de travail du personnel du greffe est le nombre de jours où siège la Cour. Le tableau 7 indique que le nombre de jours d'audience a diminué, de 1 003 à 845, mais il prévoit que ce nombre passera à plus de 1 200 en 1986. Ce tableau représente le nombre de jours où la Cour a siégé en divers endroits au pays.

Le trait discontinu représente les 9 employés provinciaux qui ont été remplacés par des employés fédéraux lors de l'ouverture de bureau du gouvernement fédéral en 1983-1984.



B - Nombre d'employés

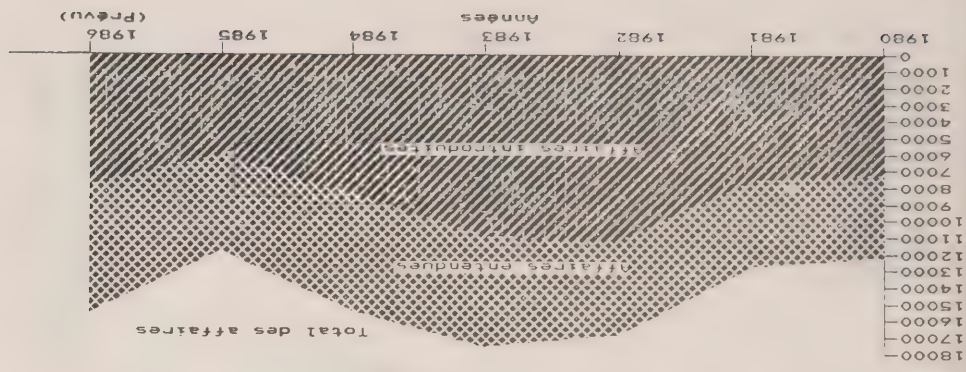
Le greffier de la Cour sert d'intermédiaire entre les juges et les plaideurs et, à cette fin, offre ses services en vue de favoriser l'application efficace des règles de pratique et la bonne marche des instances. Cette fonction consiste à répondre aux demandes et renseignements des plaideurs sur les causes et à les aider et à les conseiller quant aux pratiques et aux procédures à suivre pour permettre leur cause à la Cour. Elle consiste également à offrir des occasions et du personnel lorsque la Cour siège.

Le greffier de la Cour s'est donné comme objectif de continuer à administrer les services requis par la Cour, les plaideurs et le grand public, tout en faisant face à l'augmentation de la charge de travail aux nouvelles exigences formulées à l'égard des ressources. À cet égard, il a fallu se charger du nombre grandissant d'instances qui ont pas encore été entendues par la Cour. La Cour fixe présentement à 10 mois d'avance l'audition de certaines causes.

En 1987-1988, 134 personnes seront directement affectées à la prestation de ces services soit au bureau principal du greffier à Ottawa ou aux bureaux de district. Le tableau 6 indique le nombre d'affaires tranchées en appel et en première instance, et le nombre d'employés du greffier pour les années 1980 à 1986 inclusivement.

Tableau 6: Affaires dont s'est occupé le greffier et nombre d'employés de 1980 à 1986 inclusivement

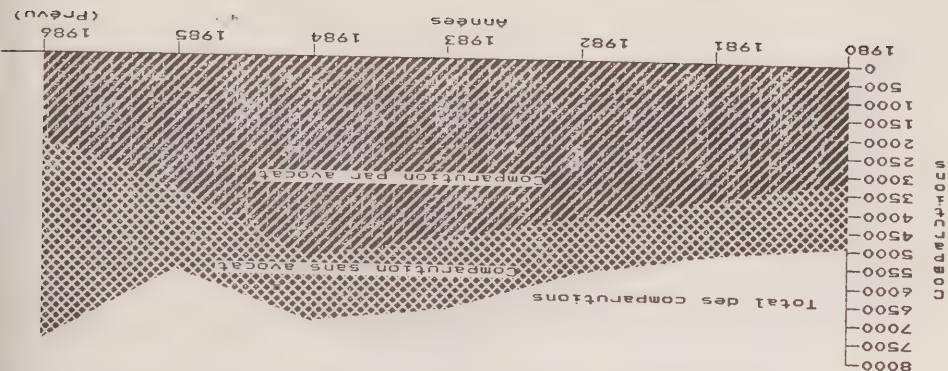
A - Affaires dont s'est occupé le greffier



Rapidité du déroulement de l'instance: Le temps qui s'écoule entre le jour où une action est intentée et celui où la question est tranchée dépend de plusieurs facteurs qui échappent au contrôle du greffe. Par exemple, les plaignants ont besoin de temps pour préparer leurs plaidoiries ou exposer, et il en est particulièrement ainsi pour les affaires complexes. Le greffe de la Cour aide, pour sa part, à trouver des locaux pour l'audition des requêtes, pour les instructions et les appels, en divers endroits et ce selon le nombre de jours d'audience disponibles. Dans certains cas, la complexité d'une affaire peut entraîner de nombreuses procédures interlocutoires entre l'introduit de l'action et le jugement final. La Cour a la responsabilité de s'assurer que les demandes d'examen des décisions rendues par les commissions et tribunaux, en vertu de l'article 28, soient traitées d'une manière expéditive. Elles comprennent notamment les affaires d'immigration, de conflits de travail ainsi que celles touchant les employés de la fonction publique.

Service au public: Le greffe, par l'entremise de son bureau principal à Ottawa et de ses bureaux de district, donne aux plaignants des conseils et de l'aide relativement aux pratiques et aux procédures de la Cour. Le greffe s'efforce d'éliminer le plus possible toute démarche formelle non nécessaire qui pourrait créer des retards ou engendrer des dépenses. Les parties sont priées de s'adresser au greffe par lettre et par téléphone, lorsque cela est possible, pour réduire ou éliminer les comparutions d'avocats ou de parties devant la Cour concernant des questions au sujet desquelles leur présence n'est pas indispensable. De même, les documents peuvent être déposés à la Cour en les envoyant au greffe par la poste. Bien qu'il faille insister sur le fait que les plaignants peuvent choisir de comparaître la Cour rend beaucoup de jugements et d'ordonnances sans la comparution d'avocats. Les audiences de la Cour sont publiques et des séances à huis clos sont tenues seulement dans des cas exceptionnels. Le tableau 5 ci-dessous résume le nombre de comparutions des dernières années.

Tableau 5: Nombre de comparutions



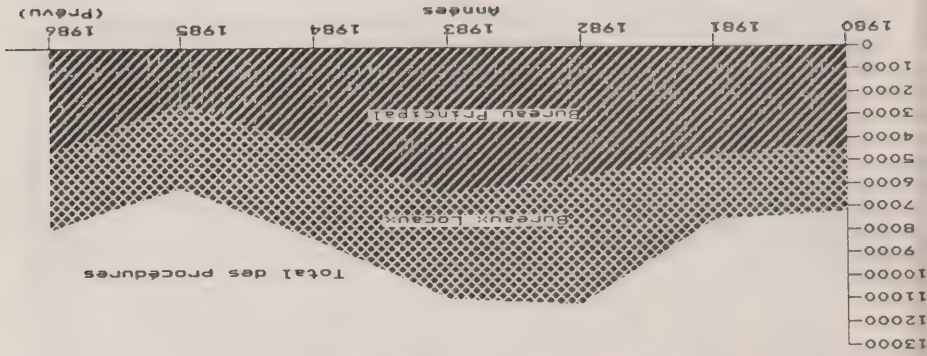


Tableau 4: Lieux d'introduction des actions

accès: Les bureaux locaux, en 16 endroits dans tout le Canada et autres bureaux appropriés, fournissent aux plaideurs la possibilité de faire entendre leurs causes à un endroit qui leur convient. Les activités des bureaux locaux sont illustrées dans le tableau 4 qui indique le nombre d'actions intentées au bureau principal d'Ottawa et aux bureaux locaux entre 1980 et 1986. Au cours des six années à l'égard desquelles les chiffres réels sont donnés, 23 539 actions, représentant 46 % du total de 51 150 actions, ont été introduites aux bureaux locaux.

ans la poursuite des objectifs fixés, l'efficacité du Programme se mesure à sa capacité de permettre aux demandeurs et aux défenseurs de faire entendre leur cause à un endroit qui leur convient et dans un délai raisonnable, et de fournir aux plaideurs l'aide et les conseils nécessaires pour soumettre leurs causes à la Cour.

Efficacité du Programme

- Ouverture des bureaux fédéraux à Calgary et à Winnipeg.
- Le projet pilote visant à embaucher des clerks juridiques et à donner aux étudiants en droit la possibilité de faire leur stage à la Cour a été mis sur pied en 1984-1985. Ce projet a pris de l'expansion en 1985-1986 et des dispositions sont prises pour la phase finale en 1987-1988.
- La Cour a instauré des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger les juges, les locaux et les documents reçus.

es dernières années, l'Administration de la Cour a pris les mesures suivantes:

Etat des initiatives annoncées antérieurement

Lorsque Revenu Canada, Impôt, commencera à déposer des certificats au greffe de la Cour, par suite de la nouvelle législation, il sera nécessaire d'avoir déjà en place un mécanisme permettant de répondre rapidement et avec précision aux demandes de renseignements. La promulgation de la législation a été laissée en suspens pour permettre au greffe d'établir un système de recherche informatisé. Nous étudions actuellement les moyens de régler cette question.

Divers facteurs ont été étudiés pour améliorer les bureaux de la Cour fédérale, et la seule solution favorable, dans l'absence de limite financière, serait un nouvel emplacement réservé à la Cour fédérale sur le carré St-Laurent, jouxtant l'édifice de la Cour suprême du Canada. Cette localité faciliterait l'usage joint de la bibliothèque ainsi que les deux cours situées dans l'édifice de la Cour suprême.

Il faut tenir compte d'un autre facteur, à savoir les exigences particulières imposées par les séances du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) qui sont tenues dans un endroit sûr. Les traducteurs de la Section judiciaire du Secrétariat d'Etat, qui se trouvent toujours dans l'immeuble Podium, Place de Ville, tardent également à emménager dans nos locaux.

En raison du manque d'espace tant pour la Cour suprême du Canada que pour la Cour fédérale du Canada dans l'édifice de la Cour suprême du Canada, des locaux additionnels ont été aménagés pour répondre à l'expansion continue de notre Cour. Au cours des huit dernières années, divers services ont dû déménager aux édifices suivants: l'annexe de la Cour fédérale du Canada (l'ancienne annexe du ministère de la Justice) loge les sections de traitement et le service de soutien administratif centralisé, le service d'imprimerie du gouvernement du Canada emmagasine les archives closes de la Cour et les documents de la bibliothèque; le Centre Banque Royale loge les juges de la Division de première instance, la section des recherches et de la bibliothèque de droit et la section de traduction et de distribution.

2. Initiatives

La prise de conscience, par les canadiens, des droits linguistiques consacrés par une loi, notamment par la Charte canadienne des droits et libertés, a entraîné une augmentation des demandes d'interprétation et de traduction simultanée aux audiences de la Cour, et le Programme doit fournir tous ces services. On remarque également une demande croissante de motifs de jugement dans les deux langues officielles.

Plusieurs facteurs-clés déterminent la nature du Programme.

Législation: L'adoption de nouvelles lois influe directement sur le nombre et la complexité des causes entendues par la Cour fédérale du Canada. A titre d'exemple, il y a eu augmentation des demandes en justice introduites en vertu de la Charte canadienne des droits et libertés, de la Loi sur la protection des renseignements personnels et de la Loi sur l'accès à l'information.

Vu l'importance d'avoir de nos jours une bonne santé, de respirer de l'air pur et de contrôler l'utilisation des produits chimiques, on prévoit en conséquence une augmentation d'appels interjetés en vertu de la Loi sur la quarantaine des plantes, la Loi d'indemnisation pour dommages causés par les pesticides et la Loi sur les maladies et la protection des animaux.

Décisions de la Cour: Les décisions rendues à la suite de pourvois devant la Cour suprême du Canada ou devant la Cour fédérale du Canada peuvent porter sur la compétence de la Cour fédérale et ainsi influencer sur le cours des litiges et sur le Programme. Comme, par exemple, la décision de la Cour suprême du Canada portant sur le droit d'une personne, qui réclame le statut de réfugié, d'être entendue lors des demandes de réexamens (Singh c. M.E.I.) et les nombreuses décisions récentes de la Cour fédérale du Canada sur les droits des détenus ainsi que sur la Charte.

Conditions économiques et sociales: Divers facteurs économiques et sociaux influent sur le Programme. Par exemple, les conditions économiques récentes ont entraîné une augmentation des litiges en matière d'immigration et d'impôt sur le revenu. Le greffe continuera en 1987 à ressentir les effets de l'augmentation prévue des affaires d'immigration.

On remarque une augmentation du nombre d'actions contre la Couronne. Le nombre des plaideurs qui comparaissent pour leur propre compte, y compris les détenus des institutions fédérales, s'est également accru. La charge de travail du greffe s'en trouve augmentée d'autant, étant donné qu'il est nécessaire de donner des explications détaillées sur les procédures tout au long du déroulement de l'instance.

Années-personnes	90	44	33	24	19
Administration de la Cour fédérale du Canada	6 192	2 650	1 060	835	10 73
Bureau principal d'Ottawa					
Bureaux de district					
Soutien juridique					
Services administratifs					
Tota					

Administrateur de la Cour fédérale du Canada

Tableau 3: Ressources par unité administrative (en milliers de dollars)

Le tableau 3 indique la répartition des ressources par unité administrative pour l'exercice financier 1987-1988.

ainsi que des services de gestion du personnel.

Services administratifs: Le bureau principal du greffe fournit à tous les bureaux du greffe des services administratifs et financiers

écrivant ou en téléphonant à un des bureaux du greffe.

Bureaux du greffe: Tous les services précédents sont offerts au bureau principal d'Ottawa et aux bureaux de district, qui sont répartis en 16 endroits dans tout le Canada. Huit des bureaux de district sont dirigés par un personnel nommé par le gouvernement fédéral, et les huit autres par des employés contractuels des provinces et des territoires. La où le greffe n'a pas de bureau, on peut avoir accès à la Cour en écrivant ou en téléphonant à un des bureaux du greffe.

nécessite l'intervention de 134 années-personnes.

Greffe: Il y a un greffe pour tout le Canada. Le personnel du greffe offre des services de soutien administratif aux juges et aux plaideurs pour préparer les audiences de la Cour. Cette fonction

suivantes:

d'expédier les travaux purement judiciaires de la Cour se trouve augmentée du fait que, pour aider les juges à temps plein et les juges qui choisissent le statut de juges surnuméraires, on peut inviter des juges à la retraite nommés par le gouvernement fédéral à assumer les fonctions de juges suppléants de la Cour. On peut, au même titre, obtenir les services de juges nommés par le gouvernement fédéral qui sont encore en fonction, mais seulement avec le consentement du juge en chef ou du procureur général concerné. Le Programme fournit des services de soutien à la Cour fédérale par l'entremise des unités suivantes:

L'article 201 de la Loi sur la défense nationale, qui crée le Tribunal d'appel des cours martiales du Canada, prévoit également que les fonctionnaires du greffe de la Cour fédérale du Canada sont l'office fonctionnaires du greffe du Tribunal d'appel des cours martiales du Canada. Sont juges du Tribunal d'appel des cours martiales du Canada, les juges de la Cour fédérale et les autres juges d'une cour supérieure provinciale qui sont nommés par décret. En outre, les juges de la Cour fédérale du Canada agissent à titre de juges-arbitres en vertu de la Loi sur l'assurance-chômage, d'évaluateurs sous le régime de la Loi sur les maladies et la protection des animaux et de la Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides.

8. Objectif du Programme

L'objectif de la Cour fédérale du Canada est de fournir une Cour de justice, d'équité et d'amitié afin d'assurer une meilleure administration des lois du Canada.

9. Description du Programme

L'Administration de la Cour fédérale du Canada offre des services de soutien administratif aux juges et aux plaideurs qui comparaissent devant la Cour. Ces services de soutien consistent notamment à fournir les salles d'audience, à fixer les dates des audiences, à tenir à jour les comptes de fiduciaire ayant trait à l'argent consigné par des plaideurs conformément aux ordonnances de la Cour, aux règles de la Cour ou aux lois. Ils consistent également à conseiller les plaideurs sur les procédures à suivre lorsqu'ils saisissent la Cour d'une question. L'Administration met aussi au service de son personnel une équipe de chercheurs et une bibliothèque.

10. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme n'a qu'une seule activité: l'Administration de la Cour fédérale du Canada.

Composantes de l'organisme: La Cour fédérale du Canada est constituée conformément à la Loi sur la Cour fédérale et à ses Règles. La Cour se compose du juge en chef, du juge en chef adjoint, de 24 juges et de 2 notaires; tous nommés par le gouverneur en conseil. Elle comprend deux divisions, la Division de première instance et la Division d'appel. L'Administrateur de la Cour fédérale est responsable devant le juge en chef du fonctionnement du greffe et de toutes les questions administratives concernant le fonctionnement de la Cour. L'Administrateur est le sous-chef du personnel de la Cour fédérale du Canada. Il est assisté par des administrateurs de district, nommés par le gouvernement fédéral, à Halifax, Montréal, Québec, Toronto, Winnipeg, Calgary, Edmonton et Vancouver, et par des employés des provinces et des territoires en d'autres endroits. La capacité

2. Examen du rendement financier

Tableau 2: Rendement financier de 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986			
Budget	Réel	principal	Différence
Administration de la Cour fédérale du Canada			
8 521	9 302	781	
Années-personnes			
187	184	3	

Explication du changement: Les chiffres réels pour 1985-1986 sont moins élevés que ceux du Budget des dépenses principal. Cela est dû aux faits que l'ouverture des bureaux à Edmonton et à Québec a été retardée et que les coûts en salaires ont été moins élevés en raison de la signature tardive des conventions collectives.

Les trois années-personnes additionnelles étaient deux protonotaires nommés à la cour et un employé de soutien.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme fournit des services administratifs à la Cour fédérale du Canada. Celle-ci a compétence pour entendre des questions dans un grand nombre de domaines, notamment le droit maritime, l'impôt sur le revenu, la propriété intellectuelle, les réclamations contre la Couronne, ou faites par celle-ci, et les appels formés en vertu de la Loi sur la citoyenneté. Elle a également compétence pour statuer sur les appels formés contre les décisions de la Division de première instance et pour examiner les décisions d'offices, de commissions et de tribunaux fédéraux. La Cour fédérale est une cour supérieure d'archives ayant compétence tant en matière civile que pénale.

2. Mandat

La Cour fédérale du Canada a été constituée, sous l'autorité de la Loi constitutionnelle de 1867, par la Loi sur la Cour fédérale, S.R.C. 1970, c. 10 (2^e Suppl.).

entilation des modifications: L'augmentation de 817 000 \$ des besoins financiers pour 1987-1988 par rapport aux prévisions de 1986-1987 est principalement due aux facteurs de compensation suivants:

(en milliers de dollars)

● coûts additionnels dus aux salaires et aux régimes d'avantages sociaux des employés 519

● accroissement des coûts opérationnels dû à l'expansion du programme des clercs juridiques et à la fourniture des services de sécurité dans les bureaux locaux 500

● Réduction des coûts en capital aux niveaux habituels d'exploitation. L'exercice financier actuel comprenait les frais d'établissement de bureaux dans les villes d'Edmonton et de Québec. (380)

Le traitement des juges de la Cour fédérale du Canada, de même que leurs frais de déplacement et leurs prestations de régime de pension de retraite, sont à la charge du Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale.

● Rendement récent

● Points saillants

Le point saillant de 1986-1987 sera l'ouverture de bureaux fédéraux à Edmonton et à Québec, prévue pour 1985-1986, mais qui a été retardée. es bureaux seront ouverts pendant l'année en cours au coût prévu de 04 000 \$.

Section I Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Au cours de l'exercice financier 1987-1988, l'Administration de la Cour fédérale entend concentrer son attention sur les questions suivantes, en plus de maintenir les services habituels de la Cour:

- Améliorer les bureaux de service de la Cour fédérale du Canada (voir page 12).

- Le greffe se voit imposer ces nouvelles exigences à la suite de l'adoption de la législation en vertu du paragraphe 118(2) du chap. 6 des S.C. de 1986 portant sur les paragraphes 227 (10.2) à (10.8) de la Loi de l'impôt sur le revenu. Il est nécessaire d'établir un système d'enregistrement informatisé pour procéder aux recherches découlant de la législation (voir page 12).

2. Besoins financiers récapitulatifs

Tableau 1: Besoins financiers récapitulatifs
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses Prévu*	1987-1988	1986-1987	Différence
Administration de la Cour fédérale du Canada	10 737	9 920	817
Années-personnes	191	191	

*

Les provisions (du 30 novembre 1986) pour l'année 1986-1987 excèdent de 81 000 \$ plus celles au Budget des dépenses principal pour l'année 1986-1987 (cf. les extraits de la partie II du Budget des dépenses, page 4). Cette augmentation a été imputée au Budget et deviendra en raison notamment de la décision de retarder la rénovation des locaux de Toronto jusqu'à ce qu'une étude ait été faite sur les implications de la nouvelle législation et son incidence sur la Cour fédérale du Canada.

Programme par activité

en milliers de dollars)	Années- Budget principal 1987-1988	Budgétaire	Fonction- Dépenses	personnes autorisées nement en capital
Budget principal 1986-1987	Total			

Administration de la Cour fédérale	191	10 557	180	10 737	9 839
------------------------------------	-----	--------	-----	--------	-------

années-personnes autorisées en 1986-1987	191				
--	-----	--	--	--	--

Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

crédit (dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
------------------	------------------	------------------	-------------

Budgétaire			
Cour fédérale du Canada	8 532 000	8 532 000	7 671 693
Dépenses du Programme			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	770 000	849 000	849 000

Total du Programme	9 302 000	9 381 000	8 520 693
--------------------	-----------	-----------	-----------

Autorisations de dépenser	
A. Autorisations pour 1987-1988--Partie II du Budget des dépenses	
Besoins financiers par autorisation	
Crédits (en milliers de dollars)	
Budget principal	Budget
1986-1987	1987-1988
Cour fédérale du Canada	
Dépenses du Programme	9,805
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	932
Total de l'organisme	10,737
9,839	
Crédits (dollars)	
Crédit - Libellé et sommes demandées	
Budget principal	
1987-1988	
Cour fédérale du Canada	
Dépenses du Programme	
Cour fédérale du Canada - Dépenses du Programme	
9,805,000	

orisations de dépenser

Autorisations pour 1987-1988--Partie II du Budget des dépenses
 Emploi des autorisations en 1985-1986--Volume II des Comptes
 publics

ction I

ergu du Programme

Plans pour 1987-1988
 1. Points saillants
 2. Sommaire des besoins financiers
 Rendement récent
 1. Points saillants
 2. Examen du rendement financier
 Données de base
 1. Introduction
 2. Mandat
 3. Objectif du Programme
 4. Description du Programme
 5. Plan d'exécution du Programme
 Perspective de planification
 1. Facteurs externes qui influent sur le programme
 2. Initiatives
 3. Etat des initiatives annoncées antérieurement
 Efficacité du programme
 Données sur le rendement et justification des ressources

ction II

nseignements supplémentaires

Aperçu des ressources du Programme
 1. Besoins financiers par article
 2. Besoins en personnel
 3. Dépenses en capital
 4. Coût net du programme

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, des objectifs et des perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'Autorisations de dépenser de la Part II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics pour assurer le lien avec les autres documents du Budget des dépenses et pour aider à évaluer le rendement du Programme sur le plan financier à cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1987-1988
Partie III
Cour fédérale du Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-23

au Canada: \$3.00

à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photo-graphique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Cour fédérale
du Canada

Budget
des dépenses
1987-1988



Partie III

Plan de dépenses

A1
N
77

Government
Publications

Fisheries and Oceans



1987-88 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-56

Canada: \$9.00

ISBN 0-660-53654-4

Other countries: \$10.80

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Fisheries and Oceans
Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

For 1987-88, the Department has introduced a slightly modified activity structure which is described in Section I, page 16. This Expenditure Plan provides information according to this new structure.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1987-88 — Part II of the Estimates	4
B.	Use of 1985-86 Authorities — Volume II of the Public Accounts	6

Section I
Program Overview

A.	Plans for 1987-88	
1.	Highlights	7
2.	Summary of Financial Requirements	8
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	9
2.	Review of Financial Performance	13
C.	Background	
1.	Introduction	15
2.	Mandate	16
3.	Program Objective	16
4.	Program Organization for Delivery	16
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	18
2.	Initiatives	20
3.	Update on Previously Reported Initiatives	21
E.	Program Effectiveness	22

Section II
Analysis by Activity

A.	Science	23
B.	Atlantic Fisheries	33
C.	Pacific and Freshwater Fisheries	39
D.	Inspection Services	44
E.	International	49
F.	Corporate Policy and Program Support	54

Section III
Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	60
2.	Personnel Requirements	61
3.	Capital Expenditures	62
4.	Transfer Payments	64
5.	Revenue	71
6.	Loans, Advances, and Loan Guarantees	72
7.	Net Cost of Program	73
B.	Fisheries and Oceans' Fleet	73
C.	Relationship of Program Objective to Legislation	75
D.	Change in Program/Activity Structure	76
E.	Implementation of Restraint Measures from the May 1985 and February 1986 Budgets	76

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 — Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
Fisheries and Oceans		
1 Operating expenditures	428,830	423,577
5 Capital expenditures	74,127	82,688
10 Grants and contributions	11,191	14,337
(S) Minister of Fisheries and Oceans — Salary and motor car allowance	40	40
(S) Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act	2,500	2,500
(S) Contributions to employee benefit plans	35,034	32,193
Total Department	551,722	555,335

Votes — Wording and Amounts

Vote (dollars)	1987-88 Main Estimates
Fisheries and Oceans	
1 Fisheries and Oceans — Operating expenditures, Canada's share of expenses of the International Fisheries Commissions, authority to provide free accommodation for the International Fisheries Commissions, authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the International Fisheries Commissions of joint cost projects.	428,830,500
5 Fisheries and Oceans — Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels.	74,127,000
10 Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates and contributions.	11,190,500

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates				1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	
Science	2,139	168,513	2,578	—	173,734
Atlantic Fisheries	1,051	73,256	2,073	8,545	89,199
Pacific and Freshwater Fisheries	856	65,078	2,644	—	68,607
Inspection Services	498	25,037	—	—	23,092
International	16	5,729	—	—	5,765
Corporate Policy and Program Support	1,420	126,291	66,832	5,146	194,938
	5,980	463,904	74,127	13,691	555,335
1986-87 Authorized person-years	6,189				

B. Use of 1985-86 Authorities — Volume II of the Public Accounts

Vote(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Budgetary			
Fisheries and Oceans			
1 Operating expenditures, Canada's share of expenses of the international fisheries commissions, authority to provide free accommodation for the international fisheries commissions, authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the international fisheries commissions of joint cost projects	450,163,250	449,613,350	440,432,182
5 Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions toward construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels	124,684,000	130,920,000	127,534,853
10 The grants listed in the Estimates and contributions	19,891,750	29,700,850	28,169,506
(S) Minister of Fisheries and Oceans — salary and motor car allowance	42,000	33,380	33,380
(S) Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act	3,000,000	3,507,084	3,507,084
(S) Contributions to employee benefit plans	31,343,000	34,556,000	34,556,000
(S) Federal Court awards	—	29,280	29,280
(S) Refund of amounts credited to revenue in previous years	—	162,025	162,025
Total Program	629,124,000	648,521,969	634,424,310

Section 1 Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

The highlights of the Fisheries and Oceans Program for 1987-88 are to:

- develop a national oceans strategy to foster prosperous oceans industries, to promote world class capability in oceans related science and technology and to assert sovereignty over Canadian oceans resources (see page 56);
- implement integration and refocusing of science programs as part of the departmental science reorganization initiative, combining fisheries research with oceanography and hydrography into a new science sector (see pages 16 and 20);
- improve and restructure consultative and communications processes, on both the Pacific and Atlantic coasts, so that representative groups more effectively channel information, advice and recommendations on fisheries management and policy in a systematic and formal manner (see pages 36 and 42);
- establish a federal/provincial task force to examine foreign overfishing as a follow-up to the 1986 First Ministers' Conference (see page 36);
- negotiate General Fisheries Agreements with the provinces, including sub-agreements on freshwater fisheries management, habitat management and aquaculture (see pages 36 and 42);
- implement the new Fish Habitat Management Policy (see pages 20 and 43);
- implement the recommendations of the Tuna Inspection and Processing Review ("Morrison Report") (see pages 21 and 48);
- negotiate with France to resolve the dispute concerning the delimitation of the boundary between Canadian and French waters off the coast of St. Pierre and Miquelon (see page 51);
- renegotiate Annexes to the Pacific Salmon Treaty on Pacific Salmon and negotiate with the U.S. the Annex concerning Yukon River Salmon (see page 43);
- undertake a major review of fisheries regulations and the Department's approach to regulation to identify ways to achieve program objectives other than through regulation, to eliminate all but essential regulation, and to clarify and simplify the remaining body of regulation (see page 57);
- develop a response and appropriate follow-up to the recommendations of the Royal Commission on Seals and Sealing (see page 36); and
- improve the management of Small Craft Harbours to provide increased safety for fishermen and to protect their investments (see page 59).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	For Details See Page
Science	171,091	171,111	(20)	24
Atlantic Fisheries	83,874	87,778	(3,904)	34
Pacific and Freshwater Fisheries	67,722	82,993	(15,271)	40
Inspection Services	25,037	22,963	2,074	45
International	5,729	5,765	(36)	49
Corporate Policy and Program Support	198,269	202,279	(4,010)	56
Total expenditures	551,722	572,889	(21,167)	
Less: revenue credited to the Vote	—	3,500	(3,500)	9
Total appropriations	551,722	569,389	(17,667)	
Person-Years	5,980	6,215	(235)	

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are 3% or \$18 million lower than the 1986-87 forecast expenditures. The difference of approximately \$18 million reflects the following major offsetting items:

- decreases of \$15 million and 20 person-years related to a one time augmentation of the Salmonid Enhancement Program in 1986-87;
- decreases of \$0.5 million and 223 person-years for the measures announced in the government's February, 1986 and May, 1985 Budgets;
- increase of \$11.4 million for the Vessel Acquisition Strategy Plan;
- decrease of \$6 million for the economic and fisheries development programs in Quebec and the Atlantic provinces;
- decrease of \$14.4 million for major capital construction projects, including the Maurice Lamontagne Institute;
- decrease of \$3.1 million for resources associated with the one time partial relocation of the Quebec Regional Office to the Maurice Lamontagne Institute;
- decreases of \$9.1 million and 21 person-years for various other operating requirements;
- increase of \$16.9 million for salary and wage contract settlements;
- increase of \$2.1 million for surveillance and enforcement enhancements; and
- increase of 29 person-years for scientific efforts in the Province of Quebec.

Explanation of 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast as of November 30, 1986 reflects the following changes from the 1986-87 Main Estimates:

- increases of \$15 million and 20 person-years for the one time augmentation to the Salmonid Enhancement Program;
- increase of \$4.8 million for Public Works Direct Cost Charging;
- increase of \$0.6 million for the Job Development Program/Canada Jobs Strategy;
- increase of \$0.5 million for the Inuvialuit Final Agreement;
- increase of \$0.1 million for the Manitoba Northern Flood Agreement;
- decrease of \$7.0 million for the measures announced in the February, 1986 Budget; and
- decrease of 11 person-years related to the reduction of the Atlantic Development Program.

Revenue Credited to the Vote: In previous years the Department purchased canned mackerel which was then resold to the Canadian International Development Agency (CIDA). This arrangement has been terminated with CIDA now purchasing its requirements directly.

B. Recent Performance

1. Highlights

Major recent achievements of the Fisheries and Oceans Program included the following:

Recent Developments:

- the First Ministers' Conferences of 1985 and 1986 addressed federal-provincial fisheries concerns, leading to the first national consensus on fisheries policy on a wide range of issues including: increased surveillance, observers on foreign vessels, arming fisheries patrol vessels, allocations to foreign countries, fish product quality, negotiation of Federal-Provincial General Fisheries Agreements and development of questions relating to recreational fisheries, salmon enhancement and aquaculture. As a result of the 1986 Conference, a federal-provincial task force was created to examine foreign overfishing;
- Fisheries Ministers convened a National Recreational Fisheries Conference in October 1986. Representatives from federal/provincial/territorial governments and the recreational fishing community across Canada endorsed the objectives and principles outlined in the draft national policy statement and made recommendations for cooperative action in areas related to resource conservation, resource use, industry development and tourism promotion. These recommendations were endorsed by First Ministers at their Annual Conference this past November;
- during 1986-87, the Department began an intensive policy review to fulfill its mandate "to co-ordinate the policies and programs of the government of Canada respecting oceans". To better understand current oceans involvement of the federal government, the Department has undertaken an inventory of ocean-related activities including about 70 programs spread over 13 departments or agencies as a basis for an oceans policy overview. In addition, the Interdepartmental Committee on Oceans (ICO) has been re-established with new

and broader terms of reference. An integral part of the oceans policy review process, Oceans Forum, took place in September, 1986. Senior spokesmen for industry, the academic community and government discussed a coordinated approach to oceans management in Canada. Consensus was reached on the need to develop a new national oceans policy and to establish a permanent industry, university and government council on oceans issues, representing all oceans sector interests. As a result, an eight member Minister's Oceans Group of industry and university experts has been established to make recommendations on the structure and terms of reference of a permanent council and to act as a sounding board on the development of a new oceans policy;

- the Minister's authority to allocate the resource between user groups has been confirmed under the Fisheries Act's pre-1985 wording by recent Federal Court of Canada decisions. In light of these decisions, there is no requirement to renew the provisions of Bill C-32, an amendment to the Fisheries Act, to confirm and clarify the Minister's management powers scheduled to expire on December 31, 1986;
- development of a departmental policy on fish habitat management continued in 1985-86 with a second national round of public consultation. The policy was subsequently improved by the inclusion of more explicit procedures for integrated resource planning, dispute resolution, major project review and approval, legal enforcement and habitat monitoring. On October 9, 1986, the Minister of Fisheries and Oceans tabled an approved policy calling for the achievement of an overall net gain in habitat productivity; and
- as a result of the Star-Kist canned tuna issue, inspection procedures and standards at the Star-Kist plant were reviewed in detail. This culminated in the document known as the "Morrison Report" released in July, 1986.

1985-86 and Ongoing Achievements:

- subsequent to the Minister's decision in February, 1986 to integrate the Department's science programs into a new Science Sector, detailed reviews of these programs were conducted and consultations were held with other departments, agencies, universities and industry to define and refocus Departmental science priorities;
- a total of \$6.4 million and 10 person-years received in 1985-86 through Main Estimates in support of the Energy R&D Program of the Department of Energy, Mines and Resources were used in support of 34 projects contributing to hydrographic research, fisheries and oceans science, and fisheries industrial development components of the Program, of which 75% of the resources were contracted out to the private sector. Accomplishments in 1985-86 included successful field testing of the Electronic Chart Test Bed (developed in 1984-85) and trials of an airborne electromagnetic (AEM) bathymetry systems, from which excellent correlation of depths with collected launch data was achieved. Energy efficiency through technology transfer initiatives can achieve a fuel reduction of 10% for 10,000 fishing vessels in the 35'-65' class, saving \$7 million per year within five years. Savings to the energy-intensive mobile gear fleet are estimated at \$10 million per year within five years;
- an intensive oceanographic survey off the B.C. coast led to the discovery in the winter of 1986 of the "Haida Current" which flows northward off the west coast of the Queen Charlotte Islands. This discovery will greatly assist Coast Guard search and rescue operations and fishing activities in these waters;

- the effectiveness of the Department's endeavours in transferring technology to industry was demonstrated in 1985-86 when the Department accepted delivery of the first three production DOLPHIN (Deep Ocean Logging Profiler Hydrographic Instrumentation and Navigation) semi-submersible vehicles. Designed and built in Canada, these vehicles significantly enhance hydrographic survey activity in offshore waters. The Canadian Hydrographic Service contributed to the development of the DOLPHIN by defining operational requirements and designing the data acquisition and processing system and the navigational system for controlling the vehicle. Engineers of the Bedford Institute of Oceanography designed and perfected launching and retrieval gear for the safe and efficient handling of the DOLPHIN in moderate sea states;
- a significant finding of the ten-year monitoring study of the Labrador Current, begun in 1978-79, was a drop in temperature well below the mean, in the early 1980s. The effects of environmental changes on fish stock migrations must be understood to provide more accurate advice for fisheries management. Operating costs for this project are \$275,000 per year, plus \$200,000 total for moored instruments;
- results of the extensive multidisciplinary program begun in 1982-83 to investigate the mining pollution incident at Alice Arm, B.C. have shown that the sedimentation rate in the deepest portion of the basin almost doubled during the period the mine was in operation. Although most of the tailings were transported along the bottom in a turbid layer, only lead was readily available to organisms. In the four years since the mine ceased operation, some recovery of affected biological communities has become evident. Monitoring is continuing;
- on the west coast, research in 1985-86 was directed towards improvements in the understanding necessary to construct realistic ocean/atmosphere models. Results from these models and theoretical calculations were applied to optimize the international observing network set up to detect and map the next "EL-Nino" event, and to the use of satellite altimeter data to estimate poleward heat transport of ocean eddies;
- fertilization of a coastal B.C. lake has increased the survival rate of juvenile salmon to three times the normal rate under natural conditions;
- research studies on rearing salmon parr during their second year in spring-fed natural lakes, ponds or man-made impoundments with supplementary feeding and predator control showed vastly improved fin condition and excellent smolt quality compared to smolts reared exclusively at a fish culture station;
- on the Atlantic coast, fleet rationalization initiatives continued with client consultation on alternative management strategies and fleet sector studies on scallops, groundfish and herring;
- surveillance was increased on Georges Bank and the Nose and Tail of the Grand Banks with the resources of this and other departments. An increased number of arrests and prosecutions resulted;
- lobster catches in the Atlantic were the highest on record since the early 1900s and the offshore scallop fishery showed encouraging signs of recovery as a result of appropriate resource management;
- federal-provincial cooperation on Atlantic salmon management, enterprise allocations and fisheries development continued during the year; sub-

committees of the Federal-Provincial Atlantic Fisheries Committee addressed these issues in the light of direction from the 1985 First Ministers' Conference;

- commercial interest in aquaculture grew significantly over the past year. On the Atlantic Coast, cultured mussel production increased from nothing several years ago to approximately 400 tons in 1985, and further dramatic increases are expected. Aquaculture for salmonids, oysters, and mussels in Atlantic Canada currently has a yearly product value of approximately \$10 million. On the Pacific Coast, for example, 141 licences were issued for trout and salmon farms during the first nine months of 1986; this compares with 39 licences for all of 1985. Subsequent to the First Ministers' November 1985 Conference, federal and provincial Fisheries Ministers agreed to conclude Memoranda of Understanding on aquaculture to provide a framework within which development should occur. These agreements will remove administration and regulatory impediments, and clarify federal and provincial responsibilities. An agreement has been concluded with Nova Scotia and negotiations are underway with other interested provinces;
- in 1985-86, the Pacific Region undertook test fisheries to assist in determining stock abundance and the strength and timing of runs as an integral part of the management process. The 1985-86 Program included 54 arrangements covering 1,856 days of test fishing where the fish caught were the form of payment. The value of these test fisheries was \$1.8 million. For 1986-87, a test fishery program with an estimated value of \$2.2 million is anticipated. The 1987-88 program is forecast at the same level as 1986-87. The dollar value fluctuates annually based on the market value of fish caught;
- in British Columbia, 1985 salmon runs proved, with few exceptions, to be strong with a total harvest of 44.8 million salmon - the largest salmon catch on record - with a harvest in the Canadian commercial sector of 41.8 million fish (landed value \$247 million; wholesale value \$512 million), allowing significant reduction of the heavy debt load of the salmon fleet from its peak in the early 1980s; the Indian Food Fishery harvest was 900,000 salmon and sport harvest, over two million;
- during the three year period ending 1986-87 of the Salmonid Enhancement Program (SEP), all enhancement facilities continued to operate and funding was provided for the evaluation of existing projects and planning for program continuation. Enhanced salmon production for the 1985 catch year exceeded projections by 42% because of excellent returns of chum and sockeye. Enhancement contributed approximately 14% by weight, 21% by landed value, of the total Canadian salmon harvest (12% in 1984). Production is projected to rise through 1986 and level off at approximately six million fish. After 1986-87, increased production and progress on salmonid enhancement is contingent on future funding decisions;
- the Inuvialuit Final Agreement was signed in June, 1985 and implementation activities under the agreement were initiated. Pilot programs for cooperative management were negotiated for Great Bear Lake and Beaufort Sea Beluga. Negotiations are continuing to develop a co-management structure with resource users in other areas of the North;
- international activities were undertaken in defence of Canadian sovereignty and fisheries interests in the boundary area disputed with France;
- consultations with the U.S. on management of fisheries for stocks which migrate between Canadian and U.S. waters on the Atlantic and Pacific coasts;
- implementation of the Canada-U.S. Pacific Salmon Treaty;

- negotiations, in the Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO) and bilaterally, to deal with the problem of overfishing of transboundary stocks outside the Canadian Atlantic 200 mile limit;
- maintenance, in the 1986 Annual NAFO meeting, of the long established conservationist management regime for the NAFO Regulatory Area;
- establishment of annual allocations for foreign fleets in Canadian waters, and of purchase commitments by East Bloc countries;
- participation in six international fisheries commissions (in addition to the Pacific Salmon Commission and NAFO) to provide for conservation and Canadian shares of a variety of fish stocks;
- assistance to the Canadian industry in opposing efforts in the U.S. to create impediments for imports of Canadian fish; and
- action to protect and improve market access for Canadian fish in the Canada-U.S. trade talks, in the expanded EEC situation, and in bilateral discussions with Australia and New Zealand.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates*	Change
Budgetary			
Atlantic Fishery Management	146,352	146,867	(515)
Pacific and Yukon Fishery Management	106,654	100,327	6,327
Northwest Territories and Inland Fishery Management	22,022	21,675	347
Services to the Fishing Industry	163,700	159,395	4,305
Marketing and International Fisheries	12,276	11,667	609
Ocean Science and Surveys	101,640	105,919	(4,279)
Corporate Administration	85,167	86,274	(1,107)
	637,811	632,124	5,687
Less: revenues credited to the Vote	3,387	3,000	387
	634,424	629,124	5,300
Person-Years	6,416	6,353	63

*The Program activity structure used for the 1985-86 Financial Performance is that which was in place for 1985-86. The 1985-86 Main Estimates display reflects an adjustment to activity levels previously reported to reflect the department decision to centralize within the Corporate Administration Activity the capital assets management function.

Explanation of Change: The change from the 1985-86 Main Estimates is explained, by Activity, as follows:

Atlantic Fishery Management

- Increase of \$3.5 million from other areas of the Department for special enforcement support by the Department of National Defence (DND) in conjunction with Spanish trawlers violations;
- Lapse of \$2.0 million associated with the government-wide freeze on discretionary spending announced February 6, 1986; and
- Lapse of \$2.0 million associated with the 3% operating expenditure reduction announced in November, 1985.

Pacific and Yukon Fishery Management

- Increase of \$8.0 million associated with Canada/U.S. Pacific Salmon Treaty; and
- Lapse of \$1.7 million associated with government-wide freeze on discretionary spending announced February 6, 1986.

Northwest Territories and Inland Fishery Management

- Lapse of \$0.3 million associated with the government-wide freeze on discretionary spending announced February 6, 1986.

Services to the Fishing Industry

- Increase of \$3.9 million for Public Works Canada Direct Cost Charging;
- Increase of \$5.4 million for special assistance to self-employed Atlantic fishermen due to abnormal ice conditions;
- Increase of \$7.7 million for Atlantic Development projects;
- Lapse of \$2.0 million to offset delays in implementation of measures to meet cost recovery targets for Small Craft Harbours berthage fees pursuant to the November 1984 Economic Statement;
- Lapse of \$1.0 million associated with 3% operating expenditure reduction announced in November, 1985.
- Lapse of \$5.5 million associated with government-wide freeze on discretionary spending announced February 6, 1986;
- Under-utilization of \$2.5 million transferred to Atlantic Fishery Management for special enforcement support by DND; and
- Under-utilization of \$0.7 million associated with delays in program implementation Fishing Vessel Assistance Program and Fish Inspection Program.

Marketing and International Fisheries

- Increase of \$0.8 million associated with the establishment of the International Pacific Salmon Commission; and

- Lapse of \$0.2 million associated with the government-wide freeze on discretionary spending announced February 6, 1986.

Ocean Science and Surveys

- Lapse of \$1.0 million associated with government-wide freeze on discretionary spending announced February 6, 1986;
- Lapse of \$2.0 million to offset decision not to proceed with University Ship Time cost recovery initiative pursuant to the November 1984 Economic Statement;
- Lapse of \$1.0 million associated with decision not to proceed with closure of Arctic Biological Station at Ste Anne de Bellevue pursuant to the November 1984 Economic Statement; and
- Lapse of \$0.3 million associated with the transfer of the Ocean Drilling Program to the Department of Energy, Mines and Resources.

Corporate Administration

- Increase of \$2.0 million for additional capital costs for the Maurice Lamontagne Institute;
- Increase of \$2.8 million for additional resources to fulfill Vessel Acquisition Strategy Plan requirements;
- Lapse of \$4.3 million associated with government-wide freeze on discretionary spending announced February 6, 1986; and
- Lapse of \$1.6 million associated with 3% operating expenditure reduction announced in November, 1985.

C. Background

1. Introduction

Canada is a maritime nation with vital sovereign interests in three bordering oceans. Canada has the world's longest coastline and second largest continental shelf. Many major cities are coastal ports or are located on the St. Lawrence Seaway, the world's longest and most heavily used waterway. One-quarter of Canada's Gross National Product (GNP) is based on foreign trade, more than half of which is transported by water. Weather and climate are driven by ocean processes, determining the location and success of our important agriculture and forestry industries. Canada's fishing industry is the world's leading exporter of fisheries products and the mainstay of hundreds of small communities in coastal areas. Canada is richly endowed with fresh water resources: 7 1/2% of the country's surface area is covered by freshwater, representing 16% of the world's total surface area of freshwater.

The clients of the Department are well defined and include:

Those Who Benefit from Canada's Fishery Resources: These include all fishermen, commercial, recreational and Native and fish plant owners and workers and those in related supply industries, as well as all consumers of fish products.

Mariners: All vessels, commercial, recreational and military, plying Canadian waters, require up-to-date and accurate charts, tide tables and publications on aids to navigation.

The Offshore Petroleum Industry: Historic and real-time site-specific data on waves, currents, ice movements, and wind and weather conditions are essential to the offshore petroleum industry in the design and safe operation of exploration and production rigs.

The Ocean Technology Industry: Through contracting out and procurement activities, the Department has been instrumental in the success of many small- and medium-sized Canadian companies in the emerging ocean technology sector.

2. Mandate

While other government departments contribute to the management of Canada's water-based activities, Fisheries and Oceans is the only federal department whose primary focus is water and the resources it contains. Thus, while the Department of Employment and Immigration, the Department of Regional Industrial Expansion, the Department of Energy Mines and Resources, the Department Environment, the Department of Indian Affairs and Northern Development, the Ministry of Transport, the Department of National Defence and the Department of External Affairs have their own specific responsibilities, Fisheries and Oceans has responsibility for all matters respecting oceans not by law assigned to any other department.

Jurisdiction over sea coast and inland fisheries, public harbours and navigation in marine and inland waters is established by the Constitution Act. The direction and extent to which this responsibility is exercised have been determined by judicial interpretation, by agreements with provinces and by the evolution of public policy. Some provinces have been delegated varying degrees of administrative responsibilities.

Section III of this document illustrates the relationship between the Program's objective and those Acts which form the legislative base of the Department (see page 75).

3. Program Objective

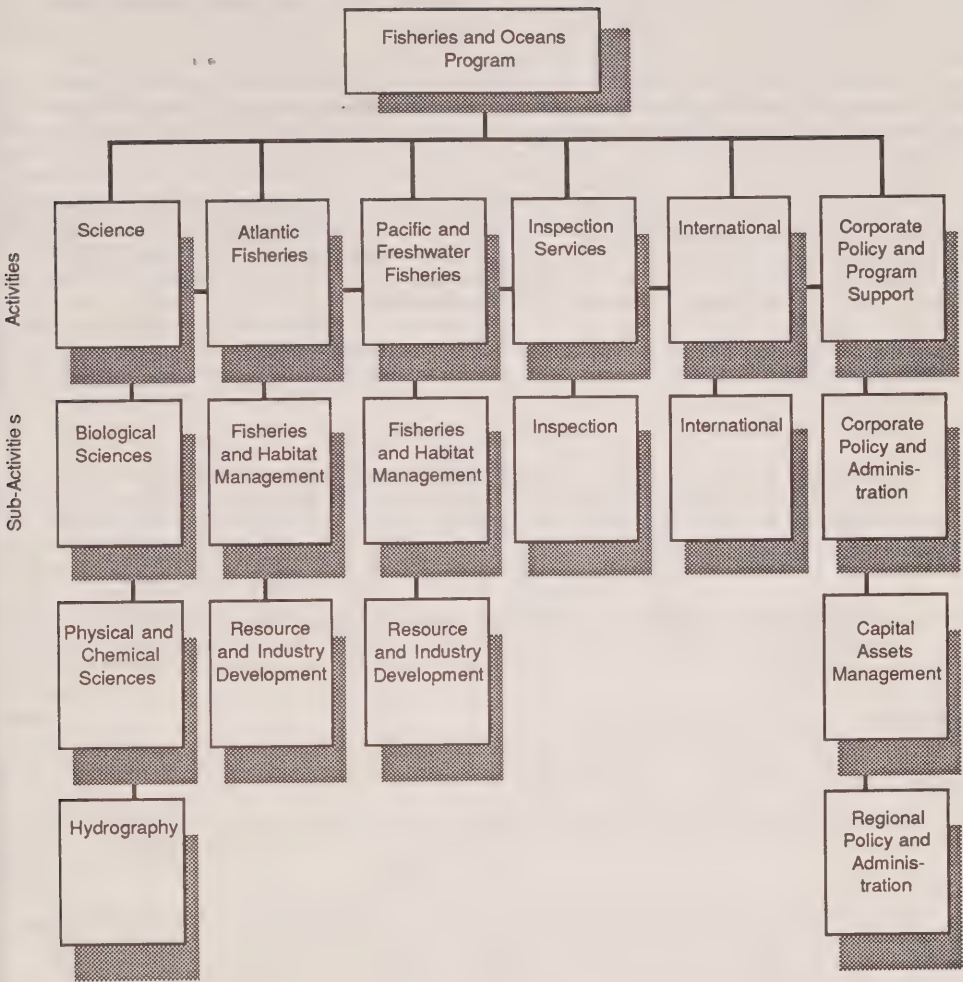
The objective of the Program is to undertake policies and programs in support of Canada's economic, ecological and scientific interests in the oceans and inland waters, and to provide for the conservation, development and sustained economic utilization of Canada's fisheries resources in marine and inland waters for those who derive their livelihood or benefit from these resources; and to coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting Oceans. Sub-objectives for each activity are set out in Section II.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Fisheries and Oceans Program is divided into six activities which reflect the responsibilities within the Program and how it is managed to meet its stated objectives. Each Activity is divided into sub-activities to further refine the objectives and operation of the Program.

Major changes in the Program's activity structure are reflected in this Expenditure Plan. A new Science Activity and sub-activity structure have been developed to reflect the integration of science responsibilities. The two previous sub-activities of Fisheries Research and Oceanography have been aligned along disciplinary lines and restructured under the sub-activities of Biological Sciences and Physical and Chemical Sciences. The previous sub-activities of Inspection Services and International have been elevated to the Activity level. Regional support services are now consolidated under one sub-activity, Regional Policy and Administration. Figure 3 outlines the current Activities and sub-activities of the Program, and Figure 45 on page 76 outlines the 1987-88 activity structure in relation to that of 1986-87.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: In February, 1986, DFO headquarters was restructured to increase administrative productivity and give greater visibility to science activities. A permanent reduction of more than 200 person-years, starting in 1986-87, was achieved. A major element of this announcement was the appointment of an Assistant Deputy Minister for Science and the integration of the Department's fisheries research and oceans science and survey programs. In July, 1986 a reorganization of DFO regional operations was announced, including the consolidation of 11 fisheries and science regions into six integrated fisheries and oceans regions; the establishment of seven regional centres of disciplinary excellence for science; and the restructuring of the fish inspection service into a centrally administered national program.

The new organizational structure of the Department groups operations into the following

four discrete program elements or sectors to ensure that they are directed as national programs with clear and effective linkages to government priorities: Science, Atlantic Fisheries, Pacific and Freshwater Fisheries and Inspection. Science, Atlantic Fisheries and Pacific and Freshwater Fisheries sectors are directed by Assistant Deputy Ministers. Inspection is headed by the Senior Assistant Deputy Minister. Departmental international activities are directed by an Assistant Deputy Minister. Responsibility for Corporate Policy and Program Support is shared between the Senior Assistant Deputy Minister, responsible for corporate and regulatory management and capital assets management, and an Assistant Deputy Minister, responsible for policy and program planning.

The Program is delivered in the following six Fisheries and Oceans regions, each headed by a Regional Director General with regional headquarters located as indicated: Newfoundland Region, St. John's, Newfoundland; Scotia-Fundy, Halifax, Nova Scotia; Gulf Region, Moncton, New Brunswick; Quebec Region, Quebec City, Quebec; Central and Arctic Region, Winnipeg, Manitoba; and, Pacific Region, Vancouver, British Columbia.

Figure 4: 1987-88 Resources by Organization/Activity (\$000)

<div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 0 auto; width: 150px;">Deputy Minister</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: 15%;">ADM Science (2,139 P-Y)</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: 15%;">ADM Atlantic Fisheries (1,051 P-Y)</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: 15%;">ADM Pacific and Freshwater Fisheries (856 P-Y)</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: 15%;">ADM International (16 P-Y)</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: 15%;">ADM Policy and Program Planning (128 P-Y)</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: 15%;">SADM Corporate and Regulatory Management (1,790 P-Y)</div> </div> </div>							Activity Totals
Science (2,130 P-Y)	171,091 (2,139 P-Y)						171,091
Atlantic Fisheries (1,042 P-Y)		83,874 (1,051 P-Y)					83,874
Pacific and Freshwater Fisheries (887 P-Y)			67,722 (856 P-Y)				67,722
Inspection Services (498 P-Y)						25,037 (498 P-Y)	25,037
International (16 P-Y)			5,729 (16 P-Y)				5,729
Corporate Policy and Program Support (1,407 P-Y)					13,132 (128 P-Y)	185,137 (1,292 P-Y)	198,269
Total Program	171,091	83,874	67,722	5,729	13,132	210,174	551,722

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The Fisheries Sector: In 1985, the wholesale value of Canadian fish production was \$2.4 billion, of which \$1.9 billion was exported. Exports to the U.S. were \$1.1 billion, or 61% of total fish product exports. The expanding U.S. market is the driving force behind the current improved economic performance of the industry. U.S. consumption has risen to 6.4 kilograms (14 lbs.) of fish per capita per annum from 5.8 kilograms (12.8 lbs) in 1980.

Market prospects for the commercial fishing industry appear favourable over the short and medium term, and even more encouraging over the longer term as quality improves, new products are developed and consumers become more conscious of the health benefits of fish products.

Despite the increase in demand, the international trade environment gives rise to concern. In 1986 the U.S. subjected Canadian fresh fish to countervailing duties, salted fish to anti-dumping duties, and is challenging Canada's export regulations of Pacific salmon and herring. Expansion of the EEC, with the accession of Spain and Portugal as EEC members in 1986 and the continuation of tariff preferences to Scandinavian suppliers will have or are having a distorting effect on fish trade with this important market area. However, Canada/U.S. Trade negotiations and a new round of General Agreement on Tariff and Trade (GATT) negotiations could result in a more liberalized trading regime for fish products.

The condition of the aquatic habitat, vital to the abundance of our fishery resources, continues to be adversely affected by human activities and by natural events. Because of the division of legislative jurisdictions within Canada and the international dimension of the problem, integrated natural resource planning is essential. Preventive action remains the preferred priority. Remedial action, while costly, remains the alternative for situations where direct threats already exist.

In addition to commercial fisheries, recreational and Native fisheries are growing in importance. Five million Canadian and one million foreign anglers support a large domestic industry with an estimated expenditure of \$4.7 billion. Joint efforts by the federal and provincial governments to conserve and develop these fisheries offer significant opportunities to increase the economic and social benefits to be derived from the resource.

Native self-government and land claim settlements could alter the existing processes and structures for managing fisheries. Native groups depend heavily on fish as a source of food. Their access to and involvement in the management of this resource are key components to their land claims.

In addition, the aquaculture industry, proved in other countries, is experiencing rapid growth in Canada. Expansion depends, in part, on cooperative federal-provincial action.

With respect to the resource outlook, increased demand can be expected to result in increased pressure on the Department's ability to conserve the fisheries resource base. More specifically:

Pacific: Above average salmon runs in 1985 and 1986 have resulted in good profits which will allow the fleet to reduce its heavy debt load. However, 1987 and 1988 are forecast as low cycle years for salmon returns. In addition, continued efforts to rebuild herring stocks in these years are expected to result in below average herring catches. This fishery cannot therefore be expected to assist in offsetting the serious economic impact of the predicted low salmon runs, particularly in light of the persistent over-capacity and excessive investment in the fleet.

Freshwater: In the Great Lakes, the outlook for most species is stable, with the exception of whitefish, which has shown a marked increase. In the Prairie provinces, stocks of the commercially important walleye are declining, although this will be somewhat offset by an increase in prices. Increased whitefish productions in the Great Lakes has had an adverse effect on prices in the Prairie provinces. Increasing recreational and Native food fishing is expected to put greater pressure on freshwater fisheries resources.

Atlantic: With respect to groundfish, northern cod yields are not increasing in accordance with earlier expectations and recent downturns of the Newfoundland inshore fishery have given rise to concerns over the level and location of fishing effort and the

need to re-examine management approach. Scientific advice for 1987 for major Atlantic groundfish stocks in the Gulf of St. Lawrence and on the Scotian Shelf calls for significant reductions in Total Allowable Catches (TACs). Recently, escalated overfishing by France in the disputed area off the south coast of Newfoundland is having an effect on inshore catches. Serious problems are anticipated due to the overfishing in this area. Transboundary stocks in the Gulf of Maine are depleted and will remain so in the absence of a conservation regime to limit fishing of these stocks throughout their range. While increased 1986 groundfish price levels allowed the fleet to maintain earnings at reasonable levels, projected decreases in TACs for 1987, in light of the current fleet over-capacity problem, will have a negative impact on the level of earnings in the groundfishery. Resource prospects for major shellfish species for 1987 are either stable (in the case of lobsters, shrimps and snow crabs) or improving (in the case of Georges Bank scallops), thus providing a continued stable income base to these Atlantic inshore and offshore fishermen. As well, major Atlantic herring fisheries are providing good returns as a result of attractive roe markets (principally in Japan). Herring stocks in certain areas (i.e., Gulf and Newfoundland) are also improving. Because of the Report of the Royal Commission on Seals, new seal management strategies may be required, including parasite control.

Oceans Sector: In addition to fisheries, the oceans sector comprises six other sub-sectors. They are, with estimated 1985 output or expenditures: offshore oil and gas (\$2.8 billion), marine shipping (\$2.2 billion), ship-building and ship repair (\$0.5 billion), ocean mining (negligible), defence (\$1.8 billion) and manufacturing services (\$0.4 billion). The combined output or expenditures for the sector is estimated to be \$7.7 billion in 1985.

Long-term prospects for the sector appear promising. The current slump in world oil prices has set back offshore oil and gas exploration and development. The outlook for manufacturing services, for both civilian and defence purposes, is favourable, as is that for marine transport. Ocean mining, while not yet a commercial activity, offers potential by the year 2000. The ship-building and repair sector is in difficulty. To realize the potential of the Canadian 200-mile fisheries zone and of the continental shelf will require the sound legal regime of a Canadian Exclusive Economic Zone and a policy framework that provides for effective co-ordination of government and private sector initiatives.

2. Initiatives

The Department has a number of new initiatives that are expected to have a major impact on the key results of the Program or important resource implications. A costing of the initiatives to be undertaken by the Department in 1987-88 is displayed in Figure 5. The most significant of these are as follows:

Science Programs Integration: integrating all science programs (fisheries research, formerly under Fisheries Management, and oceanography and hydrography) under a new Science Sector. Science program funding will be shifted on the east coast to meet client and internally identified needs for increased research on high priority topics. Oceanographic and hydrographic capabilities will be established in the Newfoundland Region through a transfer of resources from the Scotia-Fundy Region. Arctic fisheries research in the Central and Arctic Region will be strengthened. In addition, Centres of Disciplinary Expertise (CODES) have been established in the Regions to systematically address key departmental science issues.

Surveillance and Enforcement: minimizing the impact of domestic offshore misreporting and discarding of undersized catch and of foreign overfishing on inshore catches of northern cod, through increased use of observers, and evaluating the feasibility of alternative management regimes for this resource.

Fish Habitat Plans and Programs: developing and implementing plans and programs aimed at conserving, restoring and improving fish habitat resource base to increase social and

economic benefits from the fishery. Fish habitat management area plans in support of fisheries management objectives will be established as part of a Department-wide initiative and federal-provincial relations will be improved (see page 43).

Inuvialuit Final Agreement: implementing the fisheries provisions of the Inuvialuit Final Agreement including the administration of native fishing rights and the fulfillment of the Fisheries Joint Management (FJMC) responsibilities to advise the Minister on fisheries management matters in the Western Arctic Region and Yukon North Slope. The FJMC's mandate includes the review of information on the state of the Fisheries, determination of current harvest levels, recommending quota levels, and providing advice on regulations research policies and administration of fisheries.

Implementation of Morrison Recommendations: implementing the recommendations from the Tuna Inspection and Processing Review (Morrison Report), including: development of Good Manufacturing Practices (GMPs) in cooperation with industry, establishment of an offshore inspection regime, establishment of centres of expertise in sensory evaluation training and development of objective (chemical and physical) indices of spoilage.

Figure 5: Cost of New Initiatives (\$000)

	Expenditures to March 31, 1987		1987-88		Future Years' Requirements		Total Resource Cost	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Science Programs Integration	700	—	1,690	—	1,610	—	4,000	—
Surveillance and Enforcement	700	—	2,612	15	2,762 1,962 (1988-89) (1989-90 and ongoing)	15 15	8,036	45
Fish Habitat Plans and Programs	—	—	746	17	1,825 1,720 (1988-89) (1989-90 and ongoing)	27 26	4,291	70
Inuvialuit Final Agreement	499	—	644	—	—	—	1,143	—
Implementation of Morrison Recommendations	600	8	1,400	20	4,800	80	6,800	108

3. Update on Previously Reported Initiatives

The following is the status of initiatives identified in previous Expenditure Plans. A costing of the previously reported initiatives is displayed in Figure 6.

Canada/U.S. Pacific Salmon Treaty: The Department's objective to rebuild Pacific salmon stocks was significantly boosted by the signing of the Canada-U.S. Pacific Salmon Treaty in 1985. Benefits to Canada include improved stock management capability and promotion of optimum stock production objectives. Enhanced salmon production for the 1985 catch year exceeded projections by 42% because of excellent returns of chum and sockeye; and enhancement

contributed approximately 14% by weight, 21% by landed value, of the total Canadian salmon harvest (12% in 1984). Production is projected to rise through 1986 and then level off at approximately six million fish. Future production is dependent on funding decisions. The 1985-86 B.C. sport fishing season was marked by a new era of co-operation between the Department and the Sport Fishing Advisory Board. Regulations designed to keep sport fishermen within a reduced catch limit of chinook were jointly planned and implemented with successful results, and chinook escapements in general were significantly increased with relatively little disruption to the average sport fishermen. The absence of an agreement with the U.S. on Yukon salmon continues to deprive Canadians of benefits from their own stocks, and deprives both countries of the benefits that stability and enhancement would provide.

Dockside and Final Product Grading: In 1986, the Department consulted the Atlantic provinces and the groundfish industry on regulating the grading of groundfish on the Atlantic coast. Raw material grade standards for groundfish will be included in regulations to permit voluntary use in 1987. As directed by the National Committee of Fisheries Ministers, consultations are ongoing to permit the linkage of in-plant quality control programs to the plant registration program in 1987. It was agreed that quality grade standards and quality grade labelling of groundfish would not be regulated until the effects of quality control programming can be evaluated.

Generic Promotion: Fish promotional activities of the Department have been terminated and this responsibility has been assumed by the Seafood Advisory Council (SAC, representing the East Coast fishing industry and the Freshwater Fish Marketing Corporation) and the Fisheries Council of British Columbia (FCBC). The Department is providing declining contributions over a four-year period to both organizations to assist them in their fish promotional activities. The Ontario Council of Commercial Fisheries is also being assisted by the Department through contributions for fish promotional activities in the Canadian domestic market of Ontario freshwater species.

Figure 6: Cost of Previously Reported Initiatives (\$000)

	Expenditures to March 31, 1986		Forecast 1986-87		1987-1988		Future Years' Requirements	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Canada/U.S. Pacific Salmon Treaty	6,574	32	10,164	76	10,164	76	10,164	76
Generic Promotion	3,603	10	—	—	—	—	ongoing	—

E. Program Effectiveness

In 1985, the Department undertook a comprehensive review of program objectives and existing activities to develop a more meaningful planning and resource allocation framework. The methodology involved a re-examination of the consensus on program objectives and identification of results at all levels. The results form a continuum from detailed operational outputs, the end product of work performed, through program outputs, dealing primarily with the impact of operational outputs on the clients served and, finally, with program effects, the cumulative impact of operational and program outputs in relation to the program objectives.

For each Activity discussed in Section II, a table or spectrum of results has been provided to link operational outputs to program effects. Thus, the measurement of program effectiveness in Fisheries and Oceans focuses on ascertaining the "results" of departmental programs. In order to provide useful performance information, the Department is currently undertaking efforts to determine meaningful indicators for each of the identified results and is developing management information systems to generate performance information (see page 58).

Section II

Analysis by Activity

A. Science

Objective

To ensure that scientific information of high international standards is available to the Government of Canada for use in developing policies, regulations and legislation regarding the oceans and aquatic life, and to other government departments, private industry and the public for use in planning and carrying out aquatic activities; to provide and communicate a reliable scientific basis for the management of fisheries and fish habitat and for aquaculture; to acquire and communicate scientific information on the impact of deleterious substances on fish, fish habitat and aquatic ecosystems, to describe and understand the climate and processes of the ocean, influence on fish stocks and their interaction with the atmosphere, to describe and quantify marine environmental parameters relevant to marine engineering, transportation and other activities; to chart Canadian waters for the purpose of safe navigation; to facilitate fishing activities and to assist coastal and offshore development and other activities and interests, to develop and refine methodology and technology necessary to carry out the Department's scientific role and to transfer relevant technology to Canadian industry to develop the private sector's capability; and to facilitate and coordinate the government's marine science programs in collaboration with interested departments through the Interdepartmental Committee on Oceans (ICO).

Description

The management of the Science Activity is achieved through the following three sub-activities:

Biological Sciences: This sub-activity is responsible for research on fish, invertebrates, marine mammals, marine plants and ecosystems. Scientific knowledge and data bases on aquatic resource populations and environmental parameters are needed for conservation, protection, development and enhancement of the fisheries resources and its habitat. As well they are required for the management, allocation and control of commercial, Native and recreational fisheries. In addition, the Biological Sciences Sub-activity provides science-based services in response to the needs of fisheries managers, industry and other government agencies. Timeframes for responses range from a few weeks to several years. Longer-term projects are conducted to: improve the state of knowledge of marine resources, dynamics and assessments methodologies; develop and transfer aquaculture technologies in response to private sector needs and perceived problems and opportunities; and determine the impact of habitat alteration and pollution on fish and the ecosystem on which they depend. This work is demand-driven and based on priorities in each of the six DFO regions across Canada. Typically, advances result from many contributions from individual projects. Research in this sub-activity is directed towards resource assessment, aquaculture and enhancement, habitat assessment and biological oceanography.

Physical and Chemical Sciences: This sub-activity is responsible for the study of physical properties, processes and phenomena in marine waters and the study of the flux, distribution and behaviour of organic and inorganic materials from natural and man-made sources and their impact on fish and the pathways of pollutants through the ecosystem. Data and advice on these matters are provided and technology development is carried out not only in support of the research activities but also for transfer of technology to Canada's ocean industry. These endeavours contribute to issues of climate, fisheries, northern development, offshore oil and gas, coastal engineering, pollution, general shipping, marine emergencies, sovereignty, defence and others. These issues are of direct interest to a range of clients such as: The Departments of Agriculture, Environment, Defence, Transport and Public Works; provincial governments; the shipping industry, fishermen and recreational boaters; industry sectors such as oil and gas, utilities,

construction and ocean technology; and the university community.

Hydrography: The Canadian Hydrographic Service is responsible for conducting field surveys and gathering relevant tide, water level and current data for compiling and publishing accurate charts and navigational publications for Canada's navigable waters. Research and development in this sub-activity is oriented toward increased accuracy and efficiency in data collection and chart publications. The provision of these navigational charts, related publications and tide and water level data promotes and facilitates safer use of Canada's navigable waters by commercial shipping, the fishing industry, offshore resource developers and the recreational sector.

Resource Summary

The Science Activity represents approximately 31% of the total 1987-88 department operating expenditures and 36% of the total departmental person-years.

Figure 7: Activity Resource Summary (\$000 and Person Years)

	Estimates 1987-88		Forecast* 1986-87		Actual* 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Biological Sciences	94,549	1,132	94,530	1,143	N/A	N/A
Physical and Chemical Sciences	38,397	498	38,401	540	N/A	N/A
Hydrography	38,145	509	38,180	543	N/A	N/A
	171,091	2,139	171,111	2,226	171,499	2,260

* Resources restated to approximate the new 1987-88 Program activity structure.

Approximately 61% of this Activity's total expenditures relate to personnel costs. Of the remainder, 37% is required for operations and 2% for capital expenditures. The year over year decreases reflect the reorganization of the Department, increased productivity from vessel operations and the streamlining and improvement of regional operations through the consolidation of regional support and administration services. For further details see Figures 46 to 49 (pages 76 to 79).

Performance Information and Resource Justification

The results of work by this Activity are:

- increased understanding and scientific information and advice on the biology of exploited and related species, relevant ecology, impact of fishing, status of stocks, and on fish habitat aquaculture and resource development. These results are applied towards the effective management of the fisheries and fish habitats. Development of technology is an integral part of the research, and proven technology for aquaculture and resource development is transferred to clients;

- increased understanding of ocean phenomena and processes and scientific information, data, data products, and the provision of advice on these phenomena and processes as a service to clients;
- the development of technology relevant to ocean sciences and its transfer to clients;
- navigational charts and related navigational publications and advice on Canadian navigable waters;
- geoscience maps for marine areas under Canadian jurisdiction in conjunction with the Department of Energy, Mines and Resources; and
- the development of technology relevant to hydrography and charting and its transfer to Canadian industry.

The results of this Activity are elaborated upon in Figure 8.

Figure 8: Science Results Spectrum

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Biological Sciences		
Annual stock assessments of all major exploited stocks of fish, invertebrates, marine mammals and marine plants.	Informed decision-making by fishery managers, the fishing industry, regulatory and marine agencies and the general public is facilitated.	Opportunities are created for sustained economic utilization and development of aquatic renewable resources (applies to all Biological Sciences outputs).
Scientific information and advice on the status of stocks, on forecast yields and on impact of various exploitation options for all major fisheries resource species.		Adequate information and increased understanding on the fisheries resource, fish habitat and aquatic processes are available for informed decision-making (applies to all Biological Sciences outputs).
Methodology and scientific advice relevant to the assessment of impacts of potential and actual damage to populations of fish invertebrates and marine mammals resulting from habitat alterations.	Adequate knowledge and methodology is available restoration and development of fish habitat.	
New and improved technologies relevant to intensive production of fish, invertebrates and marine plants.	Clients have access to appropriate technologies for aquaculture and resource development.	The technological capability of Canada's aquaculture and resources development is increased.

Figure 8: Science Results Spectrum (Cont'd)

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Fish health certification of stocks to be transferred between streams, provinces and countries.	Introduction and spreading of communicable fish disease to wild stocks is curbed.	The health of wild and cultured stocks of fish invertebrates and marine plants is safeguarded.
Studies on primary productivity of marine waters and aquatic ecological relationships of importance to Canada's fisheries.	Improved knowledge base is provided to forecast abundance of species of interest to Canada's fisheries	
Archives of scientific data and scientific technical and general publications on the fisheries resource, aquaculture and resource development, and fish habitat.		
Physical and Chemical Sciences		
Scientific, technical and general publications on ocean phenomena and processes.	Increased understanding of ocean processes and environment is imparted to society.	Canada contributes to and gains access to international pool of scientific knowledge.
Collections and archives of publications and unprocessed oceanographic data.	Long-term records of oceanographic conditions and variability are available for scientific analysis and engineering studies.	Opportunities are created for development and sustained economic utilization of aquatic and marine resources.
Data products (tables, atlases, special studies, etc.).	Information is available for improved weather forecasting and more productive marine operations.	Greater advantages can be taken of Canada's marine interests.
Scientific and engineering consultations, advice and interpretations, including scientific reviews of Environmental Impact Statements, and requests for ocean dumping permits.	Increased knowledge is available to the government and private sector to facilitate informed decision making and establishment of regulations and policies.	Knowledge is available for improved protection of the aquatic and marine environments. Higher degree of safety is achieved in shore-based and off-shore operations.
Information and reports on the condition of Canada's marine and fresh water as they relate to fisheries.	Awareness of the effects of industrial contaminants on commercial fish stocks.	Health of Canada's marine and freshwaters is safeguarded.

Figure 8: Science Results Spectrum (Cont'd)

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Contributions to Canada's national and international responsibilities and interests in ocean resources.	Canada's international interests are better articulated, including assertion of jurisdiction.	Canada's position in international negotiations is strengthened and its international relations enhanced.
New/improved equipment and methods for ocean science.	Clients, mainly industry have access to appropriate ocean related technology.	Opportunities are created for the strengthening of a technology-intensive ocean industry in Canada.
Hydrography		
Navigational charts and related publications (Sailing Directions, Small Craft Guides)	Users of Canada's navigable waters have adequate navigational information, as required under the Canada Shipping Act.	Maritime interests (shipping, offshore exploration fishing, etc.) are conducted with a higher degree of safety.
Tidal, current and water level data.	Shore-based and offshore developments have necessary information about tides, currents, water levels and depths.	Accurate vertical data are available for nautical charts; mariners have adequate information in order to optimize ship draught; data are available for marine scientific and engineering projects.
Hydrographic data for boundary delimitation.	Canada's jurisdictional marine limits are better defined.	Canada's position in international negotiations on navigational matters is strengthened.
Offshore natural resources maps.	Industry has available better information about marine non-renewable resource potential.	Opportunities are created for the development and utilization of Canada's non-renewable resources.
New/improved equipment and methods for hydrographic surveys and chart preparation.	Canadian industry has access to new/improved hydrographic and charting technology for economic utilization.	Opportunities are created for the development of Canadian industrial capability in hydrography and charting within domestic and international markets.

Fisheries and oceanographic research, by its very nature, is generally long-term, usually multidisciplinary, and often relevant to several issues or priorities. It would, therefore, not be practical to describe specific milestones or achievements for 1987-88 in this context. However, information provided in Figures 9 and 10 does portray the relevance of a representative sample of actual research outputs for 1987-88 to activity areas and current issues.

In addition to information presented in these two figures, trends in the levels of various services provided through the Marine Environmental Data Service (MEDS) are depicted in Figure 11.

In the case of Hydrography, it is possible to describe milestones and achievements in quantitative terms, as shown in Figure 14. The production and distribution of navigational charts, publications, geoscience maps and other information account for 34% of total resources, while data collection (field surveys and tidal measurements) accounts for 57%, and technology development and transfer, 9%.

The trend in chart publications from 1981-82 and projected to 1987-88 is shown in Figure 12 and the 1986-87 Hydrographic Survey Program is depicted in Figure 13.

Figure 9: Biological Sciences Areas of Focus in 1987-88

Activity Area	Program Focus
Resource Assessment and Related Research	Continue commitment to provide scientific advice on fish resources and their habitat, with emphasis on the following: Marine survival, distribution and recruitment and genetic diversity in Pacific Salmon stocks; improved capacity in Arctic stock assessment; factors affecting inshore migration of northern cod stocks; increased research on redfish, snow crab and shrimp in Gulf of St. Lawrence; impact of differing Canadian and U.S. management on conservation of Georges Bank groundfish; fish parasitology (distribution and level of sea-worm infestation relative to grey seal abundance).
Aquaculture and Enhancement Science	Evaluate the impact of enhancement activities on wild stocks and determine the contribution of enhanced salmonid production to adult returns in the Pacific, implement plan to rationalize Atlantic hatcheries; study existence of drug residues in cultured fish; increase research on aquaculture in Atlantic provinces and strengthen collaborative research in the B.C. aquaculture industry; continue research on arctic char culture and on walleye rehabilitation and development.
Habitat Science	Continue research on Long Range Transport of Atmospheric Pollutants and on impact of acid rain on Atlantic salmon; implement scientific aspects of the National Fish Habitat Policy; relate incidence of tumours in fish to health and well-being of Great Lakes fisheries.
Biological Oceanography	Study food production for benthic fish and pathways of contaminants in benthic communities on the Scotian Shelf and Slope; study the production and loss by sinking of organic carbon in surface waters as they relate to the role of the ocean floor in the global carbon dioxide budget and the greenhouse effect; develop a research plan in the Gulf of St. Lawrence and Northern Quebec based at the Maurice Lamontagne Institute.

Figure 10: Physical and Chemical Sciences Areas of Focus in 1987-88

Activity Area	Program Focus
Northern Development/Sovereignty	Circulation and water mass modification in the Arctic archipelago; sea ice and iceberg climate (Beaufort Sea and off East Coast).
Fisheries	Coastal and oceanic frontal and dynamics and large-scale circulation effects of freshwater input and turbulent mixing on coastal marine environments; interactions between trace elements and biological productivity.
Pollution	Levels of industrial pollutants in fish; sediment dynamics; circulation and turbulent mixing; trace metal studies; transport of different kinds of wastes on coastal and global scales, marine sediment bioassays, effects of mine tailings and drilling muds on benthic organisms and fish.
Climate	Large scale circulation, deep convection and variability; oceanic uptake of carbon dioxide and other greenhouse gases.
Coastal Engineering, Offshore Oil and Gas, General Shipping, Marine Emergencies.	Wave climate and storm studies, circulation patterns.

Figure 11: Marine Environment Data Service Data Processing and Request Statistics to 1987-1988

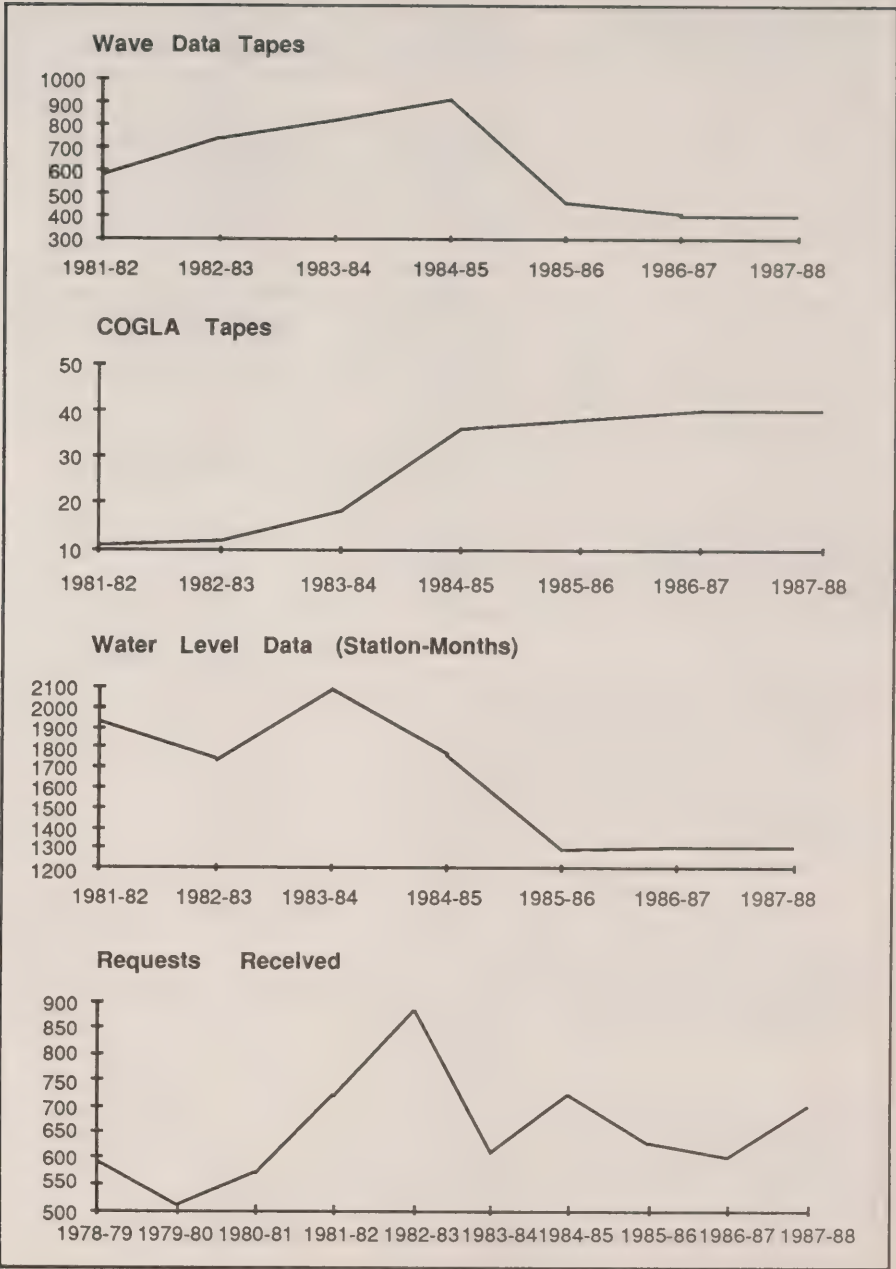


Figure 12: Chart Publication (Canadian Hydrographic Service)

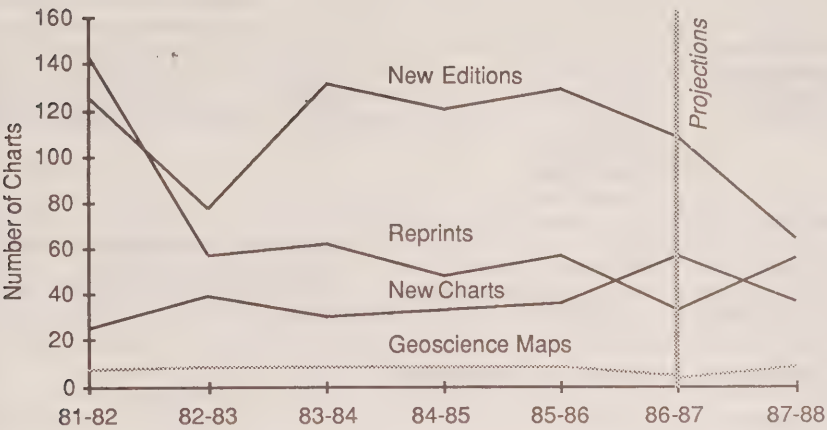


Figure 13: 1986-87 Hydrographic Survey Program



Figure 14: Hydrography Output Highlights for 1987-88

Activity Area		Milestones/Achievements		
Charts and Publications				
Navigational charts (see also Figure 12, page 31)		New Charts	New Editions	Reprints
	Atlantic Coast	11	5	15
	St. Lawrence/Quebec	2	8	7
	Inland Waters	4	7	4
	Pacific Coast	11	15	20
	Arctic	9	30	10
		37	65	56
Tides, Currents and Water Levels		6 Volumes of 1988 Tide/Current Tables		
Sailing Directions		8 English, 4 French editions		
Notices to Mariners		450		
Geoscience maps		4 National Earth Science Maps 2 New Editions, Bathymetric Maps 801 and 802 3 Natural Resource Maps on Open File		
Data Collection				
Field Surveys		Atlantic Coast: Scotian Shelf; Passamaquoddy Bay, Coastal areas in Newfoundland and Labrador, sweeping ports subject to siltation. St. Lawrence/Quebec: St. Lawrence River between Kingston and Beauharnois and from Lac St. Pierre to Sorel; Iles-de-la-Madeleine; Rivière des Prairies; Revisions of the Saguenay River and of Port Cartier; harbours in the Gaspésie. Inland Waters: North Channel of Lake Huron; Harbours in Georgian Bay. Pacific Coast: Clayoquot Sound; Queen Charlotte Sound; Vancouver Harbour; Comshewa Inlet. Arctic: Continental Shelf off the north coast of Ellesmere Island; Arctic Archipelago and Viscount Melville Sound; northeast coast of Baffin Island; navigation routes on the east coast of Hudson Bay.		
Data Collection				
Tides, currents, water level measurements		Maintenance of and data collection for 120 permanent gauges; data collection for 65 temporary gauges; Tide and current survey southwest of Vancouver Island and Hecate and Georgia Straits and current surveys in the Western Arctic.		
Technology Development and Transfer		Implementation of a systematic study on the use of Phase-aided Global Positioning; the implementation of asystematic study on the use of Phase aided Global Positioning (GPS) data for improved positioning. Use of LARSEN 500 Scanning Lidar Bathymeter by the private sector to conduct hydrographic surveys on contract.		

B. Atlantic Fisheries

Objective

To conserve, protect, develop and enhance the fishery resource base and its habitat; to provide for the management, allocation and control of the commercial, Native and recreational fisheries in marine and inland waters to maintain and develop benefits from the use of the resource; and to provide services and infrastructure in support thereof.

Description

This Activity encompasses: all federal fisheries and habitat management and development functions in the Atlantic zone and the waters adjacent to Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec, and within and adjacent to Canada's 200-mile fisheries zones on the Atlantic Coast, including the river systems and lakes in all of those provinces except Quebec; the planning and execution of those functions through which the Department manages the fisheries resource and the primary sector of the Atlantic fishing industry.

The management of the Atlantic Fisheries Management Activity is achieved through the following two sub-activities:

Fisheries and Habitat Management: This sub-activity is responsible for the management of fish resources which are exploited for subsistence, commercial and recreational purposes. Work is carried out in four areas:

- regulatory and management functions include development of a licensing policy and regulations framework and issuance of licences and registrations to fishermen, vessels and fishing companies. As well, representatives of commercial, recreational and Native fishing interests, provincial governments and other countries are consulted to develop fishing plans, including the determination of allowable harvests and allocations to each user group;
- enforcement includes the observation of fishing areas, fishing activities and fish habitat to enforce the Fisheries Act and other related acts and regulations involving vessels, aircraft and onboard observers and fishery officers. Catches, stock status, and fishing effort are monitored to ensure compliance and to make required adjustments to fishing plans;
- habitat management includes surveillance and enforcement related to fish habitat management. This involves development of habitat management plans, liaison and coordination with other federal departments, provincial agencies and the private sector. Also included are habitat restoration and improvement; and
- operational activities also include planning and communications including the associated management activities at regional and headquarters level, at the headquarters level, it also includes activities in the Assistant Deputy Minister's office and Operations Directorate.

Resource and Industry Development: The focus of this sub-activity is to assist fishing and fishing related activities in the private sector. Development work is characterized by assistance to private sector efforts to reduce harvesting costs, increase the exploitation of under-utilized species, provide support to the aquaculture industry and upgrade product quality, as authorized under the Fisheries Development Act. Assistance may include providing staff and expertise. The major portion of this work takes place under Economic and Regional Development Agreements (ERDAs) and the regular Atlantic Fisheries Development Program.

Resource Summary

The Atlantic Fisheries Management Activity represents approximately 15% of the Department's total 1987-88 operating expenditures and 18% of the total person-years.

Figure 15: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast* 1986-87		Actual* 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Fisheries and Habitat Management	61,604	942	64,471	967	N/A	N/A
Resource and Industry Development	22,270	109	23,307	112	N/A	N/A
	83,874	1,051	87,778	1,079	110,728	1,151

*Resources restated to approximate the 1987-88 new Program activity structure.

Approximately 54% of this Activity's total expenditures relate to personnel costs. Of the remainder, 33% is required for operations, 3% for capital expenditures and 10% for transfer payments. Capital Assets Management (see page 62) is responsible for major capital acquisitions. The year over year decreases reflect the reorganization of the Department, increased productivity from vessel operations and the streamlining and improvement of regional operations. For further details see Figures 46 to 49 (pages 76 to 79).

Performance Information and Resource Justification

Work in this Activity results in:

- establishment, monitoring, surveillance and enforcement of fishing plans for each stock or complex of stocks;
- protection of endangered stocks through enforcement activities and issuance of licences to ensure orderly and equitable harvests of fishery resources;
- establishment, monitoring, surveillance and enforcement of fish habitat management plans;
- protection of habitats from potential damage by the fair application of federal law; and
- improvements to the economic viability of fishing and processing operations.

The results for this Activity are illustrated in Figure 16.

Figure 16: Atlantic Fisheries Management Results Spectrum

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Fisheries and Habitat Management		
Total Allowable Catches (TAC) and regulations; allocation of fish and fishing licences; consultations with interest groups such as fishermen, processing industry, etc.	Equitable harvesting of fish. Controlled access to fish.	Healthy fishery resources base.
Enforcement of policies and regulations for fish management.	Fair and consistent enforcement of regulations/ standards and application of policies.	Orderly fishing industry.
National habitat policies, regulations and guidelines.	Net gain of fish habitat for selected fisheries, no net loss of productive capacity of fish habitats.	Conservation, rehabilitation development of fish habitat.
Enforcement of habitat policies and regulations.	Supply of fish from the natural environment.	
Resource and Industry Development		
Implement projects resulting in new technology or new fisheries.	Lower industry costs, greater value added from resource, fuller resource exploitation.	More stable and commercially viable fishing sector.
Transfer of new and/or improved technologies to fishing industry.	New private sector jobs, expanded commercially exploitable resource (i.e., more fish) level.	More stable and commercially viable fishing sector.
Provision of essential services (bait, ice, unloading equipment) to fishing industry.	More conservation-oriented harvesting, availability of essential services.	More stable and commercially viable fishing sector.

**Figure 17: Atlantic Fisheries and Habitat Management
Areas of Focus in 1987-88**

Project	Milestones/Achievements
Consultative and decision -making process	Requirements to the consultative process following the creation of the Atlantic Regional Council (ARC) will include the establishment of new Atlantic-wide advisory committees for anadronous shellfish and pelagic species modelled after the existing groundfish consultative committee structure.
Federal/Provincial Relations	Negotiation and implementation, under the Economic and Regional Development Agreement umbrella, of a comprehensive fisheries agreement with Quebec Establishment of more frequent and closer working relationships with the provinces on such issues as quality improvement, statistics and aquaculture.
Management of 1987-88 Fisheries	Development and implementation of measures to improve the viability of the harvesting sector such as quality initiatives, further application of Enterprise Allocations and allocations and exploitation of non-utilized or underutilized species. Development of new or enhanced schemes for monitoring and managing groundfish quotas for all fleet sectors; through multi-year TACs, enhanced observer coverage at industry expense and higher penalties for violators. Establishment of a federal/provincial task force to examine the question of foreign overfishing beyond the 200-mile limit and identify options for control as a follow-up to the First Ministers Conference of 1986
Licensing	Implementation of consolidation, standardization and simplification of an Atlantic-wide licensing and vessel registration policy and system and the production and distribution of a consolidated licensing policy manual.
Atlantic Salmon	Development of regional strategic salmon management plans including a recreational fishery licence surcharge focus on zonal species management and continuing consultations with the US and Greenland.
Habitat Management	Implementation of approved natural fish habitat management policy including the establishment of new regional habitat management organizations.
Management of Seals	Implementation of approved recommendations of the Royal Commission on Seals including new strategies for management of various seal species, e.g. harvest of harp and hood seals and population controls for grey seals to reduce the parasite problem in groundfish.

Information is provided in Figure18 on Atlantic Lobster Landings.

Figure 18: Atlantic Lobster Fishery Landings in the Atlantic Region

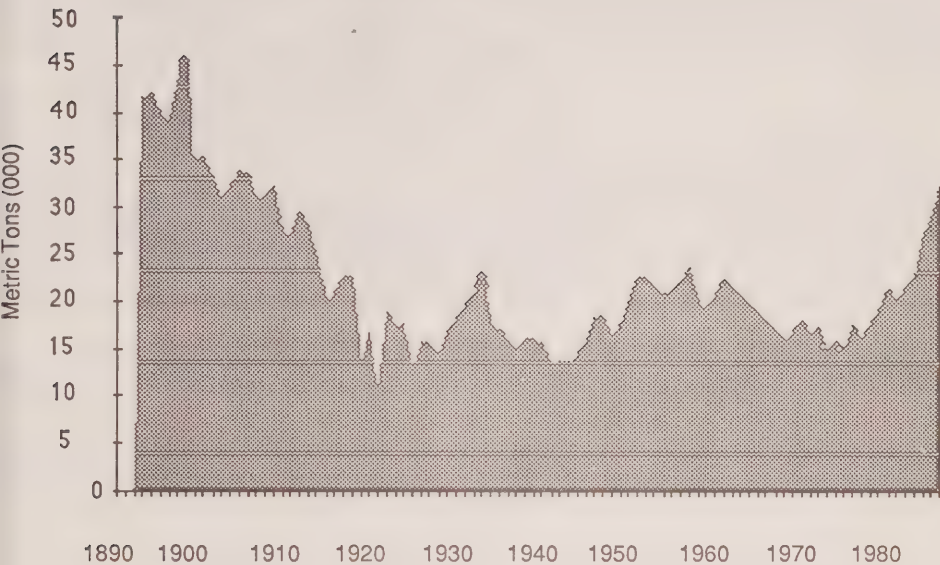


Figure 19: Resource and Industry Development Areas of Focus in 1987-88

Project	1987-88 Milestones/Achievements
Quality	<p>Assisting the fishing industry in the development and implementation of infrastructure such as ice-making facilities and water and power utilities, unloading equipment and increased use of containers for fish holding and transportation.</p> <p>Further development of technology for parasite detection and removal in groundfish.</p> <p>Implementation of inplant quality control systems.</p>
Cost Reduction	<p>Installation of marine service centres to assist fishermen with vessel maintenance and repair.</p> <p>Future development, in cooperation with the Department of Energy, Mines and Resources and industry, of approaches and techniques to reduce fuel consumption.</p>

Figure 19: Resource and Industry Development Areas of Focus in 1987-88 (Cont'd)

Project	1987-88 Milestones/Achievements
Aquaculture	Increasing overall availability of spawning, feeding and growing areas of aquatic species, as well as providing a healthy environment leading to increased production of shellfish and salmonids, and providing technical advice to commercial growers.
Value Added	Assisting the industry in the development of product technologies (e.g., surimi) to increase financial returns to the industry by greater utilization of underutilized species and discards.

C. Pacific and Freshwater Fisheries

Objective

To conserve, protect, develop and enhance the fishery resource base and its habitat; to provide for the management, allocation and control of the commercial, Native and recreational fisheries in marine and inland waters to maintain and develop benefits from the use of the resource; and to provide services and infrastructure in support thereof.

Description

This Activity encompasses all federal fisheries and habitat management and development functions in the Pacific and Arctic Oceans, British Columbia, the Yukon and Northwest Territories and Alberta, Saskatchewan, Manitoba and Ontario, including management in Canadian portions of transboundary rivers, shared management in international fisheries, and management of the Native, recreational and commercial fishing effort, except where authority has been delegated to the provinces for the management of inland fisheries. It also includes the direction of the Department's national habitat management functions.

Management of the Pacific and Freshwater Fisheries Management Activity is achieved through two sub-activities: Fisheries and Habitat Management, and Resource and Industry Development.

Fisheries and Habitat Management: The principal endeavour of this sub-activity is the management of fisheries resources which are exploited for subsistence, commercial and recreational purposes. Work is carried out in four areas.

- regulatory functions involve the development of a licensing policy and regulations framework and the issuance of licences and registrations to fishermen, fishing vessels and fishing companies. Fishing plans are developed to determine allowable harvests and allocations to each user group. Representatives of commercial, Native and sport fishing interests, provincial governments and other countries are consulted to develop regulatory policy and plans;
- enforcement functions deal with the observation of fishing areas, fishing activities and fish habitat for the purpose of enforcing the Fisheries Act and other related acts and associated regulations. Vessels and aircrafts are used to conduct enforcement and surveillance responsibilities. Catches, stock status and fishing efforts are monitored to make required adjustments to fishing plans;
- habitat management results in the development of a national policy with an operational, regulatory, consultative and advisory framework consistent with the Department's habitat objectives. This involves liaison and coordination with other federal departments, provincial governments, government agencies and the private sector. Additionally, policy and program response is developed to respond to habitat issues of national prominence such as toxic chemicals; and
- operational activities also include planning, communications, restoration and improvement, including the associated management and program support activities at the regional and Headquarters level; at the headquarters level, it also includes activities in the Office of the ADM, Operations Branch and the Fish Habitat Management Branch.

Resource and Industry Development: The focus of this sub-activity is to augment or rehabilitate depressed stocks, to develop new fisheries and to provide assistance to fishing and fishing related activities in the private sector. Work is carried out in two areas:

- enhancement and rehabilitation are conducted through various enhancement techniques, e.g. hatcheries, spawning channels, lake enrichment, fishways and habitat rehabilitation, arrest of decline in salmon stocks, revitalization of depressed stocks and creation of new fisheries. In the Great Lakes, stocks are restored through the sea lamprey control program and all fish stocks benefit from habitat restoration and improvement. The Salmonid Enhancement Program (SEP) is a federal-provincial program designed to enhance B.C.'s five salmon species and two sea-run trout. Initiated in 1977 to assist in reaching the Department's objective of doubling salmonid stocks, the enhancement of salmonid populations involves the construction, operation, maintenance, and assessment of salmonid culture facilities such as hatcheries and spawning channels. These techniques are used at the major facilities and community projects throughout B.C. Other techniques employed to increase the salmonid populations include clearing debris from natural spawning areas, construction of fishways around obstructions, and lake fertilization. Public participation in SEP is maintained through advisory groups, information programs, school education and public involvement programs. Future enhancement activities will depend on the level of funding provided for the continuation of the program; and
- development includes the development, planning and analysis of new fisheries. Included in this area are the promotion of and advice given to aquaculture, one of B.C.'s most important growth industries. This area also provides support to experimental fisheries in an effort to diversify and expand the benefits from the resource. Administration of special programs such as economic development and employment programs is also part of this area.

Resource Summary

The Pacific and Freshwater Fisheries Activity represents approximately 12% of the total 1987-88 departmental operating expenditures and 14% of total departmental person-years.

Figure 20: Activity Resource Summary (\$000 and Person Years)

	Estimates 1987-88		Forecast* 1986-87		Actual* 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Fisheries and Habitat Management	45,199	625	55,391	651	N/A	N/A
Resource and Industry Development	22,523	231	27,602	239	N/A	N/A
	67,722	856	82,993	890	86,332	863

*Resources restated to approximate the new 1987-88 Program activity structure.

Approximately 56% of this Activity's total expenditures relate to personnel costs. Of the remainder, 40% is required for operations and 4% for capital expenditures. Capital Assets Management (see page 62) is responsible for major capital acquisitions. The year over year changes reflect the reorganization of the Department, increased productivity from vessel operations and the streamlining and improvement of regional operations through the consolidation of regional support and administration services. For further details see Figures 46 to 49 (pages 76 to 79).

Performance Information and Resource Justification

Work undertaken by this Activity results in:

- establishment, monitoring, surveillance and enforcement of fishing plans for each stock or complex of stocks;
- establishment, monitoring, surveillance and enforcement of fish habitat management plans;
- protection of habitats from potential damage by fair application of federal law;
- rebuilding of depleted or endangered fish stocks through application of enhancement technology and habitat rehabilitation;
- protection of endangered stocks through enforcement activities and issuance of licences to ensure orderly and equitable harvest of fishery resources; and
- enhancement of increased exploitation opportunities for commercial, recreational and Native food fishermen, resulting in improved economic returns.

Figure 21: Pacific and Freshwater Fisheries Results Spectrum

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Fisheries and Habitat Management		
Total Allowable Catches and regulations; Allocation of fish and fishing licences; Consultations with user groups.	Equitable harvesting of fish. Controlled access to the fisheries resource.	Healthy fishery resources base. Improvement and stabilization of incomes for fishermen and processors.
Development and enforcement of habitat policies and regulations.	Fair and consistent enforcement of regulations/ standards. No net loss of fish habitat.	Supply of fish from the natural environment maintained and improved.
Resource and Industry Development		
Salmon enhancement facilities/projects planned and operated, the enhanced fish released into the fishery, and program results assessed. Future salmon stock enhancement needs and opportunities identifies.	Rebuilds wild stocks and increases production which creates increased catches leading to employment and income generation.	Improved coast-wide fish management because enhanced fish can be used to divert fishing pressure from depressed wild stocks, creates new fisheries; and adds fish to depleted stocks thereby diversifying and increasing

Figure 21: Pacific and Freshwater Fisheries Results Spectrum (Cont'd)

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Approve and develop projects resulting in new and/or improved technologies for the fishing industry; create experimental fisheries and promote development of aquaculture industry.	Lower industry costs, more fish caught with new technologies; new fisheries identified creating more fishing opportunities; new private sector jobs; and increased economic opportunities.	profitability of the fishery. A more diversified, stable, and economically viable West Coast fishery.
Habitat restoration activities.	Increased quantity and quality of fish harvest.	Increased fisheries resource.

Figure 22: Pacific and Freshwater Fisheries Management Areas of Focus in 1987-88

Project	Milestones/Achievements
Establishment of the Pacific Advisory Process	Establishment of a new and expanded consultative process. The new advisory system will be composed of the Pacific Regional Council (PARC) and subordinate species and local advisory bodies. Through the system, information flows to and from the Department from a multitude of user groups.
Federal/Provincial Relations	Development of federal/provincial agreements or subagreements with B.C. and the inland provinces according to a mutually agreeable schedule.
Native Claims	Maintenance and enhancement of fisheries management interests and objectives within the purview of negotiations for unsettled claims and through implementation of the Committee of Original People's Entitlement (COPE) claim.
Co-management	Development of co-management experience, where appropriate, with Native and non-Native resource users to assist in decisions relating to local fisheries management.
Management of 1987-88 Fisheries	Management of the fisheries in accordance with international treaties. Fisheries allocations and fishing plans arrived at through consultations with the fishing industry. Monitor projected harvest and escapement targets against actuals.
Licensing	Maintain licensing system servicing 15,400 commercial fishermen, 7,100 commercial fishing vessels, 314,600 sport fishermen and over 50,000 Native fishermen.

Figure 22: Pacific and Freshwater Fisheries Management Areas of Focus in 1987-88 (Cont'd)

Project	Milestones/Achievements
Canada/USA Pacific Salmon Treaty	Implementation of plans to meet the commitments of the Pacific Salmon Treaty, renegotiation of Annexes to the Pacific Salmon Treaty on Pacific Salmon and negotiation with the U.S. of the Annex concerning Yukon River Salmon.
Fish Habitat Management Policy	Implementation of the policy for the management of fish habitat which will integrate habitat and fisheries management objectives in all regions of Canada. Negotiations of regional action plans with the Department of the Environment for administering Section 33 of the Fisheries Act dealing with deleterious substances such as mine wastes, pulp and paper mill wastes and PCBs. Negotiation of subsidiary agreements on habitat management with Alberta, Ontario, Manitoba and Saskatchewan.
Arctic Marine Conservation Strategy	Implementation of Arctic Marine Conservation Strategy commencing in 1987-88
Enhancement	Operation and maintenance of salmonid enhancement facilities including hatcheries and spawning channels. Maintenance of salmonid enhancement projects including the Public Involvement Program utilizing volunteers, Lake Enrichment projects and Community Economic Development Program creating job opportunities in areas of high unemployment. Enhancement production projections for the 1987 catch year from enhancement facilities and projects is estimated at 5.5m fish with projected contribution to catch in 1987 of 15%, based on 1986-87 funding levels.
Aquaculture	Negotiation of a Memorandum of Understanding with the Province of British Columbia to define the areas of responsibility and facilitate the process for and service to the user groups.
Sea Lamprey Control	Maintenance of an active program of sea lamprey control in the Great Lakes to foster rehabilitation of important commercial and recreational fish stocks.

D. Inspection Services

Objective

To provide assurance that fish and fish products for domestic and export trade meet Canadian and/or foreign country grade, handling, identity, process, quality and safety standards

Description

Inspection Services includes the development, formulation and implementation of national policies, regulations and programs to ensure that Canadian produced fish and fish products meet appropriate grade, handling, identity, process, quality and safety standards, and that imported fish and fish products meet minimum standards of identity, quality and safety.

These tasks are delivered through the operation of the National Fish Inspection Program, which derives its authority from the Fish Inspection Act and Regulations. The Sanitary Control of Shellfish Fisheries Regulations and relevant portions of the Food and Drug Regulations and the Consumer Packaging and Labelling Regulations are also enforced as they apply to fish and fish products. As well, federal inspectors enforce provincial fish inspection legislation in all provinces except Manitoba and Quebec.

This combined legislative base gives the Department a mandate to inspect all fish and fish products intended for export from Canada or for inter-provincial trade, all fish and fish products imported into Canada, and most fish and fish products for intra-provincial trade.

Inspection Services sets standards for fish products and facilities in consultation with industry, inspects fish and fish products against these standards to determine acceptability of products for sale (in Canada and in foreign markets) and inspects industry facilities to determine the degree of compliance with construction, equipment and operating requirements.

In the domestic fishery, vessels, unloading, handling and transport facilities and processing establishments are inspected to ensure operators employ good handling and sanitary practices and use proper equipment as well as to promote preservation of fish quality. Fish landings are inspected to ensure absence of taint, decomposition and unwholesomeness, and are monitored for compliance with dockside grade standards where such are employed by industry. Finished products are inspected for minimum standards respecting taint, decomposition, unwholesomeness, safety and fairness and for compliance with regulated grade standards. Fish products in compliance with Canadian and/or foreign requirements are certified for export.

Efforts in the domestic industry are also directed towards encouraging industry to produce products of consistent quality. Consistency is achieved through the transfer of technological advancements and practical knowledge to industry. Much of this results from joint government/industry projects studying ways to identify and preserve the quality of Canadian fish and fish products.

The Department also inspects imported fish products for compliance with regulatory quality, safety and identity standards. Inspection of imports is based on historical data. Products with a poor compliance history are identified on a Mandatory Inspection List (MIL). Cost recovery has been implemented for inspection of imported products, involving an annual licence fee for all importers, charges for shipment notifications and charges for inspection and laboratory analysis for products on the MIL.

Inspections of products involve either sensory testing (for colour, odour, texture, flavour or appearance aspects) or more objective procedures involving chemical, microbiological or physical examination. Canned fish products are examined for container integrity - botulism being the main concern. An extensive international and interdepartmental shellfish program is in place

to prevent the marketing of shellfish containing hazardous levels of paralytic shellfish poison or pathogenic bacteria.

Resource Summary

The Inspection Services Activity represents approximately 5% of the total 1987-88 departmental operating expenditures and 8% of total departmental person-years.

Figure 23: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast* 1986-87		Actual* 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Inspection Services	25,037	498	22,963	481	22,017	476
	25,037	498	22,963	481	22,017	476

*Resources restated to approximate the new 1987-88 Program activity structure.

Approximately 86% of this Activity's total expenditures relate to personnel costs. Of the remainder, 14% is required for operating expenditures.

Performance Information and Resource Justification

Work undertaken by this Activity results in the assurance that Canadian produced fish and fish products meet appropriate grade, handling, identity, process and quality standards, and that imported fish and fish products meet minimum standards of identity, quality and safety.

The results for this Activity are illustrated in Figure 24.

Figure 24: Inspection Services Results Spectrum

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Development, testing and interpretation of standards, specifications and regulations.	Assurance that Canadian fish and fish products meet standards.	The safety of consumers is protected.
Inspection of products and facilities and enforcement of regulations and standards.	Imported products meet minimum standards for identity, quality and safety.	Quality standards of the marketplace are met.
Development of Good Manufacturing Practices (GMPs) in consultation with industry.	Uniform application of standards and procedures to all segments of the industry.	Markets maintained, demand expanded and new markets accessed.
Monitoring the operation of in-plant quality control systems and achievement of good manufacturing practices.	Industry has avenue to provide input to policies and standards.	Improved industry productivity, profitability, and stability.

Figure 24: Inspection Services Results Spectrum (Cont'd)

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Monitoring the voluntary grading by industry of domestic raw material and finished products.	Reduced waste of the resource and increased product yield.	
Investigation of consumer complaints.		
Certification of products for export.		
Workshops and dissemination of information.		

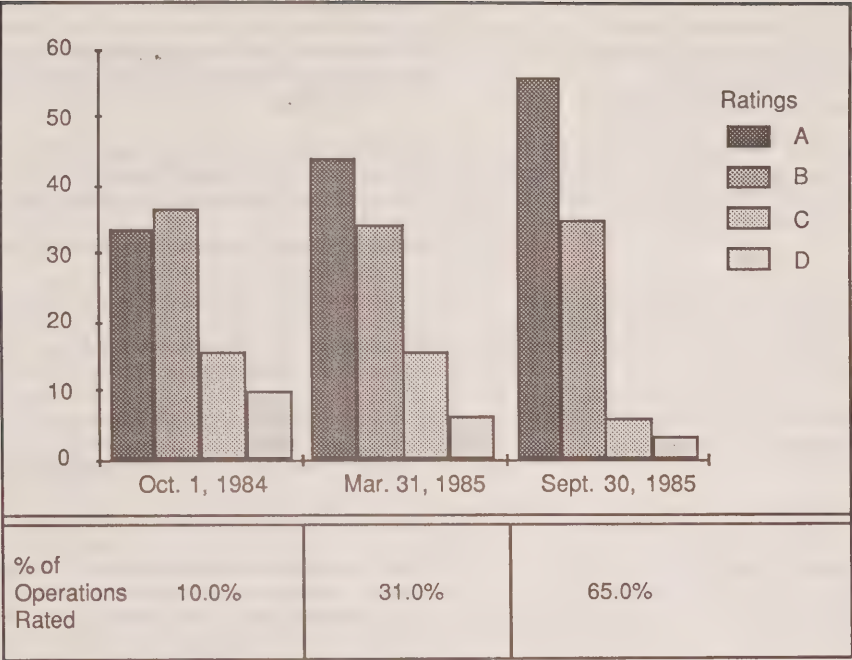
Four key areas in Inspection Services have been selected for performance measurement:

Percent of Time on Direct Inspection Work: A long-term goal is that 55 % of available inspection time will be spent on direct endeavours such as inspections, laboratory analyses and associated travel. The remaining time will be spent on program planning, coordination and review, attending training courses and workshops, carrying out special projects (e.g., methodology development, testing of standards, conducting some supervisory responsibilities, performing administrative functions and administrative support). For 1984-85 and 1985-86, approximately 50% of available inspection time was spent on direct endeavours.

Ratings of Processing Facilities: The Department rates revised processing plant operations to determine compliance with standards of operation, construction, sanitation and hygiene and to establish the level of on going inspection work. Deficiencies have been classified as minor, major, serious or critical. An "A" plant has six or fewer minor deficiencies, while a "D" plant has a number of serious or one critical deficiency. Voluntary closure or registration withdrawal action is taken for plants that are rated "D". Plants rated "C" are subjected to more frequent inspections until improvements are completed. For 1987-88 a goal has been established such that all registered plants (100%) will be rated with the level of compliance being 90% rated at the A or B level.

Figure 25 shows the trends in plant ratings.

Figure 25: Plant Ratings



Rating of Fishing Vessels: Fishing vessels are also rated to determine compliance with standards to establish the level of ongoing inspection work. These standards are designed to ensure that fishing vessels are properly constructed, equipped and operated and that fish are handled in a way that preserves fish quality. The goal for 1987-88 is to have 25% of all fishing vessels rated with an 85% rate of compliance.

Inspection of Domestic and Imported Fish Products: The Department has also established goals for the inspection of finished products. Domestic products are inspected less frequently than imported products because the inspector's knowledge of the conditions within domestic facilities and of the raw material used in production. For domestic production, the 1987-88 goal is to inspect finished products at least once per week in each federally registered processing facility. Appropriate enforcement action is taken for non-complying products. For imported products, the goals are related to the past history of products. Any imported product that has previously failed inspection is placed on a Mandatory Inspection List and must pass four subsequent consecutive inspections before that product is returned to routine monitoring. On a routine basis, one in five shipments of each product type is inspected.

Particular areas of focus for 1987-88 for this Activity are shown in Figure 26.

Figure 26: Inspection Services — Areas of Focus in 1987-88

Projects	Milestones/Achievements
Implementation of Recommendations from the Tuna Inspection and Processing Review ("Morrison Report")	<p>Development and refinement of Good Manufacturing Practices (GMPs) for the canning and fresh and frozen processing industries.</p> <p>Establishment of an offshore inspection program or establishment of bilateral agreements with foreign inspection agencies.</p> <p>Provision of training to inspectors in sensory evaluation aspects of inspection (colour, texture, odour, flavour).</p> <p>Exploration of potential objective indices (chemical, physical) of fish spoilage.</p>
Introduction of In-Plant Quality Control Programs	Encouraging and stimulating industry self regulation through the introduction of GMPs and in-plant quality control as affirmed by fisheries ministers in their report on challenges in the fishing sector.
Product Sampling Systems	Establishment of a product sampling system incorporating risk factors and expected confidence levels, in the establishment of levels of coverage and frequencies of inspection for various products.
Canned Tuna Inspection	<p>Continuation of inspection of remaining detained Star-Kist product.</p> <p>Continuation of 100% inspection of imported canned tuna pending establishment of an offshore inspection program or establishment of bilateral agreements with foreign inspection agencies.</p>
Fish Product Standards and Inspection Procedures	Update of product standards and inspection policy and procedures manuals, and make these available to industry.
National Management Information System (MIS)	Completion of data modeling and broad options phases leading to the development of a National MIS for Inspection.
Cost Recovery	Cost recovery of inspection of imported products from industry, estimated at \$0.6 million annually; Development of a comprehensive plan for cost recovery for other inspection areas.

E. International

Objective

To advance Canada's international fisheries interests in conservation and trade.

Description

This Activity encompasses the conduct of international relations to advance Canada's fisheries conservation and trade interests in cooperation with the Department of External Affairs and other government departments, including the negotiation and administration of international treaties and agreements affecting bilateral and multilateral fisheries relations with other countries as well as the formulation and representation of fisheries trade positions.

International endeavours focus on three main subject areas: Atlantic Fisheries, Pacific Fisheries and Trade Policy. The International Directorate is accountable for policies, strategies and programs aimed at advancing, developing and protecting Canadian fisheries' conservation and trade interests through international fisheries relations and the settlement of maritime boundary disputes with countries bordering on and near the Atlantic and Pacific Oceans. These endeavours include lowering tariffs and removing non-tariff barriers protection, and expansion of access to foreign markets and provision of advice to the Trade Negotiations Office in current Canada/U.S. talks.

In addition, the Department participates in nine multilateral scientific and conservation fisheries commissions. Financial contributions to these organizations are non-discretionary obligations on behalf of Canada pursuant to various treaties which amount to approximately 88% of the operating budget for international activities (see page 52). These contributions must be paid in the currencies in which they are levied and are thus subject to unforeseeable currency fluctuations. The remaining 12% of the operating budget is applied primarily to consultation and negotiation expenses associated with the conduct of international fisheries relations.

Resource Summary

The International Activity represents approximately 1% of the total 1987-88 departmental operating expenditures and 0.2% of the total departmental person-years.

Figure 27: Activity Resource Summary (\$000 and Person Years)

	Estimates 1987-88		Forecast* 1986-87		Actual* 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
International	5,729	16	5,765	16	6,963	22
	5,729	16	5,765	16	6,963	22

*Resources restated to approximate the new 1987-88 Program activity structure.

Approximately 17% of this Activity's total expenditures relate to personnel costs. The remaining 83% is required for operating expenditures. Of these operating expenditures, approximately 88% is paid to international organizations on a non-discretionary basis as a result of treaty obligations.

Performance Information and Resource Justification

Work undertaken in this Activity results in:

- international negotiations towards the advancement of multilateral or bilateral cooperation in scientific assessment, management, protection and conservation of Canada's fisheries resources;
- defence and development of Canada's international trade in fisheries in the face of major market access changes in the EEC, contingency protection in the U.S., import quotas in Japan and increased competition from other major fishing countries in our major markets;
- development and pursuit of Canadian fisheries' trade interests in Canada/U.S. trade negotiations, GATT/Multilateral Trade Negotiating Uruguay Round, Organization for Economic Development (OECD) Fisheries Committee and enlargement of EEC; and
- protection of Canada's interests in the fast developing Pacific Rim fisheries trade and reduction in high seas fishing of Canadian origin salmon by non-members of the International North Pacific Fisheries Commission.

The results of this Activity are illustrated in Figure 28.

Figure 28: International Results Spectrum

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Consultations with fishermen, processors, traders and governments.	Industry and government input to Canada's positions in international negotiations.	Improved advice in implementation of international aspects of the Department's mandate.
Bilateral and multilateral negotiations.	International agreements to conserve and protect fish stocks, to settle boundary disputes, to reduce tariff and non-tariff barriers and promote the development of markets for Canadian fish and fish products.	Conservation and protection of fish stocks of importance to Canada.
Monitoring and advising on the implementation of international agreements.		Protection of Canadian interests in international boundary disputes.
Participation in commissions, trade organizations, development organizations and international conservation organizations.		Lessened pressures for access to Canadian resources in return for market access. Industry access to new and existing markets, avoidance of increased tariffs, etc.

Figure 28: International Results Spectrum (Cont'd)

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Development of advice and positions for utilization in Canada/U.S. trade negotiations and GATT/Multilateral Trade Negotiations in Uruguay.	Improved trade flows with fewer impediments.	Increased trade with the U.S. and EEC at lower tariff levels, improvement of tariff treatment and fewer non-tariff barriers among GATT member nations.
Reduction in high seas fishing of Canadian originated stocks.	Extraction of maximum economic rent from Canadian originated stocks.	Conservation of common stocks.

Particular areas of focus for 1987-88 for this Activity are shown in Figure 29.

Figure 29: International Areas of Focus in 1987-88

Project	Milestones/Achievements
East Coast Boundary Issues	Protect Canadian interests on boundary and fisheries issues with France; develop Canada-U.S. cooperation on the Gulf of Maine.
Canada/U.S. Pacific Salmon Negotiations	Renegotiate annexes to the Pacific Salmon treaty; negotiate an agreement to provide Canada with an equitable share of the harvest on the Yukon river.
EEC Enlargement	Prevent Canadian fisheries' trade from dislocation by the accession of Spain and Portugal to the European Economic Community.
International Trade Negotiations	Achieve widest possible market access for Canadian fish and fish product exports through a new multilateral trade negotiation and a Canada/U.S. trade agreement.
East Coast Straddling Stocks	Develop action through the Working Group on Foreign overfishing.
East Bloc Countries	Continue stable relationship and develop trade in fish products.

To protect and advance Canadian fisheries' interests, the Department currently conducts in cooperation with External Affairs, foreign fisheries relations and provides funding, strategic advice and recommendations for executive decision-making with respect to the international fisheries commissions and organizations presented in Figure 30.

Figure 30: International Fisheries Commission and Organizations for 1987-88

Organization/Commission	Objective
Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO)	Conservation and optimum utilization of fish stocks in the Northwest Atlantic; fostering of international cooperation with respect to the resource (1986-87 forecast expenditures \$300,000).
North Atlantic Salmon Conservation Organization (NASCO)	Conservation restoration, enhancement, rational management and sharing of North Atlantic salmon stocks (1986-87 forecast expenditures \$55,900).
Pacific Salmon Commission (PSC)	Provision of contracting parties to conduct their fisheries and salmon enhancement programs to prevent overfishing and that each country receives benefits equivalent to the production of salmon from its waters (1986-87 forecast expenditures \$715,000).
International North Pacific Fisheries Commission (INPFC)	Implementation of provisions of the International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean; maintenance of joint fisheries at the level of optimum yield; promotion and coordination of scientific studies to ascertain the conservation measures required; and recommending such measures to the contracting parties (1986-87 forecast expenditures \$140,600).
International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)	Studies of the populations of tuna-like species in the Atlantic Ocean and adjacent seas and recommendations to maintain these species at levels necessary to ensure the optimum sustainable catch (1986-87 forecast expenditures \$27,600).
International Council for the Exploration of the Sea (ICES)	Encouragement and coordination of studies of of the marine environment and living resources of the North Atlantic Ocean and provision of scientific advice on request to member governments, groups of member governments, or international commissions (1986-87 forecast expenditures \$91,800).
International Pacific Halibut Commission (IPHC)	Conduct of scientific investigations and recommendations to government of regulatory measures required for management of halibut resources in the North Pacific Ocean (1986-87 forecast expenditures \$1,091,900).

Figure 30: International Fisheries Commission and Organizations for 1987-88 (Cont'd)

Organization/Commission	Objective
Great Lakes Fishery Commission (GLFC)	Investigation of the Great Lakes fisheries, installation of devices and application of lampricides in the Convention area and related tributaries for lamprey control, holds public meetings in Canada and the U.S. in the study of lamprey control, and provision of a forum for the development of fisheries management programs (1986-87 forecast expenditures \$1,764,600).
North Pacific Fur Seal Commission (NPFSC)	Maintenance of fur seal populations at levels which will provide the greatest annual harvest with due regard to their relation to the productivity of other living marine resources and coordination of relevant scientific investigations (1986-87 forecast expenditures \$9,800).
International Fisheries Commissions Pension Society (IFCPS)	Administration of pension and related benefit policies for employees and dependents of International Fisheries Commissions established and maintained by Canada and the U.S.

F. Corporate Policy and Program Support

Objective

To provide executive direction and coordination and corporate administrative services and human resource planning in support of the Program; to direct acquisition and provide the framework for management of capital resources and assets for the Program; to coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting ocean affairs; to provide assessment, analysis and policy and program planning advice respecting the current and future direction of Canadian fisheries and oceans interests; and to develop and promulgate the Department's national regulations and to direct the Department's enforcement activities.

Description

The Corporate Policy and Program Support Activity consists of three sub-activities: Corporate Policy and Administration, Capital Assets Management and Regional Policy and Administration.

Corporate Policy and Administration: This sub-activity includes the offices of the Minister and the Deputy Minister; the corporate units reporting to the Senior Assistant Deputy Minister, Corporate and Regulatory Management, with the exception of Inspection, which is included under the Inspection Activity in Section D, and the corporate units reporting to the Assistant Deputy Minister, Policy and Program Planning.

The functions carried out by the Senior Assistant Deputy Minister with respect to this sub-activity are of a coordinating and service nature to ensure the Department manages through a well organized, coherent process of management and is provided with the information needed for planning, control and decision making. This sub-activity also includes the Senior Assistant Deputy Minister's responsibilities respecting the policy direction of the fisheries management regulations and enforcement function. Costs related to the delivery of the Department's regional regulations and enforcement activities are included with the Atlantic Fisheries and Pacific and Freshwater Fisheries Activities. The following corporate functions report to the Senior ADM under the Corporate Policy and Administration sub-activity: Comptrollership including Finance and Planning and Informatics and Administration; Personnel including Human Resource Planning; Internal Audit; Evaluation; Regulations and Enforcement.

The Assistant Deputy Minister, Policy and Program Planning is responsible for Strategic Policy and Planning, Economic and Commercial Analysis and Communications. Strategic Policy and Planning includes corporate policy development, coordination, strategic planning, federal/provincial relations and Native fisheries policy. Economic and Commercial Analysis encompasses analysis in support of policy development as well as market analysis and intelligence, administration of the Fishing Vessel Insurance Program and the Fisheries Improvement Loans Act and the provision of policy analysis and advice with respect to the Fisheries Prices Support Board, the Canadian Saltfish Corporation and the Freshwater Fisheries Marketing Corporation. This function is also responsible for policy development regarding oceans and with respect to recreational fisheries. The Communications function is responsible for the Department's corporate communications activities, including the development of communications strategies and efforts in support of initiatives of all sectors and scientific publications.

Capital Assets Management: This sub-activity includes the management of the capital asset inventory (total estimated replacement value of \$3.7 billion) which consists of Small Craft Harbour and all other departmental assets such as special purpose buildings and other facilities, vessels and a wide range of equipment. These assets are fundamental to the delivery of the Department's fisheries management and science programs. The existing asset base includes:

over 1,400 commercial fishing and 800 recreational small craft harbours, a marine fleet of 22 major vessels, 44 minor and 141 small vessels as well some 500 smaller crafts; 12 major scientific installations and over 700 offices and facilities and a wide range of scientific equipment, vehicles and machinery. The system of small craft harbours provides harbour services to approximately 10,000 commercial fishermen and 35,000 fishing vessels as well as approximately 5% of all recreational berths available throughout Canada. This sub-activity is responsible for:

- the development and implementation of a long-range plan for a national system of small craft harbours in support of commercial fishing and recreational boating, including the maintenance, renovation and acquisition of harbours and harbour facilities, and where appropriate their divestiture; and
- development and execution of long- and short-range policies, plans and budgets for the acquisition, maintenance, utilization and disposal of departmental capital assets to meet program needs while ensuring value for money. Also included in this sub-activity are the costs related to major vessel acquisition and real property acquisition or major construction activities. The costs related to the acquisition of all other classes of assets and the costs of asset maintenance and operation are reported with the Activity supported by the assets. Regional resources dedicated to the management of assets are included in the sub-activity dealing with Regional Policy and Administration.

Regional Policy and Administration: This sub-activity includes the offices of the Department's six regional Directors-General and the regional executive of the Department; and the provision of administrative and support services to the Program at the regional level such as management, finance and planning, personnel and communication services.

Resource Summary

The Corporate Policy and Program Support Activity represents approximately 35% of the total 1987-88 departmental operating expenditures and 24% of total departmental person-years.

Approximately 34% of this Activity's total expenditures relate to capital expenditures. Of the remainder, 32% is required for operating costs, 32% for personnel expenditures and 2% for transfer payments. Listings of major capital assets used in the operations of this Activity are provided on page 62 under Figure 38.

Figure 31: Activity Resource Summary (\$000 and Person Years)

	Estimates 1987-88		Forecast* 1986-87		Actual* 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Corporate Policy and Administration	47,025	429	47,976	460	N/A	N/A
Capital Assets Management	93,526	116	95,417	124	N/A	N/A
Regional Policy and Administration	57,718	875	58,886	939	N/A	N/A
	198,269	1,420	202,279	1,523	240,272	1,644
Less: Revenue credited to the Vote	—	—	3,500	—	3,387	—
	198,269	1,420	198,779	1,523	236,885	1,644

*Resources restated to approximate the new 1987-88 Program activity structure.

Performance Information and Resource Justification

The overall effectiveness of the Corporate Policy and Administration Sub-activity can best be measured in terms of the success in achieving the Program's overall objectives and in undertaking the initiatives in this document.

Particular areas of focus for 1987-88 for this sub-activity are as follows;

Figure 32: Corporate Policy and Administration Areas of Focus in 1987-88

Function	Program Focus
National Oceans Strategy	Development, in consultation with other federal departments, provincial governments, the private sector and the academic community of a comprehensive national oceans strategy aimed at securing maximum economic, scientific and strategic benefits from Canada's ocean resources. The strategy will focus on fostering prosperous ocean industries, developing a world class capability in oceans-related science and technology and asserting Canada's sovereignty over Canadian oceans resources.

Figure 32: Corporate Policy and Administration Areas of Focus in 1987-88 (Cont'd)

Function	Program Focus
Federal/Provincial Relations	Negotiation of General Fisheries Agreements with the Provinces on freshwater fisheries management, habitat and aquaculture and with the Yukon and Northwest Territories on the delegation of fisheries management responsibilities to the territorial governments.
Native Affairs Policy	Resolution of policy and operational issues relating to band by-laws, co-management of the resource, reserve boundary issues, advice and participation in the settlement of individual comprehensive claims, and the follow-up to the April 1987 Constitutional Conference.
Recreational Fisheries	Completion, in cooperation with provincial governments, of a national recreational fisheries policy statement.
Economic and Commercial Analysis	Provision of economic and commercial advice on a wide range of issues, for example: impact of resource management options on the viability of the Newfoundland inshore fishery; economic review of the mandate and effectiveness of the Canadian Saltfish Corporation, the Freshwater Fish Marketing Corporation and the Fisheries Prices Support Board; and the convening of a symposium on the contribution of the recreational fisheries.
Communications	Activities in support of departmental priorities with emphasis on conservation achievements on the 10th anniversary of Canada's extension of jurisdiction to 200 miles; the Department's oceans policy proposals, explaining Canada's position in international fisheries negotiations; and the creation of public awareness of the new fish habitat management policy.
Regulatory Review	Streamlining of the regulatory process to reduce the regulatory burden and, where possible, devising alternative mechanisms to regulations, with the initial priority to be given to fishing related regulations. Implementations and monitoring of a Regulatory Process Action Plan to ensure regulatory activities are consistent with government-wide policy.
Regulations and Enforcement	Improvement of the Department's regulations and enforcement regime through means such as the enhancement of the Fisheries Officer Career Program, the establishment of cost recovery for the foreign observer program and the arming of fisheries patrol vessels.

Figure 32: Corporate Policy and Administration Areas of Focus in 1987-88 (Cont'd)

Function	Program Focus
Management Initiatives	Replacement of the current financial system to improve the quality of management information and accountability.
	Development of a long-term capital management plan and an effective asset management regime to ensure the Department's \$3.7 billion capital base, necessary for program delivery, is adequately maintained and optimally utilized.
	Refinement of the Department's planning process to fully establish an accountability framework against which plans and budgets are developed and monitored and performance is reviewed.
	Development of performance measures so that program results can be systematically assessed.
Expenditure and Staff Reductions	Achievement of overall 1987-88 targets for person-year and dollar reductions through a combination of organizational efficiencies and program reductions, or program terminations.

For Capital Assets Management, program delivery is dependent on the use of ships, laboratories, buildings and other capital assets. Effective acquisition, utilization and maintenance ensures support of the Science and Fisheries Management objectives. Effective harbour conditions and services benefit the fishing industry by facilitating access to fish stocks, decreasing cruising and turnaround time by correcting safety and fishing disruption situations.

Quantitative performance information is not available at this time. This situation is being addressed as part of the current review of Capital Assets Management.

Figure 33: Capital Assets Management Areas of Focus in 1987-88

Function	Program Focus
Small Craft Harbours	Establishment of a five-year harbours operation and maintenance plan and implementation of the first year of the plan with a focus on safety and service to the fishing industry.
Capital Assets Strategy	Development of a long-term capital plan for submission to Treasury Board in the Spring of 1987 to secure capital resources sufficient to maintain essential level of program operational capability. Establishment of effective capital management practices to ensure the Department maximizes value for money in deployment, operation, maintenance and disposal of assets.

Figure 34: Regional Policy and Administration Areas of Focus in 1987-88

Function	Program Focus
Regional Management Initiatives	Implementation of corporate management initiatives to replace the current financial system, development of a long term capital asset management plan and related management regime and development of performance measures for the Program.

Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

The expenditures of the Fisheries and Oceans Program are presented by object in Figure 35.

Figure 35: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	233,600	230,307	225,542
Contributions to employee benefit plans	35,034	32,237	34,556
Other personnel costs	4,741	5,113	4,749
	273,375	267,657	264,847
Goods and services			
Transportation and communication	25,023	27,819	27,414
Information	2,766	2,337	5,231
Professional and special services	62,106	67,188	68,065
Ship charters	14,987	15,206	14,222
Other rentals	13,708	11,642	15,011
Maintenance of Small Craft Harbours	11,696	13,234	12,812
Other purchased repair and upkeep	14,382	10,633	19,621
Fuel	11,943	11,934	13,094
Other utilities, material and supplies	29,202	39,782	32,008
International commissions— Canada's share	4,185	4,400	5,702
All other expenditures	531	817	573
	190,529	204,992	213,753
Total operating	463,904	472,649	478,600
Capital			
Construction and acquisition of land, buildings, and works	28,596	58,784	79,731
Construction and acquisition of machinery and equipment	45,531	25,869	45,137
All other expenditures	—	—	2,667
Total capital	74,127	84,653	127,535
Transfer payments	13,691	15,587	31,676
Total expenditures	551,722	572,889	637,811
Less: Receipts and revenues credited to the Vote	—	3,500	3,387
Total Program	551,722	569,389	634,424

2. Personnel Requirements

Figure 36: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provisions
	87-88	86-87	85-86		
Management	154	154	150	51,400 — 100,700	68,161
Scientific and Professional					
Biological Science	431	426	398	17,354 — 70,800	43,712
Chemistry	31	37	33	16,885 — 70,800	40,941
Economics, Sociology and Statistics	55	71	75	15,116 — 67,700	49,329
Engineering and Land Survey	95	123	98	24,845 — 79,200	51,748
Physical Science	76	85	85	19,282 — 70,800	50,184
Scientific Regulation	96	88	91	15,877 — 70,800	43,717
Scientific Research	291	293	297	30,256 — 73,430	57,154
Other	14	17	17	21,289 — 53,505	37,374
Administration and Foreign Service					
Administrative Services	215	225	202	16,955 — 58,562	39,262
Commerce	98	116	119	15,635 — 64,521	51,915
Computer Systems Administration	111	109	98	20,103 — 65,808	39,713
Financial Administration	67	74	77	16,161 — 57,980	41,649
Information Services	40	54	57	14,581 — 57,980	42,122
Organization and Methods	2	1	4	14,413 — 57,980	44,938
Personnel Administration	74	74	82	22,940 — 63,870	42,151
Program Administration	169	186	202	14,939 — 62,268	41,373
Purchasing and Supply	35	37	32	15,192 — 57,980	35,044
Technical					
Drafting and Illustration	132	136	138	17,248 — 44,693	32,161
Electronics	86	86	87	17,632 — 55,114	39,810
Engineering and Scientific Support	674	651	661	15,078 — 54,620	32,531
General Technical	720	707	750	13,568 — 59,792	33,742
Primary Products Inspection	231	227	236	21,387 — 52,815	31,682
Ships' Officers	319	311	347	21,784 — 54,795	32,526
Social Science Support	67	71	69	13,568 — 62,028	34,749
Other	4	6	4	17,228 — 40,789	30,394
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	600	645	634	13,887 — 34,086	23,182
Data Processing	45	44	45	14,338 — 39,870	26,204
Secretarial, Stenographic, and Typing	271	328	351	13,569 — 34,304	23,974
Other	12	14	13	15,291 — 30,567	22,768
Operational					
General Labour and Trades	164	187	180	15,632 — 42,367	27,480
General Services	116	112	135	13,754 — 44,350	26,827
Heating Power and Stationary Plants Operations	25	26	31	20,787 — 40,739	27,155
Ships Crew	455	484	550	22,318 — 34,227	24,597
Printing Operations	5	4	5	16,357 — 39,895	31,721

3. Capital Expenditures

Capital expenditures are resourced through the Corporate Policy and Program Support Activity which is responsible for the acquisition of major capital assets for the Program and for corporate direction and control for the management of the assets. Line management for whom the assets are acquired by Corporate Policy and Program Support in accordance with annual plans is accountable for the operation and management of those capital assets.

Figure 37 summarizes the Program's capital expenditures by activity.

Figure 37: Distribution of Capital Expenditures by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual* 1985-86
Science	2,578	4,220	2,762
Atlantic Fisheries	2,073	4,255	15,801
Pacific and Freshwater Fisheries	2,644	5,574	7,654
International	—	—	—
Inspection Services	—	—	—
Corporate Policy and Program Support	66,832	69,344	101,318
	74,127	83,393	127,535

*Based on 1985-86 Public Accounts but restated to approximate the 1987-88 Program Activity Structure.

Details of Major Capital Projects by Activity: Figure 38 identifies capital construction or acquisition projects, by province of construction or acquisition, for which the estimated total cost equals or exceeds \$250,000 (major capital projects) and includes previously identified major capital projects until completion. Regions in which vessels will be employed are also identified.

Figure 38: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
Corporate Policy and Program Support					
Newfoundland					
Northwest Atlantic Fisheries Centre - Waterline Extension, St. John's	—	415	—	415	—
Northwest Atlantic Fisheries Centre* Addition, St. John's	16,555	752	752	—	—
Northwest Atlantic Fisheries Centre, St. John's	33,000	32,887	32,887	—	—
Small Craft Harbours, Fogo Wharf Construction	—	725	200	525	—
St. Lunaire Wharf Reconstruction	—	524	200	324	—
Raleigh Wharf Repairs	—	350	240	110	—

Figure 38: Details of Major Capital Projects (\$000) (Cont'd)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
Bay de Verde Breakwater Repairs	—	600	100	500	—
Bonavista Breakwater Extension	—	510	150	360	—
Foxtrap, Basin Dredging	260	400	400	—	—
Lawn, Basin Dredging	250	60	60	—	—
OGAC (Fisheries Research Vessel) (Central & Arctic)	—	425	415	10	—
CHEBUCTO (Mid Life Refit)(Scotia Fundy)	—	3,200	3,200	—	—
Ice Distribution Systems	—	383	383	—	—
New Brunswick					
Gulf Region Fisheries Centre, Moncton**	13,897	11,927	11,921	6	—
District Fisheries Building, Shippegan***	1,747	337	337	—	—
Small Craft Harbours					
Pigeon Hill Channel Dredging	—	281	30	251	—
Fisheries Patrol Boat (Quebec Region)	—	517	517	—	—
2 Fisheries Patrol Boats (Gulf Region)	—	700	—	700	—
Ice Distribution Systems	441	188	188	—	—
Nova Scotia					
PANDALUS III (Fisheries Research Vessel) (Scotia Fundy)	—	450	440	10	—
OSPREY (Hydrographic Survey Launch) (Scotia Fundy)	—	578	300	278	—
Scotia Fundy Fisheries Centre Halifax*	43,492	1,085	1,085	—	—
Small Craft Harbours					
Dingwell Channel Dredging	300	346	346	—	—
Bojo Jetty Electrical System, Dartmouth	—	300	—	300	—
Prince Edward Island					
CG SMITH (Electronic Sweep Vessel) (Scotia Fundy)	6,213	6,213	6,213	—	—
Small Craft Harbours					
Bay Fortune, Channel Redredging	350	127	127	—	—
Rustico, Channel Redredging	325	204	204	—	—
Quebec					
Maurice Lamontagne Institute****	44,000	48,209	45,706	2,503	—
Small Craft Harbours					
Etang du Nord Wharf Repairs	—	530	515	15	—
Percé Storm Damage	2,937	2,925	2,925	—	—
Rivière au Renard Storm Damage	3,000	3,000	33	—	2,967
L'Anse au Griffon Storm Damage	2,547	2,411	2,411	—	—
Cap Chat Basin Construction	853	2,263	2,263	—	—
Mass Chrometograph - Mass Spectrometre	500	550	550	—	—
Analytical Stereoplotter - Flat Bed plotter	300	—	—	—	—
Ontario					
Hydrographic Survey Launch (Scotia Fundy)	—	310	300	10	—
Small Craft Harbours					
MPAP Breakwater, Mississauga	500	600	600	—	—

Figure 38: Details of Major Capital Projects (\$000) (Cont'd)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
Manitoba					
Water Treatment System					
Freshwater Institute, Winnipeg	2,536	2,096	2,096	—	—
British Columbia					
LEONARD J. COWLEY (Newfoundland)	26,000	25,675	25,675	—	—
JOHN P. TULLY (Pacific)	26,500	26,125	26,125	—	—
W.E. RICKER (Pacific)	14,900	14,900	14,900	—	—
TANU (Midlife Refit) (Pacific)	—	5,386	5,386	—	—
Design for DAWSON	—	750	200	550	—
Design for Fisheries Research Vessel	578	650	200	450	—
Hydrographic Survey Launch (Pacific)	—	260	260	—	—
Institute of Oceans Science (IOS) Wharf Renovations, Sidney	—	1,629	—	460	1,169
Fisheries Laboratory, West Vancouver	8,030	8,022	7,772	250	—
Marine Station Facility - Prince Rupert	2,347	2,155	2,155	—	—
Foreshore Erosion Control, West Vancouver	—	500	—	500	—
Location Not Yet Determined¹					
MAXWELL	—	16,606	—	5,651	10,955
PISTOLET BAY	—	12,373	—	226	12,147
CHEBUCTO - Mid Life Refit	—	4,521	—	4,521	—
PIERRE FORTIN - Mid Life Refit	—	726	—	226	500
HUDSON Phase II - Mid Life Refit	—	10,261	—	2,261	8,000
Helicopter Fuel System - Fisheries Patrol Vessel	—	1,300	—	50	1,250

¹Location for construction and mid-life refits of vessels, etc., unknown as projects have not yet gone to tender.

*Project deferred

**Lower purchase price, construction costs

***Project replaced with repair project

****Cost overrun approval

4. Transfer Payments

Grants and contributions make up 2% of the 1987-88 Main Estimates of the Program. Figure 39 presents a summary of all grants and contributions expenditures.

Figure 39: Details of Grants and Contributions (\$)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Science			
*Membership Fee - International Hydrographic Organization	—	26,000	25,126
*Intergovernmental Oceanographic Trust Fund	—	15,000	—
*Sea Use Council	—	15,000	15,000
*Canadian universities and scholarships to individual research investigators in support of marine and aquatic research and fisheries and marine economic research	—	360,000	360,000
*Grant to the Canadian Institute of Surveying to finance the operation of the Bureau of the Fédération Internationale des Géomètres	—	55,000	51,000
*Grant to biology students capable of taking instruction and working in the French language	—	104,000	112,000
Marine Sciences Research Laboratory of Memorial University, Newfoundland	—	150,000	150,000
	—	725,000	713,126
Atlantic Fisheries			
Grant to the Maritime Fishermen's Union to assist in financial restructuring	—	—	300,000
Grant to the Quebec Commercial Fishermen's Alliance to defray initial structuring costs	—	—	100,000
Deficiency payments under the Fisheries Prices Support Act to seal fishermen with respect to the 1984 seal pelt harvest	—	—	233,394
Special assistance to self-employed Atlantic and Labrador Fishermen affected by abnormal ice conditions	—	—	5,306,100
	—	—	5,939,494
Corporate Policy and Program Support			
Grant to the Government of Manitoba towards the cost of the construction of the Fairford Dam	—	—	25,000
Assistance towards the cost of an inter-American conference on food protection	—	—	20,000
Grants to support organizations associated with research, development, management, and promotion of fisheries and oceans related issues	769,000	—	—
	769,000	—	45,000
Total grants	769,000	725,000	6,697,620

Figure 39: Details of Grants and Contributions (\$) (Cont'd)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions			
Science			
*Contribution to the National Association for Business Development and Exports of Oceanic Technologies and Services (OCEANIC CANADA) for Oceans Technological Development and Information Transfers	—	25,000	—
Assistance towards the costs of an international meeting and exhibition of ocean industries	—	16,400	—
	—	41,400	—
Atlantic Fisheries			
Contribution to Commercial Licenced Fishermen of the North Shore and Lower St. Lawrence and the Magdalen Islands	—	2,044,000	5,473,181
*Contributions for Atlantic Fisheries Technological Development and Information Transfer	—	1,062,000	958,802
Contribution to indigenous persons or groups of Northern Quebec, related to their hunting and fishing activities	—	380,000	327,951
Contribution to registered fish plants, corporations, single individual enterprises or groups of individuals involved in the harvesting, processing, marketing or transportation of fish in Prince Edward Island	665,000	725,000	789,337
Contribution under the New Brunswick Fishery Subsidiary Agreement for development of New Brunswick fisheries	2,900,000	4,373,000	4,553,242
Contribution towards Fisheries Development Programs in Labrador	—	800,000	—
Contribution to Atlantic Commercial salmon fishermen to buy back licences	920,000	920,000	1,064,541
Contribution under the Fishery Subsidiary Agreement for development of the Nova Scotia fisheries	4,060,000	2,420,000	832,000
Contribution to the Northeast Division - American Fisheries Society to support a scientific symposium	—	—	15,000
Assistance to the Committee on Seals and Sealing	—	45,000	61,684

Figure 39: Details of Grants and Contributions (\$) (Cont'd)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contribution towards the cost of purchasing New Brunswick based herring purse seiners	—	—	1,700,000
Contribution to the Canadian Sealers Association	—	80,000	75,000
Contribution to the Université du Québec for a joint conference on fisheries at Rimouski	—	—	100,000
Contribution to Quebec North Shore fishermen for losses sustained to gear and equipment through damage by ice and storm	—	—	123,034
Contribution towards the cost of installing ice-making and ice-storage facilities under the Atlantic Fisheries ice-making/storage infrastructure program	—	—	3,200,336
Contribution towards the cost of installing bait, fish unloading, ice-making and water and power facilities approved under the Special Recovery Capital Projects Program	—	—	299,994
	8,545,000	12,849,000	19,574,102
Pacific and Freshwater Fisheries			
Contribution to the Canadian National Committee of the International Association on Water Pollution Research and Control to defray costs of the International Conference on Arctic Water Pollution Research	—	—	8,000
Contribution to the British Columbia Aboriginal Peoples' Fisheries Commission for improving the consultation process between the Department and Native users and between non-Native users and Native users	—	50,000	—
	—	50,000	8,000
Corporate Policy and Program Support			
Contributions to support organizations associated with research, development, management and promotion of fisheries and oceans related issues	1,876,500	—	—
Contribution to the Ontario Council of Commercial Fisheries to assist in			

Figure 39: Details of Grants and Contributions (\$) (Cont'd)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
the promotion of Ontario freshwater species	—	13,000	13,000
Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization	—	29,100	1,563,737
*Contribution to the Canadian Science Writers' Association to defray the cost of an annual award for science writing in the area of science and natural resources	—	1,500	1,500
Contribution to the International Game Fish Association to assist in the defrayal of costs of the First World Angling Conference	—	—	10,000
Contribution to the Club Nautique Deschaillons for the development of a marina	—	—	226,547
Contribution to Aqua West '86 for Assistance in Expo '86 Exhibit Costs	—	70,000	—
Contribution to the British Columbia Section of the Marine, Technology Society to Support an international symposium on ocean technology and development	—	15,000	—
*Contributions to the Seafood Advisory Council to assist the east coast and freshwater industry in the promotion of Canadian fish and seafood in the Canadian domestic market	—	400,000	—
*Contributions to the Fisheries Council of British Columbia to assist the west coast industry in expanding its promotion of west coast fish and seafood in the Canadian domestic market	—	275,000	75,000
(S)Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act	2,500,000	2,500,000	3,507,084
	4,376,500	3,303,600	5,396,868
Total contributions	12,921,500	16,244,000	24,978,970
Total grants and contributions	13,690,500	16,969,000	31,676,590

*These items are being amalgamated, starting in 1987-88, under class grant and contribution authorities.

Class grant and contribution authorities have been established, under which payments not exceeding \$100,000 and \$200,000 for each specific grant or contribution, respectively, may be authorized by the Department. Figure 40 presents a summary of grants and contributions for 1987-88 under the class grant and contribution authority.

Figure 40: Details of Class Grants and Contributions (\$)

	Estimates 1987-88
Grants	
Science	
Membership Fee - International Hydrographic Organization	30,300
Intergovernmental Oceanographic Trust Fund	15,000
Sea Use Council	15,000
Canadian universities and scholarships to individual research investigators in support of marine and aquatic research and fisheries and marine economic research	360,000
Grant to the Canadian Institute of Surveying to finance the operation of the Bureau of the Fédération Internationale des Géomètres	57,000
Grant to biology students capable of taking instruction and working in the French language	96,000
	573,300
Corporate Policy and Program Support	
Grants to support organizations associated with research, development, management and promotion of fisheries and oceans related issues	195,700
	195,700
Total grants	769,000
Contributions	
Science	
Contribution to the National Association for Business Development and Exports of Oceanic Technologies and Services (OCEANIC CANADA) for Oceans Technological Development and Information Transfers	25,000
	25,000
Atlantic Fisheries	
Contribution for Atlantic Fisheries Technological Development and Information Transfer	1,062,000
	1,062,000
Corporate Policy and Program Support	
Contribution to the Ontario Council of Commercial Fisheries to assist in the promotion of Ontario freshwater species	13,000

Figure 40: Details of Class Grants and Contributions (\$) (Cont'd)

	Estimates 1987-88
Contribution to the Canadian Science Writer's Association to defray the cost of an annual award for science writing in the area of science and natural resources	1,500
Contribution to the Seafood Advisory Council to assist the east coast and freshwater industry in the promotion of Canadian fish and seafood in the Canadian domestic market	267,000
Contribution to the Fisheries Council of British Columbia to assist the west coast industry in expanding its promotion of west coast fish and seafood in the Canadian domestic market	208,000
Contribution to support organizations associated with research, development, management and promotion of fisheries and oceans related issues	300,000
	789,500
Total contributions	1,876,500

Revenue

As part of the ongoing attempt to recover a portion of management costs, the Department will be increasing berthage fees for recreational vessels and foreign licence fees. In addition, the Department is looking at other areas for potential cost recovery. Revenue previously credited to the Vote for the sale of canned mackerel by the Fisheries Prices Support Board will be accommodated through alternate funding arrangements with the purchaser. Figure 41 provides details on the sources of revenue.

Figure 41: Revenue by Class (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Revenue credited to the Vote			
Sale of fish products by the Fisheries Prices Support Board	—	3,500	3,387
	—	3,500	3,387
Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund			
User fee revenue			
Privileges, licences and permits	12,071	11,445	9,849
Small craft harbours revenue	4,640	4,540	3,582
Sportfish licences	2,200	2,200	2,067
Sale of bait	1,500	1,500	1,486
Sale of fish and eggs	—	—	1,317
Sale of charts and publications	1,486	1,484	1,455
Rental of insulated containers	—	—	447
Rental of land, building, and equipment	337	332	341
Other service and service fees	138	138	118
Charges for oceanographic services	61	61	—
Import inspection fees	500	500	29
Miscellaneous	102	81	323
Lab tests and analyses	42	39	33
Access to Information	1	1	1
	23,078	22,321	21,048
Other revenue			
Sale of land and buildings	—	326	—
Refund of previous years' expenditures	537	637	3,933
Fines and forfeitures	1,028	1,142	1,610
Return on investment	4,500	4,200	3,180
	6,065	6,305	8,723
	29,143	32,126	33,158

6. Loans, Advances and Loan Guarantees

The various loans and advances currently outstanding are summarized in Figure 42. The interest collected from loans is credited to the Consolidated Revenue Fund.

Figure 42: Outstanding Loans and Advances (\$000)

Debtor and Purpose	Balance March 31/85	1985-86 New Loans/ (repayments)	Balance March 31/86	1986-87 Forecasted New Loans/ (repayments)	1987-88 Projected New Loans (repayments)
Loans to Crown Corporations					
Canadian Saltfish Corporation					
Capital asset loan	835.0	—	672.5	—	—
Loan requirement	—	—	—	250.0	200.0
Repayment	—	(162.5)	—	(150.0)	(175.0)
Working capital loan	11,500.0	—	16,750.0	—	—
Loan requirement	—	101,000.0	—	30,150.0	30,000.0
Repayment	—	(95,750.0)	—	(31,150.0)	(31,000.0)
Freshwater Fish Marketing Corporation					
Capital asset loan	3,510.2	—	2,652.6	—	—
Loan requirement	—	—	—	—	—
Repayment	—	(857.6)	—	(2,652.6)	—
Working capital loan	12,500.0	—	15,500.0	—	—
Loan requirement	—	52,100.0	—	39,050.0	36,460.0
Repayment	—	(49,100.0)	—	(39,300.0)	(38,420.0)
Other loans, advances, loan guarantees					
Loans to groundfish processors*	34.8	—	34.8	—	—
Loans to haddock fishermen*	1,406.0	(46.4)	1,359.6	0.2	—
Working capital loans to ice affected fish plants*	158.1	—	158.1	—	—
Advances to Canadian producers of frozen groundfish*	658.9	(28.9)	630.0	—	—
Loan guarantees under Fisheries Improvements Loan Act	N/A	3,507.1	N/A	2,500.0**	2,500.0**

*Referred to Department of Justice for remedial action.

**Potential Requirements.

7. Net Cost of Program

The 1987-88 Main Estimates include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Other cost items, as well as revenue, must be considered when describing the Program on a full-cost basis.

Figure 43: Net Cost of Program for 1987-88 (\$000)

Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost	
				1987-88	1986-87
551,722	20,934	572,656	29,143	543,513	536,973

*Other costs include the following: (\$000)

Accommodation received without charge from
Public Works Canada 14,000

Insurance premiums and costs paid by the
Treasury Board Secretariat 5,597

Pay administration services received from
Supply and Services Canada 967

Employer's share of compensation costs paid
by Labour Canada 370

**Figure 41 provides details on user fee and other revenue credited to the Vote and the Consolidated Revenue Fund.

B. Fisheries and Oceans' Fleet

Fisheries and Oceans operates an extensive marine fleet made up of its own vessels and chartered vessels. The vessels are used for fisheries research, fisheries surveillance, oceanographic research, hydrographic surveys, and also the provision of ship support to the programs of other departments, agencies and institutions. Included is the provision of a search and rescue capability. The total operating cost of the marine fleet in 1986-87 was estimated to be \$45 million and 1,100 person-years with an additional \$15 million in vessel charters.

There are approximately 243 vessels in the fleet of Fisheries and Oceans. Figure 44 shows particulars of the major ships in the fleet.

Figure 44: Major Vessels of Fisheries and Oceans

Name	Primary Purpose	Year Built	Life Expectancy	Vessel Length (metres)	Home Port
LEONARD J. COWLEY	Fisheries patrol	1985	35	72	St. John's, Nfld.
CAPE ROGER	Fisheries patrol	1977	25	62	St. John's, Nfld.
WILFRED TEMPLEMAN	Fisheries research	1982	25	51	St. John's, Nfld.
CHEBUCTO*	Fisheries patrol	1966	35	55	Halifax, N.S.
CYGNUS	Fisheries patrol	1982	25	62	Halifax, N.S.
LOUISBOURG	Fisheries patrol	1977	20	37	Halifax, N.S.
A. NEEDLER	Fisheries research	1982	25	50	Halifax, N.S.
E.E. PRICE**	Fisheries research	1966	25	40	Halifax, N.S.
BAFFIN	Hydrography/Oceanography	1956	35	87	Dartmouth, N.S.
DAWSON	Oceanography/Hydrography	1967	30	65	Dartmouth, N.S.
HUDSON*	Oceanography/Hydrography	1963	40	91	Dartmouth, N.S.
MAXWELL**	Hydrography/Oceanography	1961	20	35	Dartmouth, N.S.
F.C.G. SMITH	Hydrography	1987	25	30	Dartmouth, N.S.
PIERRE FORTIN	Fisheries patrol	1975	20	30	Quebec City, Que.
LOUIS M. LAUZIER	Oceanography/Hydrography	1977	20	37	Quebec City, Que.
BAYFIELD	Limnology/Hydrography	1960	22	31	Burlington, Ont.
LIMNOS	Limnology/Hydrography	1968	30	45	Burlington, Ont.
JAMES SINCLAIR	Fisheries patrol	1981	20	37	Victoria, B.C.
TANU*	Fisheries patrol	1968	35	52	Victoria, B.C.
W.E. RICKER	Fisheries research	1986	25	55	Nanaimo, B.C.
PARIZEAU*	Hydrography/Oceanography	1967	35	65	Sidney, B.C.
VECTOR*	Oceanography	1967	35	40	Sidney, B.C.
JOHN P. TULLY	Hydrography	1984	25	69	Sidney, B.C.

*Midlife refit (MLR) will extend useful life by 10 to 15 years.

(PARIZEAU & BAFFIN MLRs completed;
CHEBUCTO & TANU MLRs scheduled for 1986-87;
HUDSON & VECTOR MLRs scheduled for 1987-88 or 1988-89)

**MAXWELL & PRINCE are scheduled for replacement during VASP IV.

C. Relationship of Program Objective to Legislation

Legislative Base	Program Objective
Government Organization Act (1979) - Section 5 Fisheries Act (RSC 1970 CF - 14)	To undertake policies and programs in support of Canada's economic, ecological and scientific interests in the oceans and inland waters, to provide for the conservation, development and sustained economic utilization of Canada's fisheries resources in marine and inland waters for those who derive their livelihood or benefit from these resources; and to coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting oceans.
Government Organization Act (1979) - Section 5 Canada Shipping Act requires use of DFO/CHS charts Government Organization Act (1979)	To ensure that scientific information of the high international standards is available to the Government of Canada for use in developing policies, regulations, and legislation regarding the oceans and aquatic life, and to other government departments, private industry and the public for use in carrying out aquatic activities.
Fisheries Act MOU with DOE Coastal Fisheries Protection Act Fisheries Development Act	To conserve, protect, develop and enhance the fishery resource base and its habitat, and to provide for the management, allocation and control of the commercial, Native and recreational fisheries in marine and inland waters to maintain and develop benefits from the use of the resource, and to provide services and infrastructure in support thereof.
Fisheries Act Fish Inspection Act	To provide assurance that fish and fish products for domestic and export trade meet Canadian and/or foreign country grade, handling, identity, process, quality and safety standards.
International Conventions and Treaties	To advance Canada's international fisheries interests in conservation and trade.
Government Organization Act (1979) Fishing and Recreational Harbours Act (1978) Fisheries Improvement Loans Act	To provide executive direction and coordination, corporate administrative services and human resource planning in support of the Program, and to direct the acquisition and to provide the framework for the management of capital resources and assets for the Program, and to coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting ocean affairs, and to provide assessment, analysis and policy and program planning and advice respecting the current and future direction of Canadian fisheries and oceans interests, and to develop and promulgate the Department's national regulations and the direction of the Department's enforcement activities.
Appropriations Acts re: Fishing Vessel Insurance Plan Fisheries Prices Support Act Coastal Fisheries Protection Act North Pacific Fisheries Convention Act Northern Pacific Halibut Fisheries Convention Act Northwest Atlantic Fisheries Convention Act Pacific Salmon Fisheries Convention Act	

D. Change in Program/Activity Structure

For 1987-88, the Department's Main Estimates are presented in a new Activity structure which is more consistent with the Department's management philosophy and organization. A new Science Activity and sub-activity structure has been developed to reflect the integration of science responsibilities. The two previous sub-activities of Fisheries Research and Oceanography have been aligned along disciplinary lines and restructured under sub-activities of Biological Sciences and Physical and Chemical Sciences. The previous sub-activities of Inspection Services and International have been elevated to the Activity level. Regional support services are now consolidated under one sub-activity, Regional Policy and Administration in the Activity Corporate Policy and Program Support. A conversion or crosswalk of the 1987-88 Main Estimates from the old structure to the new is shown in Figure 45.

Figure 45: 1987-88 Main Estimates Crosswalk (\$000)

OLD	NEW						Corporate Policy and Program Support	Total
	Science	Atlantic Fisheries	Pacific and Freshwater Fisheries	Inspection Services	International			
Ocean Science and Surveys	82,250 (1,065 P-Y)						17,336 (177 P-Y)	99,586 (1,242 P-Y)
Atlantic Fisheries Management	60,154 (686 P-Y)	83,874 (1,051 P-Y)					30,535 (457 P-Y)	174,563 (2,194 P-Y)
Pacific and Freshwater Fisheries Management	28,687 (388 P-Y)		67,722 (856 P-Y)				21,490 (240 P-Y)	117,899 (1,484 P-Y)
Marketing, International and Inspection				25,037 (498 P-Y)	5,729 (16 P-Y)		1,056 (3 P-Y)	31,822 (517 P-Y)
Corporate and Capital Services							127,852 (543 P-Y)	127,852 (543 P-Y)
Total	171,091 (2,139 P-Y)	83,874 (1,051 P-Y)	67,722 (856 P-Y)	25,037 (498 P-Y)	5,729 (16 P-Y)		198,269 (1,420 P-Y)	551,722 (5,980 P-Y)

E. Implementation of Restraint Measures from the May 1985 and February 1986 Budgets

Impact on 1986-87: The preface to DFO's 1986-87 Part III of the Estimates noted that reductions of 202 person-years and \$31.7 million, related to the May, 1985 Budget, were, for Estimates display purposes, applied entirely against Corporate and Capital Services, pending formal announcements by the Minister.

On April 10, 1986, the Minister announced the details of the expenditures reductions required to meet targets set for DFO by the May 1985 and February 1986 Budgets, which resulted in net savings of 213 person-years and \$38.7 million. A summary of these reduction measures for 1986-87 appears in Figure 46.

Figure 46: Reduction Measures

Reduction Measures	1986-87		Comments
	P-Y	\$000	
Fishing Vessel Assistance Program	11	2,479	This program was cancelled at the end of 1985-86. Only residual contributions of \$30,000 are being made in 1986-87.
Headquarters Staff Reduction	189	10,300	DFO headquarters were restructured in February, 1986, to increase administrative productivity and give greater visibility to science effort through the creation of a separate Science sector.
Reduction to Operations and Maintenance	—	13,708	This reduction was applied to such budgeted items as travel, overtime and professional services.
Reduction to Minor Capital	—	3,410	In 1986-87, this reduction applied to such items as purchases of motor vehicles, data processing equipment and furniture.
Deferral by one year of a mid-life refit to the "HUDSON"	—	4,194	The HUDSON, an oceans science vessel operating out of Dartmouth, was built in 1963; the refit is now planned over two years, starting in 1987-88 (see Figure 38: Details of Major Capital Projects).
Indefinite deferral of construction of the final module at the Northwest Atlantic Fisheries Centre	—	897	This project is the final module for the Centre in St. John's and consists of facilities such as cafeteria, warehousing space and administrative offices.
Reduction of Atlantic Fisheries Development Program	20	3,722	The Program now concentrates on improving product quality, reducing harvesting and processing costs, encouraging technology transfers and expanding the commercially harvestable resource base (e.g., through aquaculture).

Figure 46: Reduction Measures (Cont'd)

Reduction Measures	1986-87		
	P-Y	\$000	Comments
Termination of the Pacific and Freshwater Fisheries Development Program	—	—	Annual savings of two person-years and \$0.7 million have been reallocated to SEP.
Increased fisheries surveillance	(7)	—	These additional seven person-years, funded from within approved resources, have been allocated to priority areas in St. Johns, Nfld, Pt. Hawkesbury, N.S. and Pt. Alberni, B.C.
Total reductions made in response to May 1985 and February 1986 Budgets	213	38,710	

A summary of the impact of these reduction measures by Activity is shown in Figure 47.

Figure 47: 1986-87 Impact of Reduction Measures

Activities	P-Y	\$000
Science	(51)	(7,748)
Atlantic Fisheries	(39)	(7,390)
Pacific and Freshwater Fisheries	(7)	(2,626)
Inspection Services	—	(147)
International	(8)	(465)
Corporate Policy and Program Support	(108)	(20,334)
Total reductions made in response to May 1985 and February 1986 Budgets	(213)	(38,710)

Impact on 1987-88: On September 24, 1986, the Minister announced further reductions of 312 person-years to meet May Budget reductions and the reallocation of 89 person-years for priority areas in surveillance and enforcement, the fish inspection program, the Salmonid Enhancement Program (SEP), habitat management, acid rain research and management information systems.

The 1987-88 reductions focus on increased productivity from vessel operations and the consolidation of regional support and administration services. The regional impact of staff changes resulting from these reductions, together with the new initiatives, is summarized in Figure 48.

**Figure 48: Summary of Staff Changes by Region, 1987-88
(Person-Years)**

	Reductions	New Initiatives	Net Change
Newfoundland	(36)	9	(27)
Scotia-Fundy	(110)	14	(96)
Gulf	(21)	7	(14)
Quebec	(17)	3	(14)
Central and Arctic	(33)	21	(12)
Pacific	(109)	24	(85)
Other and Ottawa	14	11	25
Total	(312)	89	(223)

The cumulative impact on 1987-88 of all reductions made pursuant to May 1985 and February 1986 Budgets is summarized by Activity in Figure 49.

Figure 49: 1987-88 Impact of Reduction Measures

Activities	P-Y	\$000
Science	(155)*	(11,730)
Atlantic Fisheries	(62)**	(8,475)
Pacific and Freshwater Fisheries	(16)***	(3,618)
Inspection Services	17	636
International	(8)	(465)
Corporate Policy and Program Support	(212)	(15,534)
Total reductions made in response to May 1985 and February 1986 Budgets	(436)	(39,186)

*Science P-Y reduction includes 51 person-years associated with Headquarters Staff reductions, 64 person-years associated with increased productivity from vessel operations and 29 person-years associated with the streamlining of regional support and administration activities.

**Atlantic Fisheries P-Y reduction includes 16 person-years associated with Headquarters staff reductions, 20 person-years associated increased productivity from vessel operations and 20 person-years associated with the Atlantic Development Program reduction.

***Pacific and Freshwater Fisheries P-Y reduction includes 6 person-years associated with Headquarters Staff reductions and 7 person-years associated with increased productivity from vessel operations.

La réduction des A-P des Sciences comprend 51 années-personnes associées à la réduction du personnel de l'administration centrale, 64 années-personnes associées à la production accrue des opérations des navires et 29 années-personnes associées à la rationalisation des activités régionales de soutien et d'administration.

La réduction des A-P des Pêches de l'Atlantique comprend 16 années-personnes associées à la production accrue des opérations des navires et 20 années-personnes associées à la réduction du Programme de développement de l'Atlantique.

La réduction des A-P des Pêches dans le Pacifique et en eaux douces comprend 6 années-personnes associées à la réduction du personnel de l'administration centrale et 7 années-personnes associées à la productivité accrue des opérations des navires.

Tableau 49: Répercussions des mesures de réduction en 1987-88

Le tableau 49 résume les répercussions cumulatives, en 1987-1988, de toutes les réductions qui résultent des budgets de mai 1985 et de février 1986:

Activités	Années-personnes	(milliers de dollars)
Sciences	(155)*	(11 730)
Pêches de l'Atlantique	(62)**	(8 475)
Pêches dans le Pacifique et en eaux douces	(16)***	(3 618)
Services d'inspection	17	636
Affaires internationales	(8)	(465)
Services intégrés des politiques et Soutien du Programme	(212)	(15 534)
Total des réductions à la suite des budgets de mai 1985 et de février 1986	(436)	(39 186)

Tableau 48: Résumé des mouvements de personnel par région en 1987-1988 (années-personnes)

Les réductions de 1987-1988 visent surtout l'amélioration de la productivité des opérations des navires et la consolidation du soutien régional et des services administratifs. Le tableau 48 résume les répercussions régionales des mouvements de personnel qui résultent de ces réductions ainsi que les nouvelles initiatives:

Répercussions en 1987-1988: Le 24 septembre 1986, le Ministre a annoncé des réductions additionnelles de 312 années-personnes en réponse au budget de mai et la réaffectation de 89 années-personnes dans des régions où la surveillance et l'application des règlements est prioritaire, au Programme d'inspection des poissons, au Programme de mise en valeur des salmónidés (PMVS), à la gestion de l'habitat, à la recherche sur les pluies acides et aux systèmes d'information de gestion.

Tableau 46: Mesures de réduction (Suite)

1986-1987			
Mesures de réduction	A-P	Milliers de \$	Observations
Réduction du Programme de développement des pêches de l'Atlantique	20	3 722	Le programme est maintenant concentré sur l'amélioration de la qualité des produits, la réduction des coûts de capture et de transformation, l'encouragement des transferts de technologie et l'expansion du capital-ressource commercialement capturable (p. ex., par l'aquiculture)
Fin du Programme de développement dans l'Ouest et dans le Pacifique	—	—	Les économies annuelles de deux années—personnes et de 0,7 million de dollars ont été réaffectées au PMVS.
Augmentation de la surveillance des pêches	(7)	—	Ces sept années—personnes additionnelles, financées dans le cadre de ressources approuvées, ont été affectées, aux régions prioritaires de St. John's (T.-N.), Port-Hawkesbury (N.-É.), Port-Alberni (C.-B.)
Réductions totales à la suite des budgets de mai 1985 et de février 1986	213	38 710	
Le tableau 47 résume les répercussions de ces mesures de réduction par activité:			
Tableau 47: Répercussions des mesures de réduction en 1986-1987			
Activités	A-P	milliers de \$	
Sciences	(51)	(7 748)	
Pêches de l'Atlantique	(39)	(7 390)	
Pêches dans le Pacifique et en eaux douces	(7)	(2 626)	
Services d'inspection	—	(147)	
Affaires internationales	(8)	(465)	
Service intégré des politiques et Soutien du Programme	(108)	(20 334)	
Réductions totales à la suite des budgets de mai 1985 et de février 1986	(213)	(38 710)	

Le 10 avril 1986, le Ministre a annoncé les détails de la réduction des dépenses requises pour atteindre les objectifs établis pour le MPO dans les budgets de mai 1985 et de février 1986, ces réductions entraînent une économie nette de 213 années-personnes et de 38,7 millions de dollars. Le tableau 46 résume ces mesures de réduction pour 1986-1987.

Tableau 46: Mesures de réduction

1986-1987			Observations	
Mesures de réduction	A-P	Milliers de \$		
Programme d'aide pour les bateaux de pêche	11	2 479	Ce programme a été annulé à la fin de 1985-1986. Seules des contributions résiduelles de 30 000 \$ sont versées en 1986-1987	
Réduction du personnel de l'administration centrale	189	10 300	L'administration centrale du MPO a été restructurée en février 1986 de façon à accroître la productivité administrative et à releasser l'effort scientifique en créant un secteur des Sciences distinct.	
Réduction du fonctionnement et de l'entretien	—	13,708	Cette réduction a visé les articles budgétaires comme les déplacements, le temps supplémentaire et les services professionnels.	
Réduction des dépenses en capital secondaires	—	3 410	En 1986-1987, cette réduction a porté sur des articles comme l'achat de véhicules, de matériel de traitement des données et de meubles.	
Report d'un an du carénage de demi-vie de l'HUDSON	—	4 194	L'HUDSON a été construit en 1963; il s'agit d'un bateau des sciences océaniques dont le port d'attache est à Dartmouth. On prévoit maintenant que le carénage se déroulera sur deux ans, commençant en 1987-1988 (voir le tableau 38: Ventilation des grands projets d'immobilisations).	
Report indéterminé de la construction du module final du Centre des pêches de l'Atlantique nord-ouest	—	897	Ce projet est le module final du Centre à St. John's et consiste en une cafétéria, un entrepôt et des bureaux pour l'administration.	

D. Changements visant le Programme ou la structure d'activités

Pour 1987-1988, le Budget des dépenses principal du Ministère est présenté dans le cadre d'un nouveau structure d'activités qui tient davantage compte de la philosophie et de l'organigramme de Pêches et Océans. On a élaboré une nouvelle structure de l'activité Sciences et de ses sous-activités pour traduire l'intégration des responsabilités scientifiques. Les deux anciennes sous-activités Recherches sur les pêches et Océanographie ont été orientées en fonction des disciplines et restructurées dans les sous-activités des Sciences biologiques et des Sciences chimiques. Les anciennes sous-activités Services d'inspection et Affaires internationales sont maintenant des activités. Le soutien régional est maintenant consolidé dans une sous-activité, Services régionaux des politiques et de l'administration dans l'activité Services intégrés des politiques et Soutien du Programme. On trouvera au tableau 45 la concordance des niveaux de référence de l'ancienne structure et de la nouvelle.

Tableau 45: Table de concordance pour le Budget des dépenses principal de 1987-1988 (en milliers de dollars)

NOUVELLE STRUCTURE		ANCIENNE STRUCTURE									
		Pêches dans le Pacifique	Pêches de l'Atlantique	Sciences	Pêches de l'Atlantique et en eaux douces	Services d'inspection	Affaires internationales	Services des politiques intégrés	de programme		
									Total		
Sciences et levés océaniques	82 250 (1 065 A-P)								17 336 (1 242 A-P)	99 586 (1 77 A-P)	
Gestion des pêches de l'Atlantique	60 154 (83 874 A-P)								30 535 (2 194 A-P)	174 563 (457 A-P)	
Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces	28 687 (388 A-P)				67 722 (856 A-P)				21 490 (240 A-P)	117 899 (1 484 A-P)	
Commercialisation, affaires internationales et inspection						25 037 (498 A-P)	5 729 (16 A-P)	1 056 (3 A-P)		31 822 (517 A-P)	
Services intégrés									127 852 (543 A-P)	127 852 (543 A-P)	
Total	171 091 (83 874 A-P)	67 722 (856 A-P)	25 037 (498 A-P)	5 729 (16 A-P)	198 269 (1 420 A-P)	551 722 (5 980 A-P)					

E. Mise en oeuvre des mesures de restriction annoncées dans les budgets de mai 1985 et de février 1986

Répercussions en 1986-1987: Dans la remarque de la préface de la partie III du Budget des dépenses de 1986-1987 du MPO, on indiquait que les réductions de 202 années-personnes et de 31,7 millions de dollars qui faisaient suite au budget de mai 1985 figureraient entièrement, aux fins de la présentation du Budget des dépenses, dans les Services intégrés et immobilisations en attendant les annonces officielles du Ministère.

Appliquer des politiques et des programmes servant les intérêts économiques, écologiques et scientifiques du Canada à l'égard des océans et des eaux intérieures et assurer la conservation, la mise en valeur et l'utilisation économique soutenue des ressources halieutiques du Canada dans les eaux marines et intérieures pour le bien de ceux qui tirent leur gagne-pain de ces ressources ou qui en profitent, et coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada touchant les océans.

Voir à ce que l'information scientifique répondant aux normes internationales élevées soit mise à la disposition du gouvernement du Canada aux fins de l'élaboration de politiques, de règlements et de mesures législatives concernant les océans et la vie aquatique et à d'autres ministères du gouvernement, à l'industrie privée et au public aux fins des activités aquatiques.

Conserver, protéger et mettre en valeur les ressources halieutiques et leur habitat; gérer, allouer et contrôler les pêches commerciales, autochtones et sportives dans les eaux marines et intérieures afin de conserver et d'accroître les avantages découlant de l'utilisation des ressources; et fournir des services et des infrastructures à cet égard.

Garantir que les poissons et les produits du poisson destinés aux commerces national et international soient conformes aux normes canadiennes et étrangères quant à la catégorie, la manipulation, l'identification, la transformation, la qualité et l'innocuité.

Promouvoir, sur le plan international, les intérêts du Canada en matière de pêche, le commerce et la conservation.

Fournir au niveau de la haute direction, l'orientation, la coordination, les services intégrés d'administration et la planification des ressources humaines à l'appui du programme, orienter l'acquisition et établir le cadre de gestion des ressources en capital et en immobilisations pour le Programme, et coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada relativement aux affaires océaniques, et fournir des évaluations, des analyses et des conseils relatifs à la planification des politiques et des programmes au sujet de l'orientation actuelle et future des intérêts du Canada à l'égard des pêches et des océans, et élaborer et promouvoir les règlements nationaux du Ministère et diriger les activités d'application des règlements du Ministère.

Loi sur la protection des pêcheries
Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche
Loi sur la Convention concernant les côtières
Loi sur la Convention relative aux pêcheries du flétan du Pacifique nord
Loi sur la Convention relative aux pêcheries de l'Atlantique nord-ouest
Loi sur la Convention relative aux pêcheries du saumon du Pacifique

Tableau 44: Grands navires de Pêches et Océans

Nom	Utilité	Année de construction	Espérance de vie	Longueur de navire (mètres)	Port d'attache
LEONARD J. COWLEY	Patrouilleur de pêches	1985	35	72	St. John's (T.-N.)
CAPE ROGER	Patrouilleur de pêches	1977	25	62	St. John's (T.-N.)
WILFRED TEMPLEMAN	Recherches sur les pêches	1982	25	51	St. John's (T.-N.)
CHEBUCTO*	Patrouilleur de pêches	1966	35	55	Halifax (N.-É.)
CYGNUS	Patrouilleur de pêches	1982	25	62	Halifax (N.-É.)
LOUISBOURG	Patrouilleur de pêches	1977	20	37	Halifax (N.-É.)
A. NEEDLER	Recherches sur les pêches	1982	25	50	Halifax (N.-É.)
E.E. PRICE**	Recherches sur les pêches	1966	25	40	Halifax (N.-É.)
BAFFIN	Hydrographie/Océanographie	1956	35	87	Dartmouth (N.-É.)
DAWSON	Océanographie/Hydrographie	1967	30	65	Dartmouth (N.-É.)
HUDSON*	Océanographie/Hydrographie	1963	40	91	Dartmouth (N.-É.)
MAXWELL**	Hydrographie/Océanographie	1961	20	35	Dartmouth (N.-É.)
F.C.G. SMITH	Hydrographie	1987	25	30	Dartmouth (N.-É.)
PIERRE FORTIN	Patrouilleur de pêches	1975	20	30	Québec (Québec)
LOUIS M. LAUZIER	Océanographie/Hydrographie	1977	20	37	Québec (Québec)
BAYFIELD	Limnologie/Hydrographie	1960	22	31	Burlington (Ont.)
LIMNOS	Limnologie/Hydrographie	1968	30	45	Burlington (Ont.)
JAMES SINCLAIR	Patrouilleur de pêches	1981	20	37	Victoria (C.-B.)
TANU*	Patrouilleur de pêches	1968	35	52	Victoria (C.-B.)
W.E. RICKER	Recherches sur les pêches	1966	25	55	Nanaimo (C.-B.)
PARIZEAU*	Océanographie/Hydrographie	1967	35	65	Sidney (C.-B.)
VECTOR*	Océanographie	1967	35	40	Sidney (C.-B.)
JOHN P. TULLY	Hydrographie	1984	25	69	Sidney (C.-B.)

*Le carénage de demi-vie (CDV) prolongera la vie utile de 10 à 15 ans.

(PARIZEAU et BAFFIN: CDV terminé
CHEBUCTO et TANU: CDV prévu pour 1986-87
HUDSON & VECTOR: CDV prévu pour 1987-88 ou 1988-89)

**Remplacements du MAXWELL et du PRINCE prévus pour le PSAB IV

7. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses principal de 1987-1988 ne comprend que les dépenses à valoir sur ses autorisations législatives votées. Lorsqu'il s'agit de décrire tous les coûts du Programme, il faut tenir compte d'autres articles ainsi que des recettes.

Tableau 43: Coût net du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses principal 1987-1988	Plus* autres coûts	Coût total du programme	Moins** recettes	Coût net estimatif du Programme 1986-1987
551 722	20 934	572 656	29 143	543 513
				536 973

* Les autres coûts comprennent ce qui suit:

Logaux fournis sans frais par Travaux publics Canada

Primes et coûts d'assurances payés par le Secréariat du Conseil du Trésor

Services d'administration de la paye fournis par Approvisionnement et Services Canada

Part de l'employeur des coûts d'indemnités payés par Travail Canada

** Le tableau 41 donne la ventilation des recettes tirées des frais d'utilisation et d'autres recettes à valoir sur le crédit et le Trésor.

B.

Flottille de Pêches et Océans

Le ministère des Pêches et Océans exploite une grande flottille constituée de ses propres bateaux et de bateaux affrétés. Ces bateaux sont utilisés pour la recherche sur les pêches, la surveillance des pêches, la recherche océanographique, les levés hydrographiques, et soutiennent les programmes d'autres ministères, organismes et établissements. Ils servent également aux opérations de recherche et de sauvetage. En 1986-1987, le coût estimatif total de l'exploitation de cette flottille était de 45 millions de dollars et de 1 100 années-personnes auquel s'ajoutent 15 millions de dollars pour l'attribuement de bateaux.

La flottille de Pêches et Océans compte environ 243 bateaux. Le tableau 44 présente la

liste des grands navires de la flottille.

6. Prêts, avances et garanties de prêts

Le tableau 42 résume les divers prêts et avances actuellement en cours. L'intérêt des prêts est versé au Trésor.

Tableau 42: Prêts et avances en cours (en milliers de dollars)

Prêts consentis à des sociétés de la Couronne Office canadien du poisson saie Prêt pour immobilisations Besoins Remboursement	1985-1986 Nouveaux prêts/(rembour- sements)	1986 Solde au 21 mars	1986-1987 prêts/(rembour- sements)	1987-1988 projections de nouveaux prêts/(rembour- sements)
--	--	-----------------------------	--	--

835,0 — — 250,0 —
Prêt pour immobilisations
Besoins
Remboursement

11 500,0 — — 16 750,0 —
Prêt pour fonds de roulement
Besoins

— — — 30 150,0 —
Remboursement

Office de commercialisation
du poisson d'eau douce

3 510,2 — — 2 652,6 —
Prêts pour immobilisations
Besoins

— — — (2 652,6) —
Remboursement

12 500,0 — — 15 500,0 —
Prêts pour fonds de roulement
Besoins

— — — 39 050,0 —
Remboursement

Autres prêts, avances, garanties

de prêts
Prêts aux transformateurs du
poisson de fond*

34,8 — 34,8 —
Prêts aux pêcheurs d'aiglefin*

1 406,0 (46,4) 1 359,6 0,2 —
Prêts pour fonds de roulement
aux usines de transformation
du poisson endommagées par les
glace*

158,1 — 158,1 —
Avances aux producteurs
canadiens de poisson de fond
congelé*

658,9 (28,9) 630,0 —
Garanties de prêt en vertu de
la Loi sur les prêts aidant
aux opérations de pêche

S/O 3 507,1 S/O 2 500,0** 2 500,0**

* Transmis au ministère de la Justice aux fins de mesures correctives.
** Besoins possibles.

5. Recettes

Dans ses efforts soutenus en vue de récupérer une portion des coûts de gestion, le Ministère augmentera les droits d'amarrage pour les bateaux de plaisance ainsi que les droits de permis exigés des étrangers. En outre, le Ministère étudie d'autres possibilités de récupération des coûts. Les recettes précédemment imputées sur le crédit pour la vente de maquereau en boîte par l'Office des prix des produits de la pêche seront l'objet d'autres modalités de financement arrêtées avec l'acheteur. Le tableau 41 donne la ventilation des sources des recettes.

Tableau 41 : Recettes par classe (en milliers de dollars)

Recettes à valeur sur le crédit		
Ventes des produits de la pêche par l'Office des prix des produits de la pêche	—	3 500
3 387	—	3 387
Recettes à valeur sur le Trésor		
Recettes tirées des frais d'utilisation	12 071	11 445
Privileges, permis et immatriculations	4 640	4 540
Recettes des ports pour petits bateaux	2 200	2 200
Permis de pêche sportive	1 500	1 500
Vente d'appâts	—	—
Vente de poisson et d'oeufs de poisson	1 486	1 484
Vente de cartes et de publications	—	—
Location de conteneurs isolés	—	—
Location de terrains, immeubles et équipement	337	332
Autres services et frais de service	138	138
Frais pour services océanographiques	61	61
Frais d'inspection des produits importés	500	500
Divers	102	81
Tests et analyses de laboratoire	42	39
Accès à l'information	1	1
Autres recettes		
Vente de terrains et d'immeubles	—	326
Remboursement des dépenses de l'année	537	637
Amendes et confiscations	1 028	1 142
Rendement du capital investi	4 500	4 200
6 065	6 305	8 723
29 143	32 126	33 158
Budget des dépenses		
1987-1988	1986-1987	Réel
1985-1986		

Tableau 40: Ventilation des subventions et des contributions de catégorie A (\$)

Budget des dépenses 1987-1988	Pêches de l'Atlantique Contribution au développement technologique des pêches de l'Atlantique et au transfert d'information	1 062 000	1 062 000
	Services intégrés des politiques et Soutien du programme		
	Contribution au Conseil des pêches commerciales de l'Ontario pour aider à la promotion des espèces d'aquacoles de l'Ontario		
13 000	Contribution à l'Association canadienne des rédacteurs scientifiques pour payer le coût d'un prix annuel de rédaction scientifique dans les domaines des sciences et des ressources naturelles		
1 500	Contribution au Conseil consultatif des fruits de mer pour aider les industries de la côte est et des eaux douces à faire la promotion du poisson et des fruits de mer canadiens sur le marché intérieur		
267 000	Contribution au Conseil des pêches de la Colombie-Britannique pour aider l'industrie de la côte ouest à accroître la promotion du poisson et des fruits de mer de cette côte sur le marché intérieur.		
208 000	Contribution pour appuyer des organisations associées à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des questions rattachées aux pêches et aux océans		
300 000			
789 500			
1 876 500	Total des contributions		

Tableau 40: Ventilation des subventions et des contributions de catégorie A (\$)(Suite)

Budget des dépenses 1987-1988	Subventions	
	Sciences	Droits d'affiliation - Organisation hydrographique internationale
30 300	Fonds de fiducie de la Commission océanographique intergouvernementale	Conseil pour l'utilisation de la mer
15 000	Subventions aux universités canadiennes	et bourses d'études à des chercheurs individuels
15 000	pour la recherche marine et aquatique	et les recherches économiques dans le
360 000	domaine des pêches et de la mer	Subvention à l'Association canadienne
57 000	des sciences géodésiques pour aider au	fonctionnement du bureau de la
96 000	Fédération internationale des géomètres	Subventions à des étudiants en biologie
573 300	pouvant étudier et travailler en français	
	Services intégrés des politiques et	
	Soutien du programme	
	Subventions pour appuyer des	
	organisations associées à la recherche,	
	au développement, à la gestion et à la	
	promotion des pêches et des questions	
	océaniques connexes	
	Contributions	
	Sciences	
	Contribution à la National Association for Business Development	
	and Exports of Oceanic Technological and Services "(OCEANIC	
	CANADA)" pour le développement de techniques	
	océaniques et les transferts d'information	
25 000		
25 000		
	Total des subventions	
195 700		
195 700		

Tableau 39: Ventilation des subventions et des contributions (\$) (Suite)

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	Réel 1985-1986
Contributions au Conseil consultatif des fruits de mer pour aider les industries de la côte est et des eaux douces à faire la promotion du poisson et des fruits de mer canadiens sur le marché intérieur	—	400 000	—
Contributions au Conseil des pêches de la Colombie-Britannique pour aider l'industrie de la côte ouest à accroître la promotion du poisson et des fruits de mer de cette côte sur le marché intérieur	—	275 000	75 000
(L) Engagements financiers contractés en vertu de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche	2 500 000	2 500 000	3 507 084
4 376 500	3 303 600	5 396 868	
Total des contributions	12 921 500	16 244 000	24 978 970
Total global des subventions et des contributions	13 690 500	16 969 000	31 676 590

* À partir de 1987-1988, ces articles sont rassemblés en subventions et contributions de catégorie A.

En vertu des subventions et des contributions de catégorie A, le Ministère peut autoriser des paiements respectifs maximaux de 100 000 \$ et de 200 000 \$ pour chaque subvention ou contribution précise. Le tableau 40 résume les subventions et contributions de cette catégorie en 1987-1988.

Tableau 39: Ventilation des subventions et des contributions (\$) (Suite)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Contribution à la "British Columbia Aboriginal Peoples' Fisheries Commission" pour améliorer le processus de consultation entre le Ministère et les utilisateurs autochtones	50 000	—
utilisateurs non-autochtones et les utilisateurs autochtones	—	8 000
Services Intégrés des politiques et Soutien du Programme		
Contribution pour appuyer des organisations associées à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des questions rattachées aux pêches et aux océans	—	—
"Contribution au Conseil des pêches commerciales de l'Ontario pour aider à la promotion des espèces d'igaciques de l'Ontario	13 000	13 000
Aide versée conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil pour la construction de bateaux de pêche pour lesquels des subventions ne peuvent être versées en vertu d'aucun autre pouvoir du gouvernement fédéral	29 100	1 563 737
"Contribution à l'Association canadienne des rédacteurs scientifique pour payer le coût d'un prix annuel de rédaction scientifique dans les domaines des sciences et des ressources naturelles	1 500	1 500
Contribution à la "International Game Fish Association" pour aider à payer les coûts de la première conférence mondiale sur la pêche à la ligne	—	10 000
Contribution au Club nautique Deschailions pour l'aménagement d'un port de plaisance	—	226 547
Contribution à Aqua West 86 pour aider à payer les coûts d'exposition à l'occasion d'Expo 86.	70 000	—
Contribution à la section de la Colombie-Britannique de la Société de technologie maritime à l'appui d'un symposium international sur la technologie et la mise en valeur des océans.	15 000	—

Tableau 39: Ventilation des subventions et des contributions (\$) (Suite)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Contribution à la division nord-est de l'American Fisheries Society pour un symposium scientifique	—	15 000
Aide au Comité d'étude des phoques et de leur chasse	45 000	61 684
Contribution à des sennears de la pêche du hareng dont le port d'attache est au Nouveau-Brunswick	—	1 700 000
de phoque du Canada	80 000	75 000
Contributions à l'Association des chasseurs sur les pêches à Rimouski	—	100 000
Contribution aux pêcheurs de la Côte Nord du Québec pour les dommages causés aux engins et au matériel par la glace et les intempéries	—	123 034
Contribution d'aménagement des installations de fabrication et d'entreposage de la glace dans le cadre du programme d'infrastructures d'entreposage et de fabrication de la glace des pêches de l'Atlantique	—	3 200 336
Contribution pour l'aménagement des installations de boîte, de déchargement de poisson, de fabrication de la glace et de l'approvisionnement industriel en eau et en électricité approuvées dans le cadre des projets spéciaux de relance	—	299 994
8 545 000	12 849 000	19 574 102
Pêches dans le Pacifique et en eaux douces		
Contribution aux Comité national canadien de l'Association internationale de la recherche sur la pollution de l'eau pour la Conférence internationale sur la pollution des eaux de l'Arctique	—	8 000

Tableau 39: Ventilation des subventions et des contributions (\$)
(Suite)

Contributions				
Sciences				
Contribution à la National Association for Business Development and Exports of Oceanic Technologies and Services "OCEANIC CANADA" pour le développement de techniques océaniques et les transferts d'information Aide financière pour une exposition et un colloque internationaux des industries océaniques	—	25 000	—	—
	—	16 400	—	—
	—	41 400	—	—
	—	—	—	—
Pêches de l'Atlantique Contribution aux détenteurs de permis de pêche commerciale de la Côte Nord, du Bas Saint-Laurent et des Iles-de-la-Madeleine *Contributions au développement technologique des pêches de l'Atlantique et au transfert d'information Contribution aux autochtones ou aux groupes d'autochtones du nord du Québec pour leurs activités de chasse et de pêche Contribution à des usines, des sociétés, des personnes ou des groupes de personnes détenant un permis pratiquant la récolte, la transformation, la commercialisation ou le transport du poisson dans l'Île-du-Prince-Édouard Contribution en vertu de l'Entente corollaire sur les pêches du Nouveau-Brunswick Contribution pour les programmes de développement des pêches au Labrador Contribution aux pêcheurs commerciaux du saumon dans l'Atlantique pour racheter les permis Contribution en vertu de l'Entente corollaire sur les pêches pour le développement des pêches de la Nouvelle-Écosse	—	2 044 000	—	5 473 181
	—	1 062 000	—	958 802
	—	380 000	—	327 951
	665 000	725 000	789 337	
	2 900 000	4 373 000	4 553 242	
	—	800 000	—	
	920 000	920 000	1 064 541	
	4 060 000	2 420 000	832 000	

Tableau 39: Ventilation des subventions et des contributions (\$)
(Suite)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
—	55 000	51 000
—	104 000	112 000
—	150 000	150 000
—	725 000	713 126
Pêches de l'Atlantique		
Subvention à l'Union des pêcheurs des Maritimes pour aider à sa restructuration financière		
—	—	300 000
Subvention à l'Alliance des pêcheurs commerciaux du Québec pour couvrir les coûts initiaux de sa structuration		
—	—	100 000
Paiements de compensations en vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche versés aux chasseurs de phoque relativement à la récolte de 1984		
—	—	233 394
Aide spéciale aux pêcheurs indépendants de l'Atlantique et du Labrador touchés par des conditions de glaces anormales		
—	—	5 306 100
—	—	5 939 494
Services intégrés des politiques et Soutien du Programme		
Subvention au gouvernement du Manitoba pour la construction du barrage de Fairford		
—	—	25 000
Aide financière pour une conférence panaméricaine sur la protection des aliments		
—	—	20 000
Subventions pour appuyer des organisations associées à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des pêches et des questions océaniques connexes		
769 000	—	45 000
769 000	725 000	6 697 620
Total des subventions		

Tableau 38: Ventilation des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars) (Suite)

Besoins des années futurs	Pré- visions 1987-1988	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1987	Coût total estimatif courant	Coût estimatif précédent	
					Ile-du-Prince-Édouard
			6 213	6 213	F.C.G. SMITH (navire hydrographique électronique) (Scotia-Fundy)
		6 213			Ports pour petits bateaux
			127	350	Nouveaux travaux de dragage du chenal, Bay Fortune
		127			Nouveaux travaux de dragage du chenal, Rustico
		204		325	
					Québec
	2 503	45 706	48 209	44 000	Institut Maurice Lamontagne ****
					Ports pour petits bateaux
	15	515	530	—	Réparation d'un quai, Étang du Nord
		2 925	2 925	2 937	Perçs
					Domages causés par des intempéries,
					Rivière au Renard
2 967		33	3 000	3 000	Domages causés par des intempéries,
		2 411	2 411	2 547	L'Anse au Griffon
		2 263	2 263	853	Construction d'un bassin, Cap-Chat
					Chromatographe en phase gazeuse
		550	550	500	Spectromètre
				300	Traceur analytique — traceur en terrain plat
					Ontario
					Vedette des levés hydrographiques
	10	300	310	—	(Scotia-Fundy)
					Ports pour petits bateaux
		600	600	500	Brise-lames MPAP, Mississauga
					Manitoba
		2 096	2 096	2 536	Système de traitement des eaux - Institut des eaux douces, Winnipeg
					Colombie-Britannique
		25 675	25 675	26 000	LEONARD J. COWLEY (Terre-Neuve)
		26 125	26 125	26 500	JOHN P. TULLY (Pacifique))
		14 900	14 900	14 900	W. E. RICKER (Pacifique)
		5 386	5 386	—	TANU (carénage de demi-vie) (Pacifique)
		200	750	—	Conception pour DAWSON
	550				Conception d'un navire de recherches
		200	650	578	sur les pêches
	450				Vedette des levés hydrographiques (Pacifique)

Tableau 38: Ventilation des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Coût	Coût	Coût	Coût
estimatif	estimatif	estimatif	estimatif
précédent	précédent	précédent	précédent
Coût	Coût	Coût	Coût
total	total	total	total
prévues jusqu'au	prévues jusqu'au	prévues jusqu'au	prévues jusqu'au
31 mars	31 mars	31 mars	31 mars
1987	1987	1987	1987
Pré-	Pré-	Pré-	Pré-
visions	visions	visions	visions
1987-1988	1987-1988	1987-1988	1987-1988
des années	des années	des années	des années
futures	futures	futures	futures
Besoins	Besoins	Besoins	Besoins

Services intégrés des politiques
et Soutien du Programme

Terre-Neuve

Centres des pêches du nord-ouest de l'Atlantique -
Prolongement de la conduite d'eau, St. John's
Centre des pêches du nord-ouest de l'Atlantique - construction d'une annexe, St. John's
Centre des pêches du nord-ouest de l'Atlantique, St. John's

Ports pour petits bateaux
Construction d'un quai, Fogo
Reconstruction d'un quai, St. Lunaire
Réparation d'un quai, Raleigh
Réparation d'un brise-lames, Bay de Verde
Prolongement d'un brise-lames, Bonavista
Dragage, Foxtrap
Dragage, Lawn

OGAC (navire de recherches sur les pêches)
(Centre et Arctique)
CHEBUCTO (carénage de demi-vie)(Scotia Fundy)
Systèmes de distribution de glace

Nouveau-Brunswick

Centre des pêches de la région du golfe, Moncton.
Édifices des pêches de district, Shippegan***

Ports pour petits bateaux
Dragage du chenal Pigeon Hill

Patrouilleur de pêches (Québec)
2 patrouilleurs de pêches (Golfe)

Systèmes de distribution de la glace

Nouvelle-Écosse

PANDALUS III (navire de recherches sur les pêches) (Scotia-Fundy)

OSPREY (vedette des levés hydrographiques) (Scotia-Fundy)

Centre des pêches de la Région Scotia-Fundy, Halifax*

43 492

1 085

1 085

—

Ports pour petits bateaux
Dragage du chenal Dingwell

300

346

346

—

Système électrique Bio Jetty, Dartmouth

—

300

—

300

Les ressources affectées aux dépenses en capital proviennent de l'activité des Services intégrés des politiques et Soutien du Programme qui fait l'acquisition des immobilisations majeures pour le Programme et s'occupe de la direction et du contrôle de la gestion des immobilisations. Les gestionnaires organisationnels pour qui sont faites les immobilisations par les Services intégrés des politiques et Soutien du Programme conformément aux plans annuels assument la responsabilité de l'exploitation et de la gestion de ces immobilisations.

Le tableau 37 présente les dépenses en capital par activité.

Tableau 37: Répartition des dépenses en capital par activité
(en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel* 1985-1986
Sciences	2 578	4 220	2 762
Pêches de l'Atlantique et en	2 073	4 255	15 801
Pêches dans le Pacifique et en eaux douces	2 644	5 574	7 654
Services d'inspection	—	—	—
Affaires internationales	—	—	—
Services intégrés des politiques et Soutien du Programme	66 832	69 344	101 318
	74 127	83 393	127 535

*Fondé sur les Comptes publics mais modifié pour tenir compte de la structure des activités du Programme de 1987-1988.

Ventilation des grands projets d'immobilisations par activité: Le tableau 38 donne les grands projets de construction ou d'acquisition, par province, pour lesquels le coût estimatif total est égal ou supérieur à 250 000 \$ (grands projets d'immobilisations) et comprend les grands projets d'immobilisations déjà identifiés jusqu'à ce qu'ils soient terminés. Il fait également état des régions où les navires seront utilisés.

Tableau 36: Ventilation des besoins en personnel

Echelles des traitements actuels	Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988	Années-personnes autorisées			85-86
		87-88	86-87	85-86	
Gestion					
154	154	154	150	51 400 — 100 700	68 161
Scientifique et professionnel					
431	426	398	17 354 — 70 800	43 712	
Chimie	31	37	33	16 885 — 70 800	40 941
Economique, sociologie et statistiques	55	71	75	15 116 — 67 700	49 329
Génie et arpentage	95	123	98	24 845 — 79 200	51 748
Sciences physiques	76	85	85	19 282 — 70 800	50 184
Réglementation scientifique	96	88	91	15 877 — 70 800	43 717
Recherche scientifique	291	293	297	30 256 — 73 430	57 154
Autre	14	17	17	21 289 — 53 505	37 374
Administration et services extérieurs					
215	225	202	16 955 — 58 562	39 262	
Services administratifs	98	116	119	15 635 — 64 521	51 915
Gestion des systèmes informatisés	111	109	98	20 103 — 65 808	39 713
Gestion des finances	67	74	77	16 161 — 57 980	41 649
Services d'information	40	54	57	14 581 — 57 980	42 122
Organisation et méthodes	2	1	4	14 413 — 57 980	44 938
Gestion du personnel	74	74	82	22 940 — 63 870	42 151
Administration des programmes	169	186	202	14 939 — 62 268	41 373
Achat et approvisionnement	35	37	32	15 192 — 57 980	35 044
Technique					
132	136	138	17 248 — 44 693	32 161	
Dessin et illustrations	86	86	87	17 632 — 55 114	39 810
Soutien technologique et scientifique	674	651	661	15 078 — 54 620	32 531
Techniques générales	720	707	750	13 568 — 59 792	33 742
Inspection des produits primaires	231	227	236	21 387 — 52 815	31 682
Officiers de navire	319	311	347	21 784 — 54 795	32 526
Soutien des sciences sociales	67	71	69	13 568 — 62 028	34 749
Autre	4	6	4	17 228 — 40 789	30 394
Soutien administratif					
600	645	634	13 887 — 34 086	23 182	
Commis aux écritures et aux règlements	45	44	45	14 338 — 39 870	26 204
Traitement informatisé des données	271	328	351	13 569 — 34 304	23 974
Secrétariat, sténographie et dactylographie	12	14	13	15 291 — 30 567	22 768
Exploitation					
164	187	180	15 632 — 42 367	27 480	
Manoeuvres et hommes de métier	116	112	135	13 754 — 44 350	26 827
Services divers	25	26	31	20 787 — 40 739	27 155
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes	455	484	550	22 318 — 34 227	24 597
Equipage de navire	5	4	5	16 357 — 39 895	31 721
Services d'imprimerie					

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Profil des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les dépenses du Programme des Pêches et des Océans sont présentées par article dans le tableau 35.

Tableau 35: Ventilation des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Personnel		
Traitement et salaires	230 307	225 542
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	32 237	34 556
Autres frais touchant le personnel	5 113	4 749
273 375	267 657	264 847
Biens et services		
Transports et communications	27 819	27 414
Information	2 337	5 231
Services professionnels et spéciaux	67 188	68 065
Affrètement de navires	15 206	14 222
Autres locations	11 642	15 011
Entretien des ports pour petits bateaux	13 234	12 812
Autres achats de services de réparation	10 633	19 621
Combustible	11 934	13 094
Autres services publics, fournitures et approvisionnements	39 782	32 008
Commissions internationales - quote-part du Canada	4 400	5 702
Toutes les autres dépenses	817	573
190 529	204 992	213 753
Total des coûts de fonctionnement	463 904	478 600
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	58 784	79 731
Construction et acquisition de machines et de matériel	25 869	45 137
Toutes les autres dépenses	—	2 667
74 127	84 653	127 535
Total des dépenses en capital	74 127	127 535
Paiements de transfert	13 691	31 676
Total des dépenses	551 722	637 811
Moins: Recettes à valoriser sur le crédit	—	3 387
Total du Programme	551 722	634 424

diminuant le temps de déplacement et les délais d'exécution, en permettant de corriger les situations qui compromettent la sécurité et les activités de pêche.

Les données sur le rendement quantitatif ne sont pas disponibles pour le moment. Cette situation est à l'étude, dans le cadre de l'examen actuel de la gestion des immobilisations.

Tableau 33: Gestion des immobilisations — principaux domaines d'activité en 1987-1988

Secteur d'activité	Principales activités
Ports pour petits bateaux	Établissement d'un plan quinquennal d'opérations et d'entretien portuaires et mise en oeuvre du plan pour la première année, en axant les activités sur les mesures de sécurité et les services destinés à l'industrie de la pêche.

Stratégie en matière des immobilisations

Établissement d'un plan d'immobilisations à long terme pour fins de présentation au Conseil du Trésor au printemps de 1987; ce plan permettra de chercher à obtenir des ressources en capital suffisantes pour assurer au Programme une capacité d'exploitation suffisante.

Établissement de procédés efficaces en matière de gestion des immobilisations pour s'assurer que le Ministère s'inspire du principe "de l'optimisation des ressources" dans le cadre de l'affectation, de l'exploitation, de l'entretien et de la cession des immobilisations.

Tableau 34: Services régionaux des politiques et de l'administration — principaux domaines d'activité en 1987-1988

Secteur d'activité	Principales activités
Initiatives régionales en matière de gestion	Adoption d'initiativess en matière de gestion intégrée en vue de remplacer le système financier actuel, établissemment d'un plan de gestion à long terme des immobilisations et d'un régime de gestion connexe et établissemment de procédés de mesure de rendement aux fins du Programme.

Tableau 32: Faits marquants des Services intégrés des politiques et de l'administration pour 1987-1988 (Suite)

Secteur d'activité	Principales activités
Révision de la réglementation	Rationalisation du processus de réglementation visant à minimiser le fardeau en la matière, et, lorsque cela est possible, établir des mécanismes visant à remplacer les règlements, la priorité initiale étant accordée à la réglementation portant sur les pêches. Mise en œuvre et supervision d'un plan d'action axé sur le processus de réglementation en vue d'assurer que les activités en la matière sont conformes à la politique gouvernementale.
Réglementation et application	Amélioration de la réglementation relevant du Ministère et de son régime d'application par des mécanismes permettant notamment d'améliorer le programme relatif à la carrière d'agent des pêches, d'appliquer le principe du recouvrement des coûts dans le cadre du Programme des observateurs à bord des bateaux étrangers, et d'armer les bateaux patrouilleurs.
Initiatives en matière de gestion	Remplacement du système financier courant, en vue d'améliorer la qualité de l'information de gestion et le processus d'affectation des responsabilités. Etablissement d'un plan à long terme de gestion des immobilisations et d'un régime de gestion efficace des immobilisations en vue d'assurer le maintien adéquat et l'utilisation optimale du capital ressource du Ministère de 3,7 milliards de dollars, essentiel à l'exécution des programmes.
Réduction des dépenses et du personnel	Amélioration du processus de planification au Ministère en vue d'instaurer un cadre d'affectation des responsabilités qui permette d'établir les plans et les budgets, de les superviser et d'en évaluer le rendement. Etablissement d'un processus de mesure du rendement qui permet d'évaluer de façon systématique les résultats des programmes.
	Réalisation des objectifs d'ensemble de réduction du nombre d'années-personnes et des dépenses en 1987-1988, par le jeu d'une hausse du rendement organisationnel, de la réduction du nombre de programmes, ou de la suppression de programmes.

Pour ce qui est de la gestion des immobilisations, l'exécution des programmes est fonction de l'utilisation de bateaux, de laboratoires, de bâtiments et d'autres biens d'immobilisation. L'acquisition, l'utilisation et l'entretien efficaces permettent d'assurer la réalisation des objectifs sur les plans des sciences et de la gestion des pêches. La qualité des ports et des services profite à l'industrie de la pêche en facilitant l'accès aux stocks de poisson, en

(Services intégrés des politiques et Soutien du Programme) 65

Tableau 32: Faits marquants des Services intégrés des politiques et de l'administration pour 1987-1988

Secteur d'activité	Principales activités
Stratégie nationale sur les océans	Établissement, en consultation avec d'autres ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux, le secteur privé et le milieu universitaire, d'une stratégie nationale globale sur les océans visant à maximiser les avantages sur les plans économique, scientifique et stratégique des ressources océaniques du Canada. Cette stratégie verra à promouvoir la prospérité des industries océanologiques, à établir une qualité de calibre international des sciences et des techniques associées aux océans, et à affirmer la souveraineté canadienne sur les ressources océaniques du Canada.
Relations fédérales-provinciales	Négociations des ententes générales sur les pêches avec les provinces relativement à la gestion des pêches en eaux douces, à l'habitat du poisson et à l'aquiculture, et avec le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest relativement à la délégation des responsabilités en matière de gestion des pêches aux gouvernements territoriaux.
Politique des affaires autochtones	Résolution des questions d'ordre politique et opérationnel relatives aux règlements des bandes, à la co-gestion de la ressource, aux questions des limites des réserves, à l'orientation et à la participation au règlement des revendications individuelles, et au suivi à accorder à la Conférence constitutionnelle d'avril 1987.
Pêches récréatives	Mise au point, en collaboration avec les gouvernements provinciaux, d'un énoncé de politique nationale sur les pêches récréatives.
Analyse économique et commerciale	Formulation des recommandations d'ordre économique et commercial sur une vaste gamme de questions, par exemple, l'incidence d'options en matière de gestion des ressources sur la rentabilité de la pêche côtière à Terre-Neuve, la revenue économique du mandat et de l'efficacité de l'Office canadien du poisson salé, de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce, et de l'Office des prix des produits de la pêche, et la tenue d'un colloque sur la contribution des pêches récréatives.
Communications	Activités à l'appui des priorités du Ministère et notamment sur les réalisations ayant trait à la conservation de la ressource, à l'occasion du dixième anniversaire de la décision canadienne de porter sa juridiction à 200 milles des côtes; propositions du Ministère relativement à une politique océanique, visant à définir la position canadienne dans le cadre de négociations internationales dans le secteur des pêches, et sensibilisation du public à la nouvelle politique de gestion de l'habitat du poisson.

Tableau 31 : Etat récapitulatif des ressources, par activité
(en milliers de dollars et années-personnes)

Services intégrés des politiques et de l'administration	Gestion des immobilisations	Services régionaux des politiques et de l'administration	Budget des dépenses		Prévu*		Réel*	
			1987-1988	1986-1987	1986-1987	1985-1986	A-P	A-P
			\$	\$	A-P	\$	A-P	A-P
47 025	429	47 976	460	S/O	S/O	1985-1986		
93 526	116	95 417	124	S/O	S/O			
57 718	875	58 886	939	S/O	S/O			
198 269	1 420	202 279	1 523	240 272	1 644			
Moins: Recettes à								
	—	3 500	—	3 387	—			
198 269	1 420	198 779	1 523	236 885	1 644			

*Ressources modifiées pour tenir compte de la nouvelle structure des activités du programme de 1987-1988.

Données sur le rendement et justification des ressources

L'efficacité globale de la sous-activité "Service intégrés des politiques et de l'administration" peut le mieux se mesurer en fonction de la réalisation des objectifs globaux du Programme et de l'exécution des initiatives mentionnées dans le présent document.

Les faits marquants pour 1987-1988 sont les suivantes:

Gestion des immobilisations: Cette sous-activité englobe la gestion des immobilisations (dont la valeur globale de remplacement estimative est de 3,7 milliards de dollars) qui comprend les Ports pour petits bateaux et d'autres immobilisations du Ministère comme des immeubles destinés à des fins particulières et d'autres installations des bateaux et une vaste gamme d'équipement. Ces immobilisations sont essentielles à l'exécution des programmes scientifiques et de gestion des pêches du Ministère. Ces immobilisations se répartissent comme suit: plus de 1 400 ports de pêche commerciaux et 800 ports de plaisance, une flottille maritime de 22 bateaux de fort tonnage, de 44 bateaux de tonnage moyen, et de 141 bateaux de faible tonnage et de 500 bateaux plus petits; 12 installations scientifiques importantes et plus de 700 bureaux et installations et une vaste gamme d'équipement, de véhicules et de machinerie destinés à des fins scientifiques. Le réseau de ports pour petits bateaux fournit des services à environ 70 000 pêcheurs commerciaux et à environ 35 000 bateaux de pêche, et également environ 5% de l'ensemble des postes de mouillage disponibles à des fins récréatives dans l'ensemble du Canada. Cette sous-activité est axée sur:

- l'établissement et la mise en œuvre d'un plan à long terme aux fins d'un réseau national de ports pour petits bateaux visant à répondre aux besoins de la pêche commerciale et de la navigation de plaisance, et notamment à ceux de l'entretien, de la modernisation et de l'acquisition de ports et d'installations portuaires, et lorsque cela est jugé approprié, à leur cession; et
- l'établissement et la mise en œuvre de politiques, de plans et de budgets à long et à court terme, aux fins de l'acquisition, de l'entretien, de l'exploitation et de la cession des immobilisations du Ministère pour répondre aux besoins des programmes, tout en assurant l'optimisation des ressources. Cette sous-activité englobe également les coûts associés aux principales activités de bateaux et à l'acquisition de biens immobiliers ou aux principales activités d'aménagement d'ouvrages. Les coûts associés à l'acquisition de l'ensemble des autres catégories d'actif et les coûts d'entretien et de fonctionnement des immobilisations sont déclarés en fonction de l'activité financière affectée par ces immobilisations. Les ressources régionales affectées à la gestion des immobilisations sont comprises dans la sous-activité qui concerne les Services régionaux des politiques et de l'administration.

Services régionaux des politiques et de l'administration: Cette sous-activité englobe les bureaux des six directeurs régionaux du Ministère et la haute administration régionale du Ministère; et la prestation de services administratifs et de soutien au Programme, au niveau régional, comme les services de gestion, des finances et de planification, du personnel et des communications.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Services intégrés des politiques et Soutien du Programme" représente environ 36% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère pour 1987-1988 et 24% de l'ensemble des années-personnes.

De ces dépenses, environ 34% sont affectées au capital, 32% au fonctionnement, 32% au personnel et 2% aux paiements de transfert. La liste des principales immobilisations utilisées dans le cadre des opérations de cette Activité est donnée à la page 70, au tableau 38.

Objectif

Assurer l'orientation et la coordination au niveau de la haute direction et fournir des services administratifs intégrés et de planification des ressources humaines aux fins de soutien du Programme; diriger l'acquisition des ressources en capital et des immobilisations nécessaires au Programme, et fournir le cadre de gestion que cela exige; coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada relativement aux affaires qui concernent les océans; fournir des évaluations, des analyses et des conseils en matière de planification des politiques et des programmes en ce qui concerne l'orientation actuelle et à venir des intérêts du Canada au niveau des pêches et des océans; et établir et promouvoir la réglementation de portée nationale qui relève du Ministère, et diriger les activités de mise en œuvre de cette réglementation par le Ministère.

Description

L'activité "Services intégrés des politiques et Soutien du Programme" comporte les trois sous-activités qui suivent: Les Services intégrés des politiques et de l'administration, la Gestion des immobilisations et les Services régionaux des politiques et de l'administration.

Services intégrés des politiques et de l'administration: Cette sous-activité englobe le Cabinet du Ministère et celui du sous-ministre, les services intégrés qui relèvent du sous-ministre adjoint principal. Services intégrés de gestion et de réglementation, exception faite des Services d'inspection, qui relèvent de l'activité "Inspection" définie à la Section D et les services intégrés qui relèvent du sous-ministre adjoint, Planification des politiques et des programmes.

Les fonctions qui relèvent du sous-ministre adjoint principal, dans le cadre de cette sous-activité, qui comporte des éléments de coordination et de services, permettent de voir à ce que le Ministère adopte des procédés de gestion bien ordonnés et cohérents et qu'il possède toutes les données requises aux fins de la planification, du contrôle et du processus décisionnel. Cette sous-activité englobe également les responsabilités qu'assume le sous-ministre adjoint principal en matière d'orientation politique de la réglementation relative à la gestion des pêches et à sa mise en œuvre. Les coûts associés à l'exécution des activités de réglementation du Ministère au niveau régional et de sa mise en œuvre sont compris dans les activités "Pêches de l'Atlantique" et "Pêches dans le Pacifique dans le cadre de la sous-activité Services intégrés des politiques et de l'administration", le contrôle, ce qui comprend les finances, la planification l'informatique et l'administration; ce qui comprend la planification des ressources humaines; la vérification interne; l'évaluation; la réglementation et la mise en œuvre de cette réglementation.

Le sous-ministre adjoint, Planification des politiques et des programmes, est responsable des politiques et de la planification stratégiques, de l'analyse économique et commerciale et des communications. Les Politiques et la Planification stratégiques englobent la coordination de l'établissement des politiques intégrées, la planification stratégique, les relations fédérale-provinciales et les politiques relatives aux pêches autochtones. L'Analyse économique et commerciale englobe l'analyse aux fins d'un soutien à l'établissement des politiques, et l'analyse de pêche et la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche, et la prestation d'analyses et de conseils politiques relativement à l'Office des prix des produits de la pêche, à l'Office canadien de poisson salé, et à l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cette fonction est également axée sur l'établissement de politiques relatives aux océans et aux pêches régionales. La fonction "Communications" est axée sur les activités de communications intégrées du Ministère, et notamment sur l'établissement de stratégies de communication et sur le déploiement d'efforts visant des initiatives de l'ensemble des secteurs et les publications scientifiques.

Tableau 30: Commissions et organisations internationales des pêches — 1987-1988 (Suite)

Commissions/organisations	Objectifs
Commission des pêcheries des Grands lacs	Faire des recherches sur les pêches des Grands lacs, assurer l'installation des dispositifs et l'application des produits servant à détruire les lampiroies dans le secteur relevant de la convention et dans les tribunaux adjacents aux fins de la lutte contre cette espèce, tenir des audiences publiques au Canada et aux États-Unis sur l'étude de la lutte contre la lampiroie, agir à titre de comité d'étude aux fins de la conception d'un programme de gestion des pêches (dépenses prévues pour 1986-1987: 1 764 600 \$)
Commission de l'otarie à fourrure du Pacifique Nord (COFPN)	Maintenir les populations d'otaries à fourrure à des niveaux qui permettent un rythme d'exploitation annuel maximum, tout en tenant compte de la productivité d'autres ressources marines vivantes, et coordonner les enquêtes scientifiques pertinentes (dépenses prévues pour 1986-1987: 9 800 \$)
Société de caisse de retraite des Commissions internationales des pêcheries	Administrer les régimes de retraite et les politiques d'avantages connexes pour les employés et leurs personnes à charge des Commissions internationales des pêches établies et administrées par le Canada et les États-Unis.

Tableau 30: Commissions et organisations internationales des pêches — 1987-1988

Commissions/organisations	Objectifs
Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (OPANO)	Assurer la conservation et l'exploitation optimale des stocks de poisson dans l'Atlantique Nord-Ouest; favoriser la coopération et la consultation au niveau international relativement à la ressource (dépendes prévues pour 1986-1987: 300 000 \$)
Organisation pour la conservation du saumon de l'Atlantique Nord	Assurer la conservation, le rétablissement, la mise en valeur, et la gestion rationnelle et le partage des stocks de saumon de l'Atlantique Nord (dépendes prévues pour 1986-1987: 55 900 \$)
Commission du saumon du Pacifique (CSP)	S'assurer que les parties signataires exercent leurs activités de pêche et exécutent leurs programmes de mise en valeur du saumon de façon à éviter la surpêche et à permettre à chaque pays d'obtenir des avantages qui équivalent à la production de saumon dans ses propres eaux (dépendes prévues pour 1986-1987: 715 000 \$)
Commission internationale des pêcheries du Pacifique Nord	Assurer la mise en oeuvre des dispositions de la convention internationale concernant les pêcheries hauturières de l'océan Pacifique; maintenir les pêches conjointes au niveau de rendement maximum; promouvoir et coordonner des études scientifiques en vue d'évaluer les mesures de conservation requises, et recommander ces mêmes mesures aux parties signataires (dépendes prévues pour 1986-1987: 140 000 \$)
Convention internationale pour la conservation du thon de l'Atlantique (CICTA)	Etudier les populations d'espèces apparentées au thon dans l'océan Atlantique et dans les mers adjacentes, et recommander de maintenir ces espèces aux niveaux jugés nécessaires pour assurer un niveau de prise soutenue optimale (dépendes prévues pour 1986-1987: 27 600 \$)
Conseil international pour l'exploration de la mer (CIEM)	Encourager et coordonner les études du milieu marin et des ressources vivantes de l'océan Atlantique Nord et fournir des conseils scientifiques sur demande aux gouvernements membres, à des groupes de gouvernements membres, ou à des commissions internationales (dépendes prévues pour 1986-1987: 91 800 \$)
Commission internationale du thon du Pacifique (CIPT)	Exécuter des enquêtes scientifiques et formuler des recommandations aux gouvernements relativement aux mesures de réglementation requises aux fins de la gestion des ressources de thon dans l'océan Pacifique Nord (dépendes prévues pour 1986-1987: 1 091 900 \$)

Tableau 29: Affaires internationales — principaux éléments en 1987-1988

Projets	Objectifs/réalisations
Questions relatives à la frontière sur la côte est	Garantir les intérêts canadiens en ce qui a trait aux questions des pêches avec la France et au litige frontalier; accentuer la coopération avec les États-Unis en matière de conservation des ressources halieutiques dans le golfe du Maine.
Négociations entre le Canada et les États-Unis relativement au saumon du Pacifique	Rénégocier les annexes du Traité sur le saumon du Pacifique; négocier une entente en vue d'accorder au Canada une part équitable de la récolte dans le fleuve Yukon.
Expansion de la Communauté économique européenne	Voir à ce que le commerce des pêches canadien ne soit pas pénalisé par l'accession de l'Espagne et du Portugal à la Communauté économique européenne.
Négociations en matière de commerce international	Multiplier au maximum les débouchés commerciaux pour le poisson et les produits de la pêche du Canada, par l'entremise d'une nouvelle ronde de négociations commerciales multilatérales et d'une entente commerciale Canada-États-Unis.
Stocks de la côte est qui chevauchent	Adopter des mesures par l'entremise du groupe de travail sur la surpêche étrangère.
Pays du bloc de l'Est	Assurer la stabilité des relations et des débouchés commerciaux pour les produits de poisson.

Pour promouvoir et protéger les intérêts canadiens dans le secteur des pêches, le Ministère des Affaires extérieures, entretient des relations en matière de pêches internationales, accorde actuellement des fonds, et formule des orientations et des recommandations d'ordre stratégique dont pourra s'inspirer le processus intégré de prise de décisions visant les commissions et organisations internationales des pêches mentionnées dans le tableau 30.

Tableau 28: Principaux résultats des Affaires internationales (Suite)

Activités opérationnelles	Avantages pour le client	Effets du Programme
commissions, aux organisations commerciales, développement et aux organismes de conservation internationaux.	et les produits de la pêche du Canada.	pressions exercées en vue d'un accès aux ressources canadiennes en retour de l'accès au marché.
		Accès de l'industrie à des débouchés nouveaux et existants, mesures visant à éviter des hausses des tarifs, etc.
Etablissement d'orientations et de positions de principe dont pourra s'inspirer le Canada dans le cadre des ses négociations commerciales avec les Etats-Unis, et à l'occasion de la ronde de négociations de GATT et des négociations multilatérales en Uruguay.	Amélioration des échanges commerciaux et atténuation des obstacles à cet égard.	Augmentation des échanges commerciaux avec les Etats-Unis et la CEE, en fonction de tarifs moins élevés, amélioration du traitement tarifaire et diminution des barrières non tarifaires entre les pays signataires du GATT.
Réduction de l'effort de pêche en haute mer visant des stocks d'origine canadienne.	Maximisation de la rente économique tirée de stocks d'origine canadienne.	Conservation des stocks communs.

Le tableau 29 présente les principaux éléments de cette Activité pour 1987-1988.

Activités opérationnelles	Avantages pour le client	Effets du Programme
Consultations avec les pêcheurs, les transformateurs, les commerçants et les gouvernements.	Participation de l'industrie et du gouvernement aux prises de position du Canada lors des négociations internationales.	Meilleure orientation dans le cadre de l'exécution du mandat du Ministère au niveau international.
Négociations bilatérales et multilatérales.	Ententes internationales visant la conservation et la protection des stocks de poisson, le règlement des différends frontaliers, la réduction des barrières tarifaires et non tarifaires et la promotion du développement des marchés pour le poisson	Conservation et protection des stocks jugés essentiels pour le Canada.
Contrôle de la mise en oeuvre des ententes internationales et prestation de conseils en la matière.	Participation de l'industrie et du gouvernement aux prises de position du Canada lors des négociations internationales.	Protection des intérêts du Canada dans les cas de litiges frontaliers sur le plan international.
Participation aux	Participation de l'industrie et du gouvernement aux prises de position du Canada lors des négociations internationales.	Atténuation des

Tableau 28: Principaux résultats des Affaires internationales

Les résultats de cette Activité sont présentés au tableau 28.

- de garantir les intérêts du Canada dans le cadre du commerce des pêches du littoral du Pacifique, qui enregistre une évolution rapide, de réduire l'effort de pêche en haute mer visant le saumon d'origine canadienne par les pêcheurs qui ne sont pas membres de la Commission internationale des pêcheries du Pacifique nord.
- de mettre en valeur et de promouvoir les intérêts commerciaux canadiens dans le secteur des pêches dans le cadre des négociations commerciales entre le Canada et les États-Unis, de la ronde de négociations du GATT et multilatérales en Uruguay, de l'expansion de la CEE, et auprès du Comité des pêches sur l'organisation pour la coopération et le développement économique (OCDE); et de garantir les intérêts du Canada dans le cadre du commerce des pêches du littoral du Pacifique, qui enregistre une évolution rapide, de réduire l'effort de pêche en haute mer visant le saumon d'origine canadienne par les pêcheurs qui ne sont pas membres de la Commission internationale des pêcheries du Pacifique nord.
- de garantir et de promouvoir le commerce international du Canada dans le secteur des pêches, compte tenu de l'évolution importante des mécanismes d'accès au marché de la CEE, du protectionnisme aux États-Unis, de l'imposition d'un contingentement à l'importation au Japon et de la concurrence accrue que d'autres grands pays pêcheurs exercent sur nos principaux marchés;
- d'entreprendre des négociations au niveau international en vue de promouvoir la coopération multilatérale ou bilatérale aux fins de l'évaluation scientifique, de la gestion, de la protection et de la conservation des ressources halieutiques du Canada;

Les travaux entrepris dans le cadre de cette Activité permettent:

Données sur le rendement et justification des ressources

De l'ensemble des dépenses de l'Activité, environ 17% sont affectées au personnel et 83% au fonctionnement, dont 88% environ sont versées à titre de contributions à des organisations internationales dans le cadre d'obligations non-discretionnaires résultant de traités.

Objectif

Promouvoir les intérêts canadiens sur les plans de la conservation de la ressource, et de son commerce et des pêches internationales.

Description

Cette Activité comprend la conduite de relations internationales en vue de promouvoir les intérêts du Canada en matière de commerce et de conservation des pêches, en collaboration avec le ministère des Affaires extérieures et d'autres ministères du gouvernement, la négociation et l'application des traités et accords internationaux concernant les relations bilatérales et multilatérales dans le secteur des pêches avec d'autres pays de même que la formulation et la représentation des positions canadiennes en matière de commerce des pêches.

Les affaires internationales englobent trois grands secteurs: les pêches de l'Atlantique, les pêches du Pacifique et la politique commerciale. La direction générale des affaires internationales est responsable des politiques, des stratégies et des programmes visant à promouvoir, à mettre en valeur et à protéger les intérêts canadiens sur les plans de la conservation et du commerce des pêches par le truchement des relations internationales et le règlement des litiges en matière de frontières maritimes avec les pays côtiers ou proches des océans Atlantique et Pacifique. L'objectif est également de rechercher une réduction des tarifs et la suppression des barrières non tarifaires, l'expansion des débouchés sur les marchés étrangers, et la prestation de conseils au bureau responsable des négociations commerciales dans le cadre des pourparlers entre le Canada et les Etats-Unis.

En outre, le Ministère fait partie de neuf commissions multilatérales sur les pêches responsables d'activités scientifiques et de conservation. Les contributions financières à ces organismes sont des obligations non discrétionnaires remplies au nom du Canada, conformément à différents traités et qui représentent environ 88% du budget de fonctionnement affecté aux affaires internationales (voir page 59). Ces contributions, qui doivent être versées dans l'unité monétaire dans laquelle elles ont été établies, sont par conséquent assujetties à des fluctuations imprévisibles des taux de change. Le reste, soit 12% du budget de fonctionnement, est affecté principalement aux dépenses de consultation et de négociation dans le cadre des relations internationales dans le secteur des pêches.

Etat récapitulatif des ressources

L'Activité Affaires internationales représentée en 1987-1988 environ 1% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement et 0,2% de l'ensemble des années-personnes du Ministère.

Tableau 27: Etat récapitulatif des ressources de l'Activité
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu* 1986-1987	Réel* 1985-1986			
\$	A-P	\$	A-P		
5 729	16	5 765	16	6 963	22
5 729	16	5 765	16	6 963	22
Affaires internationales					
5 729	16	5 765	16	6 963	22

*Ressources modifiées pour tenir compte de la nouvelle structure des activités du Programme de 1987-1988.

Tableau 26 : Services d'inspection — faits marquants en 1987-1988 (Suite)

Projets	Objectifs/réalisations
	<p>Poursuite de l'inspection intégrale de l'ensemble du thon en boîte importé, dans l'attente de l'établissement d'un programme d'inspection étranger ou de l'établissement d'ententes bilatérales avec des organismes d'inspection étrangers.</p> <p>Mise à jour des normes applicables aux produits et des politiques et des manuels d'inspection, et leur diffusion dans l'industrie.</p> <p>Exécution de la modélisation des données et des phases relatives aux options générales pouvant mener à l'instauration d'un système national intégré de gestion pour l'inspection.</p> <p>Recouvrement auprès de l'industrie des coûts de l'inspection des produits importés, évalués à 0,6 million de dollars chaque année. Établissement d'un plan global pour le recouvrement des coûts applicables à d'autres domaines de l'inspection.</p>
Normes applicables aux produits du poisson et méthodes d'inspection	
Système national intégré de gestion	
Recouvrement des coûts	

Inspection des produits de poisson canadiens et importés: Le Ministère a également établi des objectifs quant à l'inspection des produits finis. Les produits canadiens sont inspectés moins fréquemment que les produits importés, car l'inspecteur connaît les conditions d'hygiène à l'intérieur des installations canadiennes et l'état de la matière première utilisée. Pour ce qui est de la production canadienne, l'objectif établi pour 1987-1988 est d'inspecter le produit fini au moins une fois par semaine dans chaque installation de transformation titulaire d'un permis du gouvernement fédéral. Des mesures appropriées sont prises dans le cas des produits non conformes. Pour ce qui est des produits importés, les objectifs sont fonction des données antérieures qui les concernent. Tout produit importé qui, antérieurement, n'était pas conforme aux normes d'inspection, est inscrit sur la liste des produits à inspection obligatoire et doit faire l'objet de quatre inspections consécutives avant d'être inscrit de nouveau sur la liste des inspections courantes. D'ordinaire, une expédition sur cinq de chaque produit fait l'objet d'une inspection.

Le tableau 26 présente les faits marquants des Services d'inspection pour 1987-1988.

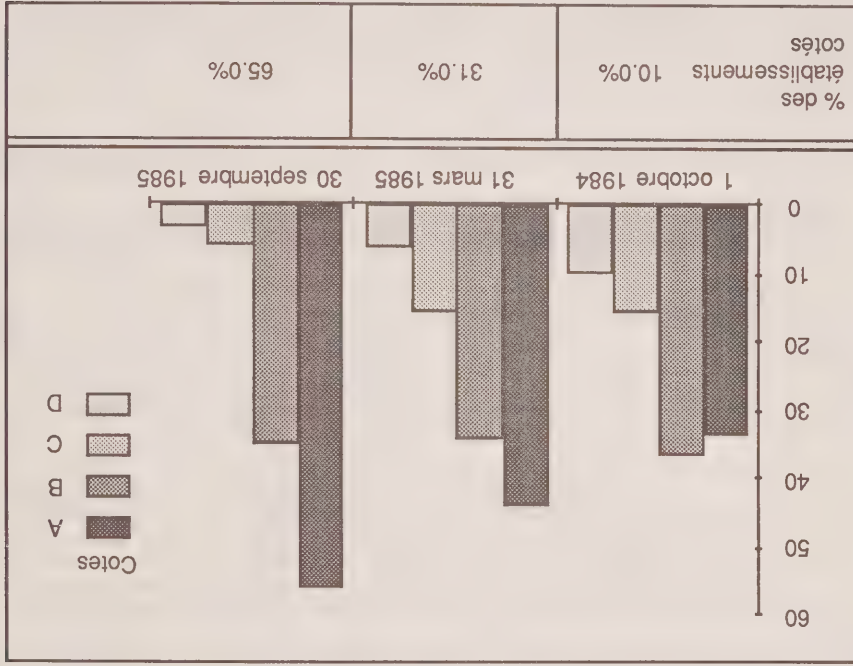
Tableau 26: Services d'inspection — faits marquants en 1987-1988

Projets	Objectifs/réalisations
Mise en oeuvre des du rapport d'étude sur l'inspection et la transformation du thon ("Rapport Morrison")	Elaboration et mise au point de procédés de recommandations fabrication de qualité pour les besoins des industries de la mise en conserve et de la transformation des produits à l'état frais et congelé.
Etablissement d'un programme d'inspection étranger ou établissement d'ententes bilatérales avec des organismes d'inspection étrangers.	Prestation d'une formation aux inspecteurs relativement aux aspects d'évaluation sensorielle de l'inspection (couleur, texture, odeur, goût).
Installation de programmes de contrôle de la qualité en usine	Favoriser et encourager l'autoréglementation de l'industrie par l'établissement de procédés de fabrication de qualité et d'un contrôle de la qualité en usine comme l'ont préconisé les ministres des pêches dans leur rapport sur les défis à relever dans les secteurs de la pêche.
Système d'échantillonnage des produits	Installation d'un système d'échantillonnage des produits faisant intervenir des facteurs de risque et des niveaux de confiance prévus, lorsqu'il s'agit d'établir la portée et la périodicité de l'inspection de différents produits.
Inspection du thon en boîte	Poursuite de l'inspection des produits Star-Kist qui restent détenus.

1985 et en 1985-1986, environ 50% du temps d'inspection disponible a été consacré aux activités directes.

Classement des établissements de transformation: Le Ministère effectue le classement des établissements de transformation immatriculés afin de déterminer leur niveau de conformité aux normes d'exploitation, de construction de propreté et d'hygiène et d'établir le niveau permanent d'inspection. Les lacunes sont considérées comme mineures, majeures, sérieuses ou critiques. Les établissements de catégorie "A" affichent six lacunes mineures ou moins, tandis qu'un établissement de catégorie "D" en a un certain nombre de sérieuses ou critiques. Dans ce dernier cas, on demande à l'exploitant de l'établissement de cesser volontairement ses activités, sinon son permis lui est retiré. Les usines de catégorie "C" font l'objet d'inspection plus fréquentes, jusqu'à ce qu'il y ait amélioration de la situation. Pour 1987-1988 l'objectif établi vise à ce que l'ensemble (100%) des installations immatriculées soient classées et que 90% d'entre elles atteignent la cote "A" ou "B". Le tableau 25 illustre l'évolution du classement.

Tableau 25: Classement des établissements



Classement des bateaux de pêche: Les bateaux de pêche sont également classés en vue de déterminer leur conformité aux normes et d'établir le niveau permanent d'inspection. Ces normes permettent d'établir si les bateaux sont bien construits, armés et exploités et si le poisson est manipulé de façon à garantir la qualité. L'objectif visé pour 1987-1988 est que 85 % de tous les bâtiments de pêche possèdent le certificat de conformité et que 25 % de tous les navires inspectés soient classés durant l'année.

Tableau 24: Principaux résultats de l'activité Services d'inspection

Activités opérationnelles	Avantages pour le client	Effets du Programme
Élaboration, mise à l'essai et interprétation de normes et de règlements.	Assurance que le poisson et les produits de la pêche canadienne sont conformes aux normes.	Protection des consommateurs.
Inspection des produits et des installations, et application des règlements et des normes.	Assurance que les produits importés répondent aux normes minimales d'appellation, de qualité et de salubrité.	Respect des normes de qualité du marché.
Mise au point de procédés de fabrication, en de qualité, en consultation avec l'industrie.	Application uniforme des normes et des méthodes à l'ensemble des secteurs de l'industrie.	Maintien des marchés, accroissement de la demande et percée sur de nouveaux marchés.
Supervision des systèmes de contrôle de la qualité en usine et réalisation de procédés de fabrication de qualité.	Possibilité pour l'industrie de fournir des données dans le cadre de l'élaboration des politiques et des normes.	Amélioration de la productivité, de la rentabilité et de la stabilité de l'industrie.
Contrôle du classement volontaire des matières premières et des produits finis canadiens dans l'industrie.	Réduction des pertes	
Enquête à la suite de plaintes émanant des consommateurs.		
Certification des produits d'exportation.		
Ateliers et diffusion de l'information.		

Dans le cadre de l'activité Services d'inspection, quatre éléments clés ont été retenus aux fins de la mesure du rendement:

Pourcentage du temps consacré aux tâches directement axées sur l'inspection:

Dans le cadre d'un objectif à long terme, 55% du temps d'inspection doit être consacré aux activités directes comme les inspections proprement dites, les analyses en laboratoire et les déplacements connexes. Le reste du temps doit être consacré à la planification, à la coordination et à l'examen des programmes, à la participation à des cours et à des ateliers, à l'exécution de projets spéciaux (par ex. conception de méthodes, essai de normes, exécution de levés), à des responsabilités de supervision, et à des fonctions et à un soutien d'ordre administratif. En 1984-

Réglementation. L'inspection des produits importés est fonction des données antérieures que l'on possède sur ces produits. Ainsi, lorsqu'on sait que ces produits ne respectent pas toujours les normes, on les répertorie sur une liste des produits à inspection obligatoire. On a de plus instauré un système de recouvrement des coûts de l'inspection de ces produits importés, imposé un droit annuel de permis pour l'ensemble des importateurs, des droits frappant les avis d'expédition, et des droits frappant l'inspection et les analyses en laboratoire dans le cas des produits réportorisés sur la liste.

L'inspection des produits fait également intervenir des essais d'ordre sensoriel (couleur, odeur, texture, saveur ou aspect) ou des méthodes plus objectives qui font appel à un examen chimique, microbiologique ou physique. On évalue ainsi les méthodes de mise en boîte du poisson et notamment la qualité du contenant - pour éviter tout risque de botulisme. Un programme international d'envergure internationale vise à empêcher la commercialisation de mollusques et crustacés affichant des niveaux jugés dangereux de bactéries pathogènes ou pouvant poser des risques d'intoxication paralysante.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité des Service d'inspection représente en 1987-1988 environ 5% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère et 8% de l'ensemble des années-personnes.

Tableau 23: Etat récapitulatif des ressources de l'Activité (en milliers de dollars et années-personnes)

Services d'inspection	Budget des dépenses				Prévu*				Réel**			
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
	25 037	498	22 963	481	22 017	476	25 037	498	22 963	481	22 017	476

*Ressources modifiées pour tenir compte de la nouvelle structure des activités du Programme de 1987-1988.

De l'ensemble des dépenses de l'Activité, environ 86% sont affectées au personnel, et 14% sont affectées au fonctionnement.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les travaux entrepris dans le cadre de cette Activité permettent de garantir que le poisson et les produits du poisson canadiens respectent les normes de classement, de manutention, d'appellation, de transformation et de qualité, et que le poisson et les produits de la pêche importés respectent les normes minimales d'appellation, de qualité et de salubrité.

Les résultats de cette Activité sont présentés au tableau 24.

Objectif

Garantir que le poisson et les produits du poisson destinés au commerce intérieur et à l'exportation respectent les normes de classement, de manutention, d'appellation, de traitement, de qualité et de salubrité du Canada et des pays étrangers.

Description

Les Services d'inspection ont pour mandat d'élaborer, de formuler et de mettre en œuvre des politiques, des règlements et des programmes nationaux afin d'assurer que le poisson et les produits du poisson canadiens respectent les normes de classement, de manutention, d'appellation, de transformation, de qualité et de salubrité, et que le poisson et les produits de poisson importés répondent à des normes minimales d'appellation, de qualité et de salubrité.

Ces tâches sont exécutées dans le cadre du Programme national d'inspection du poisson dont les pouvoirs relèvent de la Loi et du Règlement sur l'inspection du poisson. Le Ministère applique également le Règlement sur le contrôle sanitaire des pêches coquillaires et les chapitres pertinents du Règlement sur les aliments et drogues et du Règlement sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation, dans la mesure où ils s'appliquent au poisson et aux produits du poisson. Les inspecteurs fédéraux appliquent également les lois provinciales sur l'inspection du poisson dans toutes les provinces, sauf au Manitoba et au Québec.

En vertu de ce cadre législatif, le Ministère a le mandat d'inspecter l'ensemble du poisson et des produits de la pêche du Canada destinés à l'exportation ou au commerce interprovincial, l'ensemble du poisson et des produits du poisson importés au Canada et la plus grande partie du poisson et des produits du poisson destinés au commerce intraprovincial.

Les services d'inspection, de concert avec l'industrie, établissent des normes pour les produits du poisson et les installations, contrôlent le poisson et les produits du poisson afin de déterminer le niveau de conformité aux normes et leur qualité aux fins de la mise en marché (au Canada et à l'étranger); ils inspectent également les installations industrielles en vue d'établir quelle mesure elles sont conformes aux critères établis en matière de construction, d'équipement et d'exploitation.

Pour ce qui est des produits canadiens de la pêche, le Ministère assure l'inspection des bateaux de pêche, des installations de déchargement, de manutention et de transport et des établissements de transformation pour s'assurer de la salubrité et de l'utilisation, et pour s'assurer de l'uniformité de la qualité du poisson. Les agents du Ministère inspectent également les débarquements pour s'assurer qu'ils ne sont pas gâtés, pourris ou malsains; ils contrôlent également la conformité des produits aux normes de classement à quai, lorsqu'ils sont employées par l'industrie. Les produits finis sont également inspectés pour s'assurer de leur conformité aux normes minimales et s'assurer qu'ils ne sont pas gâtés, pourris, malsains, pour s'assurer de la sûreté et de la qualité des procédés et de la conformité aux normes de classement réglementées. Les inspecteurs peuvent ainsi accorder un certificat d'exportation aux produits du poisson qui sont conformes aux normes canadiennes et étrangères.

Des efforts sont également axés sur l'industrie canadienne pour l'inciter à fabriquer des produits de qualité uniforme, objectif qui peut être réalisé grâce au transfert des progrès techniques et des connaissances pratiques à l'industrie. Ces résultats sont souvent le fruit de projets conjoints gouvernement-industrie visant à étudier des moyens permettant de définir et de préserver la qualité du poisson et des produits de poisson canadiens.

Le Ministère inspecte également les produits de poisson importés pour fins de conformité aux normes de qualité, de salubrité et d'appellation établies en vertu de la

Tableau 22 : Faits marquants des Pêches dans le Pacifique et en eaux douces en 1987-1988 (Suite)

Projets		Objectifs/réalisations
Politique de gestion de l'habitat du poisson	Mise en oeuvre de la politique de gestion de l'habitat du poisson qui permettra d'intégrer les objectifs de gestion de l'habitat et des pêches dans l'ensemble des plans d'intervention régionaux avec le ministère de l'Environnement aux fins de l'application de l'article 33 de la Loi sur les pêches, qui porte sur les substances délétères comme les rebuts de mines, d'usines de pâtes et papiers et les PCB. Négociation des ententes corollaires sur la gestion de l'habitat avec l'Alberta, l'Ontario, le Manitoba et la Saskatchewan.	
		Application de cette stratégie à compter de 1987-1988.
Stratégie de conservation marine de l'Atlantique	Mise en valeur des stocks	Exploitation et entretien d'installations de mise en valeur des salmonidés incluant les écloseries et des frayères artificielles. Maintien de projets de mise en valeur des salmonidés comme le programme visant la participation du public, avec appel à des bénévoles, les projets d'enrichissement des lacs et le programme de développement économique communautaire qui permet de créer des emplois dans les régions à fort taux de chômage. Pour ce qui est de la récolte de 1987, les projections concernant les projets et les établissements de mise en valeur des salmonidés, indiquent une production de l'ordre de 5,5 millions de poissons, ce qui, selon les prévisions, pourrait représenter en 1987 une contribution à la pêche de 15%, d'après les niveaux de financement de 1986-1987.
		Négociation d'un protocole d'entente avec la province de Colombie-Britannique en vue de définir les domaines de responsabilité et de faciliter le processus de développement et la prestation de service aux groupes intéressés.
Aquaculture	Lutte contre la lampiroie marine	Maintien d'un programme dynamique de lutte contre la lampiroie dans les Grands lacs, pour favoriser le rétablissement de stocks importants de poisson utilisés à des fins commerciales et récréatives.

Tableau 22: Faits marquants des Pêches dans le Pacifique et en eaux douces en 1987-1988

Projets	Objectifs/réalisations
Etablissement d'un processus de consultation relativement au Pacifique	Installation d'un processus consultatif nouveau et élargi. Le nouveau système consultatif doit être composé du Conseil régional du Pacifique (CRP) et des organismes consultatifs locaux responsables également d'espèces subordonnées. Par l'entremise du système, les données obtenues d'une multitude de groupes intéressés sont transmises au Ministère pour ensuite être diffusées.
Relations fédérales-provinciales	Elaboration d'ententes et d'ententes corollaires fédérales-provinciales avec le C.-B. et les provinces intérieures en fonction d'un calendrier mutuellement acceptable.
Revendications des autochtones	Maintien et valorisation des objectifs et des éléments de gestion intéressant la pêche aux fins de la négociation de revendications non réglées, en donnant suite notamment aux revendications du Comité d'Etude des droits des autochtones (CEDA).
Co-gestion	Etablissement d'un cadre de co-gestion, le cas échéant, avec les utilisateurs de ressources autochtones et autres, en vue de participer au processus décisionnel visant la gestion des pêches locales.
Gestion des pêches - 1987-1988	Gestion des pêches conforme aux traités internationaux. Allocation des pêches et établissement des plans de pêche par l'entremise de consultations avec l'industrie de la pêche. Comparaison des objectifs en matière de captures et d'échappées aux résultats réels.
Délivrance de permis	Maintien d'un système de délivrance de permis destiné à 15 400 pêcheurs commerciaux, 7 100 bateaux de pêche commerciale, à 314 600 pêcheurs sportifs et à plus de 50 000 pêcheurs autochtones.
Traité sur le saumon du Pacifique entre le Canada et les Etats-Unis	Mise en oeuvre de plans visant à respecter les obligations dans le cadre du traité sur le saumon du Pacifique, négociations des annexes à ce traité, concernant le saumon du Pacifique et négociation avec les Etats-Unis de l'annexe concernant le saumon du fleuve Yukon.

Tableau 21 : Principaux résultats des Pêches dans le Pacifique et en eaux douces

Gestion des pêches et de l'habitat		Avantages pour les clients		Effets du Programme	
Total des prises admissibles et réglementation; allocation du poisson et délivrance des permis de pêche; consultations avec les groupes intéressés.		Exploitation équitable des ressources halieutiques.		Assainissement du capital-ressources halieutiques.	
Contrôle de l'accès aux ressources halieutiques.		Amélioration et stabilisation des revenus des pêcheurs et des transformateurs.		Amélioration de la gestion du poisson le long des côtes; le poisson résultant du processus de mise en valeur pouvant servir à minimiser l'effort de pêche axé sur des stocks de poissons sauvages épuisés, à créer de nouvelles pêches, et à restructurer les stocks épuisés, et par conséquent à diversifier la pêche et à accroître la rentabilité.	
Aucune perte nette de l'habitat du poisson.		Reconstitution des stocks sauvages et accroissement de la production, ce qui permet d'augmenter le nombre de prises en vue, de créer des emplois et des revenus.		Amélioration de la gestion du poisson le long des côtes; le poisson résultant du processus de mise en valeur pouvant servir à minimiser l'effort de pêche axé sur des stocks de poissons sauvages épuisés, à créer de nouvelles pêches, et à restructurer les stocks épuisés, et par conséquent à diversifier la pêche et à accroître la rentabilité.	
Application juste et uniforme des règlements et des normes.		Abaissement des coûts pour l'industrie, accroissement des prises grâce aux nouvelles techniques, définition de nouvelles pêches, établissement de nouvelles possibilités en matière de pêche; création de nouveaux emplois dans le secteur privé, et accroissement des possibilités sur le plan économique.		Un secteur de pêches plus stable, plus diversifié et commercialement plus viable sur la côte ouest.	
Elaboration et application des politiques et des règlements sur l'habitat.		Augmentation de la quantité et amélioration de la qualité du poisson exploité.		Accroissement des ressources halieutiques.	
Planification et exploitation de projets et d'installations de mise en valeur du saumon, libération du poisson amélioré dans les lieux de pêche, et évaluation des résultats du Programme.		Reconstitution des stocks sauvages et accroissement de la production, ce qui permet d'augmenter le nombre de prises en vue, de créer des emplois et des revenus.		Amélioration de la gestion du poisson le long des côtes; le poisson résultant du processus de mise en valeur pouvant servir à minimiser l'effort de pêche axé sur des stocks de poissons sauvages épuisés, à créer de nouvelles pêches, et à restructurer les stocks épuisés, et par conséquent à diversifier la pêche et à accroître la rentabilité.	
L'industrie Développement des ressources et de l'industrie		Approbation et élaboration de projets permettant de créer et/ou d'améliorer les techniques destinées à l'industrie de la pêche; expérimentales, et promotion du développement de l'aquaculture.		Un secteur de pêches plus stable, plus diversifié et commercialement plus viable sur la côte ouest.	
Activités opérationnelles		Avantages pour les clients		Effets du Programme	

"activité des pêches dans le Pacifique et en eaux douces représente environ 12% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du Ministère pour 1987-1988 et 14% de l'ensemble des années-personnes.

Tableau 20: Etat récapitulatif des ressources par activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses			Prévu*			Réal*	
	1987-1988			1986-1987			1985-1986	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion des pêches et de l'habitat	45 199	625	55 391	651	S/O	S/O	S/O	S/O
Développement des ressources et de l'industrie	22 523	231	27 602	239	S/O	S/O	S/O	S/O
	67 722	856	82 993	890	86 332	863		

*Ressources modifiées pour tenir compte de la nouvelle structure des activités du Programme de 1987-1988.

De ces dépenses, environ 56% sont affectées au personnel, 40% sont affectées au fonctionnement et 4% au capital. La gestion des immobilisations (voir page 69) est axée sur les responsabilités sur le plan de l'acquisition des grandes immobilisations. Les changements d'une année à l'autre traduisent la réorganisation du Ministère, la productivité accrue des opérations des navires et la rationalisation et l'amélioration des opérations régionales grâce à la consolidation des services régionaux de soutien et d'administration. Les tableaux 46 à 49 (pages 86 à 88) donnent plus de détails.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les travaux entrepris dans le cadre de cette Activité permettent:

- l'établissement, le contrôle, la surveillance et l'application des plans de pêche pour chaque stock ou ensemble de stocks;
- l'établissement, le contrôle, la surveillance et l'application des plans de gestion de l'habitat du poisson;
- la protection des différents habitats contre les dommages éventuels par l'application équitable de la réglementation fédérale;
- la reconstitution de stocks de poissons épuisés ou en danger, grâce aux techniques de mise en valeur et à la réhabilitation de l'habitat;
- la protection des stocks menacés par l'application des règlements et la délivrance de permis pour assurer l'exploitation ordonnée et équitable des ressources halieutiques; et
- la valorisation des possibilités d'exploitation pour les pêches commerciale, récréative et de subsistance des autochtones, et par conséquent, l'amélioration du rendement économique.

régions et de l'administration centrale; à ce dernier palier, elles englobent également celles du cabinet du SMA, de la Direction des opérations et de la Direction de la gestion de l'habitat du poisson.

Développement des ressources et de l'industrie: Cette sous-activité vise l'accroissement ou le rétablissement des stocks épuisés, l'aménagement de nouvelles pêches et la prestation d'un soutien à la pêche et aux activités connexes dans le secteur privé. Les travaux portent sur deux secteurs:

- celui de la mise en valeur et du rétablissement des stocks, qui fait appel à différentes techniques comme l'exploitation d'écloseries, l'aménagement de frayères artificielles, l'enrichissement des lacs, l'établissement des passes à poisson et de l'habitat, les mesures correctives visant à freiner la diminution des stocks de saumon, celles visant à revitaliser les stocks épuisés et à créer de nouvelles pêches. Dans les Grands lacs, le rétablissement des stocks est réalisé dans le cadre du Programme de lutte contre la lamproie marine et l'ensemble des stocks de poisson bénéficie de mesures visant à restaurer et à améliorer l'habitat. Le Programme de mise en valeur de salmonides (PMVS), exécuté conjointement aux paliers fédéral et provincial, vise à mettre en valeur cinq espèces de salmonides et deux espèces de truites anadromes de Colombie-Britannique. Ce programme, mis en oeuvre en 1977, doit permettre au Ministère de réaliser l'objectif qu'il s'est fixé, c'est-à-dire de doubler les stocks de salmonides; à cet égard, ce programme de mise en valeur des populations de salmonides fait intervenir des travaux d'aménagement, d'exploitation, d'entretien et d'évaluation des établissements d'élevage de cette espèce, comme les écloseries et les frayères artificielles. Ces techniques sont employées par les principaux établissements et dans le cadre de projets communautaires dans l'ensemble de la Colombie-Britannique. Parmi les autres techniques utilisées en vue d'assurer l'expansion des populations de salmonides, on peut citer l'élimination des débris dans les frayères naturelles, l'aménagement de passes à poisson pour contourner les obstacles naturels et l'enrichissement des lacs. La participation du public au PMVS est assurée par l'entremise de groupes consultatifs, de programmes d'information, de programmes de formation en milieu scolaire et de sensibilisation du public. L'avenir des activités en matière de mise en valeur sera fonction du niveau de financement accordé aux fins de la poursuite du programme; et

- celui du développement qui comprend l'exploitation, la planification et l'analyse de nouvelles pêches. Ce secteur englobe également la mise en valeur et l'orientation accordées à l'aquaculture, l'une des plus importantes industries de croissance de C.-B. Ce secteur accorde également un soutien aux pêches expérimentales en vue de diversifier et d'accroître les avantages tirés de la ressource. Il comprend enfin l'administration de programmes spéciaux, comme les programmes de développement économique et de création d'emplois.

Objectif
Conserver, protéger, aménager et mettre en valeur les ressources halieutiques et l'habitat;
assurer la gestion, la répartition et le contrôle des pêches commerciale, autochtone et récréative
dans les eaux marines et intérieures afin de maintenir et d'accroître les avantages que procure
l'utilisation de la ressource; et fournir des services et l'infrastructure de soutien à ces activités.

Description

Cette Activité comprend toutes les fonctions fédérales de gestion et d'aménagement des
pêches et de l'habitat dans le Pacifique et dans l'Arctique, en Colombie-Britannique, au Yukon et
dans les Territoires du Nord-Ouest, ainsi que dans les provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan,
du Manitoba et de l'Ontario; elle englobe également la gestion de la partie canadienne des
activités transfrontières, la gestion partagée des pêches internationales et la gestion des pêches
autochtone, récréative et commerciale, sauf dans les cas où les pouvoirs concernant la gestion
des pêches intérieures ont été délégués aux provinces. Elle comprend aussi la gouverne des
fonctions nationales de gestion de l'habitat du Ministère.

La gestion de l'Activité des pêches dans le Pacifique et en eaux douces se divise en
deux sous-activités : la gestion des pêches et de l'habitat et le développement des ressources et
de l'industrie.

Gestion des pêches et de l'habitat : Cette sous-activité porte principalement sur la gestion
des ressources halieutiques qui sont exploitées à des fins de subsistance, de commerce et à des
fins récréatives. Les travaux portent sur les quatre secteurs suivants :

- les fonctions de réglementation qui comprennent l'établissement d'un cadre
politique et réglementaire concernant la délivrance des permis, et de certificats
d'immatriculation aux pêcheurs, aux bateaux et aux entreprises de pêche. Elles
comprennent également l'élaboration de plans de pêche qui permettent de
déterminer les prises admissibles et leur répartition parmi les groupes
d'utilisateurs. Des consultations sont menées avec les représentants des
pêches commerciale, autochtone et récréative, les gouvernements provinciaux
et d'autres pays en vue d'élaborer une politique et des plans de réglementation;
- les fonctions d'application des règlements portent sur l'observation des secteurs
de pêche, des activités de pêche et de l'habitat du poisson, aux fins de
l'application de la Loi sur les pêcheries et d'autres lois connexes ainsi que des
règlements pertinents. Ces fonctions d'application des règlements et de
surveillance sont assurées à l'aide de navires et d'aéronefs. Les prises, l'état
des stocks et les efforts de pêche sont contrôlés afin d'apporter s'il y a lieu, les
correctifs nécessaires aux plans de pêche;

- la gestion de l'habitat donne lieu à l'élaboration d'une politique nationale
d'exploitation, de réglementation, de consultation et d'orientation conforme aux
objectifs du Ministère en ce qui concerne l'habitat. Cette fonction englobe la
liaison et la coordination avec d'autres ministères fédéraux, gouvernements
provinciaux, organismes gouvernementaux et le secteur privé. Des politiques et
des programmes sont également élaborés en vue de trouver une solution à des
questions d'envergure nationale comme le déversement de produits chimiques
toxiques; et

- les activités au titre des opérations, qui comprennent également la planification,
les communications, le rétablissement et l'amélioration de l'habitat, et notamment
les activités associées à la gestion et au soutien des programmes au niveau des

Tableau 19: Faits marquants du Développement des ressources et de l'industrie en 1987-1988 (Suite)

Projet	Objectifs/réalisations en 1987-1988
Aquiculture	<p>En collaboration avec le Ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources et l'industrie, mise au point de nouvelles approches et techniques pour réduire la consommation de carburant.</p> <p>Augmentation du nombre d'aires de frais, d'alimentation et de croissance pour certaines espèces aquatiques; prise des dispositions nécessaires pour assurer un environnement sain afin d'accroître la production des mollusques, des crustacés et des salmonides; prestation de conseils techniques aux éleveurs commerciaux.</p>
Valeur ajoutée	<p>Prestation d'une aide à l'industrie en vue de l'élaboration de nouvelles techniques concernant les produits (p. ex. surimi) pour augmenter les revenus de l'industrie en permettant une meilleure utilisation des espèces sous-utilisées et des prises rejetées.</p>

Le tableau 18 apporte des précisions sur les débarquements de homard de l'Atlantique.

Tableau 18 : Débarquements de homard de l'Atlantique dans la Région de l'Atlantique.

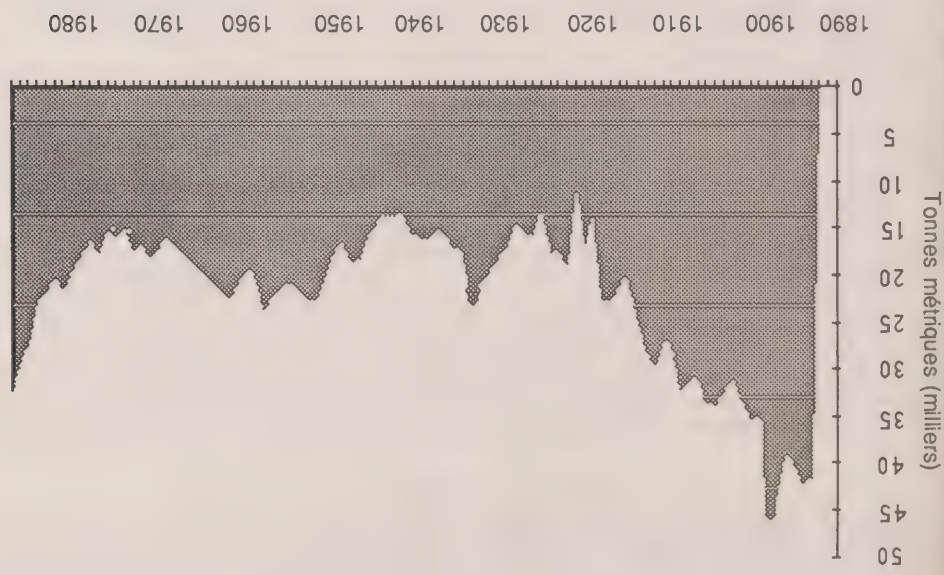


Tableau 19 : Faits marquants du Développement des ressources et de l'industrie en 1987-1988

Projet	Objectifs/réalisations en 1987-1988
Qualité	Prestation d'une aide à l'industrie de la pêche en vue du développement et de la mise en place des infrastructures telles que: des installations de fabrication de la glace; des installations de service des eaux et électriques; du matériel de déchargement; et une utilisation accrue des conteneurs pour l'entreposage du poisson et le transport.
	Mise au point de nouvelles techniques pour la détection des parasites et leur élimination chez les poissons de fond.
	Mise en oeuvre de systèmes de contrôle de la qualité à l'usine.
Réduction des coûts	Création de centres de services marins pour aider les pêcheurs sur les questions touchant l'entretien et la réparation de leurs bateaux.

Tableau 17: Faits marquants de la Gestion des pêches et de l'habitat de l'Atlantique en 1987-1988

Projet	Objectifs/réalisations	Processus de consultation et de prise de décisions
Relations fédérales-provinciales	Négociation et mise en oeuvre, dans le cadre d'une Entente de développement économiqu e et régional, d'un accord exhaustif sur les pêches avec le Québec. Établissement de relations de travail plus fréquentes et suivies avec les provinces sur des sujets tels que l'amélioration de la qualité, les statistiques et l'aquiculture.	Par suite de la création du Conseil régional de l'Atlantique (CRA), de nouveaux comités consultatifs devront être mis sur pied dans la région de l'Atlantique pour les mollusques et crustacés anadromes et pour les espèces pélagiques, selon l'exemple que fournit la structure actuelle du comité consultatif du poisson de fond.
Gestion des pêches en 1987-1988	Elaboration et mise en oeuvre de mesures visant à améliorer la viabilité du secteur de l'exploitation (p. ex., activités ayant trait à la qualité), poursuite du programme des allocations aux entreprises et exploitation d'espèces non utilisées ou sous-utilisées. Elaboration de techniques nouvelles ou améliorées pour surveiller et gérer les contingents de poisson de fond pour tous les secteurs de la flottille en établissant des TPA plurianuels, en augmentant le nombre d'observateurs placés à bord des bateaux de pêche, aux frais de l'industrie, et en imposant des sanctions plus sévères aux contrevenants. Création d'un groupe de travail fédéral-provincial qui serait chargé d'examiner la question de la surpêche pratiquée par les étrangers à l'extérieur de la limite de 200 milles et d'établir les choix pour contrôler ces activités, comme suite à la conférence des premiers ministres de 1986.	
Délivrance de permis	Refonte, uniformisation et simplification de la politique et du système de délivrance des permis et d'immatriculation des bateaux dans l'Atlantique, production et distribution d'un manuel sur la nouvelle politique de délivrance des permis.	
Saumon de l'Atlantique	Préparation de plans stratégiques régionaux de gestion du saumon comprenant des droits supplémentaires sur les permis de pêche sportive, et mettant l'accent sur la gestion des espèces par zone et le maintien des consultations avec les États-Unis et le Groenland.	
Gestion de l'habitat	Mise en oeuvre d'une politique nationale de gestion de l'habitat du poisson approuvée, qui prévoit la création de nouveaux organismes régionaux de gestion de l'habitat.	
Gestion des phoques	Mise en oeuvre des recommandations de la Commission royale sur les phoques comprenant de nouvelles stratégies pour la gestion des diverses espèces de phoques (p. ex., chasse aux phoques du Groenland et phoque à capuchon et contrôle des populations de phoque gris pour réduire les problèmes de parasites chez le poisson de fond).	

- établissement; contrôle et surveillance et application des plans de gestion de l'habitat du poisson;
- protection des habitats de dommages éventuels en raison de l'application équitable des lois fédérales; et
- amélioration de la rentabilité des activités de pêche et de transformation.

Les résultats de cette Activité sont présentés au tableau 16.

Tableau 16: Principaux résultats des Pêches de l'Atlantique

Activités opérationnelles	Avantages pour le client	Effets du Programme
Gestion des pêches et de l'habitat		
Total des prises admissibles (TPA) et règlements: allocation de permis de pêches; consultations avec les groupes intéressés tels que les pêcheurs, les membres de l'industrie de la transformation, etc.	Exploitation équitable du poisson.	Base de ressources saine.
Application des règlements touchant la gestion du poisson.	Application juste et uniforme des règlements/normes et des politiques.	Industrie de la pêche ordonnée.
Politiques, lignes directrices et règlements nationaux sur l'habitat.	Gain net d'habitat du poisson pour certaines pêches, aucune perte nette de capacité productive des habitats du poisson.	Conservation, rétablissement et mise en valeur de l'habitat du poisson.
Application des politiques et règlements sur l'habitat.	Approvisionnement en poisson provenant du milieu naturel.	
Développement des ressources et de l'industrie		
Mise en œuvre de projets portant sur de nouvelles techniques ou de nouvelles pêches.	Réduction des coûts pour l'industrie, accroissement de la valeur ajoutée provenant des ressources, exploitation accrue des ressources.	Amélioration de la stabilité et de la rentabilité du secteur de la pêche.
Transfert de techniques nouvelles ou améliorées à l'industrie de la pêche.	Nouveaux emplois pour le secteur privé	Amélioration de la stabilité et de la rentabilité du secteur de la pêche.
Prestation de services essentiels (appâts, glace, matériel de déchargement) à l'industrie de la pêche.	Exploitation axée sur la disponibilité de services essentiels.	Amélioration de la stabilité et de la rentabilité du secteur de la pêche.

Développement des ressources et de l'industrie: Cette sous-activité a essentiellement pour objet d'assurer une aide aux activités de pêche et activités connexes dans le secteur privé. Les activités de développement comprennent l'apport d'aide au secteur privé dans ses efforts visant à réduire les coûts associés à la pêche, à accroître l'exploitation des espèces sous-utilisées, à appuyer l'industrie aquicole et à améliorer la qualité des produits, conformément à la Loi sur le développement de la pêche. On fournira tantôt du personnel, tantôt des conseils. La plus grande partie du travail s'effectue dans le cadre des ententes de développement économique et régional (EDER) et du Programme habituel de développement des pêches de l'Atlantique.

Etat récapitulatif des ressources

L'Activité des pêches de l'Atlantique représente environ 15% des dépenses de fonctionnement et 18% des années-personnes consenties au Ministère pour 1987-1988.

Tableau 15: Dépenses de l'activité
(en milliers de dollars et en années-personnes)

	Budget des dépenses		Prévu*		Réal*	
	1987-1988	1986-1987	1986-1987	1985-1986		
Gestion des pêches et de l'habitat	61 604	942	64 471	967	S/O	S/O
Développement des ressources et de l'industrie	22 270	109	23 307	112	S/O	S/O
	83 874	1 051	87 778	1 079	110 728	1 151

*Ressources modifiées pour tenir compte de la nouvelle structure des activités du Programme de 1987-1988.

Environ 54% de toutes les dépenses de cette Activité concernent le personnel. De ce qui reste, 33% est affecté aux dépenses de fonctionnement, 3% aux immobilisations et 10% aux paiements de transfert. La gestion des immobilisations (voir page 69) est responsables des grands projets d'immobilisation. Les diminutions d'une année à l'autre traduisent la réorganisation du Ministère, la productivité accrue des opérations des navires et la rationalisation et l'amélioration des opérations régionales. Les tableaux 46 à 49 (pages 86 à 88) donnent plus de détails.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les travaux entrepris dans le cadre de cette Activité donnent les résultats suivants:

- établissement, contrôle, surveillance et application de plans de pêche pour chaque stock ou groupe de stocks;
- protection des stocks menacés grâce à des activités d'application des règlements et de délivrance des permis assurant l'exploitation juste et équitable des ressources halieutiques;

Objectif

Conserver, protéger, développer et mettre en valeur les ressources halieutiques et leur habitat; faciliter la répartition et la surveillance des activités des pêcheurs commerciaux, autochtones et sportifs dans les eaux marines et intérieures afin de maintenir et d'accroître les avantages découlant de l'utilisation des ressources; fournir les services et l'infrastructure nécessaires à ces activités.

Description

Cette Activité englobe : toutes les fonctions fédérales concernant la pêche, la gestion et la mise en valeur de l'habitat dans l'Atlantique et dans les eaux adjacentes à Terre-Neuve, à la Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard et au Québec, à l'intérieur et dans les eaux adjacentes à la zone de pêche de 200 milles sur la côte atlantique (ce qui comprend les réseaux fluviaux et les lacs se trouvant dans ces provinces, sauf au Québec); la planification et l'exécution des fonctions par l'entremise desquelles le Ministère gère les ressources halieutiques et le secteur primaire de l'industrie de la pêche dans l'Atlantique.

La gestion de l'Activité des pêches de l'Atlantique se fait par l'intermédiaire des deux sous-activités suivantes:

Gestion des pêches et de l'habitat: Cette sous-activité est responsable de la gestion des ressources halieutiques qui sont exploitées à des fins de subsistance, à des fins commerciales ou sportives. Le travail porte sur quatre domaines:

- les fonctions de réglementation et de gestion comprennent l'élaboration d'une politique de délivrance des permis et d'un cadre réglementaire, la délivrance des permis et d'immatriculations aux pêcheurs, aux bateaux et aux entreprises de pêche. Les représentants des pêcheurs commerciaux, sportifs et autochtones, des gouvernements provinciaux et d'autres pays sont consultés pour la préparation des plans de pêche, y compris l'établissement des prises et des allocations de chaque groupe d'utilisateur;

- les fonctions d'application des règlements permettent d'assurer le respect des mesures prévues quant aux zones de pêche, aux activités de pêche et à l'habitat du poisson dans la Loi sur les pêcheries et autres lois et règlements connexes touchant les bateaux, les aéronefs, les observateurs placés à bord des bateaux de pêche et les agents des pêches. Les prises, l'état des stocks et l'effort de pêche font l'objet d'une surveillance étroite de façon que les plans de pêche et les modifications qui leur sont apportées soient respectés;

- les fonctions de gestion de l'habitat comprennent la surveillance et l'application des règlements concernant la gestion de l'habitat du poisson. Ceci comprend la coordination avec d'autres ministères fédéraux, divers organismes provinciaux et le secteur privé. Ces fonctions touchent également le rétablissement et l'amélioration de l'habitat; et

- les activités opérationnelles englobant aussi la planification et les communications, les activités de gestion conjointes au niveau régional et à celui de l'administration centrale; à ce dernier niveau, cela englobe également les activités du bureau du sous-ministre adjoint et de la Direction générale des Opérations.

Tableau 14: Principaux résultats de l'hydrographie en 1987-1988

Secteur d'activité		Objectifs/réalisations	
Cartes et publications		Nouvelles cartes	
Cartes marines	(voir aussi)	Nouvelles cartes	Réim-pressions
tableau 12, page 35)			
Côte de l'Atlantique		11	5
Saint-Laurent/Québec		2	8
Eaux intérieures		4	7
Côte du Pacifique		11	15
Arctique		9	30
		37	65
			56
Marées, courants et niveaux d'eau		6 volumes de tables des marées/courants 1988	
Instructions nautiques		8 éditions anglaises, 4 éditions françaises	
Avis aux navigateurs		450	
Cartes géoscenitifiques		4 cartes dans la Série nationale des sciences de la terre 2 nouvelles éditions: cartes bathymétriques 801 et 802 3 cartes sur les ressources naturelles -Dossiers publics	
Cueillette de données		Côte atlantique: Plate-forme Scotian; baie Passamaquoddy, côtes de Terre-Neuve et du Labrador, ports situés dans des échantures du littoral et sujets à l'envasement Saint-Laurent/Québec: Fleuve Saint-Laurent, entre Kingston et Beauharnois et du Lac Saint-Pierre à Sorel; îles-de-la-Madeleine; rivière des Prairies; révisions concernant la rivière Saguenay et Port Cartier; ports de la Gaspésie. Eaux intérieures: chenal nord du lac Huron; ports de la baie Georgienne. Côte du Pacifique: détroit Clayoquot; détroit de la Reine-Charlotte; port de Vancouver; Inlet Comshewa. Arctique: plate-forme continentale au large de la côte nord de l'île Ellesmere; archipel arctique et détroit Viscount Melville; côte nord-est de l'île Baffin; voies de navigation sur la côte est de la baie d'Hudson. Entreten et lecture de 120 jauges permanentes; Lecture de 65 jauges temporaires; étude des marées et des courants au sud-ouest de l'île Vancouver, des détroits Hecate et Georgja; étude des courants dans l'ouest de l'Arctique. Mise en œuvre d'une étude systématique sur l'utilisation du système de positionnement mondial. Mise en œuvre d'une étude systématique sur l'utilisation des données provenant du système de positionnement mondial (GPS) pour obtenir un meilleur positionnement. Utilisation du bathymètre à balayage Lidar LARSEN 500 par le secteur privé, qui effectuera à contrat des levés hydrographiques.	
Développement et transfert technologiques		Mesures de niveau d'eau, courants, des marées	

Tableau 12: Production de cartes (Service hydrographique du Canada)

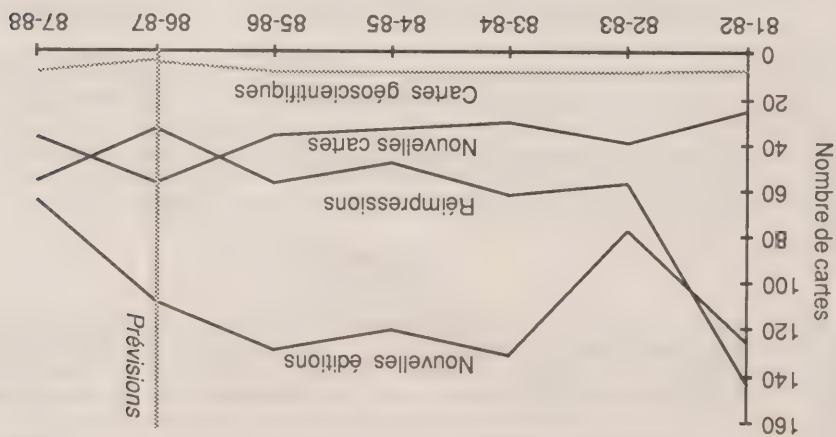


Tableau 13: Programme de levés hydrographiques de 1986-1987



Tableau 11 : Statistiques sur le traitement des données et sur les demandes adressées au Service des données et sur le milieu marin à 1987-1988

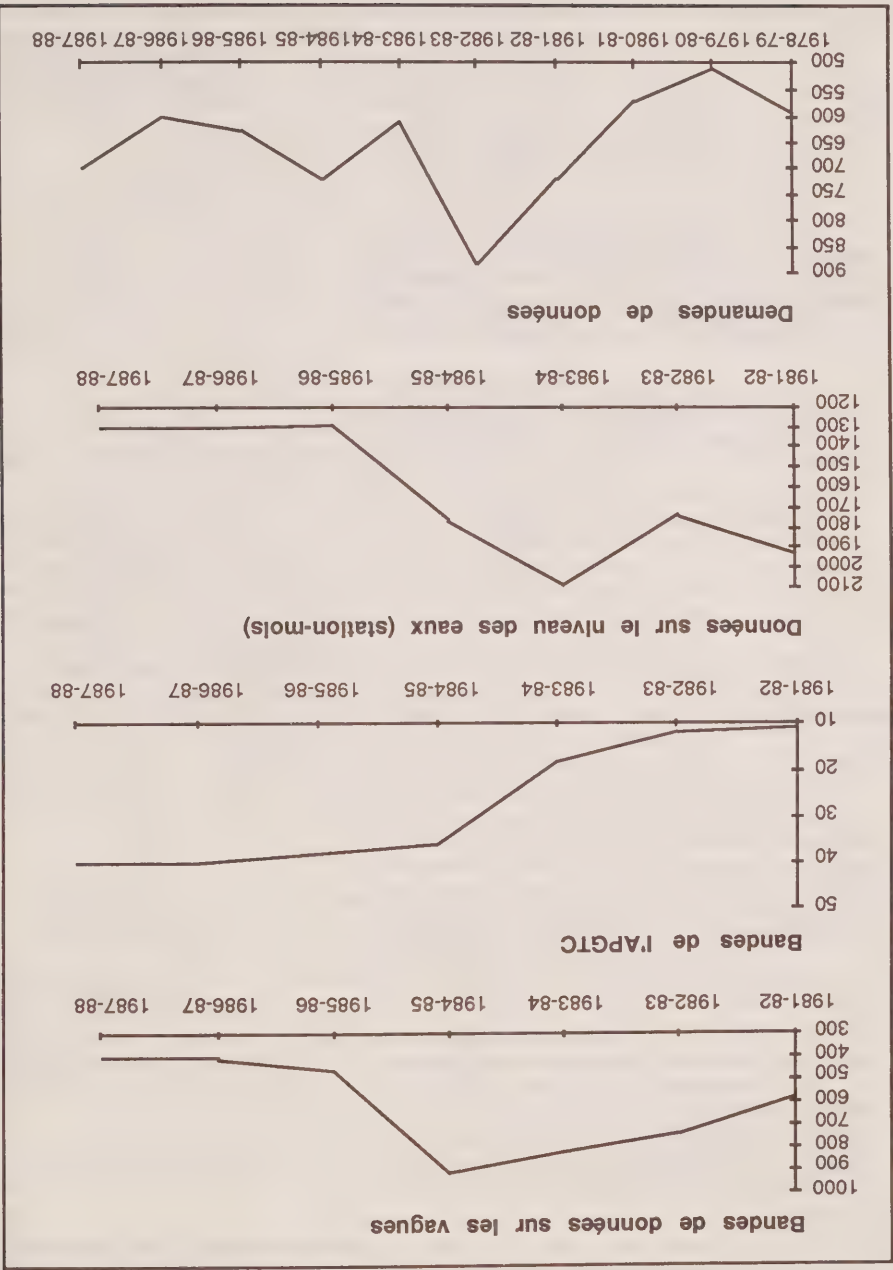


Tableau 9: Faits marquants des Sciences biologiques en 1987-1988 (Suite)

Secteur d'activité	Principale activité du Programme
Habitat	Poursuivre les travaux de recherche sur le transport à distance des polluants atmosphériques et sur l'effet des pluies acides sur le saumon de l'Atlantique, mettre en oeuvre les volets scientifiques de la Politique nationale sur l'habitat du poisson; établir des liens entre les tumours observées chez les poissons et la situation des pêches dans les Grands lacs.
Océanographie biologique	Étudier la production alimentaire pour les poissons benthiques et les processus réactionnels des contaminants au sein des communautés benthiques de la plate-forme Scotian et du talus continental; étudier la production et la sédimentation du carbone organique dans les eaux superficielles en fonction du rôle du fond de l'océan dans le bilan global de dioxyde de carbone et en fonction de l'effet de serre; élaborer un plan de recherche pour les régions du golfe du Saint-Laurent et de la côte nord du Québec dont les bureaux sont situés à l'Institut Maurice Lamontagne.
Secteur d'activité	Principales activités du Programme
Mise en valeur du Nord/ Souveraineté	Circulation et modification de la masse d'eau dans l'archipel arctique; climat de la glace de mer et des icebergs (mer de Beaufort et large de la côte est).
Pêches	Dynamique des fronts côtiers et océaniques et effets de circulation à grande échelle; de l'apport d'eau douce et du mélange turbulent sur les milieux marins côtiers; interactions entre les oligo-éléments et la productivité biologique.
Pollution	Niveaux de polluants industriels chez les poissons; dynamique des sédiments, circulation et mélange turbulent; études des métaux à l'état de trace; transport de diverses sortes de déchets à l'échelle des côtes et du globe; tests biologiques de sédiments marins, effets des résidus miniers et des boues de forage sur les poissons et organismes benthiques.
Climat	Circulation à grande échelle, convection profonde et variabilité; absorption du dioxyde de carbone et d'autres gaz de serre dans l'océan.
Études techniques en bordure des côtes, pétrole et gaz offshore, transport général, urgences maritimes	
Études sur le climat des vagues et sur les tempêtes; régimes de circulation.	

Les projets de recherche sur les pêches et l'océanographie sont habituellement des projets à long terme, multi-disciplinaires, qui portent souvent sur plusieurs questions ou priorités. Par conséquent, il serait difficile de décrire des objectifs et réalisations spécifiques pour 1987-1988. Les renseignements figurant aux tableaux 9 et 10 illustrent la pertinence d'un échantillon des résultats obtenus dans le cadre de divers projets de recherche actuellement en cours dans certains secteurs et sur des questions d'actualité.

En plus des renseignements fournis dans ces deux tableaux, le tableau 11 donne un aperçu des services offerts par le Service des données sur le milieu marin (SDMM). Pour ce qui est de l'hydrographie, il est possible de décrire des objectifs et réalisations en termes quantitatifs, comme en fait d'ailleurs foi le tableau 14. La production et la distribution des cartes marines, des publications, des cartes géoscientifiques et de divers autres documents a nécessité 34% des ressources totales, la collecte de données (levés sur les terrains et mesures des marées) 57% et le développement et transfert technologiques 9%.

Le tableau 12 contient des données sur les cartes publiées depuis 1981-1982 et sur celles qui devraient l'être d'ici 1987-1988, alors que le tableau 13 porte sur le Programme de levés hydrographiques de 1986 - 1987.

Tableau 9: Faits marquants des Sciences biologiques en 1987-1988

Secteur d'activité	Principale activité du Programme	Evaluation des ressources et recherches connexes
	Continuer l'engagement à fournir des avis scientifiques	sur les ressources halieutiques et leur habitat, et principalement sur: la survie en mer, la distribution, le recrutement et la diversité génétique des stocks de saumon du Pacifique; la capacité améliorée d'évaluation des stocks de l'Arctique; les facteurs influant sur la migration des stocks de morue du nord vers les côtes; l'accroissement des activités de recherche sur le sébaste, le crabe des neiges et la crevette du golfe du Saint-Laurent; la façon dont les stratégies de gestion du Canada et des E.-U. qui diffèrent, influent sur la conservation du poisson de fond du banc Georges; la parasitologie des poissons (distribution et niveau de l'infestation par le ver du phoque gris).
		Evaluer les répercussions des activités de mise en valeur sur les stocks sauvages et déterminer la contribution des salmonides produits dans le cadre de divers projets de mise en valeur par rapport aux retours d'aduites dans le Pacifique; mettre en oeuvre un plan pour rationaliser les activités des piscicultures dans l'Atlantique; faire des études sur les traces de médicaments dans les tissus de poissons d'élevage; accroître la recherche sur l'aquiculture dans les provinces de l'Atlantique et favoriser une plus grande collaboration au niveau de la recherche au sein de l'industrie aquicole de la C.-B.; poursuivre la recherche sur l'élevage de l'omble chevalier et sur la rétablissement et la mise en valeur du doré jaune.

Tableau 8: Résultats du Secteur des Sciences (Suite)

Activités	Avantages pour le client	Effets du Programme
Méthodes et appareils nouveaux et améliorés pour les sciences océaniques.	Les clients, principalement l'industrie, ont accès à une technologie appropriée concernant les océans.	Des possibilités sont créées pour renforcer au Canada une industrie océanique axée sur la technologie.
Hydrographie		
Cartes de navigation et publications connexes (instructions nautiques, guides du plaisancier).	Les utilisateurs des eaux navigables du Canada disposent de renseignements adéquats sur la navigation comme l'exige la Loi sur la marine marchande du Canada.	Les activités maritimes (transport, exploration offshore, pêche, etc.) sont effectuées de façon plus sécuritaire.
Données sur les marées, les courants et les niveaux d'eau.	Les participants à divers projets à terre et en haute mer ont les données dont ils ont besoin sur les marées, les courants, les niveaux d'eau et la profondeur.	Des données de canevas altimétrique sont disponibles pour les cartes nautiques; les navigateurs, ont des données adéquates pour optimiser leur tirant d'eau; des données sont disponibles pour les projets scientifiques et techniques.
Données hydrographiques pour la délimitation des frontières.	Les limites maritimes canadiennes sont mieux définies.	La position du Canada lors de négociations internationales sur les questions touchant la navigation est renforcée.
Cartes des ressources naturelles au large.	L'industrie dispose de meilleures informations sur le potentiel des ressources marines non renouvelables.	Des possibilités sont créées en ce qui concerne la mise en valeur et l'utilisation des ressources non renouvelables du Canada.
Méthodes et appareils nouveaux et améliorés pour les levés hydrographiques et la préparation des cartes.	L'industrie canadienne a accès à des techniques plus nouvelles ou améliorées en matière d'hydrographie et de préparation de cartes, ce qui permet une utilisation plus économique des ressources.	Des possibilités sont créées en ce qui concerne le développement de la capacité industrielle canadienne en matière d'hydrographie et d'établissement de cartes, tant au pays qu'à l'étranger.

Tableau 8 : Résultats du Secteur des Sciences (Suite)

Activités	Avantages pour	Effets du
opérationnelles	le client	Programme

Sciences physiques et chimiques

Publications scientifiques, techniques et générales sur les phénomènes et les processus océaniques.	Mellieure compréhension du milieu et des processus océaniques au sein de la population en général.	Le Canada contribue à la banque internationale de connaissances scientifiques et y a accès.
Recueils de publications et de données océanographiques non traitées.	Des données sur les conditions océanographiques et les changements sur une longue période sont disponibles pour les analyses scientifiques et les études techniques.	Des occasions sont créées pour la mise en valeur et l'utilisation économique soutenue des ressources aquatiques et marines.
Produits de données (tableaux, atlas, études spéciales, etc.).	Des informations permettant d'améliorer les prévisions météorologiques et la productivité des activités en mer sont disponibles.	Exploitation accrue des intérêts du Canada en matière d'océans.
Consultations, recommandations et interprétations scientifiques et techniques comprenant l'examen scientifique d'énoncés des incidences environnementales et des demandes de permis pour l'immersion de déchets en mer.	Puis de connaissances disponibles pour le gouvernement et le secteur privé, ce qui facilite la prise de décisions et l'élaboration de règlements et de politiques.	Des connaissances permettant d'améliorer la protection des environnements aquatiques et marins sont disponibles. Plus grande sécurité dans les activités à terre et en mer.
Informations et rapports sur la situation des eaux marines et des eaux douces canadiennes en ce qui a trait aux pêches.	Compréhension des effets des contaminants industriels sur les stocks de poisson commerciaux.	Préservation des eaux marines et des eaux douces canadiennes.
Contributions aux responsabilités et intérêts nationaux et internationaux du Canada en ce qui concerne les ressources océaniques.	Les intérêts internationaux du Canada sont mieux énoncés (y compris la reconnaissance de sa compétence).	La position du Canada dans les négociations internationales est renforcée et ses relations internationales sont améliorées.

Tableau 8 : Résultats du Secteur des Sciences (Suite)		
Activités opérationnelles	Avantages pour le client	Effets du Programme
et l'effet des diverses options d'exploitation des principales halieutiques.		Information adéquate et meilleure compréhension des ressources halieutiques, de l'habitat du poisson et des phénomènes aquatiques, ce qui facilite la prise de décisions éclairées (s'applique à toutes les activités des Sciences biologiques).
Méthodologie et avis scientifiques pertinents pour l'évaluation de l'incidence des dommages réels et virtuels aux populations de poissons, d'invertébrés et de mammifères marins par suite de la modification de l'habitat.	Connaissances et méthodologie appropriées pour la protection, le rétablissement et l'aménagement de l'habitat du poisson.	Accroissement de la capacité technologique du développement de l'aquaculture et des ressources au Canada. La santé des stocks sauvages et des stocks d'élevage de poissons, d'invertébrés et de plantes marines est sauvegardée.
Techniques nouvelles et améliorées de production intensive de poissons, d'invertébrés et de plantes marines.	Les clients ont accès à des techniques d'aquaculture et de développement des ressources appropriées	
Délivrance de certificats de santé du poisson pour les stocks devant être transférés entre cours d'eau, provinces et pays.	L'introduction de la propagation de maladies transmissibles aux stocks sauvages.	
Études sur la productivité primaire des eaux marines et les relations écologiques aquatiques importantes pour les pêches canadiennes.	Amélioration des connaissances permettant de prévoir l'abondance des espèces présentant un intérêt pour les pêches canadiennes.	
Collection des données et de publications scientifiques, techniques et générales sur les ressources halieutiques, l'aquaculture et la mise en valeur des ressources ainsi que sur l'habitat du poisson.		

Données sur le rendement et justification des ressources

Les travaux entrepris dans le cadre de cette Activité ont donné les résultats suivants:

- meilleure compréhension et accroissement du nombre de données et de recommandations scientifiques sur la biologie des espèces exploitées et des espèces connexes, l'écologie pertinente, l'effet de la pêche, la situation des stocks, l'habitat du poisson, l'aquaculture et la mise en valeur des ressources. Ces résultats devraient permettre de gérer la pêche et l'habitat du poisson de façon efficace. La mise au point de nouvelles techniques fait partie intégrante de la recherche: les techniques liées à l'aquaculture et à la mise en valeur des ressources sont transférées aux clients, une fois qu'elles ont été expérimentées;

- meilleure compréhension des phénomènes et des processus océaniques; informations scientifiques, données, produits de données et prestation de conseils sur ces phénomènes et processus aux divers clients; mise au point de techniques liées aux sciences océaniques et transfert de ces techniques aux clients;

- cartes de navigation, publications connexes et conseils relatifs à la navigation sur les eaux navigables du Canada;
- cartes géoscientifiques pour les eaux relevant du Canada de concert avec le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources; et

- mise au point de techniques liées à l'établissement de cartes et transfert de ces techniques à l'industrie canadienne.

Les résultats obtenus dans le cadre de cette Activité sont présentés au tableau 8.

Tableau 8 : Résultats du Secteur des Sciences

Activités opérationnelles	Avantages pour le client	Effets du Programme
---------------------------	--------------------------	---------------------

Sciences biologiques

Évaluations annuelles de tous les principaux stocks exploités de poissons, d'invertébrés, de plantes marines, de mammifères marins et

Prise de décisions éclairées par les gestionnaires des pêches, l'industrie de la pêche, les organismes de réglementation et le public en général.
Informations et recommandations scientifiques sur la situation des stocks, les rendements prévus

ces questions et travaille à la mise au point de techniques qui, en plus de servir aux activités de recherche, seront communiquées à l'industrie océanique canadienne. Ces efforts touchent les domaines suivants: climat, pêches, développement du Nord, pétrole et gaz offshore, manœuvres réalisées en bordure des côtes, pollution, navigation, situation d'urgence maritime, ministères de l'Agriculture, de l'Environnement, de la Défense, des Transports et des Travaux publics, les gouvernements provinciaux, l'industrie de la navigation, les pêcheurs et les plaisanciers, l'industrie pétrolière et gazière, les services publics, l'industrie océanologique ainsi que les universités.

Hydrographie: Le Service hydrographique du Canada est chargé d'effectuer des levés sur le terrain et de recueillir des données pertinentes sur les marées, les niveaux d'eau et les courants aux fins de la compilation et de la publication de cartes exactes et d'autres documents concernant la navigation dans les eaux du Canada. Les projets de recherche et de développement portent principalement sur la façon d'améliorer la précision et l'efficacité au niveau du rassemblement des données et de la publication des cartes. Les cartes de navigation, les publications connexes et les données sur les marées et les niveaux d'eau permettent une utilisation plus sûre des eaux navigables du Canada par les navires commerciaux, l'industrie de la pêche, les exploitants des ressources offshore et les secteurs récréatifs.

Etat récapitulatif des ressources

L'Activité Sciences représente environ 31% des dépenses de fonctionnement et 36% des années-personnes qui ont été consenties au Ministère pour 1987-1988.

Tableau 7: Etat récapitulatif des ressources pour l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu* 1986-1987		Réel* 1985-1986	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Sciences biologiques	94 549	1 132	94 530	1 143	S/O	S/O
Sciences physiques et chimiques	38 397	498	38 401	540	S/O	S/O
Hydrographie	38 145	509	38 180	543	S/O	S/O
	171 091	2 139	171 111	2 226	171 499	2 260

*Ressources modifiées pour tenir compte de la nouvelle structure des activités du Programme de 1987-1988.

Environ 61% de toutes les dépenses de cette Activité s'inscrivent dans les coûts de personnel. De ce qui reste, 37% servent au fonctionnement et 2% aux immobilisations. Les diminutions d'une année à l'autre traduisent la réorganisation du Ministère, la productivité accrue des opérations des navires et l'amélioration des opérations régionales grâce à la consolidation des services régionaux de soutien et d'administration. Les tableaux 46 à 49 (pages 86 à 88) donnent plus de détails.

Objectif

Faire en sorte que des données scientifiques répondant à des normes internationales élevées puissent être mises à la disposition du gouvernement du Canada aux fins de l'élaboration de politiques, de règlements et de lois sur les océans et les organismes aquatiques ainsi qu'à celle d'autres ministères du gouvernement, du secteur privé et du public pour de la planification et la réalisation d'activités aquatiques; fournir une base de données scientifiques fiables pour la gestion des pêches et de l'habitat du poisson ainsi que pour l'aquaculture; rassembler et transmettre des données scientifiques sur l'effet de certaines substances dangereuses sur le poisson, l'habitat du poisson et les écosystèmes aquatiques; décrire et comprendre l'influence du climat et des processus océaniques sur les stocks de poisson et leur interaction avec l'atmosphère; décrire et quantifier divers paramètres concernant le milieu marin susceptibles d'être utiles dans les domaines du génie maritime, du transport, etc., cartographier les eaux canadiennes pour que la navigation s'effectue dans des conditions sécuritaires; pour faciliter les activités de pêche ainsi que les projets de développement et autres activités dans les eaux côtières et hautes; mettre au point et perfectionner les méthodes et les technologies dont a besoin le Ministère pour remplir son rôle scientifique et faire connaître certaines technologies à l'industrie canadienne afin d'améliorer le potentiel du secteur privé; faciliter le déroulement et la coordination des programmes du gouvernement touchant les sciences de la mer de concert avec les ministères intéressés, par l'entremise du Comité interministériel sur les océans (CIO).

Description

La gestion de cette Activité se fait par l'entremise des trois sous-activités suivantes:

Sciences biologiques: Cette sous-activité est responsable de la recherche sur les poissons, les invertébrés, les mammifères marins, les plantes marines et les écosystèmes. Des connaissances scientifiques et des bases de données sur les ressources aquatiques et sur divers paramètres environnementaux sont nécessaires aux fins de la conservation, de la protection, du développement et de la mise en valeur des ressources halieutiques et de leur habitat. Elles sont également requises pour la répartition et la surveillance des activités des pêcheurs commerciaux et sportifs. La sous-activité Sciences biologiques fournit par ailleurs des services scientifiques qui répondent aux besoins des gestionnaires des pêches, de l'industrie et d'autres organismes du gouvernement. Le délai pour répondre varie de quelques semaines à plusieurs années. Le travail porte également sur des projets à plus long terme visant à: améliorer l'état des connaissances sur les ressources marines, la dynamique et les méthodes d'évaluation; mettre au point de nouvelles techniques aquicoles et les faire connaître afin de répondre aux besoins du secteur privé, de régler certains problèmes et d'exploiter diverses possibilités; et déterminer les effets de la modification de l'habitat et de la pollution sur les poissons et sur les écosystèmes dont ils dépendent. Ce travail s'effectue selon les priorités de chacune des six régions du MPO à travers le pays. Règle générale, les nombreuses contributions de chacun des projets donnent lieu à des progrès. La recherche effectuée dans le cadre de cette sous-activité porte sur l'évaluation des ressources, l'aquaculture et la mise en valeur, l'évaluation de l'habitat et l'océanographie biologique.

Sciences physiques et chimiques: Cette sous-activité est responsable de l'étude des propriétés, des processus et des phénomènes physiques en mer; de l'étude des déplacements, de la distribution et du comportement des matières organiques et inorganiques par suite d'événements d'origine naturelle ou autre, et de leur effet sur le poisson et le chéminement des polluants dans l'écosystème. La sous-activité fournit des données et des recommandations sur

	Dépenses au 31 mars 1986	Prévisions 1986-1987	1987-1988	Besoins de l'année à venir
	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
Traité Canada/États-Unis sur le saumon du Pacifique	6 574	10 164	76	—
Promotion générique	3 603	10	—	—

Promotion générale: Les activités de promotion du poisson du Ministère sont maintenant terminées. La responsabilité en est assumée par le Conseil consultatif des fruits de mer (le CCFM) représentée l'industrie halieutique de la côte Est et l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce) et le Conseil des pêches de la Colombie-Britannique (CPCB). Le Ministère versera des contributions décroissantes aux deux organismes pendant quatre ans afin de les aider dans leurs activités de promotion du poisson. Le Conseil des Pêches commerciales de l'Ontario reçoit aussi l'aide du Ministère sous forme de contributions pour les activités de promotion du poisson sur le marché canadien, des espèces dulguicoles de l'Ontario.

Classement des prises à quai et classement des produits finis: En 1986, le Ministère a consulté les provinces de l'Atlantique et les membres de l'industrie du poisson de fond sur la réglementation du classement du poisson de fond sur la côte atlantique. Des normes de classement de la matière brute pour le poisson de fond seront incluses aux règlements et seront utilisées sur une base volontaire en 1987. Comme l'a recommandé le Comité national des ministères des Pêches, les consultations se poursuivront afin de permettre de relier les programmes de contrôle de la qualité à l'usine au programme d'enregistrement des usines en 1987. Il a été convenu que les normes de classement et les normes d'étiquetage du poisson de fond ne feraient l'objet d'aucune réglementation jusqu'à ce que les répercussions du programme de contrôle de la qualité aient été évaluées.

Classement des prises à quai et classement des produits finis: En 1986, le

considérablement augmenté sans que cela ne nuise trop aux pêcheurs sportifs moyens. L'absence d'une entente avec les États-Unis sur le saumon du Yukon empêche les Canadiens de profiter au maximum de leurs stocks et prive les deux pays des avantages que leur procureraient la stabilité et la mise en valeur.

Tableau 5: Coût des nouvelles initiatives (en milliers de dollars)

Coût total des ressources	Besoins pour l'année à venir	Dépenses au 31 mars 1987	1987-1988
A-P	\$	A-P	A-P

Intégration des programmes scientifiques	700	—	1 690	—	1 610	—	4 000	—
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Surveillance et application des règlements	700	—	2 612	15	2 762	15	8 036	45
	(1988-89)	15	(1989-90)	15	(1988-89)	15	(1989-90)	15
Plans et programmes sur l'habitat du poisson	—	—	746	17	1 825	27	4 291	70
	(1988-89)	27	(1989-90)	26	(1988-89)	26	(1989-90)	26
Convention définitive des Inuvialuit	499	—	644	—	—	—	1 143	—
	(1988-89)	—	(1989-90)	—	(1988-89)	—	(1989-90)	—
Mise en oeuvre des recommandations du Rapport Morrison	600	8	1 400	20	4 800	80	6 800	108

3. Mise à jour sur les initiatives précédentes

Les lignes qui suivent présentent la situation des initiatives dont il a été question dans les plans de dépenses précédents. Le tableau 6 donne l'établissement de coûts des initiatives déjà signalées.

Traité Canada-américain sur le saumon du Pacifique: La signature du Traité Canada-américain sur le saumon du Pacifique, en 1985, a grandement contribué à l'objectif de reconstitution des stocks de saumon du Pacifique du Ministère. Grâce à ce Traité, le Canada peut gérer les stocks de manière plus efficace et encourager l'adoption d'objectifs visant une production optimale. La production de saumons pour l'année de prises 1985 a excédé les prévisions de 42% à cause d'excellentes remontées pour le saumon kéta et le saumon rouge; les saumons produits dans le cadre des activités de mise en valeur représentaient environ 14% en poids et 21% selon la valeur débarquée de l'ensemble de la récolte canadienne (contre 12% en 1984). On prévoit que la production augmentera en 1986, pour ensuite se stabiliser à environ six millions de poissons. La production des prochaines années dépendra des décisions qui seront prises à propos du financement. En Colombie-Britannique, on a assisté au cours de la saison de pêche sportive 1985-1986 à l'instauration d'un nouveau climat de collaboration entre le Ministère et le Conseil consultatif de la pêche sportive. Des mesures réglementaires visant à limiter les pêcheurs sportifs à un nombre restreint de saumons quinnats ont été établies et mises en oeuvre conjointement, avec succès; les échappées de saumon quinnat en général ont

Intégration des programmes scientifiques: intégration de tous les programmes scientifiques (recherche sur les pêches - qui relevait auparavant de la Gestion des pêches - océanographie et hydrographie) grâce à la création d'un nouveau Secteur des sciences. Une partie des fonds alloués au programme des sciences seront transférés sur la côte est afin de répondre aux besoins des clients et aux besoins identifiés sur place concernant l'accroissement de la recherche sur certains sujets prioritaires. Des services océanographiques et hydrographiques seront établis dans la Région de Terre-Neuve au moyen d'un transfert de ressources de la Région Scotia-Fundy. La recherche sur les pêches dans la Région du Centre et de l'Arctique sera accrue. Par ailleurs, des Centres d'expertise scientifique (CODES) ont été mis en place dans les régions pour traiter systématiquement des principaux problèmes scientifiques avec lesquels le Ministère est aux prises;

Surveillance et application des règlements: réduction de l'incidence des fausses déclarations faites par les pêcheurs hauturiers canadiens, du rejet des poissons de petite taille et de la surpêche pratiquée par les étrangers sur les prises côtières de morue du nord par augmentation du nombre d'observateurs et évaluation de la possibilité d'adopter un autre système de gestion pour cette ressource;

Plans et programmes concernant l'habitat du poisson: élaboration et mise en oeuvre de plans et de programmes de conservation, de rétablissement et d'amélioration de l'habitat du poisson en vue d'augmenter les avantages sociaux et économiques provenant de la pêche. Des plans annuels régionaux de gestion de l'habitat du poisson appuyant les objectifs de gestion des pêches seront établis dans le cadre d'une mesure prise à l'échelle du Ministère et les relations fédérales-provinciales seront améliorées (voir page 48);

Convention définitive Inuvialut: mise en oeuvre des dispositions de la Convention Inuvialut Inuvialut visant les pêches, notamment celles concernant l'administration des droits de pêche des autochtones et les responsabilités de gestion conjointe des pêches (CGCP), afin de conseiller le Ministère en matière de gestion des pêches dans la région ouest de l'Arctique et le versant nord du Yukon. Le mandat du CGCP comprend, entre autres, l'examen de l'information sur l'état des pêches, la détermination des niveaux actuels d'exploitation sur l'état des pêches, la recommandation de niveaux pour les contingents et la prestation de conseils concernant les règlements, les politiques en matière de recherche et l'administration des pêches.

Mise en oeuvre des recommandations du Rapport Morrison: mise en oeuvre des recommandations du Rapport Morrison (examen sur la transformation et l'inspection du thon) touchant l'élaboration de bonnes pratiques industrielles (BPI) en collaboration avec l'industrie, mise en place d'un système d'inspection en haute mer ainsi que création de centres d'expertise pour la formation en évaluation organoleptique et élaboration d'indices (chimiques et physiques) pour déterminer l'état de détérioration.

accrue de corégone dans les Grands lacs a eu un effet néfaste sur les prix dans les Prairies. On s'attend à ce que l'accroissement de la pêche sportive et de la pêche de subsistance des autochtones mette une pression plus grande sur les ressources halieutiques en eaux douces.

Atlantique: Pour ce qui est du poisson de fond, on note que le rendement de la moune du Nord n'augmente pas comme prévu. En outre, la récente régression de la pêche côtière de Terre-Neuve suscite des préoccupations pour ce qui est du niveau et de l'emplacement de l'effort de pêche et de la nécessité de réexaminer l'approche de gestion. Les scientifiques recommandent des réductions importantes du total des prises admissible (TPA) en 1987 pour les grands stocks de poisson de fond de l'Atlantique dans le golfe du Saint-Laurent et sur la plate-forme Scotian. L'augmentation de la surpêche pratiquée par la France dans la zone qui fait l'objet d'un différend au large de la côte sud de Terre-Neuve a des répercussions sur les prises côtières. On s'attend à de sérieux problèmes en raison de la surpêche dans cette zone. Les stocks transfrontaliers dans le golfe du Maine sont épuisés et le demeureront en l'absence d'un régime de conservation limitant la pêche de ces stocks partout où ils évoluent. L'augmentation du prix du poisson de fond en 1986 a permis à la flottille de maintenir ses gains à un niveau raisonnable, mais la diminution prévue des TPA en 1987 aura, vu la surcapacité actuelle, une incidence négative sur le niveau des gains pour la pêche du poisson de fond. Les perspectives concernant les ressources pour les principales espèces de mollusques et de crustacés en 1987 sont stables (dans le cas du homard, de la crevette et du crabe des neiges) ou en voie d'amélioration (dans le cas des pétoncles du banc Georges), fournissant ainsi une base de revenus stables pour les pêcheurs côtiers et hauturiers visés de l'Atlantique. En outre, les importantes pêches du hareng de l'Atlantique fournissent de bons revenus en raison de la conjoncture favorable du marché des oeufs de hareng (surtout au Japon), et les stocks de hareng s'améliorent aussi dans certains secteurs (c'est-à-dire le Golfe et Terre-Neuve). On devra peut-être élaborer de nouvelles stratégies de gestion du poisson, notamment de lutte contre les parasites, par suite de la publication du rapport de la Commission royale sur les phoques et l'industrie de la chasse au phoque au Canada.

Secteur des océans: Outre les pêches, le secteur des océans comprend les six sous-secteurs suivants, avec entre parenthèses les dépenses estimatives pour 1985: pétrole et gaz offshore (2,8 milliards de dollars), transport maritime (2,2 milliards), construction navale et réparation des navires (0,5 milliard), exploitation minière en mer (négligeable), défense (1,8 milliard) et services industriels (0,4 milliard). Les dépenses pour l'ensemble du secteur ont été évaluées à 7,7 milliards de dollars en 1985.

Les perspectives à long terme pour le secteur des océans sont prometteuses. La chute des prix du pétrole sur le marché international s'est traduite par un ralentissement des activités d'exploration et d'exploitation du pétrole et du gaz offshore. Les possibilités pour les services industriels (aux niveaux tant civil que militaire) sont favorables tout comme c'est le cas pour le transport maritime. L'exploitation minière en mer, même si elle ne constitue pas encore une activité commerciale, pourrait se développer d'ici l'an 2000. Le secteur de la construction navale et de la réparation des navires est en difficulté. L'exploitation efficace de la zone canadienne de 200 milles et de la plate-forme continentale nécessitera des dispositions législatives fermes pour une zone économique exclusive canadienne et l'adoption d'un cadre de politiques qui permettront de coordonner les initiatives du gouvernement et du secteur privé.

2. Initiatives

Le Ministère a adopté un certain nombre de nouvelles initiatives qui devraient avoir un effet important sur les principaux résultats de son Programme et des répercussions considérables sur les ressources. Les coûts des initiatives qui seront prises par le Ministère en 1987-1988 sont présentés au tableau 5. Les initiatives les plus importantes sont les suivantes:

Les perspectives du marché pour l'industrie de la pêche commerciale semblent favorables à court et à moyen terme et encore plus encourageantes à long terme au fur et à mesure que la qualité s'améliore, que de nouveaux produits sont mis au point et que les consommateurs sont plus sensibilisés aux avantages que présentent les produits du poisson pour la santé.

Malgré l'accroissement de la demande, le milieu du commerce international est un sujet de préoccupation. En 1986, les États-Unis ont imposé des droits compensateurs sur le poisson frais canadien et des droits anti-dumping sur le poisson salé et ils contestent maintenant les règlements du Canada en matière d'exportation du saumon et du hareng du Pacifique. L'expansion de la CEE, à la suite de l'accession de l'Espagne et du Portugal à cette dernière en 1986 et les avantages toujours accordés aux fournisseurs scandinaves en matière de tarifs au ont déjà un effet perturbateur sur le commerce du poisson avec cet important marché. Les négociations commerciales entre le Canada et les États-Unis et une nouvelle ronde de négociations dans le cadre de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) pourraient toutefois libéraliser le régime commercial pour les produits du poisson.

L'habitat aquatique, dont dépend l'abondance de nos ressources halieutiques, continue de subir les effets néfastes de l'activité de l'homme et des phénomènes naturels. En raison du partage des compétences législatives à l'intérieur du Canada et de l'envergure internationale du problème, il importe que les ressources naturelles soient planifiées de façon intégrée et que les mesures préventives s'inscrivent à cet égard en priorité. Les mesures correctives, bien que coûteuses, demeurent la solution de rechange lorsqu'il existe des menaces directes.

Outre la pêche commerciale, la pêche sportive et la pêche des autochtones croissent en importance. Cinq millions de pêcheurs à la ligne canadiens et un million de pêcheurs étrangers soutiennent une industrie intérieure importante en dépensant quelque 4,7 milliards de dollars. Les efforts conjoints faits par les gouvernements fédéral et provinciaux pour conserver et développer ces pêches offrent des possibilités importantes pour ce qui est d'augmenter les avantages socio-économiques que l'on pourrait tirer de la ressource.

L'autonomie administrative des autochtones et le règlement de revendications foncières pourraient entraîner une modification du processus et des structures de gestion des pêches. Les autochtones dépendent beaucoup du poisson pour leur subsistance et, par conséquent, réclament un accès à la ressource et une participation à sa gestion.

En outre, l'industrie aquicole, qui a fait ses preuves dans d'autres pays, croît rapidement au Canada. Son expansion dépend, en partie, des mesures conjointes que prendront les gouvernements fédéral et provinciaux.

En ce qui concerne les perspectives pour les ressources, on peut s'attendre à ce que la demande accrue donne lieu à des pressions croissantes sur la capacité du Ministère de conserver la base de ressources halieutiques. Voici quelques prévisions:

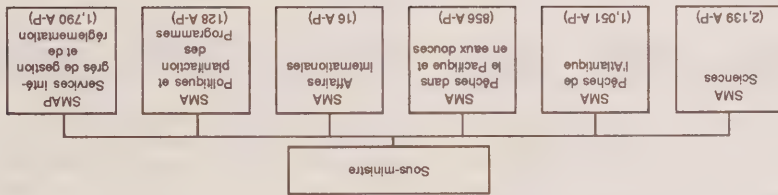
Pacifique: Des remontes de saumon supérieures à la moyenne en 1985 et 1986 ont permis de réaliser de bons profits, grâce auxquels la flottille pourra réduire sa dette imposable. On prévoit toutefois des remontes faibles pour 1987-1988. En outre, on s'attend à ce que les mesures prises pour rétablir les stocks de hareng pendant ces deux années donnent lieu à des prises inférieures à la moyenne. On ne peut donc pas compter sur cette pêche pour aider à compenser l'importante incidence économique des faibles remontes de saumon, surtout qu'il y a surcapacité constante et investissements excessifs dans la flottille.

Eaux douces: Dans les Grands lacs, les perspectives sont stables pour la plupart des espèces, sauf pour le corégone, qui présente une augmentation marquée. Dans les Prairies, les stocks de doré jaune, espèce commerciale importante, diminuent mais ce facteur sera quelque peu compensé par une augmentation des prix. La production

Pêches de l'Atlantique, Pêches dans le Pacifique et en eaux douces et Services d'inspection. Les Sciences, les Pêches dans le Pacifique et en eaux douces relèvent de sous-ministres adjoints. L'inspection relève du sous-ministre adjoint principal. Les activités internationales du Ministère sont dirigées par un sous-ministre adjoint. La responsabilité des Services intégrés des politiques et Soutien du Programme est partagée entre le sous-ministre adjoint principal, qui est responsable de la gestion intégrée et de la réglementation de même que de la gestion des immobilisations, et un sous-ministre adjoint responsable de la planification des politiques et des programmes.

Le Programme est réalisé dans les six régions suivantes de Pêches et Océans, dont chacune est dirigée par un directeur-général régional. Les administrations régionales se trouvent aux endroits suivants: région de Terre-Neuve, St. John's (Terre-Neuve); région Scotia-Fundy, Halifax (Nouvelle-Ecosse); région du Golfe, Moncton (Nouveau-Brunswick); région du Québec, Québec (Québec); région du Centre et de l'Arctique, Winnipeg (Manitoba) et région du Pacifique, Vancouver (Colombie-Britannique).

Tableau 4: Ressources par organisation et par activité pour 1987-1988 (en milliers de dollars)



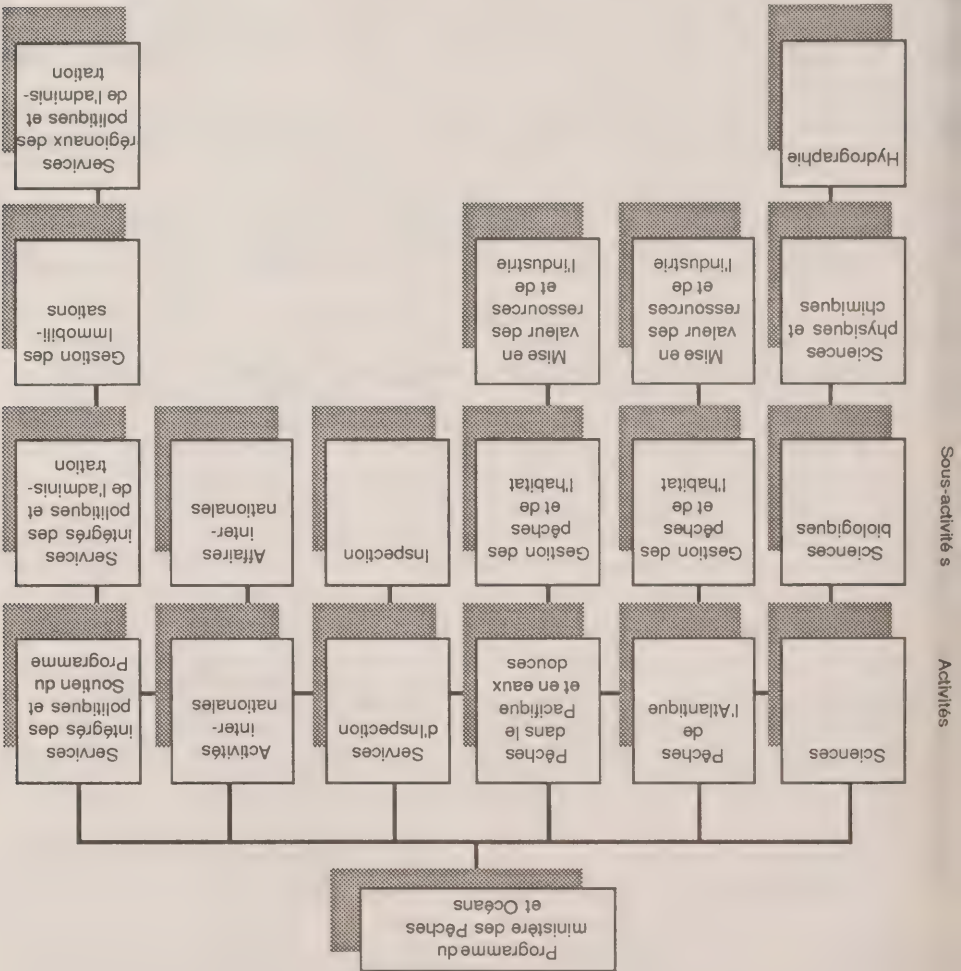
Sciences	(2,130 A-P)	171,091							171,091
Pêches de l'Atlantique	(1,042 A-P)	83,874	(1,051 A-P)						83,874
Pêches dans le Pacifique et en eaux douces	(887 A-P)	67,722	(856 A-P)						67,722
Services d'inspection	(498 A-P)	25,037	(498 A-P)						25,037
Affaires internationales	(16 A-P)	5,729	(16 A-P)						5,729
Services intégrés des politiques et Soutien du Programme	(1,407 A-P)	13,132	(128 A-P)						13,132
		185,137	(1,292 A-P)						185,137
		198,269							198,269
Total		551,722							551,722

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le secteur des pêches: En 1985, la valeur sur le marché de la vente en gros des produits du poisson canadien était de 2,4 milliards de dollars, les exportations représentant 1,9 milliard de dollars. Les exportations vers les États-Unis représentaient 1,1 milliard de dollars, soit 61% des exportations totales de produits du poisson. L'expansion du marché américain est le principal facteur de l'amélioration du rendement économique de l'industrie. La consommation moyenne de poisson par habitant aux États-Unis a atteint 6,6 kg (14,5 liv.) par année comparativement à 5,8 kg (12,8 liv.) en 1980.

Tableau 3: Structure des activités



Organisation: L'administration centrale du MPO a été restructurée en février 1986 afin d'accroître la productivité administrative et de relever les activités scientifiques. On a effectué une réduction permanente de plus de 200 années-personnes appliquée dès 1986-1987. Un élément important de l'annonce était la nomination d'un sous-ministre adjoint des Sciences et l'intégration des programmes de recherche sur les pêches et des sciences et levés océaniques au Ministère. On a annoncé la réorganisation des opérations régionales du MPO en juillet 1986 et, notamment, le regroupement de 11 régions des pêches et des sciences en six régions régionales des pêches et des océans; l'établissement de sept centres régionaux spécialisés en sciences et la transformation du service d'inspection du poisson en programme national dont l'administration est centralisée.

La nouvelle organisation du Ministère regroupe les opérations en quatre secteurs ou éléments de programmes distincts afin de garantir qu'ils sont administrés comme des programmes nationaux dont les liens avec les priorités du gouvernement sont clairs et efficaces. Sciences,

L'exploitation pétrolière offshore: le secteur de l'exploitation pétrolière offshore a besoin, pour la conception et l'utilisation des plates-formes d'exploration et d'exploitation pétrolières, de données historiques sur les vagues, les courants, les mouvements des glaces, les vents et les conditions météorologiques et ce, pour des emplacements précis.

Le secteur des techniques de la mer: par ses marchés et ses acquisitions, le Ministère contribue au succès de nombreuses entreprises canadiennes dans le secteur naissant des techniques de la mer.

2. Mandat

Bien que d'autres ministères participent à la gestion des activités aquatiques du Canada, Pêches et Océans est le seul ministère du gouvernement fédéral dont la raison d'être soit l'eau et les ressources qu'elle contient. Ainsi, le ministère de l'Emploi et de l'Immigration du Canada, le ministère de l'Expansion industrielle régionale, le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, le ministère de l'Environnement, le ministère des Affaires indiennes et du Nord, le ministère des Transports, le ministère de la Défense nationale et le ministère des Affaires extérieures ont leurs responsabilités propres tandis que Pêches et Océans est responsable de toutes les questions concernant les océans qui ne relèvent pas d'un autre ministère en vertu de la loi.

L'Acte constitutionnel détermine les diverses compétences en matière de pêches maritimes et intérieures, de ports publics et de navigation dans les eaux marines et intérieures. L'orientation et la portée de cette responsabilité sont déterminées par l'interprétation de la loi, par des accords avec les provinces et par l'évolution de la politique publique. Des responsabilités administratives ont été déléguées à certaines provinces à divers degrés.

La section III du présent document illustre les liens qui existent entre l'objectif du Programme et les lois qui confèrent des pouvoirs au Ministère (voir page 84).

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme est de réaliser des politiques et des programmes à l'appui des intérêts économiques, écologiques et scientifiques du Canada concernant les eaux marines et intérieures, et prendre des mesures pour la conservation, le développement et l'utilisation économique des ressources halieutiques du Canada dans les eaux marines et intérieures, à l'intention de ceux qui vivent ou bénéficient de ces ressources; et coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada en ce qui a trait aux océans. Les sous-objets de chaque activité sont décrits dans la section II.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme du ministère des Pêches et des Océans est divisé en six activités qui correspondent aux responsabilités définies et à la façon de gérer ce programme pour atteindre les objectifs énoncés. Chaque activité est divisée en sous-activités qui traitent plus en profondeur les objectifs et le fonctionnement du Programme.

Le présent plan de dépenses indique les changements importants qui ont été apportés à la structure des activités du Programme. On a établi une nouvelle structure des activités et des sous-activités scientifiques afin de tenir compte de l'intégration des responsabilités dans ce domaine. Les deux sous-activités antérieures de l'océanographie et de la recherche sur les pêches ont été orientées selon les disciplines et regroupées dans les sous-activités des Sciences biologiques, physiques et chimiques. Les sous-activités antérieures des Services d'inspection et des Affaires internationales sont devenues des activités. Les services de soutien régionaux sont maintenant regroupés dans une seule sous-activité, soit les Services régionaux des politiques et de l'administration. Le tableau 3 décrit les activités et sous-activités actuelles du Programme et le tableau 45 de la page 85 décrit la structure des activités de 1987-1988 par rapport à celle de 1986-1987.

Le Canada est un pays maritime qui possède des intérêts souverains dans les trois océans qui le bordent. Le Canada a le plus long littoral au monde et le deuxième plus grand plateau continental. Nombre de grandes villes sont des ports de mer ou sont situées le long de la voie maritime du Saint-Laurent, la plus longue voie navigable au monde et la plus utilisée. Le commerce extérieur représente le quart du Produit national brut (PNB) du Canada, et plus de la moitié se fait par transport maritime. Le climat est influencé par les processus marins, ce qui détermine l'emplacement et le succès de nos importantes industries agricoles et forestières. L'industrie halieutique du Canada porte ce dernier au premier rang des pays exportateurs de produits de pêche et constitue le pilier de l'économie de certaines de petites localités des régions côtières. Le Canada abonde aussi en eaux douces : celles-ci représentent 7,5% de la superficie du pays et 16% de la superficie totale d'eaux douces au monde.

Les clients du Ministère sont bien définis et comprennent normalement :

des personnes qui profitent des ressources halieutiques du Canada : à savoir les pêcheurs (commerciaux, sportifs et autochtones), les propriétaires et travailleurs d'usines de transformation du poisson, de même que les personnes travaillant au sein des industries d'approvisionnement connexes et tous les consommateurs de produits du poisson.

les navigateurs : les bateaux commerciaux, de plaisance et militaires qui naviguent sur les eaux canadiennes ont besoin de cartes marines, de tables des marées et de publications sur les des à la navigation qui sont exactes et à jour.

Services intégrés de l'administration	
Données de base	Introduction
• non-utilisation de 1,6 million de dollars en raison de la réduction de 3% des dépenses de fonctionnement annoncée en novembre 1985.	
• non-utilisation de 4,3 millions de dollars en raison du gel imposé dans l'ensemble du gouvernement des dépenses discrétionnaires annoncé le 6 février 1986; et	
• augmentation de 2,8 millions de dollars pour les ressources supplémentaires visant à satisfaire aux exigences du Plan stratégique d'acquisition de bateaux;	
• augmentation de 2 millions de dollars pour les coûts d'immobilisation supplémentaires liés à l'Institut Maurice Lamontagne;	
• non-utilisation de 0,3 million de dollars en raison du transfert du programme de sondage des fonds marins au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.	
• non-utilisation de 1 million de dollars découlant de la décision de ne pas fermer la station de biologie arctique de Ste-Anne-de-Bellevue par suite de l'annonce économique de novembre 1984; et	
• non-utilisation de 2 millions de dollars pour compenser la décision de ne pas mettre en œuvre l'initiative de recouvrement des coûts du temps de navire alloué aux universités par suite de l'annonce économique de novembre 1984;	
• non-utilisation de 1 million de dollars en raison du gel imposé dans l'ensemble du gouvernement des dépenses discrétionnaires annoncé le 6 février 1986;	

Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon

- augmentation de 8 millions de dollars liée au Traité entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis concernant le saumon du Pacifique; et
- non-utilisation de 1,7 millions de dollars en raison du gel imposé dans l'ensemble du gouvernement des dépenses discrétionnaires annoncé le 6 février 1986.

Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et les eaux intérieures

- non-utilisation de 0,3 millions de dollars en raison du gel imposé dans l'ensemble du gouvernement des dépenses discrétionnaires annoncé le 6 février 1986.

Services à l'industrie de la pêche

- augmentation de 3,9 millions de dollars pour les coûts directs à payer à Travaux publics Canada;
- augmentation de 5,4 millions de dollars pour l'aide spéciale accordée aux pêcheurs de l'Atlantique qui travaillaient à leur compte et qui ont dû faire face à un régime des glaces inhabituel;
- augmentation de 7,7 millions de dollars pour les projets de développement de l'Atlantique;
- non-utilisation de 2 millions de dollars pour compenser les retards de mise en oeuvre des mesures visant à réaliser les objectifs de recouvrement des coûts en ce qui concerne les droits d'amarrage des Ports pour petits bateaux suite à l'annonce économique de novembre 1984;
- non-utilisation de 1 million de dollars en raison de la réduction de 3% des dépenses de fonctionnement annoncée en novembre 1985;
- non-utilisation de 5,5 millions de dollars en raison du gel imposé dans l'ensemble du gouvernement des dépenses discrétionnaires annoncé le 6 février 1986;
- sous-utilisation de 2,5 millions de dollars transférés à la Gestion des pêches de l'Atlantique afin que des mesures spéciales d'application des règlements soient prises par le MDN;
- mise en oeuvre du Programme d'aide pour les bateaux de pêche et du Programme d'inspection du poisson.

Commercialisation et pêches internationales

- augmentation de 0,8 million de dollars liée à la création de la Commission internationale du saumon du Pacifique; et
- non-utilisation de 0,2 million de dollars en raison du gel imposé dans l'ensemble du gouvernement des dépenses discrétionnaires annoncé le 6 février 1986.

- augmentation de 3,5 millions de dollars provenant d'autres secteurs du Ministère pour les activités spéciales d'application des règlements du ministère de la Défense nationale (MDN) relativement aux infractions commises par les chalutiers espagnols;
- non-utilisation de 2 millions de dollars en raison du gel annoncé le 6 février 1986 et imposé dans l'ensemble du gouvernement sur les dépenses discrétionnaires;
- non-utilisation de 2 millions de dollars en raison de la réduction de 3% des dépenses de fonctionnement annoncée en novembre 1985.

Gestion des pêches de l'Atlantique

Explication de la différence: Les changements par rapport au Budget des dépenses principal de 1985-1986 sont expliqués ci-dessous en fonction des activités:

*La structure d'activité du Programme utilisée dans le cadre du Rendement financier de 1985-1986 est celle qui était en place en 1985-1986. Le Budget des dépenses principal de 1985-1986 reflète un rajustement aux niveaux d'activités déjà signalés pour traduire la décision du Ministère de centraliser la fonction de la gestion de l'actif immobilisé au sein de l'activité des Services intégrés d'administration.

Années-personnes			
63	6 353	6 416	
5 300	629 124	634 424	
387	3 000	3 387	Moins: Recettes à valoir sur le crédit
5 687	632 124	637 811	
(1 107) 609 (4 279)	86 274 11 667 105 919	85 167 12 276 101 640	Services intégrés de l'administration Sciences et levés océaniques internationales
4 305	159 395	163 700	Commercialisation et pêches
347	21 675	22 022	pêche Services à l'industrie de la intérieures
6 327	100 327	106 654	du Nord-Ouest et les eaux Gestion des pêches dans les Territoires du Yukon
(515)	146 867	146 352	Gestion des pêches de l'Atlantique et Gestion des pêches du Pacifique et
Budgetaire			
	Budget principal*	Réel	
Différence			
1985-1986			

Tableau 2: Rendement financier en 1985-1986 (en milliers de dollars)

- Beaufort. Les négociations se poursuivent afin d'élaborer une structure de co-gestion avec les utilisateurs des ressources dans d'autres secteurs du Nord; les activités entreprises sur le plan international ont visé à défendre la souveraineté du Canada et ses intérêts de pêche dans la zone frontalière qui fait l'objet d'un différend avec la France;
- consultations avec les représentants des États-Unis sur la gestion des pêches des stocks qui migrent entre les eaux canadiennes et américaines sur les côtes de l'Atlantique et du Pacifique;
- application du Traité Canado-américain sur le saumon du Pacifique;
- négociations bilatérales ainsi qu'au sein de l'Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (OPANO) pour solutionner le problème de la surpêche des stocks transfrontaliers à l'extérieur de la zone canadienne de 200 milles dans l'Atlantique;
- maintien, à l'occasion de la rencontre annuelle de 1986 de l'OPANO, du régime de gestion en fonction de la conservation établi de la longue date dans la zone réglementée par l'OPANO;
- établissement d'allocations annuelles des flottilles étrangères en eaux canadiennes et négociations des contrats d'achat avec les pays du bloc de l'Est;
- participation à six commissions de pêche internationales (en plus de la Commission du saumon du Pacifique et de l'OPANO) pour assurer la conservation et les parts canadiennes de toute une gamme de stocks;
- aide à l'industrie canadienne pour ce qui est de faire opposition aux efforts déployés aux États-Unis pour faire obstacle aux importations de poisson canadien; et
- protection et amélioration de l'accès du poisson dans le cadre des pourparlers commerciaux entre le Canada et les États-Unis, de la CEE élargie, de l'Australie de la Nouvelle-Zélande.

questions à la lumière de l'orientation fournie par la Conférence des premiers ministres de 1985;

• l'intérêt du secteur commercial pour l'aquaculture s'est beaucoup accru au cours de la dernière année. Sur la côte atlantique, la production des moules cultivées, qui était nulle il y a quelques années, est passée à quelque 400 tonnes en 1985 et l'on s'attend à ce qu'elle augmente encore de façon importante. À l'heure actuelle, on estime à environ 10 millions de dollars la valeur annuelle des produits de la culture sur la côte du Pacifique, par exemple, 141 permis ont été délivrés du Canada. Sur la côte du Pacifique, par exemple, 141 permis ont été délivrés pour l'élevage de la truite et du saumon au cours des neuf premiers mois de 1986, comparativement à 39 en 1985. Par suite de la Conférence des premiers ministres en novembre 1985, les ministres des Pêches fédéral et provinciaux ont accepté de signer des protocoles d'entente sur l'aquaculture afin de fournir un cadre au développement de ce secteur. Ces ententes élimineront les obstacles administratifs et réglementaires et clarifieront les responsabilités des gouvernements fédéral et provinciaux. Une entente a déjà été conclue avec la Nouvelle-Écosse et des négociations sont en cours avec les autres provinces intéressées;

• en 1985-1986, la région du Pacifique a fait des pêches d'essai dans le cadre du processus de gestion afin d'aider à déterminer l'abondance des stocks et l'importance et le temps des remontes. Le programme de 1985-1986 comprendrait 54 arrangements couvrant 1 856 jours de pêche d'essai où le poisson pris constituait le paiement des participants. La valeur de ces pêches d'essai était de 1,8 millions de dollars. On prévoit que la valeur du programme de pêches d'essai de 1986-1987 sera de quelque 2,2 millions de dollars. On s'attend à ce que le niveau du Programme de 1987-1988 soit le même que celui de 1986-1987. La valeur en dollars fluctue chaque année en fonction de la valeur commerciale du saumon; la remontée de saumon de la Colombie-Britannique a été importante en 1985. On a pris un total de 44,8 millions de saumons, soit les prises les plus importantes consignées jusqu'à présent. Les prises du secteur commercial canadien ont été de 41,8 millions de poissons (valeur au débarquement de 247 millions de dollars et valeur de 512 millions de dollars au prix de gros), et elles ont ainsi permis de réduire considérablement la dette importante de la flottille du saumon, qui avait atteint un sommet au début des années 80. Les prises de la pêche de subsistance des autochtones ont été de 900 000 saumons et celles de la pêche sportive de plus de deux millions;

• au cours de la période de trois ans qui s'est terminée en 1986-1987, toutes les installations du Programme de mise en valeur des salmonides (PMVS) ont continué de fonctionner et des fonds ont été affectés à l'évaluation des projets existants et à la planification du maintien du Programme. La production de saumon mise en valeur pour l'année de prises 1985 a dépassé les prévisions de 42% en raison de l'excellente remontée de saumons keta et rouge. Les installations de mise en valeur ont fourni environ 14% en poids et 21% selon la valeur débarquée de la récolte totale de saumon canadien (12% en 1984). On prévoit que la production augmentera au cours de 1986 et qu'elle s'établira à environ six millions de poissons. Après 1986-1987, l'augmentation de la production et les progrès de la mise en valeur des salmonides dépendront des décisions futures en matière de financement;

• la Convention définitive des Inuvialuit a été signée en juin 1985 et la mise en oeuvre en a été entreprise. On a aussi négocié des programmes pilotes de gestion coopérative pour le béluga du Grand lac de l'Ours et de la mer de

- l'un des faits importants révélés par l'étude de dix ans portant sur le courant du Labrador commença en 1978-1979 a été une baisse, bien au-dessous de la moyenne, de la température au début des années 80. Les répercussions des changements environnementaux sur la migration des stocks de poisson doivent être comprises si l'on veut fournir des recommandations plus précises pour la gestion des pêches. Les coûts de fonctionnement de ce projet sont de 275 000 \$ par année plus un total de 200 000 \$ pour les instruments amarrés;
- les résultats des travaux du grand programme multidisciplinaire mis sur pied en 1982-1983 afin d'étudier la pollution causée par l'exploitation minière à Alice Arm (Colombie-Britannique) ont montré que le taux de sédimentation dans la partie la plus profonde du bassin avait presque doublé pendant la période d'exploitation de la mine. Bien que la plus grande partie des résidus ait formé une couche turbide au fond du bassin, seul le plomb était véritablement en contact avec les organismes. Depuis que l'exploitation a pris fin il y a quatre ans, on a noté un certain rétablissement des collectivités biologiques touchées. La surveillance se poursuit;
- les recherches entreprises sur la côte ouest en 1985-1986 portaient sur l'amélioration des connaissances nécessaires à l'élaboration de modèles réalistes de l'océan et de l'atmosphère. Les résultats découlant de ces modèles et de calculs théoriques ont été appliqués afin d'optimiser les travaux du réseau d'observation international établi pour déterminer et assigner le cours du prochain "EL-Niño". Les résultats ont aussi été appliqués à l'utilisation de données alimentaires fournies par les satellites pour évaluer les transferts de chaleur vers le pôle causés par les tourbillons mobiles dans l'océan;
- la fertilisation d'un lac côtier de la Colombie-Britannique a amélioré le taux de survie du jeune saumon dans une proportion jusqu'à trois fois supérieure au taux naturel;
- les recherches entreprises sur l'élevage du tacon de deux ans dans des lacs naturels alimentés par une source, en étangs ou dans des réservoirs artificiels où on lui donne des suppléments nutritifs et où l'on contrôle ses prédateurs ont montré que cette méthode améliorerait de beaucoup l'état des naegeoirs du jeune poisson et produisait des saumoneaux d'excellente qualité comparativement à la qualité de ceux élevés exclusivement dans une station d'élevage du poisson;
- sur la côte atlantique, les initiatives de rationalisation de la flottille se sont poursuivies par la consultation des clients sur les différentes stratégies de gestion offertes et par des études de secteurs de la flottille sur le pétoncle, le poisson de fond et le hareng;
- on a accru la surveillance sur le banc Georges, de même que sur le Nez et la Queue du Grand banc avec les ressources du Ministère et d'autres ministères. Il en est résulté un plus grand nombre de poursuites et d'arrestations;
- les prises de homard dans l'Atlantique ont été les plus élevées qui aient été consignées depuis le début du siècle et la pêche hauturière du pétoncle montre des signes encourageants de rétablissement par suite de la saine gestion des ressources;
- les gouvernements fédéral et provinciaux ont continué de collaborer au cours de l'année pour ce qui est de la gestion du saumon de l'Atlantique, des allocations aux entreprises et du développement des pêches. Les sous-comités du Comité fédéral-provincial des pêches de l'Atlantique ont examiné ces

- l'élaboration d'une politique ministérielle sur la gestion de l'habitat du poisson s'est poursuivie en 1985-1986 avec la deuxième ronde nationale de consultation du public. La politique a par la suite été améliorée par l'inclusion de procédures plus explicites pour l'intégration de la planification des ressources, la solution des différends, l'examen et l'approbation des projets importants. L'application des règlements et la surveillance de l'habitat. Le 9 octobre 1986, le ministre des Pêches et des Océans a présenté une politique approuvée visant la réalisation d'un gain global net en matière de productivité de l'habitat;
- les procédures et les normes d'inspection de l'usine Star-Kist ont été examinées de près par suite de l'affaire du thon en conserve aboutissant à la production d'un document connu sous le nom de "Rapport Morrison", qui fut diffusé en juillet 1986.

Réalisations de 1985-1986 et réalisations en cours:

- par suite de la décision prise par le Ministre en février 1986 d'intégrer les programmes scientifiques du Ministère à un nouveau secteur des Sciences, on a effectué des examens détaillés desdits programmes et consulté d'autres ministères et organismes de même que des universités et l'industrie afin de définir et de réorienter les priorités du Ministère dans le domaine scientifique;
- un total de 6,4 millions de dollars et de 10 années-personnes reçus en 1985-1986 dans le cadre du Budget des dépenses principal à l'appui du Programme R&D du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources a été utilisé à l'appui de 34 projets liés à la recherche hydrographique, aux pêches et aux sciences de la mer et de composantes du développement industriel des pêches du Programme, dont 75% des ressources été affectées au secteur privé. Parmi les réalisations de 1985-1986, citons les essais couronnés de succès du traceur électrochimique (mis au point en 1984-1985) et d'un système bathymétrique électromagnétique apporté grâce auquel d'excellentes corrélations de profondeur ont été établies avec les données recueillies. L'efficacité énergétique pourra entraîner, dans le cadre d'initiatives de transfert de technologies, une réduction de 10% de la consommation de carburant pour 10 000 bateaux de la catégorie 35 pieds à 65 pieds, soit des économies de 7 millions de dollars par année en cinq ans. Les économies de la flottille d'engins mobiles, qui consomment beaucoup d'énergie, sont estimées à 10 millions de dollars par année sur une période de cinq ans;

- un levé océanographique exhaustif effectué au large des côtes de la Colombie-Britannique a donné lieu à la découverte, à l'hiver 1986, du "courant Haida", qui remonte la côte ouest des Iles Reine-Charlotte. Cette découverte aidera beaucoup la garde côtière dans ses opérations de recherche et de sauvetage et les activités halieutiques dans ce secteur;

- le succès des entreprises du Ministère en matière de transfert de technologies à l'industrie a été prouvé en 1985-1986 lorsque furent livrés les trois premiers véhicules commerciaux semi-submersibles DOLPHIN (plate-forme d'enregistrement de données en mer profonde avec appareils d'hydrographie et de navigation). Ces véhicules conçus et construits au Canada aident grandement à la réalisation des levés hydrographiques en haute mer. Le Service hydrographique du Canada a participé à la mise au point du DOLPHIN en définissant les besoins opérationnels et en concevant le système d'acquisition et de transformation des données de même que le système de contrôle de navigation du véhicule. Les ingénieurs de l'Institut océanographique de Bedford ont conçu et perfectionné le dispositif de mise à l'eau et de récupération pour l'utilisation sécuritaire et efficace du DOLPHIN par temps modéré;

Voici les grandes réalisations du Programme de Pêches et Océans et les faits récents à cet égard

Faits récents:

- les conférences des premiers ministres de 1985 et 1986 ont porté sur des questions de pêches fédérales-provinciales et ont donné lieu à un premier consensus national sur une politique des pêches dans divers domaines, notamment l'accroissement de la surveillance et du nombre d'observateurs sur les bateaux étrangers, l'armement des patrouilleurs de pêche, les allocations aux pays étrangers, la qualité des produits du poisson, la négociation d'ententes générales fédérales-provinciales sur les pêches et l'élaboration de questions liées à la pêche sportive, à la mise en valeur du saumon et à l'aquaculture. La conférence de 1986 a entraîné la création d'un groupe de travail fédéral-provincial qui examinera la question de la surpêche des bateaux étrangers;
- les ministres des Pêches ont tenu une Conférence nationale sur la pêche récréative en octobre 1986. Les représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et du milieu de la pêche sportive de l'ensemble du Canada ont approuvé les objectifs et les principes décrits dans l'énoncé provisoire de politique nationale et ont fait des recommandations pour la prise de mesures coopératives dans les secteurs liés à la conservation et à l'utilisation de ressources, au développement de l'industrie et à la promotion du tourisme. Ces recommandations ont été appuyées par les premiers ministres lors de leur conférence annuelle de novembre dernier;

- en 1986-1987, le Ministère a entrepris un examen exhaustif des politiques liées aux océans afin de remplir son mandat de "coordination des politiques et des programmes du gouvernement du Canada concernant les océans". Pour mieux comprendre les initiatives du gouvernement fédéral touchant les océans, le Ministère a entrepris un inventaire des activités liées aux océans. Cet inventaire de 70 programmes relevant de 13 ministères ou organismes donne un aperçu des politiques visant les océans. On a aussi rétabli le Comité interministériel des océans (CIO) et on lui a confié un mandat nouveau plus vaste. Le colloque sur les océans, qui a eu lieu en 1986, faisait partie intégrante du processus d'examen des politiques touchant les océans. D'importants représentants de l'industrie, du milieu universitaire et du gouvernement y ont discuté d'une approche coordonnée pour la gestion des océans au Canada. On en est arrivé à un consensus sur la nécessité d'élaborer une nouvelle politique nationale concernant les océans et d'établir un conseil permanent pour l'industrie, le milieu universitaire et le gouvernement, qui représente tous les intérêts du secteur des océans. Cela a donné lieu à la création du Groupe du Ministère sur les océans, qui regroupe huit spécialistes de l'industrie et du milieu universitaire qui ont pour fonction de présenter des recommandations sur la structure et le mandat d'un conseil permanent et de fournir des conseils sur l'élaboration d'une nouvelle politique touchant les océans;
- le pouvoir du Ministère de répartir les ressources entre les groupes d'utilisateurs a été confirmé par des décisions récentes de la Cour fédérale du Canada en vertu du libellé de la Loi sur les pêcheries d'avant 1985. Ces décisions indiquent qu'il n'est pas nécessaire de modifier les dispositions du projet de loi C-32, qui contient des modifications visant la Loi sur les pêcheries pour confirmer et clarifier les pouvoirs de gestion du Ministère qui devaient prendre fin le 31 décembre 1986;

Recettes à valoir sur le crédit: Le Ministère a, par les années passées, acheté du maquereau en conserve qui était revendu à l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Cet arrangement n'a maintenant plus cours, l'ACDI achetant directement ce dont elle a besoin.

- la réinstallation partielle du bureau régional du Québec à l'Institut Maurice Lamontagne;
 - diminution de 9,1 millions de dollars et de 21 années-personnes liée à divers autres besoins en matière de fonctionnement;
 - augmentation de 16,9 millions de dollars pour les traitements;
 - augmentation de 2,1 millions de dollars pour l'amélioration de la surveillance et de l'application des règlements; et
 - augmentation de 29 années-personnes en ce qui a trait aux activités scientifiques dans la province du Québec.
- Explication des prévisions de 1986-1987:** Les prévisions de 1986-1987, au 30 novembre 1986, reflètent les changements suivants par rapport au Budget des dépenses principal de 1986-1987:
- augmentation de 15 millions de dollars et de 20 années-personnes en raison de l'augmentation spéciale du Programme de mise en valeur des salmonides;
 - augmentation de 4,8 millions de dollars pour les coût directs à payer à Travaux publics Canada;
 - augmentation de 0,6 million de dollars pour le Programme de développement de l'emploi Planification de l'emploi;
 - augmentation de 0,5 million de dollars pour la Convention définitive des invalides;
 - augmentation de 0,1 million de dollars pour la Convention sur l'inondation des terres du Nord du Manitoba;
 - diminution de 7 millions de dollars en ce qui a trait aux mesures annoncées dans le Budget de février 1986; et
 - diminution de 11 années-personnes liée à la réduction du Programme de développement de l'Atlantique.

- diminution de 15 millions de dollars et de 20 années-personnes par rapport à une augmentation spéciale du Programme de mise en valeur des salmonidés (PMVS) qui avait eu lieu en 1986-1987;
- diminution de 0,5 million de dollars et de 223 années-personnes dans le cadre des mesures annoncées dans les Budgets de mai 1985 et de février 1986 du gouvernement;
- augmentation de 1,4 millions de dollars dans le cadre du Plan stratégique d'acquisition de bateaux;
- diminution de 6 millions de dollars pour ce qui est des programmes économiques et des programmes de développement des pêches au Québec et dans les provinces de l'Atlantique;
- diminution de 14,4 millions de dollars dans le cadre de grands projets d'immobilisations, notamment de l'Institut Maurice Lamontagne;
- diminution de 3,1 millions de dollars pour ce qui est des ressources liées à

suivants:

Explication de la différence: Pour l'année 1987-1988, les besoins financiers sont inférieurs d'environ 18 millions de dollars ou de 3% des prévisions pour 1986-1987. La différence de 18 millions de dollars s'explique par les principaux facteurs compensatoires

Années-personnes			
Crédits totaux			
5 980	569 389	(17 667)	
Moins: recettes à valoir sur le crédit			
—	3 500	(3 500)	9
Dépenses totales			
551 722	572 889	(21 167)	
Sciences Pêches de l'Atlantique Pêches dans le Pacifique et en eaux douces Services d'inspection Affaires internationales Services intégrés des politiques et Soutien du Programme	171 091	171 111	(20)
	83 874	87 778	(3 904)
	67 722	82 993	(15 271)
	25 037	22 963	2 074
	5 729	5 765	(36)
	198 269	202 279	(4 010)
	551 722	572 889	(21 167)
Budget des dépenses 1987-1988			
Prévu 1986-1987			
Différence			
Détails à la page			

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

2. Etat récapitulatif des besoins financiers

- améliorer la gestion des Ports pour petits bateaux afin d'accroître la sécurité des pêcheurs et de protéger leurs investissements (voir page 66).
- recommandations de la Commission royale sur les phoques et l'industrie de la chasse au phoque au Canada (voir page 40); et

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Voici les points saillants du Programme de Pêches et Océans pour 1987-1988:

- élaborer une stratégie nationale sur les océans afin de favoriser la prospérité de l'industrie des océans, de promouvoir un niveau de capacité technologique et scientifique de calibre international dans le domaine des océans et d'affirmer la souveraineté du Canada sur ses ressources océaniques (voir page 64);
- voir à l'intégration et à la réorientation des programmes scientifiques dans le cadre de la réorganisation du Ministère qui regroupe la recherche sur les pêches, l'océanographie et l'hydrographie en un nouveau secteur scientifique (voir pages 18 et 23);
- améliorer et restructuring les processus de consultation et de communication sur les côtes du Pacifique et de l'Atlantique pour que les groupes concernés puissent transmettre plus efficacement l'information et les recommandations sur la politique et la gestion des pêches de façon systématique et officielle (voir pages 40 et 47);
- établir un groupe de travail fédéral-provincial afin d'examiner la surpêche des bateaux étrangers à titre de suivi à la Conférence des premiers ministres de 1986 (voir page 40);
- négocier des ententes générales sur les pêches avec les provinces, notamment des sous-ententes sur la gestion des pêches en eaux douces, la gestion de l'habitat et l'aquaculture (voir pages 40 et 47);
- mettre en oeuvre la nouvelle politique de gestion de l'habitat du poisson (voir pages 23 et 48);
- mettre en oeuvre les recommandations découlant de l'examen de la transformation et de l'inspection du thon ("Rapport Morrison") (voir pages 23 et 53);
- négocier avec la France pour régler le différend relatif à la frontière entre le Canada et les eaux françaises au large de Saint-Pierre et Miquelon (voir page 58);
- renégocier les annexes du Traité entre le Canada et les Etats-Unis concernant le saumon du Pacifique et négocier avec les Etats-Unis concernant l'annexe visant le saumon du fleuve Yukon (voir page 47);
- entreprendre une révision importante des règlements sur les pêches et de l'approche du Ministère en matière de réglementation afin de déterminer des moyens d'atteindre les objectifs du Programme autrement que par la réglementation, d'éliminer tous les règlements qui ne sont pas essentiels et de clarifier et simplifier les règlements restants (voir page 65);
- voir à la préparation d'une réponse et d'un suivi approprié concernant les

B. Utilisation des autorisations de 1985-1986 — Volume II des Comptes publics

Credit(dollars)	Budget principal	Total disponible	Utilisation réelle
Budgétaire			
1	Pêches et Océans		
	Dépenses de fonctionnement, participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches, autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches, autorisation de consentir des avances recouvrables équivalentes au montant de la quote-part desdites commissions pour les projets à frais partagés	449 613 350	440 432 182
5	Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations, et autorisation d'acheter et de vendre des bateaux de pêche commerciale	124 684 000	127 534 853
10	Subventions inscrites au Budget et contributions du Ministre des Pêches et des Océans — Traitement et allocation pour automobile	19 891 750	28 169 506
(L)	Ministère des Pêches et des Océans — Traitement et allocation pour automobile	42 000	33 380
(L)	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêches	3 000 000	3 507 084
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	31 343 000	34 556 000
(L)	Jugements de la Cour fédérale	—	29 280
(L)	Remboursement des montants attribués aux recettes des années précédentes	—	162 025
Total du Programme			
		629 124 000	634 424 310
		648 521 969	162 025

6 (Pêches et Océans)

Programme par activité

(en milliers de dollars)						
Budget principal 1987-1988						
Budget principal 1986-1987	Années- personnes			Années- personnes		
	Budgétaire	Dépenses	Palements de Total	Budgétaire	Dépenses	Palements de Total
	Fonctionnement	capital	de transfert	Fonctionnement	capital	de transfert
	autorisées	en		autorisées	en	
	personnes			personnes		
	Années-			Années-		
	2 139	168 513	2 578	2 139	168 513	2 578
Sciences	1 051	73 256	2 073	1 051	73 256	2 073
Pêches de l'Atlantique	—	—	—	—	—	—
Pêches dans le Pacifique	—	—	—	—	—	—
et en eaux douces	856	65 078	2 644	856	65 078	2 644
Services d'inspection	498	25 037	—	498	25 037	—
Activités internationales	16	5 729	—	16	5 729	—
Politiques intégrées	—	—	—	—	—	—
et soutien du	—	—	—	—	—	—
programmes	1 420	126 291	66 832	1 420	126 291	66 832
	5 980	463 904	74 127	5 980	463 904	74 127
	551 722	198 269	13 691	551 722	198 269	13 691
Années-personnes autorisées en 1986-1987	6 189	—	—	6 189	—	—

(Autorisations de dépenser) 5

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 — Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		
Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987	
428 830	423 577	1 Dépenses de fonctionnement
74 127	82 688	5 Dépenses en capital
11 191	14 337	10 Subventions et contributions
40	40	(S) Ministère des Pêches et Océans — Traitement et allocation pour automobile
2 500	2 500	(S) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche
35 034	32 193	(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
551 722	555 335	Total du Ministère

Crédits — Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)		
Budget principal 1987-1988		
428 830 500	1	Pêches et Océans
		Dépenses de fonctionnement
		aux dépenses des commissions internationales des pêches, autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches, autorisation de consentir des avances recouvrables équivalentes
		pêches, autorisation de la quote-part desdites commissions dans les programmes à frais partagés.
74 127 000	5	Pêches et Océans — Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations, et autorisation d'acheter et de vendre des bateaux de pêche commerciale.
11 190 500	10	Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget et contributions.

Autorisations de dépenser

A.	Autorisation pour 1987-1988 — Partie II du Budget des dépenses	4
B.	Utilisation des autorisations de 1985-1986 — Volume II des Comptes publics	6

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	1.	Points saillants	7
		2.	État récapitulatif des besoins financiers	8
B.	Rendement récent	1.	Points saillants	10
		2.	Examen du rendement financier	15
C.	Données de base	1.	Introduction	17
		2.	Mandat	18
		3.	Objectif du Programme	18
		4.	Plan d'exécution du Programme	18
D.	Perspective de planification	1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	20
		2.	Initiatives	22
		3.	Mise à jour sur les initiatives précédentes	24
E.	Efficacité du Programme			25

Section II

Analyse par activité

A.	Sciences	26
B.	Pêches de l'Atlantique	37
C.	Pêches dans le Pacifique et en eaux douces	43
D.	Services d'inspection	49
E.	Affaires internationales	55
F.	Services intégrés des politiques et Soutien du Programme	61

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Profil des ressources du Programme	67
	1. Besoins financiers par article	68
	2. Besoins en personnel	69
	3. Dépenses en capital	72
	4. Paiements de transfert	80
	5. Recettes	81
	6. Prêts, avances, et garanties de prêts	82
	7. Coût net du Programme	82
B.	Flottille de Pêches et Océans	84
C.	Liens entre les objectifs du Programme et la loi	85
D.	Changements visant le Programme ou la structure d'activités	85
E.	Mise en œuvre des mesures de restriction annoncées dans les budgets de mai 1985 et de février 1986	85

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux besoins variés de ses utilisateurs.

Le plan comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans actuels et de leur rendement. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales dont le lecteur aura peut-être besoin pour mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée de précisions sur l'autorisation de dépenser tirées de la partie II du Budget et du volume II des Comptes publics. Le lien est ainsi assuré avec les autres documents budgétaires et cela facilite l'évaluation du rendement financier du Programme au cours de l'année écoulée.

Le Ministère adopte une structure d'activités modifiée en 1987-1988, qui est décrite à la section I, page 18. Le présent plan de dépenses contient de l'information dans le cadre de cette nouvelle structure.

Ce document vise à permettre au lecteur un accès facile à des renseignements précis. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent plus particulièrement.

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) KIA 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-56

au Canada: \$9.00

à l'étranger: \$10.80

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photo-graphique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépôt ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada KIA 0S9.

Pêches et Océans

Budget des dépenses 1987-1988



Plan de dépenses

Partie III

Grain Transportation Agency

1987-88 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-75 Canada: \$3.00
ISBN 0-660-53655-2 Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Grain Transportation Agency

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1987-88.- Part II of the Estimates	4
B.	Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts	5

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1987-88	
1.	Highlights	6
2.	Summary of Financial Requirements	8
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	9
2.	Review of Financial Performance	10
C.	Background	
1.	Introduction	11
2.	Mandate	11
3.	Program Objective	11
4.	Program Description	12
5.	Program Organization for Delivery	14
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	15
2.	Initiatives	16
3.	Update on Previously Reported Initiatives	16
E.	Program Effectiveness	17
F.	Performance Information and Resource Justification	18

Section II

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirement by Object	20
2.	Personnel Requirements	21
3.	Transfer Payments	22
4.	Net Cost of Program	23
B.	Car Allocation Process	23
C.	Overview of Grain Transportation System	24

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<hr/>			
Grain Transportation Agency Administrator			
80	Operating expenditures	2,749	2,944
85	Contributions	18,000	-
(S)	Contributions to employee benefit plans	202	188
Total Agency		20,951	3,132

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
<hr/>		
Grain Transportation Agency Administrator		
80	Grain Transportation Agency Administrator - Operating expenditures	2,749,000
85	Grain Transportation Agency Administrator - Contributions	18,000,000

Program by Activities

(thousands of dollars)

	1987-88 Main Estimates				Total	1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments		
Grain Transportation Agency Administrator	31	2,908	43	18,000	20,951	3,132
1986-87 Authorized person- years	31					

B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
Grain Transportation Agency Administrator				
110	Program expenditures	2,820,000	3,270,000	2,031,995
(S)	Contributions to employee benefit plans	193,000	213,000	213,000
Total Program - Budgetary		3,013,000	3,483,000	2,244,995

Section I Program Overview

A. Highlights

1. Plans for 1987-88

Highlights of the Grain Transportation Agency's plans for its operations during 1987-88 are:

- The Agency will pursue its objectives with a budget of \$20.9 million and a staff of 31 (see page 7).
- The responsibility for the administration and control of the federal government's hopper cars was recently transferred from the Canadian Wheat Board to the Grain Transportation Agency. The Agency will be renegotiating operating agreements with the railways to reflect this transfer as well as incorporating cars purchased since the last agreements. The Agency will also assess the need for and proceed with negotiation of Reciprocal Agreements and Interchange Agreements with the railways.
- The Agency will administer the System Improvement Reserve fund (SIR) which entails analysis of the project applications, negotiation of System Improvement Agreements and the financial administration of the projects.
- The Agency will review possible avenues for cost recovery.
- Because of the WGTA Review, which was a major area of emphasis for the Agency during 1985-86 and 1986-87, many of the projects planned for 1986-87 were postponed. Key areas of emphasis for 1987-88 therefore remain similar to those identified in the previous year:
 - preparation of a set of recommendations on the legal basis for car allocation functions;
 - review the need for the development of car allocation procedures for specialty crops;
 - refinement and computerization of the car allocation process;

- identification of lists of potential projects to improve efficiency in the grain handling and transportation system; commencement of work on studies in conjunction with the SGTC, and where possible, implementation;
- preparation of a complete report on the performance objective system;
- further refinement of the notional system of performance objectives, with awards and sanctions, and possible implementation following the final results of the Review;
- undertake follow-up studies and assist in preparation of new legislation as a result of the Review recommendations;
- assist the SGTC subcommittees in the review of branch lines (minimum of three per year to be evaluated using the methodology developed by the High Cost Branch Line Study Final Report prepared by the SGTC);
- development of a car demurrage system for non-board grains;
- evaluation of rail car capacity and development of strategy to meet shortfalls; and
- review of branch line rationalization and preparation of recommendations for alternatives to rationalization for specific projects.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	Actual 1985-86
Grain Transportation Agency Administrator	20,951	10,894	10,057	2,245
Authorized person-years	31	27	4	24

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are 48% or \$10 million higher than the 1986-87 forecast expenditures. This increase is due primarily to:

- The transfer of administration of the System Improvement Reserve (SIR) Fund from Transport Canada to the Grain Transportation Agency effective January 1, 1987. Funds were transferred for balance of the 1986-87 fiscal year - \$8.6 million and \$18 million is included in the 1987-88 Estimates.

Explanation of 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast (which is based on information available to management as at December 5, 1986) is \$7.8 million or 71% higher than the 1986-87 Main Estimates of \$3.1 million (see Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates, page 4). The difference of \$7.8 million reflects the following major offsetting items:

- Transfer of the SIR fund from Transport Canada to Grain Transportation Agency for the final quarter of 1986-87 - \$8.6 million.
- Lapses in salaries and operating expenditures - \$.8 million.

B. Recent Performance

1. Highlights

Among the Agency's achievements for 1985-86 were the following:

- The Agency completed an extensive review of the Western Grain Transportation Act (WGTA) as required in the legislation. The Review included an extensive analysis of all aspects of the Act. Briefs were received from over ninety (90) system participants. Agency staff met with provincial governments, industry groups, grain companies, farm organizations and the railways to seek their views on how best to improve the Act. Over forty (40) recommendations were developed for presentation to the Minister of Transport.
- Financial systems and procedures established for the Agency to function as an independent department have continued to evolve in response to changing financial requirements and policies of the Central Agencies.
- Computer terminal facilities have been installed at the two port locations and system development was initiated.
- Car allocation staff in the Winnipeg office carried on the day-to-day responsibilities re the determination of weekly requirements for railway cars to move grain to Vancouver, Thunder Bay, Churchill and Prince Rupert (a total of up to 10,000 cars weekly), negotiating with the railways (CN and CP) for supply of the cars, and allocating the cars between grain shippers.
- The Senior Grain Transportation Committee, established under the Act, continued its meetings throughout the year with the GTA acting as secretariat to the Committee and assisting the Committee to function effectively. The GTA acted as secretary and provided research capability for all SGTC Committees, including:
 - the High Cost Branch line Study Final Report;
 - the Comparative Costs of Moving Grain Through the West Coast, Thunder Bay and Churchill;
 - the Subcommittee established to develop terms of reference for the use of System Improvement Reserve Fund;
 - the Efficiency Measures Subcommittee;
 - the Costing Subcommittee; and
 - Inwood Subdivision Off-Track Elevator Experiment study.

- The "tally adjustment" procedure that was developed and researched by the Agency was incorporated into the WGTA in the fall of 1985.

During 1986-87 the Agency has been involved in the following activities:

- Follow-up meetings were held to review the recommendations and develop proposed amendments to the WGTA, with a summary report to the Minister in January 1987.
- Development of administrative procedures for the System Improvement Reserve fund which became the Agency's responsibility effective January 1, 1987.
- In response to the government-wide Workforce Adjustment Policy, the Agency initiated and implemented a downsizing plan which reduced the person-year complement from 34 to 31 effective April 1, 1986.
- In its ongoing role of providing secretariat and research services to the SGTC the Agency participated on the following subcommittees:
 - Administrative Constraints to System Efficiency (ACSE) - final report expected early in 1987.
 - Valleyview Evaluation Subcommittee - final report December 1986.
 - Saskatchewan Road/Rail Working Group - final report December 1986.
 - AdHoc Branch Line Policy Subcommittee.
- A series of system performance reviews were conducted and identified the reasons that quarterly tonnage movement fell below the established minimum. The analysis focused on the major contributing factors rather than involve a comprehensive review.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Grain Transportation Agency Administrator	2,245	3,013	(768)

Explanation of Change: The 1985-86 expenditures were \$768,000 (25%) lower than the Main Estimates. This was due to underutilization of person-years, lower than expected operating costs and reduction in expenditures due to government restraint measures.

C. Background

1. Introduction

The Grain Transportation Agency (GTA) was created with the passage of the Western Grain Transportation Act (WGTA) in November, 1983. The Agency supercedes the Grain Transportation Authority, which was established in 1979.

The Grain Transportation Agency is charged with the development, co-ordination and management of specific aspects of the grain handling and transportation system.

The Agency, under the direction of the Administrator, is responsible for promoting transportation system efficiencies, monitoring railway performance relative to grain, allocating grain cars in co-operation with the Canadian Wheat Board and the Canadian Grain Commission, and generally co-ordinating the handling and transportation of grain.

The first full year of operation for the new Agency was 1985-86.

2. Mandate

The Western Grain Transportation Act contains provisions for the establishment of a Grain Transportation Agency Administrator and sets out the powers of the Administrator. The legal mandate thus provided by the Act became effective March 1, 1984 with the appointment of the GTA's first Administrator.

Specific authority for the GTA's car allocation activities is derived from the Canada Grain Act.

3. Program Objective

The objective of the Program is to ensure that, for specified aspects of the grain handling and transportation system, western grain moves to domestic and export positions in a prompt, efficient and orderly manner.

4. Program Description

The Grain Transportation Agency is responsible for the development, co-ordination and management of specific aspects of the grain handling and transportation system which includes: the primary elevator system; railway transportation; the terminal elevator system; and the transfer elevator system of the St. Lawrence River and the Maritimes. The responsibilities of the Canadian Grain Commission respecting the handling of grain in elevators and of the Canadian Wheat Board respecting the purchasing and selling of grain are, however, not restricted by the duties and functions of the GTA. Specific responsibilities of the GTA include:

Car Allocation: Car allocation has been a primary responsibility of the GTA since March, 1980. It involves the weekly determination of the number of railway grain cars required and available to move western grains to export and domestic destinations, and the subsequent division of those cars by destination, grain, shipper, shipping block or train run, and delivery point. Although there is a shared responsibility for allocation with other agencies, the GTA is designated with primary responsibility for determining on a weekly basis the need for railway cars to meet sales, determining in weekly negotiation with the railways, the number of cars available, reconciling, in the negotiation process, any differences between car requirements and car availability, and finally allocating cars between Canadian Wheat Board and non-Board grains and among shippers of non-Board grains. There are approximately 25,000 cars dedicated to grain service. This fleet may be augmented by railway-owned hopper cars as the need arises. The weekly allocation process is illustrated on page 23.

Co-ordination: The GTA has a responsibility for overall co-ordination of grain movement, working with the railways, the elevator companies, the marketing organizations and the other regulatory agencies to ensure that grain movement occurs in an orderly way. This overall co-ordination involves identifying potential bottlenecks and working in a facilitating, expediting, and mediating role with system participants to ensure resolution of difficulties which could impede grain movement.

In addition to the general co-ordination, the Agency also has specific co-ordinating responsibilities at Vancouver and Thunder Bay. GTA offices in these port locations work with railways, terminal elevator managers, and port authorities to expedite grain movement through these very congested locations. These offices will be required to take greater responsibility in the marine interface as well.

Efficiency Measures: With producer objectives in mind, the GTA has the responsibility to identify, assess, promote and, if possible, implement measures to improve the efficiency of the grain handling and transportation system. Areas for further study will include branch line and elevator configuration, truck versus rail operations, and rail car management techniques. Options will be analyzed; proposals will be developed; the adoption of feasible measures will be promoted; and accepted proposals will be implemented.

Performance Objectives: The GTA is required to develop and implement procedures for setting performance targets for the railways and other system participants including elevator companies and marketing organizations. The Agency has implemented the following procedures:

- system targets are established on the basis of tonnes unloaded at each port;
- the targets are established for the six principal grains on a monthly basis and average over a quarterly (13 week) period;

- a detailed analysis of performance is carried out when actual performance falls to less than 95 percent of target to determine why and where the failure occurred and to identify measures to prevent reoccurrences;
- notional penalties are applied against the railways when performance falls to less than 91 percent of the target over a quarterly period; and
- actual performance is recorded and published on a quarterly basis.

To date, three analyses of performance have been carried out. In general, system failures have been attributable to poor crop conditions or start-up problems at the new terminal at Prince Rupert rather than the failure of any single system participant to perform.

The Agency is continuing to gain operational experience with the current system of targetting and performance measurement. The awards/penalties system continues to be notional; i.e. applied in theory only, to determine what is workable. The Agency will be examining the feasibility of introducing car demurrage for non-board grains as a part of the notional awards/sanctions system.

Transportation Administration: The Administrator is responsible for a number of transportation administration tasks, such as:

- railway operating agreements - to review and renegotiate agreements for existing and new cars;
- grain car purchases - to prepare agreements and study purchase requirements;
- alternative use of grain fleet - to monitor capacity and develop regulations regarding use of the grain fleet for other purposes;
- reciprocal and interchange agreements - to assess the need for and negotiate agreements in conjunction with the railways;
- government hopper cars - to monitor, administer, and control the use of cars to ensure they are used efficiently and in accordance with operating agreements; also, to determine policies and procedures for alternative uses;
- System Improvement Reserve Fund (SIR) - to administer the SIR Fund which is designed to fund projects that are new and innovative alternatives to traditional railway branch line operations for Western Canada;
- trucking agreements - to negotiate and administer agreements for the movement of grain by motor vehicle; and

- investment plans - to review railway investment plans relative to grain and advise the Minister and the Canadian Transport Commission as to their adequacy with respect to system requirements.

Secretariat Function: Because of the inter-relationships between the GTA and the Senior Grain Transportation Committee (SGTC, see below) on matters affecting the transportation, handling and shipment of grain, the Agency, at the Committee's request, acts as Secretariat to the SGTC. In addition to providing administrative support, GTA staff provide technical research on such issues as efficiency, performance objectives, car allocation, etc.

Due to the developmental nature of many of the GTA responsibilities, the requirement for system planning and development is increased. As well, staff efforts to analyze industry data, develop information systems, and distribute information throughout the industry are being expanded.

Overall, the GTA endeavours to secure the co-operation and participation of all segments of the transportation and handling industry. Contact and liaison are maintained at senior levels. Co-ordination is achieved through the monitoring of key operating indicators, followed by appropriate action.

A significant public information function is carried out through reports to the industry, to producers and to the general public on grain handling and transportation issues and performance.

5. Program Organization for Delivery

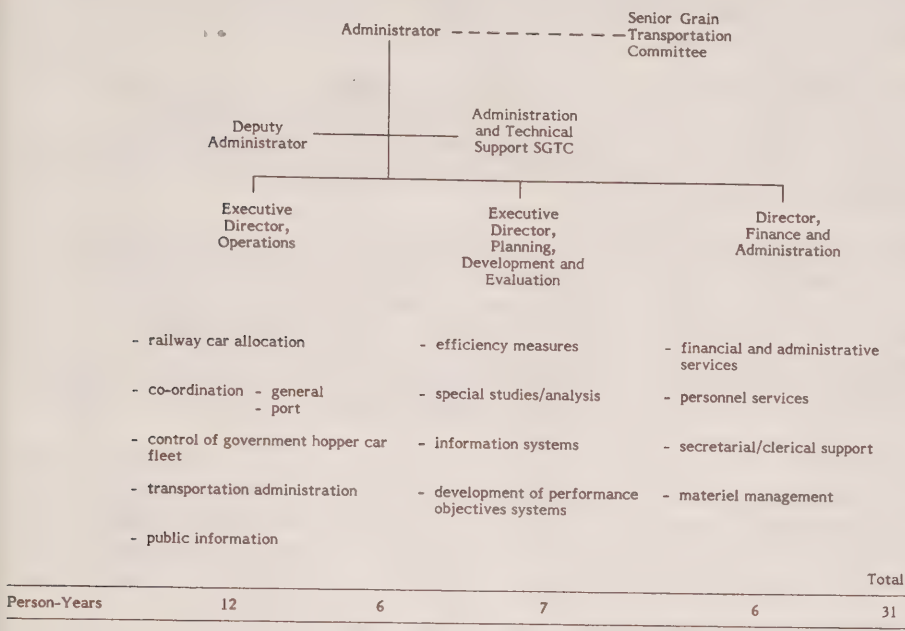
Activity Structure: The Grain Transportation Agency has one Activity which is synonymous with the Program.

Organization Structure: The Grain Transportation Agency reports to Parliament through the Minister of Transport.

The Grain Transportation Agency's offices are located in Winnipeg, Thunder Bay and Vancouver. The Administrator is located in the Winnipeg Head Office and is responsible for fulfilling the Program's objective. The Deputy Administrator takes executive responsibility for directing the day-to-day activities of the Agency. The Agency is supported by an Executive Director of Operations with a staff of 11, an Executive Director, Planning, Development and Evaluation with a staff of 8, and a Director, Finance and Administration with a staff of 4. These officers are responsible for the functions displayed in Figure 2. The offices in Thunder Bay and Vancouver deal with Port Co-ordination and are part of the Operations structure.

A Senior Grain Transportation Committee (SGTC) was established under the WGTA to advise the Minister and the Administrator on any matter affecting the transportation, handling and shipping of grain including performance objectives, measures to improve capacity and efficiency, and allocation of railway cars for grain movement. The Committee is made up of senior representatives from all facets of the grain trade.

Figure 3: Organization Structure and Functions



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The Agency operates in an extremely sensitive environment. It occupies a central role in the grain industry, and the Administrator and Agency staff must respond to a wide variety of forces within the industry. Among those are:

Production and Marketing Levels: Production of the six principal crops (wheat, barley, oats, canola, rye, and flaxseed) is currently running in the 42 million tonne (m.t.) range. Grain movement is generally in the 32 m.t. range. This movement is comprised of the six major grains and one to two m.t. of "minor statutory" grains (e.g., corn, buckwheat, sunflower, etc.). In any given year, the actual production and movement can vary, plus or minus, up to five m.t. from these figures depending on production and marketing experiences, which in turn are influenced most heavily by weather and worldwide supply and demand. For example, for crop years 1984-85 and 1985-86 the grain movement has been in the order of 27 m.t. due to adverse crop conditions. As significant recovery in production was recorded for the 1986-87 crop year, the estimate is for 30 m.t. to be moved. Continued growth can be expected, and movement is forecast to equal 35 to 36 m.t. by the end of the decade.

Commercial Forces: The Agency is privy to confidential grain sales information from both the Canadian Wheat Board and private grain interests. Commercial confidentiality is a much more critical issue in the grain industry, where prices can change on an hourly basis, than in other industries.

Industry Structure: The Canadian grain industry is unique in its amalgam of private and public marketing organizations, private entrepreneurs and co-operatives in the grain handling sector, and free market and regulatory situations in marketing, handling and transportation. The Agency's role is at the centre of this very mixed industry.

Socio-political Environment: Grain industry organizations such as the Canadian Wheat Board, the Canadian Grain Commission, elevator companies and a myriad of producer groups are the expression of deeply held political and social beliefs of western Canada's farmers. The farm community, and the management and directing boards of these organizations often hold divergent views: left vs. right; private vs. co-operative; state vs. open marketing methods. The Agency's role requires it to balance these different perspectives and to play a neutral role in implementing the policies of the WGTA.

Economic Climate (Domestic and International): The Agency is affected by events in the economic scene, both domestically and internationally. Interest rates, world trade, supply of and demand for grains and foodstuffs all effect the movement of western Canadian grain, and as a result, the Agency responsibilities.

2. Initiatives

In 1987-88 the GTA will pursue a number of initiatives, including: a comprehensive review of the car allocation function; preparation and execution of grain car operating agreements; efficiency measures; continued development of the ability to monitor the use of government owned hopper cars; continued cooperation with SGTC on industry committees.

The GTA will participate in any initiatives which flow from government decisions to amend the Western Grain Transportation Act pursuant to the Review.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Review of the WGTA: Work on the Review extended beyond the expectations a year ago, as the GTA was asked to conduct follow-up meetings with interested parties, and to prepare an updated report reflecting the response to the Review as it was released in June 1986.

Car Allocation: Work on car allocation was delayed, pending the report of SGTC which is also reviewing the car allocation system. The GTA did participate in the SGTC study, which is expected to be completed in early 1987. The GTA will follow up with a comprehensive review of its own role in the car allocation function.

Efficiency Measures: The GTA participated in two major studies on efficiency which were carried out in conjunction with the SGTC, as a result of proposals made by the Canadian Transport Commission Inquiry into branch lines: a report on an off-track elevator scheme for the Valley View area in northern Alberta; and an evaluation of the "road/rail" concept proposed by the Saskatchewan Government for use on branch lines. These reports were forwarded to the SGTC for their evaluation in December 1986.

Grain Car Operating Agreements: Work has not yet commenced in this area. The transfer of administration and control of the government-owned hopper car fleet from the Canadian Wheat Board to the GTA was delayed. The Order in Council transferring the fleet responsibility was approved in November 1986. The development of the agreements will be a major initiative during 1987-88.

E. Program Effectiveness

There are a number of key indicators in the areas of promptness, efficiency and orderliness that will help in measuring program effectiveness on an ongoing basis.

Promptness: The Agency's role in ensuring that grain movement is prompt lies in the performance objectives system. The "targets" or "objectives" being established by the Agency will reflect the need to put grain in position to meet sales commitments.

The Agency publishes the "targets" in advance of requirements. The measure of success is the degree to which each system participant's "target" is met. The performance objectives now established are notional in nature and will continue to be applied in theory only, to determine what is workable.

Efficiency: The GTA has a legislated responsibility to improve efficiency in the grain handling and transportation system. This will generally be approached on a project-by-project basis; certain broad efficiency objectives, however, will also be defined. To date two reports inquiring into branch lines and alternative methods of grain movement have been submitted to the SGTC.

The measurement of success in achieving this objective will be the documentation of dollar savings and/or measurable performance improvement related to specific projects. In addition, certain key indicators are monitored on an ongoing basis.

Orderliness: The process of car allocation entails not only the allocative aspect of ensuring fair and equitable access to transportation but also a logistical aspect ensuring that the right grain moves to the right place at the right time. While clearly related to "promptness", it is also important to ensure that the grain moves in an orderly fashion as well. Every allocation decision is also, inseparably, a logistical decision as well.

Certain key indicators, which are measured on an ongoing basis, indicate the degree to which orderly movement is being achieved. Among the more important indicators are the number of loaded grain cars, and lead time to vessels.

F. Performance Information and Resource Justification

Operations: As depicted in Figure 3 there are a number of functions involved within the Operations sphere. Chief among those, in terms of plans and resources for 1986-87, are the following:

Car Allocation: The GTA continually reviews its railway car allocation procedures for all grains to improve the ability to match car arrivals with vessels, to control stock levels, and to ensure that cars are allocated to all users on an impartial basis. The two performance indicators therefore are the degree to which access is fair and equitable, and the level of co-ordination. Feedback from system participants would be forthcoming if allocations were less than impartial, and allocation audits provide assurance of week to week consistency and accuracy.

In addition, there is an ongoing effort to identify problems in various sectors of the industry that could impact on car allocation decisions. Car allocation staff, with the assistance of Planning and Evaluation, will review the car allocation process for specialty crops for which the WGTA extends new statutory rates. Also, a set of recommendations on the legal basis for car allocation functions will be prepared. Resource requirements for all car allocation functions are three person-years.

Co-ordination: The general co-ordination function of the GTA requires constant monitoring of and liaison with system participants at all levels. The objective is to maintain good relationships and prevent problems from occurring. The Port Co-ordination function has been in place for 10 years under the CTC. During 1985-86 the integration of the Port Co-ordination offices at Thunder Bay and Vancouver was completed, including a rationalization of the management (data) information linkages and services. The role of these offices in marine co-ordination will be defined and implemented; in 1987-88 seven person-years are involved in Port Co-ordination responsibilities.

The GTA is also responsible for informing Canadian grain producers, grain handling and transportation industry and agricultural organizations on provisions, implications and applications of the WGTA through news releases, reports, brochures, etc.

Planning, Development and Evaluation: This group is responsible for planning much of the newly mandated workload of the Agency. This includes development of information systems, efficiency measures, and a plan for performance objectives as described below together with participating in evaluations and modifications of operational functions.

Efficiency Measures: The Agency will develop measures to improve efficiency in the industry and, in co-operation with the Senior Grain Transportation Committee, act to see that such measures are thoroughly studied and, where feasible, implemented. The Agency has a long-term objective to reduce the annual operating costs of the overall transportation and handling system. Resource requirements are three person-years and \$250,000 for contract work.

Information Systems: Management information systems will be developed to further enable the Agency and other system participants to utilize compatible statistical and data processing systems for use in meeting their planning, operational and evaluating requirements. These development responsibilities will require four person-years.

Performance Objectives: The Agency will continue to develop and implement a plan of performance objectives and a notional scheme of sanctions and awards pursuant to these performance objectives, as specified under Section 18 of the WGTA. Resource requirements will be three person-years and \$100,000 for contract work.

Secretariat to the Senior Grain Transportation Committee: The GTA provides support services to the Senior Grain Transportation Committee on an ongoing basis. GTA staff serve as administrative secretary to the Committee and are responsible for co-ordinating agendas, providing background material, and producing and distributing the minutes of SGTC meetings.

GTA staff from the planning group also serve on various subcommittees of the SGTC, as members of technical subcommittees, and in an advisory capacity to committees. In this capacity, GTA staff often are responsible for the writing and production of reports and briefs to the SGTC.

Lastly, GTA staff provide public information support by drafting, producing and distributing four public reports that are required under the WGTA, as well as various other public information functions determined by the SGTC, as necessary, from time to time. Resources will be drawn from other areas as required.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 4: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	1,346	1,108	957
Other personnel costs	15	15	37
Contributions to employee benefit plans	202	188	213
	1,563	1,311	1,207
Goods and services			
Transportation and communications	345	253	228
Information	50	30	49
Professional and special services	548	459	319
Rentals	300	118	93
Purchased repair and upkeep	50	37	19
Utilities, materials and supplies	50	27	17
All other expenditures	2	1	-
	1,345	925	725
Total operating	2,908	2,236	1,925
Capital	43	38	86
Transfer payments	18,000	8,620	227
	20,951	10,894	2,245

2. Personnel Requirements

The GTA personnel expenditures account for 7% of the total operating expenditures of the Program. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 5.

Figure 5: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Administrator	1	1	1		
Management	4	4	4	51,400 - 120,000	76,753
Scientific and Professional	3	3	5	15,116 - 68,209	47,837
Administrative and Foreign Service	13	13	12	14,005 - 65,808	42,068
Administrative Support	10	10	12	13,569 - 34,304	25,074

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 6: Details of Contributions (\$)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual* 1985-86
Contributions			
Contributions under the System Improvement Reserve Fund	18,000,000	8,620,000*	-
Contributions to trucking companies adversely affected by the Western Grain Transportation Act	-	-	223,457
Contribution to Thunder Bay Harbour Commission	-	-	3,682
	18,000,000	8,620,000	227,139

* The transfer of administration of the System Improvement Reserve Fund from Transport Canada to GTA was effective January 1, 1987. These funds are for the last quarter of 1986-87.

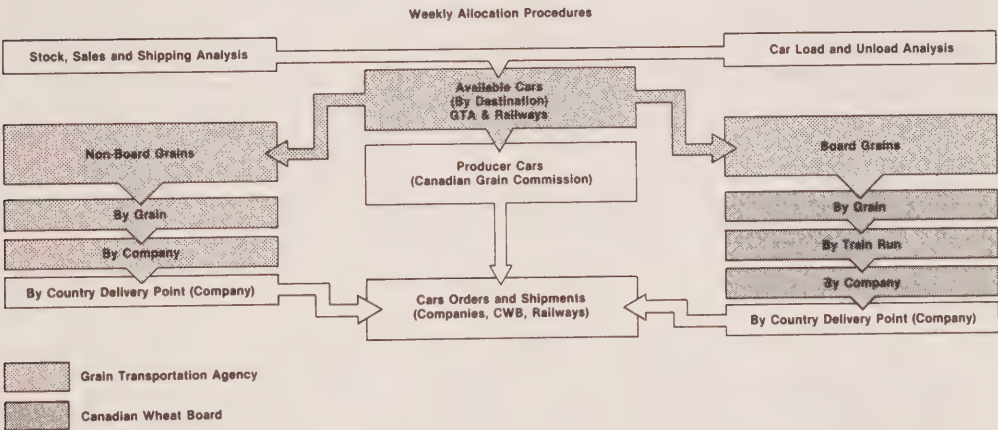
4. Net Cost of Program

Figure 7: Net Cost of Program for 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
Grain Transportation Agency Administrator	20,951	34	20,985	10,929

* Services provided without charge by Treasury Board for the employer's share of insurance premiums and other employee benefits and by Supply and Services for cheque production. Accommodation costs (normally paid by Public Works) for 1986-87 have been provided for by the Grain Transportation Agency.

B. Car Allocation Process



C. Overview of Grain Transportation System

Participants Roles	Canadian Wheat Board	Producers	Grain Companies	Railways	Canadian Grain Commission	Grain Transportation Agency	Canadian Transport Commission	Government of Canada
Planting, Harvesting, On-Farm Storage		*						
Setting and Administering Quota System	*							
Delivery to Country Elevator		*						
Marketing of Board Grain	*		+					
Marketing of Non Board Grain	+		+					
Marketing of Non Board Feed Grain			+					
Storage/Handling in Country Elevators			+		+			
Space/Allocation Among Grains			+		+			
Car Allocation and Car Orders	*		+	+		+		
Pricing for Handling/Storage			+		+			
Licensing, Setting of Standards/Grades					+			
Scheduling of Country Car Spotting/Pickups			+	+				
Grain Movements to Terminal Elevators				+				
Car Allocation to Terminal Elevators			+	+		+		
Storage/Handling in Terminal Elevators			+		+			
Pricing/Costing of Rail Transportation				+			+	
Provisions of Grain Cars	*			+				+
Inspection of Product in Terminals					+			
Provision of System Information	*	+	+	+	+			
Inventory Management Decisions	*	+	+			+		
						(non-boards)		
Negotiations of Export Contracts	*		+					
Provision of Marine Transportation	*		+					

Legend * Major Role + Supporting Role

C. Aperçu du réseau de transport du grain

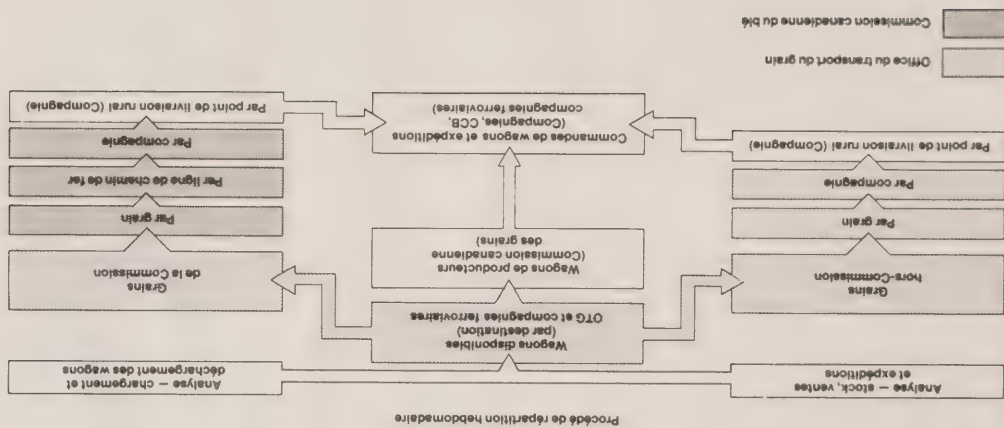
[illegible]

Tableau 7: Coût net du Programme pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Administrateur Office du transport du grain	Budget principal 1987-1988	Plus autres coûts *	1987-1988	
			Coût total estimatif	1986-1987
	20 951	34	20 985	10 929

* Services fournis gratuitement par le Conseil du Trésor relativement à la quote-part de l'employeur pour les primes d'assurances et autres avantages sociaux des employés et par le ministère des Approvisionnement et Services pour l'émission de chèques. L'Office du transport du grain a tenu compte du coût des locaux (payé normalement par le ministère des Travaux publics) pour 1986-1987.

B. Processus de répartition des wagons



3. Paiements de transferts

Tableau 6: Détail des contributions (en dollars)

Contributions		
Budget des dépenses	Prévu	Réel*
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Contributions aux termes du fonds de réserve pour l'amélioration du réseau		
Contributions aux entreprises de camionnage qui ont été affectées par la Loi sur le transport du grain de l'Ouest	-	223 457
Contribution à la Commission du port de Thunder Bay	-	3 682
18 000 000	8 620 000*	-
Le transfert de l'administration du Fonds de réserve d'amélioration du réseau de Transports Canada à l'OTC est en vigueur à compter du 1er janvier 1987. Ces sommes valent pour le dernier trimestre de 1986-1987.		
18 000 000	8 620 000	227 139

2. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel représentent 7 % du total des frais d'exploitation. Le tableau 5 détaille les besoins en personnel dans le cadre du Programme.

Tableau 5: Détails des besoins en personnel

Années-personnes autorisées	Echelle des traitements actuelle		Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988
	87-88	86-87 85-86	
Administrateur	1	1	
Gestion	4	4	51 000 - 120 000
Scientifique et professionnelle	3	3	15 116 - 68 209
Administration et service extérieur	13	13	14 005 - 65 808
Soutien administratif	10	10	13 569 - 34 304
			25 074

Nota: La colonne des années-personnes présente la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle donne les échelons de traitement par groupe professionnel au 31 octobre 1986. Sous la rubrique du salaire moyen figurent les coûts de base estimatifs des traitements, dont la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et les traitements au mérite, divisée par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements de la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent influencer sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II			
Renseignements supplémentaires			
A. Aperçu des ressources du Programme	I. Besoins financiers par article	Tableau 4: Détail des besoins financiers par article (en milliers de dollars)	
		Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987 Réel 1985-1986
Personnel	Traitements et salaires	1 346	1 108
	Autres frais touchant le personnel	15	15
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	202	188
Biens et services	Transports et communications	345	253
	Information	50	30
	Services professionnels et spéciaux	548	459
	Location	300	118
	Achat de services de réparation et d'entretien	50	37
	Services publics, fournitures et approvisionnements	50	27
	Toutes autres dépenses	2	1
Total des dépenses de d'exploitation		1 345	925
Capital		43	38
Paielements de transfert		18 000	8 620
		20 951	10 594
			2 245

En dernier lieu, le personnel de l'OTG participe aussi au programme d'information du public en rédigeant et en faisant distribuer les quatre rapports publics qui doivent être publiés aux termes de la LTGO. De plus, le personnel participe à d'autres fonctions d'information du public qui sont précisées de temps en temps par le CSTG comme nécessaires. Des ressources seront prises auprès d'autres services, selon les besoins.

Le personnel de l'OTG du groupe de la planification fait également partie de plusieurs sous-comités comme membre des sous-comités techniques, et de plusieurs comités à titre de conseils. Dans cet ordre d'idées, le personnel est souvent chargé de rédiger et de remettre des rapports et des exposés au CSTG.

L'OTG remplit la fonction de secrétaire administratif du comité et est chargé de coordonner les ordres du jour, de fournir les documents de base, ainsi que de rédiger au Comité supérieur du transport du grain l'appui dont il a besoin. Le personnel de l'OTG fournit constamment

Objectifs de rendement: L'Office poursuivra l'élaboration et la mise en oeuvre d'un plan d'objectifs de rendement ainsi que d'un système conceptuel de sanctions et de primes rattachées à ces objectifs, en vertu de l'article 18 de la LTGO. Les besoins en ressources s'établissent à trois années-personnes et à 100 000 \$ pour le travail effectué en vertu de contrats.

Système d'information: Afin de permettre à l'Office et aux autres participants d'utiliser des systèmes statistiques et de traitement des données qui les aideront à définir leurs besoins en matière de planification, d'exploitation et d'évaluation, on mettra au point des systèmes d'information de gestion. Ces travaux nécessiteront quatre années-personnes.

Mesures d'efficacité: L'Office va élaborer certaines mesures en vue d'améliorer l'efficacité des opérations de l'industrie et, de concert avec le Comité supérieur du transport du grain, verra à ce que ces mesures soient soigneusement étudiées et, si elles sont exécutables, il les mettra en oeuvre. Un des objectifs à long terme de l'Office consiste à réduire les frais d'exploitation annuels de transport et de manutention. Il faudra pour mener ces tâches à bonne fin trois années-personnes, et 250 000 \$ pour effectuer des travaux sous contrat.

Planification, développement et évaluation: Ce groupe est chargé de planifier le gros du travail assigné à l'Office. Les travaux comprendront l'élaboration de systèmes d'information, de moyens de mesurer l'efficacité et d'un plan d'objectifs de rendement, tels que décrits ci-dessous; l'Office devra aussi participer aux évaluations et aux modifications portant sur les fonctions opérationnelles.

Par le moyen de communiqués de presse, de rapports, de brochures, etc., l'OTG est tenu d'informer les producteurs de grains canadiens, les entreprises de manutention et de transport du grain et les organismes agricoles au sujet des dispositions, du sens et de l'application de Loi sur le transport du grain de l'Ouest.

Bonne conduite des opérations: La répartition des wagons exige non seulement qu'on veille à les distribuer de façon juste et équitable, mais qu'on tienne compte de l'aspect logistique afin que le grain voulu soit expédié à l'endroit voulu au moment voulu. Bien que cette façon de procéder se rapporte clairement à la "promptitude", il est tout aussi important de veiller à ce que les mouvements de grain se fassent de façon ordonnée. Toute décision relative à la répartition des wagons est aussi, de par ce fait, une décision logistique.

Certains indicateurs clés, qui se mesurent de façon continue, indiquent à quel point les mouvements sont effectués de façon ordonnée. Parmi les indicateurs les plus importants, signalons: le nombre de wagons céréaliers chargés et les délais de livraison aux navires.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Opérations: Le secteur des opérations comprend plusieurs fonctions, telles que décrites au tableau 3. Du point de vue des plans et des ressources de 1986-1987 les principales fonctions sont les suivantes:

Répartition des wagons: L'OTG revêt constamment ses méthodes de répartition des wagons destinées à tous les grains, de façon à mieux coordonner les arrivées de wagons avec les navires, contrôler les stocks et veiller à ce que les wagons soient alloués à tous les utilisateurs de façon impartiale. Les deux indicateurs de rendement sont par conséquent les suivants: la mesure dans laquelle la répartition est juste et équitable et le niveau de coordination. Les réclamations des participants traduisaient des répartitions peu impartiales, et des vérifications permettaient de s'assurer que la répartition hebdomadaire se fait de façon constante et précise.

En outre, on ne cesse d'essayer de cerner les problèmes qui, dans les nombreux secteurs de l'industrie, pourraient influencer sur les décisions relatives à la répartition des wagons. Cette tâche étudie le procédé de répartition des wagons destinés aux cultures d'appoint à l'endroit desquelles la LTGO prescrit de nouveaux taux légaux. En outre, on compte préparer une série de recommandations au sujet de la base légale qui sous-tend la répartition des wagons. Pour les tâches de répartition des wagons, les besoins en ressources sont fixés à trois années-personnes.

Coordination: Les tâches générales de l'OTG relatives à la coordination consistent à surveiller constamment les participants et à se tenir en rapport avec eux dans le but de maintenir de bonnes liaisons et de prévenir les problèmes. Le service de coordination dans les ports est en place depuis 10 ans et son administration a été confiée à la CCT. Au cours de 1985-1986, on a terminé l'intégration des bureaux de coordination des ports de Thunder Bay et de Vancouver, ce qui comprend la rationalisation des liaisons et des services de gestion informatisée des données. Le rôle de ces bureaux en matière de coordination avec les services de transport maritime sera défini et mis en oeuvre. En 1987-1988, les services de coordination dans les ports nécessitent sept années-personnes.

Répartition des wagons: Les travaux relatifs à ce domaine ont été retardés en attendant le rapport du CSTG qui est aussi chargé de revoir le mode de répartition des wagons. L'OTG a participé à l'étude menée par le CSTG, une étude qui devrait être terminée au début de 1987. L'OTG établira, à titre de suivi, une revue globale du rôle qu'il joue dans la fonction de répartition des wagons.

Les mesures d'efficacité: L'OTG a participé à deux études importantes sur l'efficacité qui ont été menées en collaboration avec le CSTG, à la suite des propositions faites par le comité d'étude des transports (Canada) sur les voies d'embranchement. Citons: un rapport sur la livraison par camion au silo de la région de Valley View dans le nord de l'Alberta et une évaluation du concept "route-rail" proposé par le gouvernement de la Saskatchewan pour le réseau d'embranchement. Les rapports ont été envoyés au CSTG aux fins d'évaluation en Décembre 1986.

Ententes sur l'exploitaiton des wagons céréaliers: Aucun travail n'a été amorcé dans ce domaine. Le transfert de l'administration et du contrôle du parc de wagons-trémières du gouvernement, de la Commission canadienne du blé à l'OTG, a été retardé. Le décret du conseil confirmant le transfert de responsabilités a été approuvé en novembre 1986. La préparation et la mise au point des ententes constitueront une initiative importante durant 1987-1988.

E. Efficacité du Programme

Certains indicateurs clés reliés à la promptitude, à l'efficacité et à la bonne conduite des opérations permettront de mesurer, sur une base permanente, l'efficacité du Programme.

Promptitude: Afin d'assurer que les mouvements du grain se fassent rapidement, l'Office a créé un système d'objectifs de rendement. Les buts ou objectifs de l'Office traduiront le besoin d'entreposer le grain dans les centres d'expédition nécessaires pour respecter les promesses de vente.

L'Office fait connaître les buts en prévision des besoins. Le succès est la mesure dans laquelle chaque but est atteint. Les objectifs de rendement sont de nature conceptuelle et continueront d'être appliqués uniquement en théorie afin de déterminer ce qui est réalisable.

Efficacité: De par la loi, l'OTRG est chargé de rehausser l'efficacité du réseau de manutention et de transport du grain. En général, ceci se fera sur la base d'un projet à la fois; toutefois, on établira aussi certains objectifs d'efficacité généraux. Jusqu'à présent, deux rapports portant sur les voies d'embranchement et d'autres modes d'acheminement du grain ont été présentés au CSTG.

On mesurera la réussite de cet objectif à la lumière des dollars économisés et (ou) de l'amélioration du rendement, relativement à des projets particuliers. En outre, certains indicateurs clés seront surveillés de façon continue.

Aspects commerciaux: L'Office reçoit des renseignements confidentiels sur les ventes de grain effectuées par la Commission canadienne du blé et par les entreprises privées. Dans l'industrie du grain, la question du caractère confidentiel des renseignements est beaucoup plus importante que dans les autres industries, car les prix des céréales peuvent changer d'heure en heure.

Structure de l'industrie du grain: L'industrie canadienne du grain se distingue par le mélange exceptionnel d'organismes de commercialisation privés et publics qui la compose, par les entrepreneurs privés et les coopératives qui caractérisent le secteur de la manutention du grain, par le marché libre et les organismes de réglementation qui marquent les secteurs de la commercialisation, de la manutention et du transport. De par son rôle, l'Office se trouve au centre même de cette industrie très complexe.

Contexte sociopolitique: Les organismes de l'industrie du grain tels que la Commission canadienne du blé, la Commission canadienne des céréales, les exploitants de silos et le grand nombre de producteurs représentent bien les diverses convictions politiques et sociales profondes qui caractérisent les céréaliculteurs de l'Ouest du Canada. Les agriculteurs, d'une part, et les gestionnaires et les dirigeants de ces organismes, d'autre part, ont souvent des opinions différentes: la gauche contre la droite, le secteur privé contre les coopératives, la libre mise en marché contre la commercialisation d'état. Le rôle de l'Office consiste à tenir compte de ces opinions divergentes et de jouer un rôle neutre lorsqu'il applique les dispositions de la LTGO.

Climat économique (intérieur et international): Les événements qui marquent la scène économique, tant au niveau national qu'international, touchent l'Office. Les taux d'intérêt, le commerce mondial, l'offre et la demande de grain et d'aliments influent tous sur les mouvements du grain canadien de l'Ouest et, par conséquent, sur les responsabilités de l'Office.

2. Initiatives

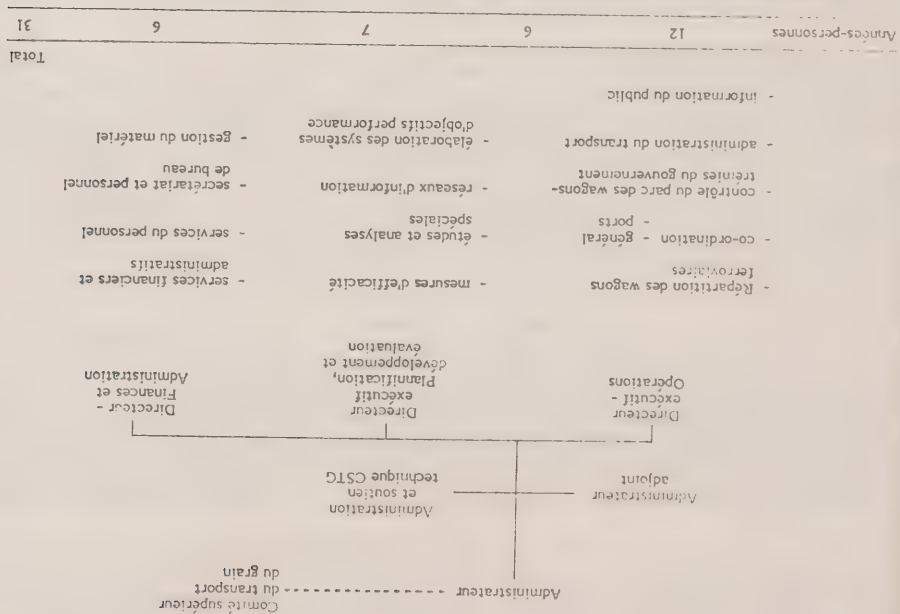
En 1987-1988, l'OTG poursuivra un nombre d'initiatives, notamment: une revue globale de la fonction de répartition des wagons; la rédaction et l'application d'ententes sur l'exploitation des wagons céréaliers; l'élaboration de mesures d'efficacité; l'amélioration continue de l'aptitude à vérifier l'emploi des wagons-trémies du gouvernement; la collaboration constante du CSTG aux comités de l'industrie.

L'OTG participera à toutes initiatives qui émaneront de décisions prises par le gouvernement afin de modifier la Loi sur le transport du grain de l'Ouest conformément à la Revue.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Revue de la LTGO: Les travaux concernant la Revue ont dépassé les attentes, il y a un an, alors que l'OTG avait été chargé de tenir des réunions ultérieures avec les parties intéressées et de rédiger un rapport mis à jour traduisant la réaction à la Revue publiée en juin 1986.

Tableau 3: Organigramme et fonctions de l'organisation



1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

L'Office fonctionne dans un contexte très délicat. Il remplit un rôle de première importance dans l'industrie du grain; l'administrateur et le personnel de l'Office doivent réagir à un grand nombre d'influences qui existent au sein de l'industrie, dont les suivants:

Niveau de production et de commercialisation: La production des six cultures principales (blé, orge, avoine, seigle et lin) atteint actuellement environ 42 millions de tonnes (m.t.). En général, le mouvement du grain se situe aux environs de 32 m.t. Le mouvement comprend les six grains principaux et de un à deux m.t. de "réglementaires de moindre importance" (c'est-à-dire: maïs, sarrasin, tournesol, etc.). Au cours d'une année donnée, la production et le mouvement réel peuvent varier, à la hausse ou à la baisse, jusqu'à concurrence de 5 m.t. par rapport aux quantités susmentionnées en fonction des facteurs de production et de commercialisation qui, eux, sont à leur tour fortement influencés par les conditions météorologiques et l'offre et la demande mondiales. Par exemple, pour les campagnes agricoles 1984-1985 et 1985-1986, le mouvement du grain était de l'ordre de 27 m.t. par suite de conditions culturelles défavorables. Comme la campagne agricole 1986-1987 témoigne d'un rebondissement en production, on estime que le mouvement du grain se chiffrera à 30 m.t. On peut s'attendre à une continuation de la croissance et on prévoit que le mouvement atteindra de 35 à 36 m.t. d'ici la fin de la décennie.

Étant donné la nature évolutive de bon nombre des responsabilités de l'OTG, le besoin de procéder à la planification et à l'élaboration de systèmes s'accroît. En outre, les efforts déployés par le personnel pour analyser les données de l'industrie, élaborer des systèmes d'information et diffuser des renseignements dans toute l'industrie prennent de plus en plus d'ampleur.

Dans l'ensemble, l'OTG s'efforce d'obtenir la coopération et la participation de tous les secteurs de l'industrie du transport et de la manutention. Des contrats et des liens sont maintenus aux niveaux supérieurs. La coordination s'établit grâce au contrôle des principaux indicateurs de fonctionnement et est suivie de mesures appropriées.

La fonction importante d'informer le public s'accomplit par l'envoi à l'industrie aux producteurs et au grand public de rapports sur la manutention et le transport du grain et sur le rendement du réseau.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure de l'activité: L'Office du transport du grain constitue l'unique activité du programme.

Organisation: L'Office du transport du grain relève du Parlement par l'intermédiaire du ministre des Transports.

L'Office du transport du grain a des bureaux à Winnipeg, Thunder Bay et à Vancouver. L'administrateur se trouve dans les locaux de l'administration centrale à Winnipeg et il est chargé de réaliser l'objectif du programme. L'administrateur adjoint est le cadre responsable de l'exécution des activités quotidiennes de l'Office. Ce dernier comprend aussi un directeur exécutif - Opérations, qui est aidé de 11 employés; un directeur exécutif - Planification, développement et évaluation, aidé de 8 employés et un directeur - Finances et administration, qui surveille 4 bureaux de Thunder Bay et de Vancouver s'occupent de la coordination des ports et font partie de la division des Opérations.

Un Comité supérieur du transport du grain (CSTG), créé en vertu de la LTGO, informe le Ministre et l'administrateur de toute question se rapportant au transport, à la manutention et à l'expédition du grain, y compris les objectifs de rendement, les moyens d'améliorer la capacité et l'efficacité du réseau et la répartition des wagons céréaliers. Le Comité se compose de représentants supérieurs appartenant à tous les domaines de l'industrie céréalière.

L'Office continue d'acquiescer de l'expérience opérationnelle grâce aux procédés d'établissement d'objectifs et à l'évaluation de la performance. Les primes ainsi que les pénalités continuent d'être appliquées de façon conceptuelle, c'est-à-dire en théorie seulement afin de déterminer ce qui est praticable. L'Office examinera la possibilité de débiter des surestaries pour les wagons dans le cas des grains hors-Commission comme faisant partie du système conceptuel de primes et de sanctions.

Administration du transport: L'administrateur est chargé d'effectuer un certain nombre de tâches reliées à l'administration du transport, telles que:

- accords d'exploitation ferroviaire - revoir et renégocier les accords portant sur les wagons existants et les nouveaux wagons;

- acquisition de wagons céréaliers - rédiger les accords et étudier les besoins;

- autres usages du parc de wagons céréaliers - surveiller les volumes et élaborer les règlements qui régiront tout autre usage qu'on pourrait faire du parc de wagons céréaliers;

- ententes réciproques et d'interchangeabilité - établir les besoins et négocier des accords avec les compagnies ferroviaires;

- wagons-trémières du gouvernement - surveiller, administrer et contrôler l'usage qu'on fait de ces wagons pour s'assurer qu'on les utilise de façon efficace et en conformité avec les accords d'exploitation; en outre, déterminer les politiques et les méthodes afférentes aux autres usages qu'on pourrait en faire;

- Fonds de réserve d'amélioration du réseau (RAR) - administrer le RAR dont l'objet est de financer des projets nouveaux et innovateurs par rapport au concept traditionnel d'exploitation des voies d'embranchement; accord de camionnage - négocier et administrer des accords pour le transport du grain par camion;

- plans d'investissement - étudier les plans d'investissement des compagnies ferroviaires relativement au transport du grain et indiquer au Ministère et à la Commission canadienne des transports s'ils sont suffisants ou non par rapport aux besoins du réseau.

Les fonctions de secrétaire: En raison des liens réciproques qui existent entre l'OTG et le Comité supérieur du transport du grain (CSTG, voir page suivante) au sujet des questions touchant l'acheminement, la manutention et l'expédition du grain, l'Office, à la demande du Comité, fait fonction de secrétaire du CSTG. Outre le soutien administratif, le personnel de l'OTGF assure la recherche technique dans des domaines comme l'efficacité, les objectifs de rendement, l'attribution des wagons, etc.

exploitants de silos, les organismes de commercialisation et les autres organismes de réglementation en vue d'assurer que le transport du grain se fasse de façon ordonnée. Dans le cadre de cette coordination générale l'OTG doit identifier les embouteillages possibles et travailler avec les divers utilisateurs en vue de faciliter et d'accélérer le règlement des difficultés qui pourraient nuire au transport du grain.

En plus de ses fonctions générales de coordination, l'Office est chargé de responsabilités particulières de coordination à Vancouver et à Thunder Bay. Les bureaux de l'OTG situés dans ces ports travaillent avec les compagnies ferroviaires, les gestionnaires de silos terminus et les autorités portuaires en vue d'accélérer le mouvement du grain dans ces ports très encombrés. Ces bureaux seront aussi tenus d'accepter de plus grandes responsabilités en ce qui touche le transport maritime.

Les mesures d'efficacité: À la lumière des objectifs des producteurs, l'OTG est chargé d'identifier, d'évaluer, de promouvoir et, dans la mesure du possible, de mettre à exécution les mesures qui permettront d'améliorer l'efficacité du réseau de maintenance et de transport du grain. Les domaines suivants nécessiteront des études plus approfondies: voies d'embranchement et disposition des silos, transport par camion par opposition au transport par rail et techniques de gestion des wagons de chemin de fer. L'OTG analysera les choix offerts, élaborera des propositions, encouragera l'adoption de mesures praticables et verra à ce que les propositions acceptées soient mises en oeuvre.

Objectifs de performance: L'OTG est chargé d'élaborer et d'appliquer des procédures afin de fixer des objectifs de performance pour les chemins de fer et les autres participants du réseau, y compris les compagnies céréalières et les organismes de commercialisation. L'Office a appliqué les procédés suivants:

- les objectifs du réseau sont fixés sur la base des tonnes déchargées à chaque port;
- les objectifs sont fixés pour les six principaux grains, tous les mois, et on établit ensuite la moyenne sur une période trimestrielle (13 semaines);
- une analyse détaillée de la performance est effectuée lorsque la performance réelle tombe au-dessous de 95 % de l'objectif afin de détecter l'endroit et la raison de l'échec et de préciser des mesures pour empêcher que la situation se reproduise;
- des pénalités conceptuelles sont débitées aux chemins de fer lorsque la performance tombe au-dessous de 91 % de l'objectif au cours d'une période trimestrielle;
- la performance réelle est inscrite et publiée tous les trimestres.

Jusqu'à présent, on a effectué trois analyses de performance. En général les échecs ont été attribués à des conditions culturelles médiocres ou à des difficultés de démarrage au nouveau silo portuaire de Prince Rupert et non pas à la non-performance d'un participant au réseau.

La première année complète d'exploitation du nouvel Office a été 1985-1986.

2. Mandat

La Loi sur le transport du grain de l'Ouest prévoit la nomination d'un administrateur de l'Office du transport du grain et définit ses pouvoirs. Le mandat conféré par la Loi est entré en vigueur le 1er mars 1984 lors de la nomination du premier administrateur de l'OTG.

Les responsabilités particulières de l'OTG en matière de répartition des wagons découle de la Loi sur les grains du Canada.

3. Objectif du Programme

Assurer, quant à certains aspects précis du réseau de manutention et de transport des grains, le transport rapide, efficace et ordonné des grains de l'Ouest canadien aux centres de réception du pays et aux divers points d'exportation.

4. Description du Programme

L'Office du transport du grain est chargé de l'élaboration, de la coordination et de la gestion de certains éléments du réseau de manutention et de transport des grains, entre autres: le réseau des silos de collecte; le transport ferroviaire; le réseau des silos terminus; les responsabilités de la Commission canadienne des grains en matière de manutention du grain dans les silos, ainsi que de la Commission canadienne du blé en matière d'achat et de vente de grain, ne sont pas limitées par les attributions de l'OTG. Parmi les responsabilités particulières de l'OTG, on trouve:

La répartition des wagons:

Depuis mars 1980, la répartition des wagons constitue l'une des principales responsabilités de l'OTG. Cette fonction comprend l'établissement hebdomadaire du nombre de wagons céréaliers nécessaires et disponibles pour transporter le grain de l'Ouest à destination des marchés intérieurs et d'exportation, ainsi que la répartition ultérieure des wagons selon la destination, le grain, l'expéditeur, la zone de transport ou le parcours, et le point de livraison. Bien que l'OTG partage le travail de répartition avec d'autres organismes, il a la première responsabilité en matière d'établissement hebdomadaire des besoins en wagons sur la base des ventes effectuées, des négociations hebdomadaires avec les compagnies ferroviaires pour déterminer le nombre de wagons disponibles, de faire concilier, grâce à des négociations, tout écart pouvant exister entre le nombre de wagons disponibles et le nombre de wagons nécessaires, de répartir des wagons entre la Commission canadienne du blé et les expéditeurs hors-Commission ainsi qu'entre les expéditeurs de grain hors-Commission. On compte environ 25 000 wagons réservés au transport du grain auxquels on peut ajouter au besoin des wagons-tremies appartenant aux compagnies ferroviaires. Le procédé de répartition hebdomadaire est décrit à la page 23.

La coordination: L'OTG est responsable de la coordination générale des mouvements du grain, et il est chargé de coopérer avec les compagnies ferroviaires, les

Sous la gouverne de l'administrateur, l'Office se charge de relever l'efficacité du réseau de transport, de vérifier le rendement du réseau ferroviaire quant au transport des grains, de répartir (de concert avec la Commission canadienne du blé et la Commission canadienne des grains) les wagons céréaliers et, en général, de coordonner la manutention et le transport du grain.

L'Office du transport du grain est chargé de l'élaboration, de la coordination et de la gestion du réseau de manutention et de transport du grain.

L'Office du transport du grain (OTG) a été créé en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (LTGO) adoptée en 1983. L'Office remplace l'Administration du transport des grains créée en 1979.

1. Introduction

C. Données de base

Explication de la différence: Les dépenses de 1985-1986 étaient inférieures de 768 000 \$ (25 %) à celles du Budget principal. Cette situation s'explique par l'utilisation inférieure aux prévisions des années-personnes, à des coûts d'exploitation moins élevés que prévus et par une réduction des dépenses en raison des mesures de restriction gouvernementales.

Administrateur de l'Office du transport du grain	2 245	3 013	(768)
	Réel	Budget principal	Différence
			1985-1986

Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

2. Examen des résultats financiers

- Plusieurs revues sur le rendement du réseau au cours desquelles on a précisé les raisons de la baisse du tonnage trimestriel, qui est tombé au-dessous du minimum établi. L'analyse était axée sur les principaux facteurs qui ont contribué aux résultats et ne constituait pas une revue globale.
- le sous-comité ad hoc sur la politique des voies d'embranchement.
- le groupe d'étude sur rail-route de Saskatchewan - le rapport final sera prêt en décembre 1986.
- sous-comité d'évaluation de Valleyview - le rapport final sera prêt en décembre 1986.

- Le Comité supérieur sur le transport du grain créé en vertu de la Loi s'est réuni plusieurs fois au cours de l'année. Lors de ces réunions, l'OTG remplit les fonctions de secrétariat du comité et aide ce dernier à mener à bien ses activités. L'OTG, à titre de secrétaire, s'est chargé de fournir à tous les comités du transport du grain des moyens de recherche comprenant notamment:

- le rapport final sur l'étude du coût élevé des voies d'embranchement;
- un parallèle entre les frais d'acheminement du grain par la côte Ouest, Thunder Bay et par Churchill;
- le sous-comité créé en vue de préciser les attributions pour fins d'utilisation du fonds de réserve d'amélioration du réseau;
- le sous-comité des mesures d'efficacité;
- le sous-comité des coûts;
- l'étude expérimentale sur la livraison par camion au silo de la subdivision Inwood.

- La procédure de "rajustement des calculs" qui a fait l'objet de recherches et d'une mise au point par l'Office a été incluse dans la LTGO en automne 1985.

Durant 1986-1987, l'Office a participé aux activités suivantes:

- Au cours des réunions ultérieures, on a revu les recommandations et débattu les modifications proposées à la LTGO; un résumé a été transmis au ministre en janvier 1987.
- L'Elaboration de procédés administratifs relatifs aux fonds de réserve d'amélioration du réseau, une responsabilité qui incombera à l'Office à partir du 1er janvier 1987.
- En réponse au programme du gouvernement sur la réaffectation des ressources humaines, l'Office a élaboré et appliqué un plan de réduction qui ramène le nombre d'années-personnes de 34 à 31 à partir du 1er avril 1986.
- Dans le cadre de son rôle permanent visant à fournir des services de secrétariat et de recherche au CSTG, l'Office a participé aux travaux des sous-comités suivants:

- contraintes administratives à l'efficacité du système (ACSE) - le rapport final sera probablement terminé au début de 1987.

partir du 1er janvier 1987. Les fonds ont été transférés pour le reste de l'année financière 1986-1987 et sont de 8,6 millions de dollars; 18 millions de dollars sont prévus dans le Budget des dépenses de 1987-1988.

Explication des prévisions de 1986-1987: ces prévisions (basées sur les renseignements dont dispose la direction au 5 décembre 1986) dépassent de 7,8 millions de dollars ou 71% le Budget principal de 3,1 millions de dollars de 1986-1987 (se reporter aux autorisations de 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses, page 4). L'écart de 7,8 millions de dollars tient compte des principaux postes compensateurs suivants:

- le transfert du fonds RAR de Transports Canada à l'Office du transport du grain au dernier trimestre de 1986-1987 - 8,6 millions de dollars.
- montants non reportés (salaires et dépenses de fonctionnement) - 0,8 million de dollars.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Parmi les réalisations de l'Office en 1985-1986, citons ce qui suit:

- l'Office a terminé une revue intégrale de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (LTGO) conformément aux dispositions législatives en la matière. La revue comprenait une analyse complète de tous les aspects de la Loi. L'Office a reçu des exposés de plus de quatre-vingt-dix (90) participants au réseau. Le personnel s'est réuni avec des représentants des gouvernements provinciaux, de groupes industriels, de compagnies céréalières, d'organismes agricoles et de chemins de fer pour entendre leurs vues sur la meilleure façon d'améliorer la Loi. Plus de quarante (40) recommandations ont été formulées et présentées au ministre des Transports.

- les procédures et les méthodes financières que l'Office doit appliquer pour fonctionner comme service indépendant n'ont pas cessé de changer en réponse à l'évolution des politiques et des besoins financiers des organismes centraux.

- des terminaux ont été installés dans deux régions portuaires et l'élaboration d'un système a été amorcée.

- le personnel du bureau de Winnipeg s'est chargé de répartir les wagons, jour après jour, pour répondre aux besoins hebdomadaires en wagons ferroviaires destinés au transport du grain vers Vancouver, Thunder Bay, Churchill et Prince Rupert (un total allant jusqu'à 10 000 wagons par semaine). Ce même personnel s'est chargé de négocier avec les compagnies ferroviaires (CN et CP) pour l'obtention de wagons et pour répartir ces derniers entre les expéditeurs de grain.

2. **Sommaire des besoins financiers**
- la chose est possible, mise en oeuvre des conclusions; du grain; début des études en collaboration avec le CSTG et, là où
 - la rédaction d'un rapport intégral sur le système des objectifs de rendement;
 - l'amélioration du système conceptuel des objectifs de rendement, avec primes et sanctions, et la mise en oeuvre éventuelle à la suite des conclusions émanant de la revue;
 - des études complémentaires et l'aide nécessaire pour élaborer de nouvelles mesures législatives à la suite des recommandations découlant de la revue;
 - aider les sous-comités de la CSTG à mener à bien la revue des voies d'embranchement (évaluation d'un minimum de trois par an sur base de la méthode mise au point dans le dernier rapport sur l'étude du coût élevé des voies d'embranchement émanant du CSTG);
 - la mise au point d'un système de surestaries de wagons dans le cas des grains hors-Commission;
 - l'évaluation de la capacité des wagons ferroviaires et l'élaboration d'une stratégie pour répondre aux lacunes;
 - la revue du processus de rationalisation des voies d'embranchement et la rédaction des recommandations relatives à l'adoption d'autres solutions propres à la rationalisation de projets précis.

Tableau 1 : Besoins financiers (en milliers de dollars)

Années-personnes			
Administrateur de l'Office du transport du grain			
Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Différence	Réel 1985-1986
20 951	10 894	10 057	2 245
31	27	4	24

Explication de la différence: Les besoins financiers de 1987-1988 dépassent de 48 % ou 10 millions de dollars les dépenses prévues de 1986-1987. La hausse est principalement attribuable au:

- transferts de l'Administration du fonds de réserve d'amélioration du réseau (RAR) de Transports Canada à l'Office du transport du grain à

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Voici les points saillants des plans de l'Office du transport du grain pour les activités de 1987-1988:

- l'Office poursuivra ses objectifs grâce à un budget de 20,9 millions de dollars et un personnel de 31 personnes (se reporter à la page 7);
- la responsabilité qui incombat à la Commission canadienne du blé au sujet de l'administration et du contrôle des wagons-trémies du gouvernement fédéral vient d'être transférée à l'Office du transport du grain. L'Office renégociera des ententes d'exploitation avec les chemins de fer pour confirmer ce transfert et inclure dans ces avoirs les wagons qui ont été achetés depuis la passation des dernières ententes. L'Office évaluera aussi le besoin de négocier des ententes réciproques et des ententes d'échange avec les chemins de fer, et effectuera les démarches nécessaires à cette fin.

- l'Office administrera le fonds de réserve d'amélioration du réseau (RAR) qui comprend l'analyse des applications du projet, la négociation des ententes sur l'amélioration du réseau et l'administration financière desdits projets.

- l'Office étudiera les moyens éventuels de recouvrer les coûts.
- par suite de la révision de la LTCO, ce qui a constitué un domaine important d'activité pour l'Office durant 1985-1986 et 1986-1987, de nombreux projets envisagés pour 1986-1987 ont été remis à plus tard. Par suite, les domaines-clés d'activité pour 1987-1988 seront identiques à ceux qui s'appliquent à l'année précédente:

- la rédaction d'une série de recommandations concernant la base juridique des fonctions de répartition des wagons;
- l'étude du besoin visant à élaborer des procédés de répartition des wagons dans le cas des cultures d'appoint;
- l'amélioration et l'informatisation du processus de répartition des wagons;
- l'identification de listes de projets éventuels visant à améliorer l'efficacité des opérations du réseau de maintenance et de transport

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Années- Budget principal 1987-1988					Années- Budget principal 1986-1987				
		personnes Fonction- Dépenses Budgétaire					personnes Fonction- Dépenses Budgétaire				
		autorisées nément en capital de transfert					autorisées nément en capital de transfert				
Total		Palements					Palements				
Administrateur de l'Office du transport du grain		31	2 908	43	18 000	20 951	3 132	Années-personnes autorisées en 1986-1987			31

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 — Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credit	(en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
80	Dépenses de fonctionnement	2 749	2 944
85	Contributions	18 000	-
(5)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	202	188
Total de l'organisme		20 951	3 132

Credits - Libellé et sommes demandées

Credit	(dollars)	Budget principal 1987-1988
80	Administrateur de l'Office du transport du grain - Dépenses de fonctionnement	2 749 000
85	Administrateur de l'Office du transport du grain - Contributions	18 000 000

4 (Office du transport du grain)

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses	4
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	6
----	----------------------	---

B.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	8
----	------------------	---

2.	Sommaire des besoins financiers	10
----	---------------------------------	----

1.	Points saillants	10
----	------------------	----

2.	Mandat	11
----	--------	----

3.	Objectif du Programme	11
----	-----------------------	----

4.	Description du Programme	11
----	--------------------------	----

5.	Organisation du Programme en vue de son exécution	14
----	---	----

D.	Perspective de planification	15
----	------------------------------	----

1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	16
----	---	----

2.	Initiatives	16
----	-------------	----

3.	Etat des initiatives annoncées antérieurement	17
----	---	----

E.	Efficacité du Programme	18
----	-------------------------	----

F.	Données sur le rendement et justification des ressources	18
----	--	----

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	20
----	------------------------------------	----

1.	Besoins financiers par article	21
----	--------------------------------	----

2.	Besoins en personnel	22
----	----------------------	----

3.	Paielements de transfert	23
----	--------------------------	----

4.	Coût net du Programme	24
----	-----------------------	----

B.	Processus de répartition des wagons	24
----	-------------------------------------	----

C.	Aperçu du réseau de transport du grain	24
----	--	----

Ce plan de dépenses sert de document de référence et contient donc plusieurs niveaux de détails pour répondre aux divers besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II contient des renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires et de pouvoir évaluer les résultats financiers du Programme au cours de l'année dernière.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes des dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1987-1988
Partie III
Office du transport du grain

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-75

au Canada: \$3.00
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis.

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition. Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Office du transport du grain

Budget des dépenses 1987-1988



Partie III

Plan de dépenses

JUL 13 1988

